

הוראות הפעלה לנהג

Staria



ספר נהג

פעולה
תחזוקה שוטפת
מפרטים

כל המידע שבספר נהג זה נכון ליום פרסומו. מכל מקום, חברת יונדאי שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים בכל עת, כדי שהמדיניות שלנו לשיפור מתמיד של המוצרים שלנו תתקיים.

ספר זה מתייחס לכל הדגמים של רכב זה והוא כולל תיאורים והסברים המתייחסים לצידוד סטנדרטי ואופציונלי.

זהירות: שינויים ביונדאי שלך

אין לבצע כל שינוי בדגם הרכב. שינויים מסוג זה עלולים להשפיע בצורה משמעותית על הביצועים, על הבטיחות או על העמידות של היונדאי שלך, והם עלולים להביא לשלילת אחריות הרכב. שינויים מסוימים עלולים לגרום גם להפרה של תקנות משרד התחבורה ושל משרדים ממשלתיים אחרים במדינתך.

התקנת מכשיר קשר או טלפון נייד

רכבך מצויד במערכת הזרקת דלק אלקטרונית וברכיבים אלקטרוניים אחרים. התקנה לא נכונה/כוונון לא נכון של מכשיר הקשר או של הטלפון הנייד עלולים להשפיע על מערכות אלקטרוניות בצורה משמעותית. לכן, אנו ממליצים לך לעקוב בקפידה אחר הוראות היצרן או לפנות למרכז שירות מורשה של יונדאי לצורך קבלת הוראות מיוחדות או אמצעי זהירות אם אתה בוחר להתקין אחד מהתקנים אלה.

אזהרה! (אם קיימת)

רכבך מצויד במערכת שיחת חירום eCall המתקשרת לשירותי החירום. הפרעה לפעולת מערכת ה-eCall ומערכות הרכב האחרות ורכיביהן, והתקנת ציוד שאינו מאושר על ידי יצרן הרכב ו/או במרכז שירות מורשה מטעם חברת יונדאי עלולות לפגוע בפעולת המערכת, לגרום לביצוע שיחות בטעות, לגרום לכשל המערכת במקרה של תאונת דרכים או כל תאונה אחרת כאשר אתה זקוק לעזרתם של שירותי החירום. הדבר עלול להיות מסוכן ולסכן את חייו!

אזהרת בטיחות וגרימת נזק לרכב

ספר זה כולל מידע המופיע תחת הכותרות: סכנה, אזהרה, זהירות והערה.
כותרות אלה מציינות:



סכנה

סכנה מציינת מצב מסוכן, שאם לא יימנע, יגרום למוות או לחבלה קשה.



אזהרה

אזהרה מציינת מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או לחבלה קשה.



זהירות

זהירות מציינת מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לחבלה קלה או בינונית.

הערה

הערה מציינת מצב, שאם לא יימנע, עלול לגרום נזק לרכב.

תוכן העניינים

1	הקדמה
2	מידע הקשור לרכב
3	מושבים ומערכת בטיחות
4	לוח מחוונים
5	מאפייני נוחות
6	נהיגה ברכבך
7	מערכת עזר לנהג
8	מקרי חירום
9	תחזוקה שוטפת
א	אינדקס

1. הקדמה

1-2.....	הקדמה
	HYUNDAI MOTOR
1-2.....	COMPANY
1-3.....	כיצד להשתמש בספר זה
1-3.....	הודעות בטיחות
1-4.....	המלצות לשימוש בדלק
1-4.....	מנוע דיזל
1-5.....	שינויים ברכב
1-5.....	נוהל הרצת הרכב
1-5.....	גריטה (אירופה)

הקדמה

אנו מברכים אותך ומודים לך על שבחרת ביונדאי. אנו שמחים לצרף אותך למשפחה המתרחבת של אנשים הבוחרים לנהוג ביונדאי. אנו גאים במיוחד בהנדסה המתקדמת ובמבנה האיכותי במיוחד של כל יונדאי שאנו מייצרים.

ספר הנהג שלך מפרט את המאפיינים ואת אופן הפעולה של הרכב החדש שלך. כדי שתוכל להכיר את הרכב החדש שלך וכדי שתוכל ליהנות ממנו באופן מלא, קרא ספר נהג זה בעיון לפני שתנהג ברכבך החדש.

ספר זה מכיל מידע בטיחותי חשוב והוראות שיסייעו לך להכיר את הבהקות ואת מאפייני הבטיחות של רכבך כדי שתוכל להפעילו בצורה בטוחה.

ספר זה מכיל גם מידע הקשור לפעולות התחזוקה שיסייעו לך להפעיל את רכבך בצורה בטוחה. מומלץ לבצע את עבודות השירות והטיפול השוטף ברכבך במרכז שירות מורשה יונדאי. מרכזי השירות והמכירה המורשים של יונדאי ערוכים לספק לך שירות, תחזוקה וכל עזרה שלה תזדקק ברמה הגבוהה ביותר.

ספר נהג זה הוא חלק בלתי נפרד מרכבך והוא צריך להיות בתוך הרכב כדי שתוכל לעיין בו בכל שלב. במקרה של מכירת הרכב, יש להעביר ספר זה לבעליו החדשים.

HYUNDAI MOTOR
COMPANY

זהירות

שימוש בדלקים ובחומרי סיכה באיכות נמוכה שאינם עומדים במפרטי חברת יונדאי עלול לגרום לנזק כבד למנוע ולתיבת ההילוכים. חובה להשתמש תמיד בדלקים ובחומרי סיכה באיכות גבוהה העומדים במפרטים שבעמוד 2-9 שבפרק 2 שבספר זה.

Copyright 2021 HYUNDAI Motor Company. כל הזכויות שמורות. אין לשכפל, לאחסן בעזרת אמצעי אלקטרוני או לשדר בכל צורה או בכל פעולה אחרת ללא קבלת אישור מחברת יונדאי בכתב ומראש.

כיצד להשתמש בספר זה

אנו רוצים לסייע לך להפיק הנאה מרבית מרכבך. ספר הנהג שלך יכול לסייע לך בדרכים רבות. אנו ממליצים לך בחום לקרוא את כולו. כדי להפחית את הסיכוי למוות או לחבלה, חובה עליך לקרוא את סעיפי האזהרה והזהירות שבספר.

האיורים המלווים את המלל שבספר זה מסבירים בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מרכבך. על ידי קריאת הספר שלך, תלמד על המאפיינים, על מידע בטיחותי חשוב ועל עצות לנהיגה בתנאי הדרך השונים.

תוכן העניינים מפרט את ראשי הפרקים של ספר זה. השתמש באינדקס בעת חיפוש תחום או נושא ספציפי; כל המידע שבספר שלך מסודר לפי סדר הא-ב.

פרקים: ספר זה מכיל 9 פרקים ואינדקס. כל פרק מתחיל בתיאור קצר של תוכנו, כך שתוכל לדעת בקלות אם הפרק כולל את המידע שאתה מחפש.

הודעות בטיחות

בטיחותך ובטיחות האחרים חשובה מאוד. ספר זה מספק לך אזהרות בטיחות והוראות הפעלה רבות. מידע זה מזהיר אותך מפני סכנות אפשריות העלולות לפגוע בך או באחרים, וגם לגרום נזק לרכבך.

הודעות הבטיחות שעל מדבקות הרכב ובמדריך זה מתארות סכנות אלה ומה לעשות כדי להפחית את הסיכויים לסכנות אלה או למנוע אותן.

ספר זה מכיל אזהרות והוראות שמטרתן לשמור על בטיחותך. אי-ציות לאזהרות ולהוראות הבטיחות עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.

בספר זה תוכל למצוא מלל סכנה, אזהרה, זהירות, הערה וסמל אזהרת בטיחות.

זהו סמל אזהרת הבטיחות. הוא משמש כדי להזהיר אותך מפני סכנות העלולות לגרום לחבלה פיזית אפשרית. ציית לכל הודעות הבטיחות המופיעות תחת סמל זה כדי למנוע חבלה אפשרית או מוות. ליד סמל אזהרת הבטיחות יופיעו המילים סכנה, אזהרה וזהירות.



סכנה

סכנה מציינת מצב מסוכן, שאם לא יימנע, יגרום למוות או לחבלה קשה.



אזהרה

אזהרה מציינת מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או לחבלה קשה.



זהירות

זהירות מציינת מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לחבלה קלה או בינונית.



הערה

הערה מציינת מצב, שאם לא יימנע, עלול לגרום נזק לרכב.

המלצות לשימוש בדלק

מנוע דיזל

סולר

הפעלת מנוע דיזל תתבצע רק בעזרת סולר מסחרי העומד בדרישות התקן EN 590 או כל תקן דומה אחר. (הכיתוב EN מתייחס לתקן האירופאי). אין להשתמש בסולר ימי, בסולר לחימום או בתוספי דלק לא מאושרים כיוון שהם יגבירו את השחיקה ויגרמו נזק למנוע ולמערכת הדלק.

השימוש בדלקים ו/או בתוספי דלקים לא מאושרים יגרום להגבלת זכויות האחריות שלך.

יש להשתמש בסולר בעל דירוג שמעל 51 צטאן. אם שני סוגי סולר זמינים, השתמש בסולר לקיץ או לחורף בהתאם לתנאי הטמפרטורות שלהלן.

- מעל ל-5°C ... סולר לקיץ.
- מתחת ל-5°C ... סולר לחורף.

שים לב למפלס הדלק במכל: אם המנוע הודמם כתוצאה מתקלה במערכת הדלק, חובה לנקז לגמרי את המעגלים כדי שניתן יהיה להתניע את המנוע מחדש.

הערה

אל תאפשר לבנזין או למים לחדור אל תוך המכל. במקרה זה יהיה עליך לרוקן אותו ולנקז את הצינורות כדי למנוע תקיעת משאבת ההזרקה וגרימת נזק למנוע.

הערה

סולר (אם הרכב מצויד ב-DPF) מומלץ להשתמש בסולר לרכב מנועי המתאים לכלי רכב בעלי מערכת DPF. אם אתה משתמש בסולר שרמת הגופרית בו גבוהה (למעלה מ-50 ppm גופרית) ותוספים לא מפורטים, הוא עלול לגרום נזק למערכת ה-DPF ולפליטת עשן לבן.

ביו-דיזל

ניתן להשתמש ברכבך בתערובות דיזל מסחריות המכילות עד 7% ביו-דיזל, המוכר בשמו המסחרי "סולר B7" אם הביו-דיזל עומד בדרישות התקן EN 14214 או כל תקן זהה אחר. (הכיתוב EN מתייחס לתקן האירופאי). השימוש בביו-דיזל המכיל למעלה מ-7% של מתיל אסתר (RME), מתיל אסתר חומצתי ושמני (FAME), מתיל אסתר שמן צמחי (VME) וכו' או ערבוב סולר המכיל יותר מ-7% ביו-דיזל יגרום להאצה בשחיקה או נזק למנוע ולמערכת הדלק. תיקון או החלפת רכיבים שחוקים או פגומים כתוצאה משימוש בדלקים לא מאושרים לא יכוסו במסגרת אחריות היצרן.

הערה

- לעולם אל תשתמש בדלק כלשהו שאינו עומד בדרישות מפרט בתי הדיוקן העדכני.
- לעולם אל תשתמש בתוספים או בחומרים שאינם מומלצים או מאושרים על ידי יצרן הרכב.

שינויים ברכב

- אין לבצע שינויים ברכב זה. שינויים ברכבך עלולים להשפיע על ביצועיו, על בטיחותו או על עמידותו. ואף עלולים להוות הפרה של תקנות הבטיחות וזיהום האוויר.
- כמו כן, ביצוע שינויים עלול לגרום לבעיות בביצועים שלא יוכרו במסגרת האחריות.
- אם אתה משתמש בהתקנים אלקטרוניים לא מאושרים, הם עלולים לפגוע בפעולת הרכב, לגרום נזק לחיווט, לפריקת המצבר ולשרפה. למען בטיחותך, אל תשתמש בהתקנים אלקטרוניים לא מאושרים.

הערה

חלק מצלילי האזהרה (כולל צליל הכניסה/היציאה וכו') מופקים על ידי הרמקולים או המגברים שבתוך הרכב. אנו ממליצים לך להשתמש בחלק מקורי של יונדאי בעת החלפת רמקול או מגבר פנימי. מוצר לא מאושר עלול לגרום לתקלה ברמקולים או במגברים הפנימיים.

נוהל הרצת הרכב

- על ידי ביצוע כמה פעולות פשוטות במהלך 1,000 הקילומטרים הראשונים, תוכל להגביר את הביצועים ואת החיסכון ולהאריך את חיי השירות של רכבך.
- אל תאמץ את המנוע.
- במהלך הנהיגה, ודא שמהירות המנוע (סל"ד) היא 3,000 סל"ד (דיזל).

- אל תנהג במהירות קבועה, גבוהה או נמוכה, לפרקי זמן ממושכים. יש צורך בשינוי מהירות המנוע כדי להריץ את המנוע כהלכה.
- הימנע מבלימות חדות, למעט במקרי חירום, כדי לאפשר לבלמים "להתיישב" כהלכה.
- תצרוכת הדלק וביצועי המנוע עשויים להשתנות והם תלויים בתהליך הרצת הרכב; הם עשויים להתייבב לאחר 6,000 ק"מ. מנועים חדשים עשויים לצרוך יותר שמן במהלך תקופת ההרצה.
- אל תגרור גרור במהלך 2,000 הקילומטרים הראשונים.

גריטה (אירופה)

חברת יונדאי מעודדת הגנה על הסביבה ומציעה לגרוט את היונדאי שלך בהתאם להנחיות האיחוד האירופי (EU). לקבלת מידע מפורט, פנה לאתר האינטרנט המקומי של חברת יונדאי.

2. מידע הקשור לרכב

2-9	חומרי סיכה מומלצים וקיבולות	2-2	סקירת חלקו החיצוני של הרכב (I)
2-10	צמיגות SAE מומלצת	2-3	סקירת חלקו החיצוני של הרכב (II)
2-12	מספר זיהוי רכב (VIN)	2-4	סקירת חלקו הפנימי של הרכב
2-12	מדבקת אישור רכב	2-5	סקירת לוח המכשירים (I)
2-13	מפרט הצמיג ומדבקת לחצים	2-6	סקירת לוח המכשירים (II)
2-13	מספר מנוע	2-7	תא המנוע
2-13	מדבקת מדחס מיזוג אוויר	2-2	מידות
2-14	הצהרת תאימות (אם קיימת)	2-2	מנוע
2-14	מדבקת דלק (אם קיימת)	2-3	הספק נורה
2-14	מנוע דיזל	2-5	צמיגים וגלגלים
		2-6	צמיגים - עומס ומהירות
		2-6	מערכת מיזוג אוויר
		2-7	משקל הרכב ונפח תא המטען
		2-8	חוזק וו הקשירה

סקירת חלקו החיצוני של הרכב (I)

■ מבט מלפנים



1. מכסה מנוע 5-50
2. פנס ראשי 9-63
3. צמיגים וגלגלים 9-36
4. מראת צד 5-37
5. חלון גג כפול 5-45
6. להבי מגבי השמשה הקדמית 9-29
7. חלונות 5-40
8. רדאר קדמי 7-15
9. וו גרירה קדמי 8-24

1. דלת 5-16
2. דלתית מילוי הדלק 5-62
3. פנס אחורי משולב 9-80
4. להב מגב שמשה אחורית 9-30
5. דלת תא מטען 5-51
6. לחצן פתיחת/סגירת דלת תא המטען 5-51
7. פנס בלם אחורי גבוה 9-81
8. אנטנה 5-130
9. מצלמה אחורית 7-135

סקירת חלקי החיצוני של הרכב (II)

■ מבט מאחור



סקירת חלקו הפנימי של הרכב

1. חלקה הפנימי של ידית הדלת 5-18.....
2. מתג בקרת מראות צד 5-37.....
3. לחצן קיפול מראות צד 5-38.....
4. מתג נעילה מרכזית 5-19.....
5. מתגי חלונות חשמליים 5-41.....
6. התקן פילוס הפנסים הראשיים 5-70.....
7. לחצן כיבוי מערכת ISG
8. גלגל ההגה מחומם 6-58..... ("עצור וסע")
9. לחצן כיבוי מערכת ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) 5-34.....
10. לחצן נעילת 4WD 6-44.....
11. מתג EPB (בלם חניה חשמלי) 6-50.....
12. ידית שחרור מכסה מנוע 5-33.....
13. ידית כונון גלגל ההגה 5-50.....
14. גלגל ההגה 5-33.....
15. מושב 3-4.....



הצורה בפועל עשויה להיות שונה מזו המופיעה באיור.

סקירת לוח המכשירים (I)



הצורה בפועל עשויה להיות שונה מזו המופיעה באיור.

1. לוח מחוונים 4-4
2. צופר 5-35
3. כרית האוויר הקדמית של הנהג 3-76
4. לחצן התנעת/הדממת מנוע 6-9
5. מערכת בידור ומידע 5-130
6. לחצן מהבהבי חירום ("משולש") 8-2
7. מערכת בקרת אקלים אוטומטית 5-95
8. כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי 3-76
9. תא כפפות 5-119
10. מחוון מערכת טעינה אלחוטית* 5-124
11. יציאת USB 5-132
12. שקע מתח 5-122
13. מטען USB 5-123
14. תיבת הילוכים ידנית/אוטומטית 6-20, 6-17
15. מחזיק כוסות 5-120
16. לחצן מצב הינע 6-60
17. לחצן פעולת החזקה אוטומטית 6-38
18. לחצן חניה/מצלמה 7-136
19. לחצן בטיחות חניה 7-167
20. מטען USB 5-123
21. ממיר AC 5-123

*: אם קיים

סקירת לוח המכשירים (II)

1. לחצני שלט רחוק למערכת השמע 5-130
2. לחצן דיבורית Bluetooth® 5-132
3. לחצן זיהוי קולי 5-132
4. ידיות החלפת הילוכים 6-28
5. ידית תאורה 5-75
6. ידית מגבים ומתזים 5-79
7. בקרת צג ה-LED 4-30
8. לחצן מערכת העזר לנהיגה 7-78
9. לחצן מערכת העזר לשמירת נתיב 7-32
10. לחצן מרחק בין כלי הרכב 7-100



הצורה בפועל עשויה להיות שונה מזו המופיעה באיור.

1. מכל נוזל שטיפת שמשה קדמית 9-24
2. מכל נוזל קירור מנוע 9-20
3. מכסה מילוי שמן מנוע 9-18
4. מדיד שמן מנוע 9-18
5. מכל נוזל בלמים/מצמד* 9-23
6. מסנן אוויר 9-25
7. מצבר 9-32
8. תיבת נתיכים 9-45

*: אם קיים

תא המנוע

2.2 VGT (דיזל) ■



תא המנוע בפועל ברכב עשוי להיות שונה מזה המתואר באיור.

מידות

מ"מ		פריטים	
5,253		אורך כולל	
1,997		רוחב כולל	
1,990		Wagon	גובה כללי
2,000		Van	
אחורי	קדמי	מידת צמיג	עקבה
1,716* / 1,743	1,732	17"	
1,732	1,721	18"	
3,273		בסיס גלגלים	

*: Van בלבד

מנוע

מס' צילינדרים	סדר הצתה	קדח X מהלך מ"מ	נפח סמ"ק	מנוע
4	1-3-4-2	85.4 x 96	2,199	2.2 VGT (דיזל)

הספק נורה

הספק	סוג נורה	נורה		חלק קדמי	
60W/55W	H19	פנס ראשי			סוג A
21W	PY21W	פנס איתות			
5W/21W	P21/5W	פנס חניה, פנס תאורת יום (DRL)			
LED	LED	דרך (גבוה)	פנס ראשי		סוג B
LED	LED	מעבר (נמוך)			
21W	PY21W	פנס איתות			
LED	LED	פנס חניה, פנס תאורת יום (DRL)			
LED	LED	פנס חניה מרכזי (אם קיים)			
LED	LED	דרך (גבוה)	פנס ראשי		סוג C
LED	LED	מעבר (נמוך)			
LED	LED	פנס איתות			
LED	LED	פנס חניה, פנס תאורת יום (DRL)			
LED	LED	פנס חניה מרכזי (אם קיים)			
5W	WY5W	פנס איתות צדדי (כנף)			
LED	LED	פנס איתות צדדי (מראת צד)			

סוג נורה		נורה	
הספק			
5W	W5W	פנס אחורי	חלק אחורי
5W/21W	P21/5W	פנס אחורי/פנס בלם	
21W	PY21W	פנס איתות	
21W	P21W	פנס נסיעה לאחור	
21W	PR21W	פנס ערפל	
LED	LED	פנס אחורי/פנס בלם	
LED	LED	פנס איתות	
LED	LED	פנס נסיעה לאחור	
LED	LED	פנס ערפל	
LED	LED	פנס בלם אחורי גבוה (דלת תא מטען הנפתחת כלפי מעלה)	
LED	LED	פנס בלם אחורי גבוה (דלת תא מטען כפולה הנפתחת לצדדים)	חלק פנימי
5W	W5W	תאורת לוחית רישוי (דלת תא מטען הנפתחת כלפי מעלה)	
5W	W5W	תאורת לוחית רישוי (דלת תא מטען כפולה הנפתחת לצדדים)	
10W	W10W	תאורת מפות	
10W	FESTOON	תאורה פנימית	
LED	LED	תאורת מפות	
LED	LED	תאורה פנימית	
3W	FESTOON	תאורת מראת איפור	
LED	LED	תאורת אווירה	
8W	FESTOON	תאורת תא מטען	

צמיגים וגלגלים

מומנט אום הגלגל, קג"כ (ליברה רגל, ניוטון מטר)	לחץ ניפוח psi				מידות גלגל	מידת צמיג	פריטים
	עומס מרבי		עומס רגיל				
	אחורי	קדמי	אחורי	קדמי			
11~13 (79~94), 107~127	(48) 330	42	48	42	J x 176.5	215/65 R17	צמיג בגודל מלא
	(48) 330	42	48	42	6.5J X17	215/65 R17C	
	42	42	42	42	J x 187.0	235/55 R18	
	42	42	42	42	J x 187.0	235/55 R18C	

הערה

- טמפרטורת הסביבה משפיעה על לחץ הצמיג (כ-1 psi לכל שינוי של 7°C). אם אתה צופה מעבר לטמפרטורה נמוכה יותר, ניתן להגדיל את לחץ הצמיג הקר ב-3 psi לכל היותר מעבר למפורט. אם אתה צופה שינוי טמפרטורה קיצוני, זכור לבדוק את לחץ הצמיג ולהתאימו.
- לחץ הצמיג יורד עם העלייה בגובה ועולה עם הירידה בגובה (כ-4.2 psi לכל קילומטר של שינוי בגובה). זכור לבדוק את לחץ הצמיג ולשנות אותו בעת נהיגה במקומות בגובה משתנה.
- אל תנפח את הצמיגים בלחץ העולה על לחץ הניפוח המקסימלי המופיע על דופן הצמיגים.



זהירות

בעת החלפת צמיגים, השתמש תמיד באותם מידות, סוג, מותג, מבנה וסוליה. אחרת הדבר עלול לגרום נזק לחלקים אחרים או לגרום לפעולה לא תקינה.

צמיגים - עומס ומהירות

מגבלת מהירות		כושר העמסה		מידות גלגל	מידת צמיג	פריטים
קמ"ש	SS ^{2*}	ק"ג	LI ^{1*}			
210	H	1000/925	108/105	J x 176.5	215/65 R17	צמיג בגודל מלא
210	H	1000	108	J x 176.5	215/65 R17C	
210	H	900	104	J x 187.0	235/55 R18	
210	H	900/850	104/102	J x 187.0	235/55 R18C	

LI^{1*}: קוד עומסSS^{2*}: סמל מהירות

מערכת מיזוג אוויר

סיווג	משקל נפחי		פריט
	Van	Wagon	
R-1234yf	25±600 ג'	25±1,000 ג'	סוג A
R-134a	25±650 ג'	25±1,050 ג'	סוג B
PAG 46	10±100 ג'	10±190 ג'	שמן מדחס

אנו ממליצים לך ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי לקבלת פרטים נוספים.

משקל הרכב ונפח תא המטען

משקל רכב כולל (ק"ג)						
Van		Luxury	Wagon		פריטים	
6 מושבים	3 מושבים	7 מושבים	9 מושבים	8 מושבים		
3,180	3,150	-	3,030	-	תיבת הילוכים ידנית 2WD	2.2 VGT (דיזל)
3,190	3,160	2,960	3,060	2,960	תיבת הילוכים אוטו' 2WD	
-	-	3,030	3,140	3,030	תיבת הילוכים אוטו' 4WD	

משקל רכב כולל (ק"ג)				
Van			פריטים	
6 מושבים	5 מושבים	3 מושבים		
3,140	3,080	3,100	תיבת הילוכים ידנית 2WD	2.2 VGT (דיזל)
3,160	3,090	3,110	תיבת הילוכים אוטו' 2WD	

חוזק וו הקשירה

Van	פריטים
5 kN (500 daN)	חוזק מרבי של וו הקשירה

חומרי סיכה מומלצים וקיבולות

כדי לשפר את ביצוע המנוע ומערכת העברת הכוח ואת עמידותם, השתמש רק בחומרי סיכה באיכות מתאימה. חומרי הסיכה הנכונים מסייעים גם בשיפור יעילות המנוע וכתוצאה מכך משפרים את החיסכון בדלק. חומרי סיכה ונוזלים אלה מומלצים לשימוש ברכבך.

חומר סיכה	נפח	סיווג
שמן מנוע 2*1* מומלצים 	5.6 ל"י	ACEA C5 (או C3 או C2) SAE: 0W-20
תמיסת אוראה (מנוע דיזל)	14 ל"י	DIN 70070 או ISO 22241
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	7.1 ל"י	SK ATF SP-IV, MICHANG ATF SP-IV HYUNDAI genuine ATF SP-IV, NOCA ATF SPIV
נוזל תיבת הילוכים ידנית	1.8-1.9 ל"י	HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) TGO-9, SAE 70W, API GL-4
נוזל קירור מנוע	9.96 ל"י	תערובת של נוזל למניעת קפיאה ומים (נוזל קירור על בסיס אתילן גליקול פוספט למצנן אלומיניום)
נוזל בלמים/מצמד (אם קיים) 3*	כנדרש	FMVSS116 DOT-4, SAE J1704 DOT0-4LV ISO4925 CLASS-6
שמן דיפרנציאל אחורי 4*	0.05±0.65 ל"י	SAE 75W85, HYPOID GEAR OIL API GL-5 (שמן ממסרה SK HCT-5 75W85 או שווה ערך)

סיווג	נפח	חומר סיכה
SAE 75W85, HYPOID GEAR OIL API GL-5 (שמן ממסרה SK HCT-5 75W85 או שווה ערך)	0.03±0.70 ל"	שמן תיבת העברה (הינע בכל הגלגלים)
עיי' בסעיף "המלצות לשימוש בדלק" שבפרק 1.	75 ל"	דלק

1*: עיי' בצמיגות SAE המומלצת שבעמוד הבא.

2*: שמני מנוע הנושאים את הכיתוב Energy Conserving Oil זמינים כעת. נוסף על יתרונותיהם האחרים, הם משפרים את החיסכון בדלק על ידי הפחתת כמות הדלק הדרושה כדי להתגבר על חיכוך המנוע. לעתים קרובות, קשה למדוד יתרונות אלו בנהיגה יום-יומית אולם לאורך זמן, הם יכולים להציע חיסכון משמעותי בעלויות ובאנרגיה.

3*: כדי לשמור על ביצועים מיטביים של מערכת הבלמים ושל המערכות ABS/ESC, אנו ממליצים להשתמש בנוזל בלמים מקורי העומד במפרטים.

4*: אם הדיפרנציאל הקדמי/האחורי טבל במים, אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה לצורך החלפת שמן הדיפרנציאל; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

צמיגות SAE מומלצת



זהירות

זכור תמיד לנקות את האזור שסביב פתח המילוי, פקק הניקוז או מדיד השמן לפני בדיקת כל חומר סיכה או ניקוז. הדבר חשוב במיוחד באזורים מאובקים או חוליים וכאשר הרכב בשימוש בכבישים לא סלולים. ניקוי אזורי הפקק ומדיד השמן ימנע חדירת לכלוך וחול, העלולים לגרום נזק, אל תוך המנוע ואל תוך מנגנונים אחרים.

לצמיגות שמן המנוע השפעה על תצרוכת הדלק ועל הפעולה במזג אוויר קר (התנעת המנוע וזרימת שמן המנוע). שמני מנוע בעלי צמיגות נמוכה יכולים לספק חיסכון טוב יותר בדלק וביצועים טובים יותר במזג אוויר קר, אולם שמני מנוע בעלי צמיגות גבוהה נחוצים כדי לספק רמת סיכה טובה יותר במזג אוויר חם. השימוש בשמנים בעלי צמיגויות שונות מאלו המומלצות עלול לגרום נזק למנוע.

בעת בחירת שמן, שקול את טווח הטמפרטורה שבו רכבך פועל לפני החלפת השמן הבאה. בחר בצמיגות השמן המומלצת מתוך האיור.

טווח הטמפרטורה לצמיגות SAE										
50	40	30	20	10	0	-10	-20	-30	°C	טמפרטורה
	10W-30/40								2.2 VGT (דיזל)	
	5W-30/40									
	0W-20/30									

שמן מנוע הנושא את סימון האישור של API (מכון הנפט האמריקאי) עומד במפרטי ILSAC. מומלץ להשתמש רק בשמני מנוע בעלי סימן אישור API זה.



מדבקת אישור רכב



מספר זיהוי הרכב (VIN) נמצא במדבקת אישור הרכב הנמצאת על הקורה המרכזית הצדדית בצד הנהג (או הנוסע הקדמי).



מספר ה-VIN מופיע גם על לוחית המחוברת לחלקו העליון השמאלי של לוח המכשירים. ניתן לראות את המספר בקלות דרך השמשה הקדמית מבחוץ.

מספר זיהוי רכב (VIN)



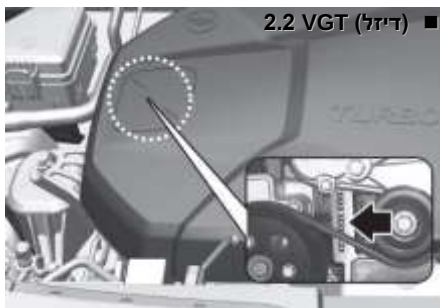
מספר זיהוי הרכב (VIN) משמש לרישום רכב, לכל ההיבטים המשפטיים הקשורים לבעלות עליו וכו'. המספר מוטבע על הרצפה מתחת למושב הקדמי הימני. כדי לבדוק את המספר, פתח את המכסה.

מדבקת מדחס מיזוג אוויר



מדבקת המדחס מפרטת את סוג המדחס המותקן ברכבך, כולל דגם, מק"ט ספק, מספר ייצור, קרר (1) ושמן קרר (2).

מספר מנוע



מספר המנוע מוטבע על בלוק המנוע כמתואר באיור.

מפרט הצמיג ומדבקת לחצים



הצמיגים המגיעים עם רכבך החדש נבחרו כדי לספק את הביצועים הטובים ביותר בנסיעה רגילה.

מדבקת הצמיגים הנמצאת על הקורה האמצעית הצדדית בצד הנהג מפרטת את לחצי הצמיגים המומלצים לרכבך.

הצהרת תאימות (אם קיימת)

■ דוגמה

CE CE 0678

רכיבי הרדיו שברכב עומדים בדרישות
ובהתניות הרלוונטיות האחרות של התקן
1995/5/EC.

לקבלת מידע נוסף כולל הצהרת התאימות
של היצרן, ניתן לפנות לאתר האינטרנט
של יונדאי בכתובת:

<http://service.hyundai-motor.com>

מדבקת דלק (אם קיימת)

מנוע דיזל

מדבקת הדלק מודבקת על דלתית מילוי
הדלק.



A. דלק: סולר

B. מזהה סולר לדלקי סולר המכילים
FAME

* סמל זה מצוין שהדלק מתאים
לשימוש ברכב. אין להשתמש
בדלק אחר.

C. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף
"המלצות לשימוש בדלק" שבפרק 1.

3. מערכת בטיחות

הערות בטיחות חשובות.....3-2	חגורות בטיחות.....3-40	כרית אוויר - מערכת ריסון משלימה..3-74
חגור תמיד את חגורת הבטיחות	אמצעי זהירות - חגורות בטיחות..3-40	היכן נמצאות כריות האוויר?.....3-76
שלך.....3-2	נורית אזהרת חגורת הבטיחות.....3-41	כיצד פועלת מערכת כריות האוויר?.....3-79
חגור את כל הילדים.....3-2	מערכת ריסון חגורת בטיחות.....3-43	למה לצפות לאחר שכרית האוויר התנפחה.....3-82
סכנות כרית האוויר.....3-2	חגורות בטיחות - אמצעי זהירות נוספים.....3-48	מדוע כרית האוויר שלי לא התנפחה בתאונה?.....3-83
הסחת דעת הנהג.....3-2	שמירה על חגורות בטיחות.....3-50	שמירה על מערכת הריסון המשלימה (SRS).....3-88
שליטה במהירות הרכב.....3-3	מושב בטיחות לילד (CRS).....3-51	הוראות בטיחות נוספות.....3-89
שמור על רכבך במצב בטוח.....3-3	ההמלצה שלנו: ילדים תמיד יושבים מאחור.....3-51	מדבקות אזהרת כרית האוויר.....3-90
מושבים.....3-4	בחירת מושב בטיחות לילד (CRS).....3-52	
הערות בטיחות.....3-12	התקנת מושב בטיחות לילד (CRS).....3-53	
מושבים קדמיים.....3-13		
מושבים אחוריים.....3-19		
מושב אחורי (מושב מתהפך) (אם קיים).....3-28		
משענת ראש.....3-30		
חימום מושבים (אם קיים).....3-35		
אוורור מושבים (אם קיים).....3-38		

הערות בטיחות חשובות

תוכל למצוא הוראות והמלצות רבות בנושא בטיחות בפרק זה ובשאר הספר. הערות הבטיחות שבפרק זה הן החשובות ביותר.

חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך

חגורת הבטיחות היא אמצעי ההגנה הטוב ביותר בכל סוגי התאונות. כרית האוויר מיועדת להשלים את חגורת הבטיחות, לא להחליפה. לכן גם אם רכבך מצויד בכריות אוויר, ודא שאתה ונוסעך חוגרים תמיד את חגורות הבטיחות בצורה נכונה.

חגור את כל הילדים

ילדים עד גיל 13 צריכים להיות חוגרים כהלכה במושב האחורי ולא במושב הקדמי. תינוקות וילדים קטנים חייבים להיות חוגרים במושב בטיחות לילד. ילדים גדולים יכולים להשתמש במושב הגבהה (בוסטר) ובחגורת מותניים/כתף עד שיוכלו להשתמש כהלכה בחגורת הבטיחות ללא מושב הגבהה.

סכנות כרית האוויר

כריות האוויר יכולות להציל חיים, אולם הן גם עלולות לפגוע בנוסעים בצורה קשה או חמורה אם הם יושבים קרוב מדי אליהן או אם הם אינם חגורים כהלכה. תינוקות, ילדים קטנים ומבוגרים בעלי מידות גוף קטנות הם בעלי הסיכוי הגדול ביותר להיפגע מכרית אוויר שהתנפחה. פעל בהתאם לכל ההוראות ולכל האזהרות שבספר זה.

הסחת דעת הנהג

הסחת דעת הנהג מהווה סכנה חמורה וקטלנית, במיוחד אצל נהגים חסרי ניסיון. במהלך הנהיגה הבטיחות היא מעל הכל; נהגים צריכים להיות מודעים למגוון הסחות הדעת האפשריות כגון עייפות, אחיזה בחפצים, אכילה, התאפרות, נוסעים אחרים ושימוש בטלפונים ניידים. הסחת דעת עלולה להתרחש כאשר הנהגים מורידים את עיניהם מהכביש ולא שמים אליו לב, או מורידים את ידיהם מגלגל ההגה ומתמקדים בפעולות אחרות שאינן נהיגה.

כדי להפחית את הסיכוי להסחת דעת ולתאונה:

- השתמש תמיד במכשירים הניידים שלך (לדוגמה נגני MP3, טלפונים, מכשירי ניווט וכו') רק כאשר הרכב שלך חונה או עוצר בצורה בטוחה.
- השתמש במכשיר הנייד שלך רק כאשר החוק והתנאים מאפשרים לך לעשות זאת בבטחה. לעולם אל תשלח הודעת טקסט או דוא"ל במהלך הנהיגה. ברוב המדינות יש חוקים האוסרים על שימוש בטלפון הנייד במהלך הנהיגה.
- לעולם אל תשתמש בטלפון הנייד באופן הגורם לך להסיח את דעתך מהנהיגה. באחריותך להסיע את נוסעך בצורה בטוחה ולשמור על בטיחותם של המשתמשים האחרים בדרך על ידי אחיזה בגלגל ההגה בשתי ידיך והתרכזות בכביש שלפניך.

שליטה במהירות הרכב

נסיעה במהירות גבוהה היא גורם עיקרי לפציעות ולמקרי מוות. ככלל, ככל שהמהירות גבוהה יותר, כך הסיכון גדול יותר; מכל מקום, חבלות קשות עלולות להיגרם גם בעת נסיעה במהירויות נמוכות. לעולם אל תנהג במהירות הגבוהה מהמהירות הבטוחה לתנאים הנוכחיים, ללא כל קשר למהירות המרבית המותרת.

שמור על רכבך במצב בטוח

נקר בצמיג או כשל מכני עלולים להיות מסוכנים מאוד. כדי להפחית את הסיכוי להופעת בעיות מסוג זה, בדוק את לחצי ניפוח הצמיגים ובצע את עבודות הטיפול השוטף בקביעות.

מושבים

■ 3, 5, 6 מושבים



- (1) קדימה ואחורה
- (2) זווית משענת הגב של המושב
- (3) הטיית כר המושב
- (4) גובה המושב
- (5) תמיכת מותניים
- (6) משענת ראש
- (7) מתג כניסה (מושב הנוסע)
- (8) קיפול המושב האמצעי (Van, 3 מושבים)

- * לפני הנהיגה, נא כוון את מצב המושב, את זווית המושב ואת גובה המושב וודא שתנוחת הנהיגה שלך נכונה.
- * דגמי Van עם 3 מושבים מצוידים במושב מרכזי בשורת המושבים הראשונה, ודגמי Van עם 5 מושבים מצוידים בשני מושבים בשורת המושבים הראשונה ובשלושה מושבים בשורת המושבים השנייה.

מושב קדמי

- (1) קדימה ואחורה
- (2) זווית משענת הגב של המושב
- (3) הטיית כר המושב
- (4) גובה המושב
- (5) תמיכת מותניים
- (6) מתג כניסה (מושב הנוסע)
- (7) משענת ראש

* לפני הנהיגה, נא כוון את מצב המושב, את זווית המושב ואת גובה המושב וודא שתנוחת הנהיגה שלך נכונה.



- שורת מושבים שנייה**
- (8) קדימה ואחורה
 - (9) שמאל וימין
 - (10) זווית משענת הגב של המושב
 - (11) תמיכת רגליים
 - (12) הטיית כר המושב
 - (13) כוון מושב Relaxion
 - (14) כוון בלחיצה אחת של מושב Relaxion
 - (15) כוון בלחיצה אחת של מושב Relaxion (פעולת חזרה)
 - (16) חימום/אוורור מושב
 - (17) משענת ראש
- שורת מושבים שלישית**
- (18) זווית משענת הגב של המושב
 - (19) קדימה ואחורה
 - (20) קיפול כר המושב (מושב מתהפך)
 - (21) משענת ראש



* לפני הנהיגה, נא כוון את מצב המושב, את זווית המושב ואת גובה המושב וודא שתנוחות הנהיגה שלך נכונה.

מושב קדמי

- (1) קדימה ואחורה
- (2) זווית משענת הגב של המושב
- (3) הטיית כר המושב
- (4) גובה המושב
- (5) תמיכת מותניים
- (6) מתג כניסה (מושב הנוסע)
- (7) משענת ראש
- (8) קיפול מושב אמצעי

שורת מושבים שנייה

- (9) קדימה ואחורה
- (10) זווית משענת הגב של המושב
- (11) משענת ראש

שורת מושבים שלישית

- (12) קדימה ואחורה
- (13) קיפול כר המושב (מושב מתהפך)
- (14) זווית משענת הגב של המושב
- (15) משענת ראש

* לפני הנהיגה, נא כוון את מצב המושב, את זווית המושב ואת גובה המושב וודא שתנוחת הנהיגה שלך נכונה.



מושב קדמי

- (1) קדימה ואחורה
- (2) זווית משענת הגב של המושב
- (3) הטיית כר המושב
- (4) גובה המושב
- (5) תמיכת מותניים
- (6) מתג כניסה (מושב הנוסע)
- (7) משענת ראש

* לפני הנהיגה, נא כוון את מצב המושב, את זווית המושב ואת גובה המושב וודא שתנחות הנהיגה שלך נכונה.



שורת מושבים שנייה

- (8) קדימה ואחורה
- (9) זווית משענת הגב של המושב
- (10) הזזת המושב קדימה ואחורה/סיבוב המושב (שורת המושבים השנייה בלבד)
- (11) חימום/אוורור מושב
- (12) משענת ראש

שורת מושבים שלישית

- (13) קדימה ואחורה
- (14) זווית משענת הגב של המושב
- (15) משענת ראש

שורת מושבים רביעית

- (16) קדימה ואחורה
- (17) זווית משענת הגב של המושב
- (18) קיפול כר המושב (מושב מתהפך)
- (19) משענת ראש



* לפני הנהיגה, נא כוונן את מצב המושב, את זווית המושב ואת גובה המושב וודא שתנוחת הנהיגה שלך נכונה.

מושב קדמי

- (1) קדימה ואחורה
- (2) זווית משענת הגב של המושב
- (3) הטיית כר המושב
- (4) גובה המושב
- (5) תמיכת מותניים
- (6) מתג כניסה (מושב הנוסע)
- (7) משענת ראש
- (8) קיפול מושב אמצעי

שורת מושבים שנייה

- (9) קדימה ואחורה
- (10) זווית משענת הגב של המושב
- (11) משענת ראש

* לפני הנהיגה, נא כוון את מצב המושב, את זווית המושב ואת גובה המושב וודא שתנחות הנהיגה שלך נכונה.



שורת מושבים שלישית

- (12) קדימה ואחורה
- (13) זווית משענת הגב של המושב
- (14) משענת ראש

שורת מושבים רביעית

- (15) קדימה ואחורה
- (16) זווית משענת הגב של המושב
- (17) קיפול כר המושב (מושב מתהפך)
- (18) משענת ראש

* לפני הנהיגה, נא כוון את מצב המושב, את זווית המושב ואת גובה המושב וודא שתנוחות הנהיגה שלך נכונה.



הערות בטיחות

חגורות הבטיחות, כריות האוויר וכוונן המושבים לשיבה בטוחה ונוחה, מסייעים לשמור על בטיחות על הנהג והנוסעים במקרה של תאונה.



אזהרה

אין להשתמש בכרית המפחיתת את החיכוך בין המושב לנוסע. מותני הנוסע עלולים להחליק מתחת לחגורת הרכיבים במהלך תאונה או בלימה פתאומית. הדבר עלול לגרום לחבלות פנימיות קשות או קטלניות כיוון שחגורת הבטיחות אינה יכולה לפעול כהלכה.

כריות אוויר

באפשרותך לנקוט פעולות כדי להפחית את הסיכוי להיפגע מכרית אוויר שהתנפחה. ישיבה קרובה מדי לכרית אוויר מגדילה מאוד את הסיכוי לפגיעה במקרה של התנפחות כרית האוויר. הזז את המושב שלך לאחור רחוק ככל הניתן מכריות האוויר הקדמיות תוך שמירה על השליטה ברכב.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר:

- הזז את מושב הנהג לאחור ככל הניתן, תוך שמירה על השליטה ברכב.
- כוונן את מושב הנוסע הקדמי והסט אותו לאחור ככל הניתן.
- אחוז בגלגל ההגה בשעה 9 ובשעה 3 בעזרת שתי הידיים כדי להפחית את הסיכוי לפגיעה בידיים ובזרועות שלך.
- לעולם אל תציב חפץ כלשהו או מישהו בינך ובין כריות האוויר.
- אל תאפשר לנוסע הקדמי להניח את כפות רגליו או את רגליו על לוח המכשירים כדי להפחית את הסיכוי לפציעות רגליים.

חגורות בטיחות

חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך לפני התחלת הנסיעה. הנוסעים צריכים לשבת זקופים ולחגור כהלכה את חגורות הבטיחות שלהם בכל עת. תינוקות וילדים קטנים חייבים להיות חגורים במושב בטיחות מתאים. מבוגרים וילדים גדולים שאינם זקוקים עוד למושב הגבהה (בוסטר) חייבים לחגור את חגורות הבטיחות שלהם.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת כוונן חגורת הבטיחות שלך:

- לעולם אל תשתמש בחגורת בטיחות אחת כדי לחגור יותר מנוסע אחד.
- שב תמיד זקוף כאשר חגורת המותניים עוברת בנוחיות על מותניך.
- לעולם אל תאפשר לילדים או לתינוקות לשבת על ברכי הנוסעים.



זהירות

כדי למנוע חבלה:

- אין לכוון את המושב במהלך חגירת חגורת הבטיחות. הזזת כר המושב לפני עלולה להפעיל לחץ חזק על הבטן שלך.
- אל תאפשר לידיך או לאצבעותיך להיתפס במנגנוני המושבים כאשר המושב בתנועה.



אזהרה

לעולם אל תשאיר ילדים בתוך הרכב ללא השגחה. המושבים החשמליים ניתנים להפעלה כאשר המנוע מודמם.

אל תניח חפצים כלשהם מתחת למושבים הקדמיים. חפצים חופשיים בחלל הרגליים של הנהג עלולים להפריע לתפעול הדוושות ולגרום לתאונה.

אל תאפשר לחפצים כלשהם להפריע לכוונונה הנכון ולנעילתה של משענת הגב.

אל תניח את מצית הסיגריות על הרצפה או על המושב. הדבר עלול לגרום לשרפה בעת הפעלת המושב.

היזהר במיוחד בעת הוצאת חפצים קטנים שנלכדו מתחת למושבים או בין המושב והקונסולה המרכזית. ידיך עלולות להיחתך או להיפגע על ידי הקצוות החדים של מנגנון המושב.

היזהר בעת כווןון המושב הקדמי כאשר יש נוסעים במושבים האחוריים.

ודא שהמושב נעול במקומו לאחר הכווןון. אחרת, המושב עלול לנוע באופן בלתי צפוי ולגרום לתאונה.

- אל תעביר את חגורת הבטיחות על הצוואר שלך ועל עצמים חדים, ואל תרחיק את רצועת הכתף מגופך.
- ודא שחגורת הבטיחות אינה נתפסת ואינה נתקעת.

מושבים קדמיים

ניתן לכוון את המושב הקדמי באמצעות מתגי הבקרה שבחלקו החיצוני של כר המושב. כוון את המושב למצבו המתאים לפני התחלת הנסיעה כדי שתוכל להגיע בקלות לגלגל ההגה, לדוושות ולבקורות שעל לוח המכשירים.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת כווןון המושב שלך:

- לעולם אל תנסה לכוון את המושב כאשר הרכב בתנועה. המושב עלול לנוע באופן פתאומי ולגרום לאיבוד השליטה על הרכב וכתוצאה מכך לגרום לתאונה.

הערה

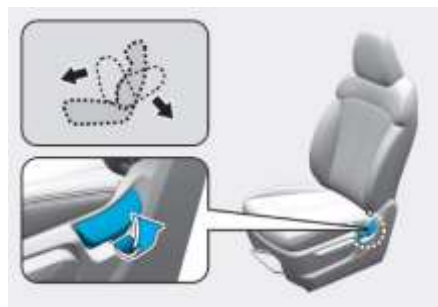
כדי למנוע נזק למושבים:

- הפסק לכוון את המושב לאחר הזזתו במלואו קדימה או אחורה.
- אל תכוון את המושבים יותר מהדרוש כאשר המנוע מודמם. הדבר עלול לגרום להתרוקנות המצבר.
- אל תתפעל שני מושבים או יותר במקביל. הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת החשמל.

כוון ידני**כוון לפנים או לאחור**

כדי להזיז את המושב קדימה או אחורה:

1. משוך את ידית כוון המושב למעלה והחזק אותה.
2. הזז את המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית וודא שהמושב נעול במקומו. הזז אותו קדימה ואחורה בלי להשתמש בידית. אם המושב נע, הוא אינו נעול כהלכה.

**זווית משענת הגב של המושב**

כדי לכוון את משענת הגב:

1. הישען מעט לפנים והרם את ידית משענת הגב של המושב.

2. הישען בזהירות לאחור כנגד המושב וכוון את זווית משענת הגב למצב הרצוי.
3. שחרר את הכפתור וודא שמשענת הגב של המושב נעולה במקומה.

הטיית משענת הגב של המושב

ישיבה על מושב שמשענת הגב שלו נוטה כאשר הרכב בתנועה עלולה להיות מסוכנת. הטיית המושב פוגעת משמעותית ביכולת ההגנה של מערכת הריסון שלך (חגורת בטיחות ו/או כריות אוויר).

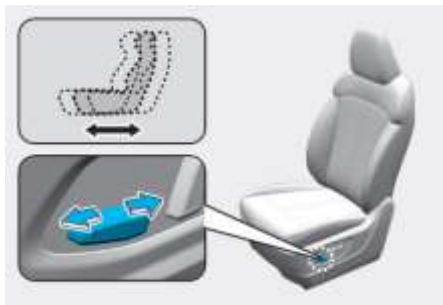
**אזהרה**

לעולם אל תנהג ברכב בעת ישיבה על מושב שמשענת הגב שלו נוטה.

נסיעה כאשר משענת הגב של המושב נוטה מגדילה את הסיכוי לחבלה קשה או קטלנית במקרה של תאונה או של בלימה פתאומית.

על הנהגים והנוסעים לשמור תמיד על תנוחת ישיבה נכונה - גבם מוצמד למושב, הם חגורים כהלכה ויושבים ישיבה זקופה.

כוונון לפנים או לאחור



כדי להזיז את המושב קדימה או אחורה:

1. הזז את מתג הבקרה קדימה או אחורה.
2. שחרר את המתג כאשר המושב מגיע למצב הרצוי.

- משוך את הידית כלפי מעלה כמה פעמים כדי להרים את כר המושב.

כוונון חשמלי (אם קיים)



אזהרה

לעולם אל תשאיר ילדים בתוך הרכב ללא השגחה. המושבים החשמליים ניתנים להפעלה כאשר המנוע מודמם.

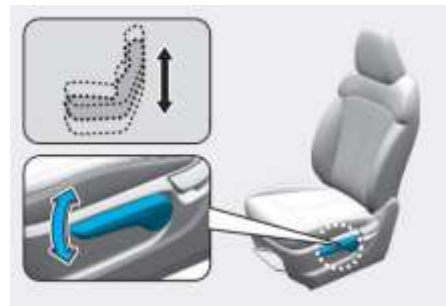
הערה

כדי למנוע נזק למושבים:

- הפסק לכוון את המושב לאחר הזזתו במלואו קדימה או אחורה.
- אל תכוון את המושבים יותר מהדרוש כאשר המנוע מודמם. הדבר עלול לגרום להתרוקנות המצבר.
- אל תתפעל שני מושבים או יותר במקביל. הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת החשמל.

כדי שהן יפעלו כהלכה, חגורות הבטיחות חייבות להיות מהודקות לירכי הנוסעים ולחזה שלהם. כאשר משענת הגב של המושב נוטה, חגורת הכתף אינה יכולה לבצע את פעולתה כיוון שהיא לא תהיה צמודה לחזה שלך. במקום זאת, היא תהיה לפניך. במהלך תאונה אתה עלול להיפגע מחגורת הבטיחות ולהיפצע בצוואר ובמקומות אחרים.

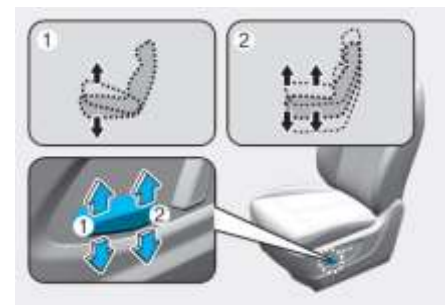
ככל שמשענת הגב נוטה יותר, כך עולה הסיכוי להחלקת הירכיים של הנוסע מתחת לחגורת הירכיים או לפגיעת צוואר הנוסע בחגורת הכתף.



גובה המושב

כדי לשנות את גובה כר המושב:

- דחף את הידית כלפי מטה כמה פעמים כדי להוריד את כר המושב.

כווןן הטיית כר המושב/גובה המושב**הטיית כר המושב (1)**

כדי לשנות את הזווית של חלקו הקדמי של כר המושב:

הזז את חלקו הקדמי של מתג הבקרה כלפי מעלה כדי להרים את חלקו הקדמי של כר המושב, או כלפי מטה כדי להוריד אותו.

שחרר את המתג כאשר המושב מגיע למצב הרצוי.

גובה המושב (2)

כדי לשנות את גובה כר המושב:

הזז את חלקו האחורי של מתג הבקרה כלפי מעלה כדי להעלות את גובה כר המושב, או כלפי מטה כדי להנמיך אותו.

שחרר את המתג כאשר המושב מגיע למצב הרצוי.

כווןן זווית משענת הגב

כדי לכוון את משענת הגב:

1. הזז את מתג הבקרה קדימה או אחורה.

2. שחרר את המתג כאשר משענת הגב מגיעה למצב הרצוי.

הטיית משענת הגב של המושב

ישיבה על מושב שמשענת הגב שלו נוטה כאשר הרכב בתנועה עלולה להיות מסוכנת. הטיית משענת הגב פוגעת משמעותית ביכולת ההגנה של מערכת הריסון שלך (חגורת בטיחות וכריות אוויר).



אזהרה

לעולם אל תנהג ברכב בעת ישיבה על מושב שמשענת הגב שלו נוטה.

נסיעה כאשר משענת הגב של המושב נוטה מגדילה את הסיכוי לחבלה קשה או קטלנית במקרה של תאונה או של בלימה פתאומית.

על הנהג והנוסעים לשמור תמיד על תנוחת ישיבה נכונה - גבם מוצמד למושב, הם חגורים כהלכה ויושבים ישיבה זקופה.

קיפול מושב אמצעי (אם קיים)



1. הזז את המושב לאחור ואת משענת הראש למצב הנמוך ביותר.
2. ודא שחגורת הבטיחות של המושב האמצעי נמצאת באזור האחסון.

תמיכת מותניים (אם קיימת)



- כדי לכוון את תמיכת המותניים:
1. לחץ על חלקו הקדמי של המתג (1) כדי להגדיל את התמיכה, או לחץ על חלקו האחורי של המתג (2) כדי להקטין את התמיכה.
 2. לחץ על המתג (3) או (4) כדי להזיז את התמיכה למעלה או למטה.
 3. שחרר את המתג כאשר תמיכת המותניים מגיעה למצב הרצוי.

כדי שהן יפעלו כהלכה, חגורות הבטיחות חייבות להיות מהודקות לירכי הנוסעים ולחזה שלהם. כאשר משענת הגב של המושב נוטה, חגורת הכתף אינה יכולה לבצע את פעולתה כיוון שהיא לא תהיה צמודה לחזה שלך. במקום זאת, היא תהיה לפניך. במהלך תאונה אתה עלול להיפגע מחגורת הבטיחות ולהיפצע בצוואר ובמקומות אחרים.

ככל שמשענת הגב נוטה יותר, כך עולה הסיכוי להחלקת הירכיים של הנוסע מתחת לחגורת הירכיים או לפגיעת צוואר הנוסע בחגורת הכתף.

מתג כניסה (אם קיים)



הנוסע במושב האחורי יכול להשתמש במתגים כדי לשלוט על מושב הנוסע הקדמי.

- הזזה קדימה או אחורה:
לחץ על המתג (1) או (2) כדי להזיז את מושב הנוסע הקדמי קדימה או אחורה.
- זווית משענת הגב של המושב:
לחץ על המתג (3) או (4) כדי להטות את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי קדימה או אחורה.



זהירות

גרימת נזק לאבזמי חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים

בעת קיפול משענת הגב האחורית (שורה שנייה ו/או שלישית), הכנס את האבזם אל תוך הכיס שבין משענת הגב וכר המושב. הדבר ימנע ממשענת הגב לגרום נזק לאבזם.



זהירות

חגורות מושבים אחוריים

בעת החזרת משענות הגב האחוריות (שורה שנייה ו/או שלישית) למצב מאונך, זכור להחזיר את חגורות הבטיחות האחוריות למצבן המתאים. ניתוב חגורת הבטיחות דרך מובילי חגורת הבטיחות האחוריים יסייע במניעת לכידתה מאחורי המושבים או מתחתם.

3. משוך את ידית הקיפול (1) מעל המושב האמצעי וקפל את משענת הגב קדימה תוך כדי שחרור מנעול המושב האמצעי (2).
4. כאשר אתה רוצה לפתוח את המושב, הרם את המושב ונעל את המנעול (3).
5. ודא שהמושב נעול במקומו לאחר הכוונן.



אזהרה

החזרת המושב למצב אנכי

בעת החזרת משענת הגב למצב אנכי, אחוז במשענת הגב והחזר אותה לאט. אם אתה מחזיר את משענת הגב בלי להחזיק אותה, היא עלולה לנוע לפניך במהירות ולפגוע בך או בנוסעים.

וו וכיס משענת הגב (אם קיימים)



משענות הגב של המושבים הקדמיים כוללות וו וכיס.



זהירות

אין להניח חפצים כבדים או חדים בכיס משענת הגב של המושב. במקרה של תאונה הם עלולים לצאת מהכיס ולפגוע בנוסעים.

מושבים אחוריים



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן:

• כוונן המושבים

- לעולם אל תנסה לכוון את המושב כאשר הרכב בתנועה. המושב עלול לנוע באופן פתאומי ולגרום לפציעת הנוסע.
- ודא שהמושב נעול במקומו לאחר הכוונן. אחרת, המושב עלול לנוע באופן בלתי צפוי ולגרום לתאונה.

• קיפול המושבים

- אל תקפל את משענת הגב כאשר המושב תפוס (יש נוסע, בעלי חיים או מטען במושב). הדבר עלול לפצוע את הנוסע או את בעל החיים, או לגרום נזק למטען.

- לעולם אל תאפשר לנוסעים לשבת על משענת הגב המקופלת כאשר הרכב בתנועה. זו אינה תנוחת ישיבה נכונה והיא אינה מאפשרת שימוש בחגורות הבטיחות. הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות במקרה של תאונה או של בלימה פתאומית.
- חפצים המונחים על משענת הגב המקופלת לא יעברו את הקצה העליון של משענת הגב של המושב הקדמי. אחרת המטען עלול לזוז קדימה ולגרום לחבלה או לנזק במהלך בלימות פתאומיות.

- בעת החזרת משענת הגב של המושב ממצב מקופל למצב אנכי, אחוז במשענת הגב והחזר אותה לאט. ודא שמשענת הגב נעולה היטב במצב מאונך על ידי דחיפת חלקה העליון של משענת הגב. במקרה של תאונה או של בלימה פתאומית, משענת הגב שאינה נעולה עלולה לאפשר למטען לנוע קדימה ולהיכנס אל תא הנוסעים בכוח רב; הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.
- טעינת מטען
 - ודא שהמנוע מודמם, שבורר ההילוכים במצב R (הילוך אחורי) או הילוך ראשון (חיבת הילוכים ידנית) או במצב P (חניה, חיבת הילוכים אוטומטית) ובלם החניה מופעל היטב בעת העמסה או פריקה של מטען. אי-ציות להנחיה זו עלול לגרום לרכב לנוע במקרה שבו ידית ההילוכים נעה בשוגג למצב אחר.



זהירות

- בעת העמסת מטען מעבר למושבים האחוריים, ודא שהמטען מאובטח כהלכה כדי למנוע את תנועתו במהלך הנסיעה.
- אל תניח חפצים במושבים האחוריים כיוון שאין אפשרות לאבטח אותם כהלכה והם עלולים לפגוע בנוסעים שבמושבים הקדמיים במקרה של תאונה ולגרום לחבלה קשה או למוות.
- אל תאפשר לילדיך או לאצבעותיך להיתפס במנגנוני המושבים בעת כוונון המושבים.

הערה

- כדי למנוע נזק לרכב:
 - חגורות מושבים אחוריים לפני קיפול משענת הגב, הכנס את אבזם חגורת הבטיחות אל תוך המחזיק שבין משענת הגב וכר המושב. הכנס את חגורת המושב אל תוך המוביל כדי למנוע נזק לחגורת המושב.
 - מטען
 - היזהר בעת העמסת מטען מעבר למושבי הנוסעים האחוריים כדי לא לגרום נזק לפנים הרכב.



כוונון שמאלה וימינה

כדי להזיז את המושב שמאלה או ימינה:

1. משוך את ידיך כוונן המושב למעלה והחזק אותה.
2. הזז את המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית וודא שהמושב נעול במקומו.

כוון את המושב לפני התחלת הנסיעה, וודא שהוא נעול היטב על ידי הזזתו לפנים ולאחור בלי למשוך את הידית. אם המושב נע, הוא אינו נעול כהלכה.



Vehicle ← **Setup** בחר באפשרות
Seat ← **Settings** (הגדרות ← הגדרות)

רכב ← מושב) מתפריט ההגדרות שבמערכת הבידור והמידע כדי להשתמש בפעולות הנוחות השונות. באפשרותך לכוון את זווית משענת הגב, את זווית כר המושב, את תמיכת הרגליים ואת מושב Relaxion בשורת המושבים השנייה.



7 מושבים (שורת מושבים שנייה)

כוונון לפנים או לאחור

כדי להזיז את המושב קדימה או אחורה:

1. משוך את ידיך כוונון המושב למעלה והחזק אותה.
2. הזז את המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית וודא שהמושב נעול במקומו.

כוון את המושב לפני התחלת הנסיעה, וודא שהוא נעול היטב על ידי הזזתו לפני ולאחור בלי למשוך את הידית. אם המושב נע, הוא אינו נעול כהלכה.



תמיכת רגליים

כדי להשתמש בתמיכת הרגליים:

1. משוך את ידית תמיכת הרגליים למעלה והחזק אותה.
2. כוון את הזווית (1) ואת האורך (2) של תמיכת הרגליים תוך כדי החזקת תמיכת הרגליים. בעת השימוש במסעד הרגליים, הזז את המושב למצבו הפנימי ולאחר מכן לאחור. אם אתה לא מזיז את המושב לאחור, הוא עלול לבוא במגע עם המושב שבשורת המושבים הראשונה.
3. שחרר את המתג וודא שתמיכת הרגליים נעולה במקומה.



הטיית כר המושב

דחף את מתג הבקרה למעלה כדי להרים את כר המושב ולמטה כדי להוריד את כר המושב.



כווןן זווית משענת הגב

כדי לכוון את משענת הגב:

1. דחף את מתג הבקרה קדימה או אחורה כדי להזיז את משענת הגב לזווית הרצויה.
2. שחרר את המתג כאשר המושב מגיע למצב הרצוי.

- אין להשתמש במושב Premium Relaxion לאחר חגירת חגורת הבטיחות. ייתכן שחגורת הבטיחות לא תהיה צמודה היטב לחזה שלך.



פעולת Relaxion

לחיצה על המתג (1) למשך חצי שנייה לפחות תעביר את המושב למצב Relaxion.



מושב Premium Relaxion

מושבי Premium Relaxion מחלקים את העומס והמשקל של הגוף בעת נסיעה ארוכה. המושב מונע עייפות וחוסר נוחות על ידי יצירת תנוחת ישיבה אופטימלית.

זהירות



נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במושב Premium Relaxion:

- אין להשתמש במושב Premium Relaxion במהלך הנסיעה.
- השימוש במושב Premium Relaxion עלול להגדיל את הסיכוי לחבלות במקרה של תאונה או בלימה פתאומית.

מידע



מנגנון מניעת הנעילה/ההפרעה של תמיכת הרגליים מופעל בעת כוונון חלקה הקדמי של תמיכת הרגליים. בעת כוונון חלקה התחתון של תמיכת הרגליים, הנעילה מקושרת למושב האחורי.

זהירות



- אל תשב על תמיכת הרגליים.
- עומס גבוה מדי עלול לגרום נזק לחלקים; הרם רק את רגליך על מסעד הרגליים בתנוחה הנכונה.

9 מושבים, Luxury (שורת מושבים שנייה ושלישית)



כוונון לפנים או לאחור

כדי להזיז את המושב קדימה או אחורה:

1. משוך את ידית כונון המושב למעלה והחזק אותה.
2. הזז את המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית וודא שהמושב נעול במקומו. הזז אותו קדימה ואחורה בלי להשתמש בידית. אם המושב נע, הוא אינו נעול כהלכה.



פעולת חזרה

בעת לחיצה על חלקו האחורי (4) של המתג למשך חצי שנייה לפחות כאשר מצב Premium Relaxion מופעל, המושב יתכוון למצב הקודם.

זהירות



אל תפעיל את שני המתגים במקביל. הדבר עלול לגרום נזק למערכת המושב.



בסיום פעולת המושב, באפשרותך להמשיך לכוון אותו לתנוחה נוחה יותר. אם אתה לוחץ על חלקו האחורי של מתג כונון מושב Relaxion (2), המושב מתכוון למצב Relaxion. אם אתה לוחץ על חלקו הקדמי של מתג כונון מושב Relaxion (2), המושב מתכוון למצבו הקודם. כר המושב ומשענת הגב נעים במקביל.

בעת לחיצה על חלקו האחורי של מתג הטיית כר המושב (3), ניתן לכוון בעדינות את כר המושב למצב Relaxion; בעת משיכת מתג כר המושב (3) כלפי מעלה, כר המושב מתכוון למצבו הקודם.

זהירות



- ניתן לסובב את המושב בזווית של 90 מעלות החוצה אבל המושב לא יתקבע. לעולם אל תסובב את המושב כאשר הרכב בתנועה.
- בעת סיבוב המושב, ודא שהוא נעול היטב במקומו. אחרת הדבר עלול לגרום לחבלה קשה במקרה של בלימה פתאומית.
- אין אפשרות להתקין מושב בטיחות לילד כאשר מושבי השורה השנייה מסובבים לאחור.



סיבוב המושב (שורת מושבים שנייה בלבד) (אם קיים)

1. ישר את משענות הגב של שורת המושבים הראשונה והשנייה והזז את מושבי השורה השנייה למצב אמצעי.
2. משוך את ידית הסיבוב בכיוון החץ וסובב את משענת הגב בתוך הרכב.
3. סובב את המושב במלואו עד לנעילתו.
4. ודא שהמושב נעול במקומו לאחר הכונון.



זווית משענת הגב של המושב

כדי לכוון את משענת הגב:

1. הישען מעט לפנים והרם את ידית משענת הגב של המושב.
 2. הישען בזהירות לאחור כנגד המושב וכוון את זווית משענת הגב למצב הרצוי.
 3. שחרר את הכפתור וודא שמשענת הגב של המושב נעולה במקומה.
- * מיקום ידית כונון משענת הגב עשוי להשתנות (צד ימין או שמאל); הדבר תלוי במפרטי הרכב.

8, 9 מושבים (שורת מושבים שנייה), 11 מושבים (שורת מושבים שנייה ושלישית)

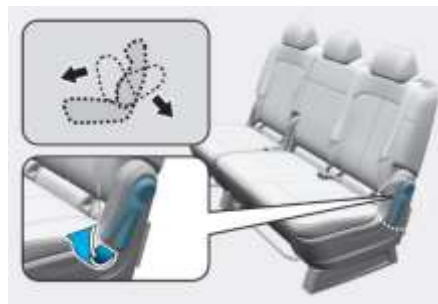


כיוון לפנים או לאחור (שורת מושבים שנייה ושלישית)

כדי להזיז את המושב קדימה או אחורה:

1. משוך את ידית כוון המושב למעלה והחזק אותה.
2. הזז את המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית וודא שהמושב נעול במקומו. הזז אותו קדימה ואחורה בלי להשתמש בידית. אם המושב נע, הוא אינו נעול כהלכה.

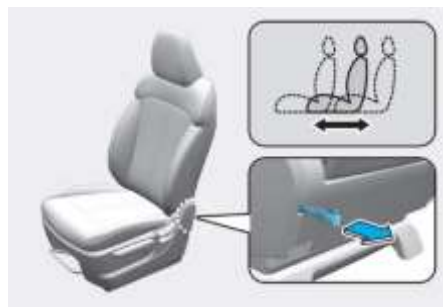
אם יש מושב אמצעי בדגמי 8, 9 ו-11 מושבים, המושב האמצעי זז תוך כדי כיוון לפנים או לאחור של שורת המושבים השנייה שמאחורי מושב הנהג.



זווית משענת הגב של המושב

כדי לכונן את משענת הגב:

1. הישען מעט לפנים והרם את ידית משענת הגב של המושב.
2. הישען בזירות לאחור כנגד המושב וכונן את זווית משענת הגב למצב הרצוי.
3. שחרר את הכפתור וודא שמשענת הגב של המושב נעולה במקומה.



פעולת נוחות לנוסעים בשורת המושבים השלישית (לשורת המושבים השנייה)

הזז את המושב קדימה ככל הניתן תוך כדי משיכת רצועת הכיוון בחלקה האחורי של שורת המושבים השנייה. לאחר הכניסה אל שורת המושבים השלישית והיציאה ממנה, משוך שוב את משענת הגב של שורת המושבים השנייה וודא שהמושב נעול במקומו לאחר הכיוון על ידי טלטול משענת הגב בעדינות.



זהירות

נא השתמש בפעולה כאשר משענות הראש מחוברות. הסר את משענות הראש רק לאחר עצירת הרכב וזכור לחבר אותן בעת הנהיגה ברכב. אם לא תתקין את משענות הראש לפני הנהיגה ברכב, הדבר עלול לגרום לחבלה.



אזהרה

אין לנהוג ברכב כאשר יש נוסעים היושבים על מושב במצב שטוח מלא.

הערה

- אין להפעיל לחץ כבד או להניח מטען כבד על משענת הגב כאשר המושב במצב שטוח מלא. הדבר עלול לגרום נזק למשענת הגב.
- ודא שחגורת הבטיחות לא מסתבכת כאשר המושבים במצב שטוח מלא. אחסן אותה בתוך מחזיק חגורת הבטיחות כדי למנוע נזק.

■ 9, 8 מושבים



■ 11 מושבים



מושבים שטוחים מלאים

1. באפשרותך לקפל את המושב בעזרת ידית כוונן משענת הגב (1).
 2. ודא שהמושב נעול במקומו לאחר הכוונן.
- * קיפול המושבים עשוי להשתנות בהתאם למספר הנוסעים ברכב.



אזהרה

אם ברצונך לצאת משורת המושבים השלישית לאחר הזזת שורת המושבים השנייה קדימה, ודא שהרכב עומד במקומו ושהנוסע בשורת המושבים השנייה יצא מהרכב. לאחר מכן, משוך את הרצועה כדי להזיז את שורת המושבים השנייה קדימה וצא מהרכב. אל תזיז את המושב על ידי משיכת הרצועה כאשר יש נוסעים בשורת המושבים השנייה או כאשר הנוסעים עדיין יוצאים מהמושבים. תנועה פתאומית של המושב עלולה לגרום לחבלה.



זהירות

ניתן להיכנס אל הרכב מצד שמאל שלו, אולם מטעמי בטיחות יש להיכנס ולצאת מן הרכב רק דרך צד ימין.

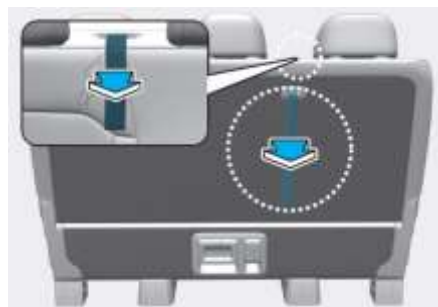
מושב אחורי (מושב מתהפך) (אם קיים)



קדימה ואחורה

כדי להזיז את המושב קדימה או אחורה:

1. משוך מעלה את ידיית הכוונון והחזק אותה.
2. כוונן את המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידיית וודא שהמושב נעול במקומו.



זווית משענת הגב של המושב

כדי לכוון את משענת הגב:

1. משוך את רצועת הקיפול שבחלקו העליון או החיצוני של המושב והחזק אותה.
2. כוונן את המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הרצועה וודא שהמושב נעול במקומו.

אחסון המושב האחורי (שורת המושבים הרביעית)

ניתן לקפל את המושב האחורי ולאחסן אותו בתא המטען כדי להגדיל את תא המטען.

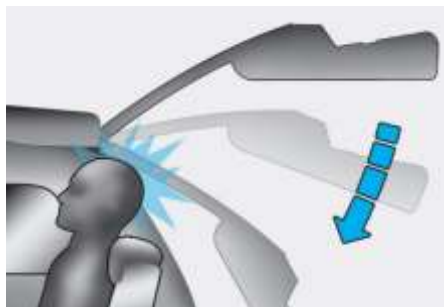
כדי לאחסן את המושב האחורי:

1. הכנס את אבזם חגורת הבטיחות האחורית אל תוך הכיס שבין משענת הגב האחורית וקר המושב והכנס את חגורת הבטיחות האחורית אל תוך המוביל כדי לא לגרום לה נזק.
2. הזז את המושבים הקדמיים לפנים אם יש צורך בכך כדי למנוע הפרעה.



זהירות

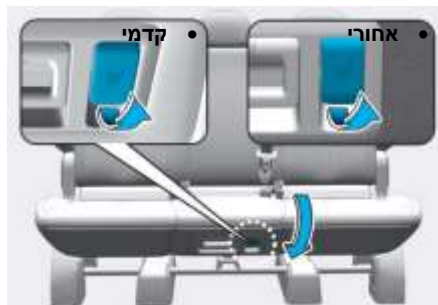
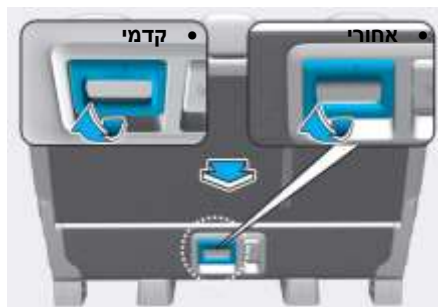
- לאחר הזזת המושב, ודא שהוא נעול במקומו על ידי הזזתו קדימה ואחורה.
- בעת השימוש בחגורת הבטיחות, זכור להחזיר את לשונית חגורת הבטיחות ואת האבזם למצבם המקורי.
- בעת קיפול או פתיחה של המושב, כוונן את המושב הקדמי על ידי משיכתו קדימה כך שהוא לא ייגע במושב האחורי. אם המושבים נוגעים זה בזה, עלול להיגרם נזק לחלקים הבאים במגע.



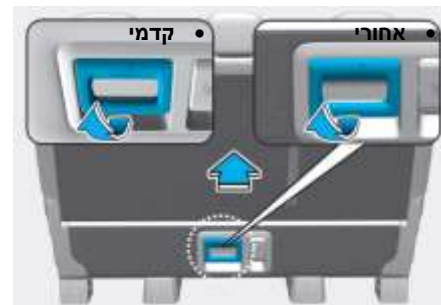
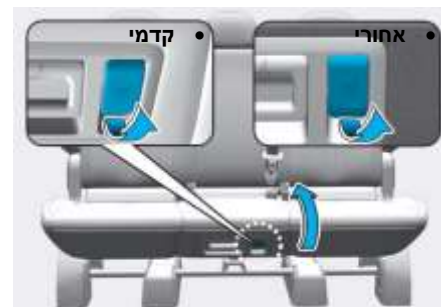
אזהרה



- כוונן את גובה משענת הראש בהתאם לראש שלך בעת ישיבה במושב האחורי ביותר. סגירת דלת תא המטען כאשר ראשך צמוד למשענת הראש בלי להרימה עלולה לגרום לפגיעה בראש ולחבלה.
- בעת קיפול כר המושב האחורי ביותר, זכור לאחוז את הכר בידך ולמשוך את ידית קיפול כר המושב. אם אתה מושך את הידית בלי להחזיק בכר, אתה עלול להיפצע בשל כוח הדחיפה של הכר.



5. אם ברצונך להשתמש במושב, משוך את ידית קיפול כר המושב כדי להוריד את כר המושב.
6. ודא שהמושב נעול במקומו.



3. משוך את ידית קיפול כר המושב של שורת המושבים הרביעית וקפל את המושב לגמרי.
4. משוך את ידית הכונון לפנים ולאחור והזז את שורת המושבים הרביעית קדימה כדי לאחסן את המושב האחורי.

משענת יד (אם קיימת)

■ סוג A



■ סוג B



1. כאשר משענת היד נמצאת בנקודה הגבוהה ביותר, הזז אותה לנקודה הנמוכה ביותר והרם אותה לזווית הרצויה באזור טווח הכוון (1).

2.

כאשר משענת היד נמצאת בתוך זווית הכוון (1), הרם אותה לנקודה הגבוהה ביותר (2). לאחר מכן הזז את משענת היד לנקודה הנמוכה ביותר עד להישמע נקישת נעילה. לאחר מכן, הרם את משענת היד למעלה לזווית הרצויה בתוך טווח הכוון (1).



זהירות

אל תשב על משענת היד.

משענת ראש

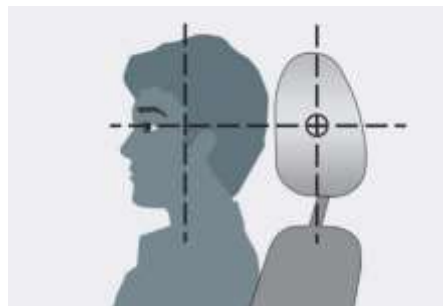
המושבים הקדמיים והאחוריים ברכב מצוידים במשענות ראש מתכווננות. משענות הראש משפרות את נוחות הנוסעים, אולם חשוב מכך, הן מתוכננות לסייע בהגנה על הנוסעים מפני פגיעות מסוג צליפת שוט וחבלות צוואר ועמוד שדרה אחרות במהלך תאונה, במיוחד בהתנגשות אחורית.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת כוון משענות הראש שלך כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות במקרה של תאונה:

- תמיד כוון כהלכה את משענות הראש של כל הנוסעים לפני התחלת הנסיעה.
- לעולם אל תאפשר לאחד הנוסעים לשבת במושב שבו אין משענת ראש או במושב שבו משענת הראש הפוכה.



- כוון את משענות הראש כך שמרכז משענת הראש נמצא בגובה העיניים.



זהירות

כאשר אין נוסעים במושבים האחוריים, כוון את גובה משענת הראש למצב הנמוך ביותר. משענת הראש של המושב האחורי עלולה לחסום את שדה הראייה לאחור.

הערה

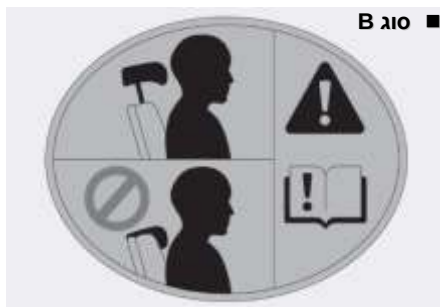
לעולם אל תכה ואל תמשוך את משענות הראש כדי לא לגרום להן נזק.

משענות ראש קדמיות



*: אם קיים

מושב הנהג והנוסע הקדמי מצוידים במשענות ראש המשפרות את הבטיחות ואת הנוחות.



- אל תכוון את גובה משענת הראש למצב הנמוך ביותר בעת ישיבה במושב האחורי.
- אל תכוון את משענת הראש במהלך הנהיגה.
- בעת כוון גובה משענת הראש, היזהר שאצבעותיך לא ייתפסו בין רגלי המשענת.
- בעת נסיעה בשורת המושבים השנייה, השלישית והרביעית, כוון את גובה משענת הראש כך שמרכז העליון של אוזני הנוסע. אין להשתמש ברכב כאשר משענות הראש מכוונות מטה.

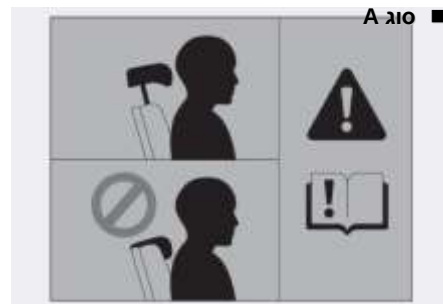
• לעולם אל תכוון את משענת הראש של מושב הנהג כאשר הרכב בתנועה.

• כוון את משענת הראש כך שתהיה קרובה ככל הניתן לראשו של הנוסע. אין להשתמש בכר מושב המרחיק את הגוף ממשענת הגב של המושב.

• ודא שמשענת הראש ננעלת במקומה לאחר כוונתה.



אזהרה



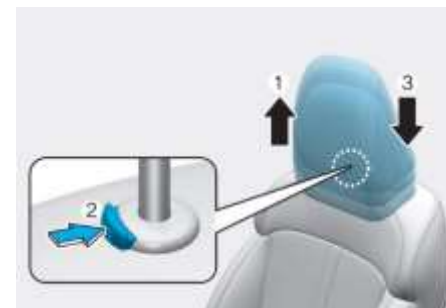
הערה



אם אתה מטה את משענת הגב של המושב לפנים כאשר משענת הראש וכר המושב מוגבהים, משענת הראש עלולה לבוא במגע עם מגן השמש או עם חלקי הרכב האחרים.



כוון לפנים או לאחור (אם קיים)
ניתן לכוון את משענות הראש לפנים ב-3 מצבים שונים על ידי משיכתה קדימה עד לעצירה הרצויה. כדי לכוון את משענות הראש למצבה האחורי ביותר, משוך אותה במלואה לפנים למצב הרחוק ביותר ושחרר אותה.



כוון הגובה למעלה ולמטה

כדי להרים את משענת הראש:

1. משוך אותה למצב הרצוי (1).

כדי להוריד את משענת הראש:

1. לחץ על לחצן השחרור (2) שעל רגל משענות הראש והחזק אותו במצב זה.

2. הורד את משענות הראש למצב הרצוי (3).

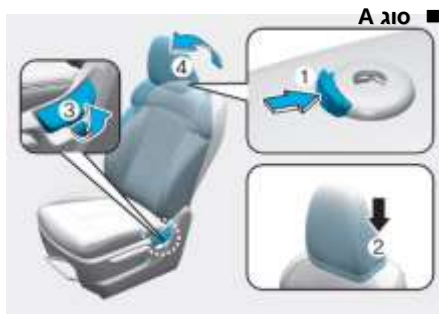


3. לחץ על לחצן שחרור משענת הראש (3) תוך כדי משיכת משענת הראש למעלה (4).

אזהרה



לעולם אל תאפשר לאחד הנוסעים לשבת ברכב כאשר המושב שעליו הוא יושב אינו מצויד במשענת ראש.



א ג 10 ■



א ג 10 ■



ב ג 10 ■

כדי להתקין מחדש את משענת הראש:

1. הטה את משענת הגב.
2. הכנס את רגלי משענת הראש (2) אל תוך החורים תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1).
3. כוונן את משענת הראש לגובה הרצוי.
4. הטה את משענת הגב של המושב (4) בעזרת מתג זווית משענת הגב (3).

אזהרה



ודא תמיד שמשענת הראש ננעלת במקומה לאחר התקנתה וכוונונה.

הסרה/התקנה

כדי להסיר את משענת הראש:

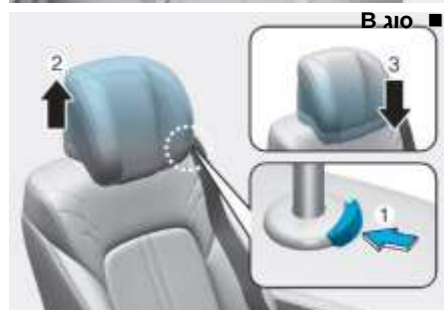
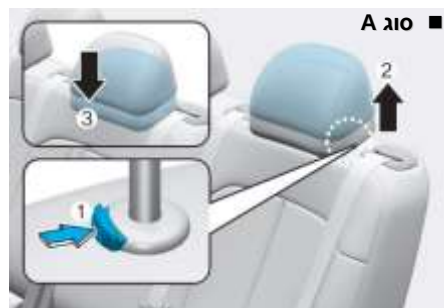
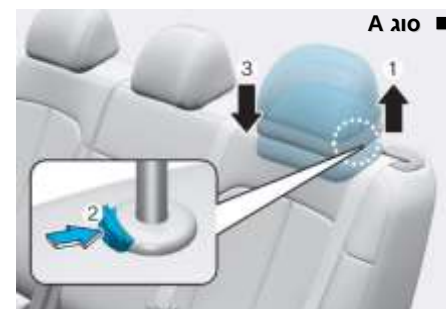
1. הטה את משענת הגב של המושב (2) בעזרת מתג זווית משענת הגב (1).
2. הרים את משענת הראש במלואה.

משענות ראש אחוריות



*: אם קיים

כל אחד מהמושבים האחוריים מצויד במשענת ראש המשפרת את הבטיחות ואת הנוחות.



כוונון הגובה למעלה ולמטה

כדי להרים את משענת הראש:

1. משוך אותה למצב הרצוי (1).

כדי להוריד את משענת הראש:

1. לחץ על לחצן השחרור (2) שעל רגל משענות הראש והחזק אותו במצב זה.

2. הורד את משענות הראש למצב הרצוי (3).

הסרה/התקנה

כדי להסיר את משענת הראש:

1. הרם את משענת הראש במלואה.
2. לחץ על לחצן שחרור משענת הראש (1) תוך כדי משיכת משענת הראש למעלה (2).

הערה

כדי למנוע נזק לחימום המושבים ולמושבבים:

- אין להשתמש בחומרים ממסים כגון מדלל צבע, בנזן, אלקוהול או בנזין כדי לנקות את המושבים.
- אין להניח חפצים כבדים או חדים על מושבים בעלי חימום.
- אין להחליף את כיסוי המושב. הדבר עלול לגרום נזק לחימום המושב.

אנשים, ובמיוחד הנוסעים שלהלן, שלא יכולים לחוש בשינוי בטמפרטורה או כאב בעור אמורים להיזהר מאוד:

- תינוקות, ילדים, אנשים מבוגרים או בעלי מוגבלויות או חולים.
- אנשים בעלי עור רגיש או אנשים הנכוים במהירות.
- אנשים עייפים.
- אנשים תחת השפעת אלכוהול.
- אנשים הנוטלים תרופות העלולות לגרום לעייפות או לנמנום.



אזהרה

לעולם אל תניח על המושב חפצים כלשהם כגון שמיכה או כר מושב, המבודדים את החום כאשר חימום המושב פועל. הדבר עלול לגרום להתחממות המושב וכתוצאה מכך לכווייה או לנזק למושב.

כדי להתקין מחדש את משענת הראש:

1. הכנס את רגלי משענת הראש אל תוך החורים (3) תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1).
2. כוונן את משענת הראש לגובה הרצוי.

חימום מושבים (אם קיים)

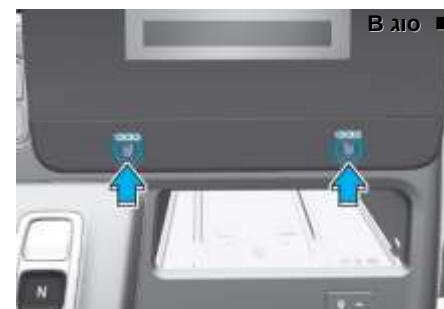
חימום המושבים מאפשר לחמם את המושבים במהלך מזג אוויר קר. ודא שחימום המושבים כבוי במזג אוויר נעים או במקרים שבהם אין צורך בחימום המושבים.



אזהרה

חימום המושב עלול לגרום לכוויות קשות גם בטמפרטורות נמוכות, במיוחד בעת הפעלתו לפרק זמן ממושך. הנוסעים חייבים להיות מסוגלים להרגיש אם המושב חם מדי, כדי שהם יוכלו לכבות אותו במידת הצורך.

חימום מושבים קדמיים

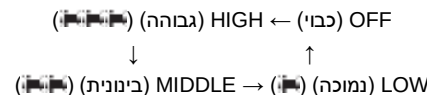


כאשר המנוע פועל, לחץ על אחד המתגים כדי לחמם את מושב הנהג או את מושב הנוסע הקדמי.

ודא שהמתגים במצב OFF (כבוי) במצב אוויר נעים או במקרים שבהם אין צורך בחימום המושבים.

- בקרת טמפרטורה ידנית
עם כל לחיצה על המתג, טמפרטורת המושב משתנה כדלקמן:

מושב קדמי



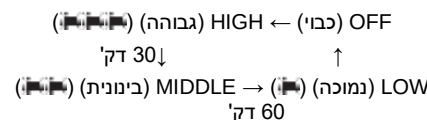
מושב אחורי



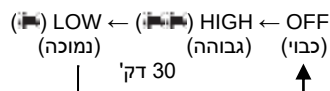
- בקרת טמפרטורה אוטומטית

חימום המושב שולט אוטומטית בטמפרטורת המושב כדי למנוע כוויות לאחר הפעלה ידנית.

מושב קדמי



מושב אחורי



המערכת תשלוט בטמפרטורה באופן אוטומטי לאחר בחירה מחדש בטמפרטורה הגבוהה.

- חימום המושב נכבה בעת לחיצה על המתג למשך יותר מ-1.5 שניות כאשר חימום המושב פועל.

- כברירת מחדל, חימום המושב כבוי בעת פתיחת מתג ההצתה.

- בקרת הנוחות האוטומטית (במושב הנהג, אם קיימת)

- חימום המושב שולט אוטומטית בטמפרטורת המושב בהתאם לטמפרטורת הסביבה ולטמפרטורת מערכת בקרת האקלים כאשר המנוע פועל. לחיצה על מתג חימום המושב תעביר את חימום המושב למצב ידני.

כדי להשתמש בפעולה זו, חובה להפעילה דרך תפריט ההגדרות שבמסך מערכת הבידור והמידע.

חימום מושבים אחוריים

- כברירת מחדל, חימום המושב כבוי בעת פתיחת מתג ההצתה. אולם אם פעולת בקרת הנוחות האוטומטית פועלת, חימום מושב הנהג יפעל וייכבה בהתאם לטמפרטורת הסביבה ולטמפרטורת בקרת האקלים.



מידע

חימום המושב נדלק ונכבה אוטומטית בהתאם לטמפרטורת המושב גם כאשר הוא מופעל.

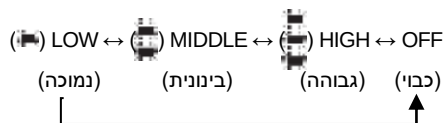
■ 7 מושבים



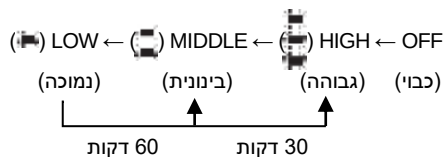
■ 9 מושבים, Luxury (אם קיים)



- בקרת טמפרטורה ידנית עם כל לחיצה על המתג, טמפרטורת המושב משתנה כדלקמן:



- בקרת טמפרטורה אוטומטית חימום המושב שולט אוטומטית על טמפרטורת המושב כדי למנוע כוויית לאחר הפעלה ידנית.



באפשרותך ללחוץ על המתג ולהעלות ידנית את טמפרטורת המושב. עם זאת, טמפרטורת המושב מתכווננת שוב אוטומטית.

- חימום המושב נכבה בעת לחיצה על המתג למשך יותר מ-1.5 שניות כאשר חימום המושב פועל.

- לחץ על אחד ממתגי חימום המושבים כאשר המנוע פועל כדי לחמם את המושב האחורי.

- כבירת מחדל, חימום המושב כבוי בעת פתיחת מתג ההצתה.
-



באפשרותך גם לכוון את עוצמת החימום של המושבים האחוריים מהמושבים הקדמיים. לחץ על סמל חימום המושבים במסך מערכת בקרת האקלים כאשר המנוע פועל.

אווור מושבים (אם קיים)

- אוורור המושבים מאפשר לקרר את המושבים הקדמיים בעזרת אוויר היוצא דרך פתחי אוורור קטנים על משטחי כר המושב ומשענות הגב.
- ודא שהמתגים כבויים כאשר אין צורך בהפעלת אוורור המושבים.
- כאשר המנוע פועל, לחץ על המתג כדי לקרר את מושב הנהג או את מושב הנוסע הקדמי (אם קיים).

הערה

כדי למנוע נזק לאווור המושבים:

- אין להשתמש בחומרים ממסים כגון מדלל צבע, בנזן, אלכוהול או בנזין כדי לנקות את המושבים.
- הימנע משפיכת נוזלים על משטח המושבים הקדמיים ומשענות הגב; הדבר עלול לגרום לסתימת חורי האווור ולתקלות בפעולה.

- אין להניח חפצים כגון שקיות פלסטיק או עיתונים מתחת למושבים. הם עלולים לחסום את כניסת האוויר ולגרום לפתחי האווור שלא לפעול כהלכה.
- אין להחליף את כיסויי המושב. הדבר עלול לגרום נזק לאווור המושבים.
- אם פתחי האווור אינם פועלים, התנע את המנוע מחדש. אם אין שינוי, בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אורור מושבים אחוריים

■ 7 מושבים



■ 9 מושבים, Luxury (אם קיים)



- לחץ על אחד ממתגי אורור המושבים כאשר המנוע פועל כדי לקרר את המושב האחורי.

• הפעולה נכבית בעת לחיצה על המתג למשך יותר מ-1.5 שניות כאשר אורור המושבים פועל.

• כבירת מחדל, אורור המושבים אינו פועל בעת פתיחת מתג ההצתה.

• בקרת הנוחות האוטומטית (במושב הנהג, אם קיימת)

- אורור המושבים שולט אוטומטית בטמפרטורת המושב בהתאם לטמפרטורת הסביבה ולטמפרטורת מערכת בקרת האקלים כאשר המנוע פועל. לחיצה על מתג אורור המושבים תעביר את אורור המושבים למצב ידני.

כדי להשתמש בפעולה זו, חובה להפעילה דרך תפריט ההגדרות שבמסך מערכת הבידור והמידע.

- כבירת מחדל, אורור המושבים אינו פועל בעת פתיחת מתג ההצתה. אולם אם פעולת בקרת הנוחות האוטומטית פועלת, אורור המושבים יפעל וייכבה בהתאם לטמפרטורת הסביבה ולטמפרטורת בקרת האקלים.

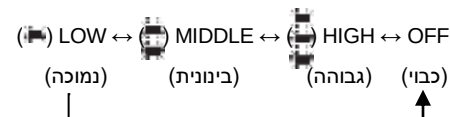
אורור המושבים הקדמיים



- עם כל לחיצה על המתג, עוצמת זרם האוויר משתנה כדלקמן:

OFF (כבוי) ← HIGH (גבוהה) (i) (i) (i) (i)
↓ ↑
LOW (נמוכה) (i) → MIDDLE (בינונית) (i) (i) (i) (i)

- עוצמת זרם האוויר משתנה כדלקמן
עם כל לחיצה על המתג:



- אם עוצמת אוורור המושב היא HIGH (גבוהה), מהירות זרם האוויר תעלה בהתאם למהירות הרכב.
- כדי לשפר את יעילות האוורור, הפעל את מיזוג האוויר בעת השימוש באוורור המושב.
- ייתכן שיחלפו 3 עד 5 דקות לאחר ההפעלה עד שתחוש בשינוי בטמפרטורה.
- הפעולה נכבית בעת לחיצה על המתג למשך יותר מ-1.5 שניות כאשר אוורור המושבים פועל.
- כבירת מחדל, אוורור המושבים אינו פועל בעת פתיחת מתג ההצתה.

חגורות בטיחות

סעיף זה מסביר כיצד להשתמש בחגורות הבטיחות כהלכה. הוא גם מסביר מה לא לעשות בעת השימוש בחגורות הבטיחות.

אמצעי זהירות - חגורות בטיחות

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך וודא שכל הנוסעים חוגרים את חגורת הבטיחות שלהם לפני התחלת הנסיעה.
- כריות האוויר מתוכננות להשלים אל פעולת חגורות הבטיחות כאמצעי בטיחות נוסף, אולם הן אינן אמורות להחליפן.



אזהרה

כל הנוסעים חייבים לחגור את חגורת הבטיחות שלהם כאשר הרכב בתנועה. נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת כוונן וחגירת חגורות הבטיחות:

- לעולם אין להושיב ילדים במושב הנוסע הקדמי אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת. אם ילד יושב במושב הנוסע הקדמי, הזז את המושב לאחור ככל הניתן וחגור אותו כהלכה במושב.
- לעולם אל תאפשר לילד או לתינוק לשבת על ברכי הנוסע.
- לעולם אל תנהג ברכב בעת ישיבה על מושב שמשענת הגב שלו נוטה.
- אל תאפשר ליותר מילד אחד לשבת על אותו מושב או להשתמש באותה חגורת בטיחות.
- אין להעביר את חגורת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי הגב.
- לעולם אל תחגור את חגורת הבטיחות על חפצים שבירים. הדבר עלול לגרום נזק לחגורת הבטיחות במקרה של בלימה פתאומית או של התנגשות.
- אין להשתמש בחגורת הבטיחות אם היא מפותלת. חגורת בטיחות מפותלת לא תגן עליך כהלכה במקרה של תאונה.
- ילדים מתחת לגיל 13 אמורים להיות חגורים במושב האחורי.

אם הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו, צליל האזהרה יישמע למשך 6 שניות ונורית האזהרה תישאר דלוקה עד שהנהג יחגור את חגורת הבטיחות שלו.

אם חגורת הבטיחות אינה חגורה, כאשר מהירות הרכב היא בין 9 קמ"ש ו-20 קמ"ש, נורית האזהרה תישאר דלוקה וצליל האזהרה ימשיך להישמע עד לחגירת חגורת הבטיחות.

אם חגורת הבטיחות אינה חגורה ומהירות הרכב גבוהה מ-20 קמ"ש, נורית האזהרה תהבהב וצליל האזהרה יישמע למשך כ-100 שניות.

אזהרת חגורת בטיחות במושב הנוסע הקדמי (עם מושב אמצעי קדמי, אם קיים)

כתזכורת לנוסע הקדמי, נורית אזהרת חגורת הבטיחות נדלקת למשך כ-6 שניות כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועלת) או למצב START (התנעה), גם אם החגורה חגורה.

- **אביזרים פגומים.**
- **את כל מכלול חגורת הבטיחות לאחר שהיא נקרעה בתאונה, גם אם אינך מבחין בנזק לחגורה או למכלול.**

נורית אזהרת חגורת הבטיחות

אזהרת חגורת בטיחות לנהג



כתזכורת לנהג, נוריות אזהרת חגורת הבטיחות נדלקות למשך כ-6 שניות כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועלת) או למצב START (התנעה), גם אם החגורה חגורה.

- **אל תשתמש בחגורת הבטיחות אם החגורה או האביזרים פגומים.**
- **אין לחגור את חגורת הבטיחות בעזרת האבזמים של החגורות האחרות.**
- **לעולם אל תשחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה ולתאונה.**
- **ודא שאין שום דבר בתוך האבזם המפריע למנגנון הנעילה של חגורות הבטיחות. הדבר עלול למנוע חגירה נכונה של חגורות הבטיחות.**
- **אין לבצע שינויים או להוסיף תוספות שימנעו מהתקני הכוונן של החגורה להדקה או שימנעו את האפשרות לכוון את מכלול חגורת הבטיחות כדי להדקה.**

אזהרה



- **חגורות בטיחות ומכלולי חגורות בטיחות פגומים לא יפעלו כהלכה. החלף תמיד:**
- **חגורה פרומה, מלוכלכת או פגומה.**

אם הנוסע אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו, נורית האזהרה תישאר דלוקה עד שהנוסע יחגור את חגורת הבטיחות שלו. אם חגורת הבטיחות אינה חגורה ומהירות הרכב גבוהה מ-20 קמ"ש, נורית האזהרה תהבהב וצליל האזהרה יישמע למשך 100- שניות.



אזהרה

ישיבה לא נכונה משפיעה בצורה משמעותית על מערכת אזהרת חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי. חשוב שהנהג ינחה את הנוסע לשבת כהלכה במושב כמתואר בספר זה.



מידע

- אף על פי שאין נוסע במושב הנוסע הקדמי, נורית אזהרת חגורת הבטיחות תהבהב או תידלק למשך 6 שניות.
- אזהרת חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי עשויה לפעול כאשר יש מטען על מושב הנוסע הקדמי.



מידע

בהתאם למפרט, אם יש מושב אמצעי בשורת המושבים הראשונה, נורית אזהרת חגורת הבטיחות וצליל האזהרה יפעלו באופן הדומה לזה של מושב הנוסע.

אזהרת חגורת בטיחות במושב האחורי (אם קיימת)

■ 6, 5 מושבים



■ 7 מושבים



■ 9 מושבים, Luxury



כאשר הודעת אזהרה מופיעה, נוריות האזהרה של חגורת הבטיחות נדלקות או מהבהבות גם אם אתה חוגר את חגורת הבטיחות.

אנו ממליצים לבדוק במערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.

מערכת ריסון חגורת בטיחות

חגורת מותניים/כתף



כדי לחגור את חגורת הבטיחות שלך:

משוך אותה אל מחוץ למנגנון הגלילה והכנס את הלשונית המתכתית (1) אל תוך האבזם (2). כאשר הלשונית ננעלת באבזם היא משמיעה נקישת נעילה.

מעל ל-20 קמ"ש:

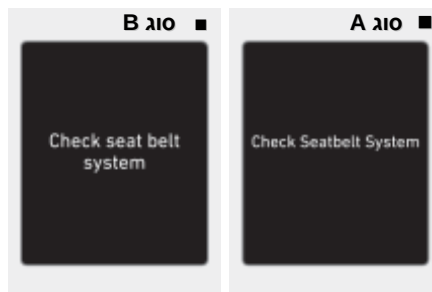
נורית אזהרת חגורת הבטיחות המתאימה תהבהב וצליל האזהרה יישמע למשך כ-35 שניות, ונורית האזהרה תישאר דלוקה עד לחגירת חגורת הבטיחות.

מידע



דגמים בעלי 11 מושבים אינם מצוידים בנורית אזהרה ובצליל אזהרה לחגורת הבטיחות האחורית.

תקלה במערכת



כאשר תזכורת חגורת הבטיחות אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Seatbelt System" (בדוק את מערכת חגורות הבטיחות) מופיעה.

■ 9, 8 מושבים



כתזכורת לנוסעים במושבים האחוריים, נוריות אזהרת חגורת הבטיחות המתאימות נדלקות למשך כ-6 שניות כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועלת) או למצב START (התנעה), גם אם החגורה חגורה.

אם חגורת הבטיחות עדיין אינה חגורה במהלך הנהיגה או אם היא משוחררת תוך כדי נסיעה, הנורית תפעל כדלקמן ובהתאם למהירות הרכב.

מתחת ל-20 קמ"ש:

נורית אזהרת חגורת הבטיחות המתאימה תידלק.

הערה

אם אינך יכול למשוך החוצה את חגורת הבטיחות ממגננון הגלילה בצורה חלקה, משוך אותה בחוזקה ושחרר אותה. לאחר שחרורה, תוכל למשוך את החגורה בצורה חלקה.



עליך להציב את חגורת הירכיים (1) על ירכיך ואת חגורת הכתף (2) לאורך החזה שלך.

חגורת הבטיחות מתאימה את עצמה אוטומטית לאחר כונון ידני של חגורת הירכיים. אם אתה נשען לפניך בתנועה איטית וקלה, החגורה תתארך ותזוז איתך.

במקרה של בלימה פתאומית או של התנגשות, החגורה תינעל במקומה. היא גם ננעלת אם אתה מנסה להישען לפניך מהר מדי.

אזהרה



חגירה לא נכונה של חגורות הבטיחות עלולה להגדיל את הסיכוי לפגיעה קשה במקרה של תאונה.

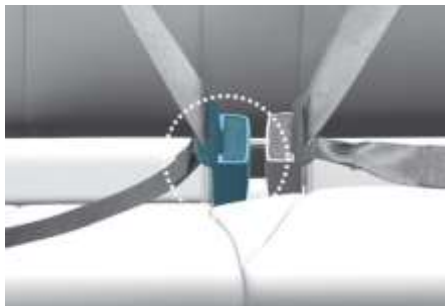
נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת כונון את חגורת הבטיחות:

- מקם את חגורת הירכיים נמוך ככל הניתן על ירכיך, לא על מותניך, וודא שהיא צמודה אליהם. פעולה זו מאפשרת לעצמות אגן הירכיים החזקות שלך לספוג את כוח התאונה ולהפחית את הסיכוי לפגיעות פנימיות.
- יד אחת תהיה מתחת לחגורת הכתף והיד השנייה תהיה מעליה כמתואר באיור.
- ודא שנקודת העיגון של חגורת הכתף נעולה בגובה המתאים.
- לעולם אל תחגור את חגורת הכתף אם היא עוברת על הצוואר או על הפנים שלך.

כוונון גובה

למען נוחיותך ובטיחותך, באפשרותך לכוון את גובה נקודת העיגון של חגורת הבטיחות לאחד מתוך 4 מצבים שונים.

חגורת בטיחות אחורית אמצעית (בעלת 3 נקודות עיגון)



בעת השימוש בחגורת הבטיחות של המושב האחורי אמצעי, חובה להשתמש באבזם הנושא את הכיתוב "CENTER".

מידע



אם אינך יכול למשוך החוצה את חגורת הבטיחות ממנגנון הגלילה, משוך אותה בחוזקה ושחרר אותה. לאחר שחרורה, תוכל למשוך את החגורה בצורה חלקה.



כדי לשחרר את חגורת הבטיחות שלך: לחץ על לחצן השחרור (1) שעל אבזם הנעילה.

בעת שחרורה, חגורת הבטיחות נגללת אוטומטית אל תוך מנגנון הגלילה. אם לא, בדוק את החגורה כדי לוודא שהיא אינה שפוטלת ולאחר מכן נסה שוב.

חגורת הכתף אמורה לעבור לרוחב החזה ובמרכז הכתף הקרובה לדלת, ולא על הצוואר שלך.



כדי לכוון את גובה נקודת העיגון של חגורת הבטיחות, הורד או הרם את התקן כונון הגובה למצב המתאים.

כדי להרים את התקן כונון הגובה, משוך אותו למעלה (1). כדי להוריד אותו, דחף אותו למטה (3) תוך כדי לחיצה על לחצן התקן כונון הגובה (2). שחרר את הלחצן כדי לנעול את נקודת העיגון במקומה. נסה להזיז את התקן כונון הגובה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

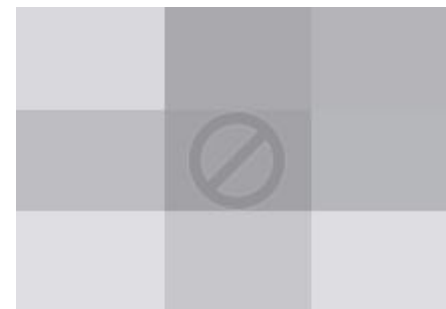


אזהרה

ודא שמשענת הגב נעולה במקומה בעת השימוש בחגורת הבטיחות האחורית האמצעית.

אם לא, משענת הגב עלולה לנוע במקרה של בלימה פתאומית או תאונה; הדבר עלול לגרום לחבלה קשה.

חגורת בטיחות עם קדם-מותחן



[1]: מנגנון גלילת חגורת בטיחות עם קדם-מותחן מושב הנהג ומושב הנוסע הקדמי (אם קיים)



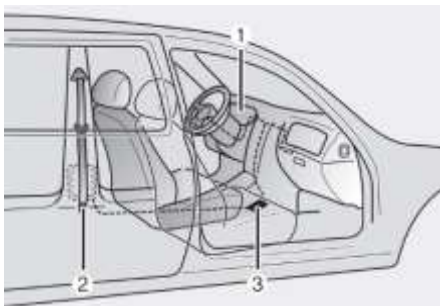
אזהרה

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך ושב כהלכה במושב שלך.
 - אין להשתמש בחגורת הבטיחות אם היא רופפת או מפותלת. חגורת בטיחות רופפת או מפותלת לא תגן עליך כהלכה במקרה של תאונה.
 - אל תניח חפצים כלשהם ליד האבזם. הדבר עלול להשפיע בצורה משמעותית על האבזם והוא עלול שלא לפעול כהלכה.
 - החלף תמיד את הקדם-מותחנים לאחר שהופעלו או לאחר תאונה.
 - לעולם אל תבדוק, תטפל, תתקן או תחליף את הקדם-מותחנים בעצמך. אנו ממליצים לבדוק, לטפל, לתקן או להחליף את הקדם-מותחנים במרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
 - אין להכות את מכלולי חגורות הבטיחות.
- חגורות הבטיחות של הנהג ושל הנוסע הקדמי ברכבך מצוידות בקדם-מותחן. מטרתו של הקדם-מותחן היא לוודא שחגורות הבטיחות מהודקות לגוף הנוסע בתאונות חזיתיות או צדדיות מסוימות. הקדם-מותחנים של חגורות הבטיחות עשויים לפעול בתאונות חזיתיות או בתאונות צד בעוצמה חזקה דיה בשילוב עם כריות האוויר.
- כאשר הרכב נעצר באופן פתאומי או אם הנוסע נשען לפניו במהירות גבוהה מדי, מנגנון הגלילה של חגורת הבטיחות יינעל במקומו.
- בתאונות חזיתיות מסוימות, הקדם-מותחן יופעל ויגלול מעט את חגורת הבטיחות כדי לוודא שהיא מרסנת היטב את גוף הנוסע.
- כאשר המערכת מזהה שחגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי מתוחה מדי, מגביל העומס שבתוך הקדם-מותחן משחרר מעט מהלחץ הפועל על חגורת הבטיחות (אם מגביל העומס קיים).

אם הקדם-מותחן אינו פועל כהלכה, נורית האזהרה תידלק גם כאשר אין תקלה בכרית האוויר SRS. אם נורית האזהרה אינה דולקת, דולקת באופן קבוע או נדלקת במהלך הנסיעה ברכב, אנו ממליצים לבדוק בהקדם האפשרי את הקדם-מותחנים של חגורות הבטיחות ו/או את יחידת הבקרה SRS במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מידע

- הקדם-מותחנים של חגורות הבטיחות עשויים לפעול בהתנגשויות חזיתיות או צדדיות או בהתהפכויות מסוימות (אם הרכב מצויד בחיישן התהפכות).
- כאשר הקדם-מותחנים מופעלים, הם משמיעים רעש חזק ופולטים אבק, הנראה כמו עשן, בתוך תא הנוסעים. אלה תנאי פעולה רגילים והם אינם מצביעים על סכנה.



מערכת הקדם-מותחן של חגורת הבטיחות מורכבת מהרכיבים שלהלן.

מיקומיהם מופיעים באיור שלעיל:

- (1) נורית אזהרת כרית האוויר SRS
- (2) קדם-מותחן ומנגנון גלילה
- (3) יחידת בקרה SRS

הערה

החיישן המפעיל את יחידת הבקרה SRS מחובר אל הקדם-מותחנים של חגורות הבטיחות. נורית האזהרה של כריות האוויר SRS שבלוח המכשירים תידלק למשך כ-3-6 שניות לאחר פתיחת מתג ההצתה, ולאחר מכן היא אמורה להיכבות.

אזהרה



אל תיגע במכלולי הקדם-מותחן למשך כמה דקות לאחר הפעלתם. כאשר הקדם-מותחן מופעל במהלך תאונה, הוא עלול להתחמם ולגרום לכוויות.

זהירות



ביצוע עבודות תיקון בחלקו הקדמי של הרכב עלול לגרום נזק למערכת הקדם-מותחן של חגורת הבטיחות. לכן, אנו ממליצים לטפל במערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

- אף על פי שהאבק הזה אינו מכיל חומר רעיל, הוא עלול לגרום לגירוי בעור ואין לשאוף אותו לפרקי זמן ממושכים. שטוף היטב את כל חלקי העור החשופים לאחר תאונה שבה הופעלו הקדם-מותחנים.

גורות בטיחות - אמצעי זהירות נוספים

השימוש בחגורות הבטיחות במהלך היריון

יש לחגור תמיד את חגורת הבטיחות במהלך ההיריון. הדרך הטובה ביותר להגן על העובר שלך היא להגן על עצמך על ידי חגירת חגורת הבטיחות בכל עת. נשים הרות צריכות תמיד לחגור את חגורת הירכיים/הכתף. העבירי את חגורת הכתף במרכז החזה שלך והרחק מהצוואר. הציבי את חגורת הירכיים מתחת לבטן שלך כך שתהיה צמודה לירכיים ולעצם האגן מתחת לחלקה המעוגל של הבטן.



אזהרה

כדי להפחית את הסיכוי לפציעה קשה או למוות של העובר במהלך תאונה, חל איסור על נשים הרות להעביר את חגורת הירכיים על אזור הבטן או מעליה, באזור שבו נמצא העובר.

ילדים והשימוש בחגורות הבטיחות

תינוקות וילדים קטנים

ברוב המדינות קיימים חוקים לשימוש במושב בטיחות הדורשים שימוש במושב בטיחות לצורך הסעת ילדים, כולל מושבי בוסטר. הגיל שבו ניתן להשתמש בחגורות בטיחות במקום מושב בטיחות משתנה ממדינה למדינה; לכן עליך להכיר את הדרישות התקפות במדינתך ובמדינה שבה אתה מתכנן לנסוע. חובה להציב ולהתקין את מושבי הבטיחות לתינוקות ולילדים במושב האחורי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מושב בטיחות לילד" שבפרק זה.



אזהרה

הושב תמיד תינוקות וילדים קטנים במושב בטיחות לילד כהלכה בהתאם לגובה הילד ולמשקלו.

כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות של הילד ושל נוסעים אחרים, לעולם אל תושיב ילד על ברכיך או בזרועותיך במהלך הנסיעה. הכוחות החזקים הנוצרים במהלך תאונה יוציאו את הילד מזרועותיך ויעיפו אותו בתוך הרכב.

ההגנה הטובה ביותר לילדים מפני חבלה במקרה של תאונה היא שימוש במושב בטיחות לילד במושב האחורי העומדים בדרישות תקני הבטיחות התקפים במדינתך. לפני שתקנה מושב בטיחות לילד, ודא שהוא נושא תויות אישור העומדת בתקן הבטיחות התקף במדינתך. מושב הבטיחות לילד חייב להתאים לגובה הילד ולמשקלו. מידע זה מופיע על התויות שעל מושב הבטיחות לילד. עיין בסעיף "מושב בטיחות לילד" שבפרק זה.

ילדים בעלי ממדים גדולים

ילדים מתחת לגיל 13 בעלי ממדים הגדולים מדי כדי לשבת במושב הגבהה (בוסטר) צריכים תמיד לשבת במושב האחורי ולהשתמש בחגורות הירכיים/הכתף הקיימות. חגורת הבטיחות אמורה לעבור על הירכיים העליונות ולהיות צמודה לכתף ולחזה כדי לאבטח את הילד כהלכה. בדוק את התאמת החגורה מעת לעת. תזוזת הילד עלולה להוציא את החגורה ממקומה. מושב בטיחות לילד המותקן במושב האחורי יספק את ההגנה הטובה ביותר במקרה של תאונה.

אם ילד בעל ממדים גדולים מעל גיל 13 חייב לשבת במושב הקדמי, יש לאבטחו בעזרת חגורת הכתף/הירכיים ולהזיז את המושב לאחור ככל הניתן.

אם חגורת הכתף עוברת לרוחב צוואר הילד או על פניו, קרב את הילד למרכז הרכב. אם חגורת הכתף עדיין נוגעת בפניו או בצווארו, הוא צריך לחזור למושב הגבהה (בוסטר) המותקן במושב האחורי של הרכב.



אזהרה

- **ודא תמיד שילדים בעלי ממדים גדולים חוגרים את חגורת הבטיחות שלהם כהלכה.**
- **לעולם אל תאפשר לחגורת הכתף לבוא במגע עם צוואר הילד או עם פניו.**
- **כל חגורת בטיחות אחת תשמש ילד אחד בלבד.**

אנשים פצועים ושימוש בחגורות בטיחות

נוסע פצוע צריך לחגור את חגורת הבטיחות. התייעץ עם רופא לקבלת המלצות מיוחדות.

חגורת הבטיחות מתאימה לנוסע אחד בלבד

לעולם אין לחגור שני אנשים (כולל ילדים) בעזרת חגורת בטיחות אחת. הדבר עלול להגדיל את חומרת החבלה במקרה של תאונה.

אין לשכב

ישיבה על מושב שמשענת הגב שלו נוטה כאשר הרכב בתנועה עלולה להיות מסוכנת. הטיית המושב פוגעת משמעותית ביכולת ההגנה של מערכת הריסון שלך (חגורת בטיחות ו/או כריות אוויר).

כדי שהן יפעלו כהלכה, חגורות הבטיחות חייבות להיות מהודקות לירכי הנוסעים ולחזה שלהם.

במהלך תאונה אתה עלול להיפגע מחגורת הבטיחות ולהיפצע בצוואר ובמקומות אחרים.

ככל שמשענת הגב נוטה יותר, כך עולה הסיכוי להחלקת הירכיים של הנוסע מתחת לחגורת הירכיים או לפגיעת צוואר הנוסע בחגורת הכתף.



אזהרה

- לעולם אל תנהג ברכב בעת ישיבה על מושב שמשענת הגב שלו נוטה.
- נסיעה כאשר משענת הגב של המושב נוטה מגדילה את הסיכוי לחבלה קשה או קטלנית במקרה של תאונה או של בלימה פתאומית.
- על הנהגים והנוסעים לשמור תמיד על תנוחת ישיבה נכונה - גבם מוצמד למושב, הם חגורים כהלכה ויושבים ישיבה זקופה.

שמירה על חגורות בטיחות

לעולם אין לפרק את מערכות חגורת הבטיחות או לבצע בהן שינויים. כמו כן יש להיזהר לא לגרום נזק לחגורות הבטיחות ולחלקיהן על ידי צירי המושב, הדלתות או חלקים אחרים.

בדיקה תקופתית

יש לבדוק את כל חגורות הבטיחות בתדירות קבועה כדי לאתר בלאי או נזק מכל סוג שהוא. חובה להחליף כל חלק פגום בהקדם האפשרי.

ודא שהחגורות נקיות ויבשות

ודא שחגורות הבטיחות נקיות ויבשות. אם החגורות מתלכלכות, ניתן לנקות אותן בעזרת תמיסה של סבון עדין ומים פושרים. אין להשתמש בחומרי הלבנה, בחומרי צבע או בחומרי ניקוי חזקים או מאכלים, כיוון שהם עלולים לגרום נזק לבד ולהחלישו.

מתי להחליף את חגורות הבטיחות

יש להחליף את כל מכלול/י חגורות הבטיחות אם הרכב היה מעורב בתאונה. יש לבצע זאת גם אם לא ניתן להבחין בנזק כלשהו. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מושב בטיחות לילד (CRS)

ההמלצה שלנו: ילדים תמיד יושבים מאחור



אזהרה

רסן כהלכה ילדים בתוך הרכב תמיד. ילדים בכל הגילים יהיו בטוחים יותר כאשר הם יושבים במושבים האחוריים. לעולם אין להשתמש במושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת.

ילדים מתחת לגיל 13 צריכים תמיד לשבת במושב האחורי של הרכב, והם חייבים תמיד להיות מרוסנים כהלכה כדי להפחית את הסיכוי לחבלה במקרה של תאונה, של בלימה פתאומית או של תמרון פתאומי.

נתונים סטטיסטיים מראים שילדים החגורים כהלכה במושב האחורי בטוחים יותר בהשוואה למושב הקדמי. ילדים בעלי ממדים הגדולים מדי לשבת במושב בטיחות חייבים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב.



אזהרה

- פעל תמיד בהתאם להוראות השימוש וההתקנה של יצרן מושב הבטיחות לילד.
- חגור תמיד את ילדך אל מושב הבטיחות כהלכה.
- אל תשתמש בסל-קל או במושב בטיחות לילד המתחבר אל משענת הגב של המושב, כיוון שהוא עלול שלא לספק הגנה מתאימה במקרה של תאונה.
- לאחר תאונה, אנו ממליצים לבדוק את מושב הבטיחות לילד, את חגורות הבטיחות, את נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX ואת נקודת העיגון לרצועת הקשירה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- אין להתקין מושב בטיחות לילד בשורת המושבים השנייה של דגמי Van בעלי 5 דלתות.
- אין אפשרות להתקין מושב בטיחות לילד במושבים מסובבים לאחור בשורה השנייה של דגמי Luxury בעלי 9 מושבים. ניתן להתקינו רק בשורת המושבים השלישית.

ברוב המדינות קיימים חוקים לשימוש במושב בטיחות, הדורשים שימוש במושב בטיחות מאושרים לצורך הסעת ילדים.

החוק המתייחס לגיל או לגובה/למשקל שבו ניתן להשתמש בחגורות בטיחות במקום מושב בטיחות משתנה ממדינה למדינה; לכן עליך להכיר את הדרישות התקפות במדינתך ובמדינה שבה אתה מתכנן לנסוע.

חובה להציב ולהתקין את מושבי הבטיחות לילדים במושב הרכב כהלכה. השתמש תמיד במושב בטיחות לילד העומד בדרישות תקנות הבטיחות התקפות במדינתך.

מושב בטיחות לילד (CRS)

תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת במושב בטיחותי מתאים הפונה לאחור או לפנים המאובטח כהלכה למושב הרכב. קרא ופעל בהתאם להוראות ההתקנה והשימוש של יצרן מושב הבטיחות לילד.

בחירת מושב בטיחות לילד (CRS)

בעת בחירת מושב בטיחות לילד:

- ודא שהמושב מצויד בתוויית המאשרת שהוא עומד בתקני הבטיחות התקפים במדינה שלך. ניתן להתקין מושב בטיחות לילד רק אם הוא עומד בדרישות התקן ECE-R44 או ECE-R129.
- בחר מושב בטיחות לילד על בסיס גובה הילד ומשקלו. מידע זה יופיע על התוויית או בהוראות המצורפות אליו.
- בחר במושב בטיחות המתאים למושב הרכב שבו הוא יותקן.
- קרא את האזהרות ואת הוראות ההתקנה והשימוש של מושב הבטיחות לילד ופעל על פיהן.

סוגי מושבי בטיחות לילד

קיימים 3 סוגים של מושבי בטיחות לילדים: מושב בטיחות הפונה לאחור, מושב בטיחות הפונה לפנים ומושב הגבהה ("בוסטר"). הם מסווגים בהתאם לגיל הילד, לגובהו ולמשקלו.

השתמש במושב בטיחות לילדים הפונים לאחור כל עוד ניתן לעשות זאת במסגרת מגבלות הגובה והמשקל של הילד ובהתאם להנחיות יצרן המושב.



מושב בטיחות הפונה לפנים

מושב בטיחות לילד הפונה לפנים מספק ריסון לגוף הילד בעזרת רתמה. הושב את הילד במושב בטיחות הפונה לפנים עם רתמה עד שהוא מגיע למגבלת הגובה או המשקל המאושרת על ידי יצרן המושב. כאשר ילדך גדול מדי כדי לשבת במושב בטיחות הפונה לפנים, הוא מוכן לשבת במושב הגבהה ("בוסטר").



מושב בטיחות הפונה לאחור

מושב בטיחות הפונה לאחור מספק ריסון ומשטח ישיבה הנצמד לגבו של הילד. הרתמה מחזיקה את הילד במקומו, ובמקרה של תאונה, היא שומרת עליו במקומו ומפחיתה את המאמץ על הצוואר ועל עמוד השדרה השבריריים שלו. כל הילדים מתחת לגיל שנה אחת חייבים תמיד לשבת במושב בטיחות הפונה לאחור. יש סוגים שונים של מושבי בטיחות הפונים לאחור: ניתן להשתמש במושב בטיחות לתינוקות רק כאשר הוא פונה לאחור. מושבי בטיחות לילדים גדולים יותר מאפשרים להושיב ילדים גבוהים יותר וכבדים יותר כשהם פונים לאחור.

מושב הגבהה ("בוסטר")

מושב הגבהה ("בוסטר") הוא מושב בטיחות לילד המתוכנן לשפר את התאמת חגורת הבטיחות של הרכב. מושב הגבהה ("בוסטר") מאפשר להציב את חגורת הבטיחות של הרכב על חלקי הגוף החזקים של ילדך. ודא שילדך יושב במושב הגבהה ("בוסטר") עד שהוא גדול מספיק כדי להיות חגור כהלכה על ידי חגורות הבטיחות.

כדי שחגורת הבטיחות תתאים לגופו כהלכה, חגורת הירכיים חייבת לשבת בנוחיות על עצמות הירכיים העליונות ולא על הבטן. חגורת הכתף אמורה לשבת בנוחיות על הכתף ועל החזה, ולא על פני הצוואר או הפנים. ילדים מתחת לגיל 13 חייבים תמיד להיות מרוסנים כהלכה כדי להפחית את הסיכוי לחבלה במקרה של תאונה, של בלימה פתאומית או של תמרון פתאומי.

התקנת מושב בטיחות לילד (CRS)



אזהרה

פעל תמיד בהתאם להנחיות שלהלן לפני התקנת מושב הבטיחות לילד:

קרא ופעל בהתאם להנחיות יצרן מושב הבטיחות לילד.

אי-ציות לכל הערות האזהרה וההוראות עלול להגדיל את הסיכוי לחבלה קשה או למוות במקרה של תאונה.



אזהרה

אם משענת הראש של הרכב מונעת התקנה נכונה של מושב הבטיחות לילד, יש לכוון או להסיר לגמרי את משענת הראש של המושב המתאים.

לאחר בחירת מושב בטיחות לילד ובדיקה שמושב הבטיחות מתאים למושב הרכב, יש שלושה שלבים כלליים להתקנה נכונה:

- **אבטח כהלכה את מושב הבטיחות לילד אל הרכב.** כל מושבי הבטיחות לילדים חייבים להיות מאובטחים אל הרכב בעזרת חגורת הירכיים או בעזרת חגורת הירכיים/הכתף או בעזרת רצועת קשירה עליונה ו/או בעזרת נקודות עיגון תחתונות מסוג ISOFIX ו/או רגל התמיכה.
- **ודא שמושב הבטיחות לילד מאובטח בחוזקה.** לאחר התקנת מושב הבטיחות לילד, דחף ומשוך את המושב הבטיחות קדימה ומצד לצד כדי לוודא שהוא מאובטח למושב. יש להדק ככל הניתן מושב בטיחות לילד המאובטח בעזרת חגורת בטיחות. מכל מקום, ייתכן שהוא ינוע במידה מסוימת מצד לצד. בעת התקנת מושב בטיחות לילד, כוון את מושב הרכב ואת משענת הגב (למעלה, למטה, קדימה ואחורה) כך שילדך יוכל לשבת במושב הבטיחות בנוחות.



זהירות

מושב בטיחות לילד הנמצא בתוך הרכב סגור עלול להתחמם מאוד. בדוק את המושב ואת האבזמים לפני הושבת הילד בתוך המושב כדי למנוע כוויות.

- חגור את הילד במושב הבטיחות. ודא שהילד חגור כהלכה במושב הבטיחות בהתאם להוראות יצרן המושב.

התאמת כל אחד ממושבי הרכב למושב בטיחות המקובע באמצעות חגורת בטיחות ומערכת ISOFIX בהתאם לתקנות האו"ם (CRS)

(מידע על דגמי Van (בעלי 3, 5, 6 מושבים) ויצרני מושבי בטיחות לילדים)

- כן: מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- לא: אינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- "-": אינו ישים

מושב ברכב						קטגוריות מושבי בטיחות לילדים	
6	5	4	3		2, 1		
			כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
לא	כן 'קד', 'אח'	לא	כן 'קד', 'אח'	לא	-	כל קבוצות המשקל	מושב בטיחות אוניברסלי המקובע עם חגורת בטיחות
לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג :ISOFIX ,F2X ,F2 ,R2 ,R1	מושב בטיחות מסוג i-size

מושב ברכב						קטגוריות מושבי בטיחות לילדים	
6	5	4	3		2, 1		
			כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג L2 ,L1 :ISOFIX	"אמבטיה" לתינוק (מושב בטיחות מסוג ISOFIX הפונה לצד)
לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג R1 :ISOFIX	מושב בטיחות לתינוקות* ISOFIX (*: מושב בטיחות לתינוקות ISOFIX)
לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ,F2X ,F2 :ISOFIX R2X ,R2	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - קטן
לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג R3 ,F3 :ISOFIX	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - גדול* (*: לא מושב הגבהה ("בוסטר"))
לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג B2 :ISO	מושבי הגבהה (בוסטר) - רוחב קטן
לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג B3 :ISO	מושבי הגבהה (בוסטר) - רוחב מלא

* קד': פונה לפנים, אח': פונה לאחור

מספר מושב	מיקום ברכב	רכב עם 6 מושבים
1	שמאלי קדמי	
2	אמצעי קדמי	
3	ימני קדמי	
4	שורת מושבים שנייה צד שמאל	
5	שורת מושבים שנייה אמצע	
6	שורת מושבים שנייה צד ימין	

- * אם משענת הראש של הרכב מונעת התקנה נכונה של מושב הבטיחות לילד, יש לכוון או להסיר לגמרי את משענת הראש של המושב המתאים
- * לעולם אין להשתמש במושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת.
- * בדגמי 3 מושבים המושבים 4, 5 ו-6 אינם קיימים.

התאמת כל אחד ממושבי הרכב למושב בטיחות המקובע באמצעות חגורת בטיחות ומערכת ISOFIX בהתאם לתקנות האו"ם (CRS)

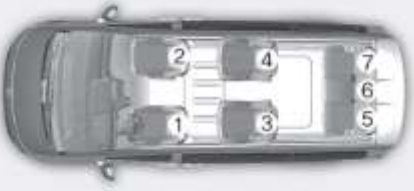
(מידע על דגמי 7 מושבים ויצרני מושבי בטיחות לילדים)

- כן: מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- לא: אינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- "-": אינו ישים

מושב ברכב								קטגוריות מושבי בטיחות לילדים	
7	6	5	4	3	2		1		
					כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	-	כל קבוצות המשקל	מושב בטיחות אוניברסלי המקובע עם חגורת בטיחות
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	-	ISOFIX CRP R2 ,R1 ,F2X ,F2	מושב בטיחות מסוג i-size
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג L2 ,L1 :ISOFIX	"אמבטיה" לתינוק (מושב בטיחות מסוג ISOFIX הפונה לצד)
לא	לא	לא	כן (אח')	כן (אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג R1 :ISOFIX	מושב בטיחות לתינוקות* ISOFIX (*: מושב בטיחות לתינוקות ISOFIX)

מושב ברכב							קטגוריות מושבי בטיחות לילדים			
7	6	5	4	3	2					1
					כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת				
לא	לא	לא	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג F2 :ISOFIX ,R2X ,R2 ,F2X	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - קטן	
לא	לא	לא	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג R3 ,F3 :ISOFIX	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - גדול* (*: לא מושב הגבהה ("בוסטר"))	
לא	לא	לא	כן	כן	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג B2 :ISO	מושב הגבהה (בוסטר) - רוחב קטן	
לא	לא	לא	כן	כן	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג B3 :ISO	מושב הגבהה (בוסטר) - רוחב מלא	

* קד': פונה לפנים, אח': פונה לאחור

מספר מושב	מיקום ברכב	רכב עם 7 מושבים
1	שמאלי קדמי	
2	ימני קדמי	
3	שורת מושבים שנייה צד שמאל	
4	שורת מושבים שנייה צד ימין	
5	שורת מושבים שלישית צד שמאל	
6	שורת מושבים שלישית אמצע	
7	שורת מושבים שלישית צד ימין	

* אם משענת הראש של הרכב מונעת התקנה נכונה של מושב הבטיחות לילד, יש לכוון או להסיר לגמרי את משענת הראש של המושב המתאים

* לעולם אין להשתמש במושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת.

התאמת כל אחד ממושבי הרכב למושב בטיחות המקובע באמצעות חגורת בטיחות ומערכת ISOFIX בהתאם לתקנות האו"ם (CRS)

(מידע על דגמי 8, 9 מושבים ויצרני מושבי בטיחות לילדים)

- כן: מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- לא: אינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- "-": אינו ישים

מושב ברכב									קטגוריות מושבי בטיחות לילדים	
9	8	7	6	5	4	3		2, 1		
						כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	-	כל קבוצות המשקל	מושב בטיחות אוניברסלי המקובע עם חגורת בטיחות
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :R1 ,F2X ,F2	מושב בטיחות מסוג i-size
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :L2 ,L1	"אמבטיה" לתינוק (מושב בטיחות מסוג ISOFIX הפונה לצד)
לא	לא	לא	כן (אח')	לא	כן (אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :R1	מושב בטיחות לתינוקות* ISOFIX (מושב בטיחות לתינוקות ISOFIX)

מושב ברכב									קטגוריות מושבי בטיחות לילדים	
9	8	7	6	5	4	3		2, 1		
						כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
לא	לא	לא	כן (קד', אח')	לא	כן (קד', אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX: F2X, F2	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - קטן
לא	לא	לא	כן (קד', אח')	לא	כן (קד', אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX: R3, F3	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - גדול* (*: לא מושב הגבהה ("בוסטר"))
לא	לא	לא	כן	לא	כן	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג ISO: B2	מושבי הגבהה (בוסטר) - רוחב קטן
לא	לא	לא	כן	לא	כן	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג ISO: B3	מושבי הגבהה (בוסטר) - רוחב מלא

* קד': פונה לפנים, אח': פונה לאחור

מספר מושב	מיקום ברכב	דגמים עם 8, 9 מושבים
1	שמאלי קדמי	
2	אמצעי קדמי	
3	ימני קדמי	
4	שורת מושבים שנייה צד שמאל	
5	שורת מושבים שנייה אמצע	
6	שורת מושבים שנייה צד ימין	
7	שורת מושבים שלישית צד שמאל	
8	שורת מושבים שלישית אמצע	
9	שורת מושבים שלישית צד ימין	

- * אם משענת הראש של הרכב מונעת התקנה נכונה של מושב הבטיחות לילד, יש לכוון או להסיר לגמרי את משענת הראש של המושב המתאים
- * לעולם אין להשתמש במושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת.
- * בדגמי 8 מושבים המושב 2 אינו קיים ברכב.

התאמת כל אחד ממושב הרכב למושב בטיחות המקובע באמצעות חגורת בטיחות ומערכת ISOFIX בהתאם לתקנות האו"ם (CRS)

(מידע כל דגמי Luxury 9 מושבים ויצרני מושבי בטיחות לילדים)

- כן: מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- לא: אינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- "-": אינו ישים

מושב ברכב										קטגוריות מושבי בטיחות לילדים	
9	8	7	6	5	4	3	2		1		
							כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	-	כל קבוצות המשקל	מושב בטיחות אוניברסלי המקובע עם חגורת בטיחות
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX: R1 ,F2X ,F2	מושב בטיחות מסוג i-size
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX: L2 ,L1	"אמבטיה" לתינוק (מושב בטיחות מסוג ISOFIX הפונה לצד)
לא	לא	לא	כן (אח')	כן (אח')	כן (אח')	כן (אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX: R1	מושב בטיחות לתינוקות* ISOFIX (מושב בטיחות לתינוקות ISOFIX)

מושב ברכב										קטגוריות מושבי בטיחות לילדים	
9	8	7	6	5	4	3	2		1		
							כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
לא	לא	לא	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :F2X ,F2	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - קטן
לא	לא	לא	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :R3 ,F3	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - גדול* (*: לא מושב הגבהה ("בוסטר"))
לא	לא	לא	כן	כן	כן	כן	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג ISO :B2	מושבי הגבהה (בוסטר) - רוחב קטן
לא	לא	לא	כן	כן	כן	כן	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג ISO :B3	מושבי הגבהה (בוסטר) - רוחב מלא

* קד': פונה לפנים, אח': פונה לאחור

מספר מושב	מיקום ברכב	דגמים עם 9 מושבים
1	שמאלי קדמי	
2	ימני קדמי	
3	שורת מושבים שנייה צד שמאל	
4	שורת מושבים שנייה צד ימין	
5	שורת מושבים שלישית צד שמאל	
6	שורת מושבים שלישית צד ימין	
7	שורת מושבים רביעית צד שמאל	
8	שורת מושבים רביעית אמצע	
9	שורת מושבים רביעית צד ימין	

* אם משענת הראש של הרכב מונעת התקנה נכונה של מושב הבטיחות לילד, יש לכוון או להסיר לגמרי את משענת הראש של המושב המתאים

* לעולם אין להשתמש במושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת.

התאמת כל אחד ממושבי הרכב למושב בטיחות המקובע באמצעות חגורת בטיחות ומערכת ISOFIX בהתאם לתקנות האו"ם (CRS)

(מידע על דגמי 11 מושבים ויצרני מושבי בטיחות לילדים)

- כן: מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- לא: אינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מהקטגוריה המתאימה
- "-": אינו ישים

מושב ברכב										קטגוריות מושבי בטיחות לילדים		
11	10	9	8	7	6	5	4	3				
								כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	לא	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	כן (קד', אח')	לא	-	כל קבוצות המשקל	מושב בטיחות אוניברסלי המקובע עם חגורת בטיחות
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :R2 ,F2X ,F2	מושב בטיחות מסוג i-size
לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :L2 ,L1	"אמבטיה" לתינוק (מושב בטיחות מסוג ISOFIX הפונה לצד)
לא	לא	לא	לא	לא	כן (אח')	לא	כן (אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :R1	מושב בטיחות לתינוקות * ISOFIX (:*) מושב בטיחות לתינוקות ISOFIX)

מושב ברכב											קטגוריות מושבי בטיחות לילדים	
11	10	9	8	7	6	5	4	3		2, 1		
								כרית אוויר מנוטרלת	כרית אוויר מופעלת			
לא	לא	לא	לא	לא	כן (קד', אח')	לא	כן (קד', אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :R2 ,F2X ,F2 R2X	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - קטן
לא	לא	לא	לא	לא	כן (קד', אח')	לא	כן (קד', אח')	לא	לא	-	מושב בטיחות מסוג ISOFIX :R3 ,F3	מושב בטיחות לילד מסוג ISOFIX - גדול* (*: לא מושב הגבהה ("בוסטר"))
לא	לא	לא	לא	לא	כן	לא	כן	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג ISO :B2	מושבי הגבהה (בוסטר) - רוחב קטן
לא	לא	לא	לא	לא	כן	לא	כן	לא	לא	-	מושב בטיחות לילד מסוג ISO :B3	מושבי הגבהה (בוסטר) - רוחב מלא

* קד': פונה לפנים, אח': פונה לאחור

מספר מושב	מיקום ברכב	דגמים עם 11 מושבים
1	שמאלי קדמי	
2	אמצעי קדמי	
3	ימני קדמי	
4	שורת מושבים שנייה צד שמאל	
5	שורת מושבים שנייה אמצע	
6	שורת מושבים שנייה צד ימין	
7	שורת מושבים שלישית צד שמאל	
8	שורת מושבים שלישית צד ימין	
9	שורת מושבים רביעית צד שמאל	
10	שורת מושבים רביעית אמצע	
11	שורת מושבים רביעית צד ימין	

* אם משענת הראש של הרכב מונעת התקנה נכונה של מושב הבטיחות לילד, יש לכוון או להסיר לגמרי את משענת הראש של המושב המתאים

* לעולם אין להשתמש במושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת.

■ 8, 9, 11 מושבים



המושבים האחוריים החיצוניים מצוידים בנקודות עיגון תחתונות מסוג ISOFIX. מיקומם מופיעים באיור.

אזהרה



אל תנסה להתקין מושב בטיחות לילד בעל נקודות עיגון ISOFIX במושב האחורי האמצעי. מושב זה אינו מצויד בנקודות עיגון מסוג ISOFIX. השימוש בנקודות העיגון של המושבים החיצוניים לצורך התקנת מושב הבטיחות לילד במושב האחורי האמצעי עלול לגרום נזק לנקודות העיגון.

יצרן מושב הבטיחות לילד יספק לך הוראות המפרטות כיצד לחבר את המושב אל נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX.

■ 7 מושבים



■ 9 מושבים, Luxury



נקודות עיגון תחתונות ISOFIX רצועת קשירה עליונה למושבי ילדים

מערכת ה-ISOFIX מקבעת את מושב הבטיחות לילד אל הרכב במהלך הנסיעה ובמקרה של תאונה. מערכת זו מתוכננת לסייע בהתקנת מושב הבטיחות לילד ולהפחית את הסיכויים להתקנה לא נכונה של המושב שלך. מערכת ה-ISOFIX כוללת נקודות עיגון ברכב ואמצעי חיבור במושב הבטיחות לילד. מערכת ה-ISOFIX מבטלת את הצורך להשתמש בחגורות הבטיחות כדי לאבטח את מושב הבטיחות לילד אל המושבים האחוריים.

נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX הן למעשה לולאות מתכת המחוברות אל הרכב. כל אחד ממושבי הרכב מצויד בשתי נקודות עיגון תחתונות מסוג ISOFIX שאליהן ניתן לחבר את מושב הבטיחות לילד.

כדי להשתמש במערכת ה-ISOFIX שברכב, חובה להשתמש במושב בטיחות לילד בעל נקודות חיבור מסוג ISOFIX.

4. פעל בהתאם להוראות יצרן מושב הבטיחות לילד כדי להתקין ולחבר אותו כהלכה את נקודות הקיבוע מסוג ISOFIX.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת ה-ISOFIX:

- קרא את כל הוראות ההתקנה המצורפות אל מושב הבטיחות לילד ופעל על פיהן.
- גלול את חגורת הבטיחות מאחורי הילד, וחגור את כל חגורות הבטיחות האחוריות שאינן בשימוש כדי למנוע מהילד לאחוז בהן. ילדים עלולים להיחנק אם חגורת הכתף נכרכת ומתהדקת סביב צווארם.
- לעולם אל תחבר יותר ממושב בטיחות אחד לנקודת עיגון אחת. הדבר עלול לגרום להשתחררות נקודת העיגון או החיבור או לקריסתם.



אזהרה

אין אפשרות להתקין מושב בטיחות לילד במושבים מסובבים לאחור בשורה השנייה של דגמי Luxury בעלי 9 מושבים. ניתן להתקינו רק בשורת המושבים השלישית.

אבטחת מושב בטיחות לילד עם נקודות עיגון תחתונות מסוג ISOFIX

כדי להתקין מושב בטיחות לילד מסוג i-Size או ISOFIX באחד מהמושבים האחוריים החיצוניים:

1. הרחק את אבזם חגורת הבטיחות מנקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX.
2. הזז חפצים אחרים כלשהם מנקודות העיגון העלולים למנוע את חיבור המושב אל נקודות העיגון.
3. הצב את מושב הבטיחות לילד על מושב הרכב, ולאחר מכן חבר אותו אל נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX בהתאם להוראות יצרן מושב הבטיחות לילד.



[A]: מחוון נקודות העיגון התחתונות מסוג ISOFIX

[B]: נקודת עיגון תחתונה מסוג ISOFIX

נקודות העיגון ISOFIX ממוקמות בין משענת הגב של המושב וקר המושב של המושבים האחוריים החיצוניים ומסומנות על ידי סמלים.

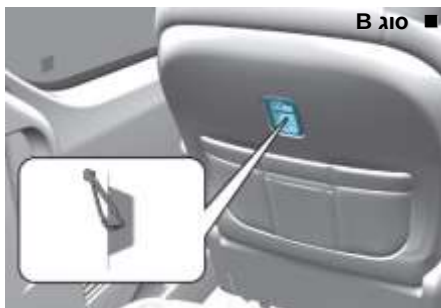
1. העבר את רצועת הקשירה העליונה של מושב הבטיחות לילד מעבר למשענת הגב. בעת העברת רצועת הקשירה העליונה, פעל בהתאם להוראות יצרן מושב הבטיחות לילד.
2. חבר את רצועת הקשירה העליונה אל נקודת העיגון של רצועת הקשירה העליונה; לאחר מכן הדק את רצועת הקשירה בהתאם להוראות של יצרן מושב הבטיחות לילד כדי להדק את מושב הבטיחות אל מושב הרכב.

אזהרה



נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת התקנת רצועת הקשירה:

- קרא את כל הוראות ההתקנה המצורפות אל מושב הבטיחות לילד ופעל על פיהן.
- לעולם אל תחבר יותר ממושב בטיחות אחד לנקודת עיגון לרצועת קשירה אחת. הדבר עלול לגרום להשתחררות נקודת העיגון או לקריסתם.



נקודות העיגון לרצועת הקשירה של מושבי הבטיחות לילד ממוקמות בחלקן האחורי של משענות הגב.



- בדוק תמיד את מערכת ה-ISOFIX במרכז שירות מורשה לאחר תאונה. תאונה עלולה לגרום נזק למערכת ה-ISOFIX; במקרה זה היא עלולה שלא לאבטח כהלכה את מושב הבטיחות לילד.

אבטחת מושב בטיחות לילד בעזרת נקודת עיגון לרצועת הקשירה





2. חבר את לשונית הנעילה לאבזם חגורת הבטיחות. ודא שנשמעת נקישת נעילה.

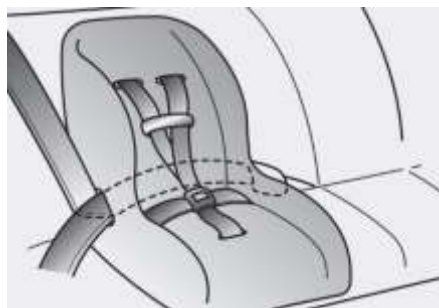


מידע

מקם את לחצן השחרור כך שהוא יהיה נגיש במקרה חירום.

אבטחת מושב בטיחות לילד בעזרת חגורת ירכיים/כתף

כאשר מערכת ה-ISOFIX אינה בשימוש, חובה לאבטח את מושב הבטיחות לילד למושב אחורי בעזרת חגורת הירכיים.



התקנת מושב בטיחות לילד בעזרת חגורת ירכיים/כתף

בצע את הפעולות שלהלן כדי להתקין מושב בטיחות לילד במושבים האחוריים:

1. הצב את מושב הבטיחות לילד על המושב האחורי והעבר את חגורת הבטיחות סביבו או דרכו בהתאם להוראות יצרן המושב. ודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת.

- אל תחבר את רצועת הקשירה לכל נקודה אחרת מלבד אל נקודת העיגון המתאימה. אחרת היא לא תפעל כהלכה.
 - נקודות העיגון של מושב הבטיחות לילד מתוכננות לעמוד רק בעומסים המופעלים על ידי מושבי בטיחות המותקנים כהלכה.
- בשום מקרה אין להשתמש בהן לחיבור חגורות בטיחות למבוגרים, רתמות קשירה, חפצים או ציוד אחר לרכב.

אם יצרן מושב הבטיחות שלך מנחה אותך או ממליץ לך להשתמש בנקודת עיגון לרצועת הקשירה עם חגורת הירכיים/הכתף, ראה עמוד 3-71.

כדי להסיר את מושב הבטיחות לילד, לחץ על לחצן השחרור שעל האבזם ולאחר מכן משוך את החגורה אל מחוץ למושב והנח לה לגלול את עצמה במלואה.



3. הדק את החגורה ככל הניתן על ידי דחיפת מושב הבטיחות לילד כלפי מטה תוך כדי החזרת חגורת הכתף לעבר מנגנון הגלילה.
4. דחף ומשוך את מושב הבטיחות לילד כדי לוודא שחגורת הבטיחות מאבטחת אותו במקומו.

כרית אוויר - מערכת ריסון משלימה

1. כרית האוויר הקדמית של הנהג
2. כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי*
3. כרית אוויר צדדית*
4. כרית אוויר מסוג "וילון"

*: (אם רלוונטי)





אזהרה

כרית אוויר - אמצעי בטיחות

השתמש תמיד בחגורות הבטיחות במושב בטיחות לילדים - בכל נסיעה, בכל זמן, עם כל אחד! גם כשיש כריות אוויר, אתה עלול להיפצע בצורה קשה או למות במקרה של תאונה אם אינך חגור כהלכה או אם אינך חוגר את חגורת הבטיחות שלך כאשר כרית האוויר מתנפחת.

לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילד או במושב הגבהה ("בוסטר") במושב הנוסע הקדמי, אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת.

כרית אוויר מתנפחת עלולה לפגוע בכוח בתינוק או בילד ולגרום לו לחבלות קשות או קטלניות.

חגור תמיד ילדים מתחת לגיל 13 במושב האחורי. זהו המקום הבטוח ביותר לילדים בכל גיל. אם ילד מעל גיל 13 חייב לשבת במושב הקדמי, הוא חייב לחגור את חגורת הבטיחות כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל שניתן.

רכב זה מצויד במערכת כריות אוויר משלימה למושב הנהג ולמושב הנוסע הקדמי.

כריות האוויר הקדמיות מתוכננות להשלים את חגורות הבטיחות בעלות שלוש נקודות העיגון. כדי שכריות אוויר אלה יספקו הגנה, חובה לחגור את חגורת הבטיחות תמיד.

אתה עלול להיפצע באופן קשה או למות במקרה של תאונה אם אינך חוגר את חגורת הבטיחות. כרית האוויר מיועדת להשלים את חגורת הבטיחות, לא להחליפה. כמו כן, כריות האוויר אינן מתוכננות לפעול בכל תאונה. בתאונות מסוימות חגורות הבטיחות הן האמצעי היחיד המרסן אותך.

כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים במרכז כר המושב כאשר משענת הגב של המושב במצב מאונך, חגורת הבטיחות חגורה, הרגליים פתוחות בנוחות וכפות הרגליים מונחות על הרצפה עד לחניית הרכב והדממת המנוע. אם אחד הנוסעים אינו יושב במקומו במהלך תאונה, כרית האוויר עלולה לפגוע בו בכוח ולגרום לו חבלה קשה או קטלנית.

לעולם אין לשבת או להישען שלא לצורך קרוב לכריות האוויר או על הדלת או על הקונסולה המרכזית; הנחיה זו מתייחסת אליך ואל נוסעך.

הזז את המושב שלך לאחור רחוק ככל הניתן מכריות האוויר הקדמיות תוך שמירה על השליטה ברכב.

היכן נמצאות כריות האוויר?

כריות האוויר הקדמיות של הנהג ושל הנוסע הקדמי



כרית האוויר הקדמית של הנהג

כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי (אם קיימת)



רכבך מצויד במערכת ריסון משלימה (SRS) ובחגורות ירכיים/כתף לנהג ולנוסע הקדמי.

- מערכת הריסון המשלימה (SRS) מורכבת מכריות אוויר המותקנות במרכז גלגל ההגה, באזור לוח המכשירים בצד הנהג מתחת לגלגל ההגה ומתחת לפנל הקדמי מעל תא הכפפות.
- הכיתוב "AIR BAG" מוטבע על כיסויי כריות האוויר.
- מטרת מערכת הריסון המשלימה (SRS) היא לספק לנהג ולנוסע הקדמי הגנה נוספת מעבר לזו שמציעה מערכת חגורת הבטיחות במקרה של התנגשות חזיתית בעוצמה מסוימת.



אזהרה

- נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות כתוצאה מהתנפחות כריות האוויר הקדמיות:
- חובה לחגור את חגורת הבטיחות תמיד כדי לסייע בשמירת הנוסעים במקומם.
- הזז את המושב שלך לאחור רחוק ככל הניתן מכריות האוויר הקדמיות תוך שמירה על השליטה ברכב.

- לעולם על תישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית.
- אל תאפשר לנוסע הקדמי להניח את כפות רגליו או את רגליו על לוח המכשירים.
- אין להציב חפצים כלשהם (כגון תושבת לטלפון נייד, מחזיק כוסות, מטהרי אוויר או מדבקות) על יחידות כרית האוויר, על גלגל ההגה, על לוח המכשירים, על השמשה הקדמית, על פנל הנוסע הקדמי שמעל תא הכפפות או לידם. עצמים מסוג זה עלולים לגרום לחבלה כאשר הרכב מעורב בתאונה בעוצמה חזקה דיה הגורמת להתנפחות כריות האוויר.
- אל תחבר חפצים כלשהם אל השמשה הקדמית ואל המראה הפנימית.

כריות אוויר צדדיות (אם קיימות)



כל אחד מהמושבים הקדמיים שברכב מצויד בכרית אוויר צדדית. מטרת כרית האוויר היא לספק לנהג ולנוסע הקדמי הגנה נוספת מעבר לזו שמציעה מערכת חגורת הבטיחות לבדה.

- כריות האוויר הצדדיות מתוכננות להתנפח במהלך התנגשויות צדדיות מסוימות, ובהתאם לחומרת ההתנגשות, לזווית ההתנגשות, למהירות ההתנגשות ולנקודת הפגיעה.
- כריות האוויר הצדדיות בשני צדי הרכב מתוכננות להתנפח כאשר חיישן ההתהפכות מזהה שהרכב מתהפך. (אם קיים חיישן ההתהפכות)
- כריות האוויר הצדדיות אינן מתוכננות להתנפח בכל תאונות הצד או בכל ההתהפכות.



אזהרה

- נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר הצדדית וכרית האוויר הקדמית האמצעית:
- חובה לחגור את חגורת הבטיחות תמיד כדי לסייע בשמירת הנוסעים במקומם.

אל תאפשר לנוסעים להניח את ראשם או את גופם על הדלתות, להניח את ידיהם על הדלתות, להוציא ידיים מהחלונות או להציב חפצים כלשהם בין הדלתות והמושבים.

אחוז בגלגל ההגה בשעה 9 ובשעה 3 כדי להפחית את הסיכוי לפגיעה בידך ובזרועותיך.

אין להשתמש בכיסויי מושבים. הדבר עלול לפגוע ביעילות המערכת או למנוע את הפעלתה.

אל תתלה חפצים אחרים למעט בגדים. במקרה של תאונה הדבר עלול לגרום נזק לרכב וחבלה גופנית, במיוחד כאשר כרית האוויר מתנפחת.

אין להציב חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר וביןך. כמו כן, אין להתקין חפצים כלשהם באזור שבו מתנפחת כרית האוויר, כגון הדלת, חלון הצד, הקורה הקדמית והקורה האחורית.

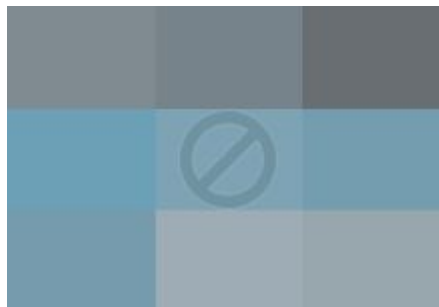
כריות האוויר מסוג "וילון" אינן מתוכננות להתנפח בכל תאונות הצד או בכל התהפכות.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר מסוג "וילון":

- כל הנוסעים חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות כדי לסייע בשמירה עליהם במקומם.
- התקן את מושבי הבטיחות לילדים רחוק מהדלת ככל הניתן.
- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר. כמו כן, אין להתקין חפצים כלשהם באזור שבו מתנפחת כרית האוויר, כגון הדלת, חלון הצד, הקורה הקדמית, הקורה האחורית ודפנות הגג.
- אל תתלה חפצים כלשהם מלבד בגדים, במיוחד חפצים קשים או שברים.



כריות אוויר מסוג "וילון" ממוקמות לאורך צידי הגג, מעל הדלתות הקדמיות והאחוריות.

הן מתוכננות להגן על ראשי הנוסעים במושבים הקדמיים והנוסעים במושבים האחוריים החיצוניים במקרה של התנגשות צדדית.

כריות האוויר מסוג "וילון" מתוכננות להתנפח במהלך התנגשויות צדדיות מסוימות ובהתאם לחומרת ההתנגשות. בכלי רכב בעלי חישן התהפכות, כריות האוויר הצדדיות ו/או כריות האוויר מסוג "וילון" והקדם-מותחנים בשני צדדי הרכב עשויים לפעול במקרה של התהפכות או אם המערכת מזהה אפשרות להתהפכות.

- אל תניח חפצים כלשהם בין הדלת והמושב. הם עלולים להיות מסוכנים במקרה של התנפחות כרית האוויר הצדדית.
- אין להתקין אביזרים כלשהם על כריות האוויר הצדדיות או לידן.
- אל תפגע בדלתות כאשר מתג ההצתה פתוח או במצב התנעה כיוון שהדבר עלול לגרום להתנפחות כריות האוויר הצדדיות.
- אם המושב או כיסוי המושב ניזוק, אנו ממליצים לטפל במערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.

כריות אוויר מסוג "וילון" (אם קיימות)



- (8) חיישני התנגשות קדמיים
 (9) חיישני התנגשות צדדיים (האצה)*
 (10) חיישני התנגשות צדדיים (לחץ)*
 *: (אם רלוונטי)

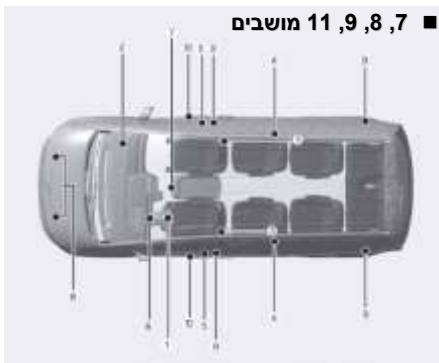
יחידת הבקרה של מערכת הריסון המשלימה (SRSCM) מנטרת באופן קבוע את כל רכיבי המערכת כאשר מתג ההצתה פתוח, כדי לקבוע אם עוצמת ההתנגשות חזקה דיה לצורך ניפוח כריות האוויר או הפעלת הקדם-מותחנים של חגורות הבטיחות.

נורית אזהרת SRS



נורית אזהרת כרית האוויר SRS (מערכת הריסון המשלימה) שבולח המחווים מציגה את סמל כרית האוויר המתנאר באיור. המערכת בודקת אם יש תקלות במערכת החשמל של כרית האוויר. הנורית מציינת שיש בעיה במערכת כריות האוויר שלך הכוללת את כריות האוויר הצדדיות שלך ו/או כריות האוויר מסוג "וילון" המשמשות להגנה במקרה של התהפכות (אם רכבך מצויד בחיישן התהפכות).

■ 7, 8, 9, 11 מושבים



מערכת הריסון המשלימה (SRS) מורכבת מהרכיבים שלהלן:

- (1) יחידת כרית האוויר הקדמית של הנהג
- (2) יחידת כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
- (3) יחידות כריות אוויר צדדיות*
- (4) יחידות כריות אוויר מסוג "וילון"*
- (5) קדם-מותחן ומנגנון גלילה קדמי*
- (6) נורית אזהרת כרית האוויר
- (7) יחידת בקרת SRS (SRSCM)/חיישן התהפכות*

במקרה של תאונה הדבר עלול לגרום נזק לרכב ולחבלה גופנית.

- אל תאפשר לנוסעים להניח את ראשם או את גופם על הדלתות, להניח את ידיהם על הדלתות, להוציא ידיים מהחלונות או להציב חפצים כלשהם בין הדלתות והמושבים.
- אל תפתח את כריות האוויר מסוג "וילון" ואל תתקן אותן.

כיצד פועלת מערכת כריות האוויר?

■ 3, 5, 6 מושבים





אזהרה

אם יש תקלה במערכת הריסון המשלימה שלך, ייתכן שכרית האוויר לא תתנפח כהלכה במקרה של תאונה, והסיכוי לחבלה קשה או למוות עולה.

אם אחד התנאים שלהלן מתקיים, יש תקלה במערכת הריסון המשלימה שלך:

- הנורית אינה נדלקת למשך כ-3-6 שניות בעת פתיחת מתג ההצתה.
- הנורית אינה נכבית לאחר כ-3 עד 6 שניות.
- הנורית נדלקת כאשר הרכב בתנועה.
- הנורית מהבהבת כאשר המנוע פועל.

אנו ממליצים לבדוק את מערכת הריסון המשלימה (SRS) בהקדם האפשרי אם אחד מתנאים אלה מתקיים במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

- במהלך התנגשות קדמית בעוצמה חזקה, החיישנים מזזהים את תאוסתו הגבוהה של הרכב. אם שיעור התאוסה גבוה דיו, יחידת הבקרה תנפח את כריות האוויר הקדמיות במועד ובכוח הדרוש.
 - כריות האוויר הקדמיות מסייעות בהגנה על הנהג ועל הנוסע הקדמי בתאונות חזיתיות שבהן חגורות הבטיחות לבדן אינן יכולות לספק הגנה מתאימה. בעת הצורך, כריות האוויר הצדדיות יסייעו בהגנה על הנוסעים במקרה של התנגשות צדדית או של התהפכות על ידי הגנה על פלג הגוף העליון הצדדי.
 - כריות האוויר מופעלות (מסוגלות להתנפח בעת הצורך) רק כאשר מתג ההצתה פועל או במצב התנעה והן יכולות לפעול עד 3 דקות לאחר הדממת המנוע.
 - כריות האוויר מתנפחות במקרה של התנגשות חזיתית או צדדית בעוצמה מסוימת כדי לסייע בהגנה על הנוסעים מפני חבלה פיזית קשה.
 - ככלל, כריות האוויר מתוכננות להתנפח בהתאם לעוצמת ההתנגשות, לכיוונה וכו'. שני גורמים אלה קובעים אם החיישנים ישלחו אות הפעלה/ניפוח אלקטרוני.
- כריות האוויר הקדמיות יתנפחו ויתרוקנו לגמרי במהירות. לא תוכל להבחין בהתנפחות כריות האוויר במקרה של תאונה. רוב הסיכויים שתראה את כריות האוויר שהתרוקנו כשהן תלויות מחוץ לתאי האחסון שלהן לאחר תאונה.
- נוסף על ההתנפחות בהתנגשויות צדדיות קשות, הרכב מצויד בחיישן התהפכות, בכריות אוויר צדדיות ו/או מסוג "וילון", אשר יתנפחו אם המערכת מזהה התהפכות.
- כאשר הרכב מזהה התהפכות, כריות אוויר מסוג "וילון" יתנפחו לפרק זמן ארוך יותר כדי לסייע בהגנה מפני נפילה מהרכב, במיוחד בשילוב עם חגורות הבטיחות. (אם קיים חיישן התהפכות)

■ כרית האוויר הקדמית של הנהג (2)



במהלך הניפוח, התפרים שעל כיסויי כריות האוויר ישתחררו כתוצאה מלחץ התנפחות כריות האוויר. פתיחה נוספת של הכיסויים מאפשרת את התנפחות המלאה של כריות האוויר.

כרית אוויר שהתנפחה במלואה בשילוב חגורת בטיחות שחגורה כהלכה מאיטות את המהירות שבה הנהג או הנוסע הקדמי נעים לפנים ומפחיתות את הסיכוי לפגיעת ראש וחזה.

באפשרותך לנקוט פעולות כדי להפחית את הסיכוי להיפגע מכרית אוויר שהתנפחה. הסכנה הגדולה ביותר היא ישיבה קרובה מדי לכרית האוויר. כרית האוויר צריכה מקום כדי להתנפח. מומלץ לנהג לשבת רחוק ככל הניתן ממרכז גלגל ההגה תוך שמירה על שליטה ברכב.

■ כרית האוויר הקדמית של הנהג (1)



כאשר יחידת הבקרה של מערכת הריסון המשלימה (SRS) מזהה התנגשות בעוצמה מסוימת בחלקו הקדמי של הרכב, היא מנפחת אוטומטית את כריות האוויר הקדמיות.

- כריות האוויר חייבות להתנפח במהירות כדי להגן על הנוסעים. מהירות הניפוח של כרית האוויר קשורה לעובדה שזמן ההתנגשות הוא קצר מאוד ויש לנפח את כרית האוויר בין הנוסע למבנה הרכב לפני שהנוסע פוגע בגוף הרכב. מהירות ניפוח זו מפחיתה את הסיכוי לחבלות קשות או קטלניות, ולפיכך היא חלק חיוני במבנה כרית האוויר.

עם זאת, ההתנפחות המהירה של כרית האוויר עלולה גם לגרום לפציעות כגון שריטות, חבלות ועצמות שבורות, כיוון שמהירות הניפוח גורמת גם לכריות האוויר להיפתח בכוח גדול מאוד.

- במצבים מסוימים כרית האוויר המתקנת בגלגל ההגה עלולה לגרום לחבלה קטלנית, במיוחד כאשר הנהג קרוב מדי לכרית האוויר.



אזהרה

כדי למנוע מעצמים לעוף בצורה מסוכנת כאשר כרית האוויר של הנוסע מתנפחת:

- אין להתקין או להציב אביזרים כלשהם (מחזיקי כוסות, מחזיק תקליטורים, מדבקות וכו') על הפנל הקדמי מעל תא הכפפות, באזור שבו מותקנת כרית האוויר של הנוסע.
- אל תתקין מכל מטהר אוויר נוזלי ליד לוח המכשירים או עליו.

למה לצפות לאחר שכרית האוויר התנפחה

לאחר שכרית האוויר הקדמית או הצדדית התנפחה, היא מתרוקנת מיד. התנפחות כרית האוויר לא תחסום את שדה הראייה של הנהג או את יכולתו לסובב את ההגה. כריות אוויר מסוג "וילון" נשארות מנופחות חלקית לפרק זמן מסוים לאחר הפעלתן.



אזהרה

בצע את הפעולות שלהלן לאחר התנפחות כריות האוויר:

- פתח את החלונות ואת הדלתות בהקדם האפשרי לאחר התאונה כדי להפחית את החשיפה לעשן ולאבקה הנפלטים על ידי כרית האוויר שהתנפחה.
- אין לגעת ברכיבי כרית האוויר מיד לאחר התנפחותה. החלקים הבאים במגע עם כרית אוויר שהתנפחה עלולים להיות חמים מאוד.
- שטוף תמיד והיטב את חלקי העור שנחשפו במים קרים ובסבון עדין.
- יש להחליף את כרית האוויר מיד לאחר התנפחותה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה 'ונדאי'. כריות האוויר מתוכננות לפעול פעם אחת בלבד.

■ כרית האוויר הקדמית של הנהג (3)



■ כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי



בתום הניפוח, כריות אוויר מתחילה להתרוקן ומאפשרת לנהג לראות את הנעשה לפנים ולסובב את גלגל ההגה או להפעיל את הבקורות האחרות.



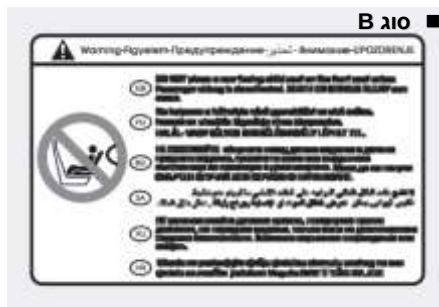
אזהרה

לעולם אין להשתמש במושב בטיחות הפונה לאחור במושב המוגן על ידי כרית אוויר אקטיבית מלפנים, אחרת הדבר עלול לגרום למוות או לחבלה חמורה לילד.

מדוע כרית האוויר שלי לא התנפחה בתאונה?

יש סוגים רבים של תאונות שבהן כרית האוויר לא התנפח כדי לספק הגנה נוספת. אלה כוללים תאונות אחוריות, תאונות משניות ושלישיות בתאונות שרשרת ותאונות במהירות נמוכה. נזק לרכב מצביע על ספיגת אנרגיית ההתנגשות והוא אינו סימן לכך שכרית אוויר הייתה אמורה להתנפח.

אל תתקין מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי



לעולם אין להתקין מושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי אלא אם כן כרית האוויר מנוטרלת

הרעש והעשן מכרית אוויר שהתנפחה

כאשר כריות האוויר מתנפחות הן פולטות רעש חזק, עשן ואבקה בתוך הרכב. זו תופעה רגילה והיא תוצאה של הצתת החומר המנפח את כרית האוויר. לאחר התנפחות כרית האוויר, אתה עלול לחוש באי-נוחות תוך כדי נשימה כתוצאה מפגיעת החזה שלך בחגורת הבטיחות ובכרית האוויר ובגלל שאיפת העשן והאבקה. האבקה עלולה לגרום לאסתמה אצל אנשים מסוימים. אם אתה מתקשה לנשום לאחר הפעלת כרית האוויר, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

אף על פי שהעשן והאבקה אינם רעילים, הם עלולים לגרום לגירוי בעור, בעיניים, באף, בברון וכו'. במקרה זה, שטוף מיד במים קרים ופנה לקבלת טיפול רפואי אם התסמינים אינם נעלמים.

חיישני ההתנגשות של כרית האוויר



אזהרה

כדי להפחית את הסיכוי לכך שכרית אוויר תתנפח באופן בלתי צפוי ותגרור לחבלה קשה או למוות:

- אין לפגוע או לאפשר לחפצים כלשהם לפגוע באזורים שבהם מותקנים החיישנים או כריות האוויר.
- אין לנסות לבצע עבודות תחזוקה באזור חיישני כרית האוויר או סביבם. אם המיקום או הזווית של החיישנים משתנים, כריות האוויר עלולות להתנפח כאשר הן לא אמורות, או לא להתנפח כאשר הן אמורות.
- התקנת מגיני פגוש עם חלקים לא מקוריים או לא מאושרים על ידי יונדאי עלולה להשפיע בצורה משמעותית על תוצאות ההתנגשות ועל פעולת כריות האוויר.

כדי לוודא שמערכת כריות האוויר תפעל כהלכה, אנו ממליצים להחליף את הפגוש בחלק מקורי או מאושר של חברת יונדאי המתאים לרכבך.

- כבה את מתג ההצתה או העבר אותו למצב ACC (אביזרים) והמתן 3 דקות בעת גרירת הרכב כדי למנוע הפעלה בשוגג של כרית האוויר.
- יש להחליף את כרית האוויר במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

1. יחידת בקרת SRS/חיישן התהפכות
(אם קיים)
2. חיישן התנגשות קדמי
3. חיישן התנגשות צדדי (לחץ) (אם קיים)



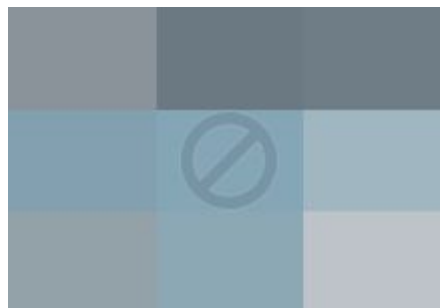
כמו כן, כריות האוויר הצדדיות וכריות האוויר מסוג "וילון" מתוכננות להתנפח כאשר חיישן התהפכות (אם קיים) מזהה שהרכב מתהפך.

כריות האוויר עשויות להתנפח אם שלדת הרכב נפגעת מפסי האטה או מעצמים בכביש משובש. נהג בזהירות על כבישים משובשים או במקומות שאינם מיועדים לכלי רכב כדי למנוע הפעלה בשוגג של כרית האוויר.

תנאים שבהם כרית האוויר לא תתנפח



כריות האוויר עלולות שלא להתנפח בתאונות מסוימות במהירות נמוכה.



כריות אוויר צדדיות ומסוג "וילון"

כריות האוויר הצדדיות ומסוג "וילון" אמורות להתנפח כאשר חיישני ההתנגשות הצדדית מזהים התנגשות בהתאם לחומרת הפגיעה.

אף על פי שכריות האוויר של הנהג ושל הנוסע הקדמי מתוכננות להתנפח בהתנגשויות חזיתיות, הן גם עשויות להתנפח בעת פגיעות אחרות, אם חיישני ההתנגשות הקדמיים מזהים שההתנגשות היא בעוצמה מסוימת. כריות האוויר הצדדיות וכריות האוויר מסוג "וילון" מתוכננות להתנפח בהתנגשויות צדדיות, אולם הן עשויות להתנפח גם בהתנגשויות אחרות אם חיישני ההתנגשות הצדדיים מזהים התנגשות בעוצמה מסוימת.

תנאי ניפוח כרית האוויר

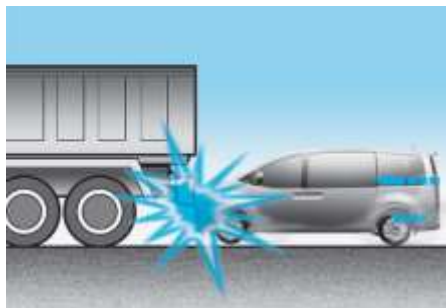


כריות אוויר קדמיות

כריות האוויר הקדמיות מתוכננות להתנפח במקרה של התנגשות חזיתית בהתאם לחומרת ההתנגשות החזיתית.



במקרה של התנגשות בזווית או בשיפוע, כוח ההתנגשות עלול לגרום לנוסעים לנוע בכיוון שבו כריות האוויר לא מסוגלות לספק הגנה נוספת, ולכן החיישנים עלולים שלא להפעיל את כריות האוויר.



לעתים קרובות הנהג מבצע בלימה חזקה רגע קצר לפני התאונה. בלימה חזקה זו גורמת לירידת חלקו הקדמי של הרכב וגורמת לו להיכנס מתחת לרכב בעל מרווח גחון גדול יותר. כריות האוויר עלולות שלא להתנפח במקרה זה כיוון שכוחות התאונה שהחיישנים מזהים עלולים להיות נמוכים משמעותית במקרה זה.



כריות האוויר הקדמיות עלולות שלא להתנפח בהתנגשויות צדדיות כיוון שהנוסעים נעים בכיוון התאונה; לכן בתאונות צדדיות, התנפחות כרית האוויר הקדמית לא תספק הגנה נוספת לנוסעים. מכל מקום, כריות האוויר הצדדיות ומסוג "וילון" עשויות להתנפח בהתאם לעוצמת ההתנגשות.



כריות האוויר אינן מתוכננות להתנפח במקרים שבהם הן אינן יכולות לספק הגנה מתאימה מעבר להגנה המתקבלת מחגורות הבטיחות.



כריות האוויר הקדמיות אינן מתוכננות להתנפח בתאונות אחוריות, שבהן הנוסעים נעים לאחור כתוצאה מכוח ההתנגשות. במקרה זה, כריות האוויר המתנפחות אינן יכולות לספק הגנה נוספת.

שמירה על מערכת הריסון המשלימה (SRS)

מערכת הריסון המשלימה (SRS) אינה דורשת כל עבודות תחזוקה ואין בה חלקים הדורשים טיפול מצידך. אם נורית אזהרת כרית האוויר SRS אינה נדלקת בעת פתיחת מתג ההצתה או אם היא דולקת באופן קבוע, יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

יש לבצע כל עבודה במערכת הריסון המשלימה (SRS) כגון הסרה, התקנה, תיקון או כל עבודה על גלגל ההגה, על פנל הנוסע הקדמי, על המושבים הקדמיים ועל דפנות הגג במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. טיפול לא נכון במערכת ה-SRS עלול לגרום לחבלה קשה.

מידע



ללא חיישן התהפכות

כריות האוויר הצדדיות ו/או מסוג "וילון" עשויות להתנפח כאשר הרכב מתהפך בהתנגשות צדדית אם הוא מצויד בכריות אוויר צדדיות ו/או מסוג "וילון".



כריות האוויר עלולות שלא להתנפח כאשר הרכב פוגע בעצמים כגון עמודי חשמל או עצים, תאונות שבהן הפגיעות מתרכזות בנקודה אחת ואנרגיית ההתנגשות נספגת על ידי מבנה הרכב.



כריות האוויר הקדמיות עלולות שלא להתנפח בהתהפכות כיוון שהפעלת כריות האוויר הקדמית אינה יכולה לספק הגנה נוספת לנוסעים.

מידע



עם חיישן התהפכות

כריות האוויר הצדדיות ומסוג "וילון" עשויות להתנפח במקרה של התהפכות שזוהתה על ידי חיישן ההתהפכות.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:

- אל תנסה לבצע שינויים או לנתק את רכיבי מערכת הריסון המשלימה (SRS) או את חיווטה, כולל הוספת תגיות מכל סוג אל כיסויי המשטחים או ביצוע שינויים במבנה הגוף.
- אל תניח חפצים על יחידות כרית האוויר שעל גלגל ההגה, על לוח המחוונים ועל פנל הנוסע הקדמי שמעל תא הכפפות או לידם.
- נקה את כיסויי כריות האוויר במטלית רכה ובמעט מים נקיים. חומרים ממסים או חומרי ניקוי עלולים להשפיע משמעותית על כיסויי כריות האוויר ועל פעולתה התקינה של המערכת.
- יש להחליף את כריות האוויר שהתנפחו במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

- חובה לפעול בהתאם לאמצעי הזהירות המפורטים בעת השלכת מערכת כריות האוויר לאשפה או בעת גריטת הרכב. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי לקבלת המידע הדרוש. אי-ציות להוראות אלה עלול להגדיל את הסיכוי לחבלה גופנית.

הוראות בטיחות נוספות

כאשר הרכב בתנועה, הנוסעים לא יצאו ממושבם ולא יעברו למושב אחר. נוסע שאינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו במהלך תאונה או בלימת חירום, עלול להיזרק בתוך הרכב, לפגוע בנוסעים אחרים או להיזרק אל מחוץ לרכב.

אל תחבר אביזרים כלשהם לחגורות הבטיחות. התקנים המיועדים לשפר את נוחות הנוסע או לשנות את מיקום חגורת הבטיחות עלולים להפחית את יכולת ההגנה של חגורת הבטיחות ולהגדיל את הסיכוי לפגיעה קשה במקרה של תאונה.

אל תשנה את המושבים הקדמיים. שינוי המושבים הקדמיים עלול להפריע לפעולת החישה של רכיבי מערכת הריסון המשלימה או של כריות האוויר הצדדיות.

אל תניח פריטים כלשהם מתחת למושב הקדמיים. הנחת פריטים מתחת למושב הקדמיים עלולה להפריע לפעולת החישה של רכיבי מערכת הריסון המשלימה ושל רתמות החיווט.

אין לפגוע בדלתות. פגיעה בדלתות כאשר מתג ההצתה פתוח או במצב התנעה עלולה לגרום להתנפחות כריות האוויר.

הוספת ציוד או ביצוע שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר

ביצוע שינויים במבנה רכבך, כגון במסגרת, בפגוש, בחלק הקדמי, בצידי הרכב או בגובה הרכב, עלולים להשפיע על פעולת מערכת כריות האוויר שברכבך.

מדבקות אזהרת כרית האוויר



מדבקות אזהרת כרית האוויר מזהירות את הנוסעים מפני הסכנות האפשריות הטמונות במערכת כריות האוויר.

זכור לקרוא את כל המידע שבספר זה בנוגע לכריות האוויר המותקנות ברכבך.

4. לוח מחוונים

נורית אזהרת טמפרטורת נוזל קירור מנוע.....4-15	מחונן תיבת הילוכים אוטומטית במצב החלפת הילוכים ידנית (לאירופה, אם קיים).....4-11	לוח מחוונים.....4-4
נורית אזהרת מפלס דלק נמוך.....4-15	נוריות אזהרה וחיווי.....4-12	בקרת לוח המחוונים.....4-6
נורית חיווי תקלה (MIL).....4-16	נורית אזהרת חגורת הבטיחות.....4-12	תאורת לוח המחוונים.....4-6
נורית אזהרת מסנן דלק.....4-17	נורית אזהרת כרית האוויר.....4-12	מדמים ושעונים.....4-6
נורית אזהרת מערכת הפליטה (DPF).....4-17	נורית אזהרת בלם החניה ונוזל הבלמים.....4-12	מד מהירות.....4-6
נורית אזהרת מערכת SCR.....4-17	נורית האזהרה של המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS).....4-13	מד מהירות מנוע (סל"ד).....4-7
נורית אזהרה ראשית.....4-17	נורית האזהרה של מערכת חלוקת כוח הבלימה האלקטרונית (EBD).....4-13	מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע.....4-7
נורית אזהרת בלם החניה החשמלי (EPB).....4-18	נורית האזהרה של מערכת ההגה כוח החשמלי (EPS).....4-14	מד דלק.....4-8
נורית אזהרת לחץ צמיג נמוך.....4-18	נורית אזהרת מערכת הטעינה.....4-14	מד טמפרטורה חיצונית.....4-9
נורית אזהרת מערכת בטיחות קדמית (אם רלוונטי).....4-19	נורית אזהרת לחץ שמן המנוע.....4-15	מד מרחק מצטבר.....4-10
נוריות חיווי מערכת בטיחות נתיב (אם רלוונטי).....4-19		מרחק נסיעה עד להתרוקנות המכל.....4-10
נורית אזהרה למהירות גבוהה (אם רלוונטי).....4-19		תצרוכת הדלק (לוח מחוונים 10.25 אינץ').....4-11
נורית אזהרת הינע בכל הגלגלים (AWD) (אם רלוונטי).....4-20		מחונן תיבת הילוכים אוטומטית.....4-11

Low Key Battery (סוללת מפתח חלשה) (מערכת מפתח חכם) 4-24.....

Press START button while turning wheel (if equipped) (יש ללחוץ על לחצן START תוך כדי סיבוב ההגה) (אם רלוונטי) 4-24.....

Check steering wheel lock system (if equipped) (בדוק את מערכת נעילת גלגל ההגה) (אם רלוונטי) 4-24.....

Press brake pedal to start engine (if equipped) (להתנעת המנוע יש ללחוץ על דוושת הבלם) (אם רלוונטי) 4-25.....

Key not in vehicle (מפתח לא בתוך הרכב) (מערכת מפתח חכם) 4-25.....

Key not detected (מפתח לא זוהה) (מערכת מפתח חכם) 4-25.....

Press START button again (לחץ שוב על לחצן ההתנעה) (מערכת מפתח חכם) 4-25.....

נורית החיווי של מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") (אם רלוונטי) 4-23...

נורית חיווי AUTO HOLD 4-23.....
נורית חיווי בקרת שיוט (אם רלוונטי) 4-23.....

נורית חיווי מערכת העזר להגבלת מהירות (אם רלוונטי) 4-23....

נורית חיווי מצב SPORT (אם רלוונטי) 4-24.....

נורית חיווי מצב ECO (אם רלוונטי) 4-24.....

נורית חיווי מצב SMART (אם רלוונטי) 4-24.....

הודעות בצג ה-LCD 4-24.....

Shift to P (העבר למצב P) (מערכת מפתח חכם) 4-24.....

Vehicle is in N. Press START button and shift to P (and turn vehicle off) (בורר ההילוכים במצב N. יש ללחוץ על START ולשלב למצב P (ולכבות את הרכב)) (אם רלוונטי) 4-24.....

נורית אזהרת הפנסים הראשיים מסוג LED (אם רלוונטי) 4-20.....

נורית האזהרה קרח על הכביש (אם רלוונטי) 4-20.....

נורית חיווי בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) 4-21.....

נורית חיווי בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) כבוי 4-21.....

נורית חיווי משבת המנוע (אימוביליזר) 4-21.....

נורית חיווי מצתי להט 4-22.....

נורית חיווי AUTO STOP (אם רלוונטי) 4-22.....

נורית חיווי פנס האיתות 4-22.....

נורית חיווי אורות הדרך ("גבוהים") 4-23.....

נורית חיווי אורות המעבר (נמוכים") 4-23.....

נורית חיווי אורות דולקים 4-23.....

נורית חיווי פנס ערפל אחורי (אם רלוונטי) 4-23.....

4-30	צג LCD
4-30	בקרת צג ה-LCD
4-31	מצבי צג ה-LCD
4-32	מצב מחשב דרך
4-32	הנחיות ניווט (מצב TBT)
4-32	מצב מערכת עזר לנהג
4-33	נורית אזהרה ראשית
4-34	מפלס תמיסת אוראה
4-34	מצב הגדרות משתמש
4-46	מחשב דרך (4.2 אינץ')
4-46	מצבי מחשב הדרך
4-48	מחשב דרך (10.25 אינץ')
4-49	מצבי מחשב הדרך

	הגדרות רכב
4-52	(מערכת הבידור והמידע)
4-52	הגדרת רכבך

4-27	פנסים
4-27	מגב
4-28	Low fuel (מפלס דלק נמוך)
	Low engine oil (מפלס שמן
4-28	מנוע נמוך) (אם רלוונטי)
	Engine overheated/Engine has
	overheated
4-28	(מנוע מתחמם/התחמם)
	Check exhaust system
	(בדוק את מערכת הפליטה)
4-28	(אם רלוונטי)
	Check haptic steering wheel
	system (if equipped)
	את מערכת רטט גלגל ההגה –
4-28	אם רלוונטי)
	Check headlight (if equipped)
	(בדוק את הפנס הראשי)
4-29	(אם רלוונטי)
	Check turn signal (if equipped)
	(יש לבדוק את פנס האיתות –
4-29	אם רלוונטי)
	Check headlamp LED
	(if equipped) (יש לבדוק את
	פנסי ה-LED הראשיים -
4-29	אם רלוונטי)

	Press START button with key
	(לחץ על לחצן ההתנעה עם מפתח)
4-25	(מערכת מפתח חכם)
	Check BRAKE SWITCH fuse
	(בדוק את נתיך מתג הבלמים)
4-25	(מערכת מפתח חכם)
	Shift to P or N to start engine
	(העבר למצב P או N כדי להתניע את
4-26	המנוע) (מערכת מפתח חכם)
	Check smart key system
	(בדוק את מערכת המפתח
4-26	החכם)
	Battery discharging due to
	external electrical devices
	(פריקת מצבר עקב חיבור מכשיר
4-26	חשמל חיצוניים)
	מחונן דלת, מכסה מנוע, דלת תא
4-26	מטען פתוחים
	מחונן חלון גג פתוח
4-26	(אם רלוונטי)
	Low tire pressure
4-27	(לחץ צמיג נמוך)

לוח מחוונים

4.2 אינץ' ■



לוח המחוונים שברכב עשוי להיות שונה מזה המתואר באיור.
לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף "מדים ושעונים" שבפרק זה.

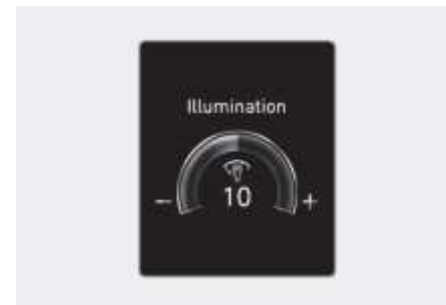
1. מד מהירות מנוע (סל"ד)
2. מד מהירות
3. מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע
4. מד דלק
5. נוריות אזהרה וחיווי
6. צג LCD

1. מד מהירות מנוע (סל"ד)
2. מד מהירות
3. מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע
4. מד דלק
5. נוריות אזהרה וחיווי
6. צג LCD



בקרת לוח המחוונים

תאורת לוח המחוונים



באפשרותך לכוון את בהירות לוח המחוונים דרך צג ה-LCD במצב "User Settings" (הגדרות משתמש) כאשר מתג ההצתה במצב ON (פתוח) (Illumination ← Lights). כאשר פנסי החניה או הפנסים הראשיים דולקים, עוצמת תאורת המתגים שבתוך הרכב ותאורת האווירה גם תתכוון.

אם רכבך מצויד במערכת ניווט, עיין בהוראות ההפעלה הנפרדות של מערכת הבידור והמידע.



אזהרה

לעולם אל תכוון את תאורת לוח המחוונים במהלך הנהיגה. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה ולתאונה וכתוצאה מכך למוות, לחבלה קשה או לנזק לרכוש.

- עוצמת תאורת לוח המחוונים מוצגת.
- כאשר עוצמת התאורה מגיעה לערכה המקסימלי או המינימלי, יישמע צליל.

מדיום ושעונים

מד מהירות



■ 10.25 אינץ'
• קמ"ש



מד המהירות מציג את מהירות הרכב ביחידות של קילומטרים לשעה (קמ"ש).



מד מהירות המנוע מראה את מהירות המנוע בסיבובים לדקה (סל"ד).

השתמש במד המהירות כדי לבחור בנקודות החלפת ההילוכים המתאימות וכדי למנוע את השתנקות המנוע ו/או את הפעלת המנוע במהירות גבוהה מדי.

הערה

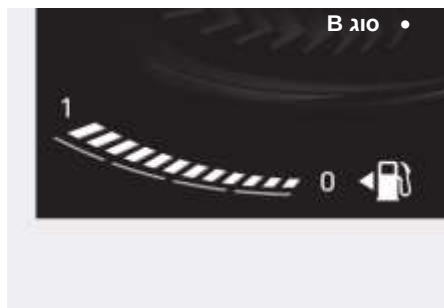
אין להפעיל את המנוע כאשר מד מהירות סיבובי המנוע נמצא באזור האדום. הדבר עלול לגרום נזק כבד למנוע.

מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע



מד מהירות מנוע (סל"ד)





אזהרה

לעולם אל תפתח את מכסה מכל נוזל קירור המנוע כאשר המנוע חם. נוזל קירור המנוע נמצא תחת לחץ ועלול לגרום לכוויות קשות. המתן עד להתקררות המנוע לפני הוספת נוזל קירור למכל.



מד דלק



מד זה מראה את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע כאשר מתג ההצתה במצב ON (פועל).

הערה

אם מחט המד נעה מעבר לאזור הטווח הרגיל ולעבר האזור המסומן ב: "H (Hot) or 130" (חם), הדבר מציין שהמנוע מתחמם ועלול להיגרם לו נזק. אל תמשיך בנהיגה אם המנוע התחמם. אם רכבך מתחמם, עיין בסעיף "אם המנוע מתחמם" שבפרק 8.



מד זה מראה את הטמפרטורות החיצוניות הנוכחיות בקפיצות של 1°C .

שים לב שהטמפרטורה המופיעה בצג ה-LCD עשויה שלא להשתנות באותה המהירות שבה משתנה הטמפרטורה החיצונית (ייתכן שתהיה השהיה קלה לפני שהטמפרטורה משתנה).

באפשרותך לשנות את יחידות הטמפרטורה דרך תפריט ההגדרות במסך מערכת הבידור והמידע. בחר ב:

- ← General Settings ← Setup
- ← Temperature Unit ← Unit
- $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ (הגדרות ← הגדרות כלליות ← יחידות ← יחידות טמפרטורה ← צלזיוס/פרנהייט)

אזהרה



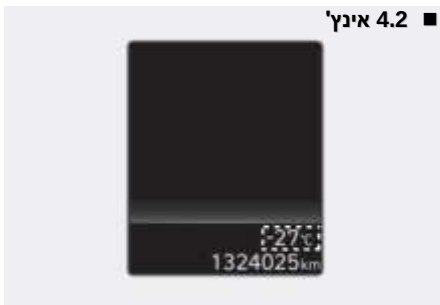
התרוקנות מכל הדלק עלולה לחשוף את נוסעי הרכב לסכנה.

חובה לעצור ולתדלק בהקדם האפשרי אם נורית האזהרה נדלקת או כאשר מד הדלק מתקרב למפלס E (ריק) או 0.

הערה

הימנע מנהיגה ברכב כאשר מפלס הדלק במכל נמוך מאוד. נסיעה ברכב עד להתרוקנותו המוחלטת של מכל הדלק עלולה לגרום לאי-סדירות בפעולת המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.

מד טמפרטורה חיצונית



• סוג B



מד זה מציג את כמות הדלק המשוערת שנותרה במכל.



מידע

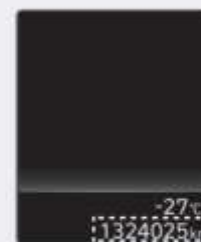
- נפח מכל הדלק מופיע בפרק 2.
- מד הדלק מצויד גם בנורית אזהרה למפלס דלק נמוך, הנדלקת כאשר מכל הדלק עומד להתרוקן.
- בשיפועים או בעקומות, מחט מד הדלק עשויה לנוע או נורית האזהרה של מפלס הדלק נמוך עלולה להידלק מוקדם מהרגיל בגלל תנועת הדלק במכל.

לפרטים נוספים, עיין במדריך מערכת הבידור והמידע הנפרד המצורף לרכב.

יחידת הטמפרטורה בשני צגי ה-LCD ובמסך בקרת האקלים תשתנה.

מד מרחק מצטבר

■ 4.2 אינץ'



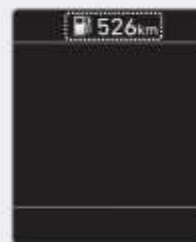
■ 10.25 אינץ'



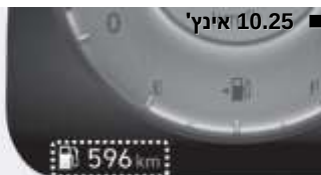
- מד המרחק המצטבר מראה את המרחק הכולל שהרכב עבר, ויש להשתמש בו כדי לקבוע את המועד שבו יש לבצע תחזוקה שוטפת.

מרחק נסיעה עד להתרוקנות המכל

■ 4.2 אינץ'



■ 10.25 אינץ'



- המרחק עד להתרוקנות המכל הוא המרחק המשוער שהרכב יכול לעבור עם כמות הדלק שנותרה במכל.
- אם המרחק המשוער קטן מ-1 ק"מ, מחשב הדרך יציג את הערך "----".



מידע

- אם הרכב אינו עומד על משטח ישר או אם הסוללה נותקה, המרחק עד להתרוקנות המכל לא יפעל כהלכה.
- המרחק עד להתרוקנות המכל עשוי להיות שונה ממרחק הנסיעה בפועל כיוון שזו הערכה בלבד של מרחק הנסיעה הזמין.
- ייתכן שמחשב הדרך לא יזהה את כמות הדלק שבמכל אם נוספו פחות מ-9 ליטרים של דלק למכל.
- המרחק עד להתרוקנות המכל עשוי להשתנות משמעותית על בסיס תנאי הנהיגה, סגנונות הנהיגה ומצב הרכב.

מחון תיבת הילוכים אוטומטית במצב החלפת הילוכים ידנית (לאירופה, אם קיים)



במצב החלפת הילוכים ידנית, מחון זה מציין את ההילוך המומלץ במהלך הנהיגה כדי לחסוך בדלק.

מחון החלפת הילוכים

מחון תיבת הילוכים אוטומטית



מחון זה מעדכן אותך לגבי ההילוך הנוכחי המשולב.

תצרוכת הדלק (לוח מחוונים 10.25 אינץ')



תצרוכת הדלק הממוצעת (1) ותצרוכת הדלק הרגעית (2) מופיעות בתחתית לוח המחוונים.

איפוס אוטומטי

כדי לאפס אוטומטית את תצרוכת הדלק הממוצעת, בחר באפשרות "After Ignition" (לאחר התנעה) או "After Refueling" (לאחר תדלוק) דרך תפריט ההגדרות במסך מערכת הבידור והמידע.



נורית אזהרת בלם החניה ונוזל הבלמים

נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
- נורית אזהרת בלם החניה ונוזל הבלמים נדלקת למשך כ-3 שניות ולאחר מכן נכבית לאחר שחרור בלם החניה.
- כאשר בלם החניה מופעל.
- כאשר מפלס נוזל הבלמים במכל נמוך.
- אם נורית האזהרה נדלקת כאשר בלם החניה משוחרר, מפלס נוזל הבלמים במכל נמוך.

אם מפלס נוזל הבלמים במכל נמוך:

1. נהג בזהירות ועצור את רכבך במקום בטוח.



נורית אזהרת חגורת הבטיחות

נורית אזהרה זו מעדכנת את הנהג שחגורת הבטיחות אינה חגורה.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "חגורות בטיחות" שבפרק 3.



נורית אזהרת כרית האוויר

נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
- נורית אזהרת כרית האוויר נדלקת למשך כ-6 שניות ולאחר מכן נכבית לאחר ביצוע כל הבדיקות.
- נורית אזהרת כרית האוויר תישאר דלוקה אם יש תקלה במערכת הריסון המשלימה (SRS) של כריות האוויר. במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

לדוגמה

13: מציין שיש להעלות להילוך שלישי (תיבת ההילוכים נמצאת כעת בהילוך שני או ראשון).

13: מציין שיש להוריד להילוך שלישי (תיבת ההילוכים נמצאת כעת בהילוך רביעי, חמישי או שישי).

כאשר המערכת אינה פועלת כהלכה, המחווה אינו מוצג.

נוריות אזהרה וחיווי



מידע

ודא שכל נוריות האזהרה כבויות לאחר התנעת המנוע. אם אחת הנוריות עדיין דולקת, הדבר מצביע על מצב הדורש את תשומת לבך.

2. דומם את המנוע ובדוק מיד את מפלס נוזל הבלמים; הוסף נוזל בלמים כנדרש (**לפרטים נוספים, עיין בסעיף "נוזל בלמים" שבפרק 9**). לאחר הוספת נוזל בלמים, בדוק את כל רכיבי מערכת הבלמים ואתר נזילות. אל תנהג ברכב אם מצאת נזילת נוזל בלמים, אם נורית האזהרה אינה נכבית או אם הבלמים אינם פועלים כהלכה. במקרה זה, בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מערכת בלימה כפולה

רכבך מצויד במערכת בלימה כפולה הפועלת בהצלבה. משמעות הדבר היא שאם יש כשל באחת מהמערכות, המערכת השנייה תמשיך לפעול בשני גלגלים.

כאשר רק אחת מהמערכות פועלת, יהיה צורך ללחוץ חזק יותר על דוושת הבלמים כדי לעצור את הרכב, ומהלך הדוושה יגדל.

כמו כן, כאשר רק אחת מהמערכות פועלת, מרחק הבלימה של הרכב יגדל.

אם יש כשל במערכת הבלמים במהלך הנסיעה, שלב להילוך נמוך יותר כדי לנצל את אפקט בלימת המנוע ועצור את הרכב בהקדם האפשרי במקום בטוח.



אזהרה

נורית אזהרת בלם החניה ונוזל הבלמים נהיגה ברכב כאשר נורית האזהרה דולקת היא פעולה מסוכנת. אם נורית האזהרה של בלם החניה ושל נוזל הבלמים נדלקת כאשר בלם החניה משוחרר, מפלס נוזל הבלמים נמוך. במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



נורית האזהרה של המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).

- נורית האזהרה של מערכת ה-ABS נדלקת למשך 3-5 שניות ולאחר מכן נכבית.

- כאשר יש תקלה במערכת ה-ABS. שים לב שמערכת הבלמים ההידראולית תמשיך לפעול גם אם יש תקלה במערכת ה-ABS.

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



נורית האזהרה של מערכת חלוקת כוח הבלימה האלקטרונית (EBD)



כאשר נוריות האזהרה של מערכת ה-ABS ושל בלם החניה דולקות בו-זמנית, ייתכן שיש בעיה במערכת חלוקת כוח הבלימה האלקטרונית.

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



נורית אזהרת מערכת הטעינה

נורית אזהרה זו נדלקת:

כאשר יש תקלה באלטרנטור או במערכת
הטעינה החשמלית.

אם יש תקלה באלטרנטור או במערכת
הטעינה החשמלית:

1. נהג בזהירות ועצור את רכבך במקום
בטוח.
2. דומם את המנוע ובדוק את רצועת
ההינע של האלטרנטור כדי לראות
אם היא משוחררת או קרועה.
אם הרצועה תקינה, ייתכן שיש בעיה
במערכת הטעינה החשמלית.
במקרה זה, אנו ממליצים לך להביא
את רכבך לבדיקה במרכז שירות
מורשה יונדאי בהקדם האפשרי.

כמו כן, נורית אזהרת ה-EPS עשויה
להידלק והכוח הדרוש להפעלת ההגה
יהיה גדול יותר או קטן יותר.
במקרה זה, אנו ממליצים לך להביא את
רכבך לבדיקה במרכז שירות מורשה
יונדאי בהקדם האפשרי.



נורית האזהרה של מערכת ההגה כוח החשמלי (EPS)

נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה
למצב ON (פועל).
 - נורית אזהרת מערכת ההגה כוח
החשמלי נדלקת למשך
3-5 שניות ולאחר מכן נכבית.
 - כאשר יש תקלה במערכת ההגה כוח
החשמלי.
- במקרה זה, עליך להביא את הרכב
לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו
ממליצים לך לפנות למרכז שירות
מורשה יונדאי.



אזהרה

נורית האזהרה של מערכת חלוקת כוח
הבלימה האלקטרונית (EBD)

כאשר נורית האזהרה של מערכת
ה-ABS ונורית האזהרה של בלם חניה
ונוזל הבלמים דולקות במקביל, מערכת
הבלמים לא תפעל כרגיל ואתה עשוי
להיחשף למצב לא צפוי ומסוכן בעת
בלימה פתאומית.

במקרה זה, הימנע מנהיגה במהירות
גבוהה ומבלימה חדה.

אנו ממליצים לך להביא את רכבך
לבדיקה במרכז שירות מורשה יונדאי
בהקדם האפשרי.

הערה

נורית האזהרה של מערכת חלוקת כוח
הבלימה האלקטרונית (EBD)

כאשר נורית אזהרת ה-ABS דולקת, או
כאשר שתי הנוריות של מערכות
ה-ABS ובלם החניה ונוזל הבלמים
דולקות, מד המהירות, מד המרחק
המצטבר או מד המרחק המתאפס
עשויים שלא לפעול.



נורית אזהרת טמפרטורת נוזל קירור מנוע

נורית האזהרה נדלקת:

כאשר הטמפרטורה של נוזל קירור המנוע גבוהה במיוחד.

אל תמשיך בנהיגה אם המנוע התחמם.
אם המנוע מתחמם, עיין בסעיף
"התחממות" שבפרק 8.

הערה

אם נורית אזהרת טמפרטורת נוזל קירור
המנוע נדלקת, המנוע התחמם ועלול
להיגרם לו נזק.



נורית אזהרת מפלס דלק נמוך

נורית אזהרה זו נדלקת:

כאשר מכל הדלק עומד להתרוקן.
הוסף דלק בהקדם האפשרי.

אם נורית האזהרה דולקת באופן
קבוע כאשר המנוע פועל, ייתכן
שנגרם נזק כבד למנוע או שיש
תקלה במנוע. במקרה זה:

1. עצור את הרכב בהקדם
האפשרי כאשר בטוח לעשות
זאת.

2. דומם את המנוע ובדוק את
מפלס השמן. אם מפלס השמן
נמוך, מלא את שמן המנוע עד
למפלס התקין.

3. התנע שוב את המנוע. אם
נורית האזהרה דולקת באופן
קבוע לאחר התנעת המנוע,
דומם את המנוע מיד. במקרה
זה, עליך להביא את הרכב
לבדיקה במרכז שירות מורשה;
אנו ממליצים לך לפנות למרכז
שירות מורשה יונדאי.



נורית אזהרת לחץ שמן המנוע

נורית אזהרה זו נדלקת:

כאשר לחץ שמן המנוע נמוך.

אם לחץ שמן המנוע נמוך:

1. נהג בזהירות ועצור את רכבך במקום
בטוח.

2. דומם את המנוע ובדוק את מפלס
שמן המנוע (לקבלת פרטים נוספים,
עיין בסעיף "שמן מנוע" שבפרק 9).
אם המפלס נמוך, הוסף שמן כנדרש.

אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוך לאחר
הוספת שמן או אם אין ברשותך שמן, אנו
ממליצים להביא את הרכב לבדיקה
במרכז שירות מורשה יונדאי בהקדם
האפשרי.

המשך הנסיעה כאשר נורית האזהרה
דולקת עלול לגרום לכשל המנוע.

הערה

- נזק כבד עלול להיגרם למנוע אם לא
תדומם אותו מיד לאחר שנורית
אזהרת לחץ שמן המנוע נדלקת.

הערה

נהיגה כאשר נורית אזהרת מפלס דלק נמוך דולקת או כאשר מפלס הדלק מתחת לסימון E או 0 עלולה לגרום לאי-סדירות בפעולת המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.



נורית חיווי תקלה (MIL)

נורית חיווי זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
 - נורית חיווי התקלה נדלקת למשך כ-3 שניות ולאחר מכן נכבית.
 - כאשר יש תקלה במערכת בקרת פליטת המזהמים, במנוע או במערכת העברת הכוח.
- במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

- נהיגה כאשר נורית חיווי התקלה (MIL) דולקת עלולה לגרום נזק למערכות בקרת המזהמים, וכתוצאה מכך להשפיע על יכולת הנסיעה של הרכב ו/או על תצרוכת הדלק.

הערה

מנוע דיזל

אם נורית חיווי התקלה (MIL) מהבהבת, יש תקלה במערכת בקרת המנוע; הדבר עלול לגרום לירידה בהספק המנוע, רעש מערכת הפליטה ובעיות בפליטת המזהמים.

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

מנוע דיזל עם מסנן DPF

כאשר נורית חיווי התקלה (MIL) מהבהבת, ייתכן שהיא תיכבה לאחר התחלת הנהיגה ברכב:

- במהירות הגבוהה מ-60 קמ"ש או
- בהילוך שני ומעלה כאשר מהירות המנוע היא 1,250-2,500 סל"ד למשך פרק זמן מסוים (כ-25 דקות).

אם נורית חיווי התקלה (MIL) בכל זאת ממשיכה להבהב, אנו ממליצים לך לבדוק את מערכת ה-DPF במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אם תמשיך לנהוג ברכב כאשר נורית חיווי התקלה (MIL) מהבהבת לזמן רב, הדבר עלול לגרום נזק למערכת ה-DPF ולפגוע בתצרוכת הדלק.



נורית אזהרה מערכת SCR

נורית אזהרה זו נדלקת:

כאשר מכל תמיסת האוראה עומד להתרוקן.

אם מכל תמיסת האוראה עומד להתרוקן, מלא תמיסת אוראה בהקדם האפשרי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "איכות תמיסת האוראה" שבפרק 9.



נורית אזהרה ראשית

נורית אזהרה זו נדלקת:

כאשר יש תקלה בפעולת אחת מהמערכות שלהלן:

- תקלה במערכת העזר למניעת התנגשות קדמית (אם רלוונטי)
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית, רדאר חסום (אם רלוונטי)
- תקלה במערכת אזהרת התנגשות בשטח מת (אם רלוונטי)
- רדאר אזהרת התנגשות בשטח מת חסום (אם רלוונטי)



נורית אזהרה מערכת הפליטה (DPF)

- נורית אזהרה זו נדלקת כאשר יש תקלה במערכת מסנן החלקיקים במנוע דיזל (DPF).

- כאשר נורית אזהרה זו דולקת, היא עשויה להיכבות לאחר נהיגה ברכב במהירות העולה על 60 קמ"ש למשך כ-30 דקות (מעל הילוך שני במהירות מנוע של 1,250-2,500 סל"ד).

אם נורית אזהרה זו מהבהבת על אף שביצעת את הנוהל המפורט (בשלב זה תופיע הודעת אזהרה בצג ה-LCD), אנו ממליצים לבדוק את מערכת ה-DPF במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

אם תמשיך לנהוג ברכב כאשר נורית אזהרת ה-DPF מהבהבת לזמן רב, הדבר עלול לגרום נזק למערכת ה-DPF ולפגוע בתצורת הדלק.



נורית אזהרה מסנן דלק

נורית אזהרה זו נדלקת:

כאשר מים מצטברים בתוך מסנן הדלק.

במקרה זה אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה לצורך הסרת המים ממסנן הדלק; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מסנן דלק" שבפרק 9.

הערה

- כאשר נורית אזהרת מסנן הדלק דולקת, הספק המנוע (מהירות הרכב ומהירות במצב סרק) עשוי לרדת.
- אם תמשיך לנהוג ברכב כאשר נורית האזהרה דולקת, אתה עלול לגרום נזק לחלקי המנוע (מזרק, מסילה משותפת, משאבת הלחץ הגבוה). במקרה זה, אנו ממליצים לך להביא את רכבך לבדיקה במרכז שירות מורשה יונדאי בהקדם האפשרי.

- תקלה בפנסים הראשיים מסוג LED (אם קיימים)
- תקלה במערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") (אם רלוונטי)
- מידע בקרת השיוט החכמה (אם רלוונטי)
- בקרת השיוט החכמה, רדאר חסום (אם קיימת)
- תקלה במערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS) (אם רלוונטי)
- לקבלת פרטים בנוגע לאזהרה, בדוק את צג ה-LCD (אם קיים).

נורית אזהרת בלם החניה החשמלי (EPB)

נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
- נורית אזהרת מערכת ה-EPB נדלקת למשך כ-3 שניות ולאחר מכן נכבית.

- כאשר יש תקלה במערכת ה-EPB. במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



מידע

נורית אזהרת בלם החניה החשמלי (EPB)
עשויה להידלק כאשר נורית חיווי בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) דולקת כדי לציין שמערכת ה-ESC אינה פועלת כהלכה. הדבר אינו מצביע על תקלה ב-EPB.



נורית אזהרת לחץ צמיג נמוך

נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
- נורית אזהרת לחץ צמיג נמוך נדלקת למשך כ-3 שניות ולאחר מכן נכבית.

- כאשר הלחץ באחד הצמיגים (או יותר) יורד בצורה משמעותית. (מיקום הצמיגים שבהם הלחץ נמוך מופיע בצג ה-LCD).

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS)" שבפרק 8.

נורית אזהרה זו ממשיכה לדלוק לאחר הבהוב למשך כ-60 שניות או שהיא מהבהבת בתדירות של כ-3 שניות:

כאשר יש תקלה במערכת ה-TPMS. במקרה זה, אנו ממליצים לך להביא את רכבך לבדיקה במרכז שירות מורשה יונדאי בהקדם האפשרי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS)" שבפרק 8.



אזהרה

עצירה בטוחה

- מערכת ה-TPMS אינה יכולה להזהיר אותך מפני נזק חמור ופתאומי לצמיג הנגרם על ידי גורמים חיצוניים.
- אם אתה מבחין בחוסר יציבות במהלך הנהיגה ברכב, הורד מיד את רגלך מדוושת ההאצה, הפעל את הבלמים בהדרגה ובכוח קל ועצור לאט במקום בטוח.

נורית אזהרת מערכת בטיחות קדמית (אם רלוונטי)



נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
- נורית אזהרת הבטיחות הקדמית נדלקת למשך כ-3 שניות ולאחר מכן נכבית.
- כאשר יש תקלה במערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק 7.



נוריות חיווי מערכת בטיחות נתיב (אם רלוונטי)

נורית חיווי זו נדלקת:

- [יורקה] כאשר תנאי הפעולה של מערכת העזר לשמירה על נתיב מתקיימים.
 - [לבנה] כאשר תנאי הפעולה של מערכת העזר לשמירה על נתיב אינם מתקיימים.
 - [צהובה] כאשר יש תקלה במערכת העזר לשמירה על נתיב.
- במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת העזר לשמירה על נתיב (LKA)" שבפרק 7.

120
km/h

נורית אזהרה למהירות גבוהה (אם רלוונטי)

נורית אזהרה זו מהבהבת:

כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-120 קמ"ש.

- תפקידה הוא למנוע ממך לנהוג במהירות גבוהה מדי.
- כמו כן המערכת תשמיע צלצול אזהרה למשך כ-5 שניות.



נורית אזהרת הינע בכל הגלגלים (AWD) (אם רלוונטי)

נורית אזהרה זו נדלקת:

כאשר יש תקלה במערכת ה-AWD. במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת ההינע בכל הגלגלים (AWD)" שבפרק 6.



נורית אזהרת הפנסים הראשיים מסוג LED (אם רלוונטי)

נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
- נורית אזהרת הפנסים הראשיים מסוג LED נדלקת למשך 3-שניות ולאחר מכן נכבית.



נורית האזהרה קרח על הכביש (אם רלוונטי)

נורית אזהרה זו מזהירה את הנהג מפני קרח על הכביש.

כאשר הטמפרטורה שבמד הטמפרטורה החיצונית יורדת מתחת ל-4°C, נורית אזהרת קרח על הכביש ומד הטמפרטורה החיצונית יתבהבו ולאחר מכן יידלקו. נוסף על כך, יישמע צליל אזהרה אחד.

באפשרותך להפעיל או לבטל פעולה זו דרך תפריט ההגדרות במסך מערכת הבידור והמידע. בחר ב:

- Setup ← Vehicle Settings ←
- Cluster ← Content Selection ←
- Icy Road Warning (הגדרות)
- הגדרות רכב ← לוח מחוונים
- בחירת תוכן ← אזהרת קרח על הכביש

לפרטים נוספים, עיין במדריך מערכת הבידור והמידע הנפרד המצורף לרכב.

- כאשר יש תקלה בפנסים הראשיים מסוג LED.

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

נורית אזהרה זו מהבהבת:

כאשר יש תקלה בחלק הקשור לפנסים הראשיים מסוג LED.

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

המשך נהיגה ברכב כאשר נורית האזהרה של הפנסים הראשיים מסוג LED דולקת או מהבהבת עלולה לקצר את חיי השירות של הפנסים הראשיים.



נורית חיווי משבת המנוע (אימובילייזר)

נורית חיווי זו נדלקת למשך זמן של עד 30 שניות:

- כאשר הרכב מזהה את המפתח החכם בתוך הרכב כאשר מתג ההצתה במצב ACC (אביזרים) או במצב ON (פועל).
- באפשרותך להתניע את המנוע לאחר זיהוי המפתח החכם.
- נורית החיווי נכבית לאחר התנעת המנוע.

נורית חיווי זו מהבהבת למשך כמה שניות:

- כאשר המפתח החכם לא נמצא בתוך הרכב.
- אין באפשרותך להתניע את המנוע אם המפתח החכם לא זוהה.

נורית חיווי זו נדלקת למשך 2 שניות ולאחר מכן נכבית:

- אם המפתח החכם נמצא בתוך הרכב ומתג ההצתה במצב ON (פתוח) אולם אין אפשרות לזהות את המפתח החכם.

נורית חיווי זו מהבהבת:

כאשר מערכת ה-ESC בפעולה.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)" שבפרק 6.



נורית חיווי בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) כבויה

נורית חיווי זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
- נורית החיווי ESC OFF נדלקת למשך כ-3 שניות ולאחר מכן נכבית.
- כאשר אתה מנטרל את מערכת ה-ESC על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF.
- לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)" שבפרק 6.

מידע



אם נורית אזהרת קרח על הכביש נדלקת במהלך הנהיגה, עליך לנהוג בסגנון זהיר יותר ובטוח יותר, לא לנהוג במהירות גבוהה מדי, לא להאיץ, לבלום ולפנות בצורה חדה וכו'.



נורית חיווי בקרת היציבות האלקטרונית (ESC)

נורית חיווי זו נדלקת:

- כאשר אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
- נורית חיווי בקרת היציבות האלקטרונית נדלקת למשך כ-3 שניות ולאחר מכן נכבית.
- כאשר יש תקלה במערכת ה-ESC. במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



מידע

כאשר מערכת ה-**ISG** מתניעה אוטומטית את המנוע, ייתכן שגוריות אזהרה מסוימות (**ABS**, **ESC**, **ESC OFF**, **EPS** או גורית אזהרת בלם החניה) יידלקו לכמה שניות. הדבר מתרחש מכיוון שמתח המצבר נמוך. הדבר אינו מצביע על תקלה במערכת.



גורית חיווי פנס האיתות

גורית חיווי זו מהבהבת:

כאשר אתה מפעיל את ידית האיתות.

אם אחד מהתנאים שלהלן מתקיים, ייתכן שיש תקלה במערכת האיתות.

- גורית האיתות דולקת אך לא מהבהבת.
- גורית האיתות מהבהבת מהר.
- גורית האיתות אינה נדלקת כלל.

אם אחד מתנאים אלה מתקיים, אנו ממליצים לך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אם גורית החיווי דולקת באופן קבוע או מהבהבת לאחר התחממות המנוע או במהלך הנהיגה, ייתכן שיש תקלה במערכת החימום המוקדם של המנוע.

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



גורית חיווי **AUTO STOP** (אם רלוונטי)

גורית חיווי זו נדלקת:

- [לבנה] כאשר תנאי הפעולה של המערכת מתקיימים.
 - [ירוקה] כאשר מערכת ה-**ISG** מופעלת.
 - [צהובה] כאשר יש תקלה במערכת ה-**ISG**.
- במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת ה-ISG** (עצור וסע)" שבפרק 6.**

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

גורית חיווי זו מהבהבת:

כאשר יש תקלה במערכת משבת המנוע (אימוביליזר).

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



גורית חיווי מצתי להט

גורית חיווי זו נדלקת:

בעת חימום מוקדם של המנוע כאשר מתג ההצתה במצב **START** (התנעה).

- ניתן להתניע את המנוע לאחר שגורית החיווי נכבית.
- משך הזמן שבו הגורית דולקת משתנה בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור, טמפרטורת האוויר ומצב המצבר.

- [צהובה] כאשר יש תקלה במערכת ההחזקה האוטומטית.

במקרה זה, עליך להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "בלם חניה חשמלי (EPB)" שבפרק 6.



נורית חיווי בקרת שיוט (אם רלוונטי)

נורית חיווי זו נדלקת:

כאשר מערכת בקרת השיוט מופעלת.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת בקרת שיוט" שבפרק 7.



נורית חיווי מערכת העזר להגבלת מהירות (אם רלוונטי)

נורית חיווי זו נדלקת כאשר:

כאשר מגביל המהירות מופעל.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת עזר חכמה להגבלת מהירות (ISLA)" שבפרק 7.



נורית החיווי של מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") (אם רלוונטי)

נורית חיווי זו נדלקת:

כאשר אורות הדרך ("גבוהים") דולקים ומתג האורות במצב AUTO.

אם הרכב מזהה כלי רכב מתקרבים או כלי רכב הנעים לפניך, מערכת העזר לאורות הדרך תכבה אוטומטית את אורות הדרך ("גבוהים") ותפעיל את אורות המעבר ("נמוכים").

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") (HBA)" שבפרק 5.



נורית חיווי AUTO HOLD

נורית חיווי זו נדלקת:

- [לבנה] כאשר אתה מפעיל את ההחזקה האוטומטית על ידי לחיצה על מתג AUTO HOLD.

- [ירוקה] כאשר מערכת ההחזקה האוטומטית מופעלת ואתה עוצר את הרכב במקומו על ידי לחיצה על דוושת הבלמים.



נורית חיווי אורות הדרך ("גבוהים")

נורית חיווי זו נדלקת:

- כאשר הפנסים הראשיים דולקים במצב אורות דרך ("גבוהים").
- כאשר הנהג מושך את ידית האיתות למצב עקיפה.



נורית חיווי אורות המעבר ("נמוכים")

נורית חיווי זו נדלקת:

כאשר הפנסים הראשיים דולקים.



נורית חיווי אורות דולקים

נורית חיווי זו נדלקת:

כאשר פנסי החניה או הפנסים הראשיים דולקים.



נורית חיווי פנס ערפל אחורי (אם רלוונטי)

נורית חיווי זו נדלקת:

כאשר פנס הערפל האחורי דולק.

Low Key Battery (סוללת מפתח חלשה) (מערכת מפתח חכם)

הודעה זו מופיעה אם סוללת המפתח החכם חלשה בעת כיבוי מתג ההצתה על ידי לחיצה על לחצן התנעת/הדממת מנוע.

Press START button while turning wheel (if equipped)
(יש ללחוץ על לחצן START תוך כדי סיבוב ההגה (אם רלוונטי))

הודעה זו מופיעה אם גלגל ההגה אינו משתחרר כרגיל בעת לחיצה על לחצן התנעת/הדממת מנוע.
עליך ללחוץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע תוך כדי סיבוב גלגל ההגה שמאלה וימינה.

Check steering wheel lock system (if equipped)
(בדוק את מערכת נעילת גלגל ההגה (אם רלוונטי))

הודעה זו מופיעה אם גלגל ההגה אינו ננעל כרגיל בעת לחיצה על לחצן התנעת/הדממת מנוע והעברתו למצב OFF (כבוי).

הודעות בצג ה-LCD

Shift to P (העבר למצב P)
(מערכת מפתח חכם)

הודעה זו מופיעה אם אתה מנסה לדומם את המנוע בלי לשלב למצב P (חניה).
במקרה זה לחצן התנעת/הדממת המנוע עובר למצב ACC (אביזרים).

Vehicle is in N. Press START button and shift to P (and turn vehicle off)
(בורר ההילוכים במצב N. יש ללחוץ על START ולשלב למצב P (ולכבות את הרכב)) (אם רלוונטי))

הודעה זו מופיעה אם אתה מנסה לדומם את המנוע כאשר תיבת ההילוכים במצב N (סרק).

כדי לכבות את הרכב:

1. לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע. הלחצן יעבור למצב ON (פועל).
2. לחץ על הלחצן P כדי לשלב למצב P (חניה).
3. לחץ שוב על לחצן התנעת/הדממת המנוע כדי לכבות את הרכב.

SPORT

נורית חיווי מצב SPORT (אם רלוונטי)

נורית חיווי זו נדלקת בעת בחירה ב-SPORT (ספורט) כמצב הנהיגה.

לפרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת בקרה מובנית - מצב הינע" שבפרק 6.

ECO

נורית חיווי מצב ECO (אם רלוונטי)

נורית חיווי זו נדלקת בעת בחירה ב-ECO (חסכוני) כמצב הנהיגה.

לפרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת בקרה מובנית - מצב הינע" שבפרק 6.

SMART

נורית חיווי מצב SMART (אם רלוונטי)

נורית חיווי זו נדלקת בעת בחירה ב-SMART (חכם) כמצב הנהיגה.

לפרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת בקרה מובנית - מצב הינע" שבפרק 6.

**Press START button with key
(לחץ על לחצן ההתנעה עם מפתח)
(מערכת מפתח חכם)**

הודעה זו מופיעה אם אתה לוחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר ההודעה "Key not detected" (מפתח לא זוהה) מופיעה.

בשלב זה מחוון מערכת משבת המנוע (אימובילייזר) מהבהב.

**Check BRAKE SWITCH fuse
(בדוק את נתיך מתג הבלמים)
(מערכת מפתח חכם)**

הודעה זו מופיעה אם נתיך מתג הבלמים מנותק.

עליך להחליף את הנתיך בנתיך חדש לפני התנעת המנוע.

אם הדבר אינו אפשרי, באפשרותך להתניע את המנוע על ידי לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע למשך 10 שניות במצב ACC (אביזרים).

**Key not detected (מפתח לא
זוהה) (מערכת מפתח חכם)**

הודעה זו מופיעה אם המפתח החכם לא זוהה כאשר אתה לוחץ על לחצן התנעת/הדממת מנוע.

**Press START button again
(לחץ שוב על לחצן ההתנעה) (מערכת
מפתח חכם)**

הודעת אזהרה זו מופיעה אם אינך יכול להתניע את המנוע על ידי לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע.

במקרה זה, נסה להתניע את המנוע על ידי לחיצה נוספת על לחצן התנעת/הדממת המנוע.

אם הודעת האזהרה מופיעה בכל פעם שאתה לוחץ על לחצן התנעת/הדממת מנוע, עליך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

**Press brake pedal to start
engine (if equipped)
(להתנעת המנוע יש ללחוץ על דוושת
הבלם) (אם רלוונטי)**

הודעה זו מופיעה בעת העברת מערכת ההצתה פעמיים למצב ACC (אביזרים) בעזרת לחצן התנעת/הדממת מנוע בלי ללחוץ על דוושת הבלמים.

באפשרותך להפעיל את הרכב על ידי לחיצה על דוושת הבלמים ולאחר מכן לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע.

**Key not in vehicle
(בתוך הרכב) (מערכת מפתח חכם)**

הודעת אזהרה זו מופיעה אם המפתח החכם אינו בתוך הרכב אם אתה יוצא מהרכב כאשר לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ON (פועל) או START (התנעה).

דומם תמיד את המנוע לפני היציאה מהרכב.

אזהרה זו מופיעה אם אחת הדלתות פתוחה או אם מכסה המנוע או דלת תא המטען פתוחים. האזהרה תציין בצג איזו דלת פתוחה.



זהירות

לפני הנסיעה ברכב עליך לוודא שהדלת/מכסה המנוע/דלת תא המטען סגורים במלואם.

מחון חלון גג פתוח (אם רלוונטי)



הודעת אזהרה זו מופיעה אם אתה מדומם את המנוע כאשר חלון הגג פתוח. סגור את חלון הגג לפני היציאה מהרכב.

Battery discharging due to external electrical devices
(פריקת מצבר עקב חיבור מכשירי חשמל חיצוניים)

הודעה זו מופיעה אם מתח מצבר ה-12 וולט יורד בגלל פעולת אביזרים חשמליים שלא הותקנו במפעל (לדוגמה מצלמת דרך) כאשר הרכב חונה. ודא שהמצבר אינו מתרוקן. אם ההודעה מופיעה לאחר הסרת האביזרים החשמליים שלא הותקנו במפעל, עליך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מחון דלת, מכסה מנוע, דלת תא מטען פתוחים



Shift to P or N to start engine
(העבר למצב P או N כדי להתניע את המנוע) (מערכת מפתח חכם)

הודעה זו מופיעה אם אתה מנסה להתניע את המנוע כאשר ידית ההילוכים אינה במצב P (חניה) או N (סרק).

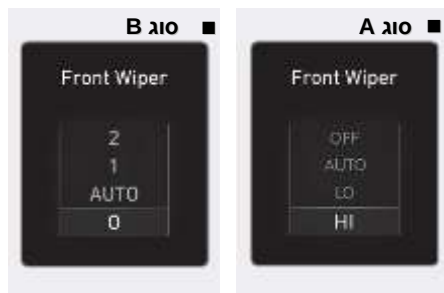
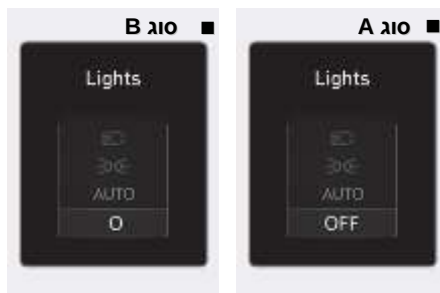
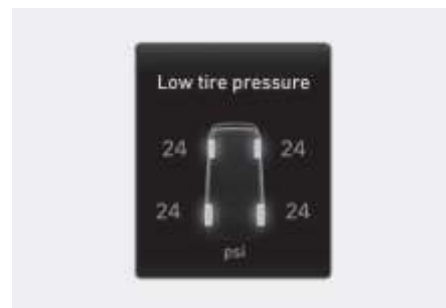


מידע

באפשרותך להתניע את המנוע כאשר תיבת ההילוכים במצב N (סרק). אולם, מטעמי בטיחות, אנו ממליצים לך להתניע את המנוע כאשר תיבת ההילוכים במצב P (חניה).

Check smart key system
(בדוק את מערכת המפתח החכם)

הודעה זו מופיעה אם יש בעיה במערכת המפתח החכם. במקרה זה, בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מגב**פנסים****Low tire pressure
(לחץ צמיג נמוך)**

מחווין זה מציג את מהירות המגבים שנבחרה בעזרת בקרת המגבים.

באפשרותך להפעיל או לבטל את פעולת תצוגת המגבים/האורות דרך תפריט ההגדרות במסך מערכת הבידור והמידע. בחר ב:

- ← Vehicle Settings ← Setup
- ← Content Selection ← Cluster
- ← Wiper/Lights Display (הגדרות)
- ← לוח מחוונים
- בחירת רכב ← תצוגת מגבים/אורות)

לפרטים נוספים, עיין במדריך מערכת הבידור והמידע הנפרד המצורף לרכב.

מחווין זה מציג איזה פנס חיצוני הופעל בעזרת בקרת האורות.

באפשרותך להפעיל או לבטל את פעולת תצוגת המגבים/האורות דרך תפריט ההגדרות במסך מערכת הבידור והמידע. בחר ב:

- ← Vehicle Settings ← Setup
- ← Content Selection ← Cluster
- ← Wiper/Lights Display (הגדרות)
- ← לוח מחוונים
- בחירת רכב ← תצוגת מגבים/אורות)

לפרטים נוספים, עיין במדריך מערכת הבידור והמידע הנפרד המצורף לרכב.

הודעת אזהרה זו מופיעה אם לחץ הצמיג נמוך. הצמיג המתאים ברכב יידלק.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS)" שבפרק 8.



מידע

Check exhaust system (בדוק את מערכת הפליטה) (אם רלוונטי)

הודעה זו מופיעה אם יש בעיה במערכת ה-DPF. במקרה זה, אנו ממליצים לך לבדוק את מערכת או ה-DPF במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. DPF: מסן חלקיקים במנוע דיזל

Check haptic steering wheel system (if equipped) (יש לבדוק את מערכת רטט גלגל ההגה - אם רלוונטי)

הודעה זו מופיעה אם יש בעיה במערכת רטט גלגל ההגה. במקרה זה, בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הודעת האזהרה תיעלם לאחר הוספת שמן מנוע ונסיעה של כ-50 עד 100 ק"מ לאחר התחממות המנוע.

Engine overheated/Engine has overheated (מנוע מתחמם/התחמם)

הודעה זו מופיעה כאשר טמפרטורת נוזל קירור המנוע גבוהה מ-120°C. משמעות הדבר שהמנוע התחמם ועלול להיגרם לו נזק.

אם המנוע מתחמם, עיין בסעיף "התחממות" שבפרק 8.

Low fuel (מפלס דלק נמוך)

הודעה זו מופיעה אם מכל הדלק כמעט ריק.

כאשר הודעה זו מופיעה, נורית אזהרת מפלס דלק נמוך שבלוח המחוונים תידלק.

מומלץ לתדלק את הרכב בהקדם האפשרי.

Low engine oil (מפלס שמן מנוע נמוך) (אם רלוונטי)

הודעת אזהרה זו מופיעה כאשר יש לבדוק את מפלס שמן המנוע.

אם הודעת אזהרה זו מופיעה, בדוק את מפלס שמן המנוע בהקדם האפשרי והוסף שמן מנוע כנדרש.

שפוך לאט ובכמויות קטנות את השמן המומלץ; השתמש במשפך.

השתמש רק בשמן מנוע המפורט. (עיין בסעיף "חומרי סיכה מומלצים וקיבולות" שבפרק 2).

אין למלא יותר מדי שמן מנוע. ודא שמפלס השמן אינו מעל הסימון F (מלא) שעל מדיד השמן.

**Check headlamp LED
(if equipped) (יש לבדוק את פנסי
ה-LED הראשיים - אם רלוונטי)**

הודעה זו מופיעה אם יש בעיה בפנסי
ה-LED הראשיים. במקרה זה, בדוק את
הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים
לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

**Check headlight (if equipped)
(בדוק את הפנס הראשי) (אם רלוונטי)**

הודעה זו מופיעה אם הפנסים הראשיים
אינם פועלים כהלכה. ייתכן שתצטרך
להחליף את הנורה.

החלף נורות שרופות בנורות חדשות
בעלות אותו דירוג הספק.

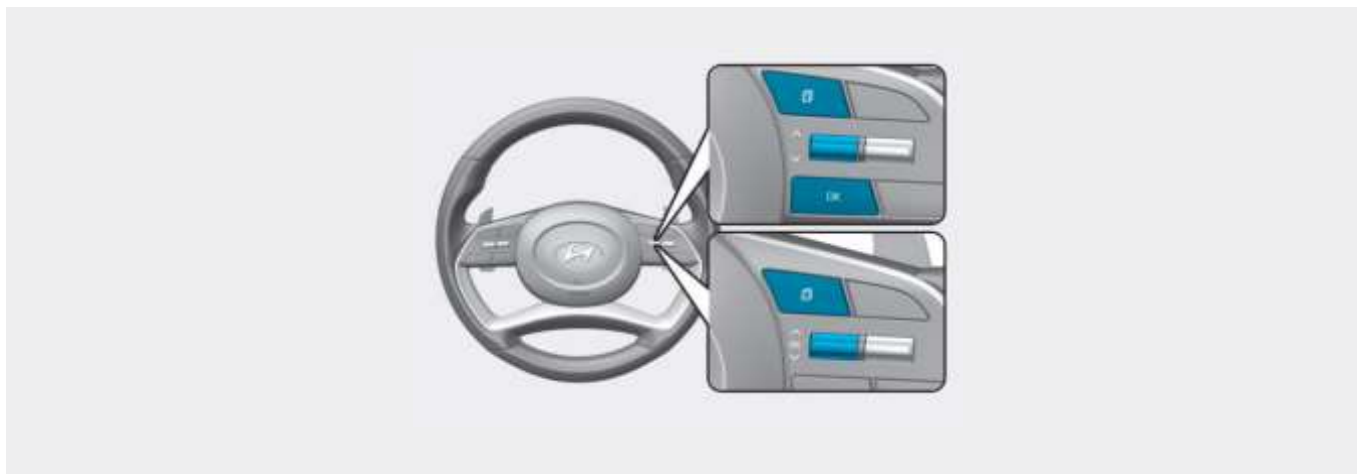
**Check turn signal (if equipped)
(יש לבדוק את פנס האיתות - אם
רלוונטי)**

הודעה זו מופיעה אם פנסי האיתות אינם
פועלים כהלכה. ייתכן שתצטרך להחליף
את הנורה.

החלף נורות שרופות בנורות חדשות
בעלות אותו דירוג הספק.

צג LCD

בקרת צג ה-LCD



ניתן לשנות את מצבי צג ה-LCD בעזרת מתגי הבקרה.

הסבר	מתג
לחצן MODE לשינוי המצב	
מתג MOVE לשינוי הפריטים	∨, ∧
לחצן SELECT/RESET לבחירת הפריט שנבחר או לאיפוסו	OK

מצבי צג ה-LCD

הסבר	סמל	מצבים
• Lane Keeping Assist (מערכת העזר לשמירה על נתיב) • בקרת שיוט חכמה • מערכת עזר לשמירת מרכז נתיב • התרעת ערנות נהג		מערכות עזר לנהיגה
מצב זה מציג את נתוני הנסיעה כגון מד המרחק המתאפס, תצורות הדלק וכו'. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מחשב דרך" שבפרק זה.		מחשב דרך
מצב זה מציג את מצב מערכת הניווט.		הנחיות ניווט (TBT) (אם קיימת)
במצב זה באפשרותך לשנות את הגדרות הדלתות, הפנסים וכו'.		הגדרות משתמש
מצב זה מציג את הודעות האזהרה הקשורות לתקלה בנורה וכו'. מצב זה מציג מידע הקשור ללחץ ניפוח הצמיגים (TPMS), למצב חלוקת כוח ההנעה (4WD) ולכמות תמיסת האוראה שנותרה במכל.		מידע הקשור לרכב/אזהרה

המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.

מצב מחשב דרך



מצב מחשב הדרך מציג את המידע הקשור למשתני הנהיגה ברכב, כולל תצרוכת הדלק, מד המרחק המתאפס ומהירות הרכב.

לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף "מחשב דרך" שבפרק זה.

הנחיות ניווט (מצב TBT)



ניווט של פנייה אחר פנייה ונתוני המרחק/הזמן עד ליעד מוצגים בעת בחירה בתצוגה זו.

מצב מערכת עזר לנהג



LKA/SCC/HDA

מצב זה מציג את מצב מערכת העזר לשמירה על נתיב, בקרת השיט החכמה ומערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיפים המתאימים שבפרק 7.



התרעת ערנות נהג

מצב זה מציג את מצב מערכת התרעת ערנות הנהג.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת התרעת ערנות נהג (DAW)" שבפרק 7.

- תקלה במערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") (אם רלוונטי)
- מידע בקרת השיוט החכמה (אם רלוונטי)
- בקרת השיוט החכמה, רדאר חסום (אם קיימת)
- תקלה במערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS)

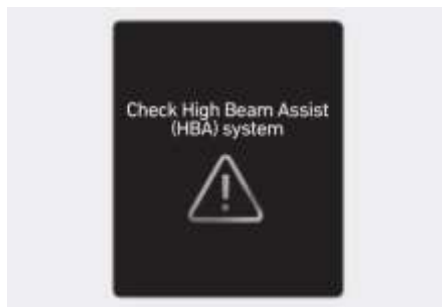
נורית האזהרה הראשית נדלקת אם אחד (או יותר) ממצבי האזהרה שלעיל מתרחש.



בשלב זה, סמל האזהרה הראשי (⚠) יופיע ליד סמל הגדרות המשתמש (⚙) שבצג ה-LCD.

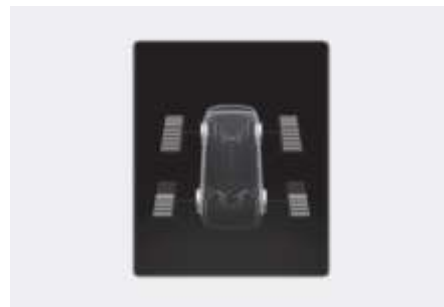
אם מצב האזהרה נפתר, נורית האזהרה הראשית תיכבה וסמל האזהרה הראשי ייעלם.

נורית אזהרה ראשית



נורית אזהרה זו מעדכנת את הנהג בנוגע למצבים שלהלן.

- תקלה במערכת העזר למניעת התנגשות קדמית (אם רלוונטי)
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית, רדאר חסום (אם רלוונטי)
- תקלה במערכת אזהרת התנגשות בשטח מת (אם רלוונטי)
- רדאר אזהרת התנגשות בשטח מת חסום (אם רלוונטי)
- תקלה בפנסים הראשיים מסוג LED (אם קיימים)



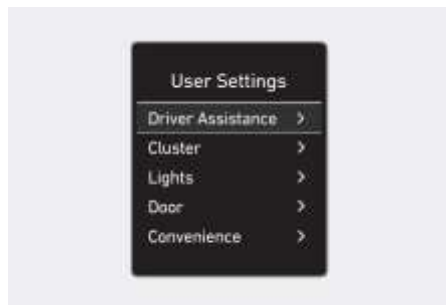
חלוקת כוח הנעה (4WD)

מצב זה מציג את המידע הקשור לכוח ההנעה בכל הגלגלים.

מצב זה אינו מופיע אם הרכב נמצא במצב 4WD נעול.

לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף "הינע בכל הגלגלים" שבפרק 6.

מצב הגדרות משתמש

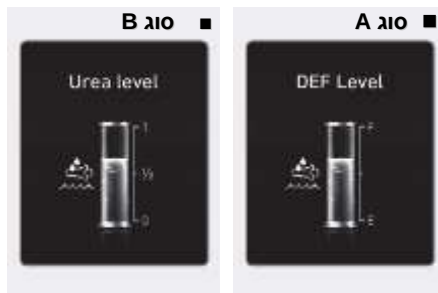


במצב זה באפשרותך לשנות את ההגדרות שבלוח המחוונים, של הדלתות, של הפנסים וכו'.

1. Driver Assistance (מערכות עזר לנהג)
2. Cluster (לוח מחוונים)
3. Lights (פנסים)
4. Door (דלת)
5. Convenience (נוחות)
6. Units (יחידות)
7. Reset (איפוס)

המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.

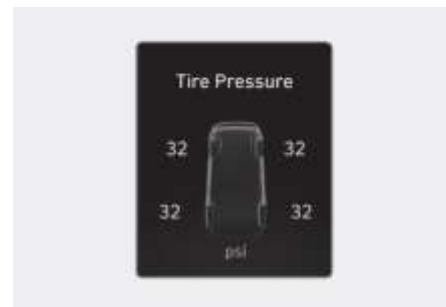
מפלס תמיסת אוראה



מצב זה מציג את כמות תמיסת האוראה המשוערת שנותרה במכל.

מלא תמיסת אוראה לפני שהמפלס יגיע ל-E (ריק) או ל-0.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "ממיר קטליטי סלקטיבי (SCR)" שבפרק 9.



לחץ ניפוח הצמיגים

מצב זה מציג את המידע הקשור ללחץ ניפוח הצמיגים.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS)" שבפרק 8.

מידע



כאשר הרכב מצויד במערכת הבידור והמידע, רק מצב הגדרות המשתמש של מערכת הבידור והמידע נתמך ומצב הגדרות המשתמש של לוח המחוונים אינו נתמך.

Quick guide (Help) (מדריך מהיר - עזרה)

מצב זה מספק הסבר קצר למערכות שבמצב הגדרות המשתמש.
בחר בפריט, לחץ על הלחצן OK והחזק אותו לחוץ.
לקבלת פרטים נוספים על כל אחת מהמערכות, עיין בספר הנהג.

עבור Shift to P to edit settings (למצב P כדי לערוך את ההגדרות)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם אתה מנסה לבחור בפריט במצב הגדרות המשתמש במהלך הנהיגה.

- תיבת הילוכים אוטומטית:
מטעמי בטיחות, שנה את הגדרות המשתמש לאחר חניית הרכב, הפעלת בלם החניה והעברת בורר ההילוכים למצב P (חניה).
- תיבת הילוכים ידנית:
מטעמי בטיחות, יש לשנות את הגדרות המשתמש לאחר הפעלת בלם החניה.

1. Driver Assistance (מערכות עזר לנהג)

הסבר	פריטים
- מערכת עזר לשמירת מרכז נתיב כדי להפעיל או לכבות את מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת עזר שמירת מרכז נתיב (LFA)" שבפרק 7. - מערכת עזר לנהיגה בדרך מהירה כדי להפעיל או לכבות את מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת עזר לנהיגה בדרך מהירה (HDA)" שבפרק 7. - בקרת מהירות אוטומטית בדרך מהירה כדי להפעיל או לכבות את בקרת המהירות האוטומטית בדרך מהירה. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "בקרת שיוט חכמה המבוססת על מערכת הניווט (NSCC)" שבפרק 7. - התרעת הגבלת מהירות כדי להפעיל או לכבות את התרעת הגבלת המהירות. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת עזר חכמה להגבלת מהירות (ISLA)" שבפרק 7.	Driving Convenience (נוחות בנהיגה)
כדי לכוון את תזמון האזהרה של מערכת העזר לנהג. Normal/Late (רגיל/מאוחר)	Warning Timing (מועד התרעה)
כדי לכוון את עוצמת האזהרה של מערכת העזר לנהג. High/Medium/Low/Off (גבוהה/בינונית/נמוכה/כבויה)	Warning Volume (עוצמת התרעה)

פריטים	הסבר
Driver Attention Warning (התרעת ערנות נהג)	• התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה כדי להפעיל או לכבות את התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה. • אזהרת הנהג אם הוא אינו ערני כדי להזהיר נהג לא ערני. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת התרעת ערנות נהג (DAW)" שבפרק 7.
Driver Attention Warning (מערכת בטיחות קדמית)	• כדי לכוון את מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית. • Active Assist/Warning Only/Off (הפעל סיוע/התרעה בלבד/כיבוי) לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק 7.
Driver Attention Warning (בטיחות נתיב)	• כדי לכוון את מערכת העזר לשמירה על נתיב. • Assist / Warning Only / Off (סיוע/התרעה בלבד/כיבוי) לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת עזר לשמירה על נתיב (LKA)" שבפרק 7.
Blind-spot safety (מערכת בטיחות בשטח מת)	• Blind-Spot View (הצגת שטח מת) • כדי להפעיל או לכבות את הצגת השטח המת. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת להצגת שטח מת (BVM)" שבפרק 7. • התרעת יציאה בטוחה (SEW) • כדי להפעיל או לכבות את התרעת היציאה הבטוחה. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "התרעת יציאה בטוחה (SEW)" שבפרק 7. • Active Assist/Warning Only/Off (הפעל סיוע/התרעה בלבד/כיבוי)

הסבר	פריטים
- הפעלה אוטומטית של ניטור תצוגה היקפית כדי להפעיל או לכבות את הניטור האוטומטי של התצוגה ההיקפית. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "מצלמה היקפית (SVM)" שבפרק 7. - הפעלה אוטומטית של מערכת חיישני חניה ונסיעה כדי להפעיל או לכבות את ההפעלה האוטומטית של מערכת חיישני החניה והנסיעה. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת חיישני חניה ונסיעה לפני/לאחור (PDW)" שבפרק 7. - בטיחות לתנועה חוצה אחורית כדי להפעיל או לכבות את מערכת הבטיחות לתנועה חוצה אחורית. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית (RCCA)" שבפרק 7.	Parking Safety (מערכת בטיחות חניה)

* המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.

2. Cluster (לוח מחוונים)

פריטים	הסבר
Reset fuel economy (איפוס תצורות הדלק)	• בהפעלת הרכב • לאחר תדלוק • ידנית כדי לאפס את תצורת הדלק המוצגת.
Wiper/Lights Display (תצוגת מגבים/אורות)	כדי להפעיל או לכבות את מצב המגבים/האורות. בעת הפעלה, צג ה-LCD יציג את מצב המגבים/האורות שנבחר בעת שינוי המצב.
Traffic Signs (תמרורי תנועה)	כדי להגדיר את התמרורים המוצגים.
Icy Road Warning (אזהרת קרח על הכביש)	כדי להפעיל או לכבות את אזהרת הקרח על הכביש.
Welcome Sound (צליל קבלת הפנים)	כדי להפעיל או לכבות את צליל קבלת הפנים.
Theme Selection (בחירת ערכת נושא)	באפשרותך לבחור את ערכת הנושא של לוח המחוונים. • לוח מחוונים מסוג A: בהתאם לבחירה במצב נהיגה/ערכת נושא A/ערכת נושא C • לוח מחוונים מסוג B: בהתאם לבחירה במצב נהיגה/קלאסי A/קלאסי B/קלאסי C
Blind-Spot View (הצגת שטח מת)	כדי להפעיל או לכבות את הצגת השטח המת.

* המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.

3. Lights (פנסים)

פריטים	הסבר
Illumination (תאורה)	כדי לכוון את עוצמת התאורה. • עוצמה 20-1
One Touch Turn Signal (איתות בנגיעה אחת)	• Off (כבוי): פעולת איתות בנגיעה אחת תבוטל. • 3, 5, 7 הבהובים: פנס האיתות יבהב 3, 5 או 7 פעמים בעת הזזה קלה של ידית האיתות. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "תאורה" שבפרק 5.
בהירות תאורת האווירה (אם קיימת)	• Off (כבוי) • Level 1/2/3/4 (עוצמה 1/2/3/4)
צבע תאורת האווירה (אם קיימת)	• /Orchid Green/Jade Green/Ocean Blue/Ice Blue/Moon White/Polar White Lightening Violet/Aurora Purple/Sunrise Red/Freesia Yellow (סגול, לבן, כחול, ירוק, צהוב, אדום, סגול)
Headlight Delay (השהיית פנסים ראשיים)	כדי להפעיל או לכבות את השהיית הפנסים הראשיים. לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "תאורה" שבפרק 5.
High Beam Assist (מערכת עזר לאורות דרך)	כדי להפעיל או לכבות את מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים"). לקבלת פריטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת העזר לאורות הדרך" ("גבוהים") (HBA) שבפרק 5.

* המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.

4. Door (דלת)

פריטים	הסבר
Automatically Lock (נעילה אוטומטית)	• Enable on Shift (מופעל בהעברת הילוך): כל הדלתות יינעלו אוטומטית בעת העברת בורר ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (הילוך אחורי), N (סרק) או D (נסיעה). (רק כאשר המנוע פועל). • Enable on Speed (מופעל במהירות): כל הדלתות יינעלו אוטומטית כאשר מהירות הרכב מגיעה ל-15 קמ"ש. • Off (כבוי): הנעילה האוטומטית של הדלתות מנוטרלת.
Automatically Unlock (שחרור נעילה אוטומטי)	• On Shift to P (בעת שילוב למצב P): נעילת כל הדלתות תשתחרר אוטומטית בעת העברת בורר ההילוכים למצב P (חניה). (רק כאשר המנוע פועל). • On key out/On vehicle off (בעת הוצאת מפתח/הדממת מנוע): נעילת כל הדלתות תשתחרר אוטומטית בעת הוצאת המפתח ממתג ההצתה או בעת לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע וכיבוי מערכת ההצתה. • Off (כבוי): שחרור נעילה אוטומטי של הדלתות יבוטל.
Two Press Unlock (לחץ פעמיים כדי לשחרר את הנעילה)	כדי להפעיל או לכבות את פעולת הלחיצה הכפולה לשחרור הנעילה.
Power tailgate (דלת תא מטען חשמלית)	בחירה בפעולה זו תפעיל את דלת תא המטען החשמלית. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "דלת תא מטען חשמלית" שבפרק 5.
Power Tailgate Opening Height (גובה פתיחת דלת תא המטען החשמלית)	• כדי לכוון את גובה פתיחת דלת תא המטען החשמלית. Full Open/Level 3/Level 2/Level 1/User Height Setting (פתיחה מלאה/גובה 3/גובה 2/גובה 1/הגדרת הגובה על ידי המשתמש)

פריטים	הסבר
Tailgate Auto Close (סגירה אוטומטית של דלת תא המטען)	כדי להפעיל או לכבות את הסגירה האוטומטית של דלת תא המטען. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "דלת תא מטען חשמלית" שבפרק 5.
Smart tailgate (דלת תא מטען חכמה)	כדי להפעיל או לכבות את דלת תא המטען החכמה. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "דלת תא מטען חכמה" שבפרק 5.
Smart Sliding Door (דלת הזזה חכמה)	כדי להפעיל או לכבות את דלת ההזזה החכמה עם פתיחה אוטומטית. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "דלת הזזה חכמה עם פתיחה אוטומטית" שבפרק 5.
Remote Power Doors & Tailgate (הפעלה מרחוק של הדלתות ודלת תא המטען)	• Sliding doors and tailgate open (דלתות ההזזה ודלת תא המטען נפתחות): דלתות ההזזה ודלת תא המטען ייפתחו בעת לחיצה על לחצן שחרור נעילת הדלתות שעל המפתח החכם למשך 3 שניות לפחות. • Sliding doors open (דלתות הזזה נפתחות): דלתות ההזזה ייפתחו בעת לחיצה על לחצן שחרור נעילת הדלתות שעל המפתח החכם למשך 3 שניות לפחות. • Off (כבוי): ההפעלה מרחוק של הדלתות תבוטל.
Remote Window Control (בקרת חלונות מרחוק)	כדי להפעיל או לכבות את בקרת החלונות מרחוק.

* המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.

5. Convenience (נוחות)

פריטים	הסבר
Rear Occupant Alert (התרעת תנועה במושב האחורי)	כדי להפעיל או לכבות את התרעת התנועה במושב האחורי. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת התרעת תנועה במושב האחורי (ROA)" שבפרק 5.
Welcome Mirror/Light (תאורת קבלת פנים/מראות)	• On door unlock (בעת שחרור נעילת דלתות): מראות הצד נפתחות ותאורת קבלת הפנים נדלקת אוטומטית בעת שחרור נעילת הדלתות. • On driver approach (בעת גישה אל הרכב): מראות הצד נפתחות ותאורת קבלת הפנים נדלקת אוטומטית כאשר אתה מתקרב אל הרכב עם המפתח החכם. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת קבלת פנים" שבפרק 5.
Wireless Charging System (מערכת טעינה אלחוטית)	כדי להפעיל או לכבות את מערכת הטעינה האלחוטית במושב הקדמי. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד" שבפרק 5.
Auto Rear Wiper (in R) (הפעלה אוטומטית של המגב האחורי בנסיעה לאחור)	כדי להפעיל או לכבות את ההפעלה האוטומטית של המגב האחורי. אם אתה מעביר את בורר ההילוכים ממצב D (נסיעה) למצב R (הילוך אחורי) כאשר המגבים הקדמיים פועלים, המגב האחורי יפעל אוטומטית. לאחר מכן, אם אתה מעביר את הבורר ממצב R למצב D, המגב האחורי יפסיק לפעול.

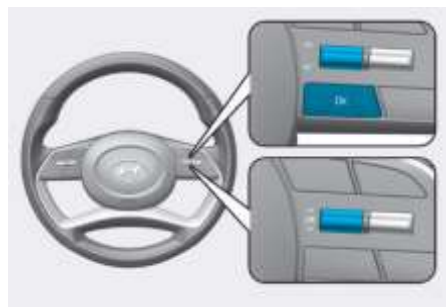
פריטים	הסבר
Service Interval (שגרת טיפולים)	• Service Interval (שגרת טיפולים) כדי להפעיל או לכבות את פעולת מועד השירות. • Adjust Interval (שנה מועד) בעת בחירה בתפריט מועד השירות, באפשרותך לשנות את הזמן ואת המרחק. • Reset (איפוס) כדי לאפס את שגרת הטיפול.

* המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.

6. Units (יחידות)

פריטים	הסבר
Speed Unit (יחידות מהירות)	כדי לבחור ביחידת המהירות. (קמ"ש, מל"ש)
Temperature Unit (יחידות טמפרטורה)	כדי לבחור ביחידת הטמפרטורה. (°F, °C)
Fuel Economy Unit (יחידות תצרוכת הדלק)	כדי לבחור ביחידת תצרוכת הדלק. (ק"מ/ל, ל/100 ק"מ, מייל לגלון)
Tire Pressure Unit (יחידות לחץ ניפוח הצמיג)	כדי לבחור ביחידת לחץ ניפוח הצמיג. (bar, kPa, psi)

* המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.

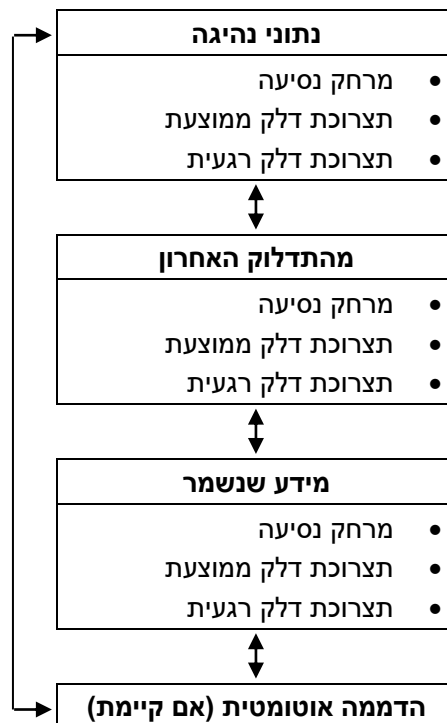


לחץ על הלחצן $\wedge$ או $\vee$ כדי לעבור בין מדי המרחק המתאפסים.

- איפוס ידני

כדי לאפס ידנית את תצרוכת הדלק הממוצעת, לחץ על המתג OK שעל גלגל ההגה למשך יותר משנייה אחת כאשר תצרוכת הדלק הממוצעת מוצגת.

מצבי מחשב הדרך



מחשב דרך (4.2 אינץ')

מחשב הדרך כולל מיקרו מעבד הנשלט על ידי מערכת המידע לנהג והמציג מידע הקשור לנהיגה.



חלק מנתוני הנסיעה השמורים במחשב הדרך (לדוגמה מהירות נסיעה ממוצעת) מתאפסים בעת ניתוק המצבר.



מהתדלוק האחרון

מרחק הנסיעה (1), תצרוכת הדלק הממוצעת (2) ותצרוכת הדלק הרגעית (3) מוצגים לאחר תדלוק הרכב.

כדי לאפס ידנית, לחץ על המתג OK שעל גלגל ההגה למשך שנייה אחת לפחות בעת הצגת הנתונים מאז התדלוק.



נתוני נהיגה

מרחק הנסיעה (1), תצרוכת הדלק הממוצעת (2) ותצרוכת הדלק הרגעית (3) מוצגים.

המידע משולב לכל אחד ממחזורי ההצתה. אולם כאשר המנוע מודמם למשך 3 דקות או יותר, מסך נתוני הנהיגה יתאפס.

כדי לאפס ידנית, לחץ על המתג OK שעל גלגל ההגה למשך שנייה אחת לפחות בעת הצגת נתוני הנהיגה.

איפוס אוטומטי

כדי לאפס אוטומטית את תצרוכת הדלק הממוצעת, בחר באפשרות "After Ignition" (לאחר התנעה) או "After Refueling" (לאחר תדלוק) דרך תפריט ההגדרות בלוח המחוונים.

- After Ignition (לאחר סגירת מתג ההצתה): תצרוכת הדלק הממוצעת תתאפס אוטומטית כאשר המנוע מודמם למשך 3 דקות או יותר.
- After Refueling (לאחר תדלוק): תצרוכת הדלק הממוצעת תתאפס אוטומטית לאחר תדלוק של 6 ליטרים של דלק או יותר ולאחר שמהירות הנסיעה עולה על 1 קמ"ש.

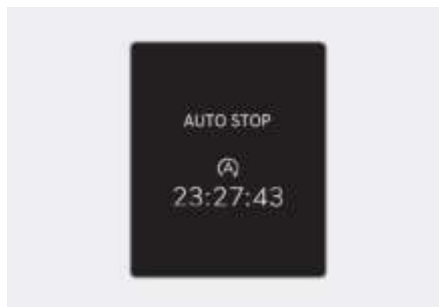
מחשב דרך (10.25 אינץ')

מחשב הדרך כולל מיקרו מעבד הנשלט על ידי מערכת המידע לנהג והמציג מידע הקשור לנהיגה.



מידע

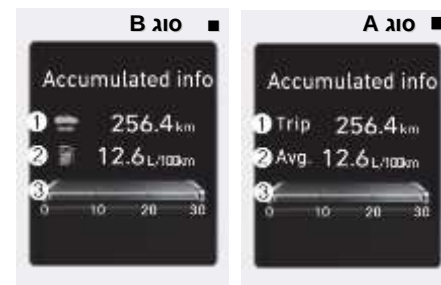
חלק מנתוני הנסיעה השמורים במחשב הדרך (לדוגמה מהירות נסיעה ממוצעת) מתאפסים בעת ניתוק המצבר.



הדממה אוטומטית (אם קיימת)

תצוגת ההדממה האוטומטית מראה את הזמן שחלף מרגע הדממת המנוע על ידי מערכת העצור וסע.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת עצור וסע (ISG)" שבפרק 6.

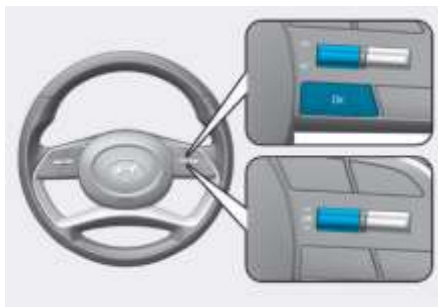


מידע שנשמר

מרחק הנסיעה המצטבר (1), תצרוכת הדלק הממוצעת (2) ותצרוכת הדלק הרגעית (3) מוצגים.

המידע נשמר מרגע האיפוס האחרון. כדי לאפס ידנית, לחץ על המתג OK שעל גלגל ההגה למשך שנייה אחת לפחות בעת הצגת המידע שנשמר.

- After Ignition (לאחר סגירת מתג ההצתה): תצרוכת הדלק הממוצעת תתאפס אוטומטית כאשר המנוע מודמם למשך 3 דקות או יותר.
 - After Refueling (לאחר תדלוק): תצרוכת הדלק הממוצעת תתאפס אוטומטית לאחר תדלוק של 6 ליטרים של דלק או יותר ולאחר שמהירות הנסיעה עולה על 1 קמ"ש.
- * בלוח מחוונים בגודל של 10.25 אינץ': באפשרותך לבדוק את תצרוכת הדלק בחלקו המרכזי התחתון של הלוח.



לחץ על הלחצן $\vee$ או $\wedge$ כדי לעבור בין מדי המרחק המתאפסים.

- איפוס ידני
כדי לאפס ידנית את תצרוכת הדלק הממוצעת, לחץ על המתג OK שעל גלגל ההגה למשך יותר משנייה אחת כאשר תצרוכת הדלק הממוצעת מוצגת.
- איפוס אוטומטי
כדי לאפס אוטומטית את תצרוכת הדלק הממוצעת, בחר באפשרות "After Ignition" (לאחר התנעה) או "After Refueling" (לאחר תדלוק) דרך תפריט ההגדרות בלוח המחוונים.

מצבי מחשב הדרך





מידע שנשמר

מרחק הנסיעה המצטבר (1), תצרוכת הדלק הממוצעת (2) וזמן הנסיעה הכולל (3) מוצגים.

המידע נשמר מרגע האיפוס האחרון. כדי לאפס ידנית, לחץ על המתג OK שעל גלגל ההגה למשך שנייה אחת לפחות בעת הצגת המידע שנשמר.



מהתדלוק האחרון

מרחק הנסיעה (1), תצרוכת הדלק הממוצעת (2) וזמן הנסיעה הכולל (3) מוצגים לאחר תדלוק הרכב.

כדי לאפס ידנית, לחץ על המתג OK שעל גלגל ההגה למשך שנייה אחת לפחות בעת הצגת הנתונים מאז התדלוק.

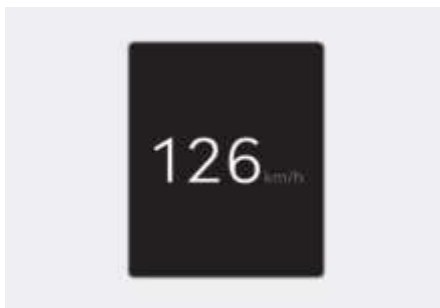


נתוני נהיגה

מרחק הנסיעה (1), תצרוכת הדלק הממוצעת (2) וזמן הנסיעה הכולל (3) מוצגים.

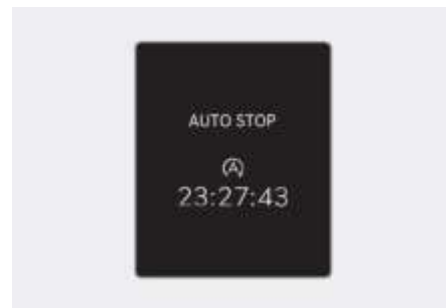
המידע משולב לכל אחד ממחזורי ההצתה. אולם כאשר המנוע מודמם למשך 3 דקות או יותר, מסך נתוני הנהיגה יתאפס.

כדי לאפס ידנית, לחץ על המתג OK שעל גלגל ההגה למשך שנייה אחת לפחות בעת הצגת נתוני הנהיגה.



מד מהירות דיגיטלי

מד המהירות הדיגיטלי מציג את מהירות הרכב.



הדממה אוטומטית (אם קיימת)

תצוגת ההדממה האוטומטית מראה את הזמן שחלף מרגע הדממת המנוע על ידי מערכת העצור וסע.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת עצור וסע (ISG)" שבפרק 6.

הגדרת רכב



1. לחץ על הלחצן SETUP (הגדרות) שביחידה הראשית של מערכת הבידור והמידע.



2. בחר באפשרות Vehicle (רכב) ושנה את ההגדרות.

תפריט Vehicle Settings (הגדרות רכב)

- Driver Assistance (מערכות עזר לנהג)
- Drive Mode (מצב נסיעה)
- Active Sound Design (עיצוב צליל אקטיבי)
- Cluster (לוח מחוונים)
- Climate (אקלים)
- Seat (מושב)
- Lights (פנסים)
- Door/Tailgate (דלת/דלת תא מטען)
- Convenience (נוחות)

המידע עשוי להשתנות בהתאם לפעולות הקיימות ברכבך.



אזהרה

אין לשנות את ההגדרות הרכב במהלך הנהיגה. הדבר עלול לגרום להסחת הדעת ולתאונה.

הגדרות רכב (מערכת הבידור והמידע)



הגדרות הרכב במערכת הבידור והמידע כוללות הגדרות שונות כולל מאפייני נעילה/שחרור נעילת הדלתות, מאפייני נוחות, הגדרות מערכות העזר לנהג וכו'.



לפרטים נוספים, עיין במדריך מערכת
הבידור והמידע הנפרד המצורף לרכב.

5. מאפייני נוחות

5-33	גלגל הגה	דלת הזזה חכמה עם פתיחה	5-5	הגישה אל רכבך
5-33	הגה כוח חשמלי (EPS)	אוטומטית (אם קיימת)	5-5	מפתח שלט (אם קיים)
5-34	גלגל הגה נוטה/טלסקופי	כיצד לבטל את פעולת הפתיחה	5-8	מפתח חכם (אם קיים)
5-34	גלגל הגה מחומם (אם קיים)	האוטומטית של דלת ההזזה החכמה		מערכת משבת מנוע
5-35	צופר	בעזרת המפתח החכם	5-15	(אימוביליזר)
5-36	מראות	אזור זיהוי	5-16	מנעולי הדלתות
5-36	מראה פנימית	מערכת אזעקה נגד גנבה	5-16	הפעלת מנעולי הדלתות מבחוץ
5-37	מראות צד	התרעה מתקדמת לתנועה במושב	5-18	שחרור נעילת הדלתות מבפנים
5-40	חלונות	האחורי (ROA) (אם קיימת)	5-20	נעילה כפולה (אם קיימת)
5-41	חלונות חשמליים	הגדרות ההתרעה המתקדמת		נעילה/שחרור נעילה אוטומטיים
		לתנועה במושב האחורי	5-20	של הדלתות
		פעולת ההתרעה המתקדמת		מנעולי בטיחות לילדים בדלתות
		לתנועה במושב האחורי	5-21	האחוריות
		התרעה מתקדמת לתנועה במושב		דלת חשמלית סימולטנית
		האחורי - אמצעי זהירות	5-21	(אם קיימת)
		הצהרת תאימות		דלת הזזה חשמלית
			5-22	(אם קיימת)

5-78	מגבים ומתזים	5-45.....	חלון גג כפול (אם קיים)
5-79	מגבי השמשה הקדמית		וילון שמש (קדמי)/וילון שמש
5-80	מתזי השמשה הקדמית	5-45.....	חשמלי (אחורי)
5-82	מגב ומתז השמשה האחורית		פתיחה/סגירה בהטיה
	מערכת בקרת אקלים ידנית	5-46.....	(חלק קדמי)
5-83	(אם קיימת)	5-47.....	פתיחה/סגירה (חלק קדמי)
5-84	חימום ומיזוג אוויר	5-47.....	פתיחה אוטומטית
5-89	פעולת המערכת	5-48.....	איפוס חלון הגג
5-92	תחזוקת המערכת	5-49.....	אזהרת חלון גג פתוח
	מערכת בקרת אקלים אוטומטית	5-50.....	מאפיינים חיצוניים
5-95	(אם קיימת)	5-50.....	מכסה מנוע
5-100	חימום ומיזוג אוויר אוטומטיים	5-51.....	דלת תא מטען
5-101	חימום ומיזוג אוויר ידניים		דלת תא מטען חשמלית
5-109	תחזוקת המערכת	5-54.....	(אם קיימת)
			דלת תא מטען חכמה
		5-60.....	(אם קיימת)
		5-62.....	דלתית מילוי הדלק
		5-66.....	תאורה
		5-66.....	פנסים חיצוניים
	מערכת העזר לאורות הדרך		
5-72	("גבוהים") (HBA) (אם קיימת)		
	הגדרות מערכת העזר לאורות		
5-72	הדרך ("גבוהים")		
	פעולת מערכת העזר לאורות		
5-73	הדרך ("גבוהים")		
	מגבלות מערכת העזר לאורות		
5-74	הדרך ("גבוהים")		
5-75	תאורת פנים		
	כיבוי אוטומטי של תאורת		
5-75	הפנים		
5-75	תאורה קדמית		
5-76	תאורה אחורית (אם קיימת)		
5-76	תאורת אווירה (אם קיימת)		
	תאורת כניסה בדלת		
5-77	(אם קיימת)		
	תאורת מראת איפור		
5-77	(אם קיימת)		
5-77	תאורת תא מטען (אם קיימת)		

מערכת טעינה אלחוטית	תא אחסון.....5-118	הסרת אדים מהשמשה הקדמית.....5-112
לטלפון חכם (אם קיימת) 5-124	תא אחסון בקונסולה המרכזית...5-118	מערכת בקרת אקלים ידנית 5-112
שעון..... 5-126	תא אחסון במושב האחורי	מערכת בקרת אקלים
וו מעיל 5-126	(אם קיים).....5-118	אוטומטית 5-113
נקודות עיגון לשטיחוני הרצפה ... 5-127	תא אחסון במושב הקדמי	מסיר אדים מהשמשה
וילונות שמש בחלונות הצדדיים	(אם קיים).....5-118	האחורית 5-114
(אם קיימים) 5-128	תא אחסון מתחת למושב	מייבש אוויר אוטומטי
מחזיק רשת מטען 5-129	(אם קיים).....5-119	(אם קיים).....5-115
מערכת בידור ומידע 5-130	תא אחסון פתוח (אם קיים).....5-119	מחזור אוויר בעת השימוש בנוזל
אנטנה 5-130	תא כפפות 5-119	השטיפה (אם קיים).....5-116
בקורות מרחוק בגלגל ההגה 5-130	אבזור פנים.....5-120	הפעלת כניסת האוויר מבחוץ כאשר
יציאת USB 5-132	מחזיק כוסות.....5-120	חלון הגג פתוח (אם קיים).....5-116
זיהוי קולי (אם קיים) 5-132	תא אחסון משקאות (אם קיים) ... 5-121	בקורות אוטומטיות המשתמשות
טכנולוגיית Bluetooth®..... 5-132	מאפרה (אם קיימת) 5-121	בהגדרות בקרת האקלים
כיצד פועל הרדיו ברכב 5-133	מגן שמש 5-122	(למושב הנהג).....5-116
iPod®..... 5-135	שקע מתח 5-122	מחזור אוויר פלוס (אם קיים).....5-117
טכנולוגיית Bluetooth®..... 5-135	מטען USB.....5-123	

5-167	הצהרת תאימות	5-148	נגן מדיה	5-136	שמע (ללא מסך מגע)
5-167	CE	5-148	השימוש בנגן המדיה	5-136	מבנה המערכת – לוח בקרה
		5-148	שימוש במצב USB		מבנה המערכת – בקורות על
		5-153	BLUETOOTH	5-138	גלגל ההגה
		5-153	חיבור התקני Bluetooth	5-140	הפעלת המערכת וכיבוייה
			השימוש בהתקן שמע	5-141	הפעלת הצג וכיבוי
		5-155	Bluetooth	5-141	הכרת הפעולות הבסיסיות
		5-158	Bluetooth בטלפון	5-142	רדיו
		5-163	eCall (אם קיימת)	5-142	הפעלת הרדיו
		5-164	סמלי מצב מערכת	5-146	שינוי מצב הרדיו
		5-165	מפרטי מערכת הבידור והמידע	5-146	סריקת תחנות הרדיו הזמינות
		5-165	USB	5-146	חיפוש תחנות רדיו
		5-166	Bluetooth	5-147	שמירת תחנת רדיו
				5-147	האזנה לתחנות הרדיו שנשמרו

הגישה אל רכבך

מפתח שלט (אם קיים)

■ סוג A



■ סוג B



רכבך מצויד במפתח שלט המאפשר לך לנעול או לשחרר את נעילת דלת הנהג והנוסע הקדמי או את נעילת דלת תא המטען.

1. נעילת דלתות
2. שחרור נעילת דלתות
3. שחרור נעילת דלת תא המטען

נעילה

כדי לנעול:

1. סגור את כל הדלתות, את מכסה המנוע ואת דלת תא המטען.
2. לחץ על לחצן נעילת הדלתות (1) שעל מפתח השלט.

3. הדלתות יינעלו. מהבהבי החירום יבהבו. נוסף על כך, מראת הצד תתקפל אם האפשרות "Convenience (נוחות) ← Welcome mirror/light (פתיחת קיפול מראות/תאורה אוטומטית) ← unlock On door (בעת שחרור נעילת הדלתות)" נבחרה דרך מצב הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD. **לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "צג LCD" שבפרק 4.**

4. ודא שהדלתות נעולות על ידי בדיקת לחצן נעילת הדלתות שבתוך הרכב.



אזהרה

אל תשאיר את המפתחות בתוך הרכב שלך ללא השגחה כאשר יש בתוכו ילדים. מפתח ההצתה יאפשר לילדים ללא השגחה להפעיל את החלונות החשמליים או את הבקורות האחרות, או אפילו להזיז את הרכב וכתוצאה מכך לגרום לחבלה גופנית קשה או למוות.

שחרור נעילה

כדי לשחרר את הנעילה:

1. לחץ על לחצן שחרור נעילת הדלתות (2) שעל מפתח השלט.
2. נעילת הדלתות תשתחרר. מהבהבי החירום יבהבו פעמיים. נוסף על כך, מראת הצד תיפתח אם האפשרות "Convenience (נוחות) ← Welcome mirror/light (פתיחת קיפול מראות/תאורה אוטומטית) ← unlock On door (בעת שחרור נעילת הדלתות)" נבחרה דרך מצב הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "צג LCD" שבפרק 4.



מידע

30 שניות מרגע שחרור נעילת הדלתות, הדלתות יינעלו אוטומטית אלא אם כן אחת הדלתות נפתחה.

שחרור נעילת דלת תא המטען

כדי לשחרר את הנעילה:

1. לחץ על לחצן שחרור נעילת דלת תא מטען (3) שעל מפתח השלט למשך יותר משנייה אחת.
2. מהבהבי החירום יבהבו פעמיים. דלת תא המטען תינעל אוטומטית לאחר פתיחתה וסגירתה.



מידע

- דלת תא המטען תינעל אוטומטית לאחר שחרור נעילתה.
- הכיתוב "HOLD" המופיע על הלחצן מציין שאתה חייב ללחוץ על הלחצן ולהחזיק אותו לחוץ למשך שנייה אחת לפחות.

התנעה

לקבלת מידע מפורט, עיין בסעיף "מתג הצתה" שבפרק 6.

הערה

כדי למנוע נזק למפתח השלט:

- הרחק את מפתח השלט ממים או מכל נוזל אחר ומאש. אם חלקו הפנימי של מפתח השלט לח (כתוצאה מחדירת משקאות או לחות) או אם הוא התחמם, הדבר עלול לגרום נזק למעגל הפנימי שאינו מוכר במסגרת האחריות.
- הימנע מהפלת מפתח השלט או מזריקתו.
- הגן על מפתח השלט מפני טמפרטורות קיצוניות.

הדבר חשוב במיוחד כאשר הטלפון פועל, לדוגמה במהלך ייזום שיחות, קבלת שיחות, שליחת הודעות ו/או שליחת/קבלת הודעות דוא"ל.

הימנע מהצבת מפתח השלט והטלפון הנייד שלך באותו מקום; נסה תמיד לשמור על מרחק בין שניהם.



ביצוע שינויים ללא קבלת אישור בכתב ומראש מהגוף האחראי עלולים לשלול את אישור הפעלת המוצר. אם מערכת הכניסה ללא מפתח אינה פועלת כתוצאה מביצוע שינויים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי, הדבר לא יכוסה במסגרת אחריות היצרן על הרכב שלך.

הערה

הרחק את מפתח השלט מחומרים אלקטרומגנטיים החוסמים גלים אלקטרומגנטיים המגיעים למפתח.

מפתח שלט – אמצעי זהירות

מפתח השלט לא יפעל במצבים שלהלן:

- המפתח נמצא בתוך מתג ההצתה.
 - אתה נמצא מחוץ לטווח ההפעלה (כ-10 מ').
 - סוללת מפתח השלט חלשה.
 - כלי רכב או עצמים אחרים עלולים לחסום את האות.
 - במזג אוויר קר מאוד.
 - מפתח השלט נמצא ליד משדר רדיו כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, העלול להפריע לפעולתו הרגילה של מפתח השלט.
- כאשר מפתח השלט אינו פועל כהלכה, פתח וסגור את הדלת בעזרת המפתח המכני. אם אתה נתקל בבעיות בהפעלת מפתח השלט, אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.
- אם מפתח השלט נמצא קרוב לטלפון הנייד שלך, האותות שהטלפון הנייד פולט עלולים לחסום את האות שמשדר מפתח השלט.

המפתח המכני



אם מפתח השלט אינו פועל כהלכה, באפשרותך לנעול או לשחרר את נעילת הדלתות בעזרת המפתח המכני. כדי לפתוח את המפתח, לחץ על לחצן השחרור והמפתח יפתח אוטומטית. כדי לסגור את המפתח, קפל אותו ידנית תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור.

הערה

אל תקפל את המפתח בלי ללחוץ על לחצן השחרור. הדבר עלול לגרום נזק למפתח.

החלפת סוללה



סוג סוללה: CR2032

1. הכנס כלי דק אל תוך החרץ ופתח בזהירות את המכסה.
2. הסר את הסוללה הישנה והכנס סוללה חדשה. ודא שהסוללה מותקנת כהלכה.
3. התקן בחזרה את המכסה האחורי של מפתח השלט.

אם אתה חושד שמפתח השלט פגום או אם אתה מזהה שהוא אינו פועל כהלכה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מידע



השלכת הסוללה שלא בהתאם להנחיות עלולה לגרום נזק לסביבה ולבריאותך. השלך את הסוללה בהתאם לתקנות החוק המקומי.

מפתח חכם (אם קיים)

סוג A ■



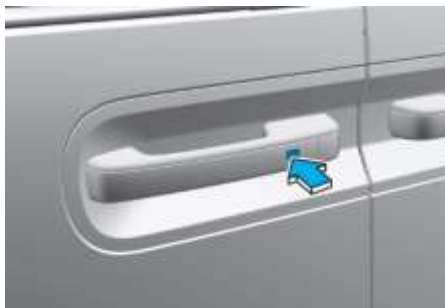
סוג B ■



סוג C ■



נעילת רכבך



כדי לנעול:

1. סגור את כל הדלתות, את מכסה המנוע ואת דלת תא המטען.
2. שא את המפתח החכם עליך.
3. לחץ על לחצן ידית הדלת או על לחצן נעילת הדלתות שעל המפתח החכם.

■ סוג F



היונדאי שלך מצויד במפתח חכם; אם אתה נושא אותו איתך ניתן להשתמש בו כדי לנעול את הדלתות (כולל דלת תא המטען), לשחרר את נעילתן ולהתניע את המנוע.

1. נעילת דלתות
2. שחרור נעילת דלתות
3. שחרור נעילת דלת תא מטען
- דלת תא המטען פתוחה/סגורה (דלת תא מטען חשמלית)
4. התנעה מרחוק (אם קיימת)
5. נעילת/שחרור נעילת דלת הזזה חשמלית בצד הנהג (אם קיימת)
6. נעילת/שחרור נעילת דלת הזזה חשמלית בצד הנוסע (אם קיימת)

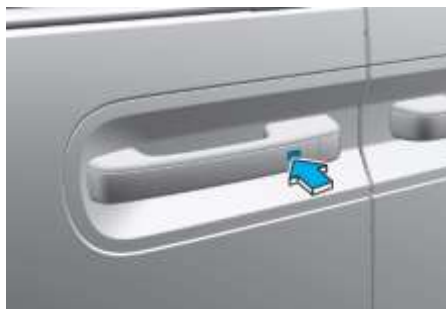
■ סוג D



■ סוג E



שחרור נעילת רכבך



כדי לשחרר את הנעילה:

1. שא את המפתח החכם עליך.
2. לחץ על לחצן ידית הדלת או על לחצן שחרור נעילת הדלתות שעל המפתח החכם.

הדלתות לא יינעלו וצלצול יישמע למשך 3 שניות גם אם אתה לוחץ על לחצן ידית הדלת החיצונית, אם אחד מהתנאים שלהן מתקיים:

- המפתח החכם נמצא בתוך הרכב.
- לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ACC (אביזרים) או ON (פועל).
- אחת הדלתות פתוחה, למעט דלת תא המטען.

אזהרה



אל תשאיר את המפתח החכם בתוך הרכב שלך כאשר יש בתוכו ילדים ללא השגחה. ילדים ללא השגחה עלולים ללחוץ על לחצן התנעת/הדממת מנוע ולהפעיל את החלונות החשמליים או בקורות אחרות, או אפילו להזיז את הרכב וכתוצאה מכך לגרום לחבלה גופנית קשה או למוות.

4. מהבהבי החירום יבהבו. נוסף על כך, מראת הצד תתקפל אם בחרת באפשרות "Convenience" ← mirror/light Welcome "On door unlock" או "On driver approach" (נוחות) ← פתיחת קיפול מראות/תאורה אוטומטית ← בעת שחרור נעילת הדלתות או בעת גישה אל הרכב) במצב הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD. **לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "צג LCD" שבפרק 4.**

5. ודא שהדלתות נעולות על ידי משיכת הידית החיצונית של הדלת.

מידע



לחצן ידית הדלת יפעל רק כאשר המפתח החכם נמצא במרחק של 0.7-1.0 מ' מידית הדלת החיצונית.

פתיחת דלת תא המטען

כדי לשחרר את הנעילה:

1. שא את המפתח החכם עליך.
2. לחץ על לחצן ידית דלת תא המטען או על לחצן שחרור נעילת דלת תא המטען (3) שעל המפתח החכם למשך יותר משנייה אחת.
3. מהבהבי החירום 'הבהבו פעמיים'.

מידע



- לחצן שחרור נעילת דלת תא המטען (3) ישחרר רק את נעילת דלת תא המטען. הוא לא ישחרר ויפתח אוטומטית את דלת תא המטען. אם אתה לוחץ על לחצן שחרור נעילת דלת תא המטען, מישהו עדיין צריך ללחוץ על לחצן ידית דלת תא המטען כדי לפתוח אותה.
- 30 שניות מרגע שחרור נעילת דלת תא המטען, דלת תא המטען תינעל אוטומטית אלא אם כן היא נפתחה.

ייתכן שהדלתות יינעלו או שניעילתן תשתחרר אם חיישן המגע שבידית הדלת החיצונית מזהה נגיעה בעת שטיפת הרכב או בגשם כבד.

כדי למנוע נעילה או שחרור נעילה בשוגג של הדלתות:

לחץ על לחצן הנעילה שעל המפתח החכם ולחץ מיד על לחצן שחרור הנעילה תוך כדי לחיצה על לחצן הנעילה למשך 4 שניות לפחות. במקביל, נעילת הדלתות לא תפעל או לא תשתחרר גם אם אתה נוגע בחיישן המגע שעל ידית הדלת החיצונית.

כדי לבטל את הפעולה, לחץ על לחצן הנעילה או על לחצן שחרור נעילת הדלתות שעל המפתח החכם.

- נעילת הדלתות תשתחרר. מהבהבי החירום יבהבו פעמיים. נוסף על כך, מראת הצד תיפתח אם בחרת באפשרות "Convenience" ← mirror/light Welcome ← "On door unlock" או "On driver approach" (נוחות) ← פתיחת קיפול מראות/תאורה אוטומטית ← בעת שחרור נעילת הדלתות או בעת גישה אל הרכב) במצב הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "צג LCD" שבפרק 4.

מידע



- לחצן ידית הדלת יפעל רק כאשר המפתח החכם נמצא במרחק של 1.0-0.7 מ' מידית הדלת החיצונית. אנשים אחרים יכולים לפתוח את הדלתות מבלי שהמפתח החכם יהיה ברשותם.
- 30 שניות מרגע שחרור נעילת הדלתות, הדלתות יינעלו אוטומטית אלא אם כן אחת הדלתות נפתחה.

התנעת המנוע מרחוק (אם קיימת)

באפשרותך להתניע את המנוע בעזרת לחצן ההתנעה מרחוק (4) שעל המפתח החכם.

כדי להתניע את המנוע מרחוק:

1. לחץ על לחצן נעילת הדלתות שעל המפתח החכם במרחק של עד 10 מ' מהרכב.
2. לחץ על לחצן ההתנעה מרחוק (4) למשך יותר מ-2 שניות בתוך 4 שניות מרגע הלחיצה על לחצן נעילת הדלתות.

3. כדי לכבות את פעולת ההתנעה

מרחוק, לחץ פעם אחת על לחצן ההתנעה מרחוק (4).



מידע

- הרכב חייב להיות במצב P (חניה) כדי שפעולת ההתנעה מרחוק תפעל.
- המנוע מודמם אם אתה נכנס אל הרכב ללא מפתח חכם מקודד.

• המנוע יודמם אם אינך נכנס אל הרכב בתוך 10 דקות מרגע התנעת המנוע מרחוק.

• לחצן ההתנעה מרחוק (4) עשוי שלא לפעול אם המפתח החכם אינו נמצא במרחק של עד 10 מ' מהרכב.

• אין אפשרות להתניע את המנוע מרחוק אם מכסה המנוע או דלת תא המטען פתוחים.

• אל תפעיל את המנוע במצב סרק לפרק זמן ממושך.

פתיחת/סגירת דלת הזזה חשמלית שמאלית או ימנית (אם קיימת)

פעולה זו תפעל כאשר לחצן כיבוי/הפעלת הדלת החשמלית במצב ON (פועל - לא לחוץ).

השימוש בידית של דלת ההזזה החשמלית

1. שא את המפתח החכם עליך.
2. משוך את הידית של דלת ההזזה החשמלית פעם אחת.

3. דלת ההזזה החשמלית תיפתח או תיסגר אוטומטית. בשלב זה מהבהבי החירום יהבהבו וצלצול יישמע פעמיים.

בעזרת הלחצן שעל המפתח החכם

לחץ על לחצן הפתיחה או הסגירה של דלת ההזזה החשמלית והחזק אותו לחוץ למשך שנייה אחת לפחות.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "דלת הזזה חשמלית" שבפרק 5.

התנעה

באפשרותך להתניע את המנוע בלי להכניס את המפתח.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "לחצן התנעת/הדממת מנוע" שבפרק 6.



מידע

אם המפתח החכם נשאר במקומו למשך זמן מה, מערכת הזיהוי תפסיק לפעול. הרם את המפתח החכם כדי להפעיל מחדש את מערכת הזיהוי.

הערה

כדי למנוע נזק למפתח החכם:

- שמור את המפתח החכם במקום קריר ויבש כדי למנוע נזק או תקלה. חשיפת המפתח החכם ללחות או לטמפרטורה גבוהה עלולה לגרום לתקלה במעגל הפנימי של המפתח החכם, אשר לא תכוסה במסגרת האחריות.
- הימנע מהפלת המפתח החכם או מזריקתו.
- הגן על המפתח החכם מפני טמפרטורות קיצוניות.

מפתח מכני

אם המפתח החכם אינו פועל כהלכה, באפשרותך לנעול או לשחרר את נעילת דלת הנהג בעזרת המפתח המכני. כדי להוציא את המפתח המכני מהמפתח החכם:



לחץ על לחצן השחרור (1), החזק אותו לחוץ והוצא את המפתח המכני (2). הכנס את המפתח המכני אל תוך חור המפתח שבדלת.

כדי להחזיר את המפתח המכני למקומו, הכנס אותו אל תוך החור ודחף אותו עד להישמע נקישת נעילה.

אובדן מפתח חכם

ניתן לקודד עד שני מפתחות חכמים לרכב אחד. אם איבדת את המפתח החכם שלך, מומלץ להביא את הרכב ואת המפתח הנותר מיד למרכז שירות מורשה בנסיעה או בגרירה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מפתח חכם - אמצעי זהירות

המפתח החכם לא יפעל במצבים שלהלן:

- המפתח החכם נמצא ליד משדר רדיו כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, העלול להפריע לפעולתו הרגילה של השלט.
 - המפתח החכם נמצא ליד מכשיר קשר או טלפון נייד.
 - מפתח חכם של רכב אחר מופעל בקרבתך רכבך.
- אם המפתח החכם אינו פועל כהלכה, פתח וסגור את הדלת בעזרת המפתח המכני. אם אתה נתקל בבעיות בהפעלת המפתח החכם, אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.

אם המפתח החכם נמצא קרוב לטלפון הנייד שלך, האותות שהטלפון הנייד פולט עלולים לחסום את האות שמסדר השלט. הדבר חשוב במיוחד כאשר הטלפון פועל, לדוגמה במהלך ייזום שיחות, קבלת שיחות, שליחת הודעות ו/או שליחת/קבלת הודעות דוא"ל. אל תניח את המפתח החכם ואת הטלפון הנייד שלך באותו מקום ככל שהדבר אפשרי, לדוגמה בתוך כיס מכנסיים או מעיל, כדי למנוע הפרעות בין שניהם.



מידע

ביצוע שינויים ללא קבלת אישור בכתב ומראש מהגוף האחראי עלולים לשלול את אישור הפעלת המוצר. אם מערכת הכניסה ללא מפתח אינה פועלת כתוצאה מביצוע שינויים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי, הדבר לא יכוסה במסגרת אחריות היצרן על הרכב שלך.

הערה

- **הרחק את המפתח החכם מחומרים אלקטרומגנטיים החוסמים גלים אלקטרומגנטיים המגיעים למפתח.**
- **קח תמיד את המפתח החכם איתך כאשר אתה משאיר את הרכב ללא השגחה. אם המפתח החכם נשאר ליד הרכב, מצבר הרכב עלול להתרוקן.**

החלפת סוללה

אם המפתח החכם אינו פועל כהלכה, נסה להחליף את הסוללה.

סוג סוללה: CR2032

כדי להחליף את הסוללה:



אם המפתח החכם אינו פועל כהלכה, נסה להחליף את הסוללה.

הסר את מכסה המפתח החכם על ידי הכנסת מברג (-) אל תוך החור וסיבובו בכיוון השעון.

סוג סוללה: CR2032

כדי להחליף את הסוללה:

1. הסר את המפתח המכני.
 2. השתמש בכלי דק כדי לפתוח את המכסה האחורי של המפתח החכם.
 3. הסר את הסוללה הישנה והכנס סוללה חדשה. ודא שהסוללה מותקנת כהלכה.
 4. התקן בחזרה את המכסה האחורי של המפתח החכם.
- אם אתה חושד שהמפתח החכם שלך פגום או אם אתה מזהה שהוא אינו פועל כהלכה, פנה למרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרה

כדי למנוע את גנבת רכבך, אל תשאיר מפתחות חלופיים בתוך הרכב. סיסמת משבת המנוע (אימובילייזר) שלך היא סיסמה ייחודית והיא צריכה להיות חסויה.

הערה

המשדר-משיב שבתוך המפתח הוא חלק חשוב במערכת משבת המנוע. הוא מתוכנן לפעול למשך שנים ללא כל טיפול; מכל מקום, עליך למנוע חשיפתו ללחות, לחשמל סטטי ולטלטול. הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת משבת המנוע (אימובילייזר).

העבר את מתג ההצתה למצב LOCK (נעול) ולאחר מכן שוב למצב ON (פועל). (עם מפתח שלט) לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כדי להעבירו למצב OFF (כבוי) ולאחר מכן לחץ עליו שוב כדי להעבירו למצב ON (פועל). (עם מפתח חכם)

המערכת עשויה לא לזהות את קידוד המפתח שלך אם יש לידו מפתח עם משבת מנוע של רכב אחר או חפץ מתכתי (כגון מחזיק מפתחות). ייתכן שהמנוע לא יידלק כיוון שאביזרי המתכת מפריעים לשידור אות המשדר-משיב.

אם המערכת עדיין לא מזהה את הקידוד של המפתח שלך, צור קשר עם מרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אל תנסה לבצע שינויים במערכת או להוסיף לה התקנים אחרים. הדבר עלול לגרום לתקלות חשמליות, שלא יאפשרו לך להתניע את רכבך.

מידע

השלכת הסוללה שלא בהתאם להנחיות עלולות לגרום נזק לסביבה ולבריאותך. השלך את הסוללה בהתאם לתקנות החוק המקומי.

**מערכת משבת מנוע (אימובילייזר)**

מערכת משבת המנוע (אימובילייזר) מסייעת בהגנה על רכבך מפני גנבה. אם נעשה שימוש במפתח שלא קודד כהלכה (או בכל התקן אחר), מערכת הדלק של המנוע תנוטרל.

כאשר מתג ההצתה פתוח (או לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ON (פועל)), מחוון מערכת משבת המנוע (אימובילייזר) אמור להידלק לזמן קצר ואחר כך להיכבות. אם המחוון מתחיל להבהב, המערכת לא מזהה את הקוד של המפתח.

מנעולי הדלתות

הפעלת מנעולי הדלתות מבחוץ

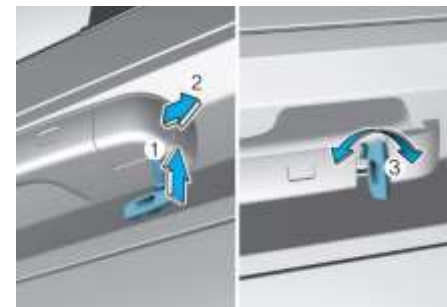
מפתח שלט (אם קיים)

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מפתח שלט" שבפרק 5.

מפתח חכם (אם קיים)

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מפתח חכם" שבפרק 5.

מפתח מכני



1. משוך את ידית הדלת.
 2. לחץ על הידית (1) שבחלקו התחתון הפנימי של הכיסוי בעזרת המפתח המכני או מברג שטוח.
 3. דחף את המכסה (2) החוצה תוך כדי לחיצה על הידית.
 4. סובב את המפתח המכני (3) לעבר חלקו האחורי של הרכב כדי לשחרר את הנעילה ולעבר חלקו הקדמי של הרכב כדי לנעול.
- לאחר שחרור נעילת הדלתות, ניתן לפתוח אותן על ידי משיכת ידית הדלת.
- בעת סגירת הדלת, דחף את הדלת בעזרת ידך. ודא שהדלתות סגורות כהלכה.



מידע

- היזהר בעת נעילת הדלת בעזרת המפתח המכני כיוון שניתן לנעול/לשחרר את נעילת דלת הנהג בלבד.



מידע

- כאשר כל הדלתות ננעלו בעזרת המפתח המכני, נעל את כל הדלתות בעזרת מתג הנעילה המרכזית שבתוך הרכב. פתח את הדלת בעזרת הידית הפנימית של דלת הנהג ולאחר מכן סגור את הדלת ונעל את דלת הנהג בעזרת המפתח המכני.
- עיין בסעיף "הפעלת מנעולי הדלתות מבפנים" שבפרק 5 כדי לנעול את הרכב מבפנים.

- בעת הסרת הכיסוי, היזהר שלא לאבד אותו ולא לשרוט את הרכב.
- כאשר כיסוי המפתח קופא ולא נפתח, הקש עליו בעדינות או חמם אותו בצורה לא ישירה (בעזרת חום היד וכו').
- אל תפעיל כוח רב מדי על הדלת ועל ידית הדלת. הדבר עלול לגרום לנזק.



זהירות

אין אפשרות לפתוח את דלת ההזזה השמאלית כאשר דלתית מילוי הדלק פתוחה. מכל מקום, אם דלתית מילוי הדלק נפתחת לאחר שדלת ההזזה השמאלית נפתחה מעט, יהיה ניתן להזיז לאחור את דלת ההזזה השמאלית. סגור את דלת ההזזה השמאלית כדי למנוע נזק אפשרי לדלת או לדלתית מילוי הדלק.



אזהרה

כאשר דלת ההזזה האחורית אינה סגורה במלואה, היא לא תינעל והיא עלולה לנוע בשוגג. הדבר עלול לגרום לחבלה קשה.

דלת ההזזה חשמלית (אם קיימת)



- לאחר שחרור נעילת הדלתות, ניתן לפתוח אותן על ידי משיכת ידית הדלת פעם אחת. לאחר מכן דלת ההזזה תיפתח.
- כאשר הדלת פתוחה במלואה, היא ננעלת במצב פתוח. משוך את ידית הדלת (1) פעם אחת כדי לסגור את הדלת. לאחר מכן דלת ההזזה תיסגר.

דלת ההזזה אחורית



- לאחר שחרור נעילת הדלתות האחוריות, ניתן לפתוח אותן על ידי משיכת ידית הדלת והזזת הדלת לעבר חלקו האחורי של הרכב.
- כאשר הדלת האחורית פתוחה במלואה, היא ננעלת במצב פתוח. כדי לסגור את הדלת, משוך את ידית הדלת והזז את הדלת לעבר חלקו הקדמי של הרכב.



זהירות



בעת הכניסה או היציאה דרך דלת ההזזה, אל תדורן על ציר דלת ההזזה, ואל תפיל או תניח חפצים כבדים על הציר. הדבר עלול לגרום נזק לציר הדלת או לחיווט והדלת עשויה שלא להיפתח או שלא להיסגר כרגיל.

שחרור נעילת הדלתות מבפנים

בעזרת הידית הפנימית של הדלת



דלת הנהג ודלת הנוסע הקדמי

אם אתה מושך את הידית הפנימית של הדלת כאשר הדלת נעולה, נעילת הדלת תשתחרר והדלת תיפתח.

דלת אחורית

אם אתה מושך את הידית הפנימית של הדלת פעם אחת כאשר הדלת נעולה, נעילת הדלת תשתחרר. אם אתה מושך את הידית הפנימית של הדלת פעם נוספת, הדלת תיפתח.



מידע

אם אחד ממנעולי הדלתות החשמליים לא פועל כאשר אתה נמצא בתוך הרכב, נסה לבצע את אחת מהפעולות שלהלן כדי לצאת:

- הפעל את פעולת שחרור נעילת הדלתות שוב ושוב (חשמלית וידנית) תוך כדי משיכה של ידית הדלת.
- הפעל את המנעולים ואת הידיות של שאר הדלתות.
- פתח את החלון הקדמי והשתמש במפתח המכני כדי לשחרר את נעילת הדלת מבחוץ.

- נורית החיווי של הדלתות (3) כאשר כל הדלתות נעולות, נוריות החיווי שבדלת הנהג יידלקו. אם נעילת אחת הדלתות משתחררת, הנורית נכבית.

אזהרה

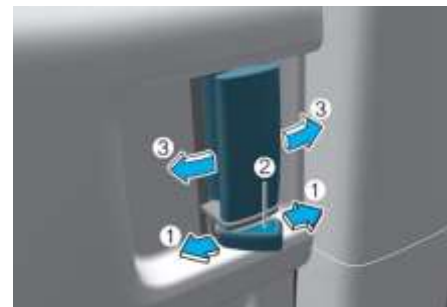


- על הדלתות להיות סגורות ונעולות תמיד כאשר הרכב בתנועה. אם נעילת הדלתות משוחררת, הסיכוי ליפול מהרכב במקרה של תאונה עולה.
- אל תמשוך את ידית הדלת הפנימית שבצד הנהג או הנוסע הקדמי כאשר הרכב בתנועה.

בעזרת מתג הנעילה/שחרור הנעילה המרכזית



- כל דלתות הרכב יינעלו בעת לחיצה על (1).
- אם אחת הדלתות נפתחת, הדלתות לא יינעלו, גם אם תלחץ על לחצן הנעילה (1) של מתג הנעילה המרכזית.
- אם המפתח החכם נמצא בתוך הרכב ואחת הדלתות נפתחת, הדלתות לא יינעלו גם אם תלחץ על לחצן הנעילה (1) של מתג הנעילה המרכזית.
- נעילת כל דלתות הרכב תשתחרר בעת לחיצה על (2).



- כדי לשחרר את נעילת הדלת, לחץ על לחצן נעילת הדלת (1) והעבר אותו למצב שחרור נעילה. הסימון האדום (2) שעל לחצן יופיע.
- כדי לנעול את הדלת, לחץ על לחצן נעילת הדלת (1) והעבר אותו למצב נעילה. אם הדלת ננעלה כהלכה, הסימון האדום (2) שעל לחצן נעילת הדלת ייעלם.
- משוך את ידית הדלת (3) כדי לפתוח את הדלת.

**אזהרה**

לעולם אל תשאיר ילדים או בעלי חיים ללא השגחה בתוך רכבך. רכב סגור עלול להתחמם מאוד ולגרום למותם או לפגיעתם הקשה של ילדים או של בעלי החיים הנשארים ללא השגחה ואינם יכולים לצאת ממנו. ילדים עלולים להפעיל מאפיינים מסוימים ברכב, והם עלולים לגרום לחבלתם או לסכן אותם, או לאפשר לאדם אחר להיכנס לתוך הרכב.

**אזהרה**

אבטח תמיד את רכבך. השארת רכבך ללא השגחה מבלי לנעול אותו מגדילה את הסיכוי שמישהו ייכנס אל תוך רכבך.

**אזהרה**

כדי לאבטח את רכבך, לחץ על דוושת הבלמים והעבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) (תיבת הילוכים אוטומטית) או להילוך ראשון או אחורי (תיבת הילוכים ידנית), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב OFF/LOCK (נעול/כבוי), סגור את כל החלונות, נעל את כל הדלתות וקח תמיד את המפתח איתך.

**זהירות**

פתיחת דלת כאשר מישהו מתקרב עלולה לגרום נזק או חבלה. היזהר בעת פתיחת הדלתות ושים לב לכלי רכב, לאופנועים, לאופניים או להולכי רגל המתקרבים אל הרכב באזור הדלת.

**אזהרה**

אם אתה נשאר בתוך הרכב לפרק זמן ממושך במזג אוויר חם או קר מאוד, אתה מגדיל את הסיכוי לחבלה או לסכנת חיים. אל תנעל את הרכב מבחוץ כאשר יש מישהו בתוכו.

נעילה כפולה (אם קיימת)

כלי רכב מסוימים מצוידים במערכת נעילה כפולה. הנעילה הכפולה מונעת פתיחת דלת מסוימת מבפנים או מבחוץ לאחר הפעלתה והיא מספקת הגנה נוספת לרכב.

כדי לנעול את הרכב בעזרת פעולת הנעילה הכפולה, יש לנעול את הדלתות בעזרת השלט רחוק או המפתח החכם. כדי לשחרר את נעילת הרכב, יש להשתמש שוב בשלט או במפתח החכם.

נעילה/שחרור נעילה אוטומטיים של הדלתות**מערכת לשחרור נעילה אוטומטית של הדלתות בתאונה**

נעילת כל הדלתות תשתחרר אוטומטית בעת התנגשות הגורמת לכריות האוויר להתנפח.

פתיחת דלתות אוטומטית

■ דלת הזזה בלבד



■ דלת הזזה ודלת תא המטען



לחץ על לחצן שחרור הנעילה שעל המפתח החכם למשך כ-3 שניות כדי לפתוח את דלת ההזזה ואת דלת תא המטען.

שחרר את מנעול הבטיחות לילדים כדי לאפשר את פתיחת הדלת אחורית מתוך הרכב.

אזהרה



אם ילדים פותחים בשוגג את הדלתות האחוריות כאשר הרכב בתנועה, הם עלולים ליפול החוצה. יש להשתמש תמיד במנעולי הבטיחות של הדלת האחורית כאשר יש ילדים בתוך הרכב.

דלת חשמלית סימולטנית (אם קיימת)

ניתן לפתוח בו-זמנית את דלתות ההזזה ואת דלת תא המטען על ידי לחיצה על לחצן נעילת/שחרור נעילת הדלתות שעל המפתח החכם.

מנעולי בטיחות לילדים בדלתות האחוריות



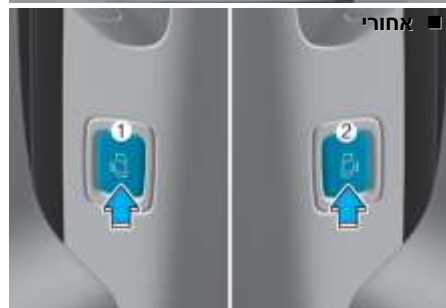
מנעולי הבטיחות לילדים מתוכננים למנוע מילדים היושבים במושב האחורי לפתוח בטעות את הדלתות האחוריות. יש להשתמש במנעולי הבטיחות של הדלת האחורית כאשר יש ילדים בתוך הרכב. מנעול הבטיחות לילדים ממוקם בקצה הדלת האחורית. כאשר מנעול הבטיחות לילדים במצב נעול, הדלת האחורית לא תיפתח בעת משיכת ידית הדלת הפנימית מתוך הרכב.

כדי להפעיל את מנעול הבטיחות לילדים, הכנס כלי שטוח (מברג לדוגמה) אל תוך החריץ וסובב אותו למצב נעול כמתואר באיור.

הפעלת דלת ההזזה החשמלית



■ קדמי



■ אחורי

(1) צד שמאל

(2) צד ימין



אזהרה

ודא שאין אנשים או חפצים סביב דלת תא המטען החשמלית לפני פתיחתה או סגירתה.

המתן עד שדלת תא המטען תיפתח במלואה ותיעצר לפני טעינה או פריקה של מטען מהרכב.

דלת הזזה חשמלית (אם קיימת)

ניתן לפתוח ולסגור את דלתות ההזזה החשמליות בצורה אוטומטית בעזרת המפתח החכם, לחצני הבקרה הראשיים שעל יחידת תאורת המפות או לחצני הבקרה הנוספים שבקורה B המרכזית.

לחץ על לחצן פתיחת (או סגירת) דלת ההזזה החשמלית שעל המפתח החכם והחזק אותו לחוץ למשך שנייה אחת לפחות כדי לפתוח את דלתות ההזזה בצורה אוטומטית.

ניתן להפעיל בנפרד את דלתות ההזזה ואת דלת תא המטען על ידי שינוי האפשרויות בצג ה-LCD או במערכת הבידור והמידע.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מצב הגדרות משתמש" שבפרק 4.

סגירת דלתות אוטומטית



לחץ על לחצן הנעילה שעל המפתח החכם למשך כ-3 שניות כדי לסגור את דלת ההזזה ואת דלת תא המטען.

אם הדלת נחסמת על ידי עצם או חלק גוף כלשהו במהלך פתיחתה או סגירתה, דלת ההזזה החשמלית תזהה את ההתנגדות, 3 צלצולים יישמעו והדלת תעצור את תנועתה או תנועו למצב פתיחה מלאה כדי לאפשר לך להסיר את העצם. אולם אם ההתנגדות חלשה, לדוגמה התנגדות של עצם דק או רך, או אם הדלת נמצאת קרוב למצב נעילה, מנגנון ההגנה עלול שלא לזהות את ההתנגדות ולהמשיך בפעולת הסגירה.

נוסף על כך, פגיעה חזקה בדלת ההזזה החשמלית עלולה להפעיל את פעולת העצירה והפתיחה האוטומטית.

אם פעולת העצירה והפתיחה האוטומטית פועלת יותר מפעמיים ברציפות במהלך פעולת פתיחה או סגירה אחת, דלת ההזזה החשמלית עלולה לעצור במצב זה. במקרה זה סגור את הדלתות בצורה ידנית והפעל את הדלת שוב אוטומטית.

אזהרה



- אין להאיץ לפני שהדלת נסגרה ונעלה לגמרי. אם הדלת לא סגורה לגמרי כאשר הרכב נוסע, הדלת עלולה להיפתח ונוסעים עלולים ליפול אל מחוץ לרכב.
- לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה בתוך רכבך. ילדים עלולים להפעיל את דלת ההזזה החשמלית. הם עלולים לפגוע בעצמם או באחרים ולגרום נזק לרכב.

עצירה אוטומטית ותנועה בכיוון הנגדי



לחצן קדמי של דלת ההזזה חשמלית

לחץ על אחד מלחצני הבקרה של דלת ההזזה החשמלית למשך כשנייה אחת כדי לפתוח או לסגור את דלת ההזזה החשמלית השמאלית או הימנית.

לחצן אחורי של דלת ההזזה חשמלית

לחץ על אחד מלחצני הבקרה של דלת ההזזה החשמלית כדי לפתוח או לסגור את דלת ההזזה החשמלית השמאלית או הימנית.

התנאים שבהם דלת ההזזה

החשמלית אינה פועלת

בתנאים שלהלן, דלת ההזזה החשמלית תיסגר, אך היא לא תיפתח. אם אתה לוחץ על לחצן דלת ההזזה החשמלית כדי לפתוח אותה, צלצול אחד יישמע.

כאשר לחצן התנועת/הדממת המנוע במצב ON (פועל):

1. מהירות הרכב מעל ל-5 קמ"ש.
2. בורר ההילוכים אינו במצב P (חניה).

דלת ההזזה חכמה עם פתיחה אוטומטית (אם קיימת)

בכלי רכב בעלי מפתח חכם, ניתן לפתוח את דלת ההזזה בעזרת מערכת הפתיחה האוטומטית.



כיצד להשתמש בפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה

ניתן לפתוח את דלת ההזזה ללא מגע כאשר כל התנאים שלהלן מתקיימים.

- 15 שניות חלפו מרגע הסגירה והנעילה של כל הדלתות.
- אתה נמצא באזור הזיהוי למשך יותר מ-3 שניות.

כמו כן, ניתן לפתוח ולסגור את הדלתות בצורה ידנית על ידי משיכת הידיות הפנימיות או החיצוניות של הדלתות.

זהירות



בעת הכניסה או היציאה דרך דלת ההזזה, אל תדורך על ציר דלת ההזזה, ואל תפיל או תניח חפצים כבדים על הציר. הדבר עלול לגרום נזק לציר הדלת או לחיווט והדלת עשויה שלא להיפתח או שלא להיסגר כרגיל.

לחצן הפעלה/כיבוי של הדלת החשמלית (אם קיים)



כאשר מחוון ה-LED של לחצן ההפעלה/הכיבוי של הדלת החשמלית כבוי, ניתן להפעיל אוטומטית את דלת ההזזה החשמלית ואת דלת תא המטען החשמלית בעזרת כל אחד מהמתגים. כמו כן, ניתן לפתוח ולסגור את הדלתות אוטומטית על ידי משיכת הידיות הפנימיות או החיצוניות של הדלתות.

כאשר מחוון ה-LED של לחצן ההפעלה/הכיבוי של הדלת החשמלית דולק, לא ניתן להפעיל אוטומטית את דלת ההזזה החשמלית ואת דלת תא המטען החשמלית בעזרת כל אחד מהמתגים.

אזהרה



- זכור לסגור את דלת ההזזה לפני התחלת הנסיעה ברכב.
- ודא שאין אנשים או חפצים סביב דלת ההזזה לפני פתיחתה או סגירתה.
- ודא שהחפצים שבדלת ההזזה אינם נופלים החוצה בעת פתיחת דלת ההזזה כאשר הרכב עומד בשיפוע. הדבר עלול לגרום לחבלה קשה.
- זכור לבטל את פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה בעת שטיפת הרכב. אחרת, דלת ההזזה עלולה להיפתח בשוגג.
- יש להרחיק את המפתח מהישג ידם של ילדים. ילדים עלולים לפתוח בשוגג את דלת ההזזה החכמה כאשר הם משחקים באזור שמאחורי הרכב.

הערה

אל תתקרב אל אזור הזיהוי אם אינך רוצה לפתוח את דלת ההזזה. אם נכנסת בטעות אל אזור הזיהוי ומהבהבי החירום פועלים וצליל האזהרה נשמע, צא מאזור הזיהוי עם המפתח החכם. דלת ההזזה תישאר סגורה.

3. פתיחה אוטומטית



מהבהבי החירום יבהבו וצליל האזהרה יישמע פעמיים, ולאחר מכן דלת ההזזה תיפתח.

1. הגדרה

כדי להפעיל את דלת ההזזה החכמה עם הפתיחה האוטומטית, עבור אל מצב הגדרות משתמש ובחר באפשרות "Smart Sliding Door" (דלת הזזה חכמה) בצג ה-LCD.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מצב הגדרות משתמש" שבפרק 4.

2. זיהוי והתרעה



אם אתה נמצא באזור הזיהוי (30-60 ס"מ מאחורי הרכב) והמפתח החכם עליך, מהבהבי החירום יבהבו וצליל אזהרה יישמע כדי להזהיר אותך שהמערכת זיהתה את המפתח החכם ודלת ההזזה עומדת להיפתח.

כיצד לבטל את פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה בעזרת המפתח החכם

■ גיו A



■ גיו B



הערה

1. נעילת דלתות
 2. שחרור נעילת דלתות
 3. שחרור נעילה/פתיחה של דלת תא המטען
 4. פתיחת דלת ההזזה החשמלית (בצד הנהג)
 5. פתיחת דלת ההזזה החשמלית (בצד הנוסע)
- אם אתה לוחץ על אחד הלחצנים שעל המפתח החכם במהלך שלב הזיהוי וההתרעה, פעולת הפתיחה של דלת ההזזה החכמה תבוטל.

- אם אתה לוחץ על לחצן פתיחת דלת ההזזה החשמלית למשך יותר משנייה אחת, דלת ההזזה נפתחת
- אם אתה לוחץ על לחצן נעילת הדלתות או על לחצן פתיחת דלת ההזזה החשמלית כאשר פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה אינה במצב "Detect and Alert" (זיהוי והתרעה), פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה לא תבוטל.
- אם ביטלת את פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה על ידי לחיצה על לחצן המפתח החכם ופתחת את אחת הדלתות, תוכל להפעיל שוב את פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה על ידי סגירת כל הדלתות ונעילתן.

- אם אתה לוחץ על לחצן שחרור נעילת הדלתות, פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה תתבטל זמנית. אולם אם אתה לא פותח את אחת הדלתות במשך 30 שניות, פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה תפעל שוב.

הערה

אזור זיהוי



זהירות

זכור כיצד לבטל את פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה החכמה כדי שתוכל לעשות כן במקרי חירום.



- פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה לא תפעל במצבים שלהלן:
 - המפתח החכם נמצא ליד משדר רדיו כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, העלול להפריע לפעולתו הרגילה של השלט.
 - המפתח החכם נמצא ליד מכשיר קשר או טלפון נייד.
 - מפתח חכם של רכב אחר מופעל בקרבתך רכבך.
- טווח הזיהוי עשוי להתארך או להתקצר כאשר:
 - אתה מרים את צדו של הרכב לצורך החלפת צמיג או בדיקה.
 - הרכב חונה בשיפוע או על כביש לא סלול וכדומה.

- פעולת הפתיחה האוטומטית של דלת ההזזה פועלת עם התרעה אם המפתח החכם נמצא במרחק של 30-60 ס"מ מדלת ההזזה.
- ההתרעה נפסקת אם המפתח החכם נמצא מחוץ לאזור הזיהוי במהלך שלב הזיהוי וההתרעה.

מערכת אזעקה נגד גנבה

מערכת זו מסייעת לך להגן על רכבך ועל החפצים שבתוכו. הצופר יפעל ומהבהב החירום יבהבו באופן קבוע במקרים שלהלן:

- אחת הדלתות נפתחת בלי להשתמש במפתח החכם או במפתח השלט
- דלת תא המטען נפתחת בלי להשתמש במפתח החכם או במפתח השלט
- מכסה המנוע נפתח.
- האזעקה תפעל למשך 30 שניות ולאחר מכן תיכבה. כדי לכבות את האזעקה, שחרר את נעילת הדלתות בעזרת המפתח החכם או מפתח השלט.
- מערכת האזעקה נגד גנבה נדרכת אוטומטית 30 שניות לאחר נעילת הדלתות ודלת תא המטען.

כדי שהמערכת תפעל, אתה חייב לנעול את הדלתות ואת דלת תא המטען מבחוץ על ידי ביצוע אחת מהפעולות שלהלן:

- בעזרת השלט רחוק או המפתח החכם
- לחיצה על הלחצן שבחלקה החיצוני של ידית הדלת כאשר המפתח החכם ברשותך
- מהבהב החירום יבהבו וצלצל יישמע פעם אחת כדי לציין שהמערכת נדרכה. לאחר דריכת המערכת, פתיחת אחת הדלתות, דלת תא המטען או מכסה המנוע בלי להשתמש במפתח החכם או מפתח השלט, תביא להפעלת מערכת האזעקה.
- מערכת האזעקה נגד גנבה לא תידרך אם מכסה המנוע, דלת תא המטען או אחת הדלתות אינם סגורים במלואם. אם מערכת האזעקה נגד גנבה אינה נדרכת, בדוק שמכסה המנוע, דלת תא המטען או הדלתות סגורים במלואם.
- אל תנסה לבצע שינויים במערכת או להוסיף לה התקנים אחרים.



מידע

- אל תנעל את הדלתות אלא אם כן כל הנוסעים יצאו מהרכב. אם הנוסעים יוצאים מהרכב כאשר המערכת כבר נדרכה, היא תתחיל לפעול.
- אם לא נטרלת את המערכת בעזרת המפתח החכם או מפתח השלט, פתח את הדלתות בעזרת המפתח המכני והעבר את מתג ההצתה למצב ON (פועל) (עם מפתח שלט) או התנע את המנוע (עם מפתח חכם) על ידי לחיצה ישירה על לחצן התנעת/הדממת המנוע בעזרת המפתח החכם.
- אם המערכת מנוטרלת על ידי שחרור נעילת הרכב ואף אחת מהדלתות או דלת תא המטען אינה נפתחת בתוך 30 שניות, הדלתות יינעלו מחדש והמערכת תידרך שוב אוטומטית.



בכלי רכב בעלי מערכת אזעקה נגד
גנבה תופיע מדבקה עם הכיתוב שלהלן:

1. אזהרה
2. מערכת אבטחה

התרעה מתקדמת לתנועה במושב האחורי (ROA) (אם קיימת)

ההתרעה המתקדמת לתנועה במושב האחורי (ROA) מסייעת במניעת מצבים שבהם הנהג יוצא מהרכב ויש נוסע במושב הרכב.

הגדרות ההתרעה המתקדמת לתנועה במושב האחורי

כדי להשתמש בפעולה זו, חובה להפעיל את דרך תפריט ההגדרות במסך מערכת הבידור והמידע. בחר ב:

- Setup ← Vehicle Settings ← Rear Convenience Occupant Alert (ROA) (הגדרות ← הגדרות רכב ← נוחות ← התרעת נוסע במושב האחורי (ROA))



מידע

בטל את הבחירה באפשרות "Rear Occupant Alert (ROA)" (התרעת תנועה במושב האחורי) דרך תפריט ההגדרות כדי לכבות את המערכת.

פעולת ההתרעה המתקדמת לתנועה במושב האחורי

- התרעה ראשונה
 - כאשר אתה מדומם את המנוע ופותח את דלת הנהג לאחר פתיחה וסגירה של הדלת האחורית או דלת תא המטען, הודעת האזהרה "Check rear seats" (יש לבדוק את המושבים האחוריים) מופיעה בלוח המחוונים.
- התרעה שנייה
 - לאחר ההתרעה הראשונה תופיע ההתרעה השנייה כאשר המערכת מזהה תנועה כלשהי בתוך הרכב לאחר סגירת דלת הנהג ונעילת כל הדלתות. הצופר יפעל למשך 25-שניות.

אם המערכת ממשיכה לזהות תנועה, ההתרעה תפעל עד 8 פעמים.

שחרר את נעילת הדלתות בעזרת המפתח החכם כדי לעצור את ההתרעה.

- המערכת מזהה תנועה בתוך הרכב עד 10 דקות לאחר נעילת הדלת.



מידע

- ההתרעה השנייה מופיעה בכלי רכב עם חיישן ROA.
- התרעת תנועה במושב האחורי פועלת גם כאשר המערכת מזהה תנועה בתא המטען.
- ההתרעה השנייה מופעלת רק לאחר הפעלת ההתרעה הראשונה.

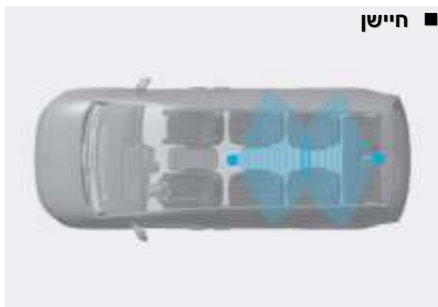
אם יש בתוך הרכב מערום של ארגזים או חפצים, ייתכן שהמערכת לא תזהה את הנוסעים. או שהמערכת תפעל אם הארגזים או החפצים נופלים.

ההתרעה עשויה לפעול בעת דחיפת הרכב, טלטולו ושטיפתו, או בשל רעש סביבתי או רעידות לאחר נעילת הרכב.

ההתרעה עלולה לפעול כאשר יש חפצי מתכת או נוזלים בתוך הרכב.

התרעה מתקדמת לתנועה במושב האחורי - אמצעי זהירות

■ חיישן



- ודא שכל החלונות סגורים. אם החלון פתוח, ההתרעה עלולה לפעול כיוון שהחיישן עשוי לזהות תנועה כלשהי (לדוגמה רוח או חרקים מעופפים).
- ההתרעה עלולה לפעול אם המערכת מזהה תנועה במושב הנהג או הנוסע.
- אם הדלתות נעולות כאשר יש נוסע בתוך הרכב, ההתרעה עשויה לפעול.
- התרעה עלולה להופיע אם הרכב נפגע.

■ לוח מחוונים



אם אינך רוצה להשתמש במערכת ההתרעה במושב האחורי, לחץ על הלחצן OK שעל גלגל ההגה כאשר ההתרעה הראשונה מופיעה בלוח המחוונים. פעלה זו תבטל באופן חד-פעמי את ההתרעה השנייה.

- אם הרכב מותנע מרחוק (אם הוא מצויד בהתנעה מרחוק), פעולת הדיהוי תיפסק.



אזהרה

- גם אם רכבך מצויד במערכת התרעה מתקדמת לתנועה במושב האחורי (ROA), זכור תמיד לבדוק את המושבים האחוריים או את תא המטען לפני היציאה מהרכב.
- מערכת ההתרעה המתקדמת לתנועה במושב האחורי (ROA) עלולה שלא לפעול כאשר:
- התנועה נמשכת פרק זמן קצר מדי או שהתנועה קלה.
- הילד אינו יושב במושב הבטיחות.
- אות הזיהוי חלש כיוון שהחיישן חסום על ידי המושב או מושב בטיחות לילדים (לדוגמה, ילד יושב במושב בטיחות הפונה לפנים).
- המערכת מזהה תנועה באזורים שאינם המושבים האחוריים.
- הנוסע במושב האחורי מכוסה על ידי כיסוי בד המכיל חומר מתכתי, שמיכה לדוגמה.

הצהרת תאימות

רכיבי תדר הרדיו (חיישן רדאר ROA) עומדים בתקנות:

- אירופה ומדינות בעלות אישור CE

Declaration of Conformity
Radio-controlled Vehicle components



Hereby, VALEO declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be accessed at the following link : www.ctcadvanced.com

Frequency band : 57 - 64GHz
Maximum Output Power : 10dBm

- חפץ כלשהו בתוך הרכב חוסם את החיישן.
- החיישן מלוכלך על ידי חומר זר.
- בעל החיים הנמצא במושב האחורי או בתא המטען אינו גדול דיו כדי שהחיישן יזהה אותו, או שהוא בקושי זז.
- חיבור חפצים או שינוי התקרה בתוך הרכב או שהתקרה ברכב ניזוקה או התעוותה.
- הפרעות אלקטרוניות סביב הרכב.
- גורמים סביבתיים אחרים העלולים להשפיע על המערכת.

גלגל ההגה

הגה כוח חשמלי (EPS)

המערכת מסייעת לך לטובב את ההגה. אם המנוע מודמם או אם מערכת ההגה כוח אינה פועלת, עדיין ניתן לבצע פעולות היגוי ברכב, אולם הדבר ידרוש כוח רב יותר.

אם אתה מבחין בשינוי בכוח הדרוש להפעלת גלגל ההגה במהלך הפעלה רגילה ברכב, בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



זהירות

אם מערכת ההגה כוח אינה פועלת כהלכה, נורית האזהרה! ⚠️ וההודעה "Check motor driven power steering" (בדוק את מנוע ההגה כוח) שבלוח המחוונים יידלקו. אתה יכול לטובב את ההגה אולם הכוח הדרוש לכך יהיה גדול יותר. עליך להביא את רכבך לבדיקה בהקדם האפשרי במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



מידע

התופעות שלהלן עשויות להופיע במהלך פעולתו הרגילה של הרכב:

- הכוח הדרוש לסיבוב גלגל ההגה עשוי להיות גבוה מיד לאחר פתיחת מתג ההצתה.
הסיבה לכך היא שהמערכת מאבחנת את מצב מערכת ה-EPS. בסיום תהליך האבחון, גלגל ההגה יחזור לפעול כרגיל.
- ייתכן שתצטרך להפעיל כוח רב יותר כאשר מתח המצבר נמוך. מכל מקום זהו מצב זמני והמערכת תחזור לפעול כרגיל לאחר טעינת המצבר.
- רעש נקישה נשמע ממסר ה-EPS לאחר העברת מתג ההצתה למצב ON (פועל) או OFF/LOCK (נעול/כבוי).
- רעש מנוע נשמע כאשר הרכב עומד במקומו או במהירות נסיעה נמוכה.

מערכת ההגה עשויה להשמיע רעש חריג בעת הפעלתה בטמפרטורות נמוכות. הרעש ייעלם עם עליית הטמפרטורה. זהו מצב רגיל.

כאשר הרכב עומד במקומו, אם אתה מסובב את גלגל ההגה במלואו שמאלה או ימינה ברציפות, הכוח הדרוש לסיבוב גלגל ההגה יגדל. זו אינה תקלה במערכת. עם הזמן, הכוח הדרוש לסיבוב גלגל ההגה יחזור למצבו הרגיל.

כאשר יש תקלה במערכת ה-EPS, פעולת התגבור לא תפעל כדי למנוע תאונות קטלניות. נוריות האזהרה שבלוח המחוונים עלולות להידלק או שהכוח הדרוש לסיבוב גלגל ההגה עשוי להיות גבוה. אם תסמינים אלה מופיעים, נהג למקום בטוח בהקדם האפשרי וכאשר ניתן לעשות זאת בבטחה. אנו ממליצים לך להביא את רכבך לבדיקה במרכז שירות מורשה יונדאי בהקדם האפשרי.

גלגל ההגה נוטה/טלסקופי

כוון את גלגל ההגה כך שיפנה לעבר החזה שלך ולא לעבר הפנים שלך. ודא שבאפשרותך לראות את המדידים ואת נוריות האזהרה שבלוח המחוונים. לאחר הכוונון, דחף את גלגל ההגה למעלה ולמטה כדי לוודא שהוא נעול במקומו. כוון תמיד את מיקום גלגל ההגה לפני התחלת הנסיעה.



אזהרה

לעולם אל תכוון את גלגל ההגה במהלך הנהיגה. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה ולתאונה.



זהירות

בעת כוונון גובה גלגל ההגה, אל תדחף ואל תמשוך אותו בחוזקה כיוון שהדבר עלול לגרום נזק למנגנון.



כדי לכוון את הזווית ואת הגובה של גלגל ההגה:

1. משוך את ידית שחרור הנעילה (1) כלפי מטה.
2. כוון את גלגל ההגה לזווית (2) ולמרחק (3) הרצויים.
3. הרם את ידית שחרור הנעילה כדי לנעול את גלגל ההגה במקומו.



מידע

לפעמים ידית שחרור הנעילה אינה ננעלת במלואה. תופעה זו מתרחשת כאשר גלגלי השיניים של מנגנון הנעילה אינם משתלבים במלואם. במקרה זה, משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מטה, כוון שוב את גלגל ההגה ולאחר מכן דחף למעלה את ידית השחרור כדי לנעול את גלגל ההגה במקומו.

גלגל ההגה מחומם (אם קיים)



כאשר מתג ההצתה נמצא במצב ON (פועל) או כאשר המנוע פועל, לחץ על לחצן גלגל ההגה המחומם כדי לחמם את גלגל ההגה.

צופר



כדי להפעיל את הצופר, לחץ על סמל הצופר שעל גלגל ההגה (ראה איור). הצופר יפעל רק בעת לחיצה על אזור זה.

הערה

אל תכה את הצופר בעוצמה כדי להפעילו ואל תכה בו באגרופים. אל תלחץ על הצופר בעזרת חפץ חד.

מידע



חימום גלגל ההגה ייכבה אוטומטית לאחר כ-30 דקות מרגע הפעלתו.

הערה

אל תתקין כיסוי או אביזרים כלשהם על גלגל ההגה. כיסוי או אביזר זה עלולים לגרום נזק למערכת החימום של גלגל ההגה.

המחווה שבלחצן יידלק.

לחץ שוב על הלחצן כדי לכבות את חימום גלגל ההגה. המחווה שבלחצן ייכבה.

- בקרת הנוחות האוטומטית (במושב הנהג, אם קיימת)
 - חימום גלגל ההגה שולט אוטומטית בטמפרטורת גלגל ההגה בהתאם לטמפרטורת הסביבה ולטמפרטורת מערכת בקרת האקלים כאשר המנוע פועל. לחיצה על מתג חימום גלגל ההגה תעביר את חימום גלגל ההגה למצב ידני.
 - כדי להשתמש בפעולה זו, חובה להפעילה דרך תפריט ההגדרות שבמסך מערכת הבידור והמידע.
 - כבירת מחדל, חימום גלגל ההגה אינו פועל בעת פתיחת מתג ההצתה. אולם אם פעולת בקרת הנוחות האוטומטית פועלת, חימום גלגל ההגה יפעל וייכבה בהתאם לטמפרטורת הסביבה ולטמפרטורת בקרת האקלים.
- לפרטים נוספים, אנו ממליצים לך ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.

מראות

מראה פנימית

בדוק שהמראה הפנימית מכווננת כהלכה לפני התחלת הנסיעה. כוונן את המראה הפנימית כדי לראות את מרכז השמשה האחורית.



אזהרה

ודא ששדה הראייה שלך אינו מוסתר. אל תניח חפצים במושב האחורי, בתא המטען או מאחורי משענות הראש האחוריות כך שיפריעו לשדה הראייה שלך דרך השמשה האחורית.



אזהרה

אל תשנה את המראה הפנימית ואל תתקין מראה פנורמית, כדי למנוע חבלות קשות במקרה של תאונה או של התנפחות כריות האוויר.



אזהרה

לעולם אל תכוונן את המראה במהלך הנהיגה. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה ולתאונה.

הערה

בעת ניקוי המראה, השתמש במטלית נייר או בחומר דומה הטבול בחומר ניקוי חלונות. אין לרסס חומר ניקוי חלונות ישירות על המראה כיוון שהדבר יגרום לחדירת נוזל ניקוי אל תוך בית המראה.

מראה פנימית עם מצב יום/לילה (אם קיימת)



בצע כונון זה לפני שאתה מתחיל בנסיעה וכאשר ידית מצב היום/הלילה נמצאת במצב יום.

משוך את ידית מצב היום/הלילה לעברך כדי להפחית את סנזור הפנסים הראשיים של כלי רכב הנמצאים מאחוריך במהלך נהיגה בלילה. זכור שבמצב לילה בהירות המראה האחורית יורדת.



אזהרה

אין לכוון או לקפל את מראות הצד במהלך הנסיעה. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה ולתאונה.

הערה

- אל תגדד קרח מהמראה עצמה; הדבר עלול לגרום נזק לזכוכית.
- אם המראה תקועה בקרח, אל תכוון אותה בכוח. השתמש בתרסיס מאושר להסרת קרח (לא נוזל למניעת קפיאה של המצנן) או בספוג או במטלית רכה עם מים חמים מאוד כדי לשחרר את המנגנון הקפוא או הזז את הרכב למקום חם והנח לקרח להפשר.
- אין לנקות את המראה בעזרת חומרי ניקוי חזקים, דלק או מוצרי ניקוי אחרים על בסיס נפט.

מראות צד



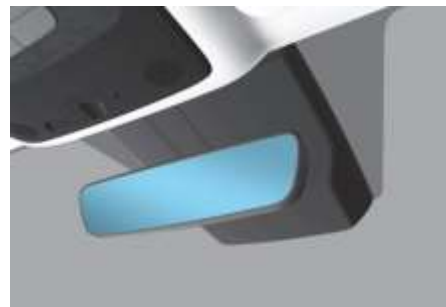
רכבך מצויד במראות צד חיצונית שמאלית וימנית. ניתן לכוון את המראות מרחוק בעזרת המתג. ניתן לקפל את בית המראות כדי למנוע נזק במהלך שטיפת הרכב במכונת שטיפה אוטומטית או בעת נסיעה ברחוב צר.

מראת הצד היא מראה קמורה. העצמים המופיעים במראה קרובים אליך יותר מכפי שהם נראים.

השתמש במראה הפנימית או התבונן לאחור כדי לקבוע את המרחק בפועל אל כלי רכב אחרים לפני מעבר נתיב.

זכור לכוון את מראות הצד לפני התחלת הנסיעה.

מראה עם עמעום חשמלי (ECM) (אם קיימת)



המראה האחורית החשמלית שולטת אוטומטית על סנזור הפנסים הראשיים של כלי הרכב שמאחוריך במהלך הלילה או בתנאי ראות נמוכים. כאשר המנוע פועל, הסנזור נשלט אוטומטית על ידי החיישן המותקן במראה הפנימית. החיישן מזהה את עוצמת התאורה שסביב הרכב, ושולט אוטומטית על סנזור הפנסים הראשיים של כלי הרכב שמאחוריך.

בעת העברת בורר ההילוכים למצב R (הילוך אחורי) המראה חוזרת אוטומטית למצב הבהירות הגבוהה ביותר כדי לשפר את שדה הראייה שמאחורי הרכב.



סוג חשמלי

ניתן לקפל או לפתוח את מראות הצד בעזרת המתג.

הערה

- המראות נעצרות כאשר הן מגיעות לזוויות הכוון המרביות אולם המנוע ממשיך לפעול בעת לחיצה על המתג. אל תלחץ על המתג יותר מהדרוש אחרת הדבר עלול לגרום נזק למנוע.
- אל תנסה לכוון את מראות הצד בעזרת ידך אחרת אתה עלול לגרום נזק למנוע החשמלי.

קיפול מראת הצד



סוג ידני

כדי לקפל את מראת הצד, אחוז בבית המראה וקפל אותה לעבר חלקו האחורי של הרכב.

כוון מראות הצד



1. הזז את הכפתור (1) למצב L (שמאל) או R (ימין) כדי לבחור במראת הצד שברצונך לכוון.
2. השתמש בבקרת הכוון (2) כדי להזיז את המראה למעלה, למטה, שמאלה או ימינה.
3. לאחר הכוון, הזז את הכפתור (1) למצבו האמצעי כדי למנוע כוון בשוגג.

הערה

מראות הצד החשמליות פועלות גם כאשר מתג ההצתה במצב OFF (כבוי). אל תכוונו את מראות הצד יותר מהדרוש כאשר המנוע אינו פועל כדי למנוע את פריקת המצבר.

הערה

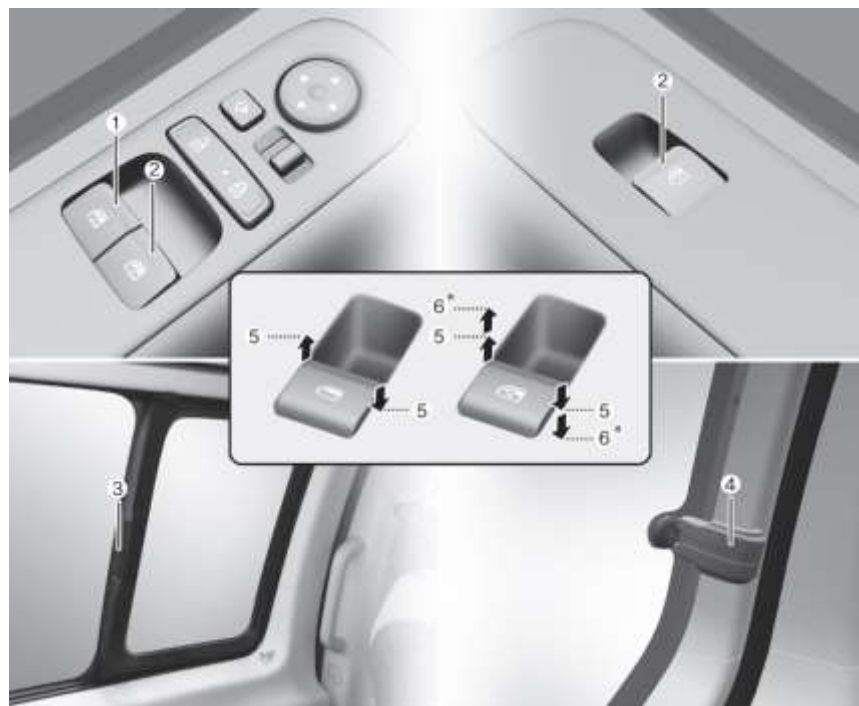
אל תקפל את מראת הצד החשמלית בעזרת ידך. הדבר עלול לגרום נזק למנוע.

- אם האפשרויות "Convenience" ←
 - ← Welcome mirror/light
 - ← "On door unlock" (נוחות) פתיחת קיפול מראות/תאורה אוטומטית ← בעת שחרור נעילת הדלתות) ו-"Convenience" ← Welcome mirror/light
 - ← "On driver approach" (נוחות) פתיחת קיפול מראות/תאורה אוטומטית ← בעת גישה אל הרכב נבחרו במצב הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD, מראות הצד יתקפלו או ייפתחו אוטומטית כדלקמן:
- המראה תתקפל או תיפתח בעת נעילת הדלת או שחרור נעילתה באמצעות המפתח החכם.
- המראה תתקפל או תיפתח בעת נעילת הדלת או שחרור נעילתה באמצעות הלחצן שעל ידיה הדלת החיצונית.

חלונות

- (1) מתג חלון חשמלי בצד הנהג
- (2) מתג חלון חשמלי בצד הנוסע הקדמי
- (3) מתג חלון אחורי (סוג A)
- (4) מתג חלון אחורי (סוג B)
- (5) חלונות - פתיחה וסגירה
- (6) חלון חשמלי אוטומטי*

*: אם קיים



חלונות חשמליים

מתג ההצתה חייב להיות במצב ON (פועל) כדי שניתן יהיה לפתוח או לסגור את החלונות. כל דלת מצוידת במתג חלון חשמלי השולט על חלון הדלת. לנהג יש מתג נעילת חלונות חשמליים היכול לנעול את פעולת החלונות של הנוסעים. ניתן להפעיל את החלונות החשמליים כ-3 דקות לאחר סיבוב מתג ההצתה למצב ACC (אביזרים) או OFF (כבוי). מכל מקום, אם הדלתות הקדמיות נפתחות, לא ניתן להפעיל את החלונות החשמליים גם אם לא חלפו 3 דקות.

חלונות - פתיחה וסגירה



כדי לפתוח:

לחץ על מתג החלון עד לעצירה הראשונה (5). שחרר את המתג כאשר ברצונך לעצור את החלון.

כדי לסגור:

משוך את מתג החלון כלפי מעלה עד לעצירה הראשונה (5). שחרר את מתג החלון כאשר ברצונך לעצור את החלון.

פתיחה אוטומטית של החלון (אם קיימת)

לחיצה על מתג החלון החשמלי או משיכתו לפרק זמן קצר עד לעצירה השנייה (6) תפתח או תסגור את החלון במלואו גם לאחר שחרור המתג. כדי לעצור את החלון במצב הרצוי במהלך תנועתו, משוך את המתג או לחץ עליו ושחרר אותו.

סגירה/פתיחה אוטומטית של החלון (אם קיימת)

לחיצה על מתג החלון החשמלי או משיכתו לפרק זמן קצר עד לעצירה השנייה (6) תפתח או תסגור את החלון במלואו גם לאחר שחרור המתג. כדי לעצור את החלון במצב הרצוי במהלך תנועתו, משוך את המתג או לחץ עליו ושחרר אותו.

איפוס החלונות החשמליים

אם החלונות החשמליים אינם פועלים כרגיל, יש לאפס את מערכת החלונות החשמליים בהתאם להנחיות שלהלן:

1. העבר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).
2. סגור את החלון והמשך להרים את מתג החלון החשמלי למשך שנייה אחת לפחות.

אם החלונות החשמליים אינם פועלים כהלכה לאחר האיפוס, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת המערכת; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

פתיחה אוטומטית (אם קיימת)



אם אחד החלונות מזהה מכשול במהלך סגירתו האוטומטית, הוא ייעצר ויפתח כ-30 ס"מ כדי לאפשר את הסרת המכשול.

אם החלון מזהה התנגדות בעת משיכה קבועה של מתג החלון החשמלי כלפי מעלה, החלון ייעצר ולאחר מכן ירד כ-2.5 ס"מ.

אם מתג החלון החשמלי נמשך שוב באופן קבוע כלפי מעלה בתוך 5 שניות מרגע הורדת החלון על ידי פעולת הפתיחה האוטומטית, פעולת הפתיחה האוטומטית לא תפעל.



מידע

פעולת הפתיחה האוטומטית פועלת רק בעת שימוש בפעולת הסגירה האוטומטית על ידי משיכת המתג במלואו כלפי מעלה עד לעצירה השנייה.

הערה

אל תתקין אביזרים כלשהם על החלונות. פעולת הפתיחה האוטומטית עלולה שלא לפעול.



אזהרה

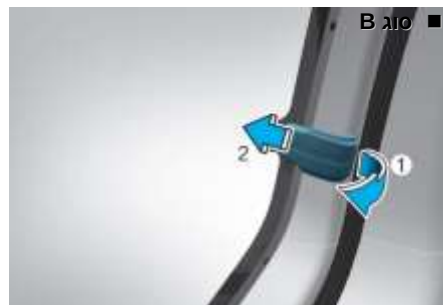
ודא שאין חלקי גוף או חפצים אחרים באזור החלונות לפני פתיחתם וסגירתם כדי למנוע חבלות או נזק לרכב.

אם חפץ כלשהו שקוטרו אינו עולה על 4 מ"מ נתפס בין החלון ובין מסגרת החלון העליונה, פעולת הפתיחה האוטומטית של החלון עשויה שלא לזהות את ההתנגדות ולא לעצור ולפתוח את החלון.

חלון מושב אחורי



כדי לפתוח את החלון, הזז את החלון תוך כדי לחיצה על הידית בכיוון החץ.



כדי לפתוח את החלונות, משוך את חלקו האחורי של הבריש החוצה.

הערה

הסט את הבריוח קדימה והחוצה ולאחר מכן נעל אותו במצב פתוח על ידי דחיפתו החוצה עד להישמע נקישת נעילה. כדי לסגור את החלונות, משוך את הידית פנימה. לאחר מכן הזז את הידית לאחור עד להישמע נקישת.



אזהרה

אל תאפשר לילדים לשחק עם החלונות החשמליים. ודא שלחצן נעילת החלונות החשמליים נמצא תמיד במצב LOCK (נעול). הפעלה בשוגג של החלון על ידי ילד עלולה לגרום לחבלה קשה או למוות.



אזהרה

- כדי למנוע נזק למערכת החלונות החשמליים, אין לפתוח או לסגור שני חלונות או יותר במקביל. הדבר גם יגן על נתיך המערכת.
- לעולם אל תנסה להפעיל בו-זמנית את המתג שבדלת הנהג ואת המתג שבדלת אחרת בכיוונים מנוגדים. הדבר יגרום לחלון לעצור ולא יהיה ניתן לפתוח או לסגור אותו.
- לעולם אל תשאיר ילד ללא השגחה בתוך הרכב. גם ילדים צעירים מאוד עלולים לגרום בטעות לרכב לנוע, ללכוד את עצמם בחלונות או לפגוע בעצמם או באנשים אחרים.
- בדוק תמיד כדי לוודא שכל הידיים, כפות הידיים, הראש ומכשולים אחרים לא נמצאים באזור פעולת החלון לפני סגירתו.
- אל תאפשר לילדים לשחק עם החלונות החשמליים. הפעלה בשוגג של החלון על ידי ילד עלולה לגרום לחבלה קשה.
- אל תוציא את הראש, את הידיים או את הגוף מהחלון במהלך הנהיגה.

פעולת פתיחת/סגירת חלונות מרחוק (אם קיימת)



- באפשרותך לשלוט על תנועת החלונות גם כאשר המנוע מודמם.
- לחץ על לחצן נעילת הדלתות (1) למשך 3 שניות לפחות. החלון נע למעלה כל עוד אתה לוחץ על לחצן נעילת הדלתות. תנועת החלון נעצרת כאשר אתה משחרר את לחצן נעילת הדלתות.
- לחץ על לחצן שחרור נעילת הדלתות (2) למשך 3 שניות לפחות. נעילת הדלתות תשתחרר והחלונות ינועו למטה כל עוד אתה לוחץ על לחצן שחרור נעילת הדלתות. תנועת החלון נעצרת כאשר אתה משחרר את לחצן נעילת הדלתות.



מידע

- פעולת סגירת החלונות מרחוק עשויה להיעצר באופן פתאומי כאשר אתה מתרחק מהרכב במהלך הפעלתה. הישאר בקרבת רכבך תוך כדי פיקוח על תנועת החלון.
- אחד החלונות עשוי להיעצר אם הוא נתקל בכוח בעוצמה מסוימת. מכל מקום, שאר החלונות ימשיכו לפעול. ודא שכל החלונות סגורים.
- פעולת סגירת החלונות מרחוק זמינה בכלי רכב בעלי חלונות חשמליים אוטומטיים.



אזהרה

ודא תמיד שהידיים, כפות הידיים, הראש ומכשולים אחרים אינם נמצאים באזור פעולת החלון לפני סגירתו מרחוק.

וילון שמש (קדמי)/וילון שמש חשמלי (אחורי)

השתמש בוילון השמש החשמלי כדי לחסום את אור השמש הנכנס דרך חלון הגג.



קדמי

פתח או סגור את וילון השמש בעזרת היד.

אזהרה



- לעולם אל תכוונו את חלון הגג או את וילון השמש במהלך הנהיגה. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה ולתאונה וכתוצאה מכך לחבלה או לנזק לרכוש.
- אל תשאיר את המנוע פועל ואת המפתח בתוך הרכב שלך כאשר יש בתוכו ילדים ללא השגחה. ילדים ללא השגחה עלולים להפעיל את חלון הגג ולגרום לחבלה קשה.
- אל תשב על הגג. הדבר עלול לגרום לחבלה או לנזק לרכב.

הערה

אל תפעיל את חלון הגג כאשר גגון מותקן על הרכב או כאשר יש מטען על הגג.

חלון גג כפול (אם קיים)

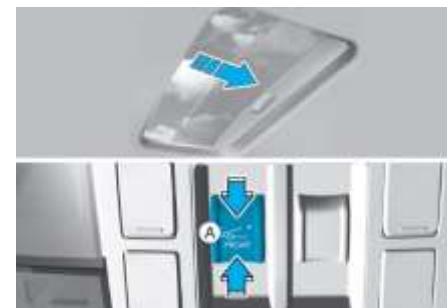
אם רכבך מצויד בחלון גג, באפשרותך לפתוח או להטות אותו בעזרת המתג שבקונסולה העילית.



ניתן להפעיל את חלון הגג רק כאשר מתג ההצתה או לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ON (פועל) או START (התנעה).
ניתן להפעיל את חלון הגג עד כ-3 דקות לאחר העברת מתג ההצתה או לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב ACC (אביזרים) או למצב LOCK/OFF (נעול/כבוי). מכל מקום, אם הדלת הקדמית פתוחה, לא ניתן להפעיל את חלון הגג גם אם לא חלפו 3 דקות.



מידע



וילון השמש נפתח אוטומטית בעת פתיחת חלון הגג על ידי לחיצת מתג חלון הגג (A) לאחר אולם הוא לא נסגר אוטומטית בעת סגירת חלון הגג. כמו כן, אין אפשרות לסגור את וילון השמש כאשר חלון הגג פתוח.

הערה

אל תמשוך את וילון השמש למעלה או למטה ואל תפעיל עליו כוח גדול מדי כיוון שהדבר עלול לגרום נזק לוויילון השמש או לגרום לתקלה.



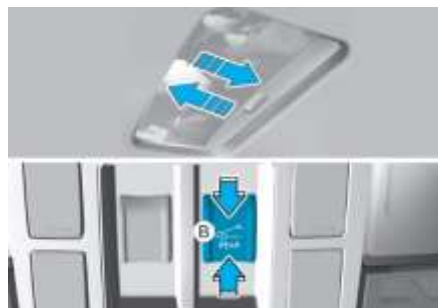
מידע

קמטים המופיעים על וילון השמש החשמלי הם תופעה רגילה המאפיינת את החומר שממנו הוא עשוי.

פתיחה/סגירה בהטיה (חלק קדמי)



- לחץ על לחצן חלון הגג כלפי מעלה; חלון הגג יפתח בהטיה.
 - לחץ על לחצן חלון הגג לפנים; חלון הגג ייסגר אוטומטית.
- כדי לעצור את תנועת חלון הגג בכל מצב, לחץ על מתג חלון הגג באחד הכיוונים.



אחורי

לחץ על מתג פתיחת וילון השמש החשמלי (B); וילון השמש החשמלי נפתח אוטומטית.

לחץ על מתג סגירת וילון השמש החשמלי (B); וילון השמש החשמלי נסגר אוטומטית.

הערה

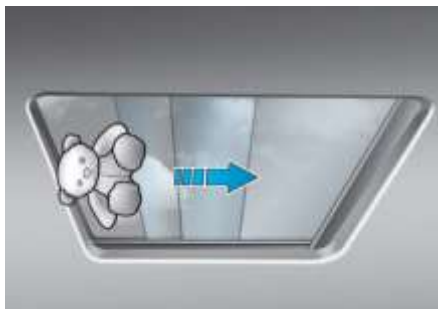
אל תמשוך ואל תדחף את וילון השמש החשמלי בעזרת ידך כיוון שהדבר עלול לגרום נזק לוויילון השמש החשמלי או לגרום לתקלה.

- לעולם אל תשתמש בכוונה בחלקי גופך כדי לבדוק את פעולת הפתיחה האוטומטית. וילון השמש החשמלי או חלון הגג עשויים להיפתח אולם הדבר עלול לגרום לחבלה.

הערה

- אל תמשיך ללחוץ על מתג חלון הגג לאחר פתיחתו, סגירתו או הטייתו המלאה. הדבר עלול לגרום נזק למנוע חלון הגג.
- הפעלה ממושכת של חלון הגג לדוגמה, פתיחתו/סגירתו, הטייתו וכו', עלולים לגרום לתקלה במנוע או במערכת חלון הגג.
- נקה באופן קבוע אבק שהצטבר על מסילת חלון הגג.
- אבק שהצטבר בין חלון הגג ופנל הגג עלול לגרום לרעשים פתח את חלון הגג ונקה אבק באופן קבוע בעזרת מטלית נקייה.

פתיחה אוטומטית



אם וילון השמש החשמלי או חלון הגג מזהה מכשול במהלך סגירתו האוטומטית, הוא ינוע בכיוון הנגדי ולאחר מכן ייעצר. פעולת הפתיחה האוטומטית עלולה שלא לפעול אם עצם דק או רך נתפס בין וילון השמש החשמלי או חלון הגג ומסגרת חלון הגג.

אזהרה



- ודא שאין ראשים, ידיים, חלקי גוף אחרים או חפצים אחרים באזור חלון הגג לפני הפעלתו. חלקי גוף או חפצים עלולים להיתפס ולגרום לחבלות או לנזק לרכב.

פתיחה/סגירה (חלק קדמי)



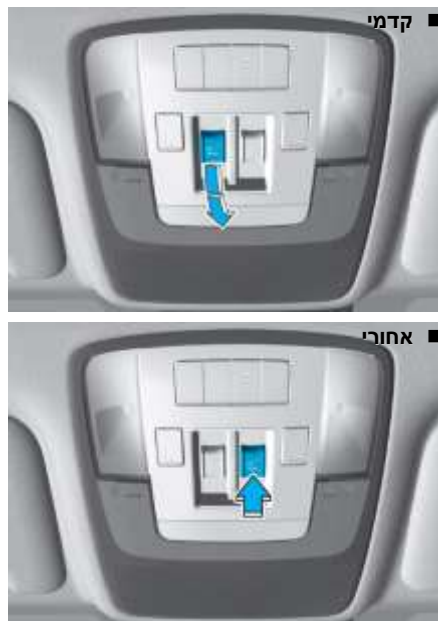
- לחץ על לחצן חלון הגג לאחר; וילון השמש וחלון הגג ייפתחו.
- לחץ על לחצן חלון הגג לפנים; רק חלון הגג ייסגר.
- לחץ על מתג חלון הגג לפנים או לאחר עד לעצירה הראשונה; חלון הגג ינוע עד שתשחרר את המתג.
- לחץ על מתג חלון הגג לפנים או לאחר עד לעצירה השנייה; חלון הגג יפעל אוטומטית.
- כדי לעצור את תנועת חלון הגג בכל מצב, לחץ על מתג חלון הגג באחד הכיוונים.

איפוס חלון הגג

- בעת החלפת נתיך חלון הגג
- אם פעולת הפתיחה/הסגירה האוטומטית של חלון הגג אינה פועלת כהלכה

נוהל איפוס חלון הגג:

1. מומלץ לבצע את האיפוס כאשר המנוע פועל. התנע את הרכב במצב P (Park) (חניה).
 2. ודא שווילון השמש החשמלי וחלון הגג סגורים במלואם. אם וילון השמש החשמלי וחלון הגג פתוחים, לחץ על המתג לפנים עד לסגירתם המלאה.
 3. שחרר את המתג כאשר וילון השמש החשמלי וחלון הגג סגורים במלואם.
 4. לחץ על המתג לפנים עד שווילון השמש החשמלי או חלון הגג יזוז מעט. לאחר מכן שחרר את המתג.
 5. לחץ שוב על מתג חלון הגג לפנים והחזק אותו במצב זה עד שווילון השמש החשמלי או חלון הגג נפתח ונסגר. אל תשחרר את המתג עד לסיום הפעולה.
- אם אתה משחרר את המתג במהלך הפעולה, חזור לשלב 2.



ייתכן שיהיה עליך לאפס את חלון הגג במצבים מסוימים. המצבים הדורשים את איפוס חלון הגג:

- כאשר מצבר ה-12 וולט מנותק או התרוקן

- אל תנסה לפתוח את חלון הגג כאשר הטמפרטורות נמוכות מנקודת הקפיאה או כאשר חלון הגג מכוסה בשלג או בקרח. חלון הגג עלול שלא לפעול כהלכה ועלול להישבר בעת פתיחתו בכוח.
- אל תפתח את חלון הגג מיד לאחר שירד גשם או מיד לאחר שטיפת הרכב. המים עלולים להרטיב את חלקו הפנימי של הרכב.
- אל תוציא מטען דרך חלון הגג במהלך הנהיגה. הדבר עלול לגרום נזק לרכב במקרה של עצירה פתאומית.



אזהרה

אל תוציא את הראש, את הידיים, את הגוף או חפצים כלשהם מחלון הגג במהלך הנהיגה. הדבר עלול לגרום לחבלות במקרה של עצירה פתאומית.

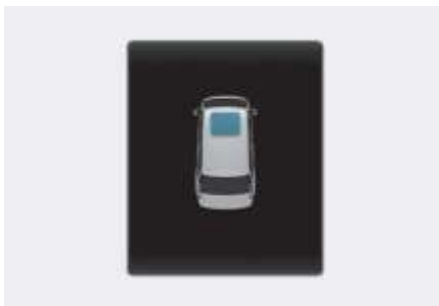
זהירות



ודא שחלון הגג סגור במלואו בעת היציאה מהרכב.

אם חלון הגג נשאר פתוח, גשם או שלג עלולים להרטיב את חלקו הפנימי של הרכב. כמו כן, השארת חלון הגג פתוח כאשר הרכב ללא השגחה עלולה "להזמין" גנב.

אזהרת חלון גג פתוח



אם הנהג מדומם את המנוע כאשר חלון הגג אינו סגור במלואו, צליל אזהרה יישמע למשך כמה שניות ואזהרת "חלון הגג פתוח" תופיע בצג ה-LCD. סגור את חלון הגג בעת היציאה מהרכב.

מידע



חלון הגג עלול שלא לפעול כהלכה אם לא תאפס אותו לאחר התרוקנות המצבר או ניתוקו או לאחר שנתיך חלון הגג נשרף.

מאפיינים חיצוניים

מכסה המנוע

פתיחת מכסה המנוע



1. החנה את הרכב והפעל את בלם החניה.

2. משוך את ידית השחרור כדי לשחרר את נעילת מכסה המנוע. מכסה המנוע אמור להתרומם מעט.



3. עבור לחלקו הקדמי של הרכב, הרם מעט את מכסה המנוע, דחף את בריח הנעילה המשנית (1) שבמרכז מכסה המנוע כלפי מעלה והרם את מכסה המנוע (2).



4. הוצא את מוט התמיכה.

5. השתמש במוט התמיכה כדי להחזיק את מכסה המנוע פתוח.



אזהרה

- אחוז במוט התמיכה באזור המצופה בגומי. הגומי ימנע כוויות כאשר המנוע חם.
- חובה להכניס היטב את מוט התמיכה אל תוך החור בעת בדיקת תא המנוע. הדבר ימנע את נפילת מכסה המנוע וחבלה גופנית.

סגירת מכסה המנוע

1. לפני סגירת מכסה המנוע, בדוק את תא המנוע ואת סביבתו וודא ש:
 - אין כלים או חפצים אחרים בתוך תא המנוע או באזור פתיחת מכסה המנוע
 - אין כפפות, מטליות או כל חומר דליק אחר בתא המנוע
 - כל מכסי המילוי סגורים היטב ומותקנים כהלכה
2. החזר את מוט התמיכה לתוך התפס כדי למנוע את רעידתו.

ודא שידית ההילוכים במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה.

לאחר מכן בצע את הפעולות שלהלן:

א ג 10

- דלת תא המטען ננעלת או משתחררת מנעילה כאשר כל הדלתות ננעלות או משתחררות מנעילה בעזרת המפתח, השלט או מתג הנעילה המרכזית (אם קיימים).
- רק נעילת דלת תא המטען משתחררת אם אתה לוחץ על לחצן שחרור נעילת דלת תא המטען שעל השלט או המפתח החכם למשך כשנייה אחת. אם כל הדלתות ננעלות, דלת תא המטען ננעלת שוב לאחר פתיחתה וסגירתה.
- אם נעילת דלת תא המטען משוחררת, ניתן לפתוח אותה על ידי לחיצה על מתג הידית והרמתה כלפי מעלה.

- **אל תזיז את הרכב כאשר מכסה המנוע פתוח כיוון ששדה הראייה שלך חסום והדבר עלול לגרום לתאונה, ומכסה המנוע עלול ליפול או שייגרם לו נזק.**

דלת תא מטען

פתיחת דלת תא המטען



א ג 10 ■



ב ג 10 ■

3. הורד את מכסה המנוע עד לגובה של כ-30 ס"מ מעל מצב הסגירה ושחרר אותו. ודא שהוא ננעל במקומו.
4. ודא שמכסה המנוע ננעל כהלכה. אם ניתן להרים מעט את מכסה המנוע, הוא אינו נעול כהלכה. פתח אותו שוב וסגור אותו בכוח מעט גדול יותר.



אזהרה

- לפני סגירת מכסה המנוע, ודא שאין חפצים כלשהם החוסמים אותו.
 - בדוק תמיד שוב כדי להיות בטוח שמכסה המנוע נעול כהלכה לפני התחלת הנסיעה. ודא שנורית אזהרת מכסה מנוע פתוח או הודעה דומה לא מופיעות בלוח המחוונים. צליל יישמע אם אתה נוהג כאשר מכסה המנוע פתוח.
- נהיגה עם מכסה מנוע פתוח עלולה לחסום לגמרי את שדה הראייה ולגרום לתאונה.

סוג B

אם נעילת דלת תא המטען משוחררת, ניתן לפתוח אותה על ידי משיכת הידית.

1. משוך את הידית (1)
2. פתח את הדלת הימנית (2)
3. משוך את הידית הימנית (3) ופתח את דלת תא המטען.

הערה

במזג אוויר קר ורטוב, מנעול הדלתות ומנגנון הדלת עלולים שלא לפעול כהלכה בגלל תנאי קפיאה.



זהירות

זכור לסגור את דלת תא המטען לפני התחלת הנסיעה ברכב. אם לא תסגור את דלת תא המטען לפני התחלת הנסיעה, אתה עלול לגרום נזק לבולמי דלת תא המטען ולאבזריה.

סגירת דלת תא המטען

■ סוג A



■ סוג B



סוג A

סגור את דלת תא המטען עד לנעילתה. ודא שדלת תא המטען סגורה היטב ונסה למשוך אותה למעלה בלי ללחוץ על לחצן ידית דלת תא המטען.

סוג B

לסגירה, בצע את פעולות הפתיחה בסדר ההפוך.



אזהרה

ודא תמיד שדלת תא המטען סגורה במלואה כאשר הרכב בתנועה. אם היא פתוחה, גזי פליטה רעילים המכילים פחמן חד-חמצני (CO) עלולים לחדור אל תוך הרכב ולגרום להרעלה קשה או למוות.

הערה

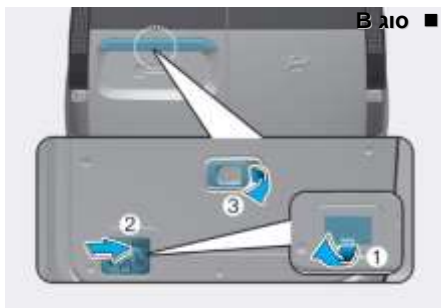
סגור תמיד את דלת תא המטען לפני התחלת הנסיעה כדי למנוע נזק לבולמי דלת תא המטען ולאבזריה.



מידע

במזג אוויר קר ורטוב, מנעול דלת תא המטען ומנגנון דלת תא המטען עלולים שלא לפעול כהלכה בגלל תנאי קפיאה.

פתיחה בחירום של דלת תא המטען



אזהרה



- לעולם אל תיכנס לתא המטען של הרכב. אם דלת תא המטען נעולה בצורה חלקית או מלאה והאדם לא יכול לצאת החוצה, הוא עלול להיפגע בצורה קשה או למות בגלל אוורור לקוי, גזי פליטה והתחממות או בגלל תנאי מזג אוויר קרים. תא המטען הוא מקום מסוכן מאוד גם במקרה של תאונה כיוון שהוא לא מיועד להגן על הנוסעים, אלא הוא חלק מאזור הריסוק של הרכב.
- יש לנעול את הרכב ולהרחיק את המפתחות מהישג ידם של ילדים. על ההורים ללמד את ילדיהם על הסכנות הטמונות במשחק בתא המטען.

אזהרה



אין לגעת בבולם הגז התומך בדלת תא המטען. עיוות החלק עלול לגרום נזק לרכב ולהוות סכנה לחבלה.

רכבך מצויד בידית פתיחה בחירום של דלת תא המטען הממוקמת בחלקה התחתון של דלת תא המטען. אם מישהו ננעל בטעות בתוך תא המטען, ניתן לפתוח את דלת תא המטען.

דלת תא מטען חשמלית (אם קיימת)

לחצן פתיחת/סגירת דלת תא המטען החשמלית פותח וסוגר אוטומטית את דלת תא המטען.

לפני השימוש בדלת תא המטען החשמלית

דלת תא המטען החשמלית פועלת כאשר מתג ההצתה נמצא במצב ON (פתוח) ובורר ההילוכים במצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית) או במצב סרק (תיבת הילוכים ידנית). מכל מקום, דלת תא המטען תפעל בכל אחד ממצבי תיבת ההילוכים כאשר המנוע מודמם. מטעמי בטיחות, לפני הניסיון לפתוח או לסגור את דלת תא המטען, ודא שהרכב עומד במקומו.

אזהרה



- היה מודע למיקום ידית שחרור דלת תא המטען במקרה חירום שבתוך הרכב ולאופן פתיחת דלת תא המטען אם אתה ננעל בשוגג בתוך תא המטען.
- חל איסור להיכנס לתא המטען של הרכב. תא המטען הוא מקום מסוכן מאוד במקרה של תאונה.
- השתמש בידיית השחרור במקרי חירום בלבד. השתמש בה בזהירות, במיוחד כאשר הרכב בתנועה.

בצע את הפעולות שלהלן כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען ולפתוח אותה ידנית מתוך תא המטען:

אוג

1. דחף את ידית שחרור הנעילה בכיוון החץ בעזרת מפתח לדוגמה כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.
2. פתח את דלת תא המטען.

בוג

1. הסר את הכיסוי על ידי לחיצה על הידית ומשיכתה כלפי מעלה. (1) הזז את ידית שחרור הנעילה בחירום (2) בכיוון החץ.
2. החלק אותה ימינה כדי לשחרר את הנעילה.
3. לפתיחה, משוך את ידית דלת תא המטען (3).

לאחר ביצוע הפעולות שלהלן, ניתן להשתמש באפשרות "הגדרת הגובה על ידי המשתמש".



כיוון גובה פתיחת דלת תא המטען החשמלית

הנהג יכול לכונן את גובה פתיחתה המלאה של דלת תא המטען על ידי ביצוע הפעולות שלהלן.

ניתן לכונן את גובה הפתיחה של דלת תא המטען דרך מערכת הבידור והמידע.

- אם פעולת דלת תא המטען החשמלית כבויה, אין אפשרות לכונן את גובה פתיחת דלת תא המטען החשמלית.

- כברירת מחדל, דלת תא המטען החשמלית מוגדרת ל-"Full Open" (פתיחה מלאה).

כדי לכונן את גובה פתיחת דלת תא המטען החשמלית, עבור אל

"User Settings" ← "Door" ←

"Height Power Tailgate Opening" ← Full Open/Level 3/Level 2"

"Level 1/User Height Setting" (הגדרות משתמש ← דלת ← גובה פתיחת דלת

תא המטען החשמלית ← פתיחה

מלאה/גובה 3/גובה 2/גובה 1/הגדרת

הגובה על ידי המשתמש).

אזהרה



- לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה בתוך רכבך. ילדים עלולים להפעיל את דלת תא המטען החשמלית. הם עלולים לפגוע בעצמם או באחרים ולגרום נזק לרכב.

- ודא שאין אנשים או חפצים סביב דלת תא המטען החשמלית לפני הפעלתה. המתן עד שדלת תא המטען החשמלית תיפתח במלואה ותעצור לפני טעינה או פריקה של מטען או נוסעים מהרכב.

הערה

אל תסגור ואל תפתח את דלת תא המטען החשמלית בצורה ידנית. הדבר עלול לגרום נזק לדלת תא המטען החשמלית. אם עליך לסגור או לפתוח את דלת תא המטען החשמלית בצורה ידנית, אם המצבר התרוקן או נותק, אל תפעיל כוח חזק מדי.

1. הצב את דלת תא המטען בגובה הרצוי בצורה ידנית.

2. לחץ על כפתור סגירת דלת תא המטען והחזק אותו לחוץ למשך כ-3 שניות.

3. ההגדרה מסתיימת לאחר הישמע צפצוף.

4. דלת תא המטען תיפתח בגובה שהוגדר על ידי הנהג.

- לחץ על המתג שבידית דלת תא המטען (1) כאשר המפתח החכם עליך.

סגירת דלת תא המטען החשמלית

■ גיו A



■ גיו B



- לחץ על לחצן דלת תא המטען החשמלית והחזק אותו לחוץ למשך כשנייה אחת. כדי לעצור את הפעולה במקרה חירום, לחץ לחיצה קצרה על לחצן דלת תא המטען החשמלית.



פתיחת דלת תא המטען החשמלית

■ גיו A



■ גיו B



דלת תא המטען החשמלית תיפתח אוטומטית על ידי ביצוע אחת מהפעולות שלהלן:

- לחץ על לחצן פתיחת/סגירת דלת תא המטען שעל מפתח השלט או המפתח החכם והחזק אותו לחוץ למשך כשנייה אחת.

ייתכן שפעולה זו לא תפעל אם העצם רך או דק מדי או אם דלת תא המטען כמעט סגורה.

יש למנוע מחפצים כלשהם לחסום את פתיחת דלת תא המטען.

אם מנגנון זה פועל יותר מפעמיים במהלך הניסיון לפתוח או לסגור את דלת תא המטען, דלת תא המטען החשמלית עלולה לעצור במצב זה.



אזהרה

לעולם אל תניח חפץ כלשהו או את חלקי גופך במסלול תנועת דלת תא המטען החשמלית כדי לבדוק אם מנגנון הזיהוי פועל.

הערה

אל תניח חפצים כבדים על דלת תא המטען החשמלית לפני הפעלתה. המשקל הנוסף עלול לפגוע בפעולת המערכת.

■ הלחצן הפנימי של דלת תא המטען



לחץ על הלחצן הפנימי ושחרר אותו בתוך 3 שניות כאשר דלת תא המטען פתוחה. דלת תא המטען תיסגר אוטומטית.

פתיחה אוטומטית



אם דלת תא המטען החשמלית מזהה מכשול כלשהו במהלך פתיחתה או סגירתה, היא נעצרת ונעה בכיוון הנגדי.

דלת תא המטען החשמלית תיסגר אוטומטית על ידי ביצוע אחת מהפעולות שלהלן.

- לחץ על לחצן פתיחת/סגירת דלת תא המטען שעל מפתח השלט או המפתח החכם והחזק אותו לחוץ למשך כשנייה אחת.



- לחץ על לחצן דלת תא המטען החשמלית והחזק אותו לחוץ למשך כשנייה אחת.
- כדי לעצור את הפעולה במקרה חירום, לחץ לחיצה קצרה על לחצן דלת תא המטען החשמלית.

איפוס דלת תא המטען החשמלית



אם המצבר התרוקן או נותק או אם נתיך דלת תא המטען החשמלית הוחלף או נותק, יש לאפס את דלת תא המטען החשמלית כמפורט להלן:

1. תיבת הילוכים אוטומטית: העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה).
2. תיבת הילוכים ידנית: העבר את בורר ההילוכים למצב N (סרק).
3. לחץ בו-זמנית על הלחצן הפנימי של דלת תא המטען החשמלית (1) ועל מתג ידית דלת תא המטען החשמלית (2) למשך 3 שניות לפחות. צלצל יישמע.
3. סגור את דלת תא המטען בצורה ידנית.

הערה

- ניתן להפעיל את דלת תא המטען החשמלית כאשר המנוע אינו פועל. עם זאת, דלת תא מטען חשמלית צורכת כמות גדולה של אנרגיה חשמלית. כדי למנוע את התרוקנות המצבר, אל תפעיל אותה יותר מדי, לדוגמה יותר מ-10 פעמים ברציפות.
- כדי למנוע את התרוקנות המצבר, אל תשאיר את דלת תא המטען החשמלית במצב פתוח לפרק זמן ממושך.
- אל תשנה ואל תתקן בעצמך את אחד מחלקי דלת תא המטען החשמלית. מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.
- אל תפעיל את דלת תא המטען החשמלית בעת הרמת הרכב כדי להחליף צמיג או לצורך תיקון רכב. הדבר עלול לפגוע בפעולתה של דלת תא המטען החשמלית.
- במזג אוויר קר ורטוב, דלת תא המטען החשמלית עלולה שלא לפעול כהלכה בגלל תנאי קפיאה.

מצבים שבהם דלת תא המטען החשמלית אינה פועלת

- דלת תא המטען החשמלית לא נפתחת כאשר הרכב בתנועה. צליל קבוע יישמע אם אתה נוהג במהירות הגבוהה מ-3 קמ"ש כאשר דלת תא המטען פתוחה. עצור מיד את רכבך במקום בטוח ובדוק אם דלת תא המטען פתוחה.
- הפעלת דלת תא המטען החשמלית יותר מ-5 פעמים ברצף עלולה לגרום נזק למנוע החשמלי. במקרה זה דלת תא המטען החשמלית עוברת למצב הגנה כדי למנוע את התחממות המנוע החשמלי. במצב זה דלת תא המטען החשמלית לא תפעל. אם תלחץ על אחד מלחצני דלת תא המטען החשמלית בניסיון לפתוח אותה, המערכת תשמיע 3 צלצולים ודלת תא המטען תישאר סגורה.
- הנח לדלת תא המטען החשמלית להתקרר למשך כדקה אחת לפני שתנסה להפעיל שוב את המערכת.

אזהרה



- שים לב למיקום ידיית הפתיחה במקרה חירום של דלת תא המטען ודע כיצד לפתוח אותה במקרה חירום.
- חל איסור להיכנס לתא המטען של הרכב. תא המטען הוא מקום מסוכן מאוד במקרה של תאונה.
- השתמש בידיית השחרור במקרי חירום בלבד. השתמש בה בזירות, במיוחד כאשר הרכב בתנועה.



אל תיאחז בבולם דלת תא המטען ואל תנסה למשוך אותו. עיוות בולם דלת תא המטען עלול לגרום נזק לרכב ולהוות סכנה לחבלה.

פתיחה בחירום של דלת תא המטען



רכבך מצויד בידיית פתיחה בחירום של דלת תא המטען הממוקמת בחלקה התחתון הפנימי של דלת תא המטען. אם מישהו ננעל בטעות בתוך תא המטען, ניתן לפתוח אותו על ידי הזזת הידיית בכיוון החץ ופתיחת דלת תא המטען.

אם דלת תא המטען החשמלית אינה פועלת כהלכה לאחר ביצוע הפעולות שהוזכרו לעיל, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת המערכת; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה 'ונדאי'.

מידע



אם דלת תא המטען החשמלית אינה פועלת כהלכה, בדוק שוב שתיבת ההילוכים נמצאת בהילוך הנכון.

אזהרה



- יש לוודא שיש מספיק מקום מעל ומאחורי דלת תא המטען החשמלית או דלת תא המטען החכמה ולאחר מכן לפתוח או לסגור אותה. כפי שמתואר באיור, אם אין מספיק מקום בעת הפעלת דלת תא המטען החשמלית או דלת תא המטען החכמה, היא עלולה לפגוע באנשים מסביב או לגרום נזק לעצמים, כולל קירות, תקרה או כלי רכב קרובים.

דלת תא מטען חכמה (אם קיימת)



בכלי רכב בעלי מפתח חכם, ניתן לפתוח את דלת תא המטען ללא מגע.

השימוש בדלת תא המטען החכמה
ניתן לפתוח בצורה אוטומטית וללא מגע את דלת תא המטען החכמה כאשר התנאים שלהלן מתקיימים:

- הפעלת דלת תא המטען החכמה מתבצעת דרך תפריט ההגדרות שבמסך מערכת הבידור והמידע.
- דלת תא המטען החכמה מוכנה לפעולה 15 שניות לאחר סגירה ונעילה של כל הדלתות.
- דלת תא המטען החכמה תיפתח כאשר המערכת מזהה את המפתח החכם באזור שמאחורי הרכב למשך 3 שניות.



מידע

דלת תא המטען החכמה לא תפעל כאשר:

- אחת הדלתות לא נעולה או לא סגורה.
- המערכת מזהה את המפתח החכם בתוך 15 שניות מרגע הסגירה והנעילה של הדלתות.

- המערכת מזהה את המפתח החכם בתוך 15 שניות מרגע הסגירה והנעילה של הדלתות, אם המפתח נמצא במרחק של 1.5 מ' מידיות הדלתות הקדמיות. (כלי רכב בעלי תאורת קבלת פנים).
- המפתח החכם נמצא בתוך הרכב.

1. הגדרות

כדי להפעיל את דלת תא המטען החכמה, עבור אל מצב "User Settings" (הגדרות משתמש) ובחר באפשרות "Smart Tailgate" (דלת תא מטען חכמה) בצג ה-LCD.

2. זיהוי והתרעה

אזור הזיהוי של דלת תא המטען החכמה הוא כ-50 עד 100 ס"מ מאחורי הרכב. אם אתה נמצא באזור הזיהוי והמפתח החכם עליך, מהבהבי החירום יבהבו וצליל אזהרה יישמע כדי להזהיר אותך שדלת תא המטען עומדת להיפתח.

זכור כיצד לבטל את פעולת דלת תא המטען החכמה כדי שתוכל לעשות כן במקרי חירום.

- אם אתה לוחץ על לחצן שחרור נעילת הדלתות (2), פעולת דלת תא המטען החכמה תבטל זמנית. אולם אם אתה לא פותח את אחת הדלתות במשך 30 שניות, פעולת דלת תא המטען החכמה תפעל שוב.
- אם אתה לוחץ על לחצן פתיחת דלת תא המטען (3) למשך יותר משנייה אחת, דלת תא המטען נפתחת.
- דלת תא המטען החכמה תמשיך לפעול אם אתה לוחץ על לחצן נעילת הדלתות (1) או על לחצן פתיחת/סגירת דלת תא המטען (3) שעל המפתח החכם כל עוד דלת תא המטען החכמה לא נמצאת בשלב הזיהוי וההתרעה.
- במקרה שבו ביטלת את פעולת דלת תא המטען החכמה על ידי לחיצה על לחצן המפתח החכם ופתחת את אחת הדלתות, תוכל להפעיל שוב את פעולת דלת תא המטען החכמה על ידי סגירת כל הדלתות ונעילתן.



■ סוג B

1. נעילת דלתות
 2. שחרור נעילת דלתות
 3. דלת תא המטען פתוחה/סגורה (דלת תא מטען חשמלית)
- אם אתה לוחץ על אחד הלחצנים שעל המפתח החכם במהלך שלב הזיהוי וההתרעה, פעולת דלת תא המטען החכמה תבוטל.



אל תתקרב אל אזור הזיהוי אם אינך רוצה לפתוח את דלת תא המטען. אם נכנסת בטעות אל אזור הזיהוי ומהבהבי החירום פועלים וצליל האזהרה נשמע, צא מאזור שמאחורי הרכב עם המפתח החכם. דלת תא המטען תישאר סגורה.

3. פתיחה אוטומטית
- דלת תא המטען החכמה תיפתח לאחר הבהוב מהבהבי החירום ולאחר הישמע צליל האזהרה 6 פעמים.

נטרול דלת תא המטען החכמה



■ סוג A

אזור זיהוי



- אזור הזיהוי של דלת תא המטען החכמה הוא כ-50 עד 100 ס"מ מאחורי הרכב. אם אתה נמצא באזור הזיהוי והמפתח החכם עליך, מהבהבי החירום יבהבו וצליל אזהרה יישמע למשך כ-3 שניות כדי להזהיר אותך שדלת תא המטען עומדת להיפתח.
- ההתרעה נפסקת כאשר המפתח החכם יוצא מחוץ לאזור הזיהוי בתוך 3 שניות.



מידע

- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה אם אחד מהתנאים שלהלן מתקיים:
 - המפתח החכם נמצא ליד משדר רדיו כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, העלול להפריע לפעולתו הרגילה של השלט.
 - המפתח החכם נמצא ליד מכשיר קשר או טלפון נייד.
 - מפתח חכם של רכב אחר מופעל בקרבתך רכבך.
- אזור הזיהוי של דלת תא המטען החכמה עשוי להשתנות כאשר:
 - הרכב עומד בשיפוע.
 - צד אחד של הרכב מוגבה או מונמך ביחס לצדו האחר.

דלתית מילוי הדלק

פתיחת דלתית מילוי הדלק



1. דומם את המנוע.
2. ודא שנעילת כל הדלתות משוחררת.
3. לחץ על חלקה המרכזי האחורי של דלתית מילוי הדלק.

מידע



עין בפרק 9 "ממיר קטליטי סלקטיבי (SCR)" לקבלת מידע בנושא תמיסת אוראה לדגמים בעלי מנוע דיזל.

מידע



אם דלתית מילוי הדלק אינה נפתחת בגלל הצטברות של קרח עליה, הכה אותה בעדינות או לחץ עליה כדי לשבור את הקרח ולשחרר אותה. אל תפתח אותה בכוח. אם יש צורך בכך, רסס נזל הפשרת קרח מאושר על הדלתית (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה למצנן) או הזז את הרכב למקום חם ואפשר לקרח להפשר.

סגירת דלתית מילוי הדלק

1. כדי לסגור את מכסה מכל הדלק, סובב אותו בכיוון השעון עד להישמע נקישה אחת.
2. סגור את דלתית מילוי הדלק עד לנעילתה.

מידע



נעילת דלתית מילוי הדלק תשתחרר כאשר נעילת כל הדלתות משוחררת. כדי לשחרר את נעילת דלתית מילוי הדלק:

- לחץ על לחצן שחרור הנעילה שעל המפתח החכם.
- לחץ על לחצן שחרור הנעילה המרכזית שעל משענת היד שבדלת הנהג.
- דלתית מילוי הדלק תינעל כאשר כל הדלתות נעולות.
- כדי לנעול את דלתית מילוי הדלק: לחץ על לחצן הנעילה שעל המפתח החכם.
- לחץ על לחצן הנעילה המרכזית שעל משענת היד שבדלת הנהג.
- * כל הדלתות יינעלו אוטומטית כאשר מהירות הרכב מגיעה ל-15 קמ"ש.
- גם דלתית מילוי הדלק ננעלת כאשר מהירות הרכב מגיעה ל-15 קמ"ש.



4. פתח את דלתית מילוי הדלק (1) כדי להגיע אל מכסה מכל הדלק.
5. סובב את מכסה מילוי הדלק (2) נגד כיוון השעון כדי להסירו. ייתכן שתשמע קול נשיפה במהלך שחרור הלחץ שבתוך המכל.
6. הצב את מכסה מילוי הדלק על דלתית מילוי הדלק.



מידע

ודא שדלת הרכב נעולה ושדלתית מילוי הדלק סגורה היטב כדי לנעול אותה. אם דלתית מילוי הדלק אינה סגורה היטב, היא לא תינעל.



זהירות

ודא שהדלת במצב נעול בעת שטיפת הרכב (לדוגמה במתקן שטיפה בלחץ, במתקן שטיפת רכב אוטומטי וכו').



אזהרה

דלק הוא חומר דליק ונפיץ מאוד. אם לא תצייט להנחיות שלהלן, הדבר עלול לגרום לחבלה גופנית קשה או למוות:

- קרא את כל האזהרות שבתחנת הדלק ופעל בהתאם.
- לפני התדלוק, זהה את מיקום שסתום ניתוק המשאבה בחירום (אם קיים).

- לפני שתיגע בצינור המילוי, עליך למנוע את האפשרות לפריקת חשמל סטטי על ידי נגיעה בחלק מתכתי אחר של הרכב, הנמצא במרחק בטוח מפתח מילוי הדלק, מצינור המילוי או ממקור דלק אחר, כאשר ידך חשופה.

- אין להשתמש בטלפון נייד במהלך התדלוק. זרם חשמלי ו/או הפרעות אלקטרוניות של טלפונים ניידים עלולות להצית את אדי הדלק ולגרום לשרפה.

- אל תחזור לתוך הרכב לאחר התחלת התדלוק. אתה עלול ליצור חשמל סטטי על ידי נגיעה, שפשוף או התחככות בעצם כלשהו או בבד הגורם ליצירת חשמל סטטי. פריקת חשמל סטטי עלולה להצית אדי דלק ולגרום לשרפה. אם אתה חייב לחזור לרכב, עליך למנוע שוב את האפשרות לפריקת חשמל סטטי על ידי נגיעה בחלק מתכתי אחר של הרכב, רחוק מפתח מילוי הדלק, מצינור המילוי או ממקור דלק אחר.

- בעת השימוש במכל דלק נייד מאושר, זכור להציב את המכל על פני הקרקע לפני התדלוק. פריקת חשמל סטטי מהמכל עלולה להצית אדי דלק ולגרום לשרפה.

לאחר התחלת התדלוק, גע ברכב עד לסיומו בידיים חשופות.

השתמש רק במכלי דלק ניידים מאושרים מפלסטיק המיועדים להובלה ולאחסון דלק.

- בעת התדלוק, העבר תמיד את ידית ההילוכים למצב P (חניה) (תיבת הילוכים אוטומטית) או להילוך ראשון או אחורי (תיבת הילוכים ידנית), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב OFF/LOCK (נעול/כבוי). ניצוצות הנפלטים מרכיבים חשמליים הקשורים למנוע עלולים להצית את אדי הדלק ולגרום לשרפה.

- אין להשתמש בגפרורים או במצית, ואין לעשן או להשאיר סיגריה בוערת בתוך רכבך בעת השהייה בתחנת הדלק ובמיוחד במהלך התדלוק.



מידע

זכור לתדלק את רכבך בהתאם
להמלצות שבסעיף "המלצות לשימוש
בדלק" שבפרק 1.

הערה

- אין למלא יותר מדי את מכל הדלק; הדבר עלול לגרום לדלק להישפך מהמכל.
- אם ניצוצות נפלטים במהלך התדלוק, התרחק מהרכב וצור קשר מיד עם מנהל תחנת הדלק ועם תחנת כיבוי האש המקומית. פעל בהתאם להוראות הבטיחות שלהם.
- אם דלק בלחץ מתיז החוצה, הוא עלול לכסות את בגדיך או את עורך; הדבר עלול לגרום לשרפה ולכוויות. הסר תמיד את מכסה הדלק בזהירות ולאט. אם המכסה משחרר אדי דלק או אם אתה שומע רעש נשיפה, המתן עד שיחלוף לפני הסרת המכסה במלואו.
- בדוק תמיד שמכסה הדלק סגור היטב כדי למנוע שפיכת דלק במקרה של תאונה.
- אל תשפוך דלק על חלקו החיצוני של הרכב. דלק הנשפך על חלקו החיצוני של הרכב עלול לגרום נזק לצבע.
- אם עליך להחליף את מכסה מילוי הדלק, אנו ממליצים להשתמש רק במכסה מקורי של יונדאי או במכסה שווה ערך המתאים לרכבך. מכסה מילוי דלק לא מתאים עלול לגרום לתקלה חמורה במערכת הדלק או במערכת בקרת המזהמים.

תאורה

פנסים חיצוניים

בקרת תאורה

כדי להפעיל את האורות, סובב את הכפתור שבקצה ידית הבקרה לאחד מהמצבים שלהלן:



פנסים ראשיים - מצב AUTO (אם קיים)

פנסי החניה והפנסים הראשיים יידלקו או ייכבו אוטומטית בהתאם לעוצמת האור הנמדדת על ידי חיישן תאורת הסביבה (1) הנמצא בקצה העליון של השמשה הקדמית.

מומלץ להפעיל ידנית את הפנסים הראשיים בעת נסיעה בלילה, בגשם או בערפל או כאשר אתה נכנס לאזורים חשוכים כגון מנהרות וחניונים, גם כאשר המערכת האוטומטית פועלת.



1. מצב OFF (O - כבוי)

2. מצב אורות AUTO (אם קיים)

3. מצב פנסי חניה

4. מצב פנסים ראשיים

פנסי תאורת יום (DRL)

פנסי תאורת היום (DRL) מאפשרים לאחרים לראות טוב יותר את חלקו הקדמי של רכבך במהלך היום, במיוחד לאחר השקיעה ולפני הזריחה.

פנסי תאורת היום נכבים כאשר:

- הפנסים הראשיים דולקים.
- בלם החניה מופעל.
- הרכב כבוי.

הפעלת אורות הדרך ("גבוהים")



כדי להפעיל את אורות הדרך ("גבוהים"), הסט את הידית לפנים. הידית תחזור למצבה המקורי.

מחונן אורות הדרך ("גבוהים") יידלק כאשר אורות הדרך ("גבוהים") דולקים. כדי לכבות את אורות הדרך ("גבוהים"), משוך את הידית לאחור. אורות המעבר ("נמוכים") יידלקו.



מצב פנסים ראשיים (D)

הפנסים הראשיים, פנסי החניה, פנסי לוחית הרישוי ותאורת לוח המכשירים דולקים.

מידע



מתג ההצתה חייב להיות במצב ON (פועל) כדי שהפנסים הראשיים יפעלו.

הערה

- אל תכסה את החיישן (1) שבחלקה העליון של השמשה הקדמית ואל תשפוך עליו נוזלים.
- אל תנקה את החיישן בעזרת חומר ניקוי לשמשות; חומר הניקוי עלול להשאיר סימנים העלולים להפריע לפעולת החיישן.
- אם רכבך מצויד בחלון כהה או בסוגים אחרים של ציפוי מתכתי על השמשה הקדמית, ייתכן שמערכת הפנסים הראשיים האוטומטיים לא תפעל כהלכה.



מצב פנסי חניה (P)

פנסי החניה, פנסי לוחית הרישוי ותאורת לוח המכשירים דולקים.



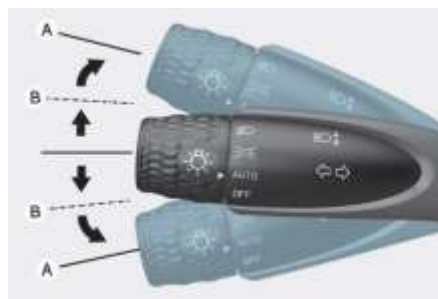
אזהרה

אין להשתמש באורות הדרך ("גבוהים") כאשר כלי רכב אחרים מתקרבים אליך. השימוש באורות הדרך ("גבוהים") עלול לפגוע בראיית הנהגים האחרים.



כדי להבהב באורות הדרך ("גבוהים"), משוך את הידית לאחור ושחרר אותה. אורות הדרך ("גבוהים") יפעלו כל עוד אתה מחזיק את הידית במצב זה.

איתות ומעבר נתיב



כדי לאותת, הסט מטה את ידית האיתות כדי לאותת (A). כדי לאותת בעת מעבר נתיב, הזז את ידית האיתות קלות והחזק אותה במצב (B).

הידית תחזור למצב OFF לאחר שחרורה או בסיום הפנייה.

אם המחוון דולק באופן קבוע ולא מהבהב או אם הוא מהבהב בצורה לא רגילה, ייתכן שאחד מפנסי האיתות שרוף ויש להחליפו.

איתות בנגיעה אחת

כדי להשתמש בפעולת האיתות בנגיעה אחת הזז את ידית האיתות למעלה או למטה למצב (B) ולאחר מכן שחרר אותה. פנסי האיתות יבהבו 3, 5 או 7 פעמים.

באפשרותך להפעיל את פעולת האיתות בנגיעה אחת או לבחור את מספר האיתותים על ידי בחירה באפשרות "← Lights ← User Settings ← Setup" ← One Touch Turn Signal

"Off/3 flashes/5 flashes/7 flashes (הגדרות) ← הגדרות משתמש ← איתות בנגיעה אחת ← כבוי/3 הבהובים/5 הבהובים/7 הבהובים) דרך מסך ה-LCD.

פעולת השהיה לפנסים הראשיים (אם קיימת)

אם אתה מעביר את מתג ההצתה למצב ACC (אביזרים) או למצב OFF (כבוי) כאשר הפנסים הראשיים דולקים, הפנסים הראשיים (ו/או פנסי החניה) ימשיכו לדלוק למשך כ-5 דקות. מכל מקום, אם דלת הנהג נפתחת ונסגרת, הפנסים הראשיים נכבים לאחר 15 שניות. כמו כן, אם המנוע מודמם ודלת הנהג נפתחת ונסגרת, הפנסים הראשיים (ו/או פנסי החניה) נכבים לאחר 15 שניות.

ניתן לכבות את הפנסים הראשיים (ו/או את פנסי החניה) על ידי לחיצה כפולה על לחצן הנעילה שעל מפתח השלט/המפתח החכם או על ידי העברת מתג הפנסים הראשיים למצב OFF או AUTO.

באפשרותך להפעיל את פעולת ההשהיה של הפנסים הראשיים על ידי בחירה באפשרות "Setup" ← User Settings ← "Headlight Delay" ← Lights (הגדרות ← הגדרות משתמש ← אורות ← השהיה לפנסים הראשיים).

פעולת הגנה על המצבר

מטרת פעולה זו היא למנוע את התרוקנות המצבר.

המערכת מכבה אוטומטית את פנסי החניה כאשר הנהג מדומם את המנוע ופותח את דלת הנהג.

פעולה זו מכבה את פנסי החניה אוטומטית אם הנהג חונה בצד הדרך בלילה.

מכל מקום, פנסי החנייה ממשיכים לדלוק גם בעת פתיחת דלת הנהג אם מתג הפנסים הראשיים נמצא במצב פנסי חניה או AUTO (אם קיים) לאחר הדממת המנוע.

אם יש צורך בכך, השאר את הפנסים דולקים; כבה והפעל אותם שוב בעזרת מתג הפנסים הראשיים שעל עמוד ההגה לאחר הדממת המנוע.

פנס ערפל אחורי (אם קיים)



כדי להפעיל את פנס הערפל האחורי: הפעל את הפנסים הראשיים ולאחר מכן העבר את מתג הפנסים הראשיים (1) למצב פנס הערפל האחורי.

כדי לכבות את פנס הערפל האחורי בצע את אחת מהפעולות שלהלן:

- כבה את הפנסים הראשיים.
- העבר שוב את מתג הפנסים הראשיים (1) למצב פנס הערפל האחורי.

הערה

אם הנהג יוצא מהרכב דרך אחת הדלתות האחרות (לא דלת הנהג), פעולת ההגנה על המצבר אינה פועלת, ופעולת השהיית הפנסים הראשיים לא נכבית אוטומטית.

הדבר גורם להתרוקנות המצבר. כדי למנוע זאת, כבה את הפנסים הראשיים בצורה ידנית דרך מתג הפנסים הראשיים לפני היציאה מהרכב.

התקן פילוס הפנסים הראשיים



סוג ידיני (אם קיים)

כדי לכוון את גובה אלומת האור של הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ולמשקל העומס שבתא המטען, סובב את מתג פילוס אלומת האור.

ככל שהמספר שעל המתג יהיה גבוה יותר, כך גובה אלומת האור של הפנסים הראשיים יהיה נמוך יותר. ודא תמיד שאלומת האור של הפנסים הראשיים נמצאת במצב המתאים, אחרת הפנסים הראשיים יסנוורו את משתמשי הדרך האחרים.

להלן דוגמאות למצבי המתג השונים המתאימים לעומסים השונים. במצבי עומס שאינם מפורטים, כוון את המתג למצב הקרוב ביותר.

מצב המתג			מצב העומס
11 מושבים	9, 8, 7 מושבים	2, 3, 5, 6 מושבים	
0	0	0	נהג בלבד
-	0	-	נהג + נוסע קדמי
-	1	-	נהג + נוסע קדמי + נוסע בשורה הרביעית
-	1	-	כל הנוסעים (כולל נהג)
-	2	-	כל הנוסעים (כולל נהג) + המטען המרבי המותר
3	3	3	נהג + המטען המרבי המותר

**אזהרה**

אם הפעולה אינה פועלת כהלכה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת המערכת; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. אל תנסה לבדוק או להחליף את החיווט בעצמך.

מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") (HBA) (אם קיימת)



מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") מפעילה אוטומטית את אורות הדרך או המעבר ("נמוכים") בהתאם לתנאי הדרך ולעוצמת התאורה של כלי הרכב האחרים בדרך.

חיישני זיהוי (מצלמה קדמית)



[1]: מצלמה קדמית

המצלמה הקדמית פועלת כחיישן לזיהוי תאורת הסביבה ועוצמתה במהלך הנסיעה.

כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.

הערה

ודא תמיד שהמצלמה הקדמית תקינה כדי שמערכת העזר לאורות הדרך תפעל בצורה אופטימלית.

לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים למצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק 7.

הגדרות מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים")

כאשר המנוע פועל, בחר באפשרות "High Beam Assist ← Lights" (תאורה ← מערכת עזר לאורות הדרך) מתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות את הפעולה.



אזהרה

מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.

פעולת מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים")

תצוגה ובקרה

- לאחר בחירה במערכת העזר לאורות הדרך בתפריט ההגדרות, המערכת תפעל כמפורט להלן.
 - העבר את מתג הפנסים הראשיים למצב AUTO והזז את ידית הפנסים הראשיים לעבר לוח המחוונים. נורית החיווי (DRL) של מערכת העזר לאורות הדרך שבלוח המחוונים תידלק והפעולה תופעל.
 - הפעולה תפעל כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-40 קמ"ש. אורות הדרך לא יידלקו כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-25 קמ"ש.
 - נורית החיווי (DRL) של מערכת העזר לאורות הדרך שבלוח המחוונים תידלק כאשר אורות הדרך ("גבוהים") דולקים.

כאשר מערכת העזר לאורות הדרך פעילה ואתה מפעיל את הידית או את מתג התאורה, הפעולה תפעל כדלקמן:

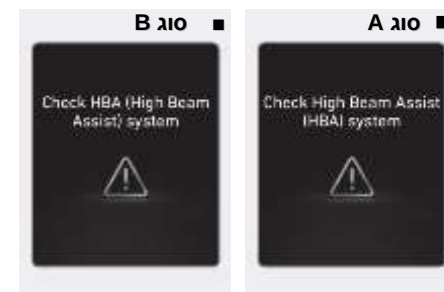
- אם אתה מסיט את ידית הפנסים הראשיים לכיווןך כאשר אורות הדרך ("גבוהים") כבויים, אורות הדרך יפעלו בלי לבטל את פעולת מערכת העזר של אורות הדרך ("גבוהים"). כאשר אתה משחרר את ידית הפנסים הראשיים, הידית תחזור למצבה האמצעי ואורות הדרך ("גבוהים") ייכבו.
- אם אתה מושך את ידית הפנסים הראשיים לכיווןך כאשר אורות הדרך ("גבוהים") מופעלים על ידי המערכת, אורות המעבר ("נמוכים") יפעלו והמערכת תיכבה.
- אם מתג הפנסים הראשיים עובר ממצב AUTO (אוטו) למצב אחר (פנסים ראשיים/חניה/כבוי), המערכת נכבית והפנסים המתאימים יידלקו.

כאשר מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") פועלת, היא עוברת מאורות דרך לאורות מעבר ("נמוכים") בתנאים שלהלן:

- כאשר המערכת מזהה את הפנסים הראשיים של רכב המתקרב אליך.
- כאשר המערכת מזהה את הפנסים האחוריים של הרכב שלפניך.
- כאשר המערכת מזהה את הפנס הראשי או את הפנס האחורי של אופנוע או של אופניים.
- כאשר תאורת הסביבה חזקה דיה כך שאין צורך באורות הדרך ("גבוהים").
- כאשר המערכת מזהה אור הנפלט מעמודי התאורה או ממקור אור אחר.

מגבלות מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים")

תקלה במערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים")



כאשר מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check High Beam Assist" (HBA) system (בדוק את מערכת העזר לאורות הדרך) ונורית האזהרה ⚠ יופיעו בלוח המחוונים. בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מגבלות מערכת העזר לאורות הדרך

- ייתכן שמערכת העזר לאורות הדרך לא תפעל כהלכה במצבים שלהלן:
- המערכת לא מזהה את האורות של רכב אחר בגלל פנס פגום או שדה ראייה חסום וכו'.
- הפנס הראשי של הרכב האחר מכוסה באבק, בשלג או במים.
- הפנסים הראשיים של הרכב האחר כבויים אולם פנסי הערפל פועלים וכו'.
- המערכת מזהה פנס שצורתו דומה לזו של פנס רכב.
- הפנסים הראשיים ניזוקו או לא תוקנו כהלכה.
- הפנסים הראשיים אינם מכווננים כהלכה.
- נהיגה בכבישים צרים ומפותלים, בכביש משושב, בעלייה או בירידה.
- הרכב שלפניך מוסתר חלקית בעת נסיעה בכביש מפותל או בצומת.
- ליד רמזור, תמרור מחזיר אור, תמרור מהבהב או מראה.
- מחזיר אור נייד או פנס מהבהב לפניך (אזור עבודות בדרך).

- תנאי הדרך ירודים, לדוגמה בשל רטיבות קרח או שלג.
 - רכב מופיע פתאום בעקומה.
 - הרכב נוטה כתוצאה מנקר בצמיג או במהלך גרירה.
 - המערכת אינה מזהה את האורות של הרכב האחר בגלל גזי פליטה, עשן, ערפל, שלג וכו'.
- לקבלת פרטים נוספים בנוגע למגבלות המצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק 7.**



אזהרה

- במקרים מסוימים מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") עלולה שלא לפעול כהלכה. באחריות הנהג לנהוג בצורה בטוחה ולבדוק תמיד את תנאי הדרך.
- כאשר המערכת אינה פועלת כהלכה, עבור ידנית ממצב אורות דרך ("גבוהים") לאורות מעבר ("נמוכים").

תאורת דלת (☾):

התאורה הפנימית הקדמית או האחורית נדלקת בעת פתיחת הדלתות הקדמיות או האחוריות. בעת שחרור נעילת הדלתות בעזרת המפתח החכם, התאורה הקדמית והאחורית נדלקת לכ-30 שניות כל עוד כל הדלתות סגורות. התאורה הפנימית הקדמית והאחורית נכבית בהדרגה לאחר כ-30 שניות אם אחת הדלתות נסגרת. מכל מקום, אם מתג ההצתה במצב ON (פועל) או שכל הדלתות נעולות, התאורה הקדמית והאחורית תיכבה. אם אחת הדלתות נפתחת כאשר מתג ההצתה במצב ACC (אביזרים) או OFF (כבוי), התאורה הקדמית והאחורית תמשיך לפעול למשך כ-20 דקות.

תאורה פנימית (☾):

לחץ על הלחצן כדי להפעיל את התאורה הפנימית למושבים הקדמיים/האחוריים.

תאורה קדמית



- תאורה פנימית: ☾
- תאורת דלת: ☾

תאורת מפות קדמית:

לחץ על אחת העדשות כדי להפעיל או לכבות את תאורת המפות. נורה זו מייצרת אלומת אור צרה הנוחה לקריאה בלילה או כפנס אישי לנהג ולנוסע הקדמי.

תאורת פנים



אזהרה

אין להשתמש בתאורת הפנים בעת נהיגה בחשכה. תאורת הפנים עלולה לפגוע בשדה הראייה שלך ולגרום לתאונה.

הערה

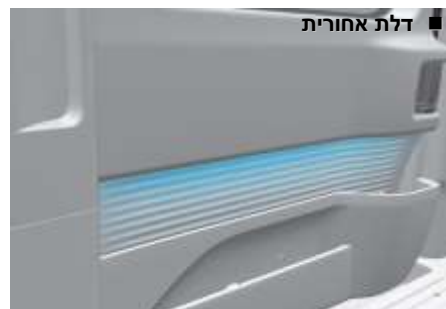
אין להשתמש בתאורת הפנים לפרקי זמן ממושכים כאשר המנוע מודמם, אחרת המצבר יתרוקן.

כיבוי אוטומטי של תאורת הפנים

תאורת הפנים תיכבה אוטומטית לאחר כ-10 דקות מרגע הדממת המנוע וסגירת הדלתות. אם אחת הדלתות פתוחה, התאורה תיכבה לאחר 40 דקות מרגע הדממת המנוע. אם הדלתות ננעלות בעזרת המפתח החכם ומערכת האזעקה נדרכת, התאורה תיכבה לאחר 5 שניות.



■ דלת קדמית



■ דלת אחורית

התאורה נדלקת בעת בחירה באפשרות
 ← Vehicle Settings ← Setup"
 ← "Ambient Light ← Lights (הגדרות)
 הגדרות רכב ← תאורה ← תאורת
 סביבה) דרך מסך מערכת הבידור
 והמידע.

תאורת אווירה (אם קיימת)



תאורה אחורית (אם קיימת)



מתג תאורה אחורית פנימית:
 לחץ על לחצן זה כדי להפעיל ולכבות את
 התאורה הפנימית.

תאורת תא מטען (אם קיימת)



תאורת תא המטען נדלקת כאשר דלת תא המטען נפתחת.

תאורת תא המטען נכבית כאשר דלת תא המטען נסגרת.

1. דולק: תאורת תא המטען דולקת תמיד.

2. דלת: תאורת תא המטען נדלקת כאשר דלת תא המטען פתוחה.

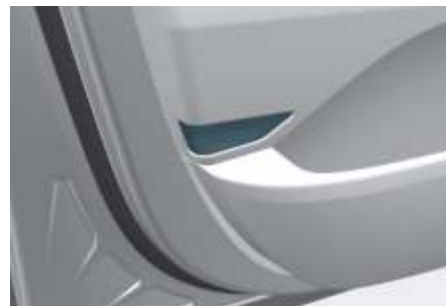
3. כבוי: תאורת תא המטען כבויה.

תאורת מראת איפור (אם קיימת)



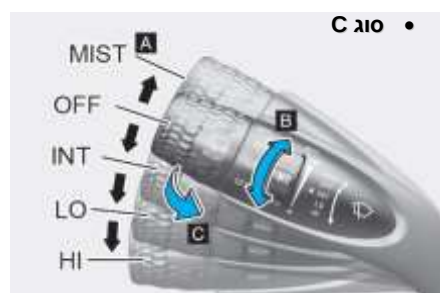
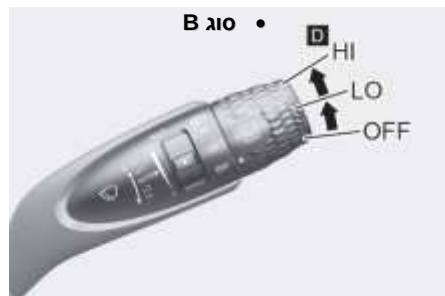
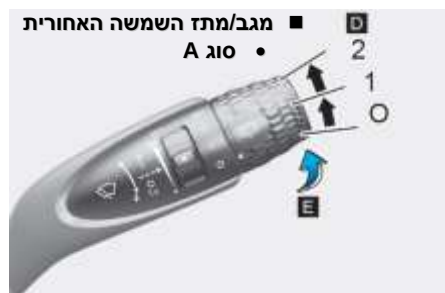
בעת פתיחת מכסה מראת האיפור, תאורת המראה תידלק אוטומטית.

תאורת כניסה בדלת (אם קיימת)

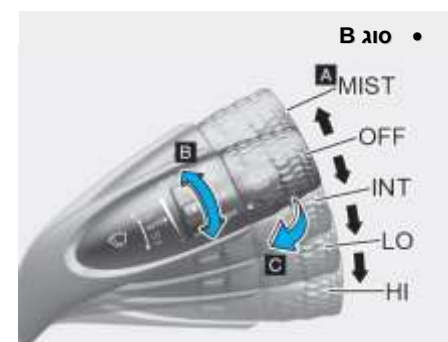


התאורה נדלקת בעת פתיחת הדלת ונכבית בעת סגירתה.

מגבים ומתזים



- A. בקרת מהירות מגבים (קדמיים)
- V / MIST – ניגוב בודד
 - O / OFF – כבוי
 - --- / INT – ניגוב לסירוגין
 - *AUTO – ניגוב אוטומטי
 - 1 / LO – מהירות נמוכה
 - 2 / HI – מהירות גבוהה
- B. כווןון תדירות הניגוב, ניגוב לסירוגין
- C. הפעלת המתזים והמגבים (קדמיים)



אם לא תסיר את השלג ו/או הקרח לפני השימוש במגבים ובמתזים, הדבר עלול לגרום נזק למערכת המגבים והמתזים.

AUTO (הפעלה אוטומטית) (אם קיימת)



חייוש הגשם הממוקם בחלקה העליון של השמשה הקדמית מזהה את כמות הגשם שיורדת ושולט על פעולת המגבים.

זמן פעולת המגבים ישתנה אוטומטית בהתאם לעוצמת הגשם.

כאשר הגשם נפסק, המגבים נעצרים.

כדי לשנות את הרגישות, סובב את כפתור בקרת הרגישות.

מגבי השמשה הקדמית

מופעלים כדלקמן כאשר מתג ההצתה במצב ON (פועל).

V (MIST): לניגוב בודד, הזז את הידית מטה (V) או מעלה (MIST) ושחרר אותה. המגבים יפעלו באופן קבוע אם הידית מוחזקת במצב זה.

O (OFF): המגבים אינם פועלים.

--- (INT): המגבים פועלים לסירוגין. השתמש במצב זה בגשם קל או בערפל. כדי לשנות את המהירות, סובב את כפתור בקרת המהירות.

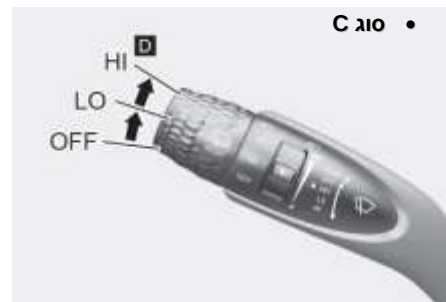
1 (LO): המגב פועל במהירות נמוכה.

2 (HI): המגב פועל במהירות גבוהה.

מידע



אם כמות גדולה של שלג או קרח מצטברת על השמשה הקדמית, הפשר אותה למשך כ-10 דקות או עד להסרת השלג ו/או הקרח לפני הפעלת מגבי השמשה הקדמית.



D. בקרת מגב אחורי*

- HI / 2 – מהירות גבוהה
- LO / 1 – מהירות נמוכה
- OFF / O – כבוי

E. הפעלת המתג והמגב (אחורי)

*: אם קיים

מתזי השמשה הקדמית



במצב OFF (O), משוך את הידית לאחור כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית וכדי להפעיל את המגבים למשך 1-3 מחזורים. המתזים והמגבים ימשיכו לפעול עד שתשחרר את הידית. אם המתז אינו פועל, ייתכן שיהיה עליך להוסיף נוזל שטיפה למכל נוזל השטיפה.

הערה

- בעת שטיפת הרכב, העבר את מתג המגבים למצב OFF (O) (כבוי) כדי לעצור את הפעולה האוטומטית של המגבים. המגבים עלולים לפעול ולהיזק אם המתג נמצא במצב AUTO בעת שטיפת הרכב.
- אל תסיר את כיסוי החיישן שבחלקה העליון של השמשה הקדמית בצד הנוסע. הדבר עלול לגרום נזק לחלקי המערכת שאינם מכוסים במסגרת האחירות על רכבך.
- כיוון שפעולת המערכת מבוססת על חיישן אור, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה במקרה של שינוי פתאומי בתאורת הסביבה במהלך הנהיגה.

אם מתג המגבים נמצא במצב AUTO כאשר מתג ההצתה במצב ON (פועל), המגבים יפעלו פעם אחת כדי לבדוק את פעולת המערכת. העבר את המגבים למצב OFF (O) (כבוי) כאשר הם אינם בשימוש.

אזהרה



- כדי למנוע פגיעה ממגבי השמשה הקדמית, כאשר המנוע פועל ומתג מגבי השמשה הקדמית במצב AUTO:
- אל תגיע בחלקה העליון של השמשה הקדמית הפונה לחיישן הגשם.
- אל תנגב את חלקה העליון של השמשה הקדמית בעזרת מטלית לחה או יבשה.
- אל תפעיל לחץ על השמשה הקדמית.

הערה

- כדי למנוע נזק אפשרי למשאבת המתזים, אל תפעיל את המתזים כאשר מכל נוזל ניקוי השמשות ריק.
- כדי למנוע נזק אפשרי למגבים, אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה.
- אל תנסה להזיז את המגבים בצורה ידנית כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ולרכיבים אחרים.
- כדי למנוע נזק למגבים ולמערכת השטיפה, השתמש בנוזלי ניקוי שמשות למניעת קפיאה בעונת החורף או במזג אוויר קר.

אזהרה



חמם תמיד את השמשה הקדמית כאשר הטמפרטורה החיצונית מתחת לטמפרטורת הקפיאה כדי למנוע מנוזל השטיפה לקפוא על השמשה הקדמית ולחסום את שדה הראייה שלך, ולגרום לתאונה או לחבלה קשה או למוות.

מחזור אוויר בעת השימוש בנוזל השטיפה

בעת השימוש בנוזל השטיפה וכדי לצמצם את חדירת הריח הלא נעים של נוזל השטיפה אל תוך תא הנוסעים, מצב מחזור האוויר ומיזוג האוויר מופעלים אוטומטית בהתאם לטמפרטורה החיצונית. אם אתה בוחר במצב אוויר מבחוץ כאשר המערכת פועלת, היא תחדש את פעולתה לאחר פרק זמן מסוים. ייתכן שהמערכת לא תפעל במצבים מסוימים כגון מזג אוויר קר או כאשר המנוע מודמם.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "מאפיינים נוספים של בקרת האקלים" שבפרק זה.

הפעלה אוטומטית של המגב האחורי (אם קיים)

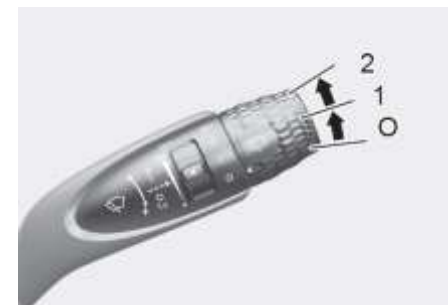
המגב האחורי יפעל בעת נסיעה לאחור כאשר המגבים הקדמיים פועלים על ידי בחירה בפעולה המתאימה בתפריט ההגדרות שבצג ה-LCD. בחר ב:

- Setup ← User Settings ←
- Convenience ← Auto Rear
- Wiper (in R) (הגדרות) ← הגדרות
- משתמש ← נוחות ← מגב אחורי
- אוטומטי (במצב R)



הסט את הידית קדימה כדי להפעיל את המתז האחורי ואת המגב האחורי למשך 1-3 מחזורים. המתזים והמגבים ימשיכו לפעול עד שתשחרר את הידית.

מגב ומתז השמשה האחורית



מתג המגב והמתז של השמשה האחורית ממוקם בקצה ידית המגבים והמתזים. סובב את המתג למצב הרצוי כדי להפעיל את המגב ואת המתז האחורי.

- HI (2) - מהירות גבוהה
- LO (1) - מהירות נמוכה
- OFF (0) - כבוי

מערכת בקרת אקלים ידנית (אם קיימת)

1. כפתור בקרת מהירות מאוורר
2. כפתור בקרת טמפרטורה
3. לחצן מסיר אדים מהשמשה הקדמית
4. לחצן מסיר אדים מהשמשה האחורית
5. לחצן A/C (מיזוג אוויר)
6. לחצן בקרת יניקת אוויר
7. לחצן בחירת מצב
8. כפתור בקרת מהירות המאוורר של המושבים האחוריים (אם קיים)
9. כפתור בקרת הטמפרטורה של המושבים האחוריים (אם קיים)
10. חימום שמשה קדמית (אם קיים)

■ בקרת מושבים קדמיים
• סוג A



• סוג B



■ בקרת מושבים אחוריים (אם קיימת)



1. לחצן בקרת מהירות מאוורר
2. לחצן בקרת טמפרטורה
3. לחצן OFF
4. לחצן בחירת מצב

חימום ומיזוג אוויר

3. כוונן את בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר מבחוץ.
5. כוונן את בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם ברצונך להשתמש במיזוג האוויר, הפעל את מערכת מיזוג האוויר.

1. התנע את המנוע.
 2. בחר במצב הרצוי.
- כדי לשפר את יעילות החימום והקירור, בחר באפשרות:

- חימום:
- קירור:

בחירת מצב





מסיר אדים קדמי (B, A) 

רוב זרם האוויר מופנה לשמשה הקדמית וכמות קטנה של אוויר מופנית למסירי האדים מהחלונות הצדדיים.

פנים (E, C, B) 

זרם האוויר מופנה לפלג הגוף העליון ולפנים. נוסף על כך, ניתן לשלוט על כל אחד מהפתחים כדי לכוון את יציאת האוויר.

פנים ורצפה (F, E, D, C, B) 

זרם האוויר מופנה לעבר הפנים והרצפה.

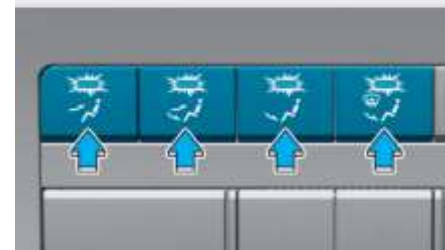
רצפה (F, D, C, A) 

רוב זרם האוויר מופנה לרצפה וכמות קטנה של אוויר מופנית לשמשה הקדמית ולמסירי האדים מהחלונות הצדדיים.

רצפה/מסיר אדים (F, E, D, B, A) 

רוב זרם האוויר מופנה לרצפה ולשמשה הקדמית, וכמות קטנה של אוויר מופנית למסירי האדים מהחלונות הצדדיים.

■ מושב קדמי

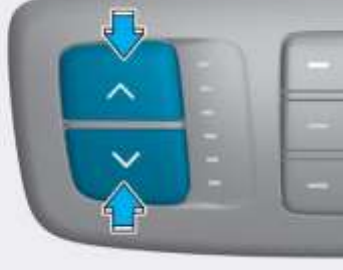


■ מושב אחורי (אם קיים)



לחצן בחירת המצב שולט על כיוון זרימת האוויר במערכת האוורור.

■ מושב אחורי (אם קיים)



■ מושב קדמי

סיבוב הכפתור ימינה יגרום לעליית הטמפרטורה. סיבוב הכפתור שמאלה יגרום לירידת הטמפרטורה.

■ מושב אחורי

לחץ על הלחצן כדי לכוון את הטמפרטורה.

■ מחזור אוויר

בעת בחירה במצב מחזור אוויר, האוויר שבתא הנוסעים יישאב דרך מערכת החימום ויעבור חימום או קירור בהתאם לפעולה שנבחרה.

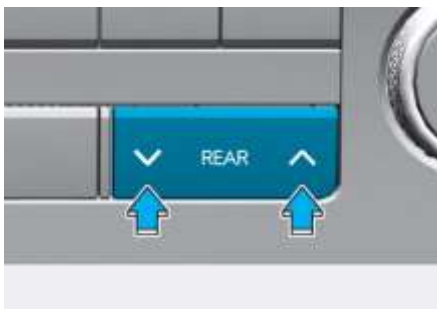


ניתן גם לסגור את פתחי יציאת האוויר בעזרת כפתור כווןן פתח האוויר.

העבר את הכפתור למצב ⊗ כדי לסגור ולמצב ⊕ כדי לפתוח.

■ בקרת טמפרטורה

■ מושב קדמי



■ מקדימה



■ מאחורה

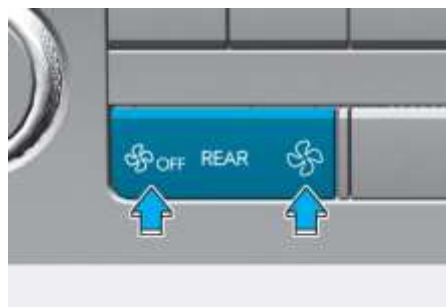


■ פתחי אוורור בלוח המכשירים

ניתן לכוון את פתח האוויר שבלוח המכשירים למעלה/למטה או שמאלה/ימינה בעזרת כפתור כווןן פתח האוויר.

בקרת מהירות מאוורר

■ מושב קדמי



אזהרה



- שימוש ממושך במערכת בקרת האקלים במצב מחזור אוויר לפרק זמן ממושך עלול לגרום לעייפות הנוסעים שברכב. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה על הרכב ולתאונה.
- שימוש ממושך במערכת בקרת האקלים במצב מחזור אוויר כאשר מיזוג האוויר כבוי לפרק זמן ממושך עלול לגרום לעליית הלחות בתוך תא הנוסעים.
- הדבר עלול לגרום להצטברות אדים על השמשה הקדמית ולחסימת הראות.
- אל תישן בתוך הרכב ואל תישאר בתוך רכב חונה כאשר החלונות סגורים והחימום או מיזוג האוויר פועלים לפרק זמן ממושך. הדבר עלול לגרום לעליית רמות הפחמן הדו-חמצני שבתוך תא הנוסעים וכתוצאה מכך לחבלה קשה או למוות.

מצב אוויר חיצוני (מבחוץ)

בעת בחירה במצב אוויר חיצוני (מבחוץ), נכנס אוויר מחוץ לרכב והוא מחומם או מקורר בהתאם לפעולה שנבחרה.



מידע



- מומלץ להפעיל את המערכת בעיקר במצב אוויר מבחוץ. השתמש במצב מחזור באופן זמני ורק כאשר יש צורך בכך.
- שימוש ממושך במצב מחזור האוויר עם פעולת חימום וללא הפעלת מיזוג האוויר עלול לגרום להצטברות אדים על השמשה הקדמית. נוסף על כך, שימוש ממושך במיזוג האוויר במצב מחזור אוויר עלול לגרום להתייבשות האוויר שבתוך תא הנוסעים ולהיווצרות של עובש בפתחי האוורור.

פעולת המערכת

הערה

הפעלת המאוורר כאשר מתג ההצתה במצב ON (פועל) עלולה לגרום להתרוקנות המצבר. הפעל את המאוורר כאשר המנוע פועל.

מיזוג אוויר (A/C) (אם קיים)



לחץ על הלחצן A/C כדי להפעיל או לכבות את מערכת מיזוג האוויר (נורית החיווי תידלק). לחיצה נוספת על הלחצן מכבה את מערכת מיזוג האוויר.

אוורור

1. בחר במצב פנים.
2. העבר את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר מבחוץ.
3. כוון את בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. כוון את בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. בחר במצב רצפה.
2. העבר את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר מבחוץ.
3. כוון את בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. כוון את בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

■ מושב אחורי (אם קיים)



מושב קדמי

סובב את הכפתור ימינה כדי להגביר את מהירות המאוורר וזרם האוויר. סובב את הכפתור שמאלה כדי להנמיך את מהירות המאוורר וזרם האוויר.

העברת כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב 0 תכבה את המאוורר.

מושב אחורי

לחץ על הלחצן כדי לכוון את מהירות המפוח ואת עוצמת זרם האוויר.

4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ובקרת הטמפרטורה לקבלת נוחות מרבית.



רכבך מצויד בקרר מסוג R-134a או R1234yf בהתאם לתקנות שבמדינתך במועד הייצור. באפשרותך לדעת איזה קרר נמצא ברכבך בהתאם למדבקה שבחלקו הפנימי של מכסה המנוע. עיין בפרק 8 לקבלת מיקום מדבקת קרר מיזוג האוויר.

OFF (כבוי) (אם קיים)



מיזוג אוויר

מערכות מיזוג האוויר של יונדאי מכילות קרר ידידותי לסביבה R-134a או R-1234yf.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. בחר במצב פנים .
3. העבר זמנית את בקרת כניסת האוויר למצב מחזור אוויר כדי לאפשר לתא הנוסעים להתקרר במהירות. כאשר הטמפרטורה בתא הנוסעים מגיעה לטמפרטורה הרצויה, החזר את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר מבחוץ.

5. אם יש צורך בכך, הפעל את מיזוג האוויר וסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב חימום כדי להסיר את הלחות מהאוויר לפני שהוא נכנס לתא הנוסעים.

אם מצטברים אדים על השמשה הקדמית, לחץ על לחצן מסיר האדים מהשמשה הקדמית.

עצות להפעלה

- מנע כניסת אבק ועשן אל תוך הרכב דרך מערכת האוורור על ידי הפעלה זמנית של בקרת יניקת האוויר במצב מחזור אוויר. לאחר מכן זכור להחזיר את הבקרה למצב אוויר מבחוץ כדי לאפשר כניסת אוויר מבחוץ לתוך הרכב. פעולה זו תשמור על ערנות ונוחות הנהג.
- כדי למנוע הצטברות אדים על השמשה הקדמית, העבר את בקרת יניקת האוויר למצב אוויר מבחוץ, ואת מהירות המאוורר למצב הרצוי, הפעל את מערכת מיזוג האוויר וכוון את הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

הערה

- הטיפול במערכת הקרר יבוצע רק על ידי טכנאים מוסמכים שעברו הדרכה מתאימה כדי להבטיח פעולה תקינה ובטוחה.
- יש לטפל במערכת הקרר במקום מאוורר היטב.
- אין לתקן או להחליף את מאדה מיזוג האוויר (סליל הקירור) במאדה שהוסר מרכב משומש או מושבת; מאדי MAC חליפיים חדשים צריכים לעמוד בתקן SAE J2842 (ולשאת אישור מתאים).

הערה

- בעת השימוש במערכת מיזוג האוויר, שים לב למד הטמפרטורה במהלך הנהיגה בעליות או בעומסי תנועה כאשר טמפרטורות הסביבה גבוהות. פעולת מערכת מיזוג האוויר עלולה לגרום להתחממות המנוע. המשך להשתמש במאוורר אך כבה את מערכת מיזוג האוויר אם מד הטמפרטורה מראה שהמנוע מתחמם.
- בעת פתיחת החלונות במזג אוויר לח, טיפות מים עלולות להצטבר בתוך הרכב. כיוון שכמות גדולה מדי של טיפות מים עלולה לגרום נזק לצידוד החשמלי, יש להפעיל את מיזוג האוויר רק כאשר החלונות סגורים.

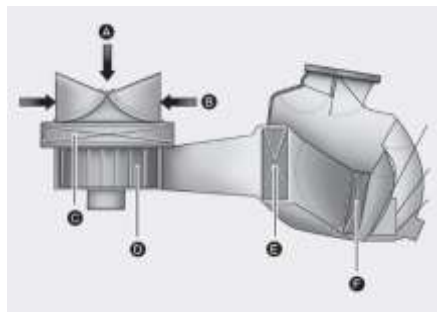
עצות להפעלת מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה תחת קרני שמש ישירות במהלך מזג האוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר כדי לאפשר לאוויר החם שבתוך הרכב לצאת החוצה.
- לאחר הקירור עבור ממצב מחזור אוויר למצב אוויר מבחוץ.
- כדי לסייע בהפחתת האדים שעל חלקם הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הורד את הלחות בתוך הרכב על ידי הפעלת מערכת מיזוג האוויר כאשר החלונות וחלון הגג סגורים.
- במהלך הפעלת מערכת מיזוג האוויר, אתה עשוי להבחין בשינויים קלים במהירות המנוע כתוצאה מכניסת מדחס מערכת המיזוג לפעולה. זהו מאפיין פעולה רגיל של המערכת.
- השתמש במערכת מיזוג האוויר אחת לחודש למשך כמה דקות כדי לשמור על ביצועי המערכת.

- בעת השימוש במערכת מיזוג האוויר, ייתכן שתבחין בטפטוף מים (או אף שלולית) על פני הקרקע מתחת לרכב בצד הנוסע. זהו מאפיין פעולה רגיל של המערכת.
- אם מיזוג האוויר פועל יותר מדי זמן, הפרש הטמפרטורה שבין האוויר החיצוני והשמש הקדמית עלול לגרום להצטברות אדים על חלקה החיצוני של השמש הקדמית ולפגוע בראות. במקרה זה, העבר את כפתור בחירת המצב למצב  והעבר את בקרת מהירות המאוורר למהירות נמוכה.

תחזוקת המערכת

מסנן אוויר בתא הנוסעים



[A]: אוויר חיצוני, [B]: מחזור אוויר

[C]: מסנן אוויר בתא הנוסעים, [D]: מאוורר

[E]: רשת מאדה, [F]: רשת מחמם

המסנן מותקן מאחורי תא הכפפות. הוא מסנן אבק וחלקיקים אחרים הנכנסים אל תוך הרכב דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר.

יש להחליף את מסנן האוויר של בקרת האקלים בהתאם לשגרת הטיפול במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. אם הרכב פועל בתנאים קשים, כגון כבישים מאובקים ומשובשים, יש לבדוק ולהחליף את מסנן בקרת האקלים בתדירות גבוהה יותר.

אם עוצמת זרם האוויר יורדת באופן פתאומי, יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



מידע

החלף את המסנן בהתאם לשגרת הטיפולים.

אם הרכב פועל בתנאים קשים, כגון כבישים מאובקים ומשובשים, יש לבדוק ולהחליף את מסנן בקרת האקלים בתדירות גבוהה יותר.

כאשר עוצמת זרם האוויר יורדת באופן פתאומי, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

כלי רכב עם R-1234yf

כיוון שהקרר הוא חומר די דליק והוא פועל בלחץ גבוה מאוד, הטיפול במערכת מיזוג האוויר יבוצע רק על ידי טכנאים מוסמכים שעברו הדרכה. חשוב להשתמש בסוג הנכון ובכמות הנכונה של שמן ושל קרר.



יש למחזר את כל סוגי הקררים בעזרת ציוד מתאים.

שחרור הקרר לאטמוספירה היא פעולה המזיקה לאנשים ולסביבה. אי-ציות להנחיות אלה עלול לגרום לחבלות קשות.



אזהרה

כלי רכב עם R-134a

כיוון שהקרר פועל בלחץ גבוה מאוד, הטיפול במערכת מיזוג האוויר יבוצע רק על ידי



טכנאים מוסמכים שעברו הדרכה.

יש למחזר את כל סוגי הקררים בעזרת ציוד מתאים.

שחרור הקרר לאטמוספירה היא פעולה המזיקה לאנשים ולסביבה. אי-ציות להנחיות אלה עלול לגרום לחבלות קשות.

בדיקת כמות קרר מיזוג האוויר ושמן המדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, ביצועי מיזוג האוויר יורדים. גם לכמות גדולה מדי יש השפעה שלילית על ביצועי מערכת מיזוג האוויר.

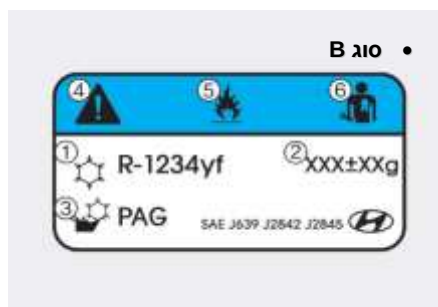
לכן, במקרה של פעולה לא רגילה, יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

חשוב להשתמש בסוג הנכון ובכמות הנכונה של שמן ושל קרר. אחרת, הדבר עלול לגרום נזק למדחס ולפעולה לא רגילה של המערכת. כדי למנוע נזק, הטיפול במערכת מיזוג האוויר של רכבך יתבצע רק על ידי טכנאים מוסמכים שעברו הדרכה מתאימה.

להלן משמעות הסמלים והמפרטים שעל מדבקת קרר מיזוג האוויר:

1. סיווג הקרר
2. כמות הקרר
3. סיווג שמן המדחס
4. זהירות
5. קרר דליק
6. דרוש טכנאי מוסמך כדי לטפל במערכת מיזוג האוויר
7. מדריך שירות



מדבקת קרר מיזוג האוויר
באפשרותך לדעת איזה קרר נמצא ברכבך בהתאם למדבקה שבחלקו הפנימי של מכסה המנוע.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)

1. סמל/כפתור בקרת טמפרטורה
2. סמל/כפתור בקרת מהירות מאוורר
3. לחצן/סמל AUTO (בקרה אוטומטית)
4. לחצן/סמל מסיר אדים מהשמשה הקדמית
5. לחצן/סמל A/C (מיזוג אוויר)
6. לחצן/סמל בחירת מצב
7. בקרת אקלים אחורית
8. לחצן/סמל בקרת יניקת אוויר
9. לחצן/סמל מסיר אדים מהשמשה האחורית
10. מסך בקרת אקלים
11. לחצן/סמל OFF (כיבוי)

■ סוג A



■ סוג B



צורת מיזוג האוויר עשויה להיות שונה מזו המתוארת באיור.

1. סמל/כפתור בקרת טמפרטורה
2. סמל/כפתור בקרת מהירות מאוורר
3. לחצן/סמל AUTO (בקרה אוטומטית)
4. לחצן/סמל מסיר אדים מהשמשה הקדמית
5. לחצן/סמל A/C (מיזוג אוויר)
6. לחצן/סמל בחירת מצב
7. בקרת אקלים אחורית
8. לחצן/סמל בקרת יניקת אוויר
9. לחצן/סמל מסיר אדים מהשמשה האחורית
10. מסך בקרת אקלים
11. לחצן/סמל OFF (כיבוי)
12. חימום שמשה קדמית

■ סוג C



■ סוג D



צורת מיזוג האוויר עשויה להיות שונה מזו המתוארת באיור.

1. סמל/כפתור בקרת טמפרטורה
2. סמל/כפתור בקרת מהירות מאוורר
3. לחצן/סמל AUTO (בקרה אוטומטית)
4. לחצן/סמל מסיר אדים מהשמשה הקדמית
5. לחצן/סמל A/C (מיזוג אוויר)
6. לחצן/סמל בחירת מצב
7. בקרת אקלים אחורית
8. לחצן/סמל בקרת יניקת אוויר
9. לחצן/סמל מסיר אדים מהשמשה האחורית
10. מסך בקרת אקלים
11. לחצן/סמל OFF (כיבוי)
12. חימום שמשה קדמית

■ סוג E



■ סוג F



צורת מיזוג האוויר עשויה להיות שונה מזו המתוארת באיור.

1. סמל/כפתור בקרת טמפרטורה
2. סמל/כפתור בקרת מהירות מאוורר
3. לחצן/סמל AUTO (בקרה אוטומטית)
4. לחצן/סמל מסיר אדים מהשמשה הקדמית
5. לחצן/סמל A/C (מיזוג אוויר)
6. לחצן/סמל בחירת מצב
7. בקרת אקלים אחורית
8. לחצן/סמל בקרת יניקת אוויר
9. לחצן/סמל מסיר אדים מהשמשה האחורית
10. מסך בקרת אקלים
11. לחצן/סמל OFF (כיבוי)



1. לחצן בקרת מהירות מאוורר
2. לחצן בקרת טמפרטורה
3. לחצן OFF (כיבוי)
4. לחצן בחירת מצב
5. לחצן AUTO (בקרה אוטומטית)

■ בקרת מושבים אחוריים (אם קיימת)



צורת מיזוג האוויר עשויה להיות שונה מזו המתוארת באיור.

באפשרותך לשלוט בעוצמת המאוורר ולבחור באחת מתוך שלוש רמות על ידי לחיצה על הלחצן AUTO במהלך הפעולה האוטומטית.

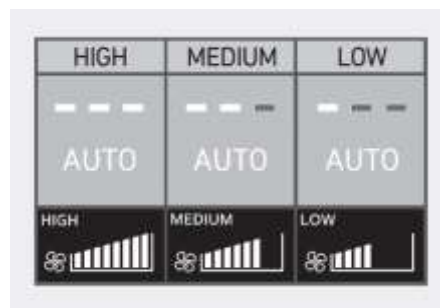
- HIGH (גבוהה): הפעלת מיזוג האוויר והחימום בעוצמה הגבוהה ביותר
 - MEDIUM (בינונית): הפעלת מיזוג האוויר והחימום בעוצמה בינונית
 - LOW (נמוכה): מתאים לנהגים המעדיפים עוצמה נמוכה.
2. סובב את לחצן/כפתור בקרת הטמפרטורה כדי לכוון את הטמפרטורה הרצויה. אם הטמפרטורה מכוונת למצב הנמוך ביותר (Lo), מערכת מיזוג האוויר תפעל באופן קבוע.

לאחר קירור פנים הרכב, סובב את הלחצן/הכפתור לטמפרטורה גבוהה יותר כאשר הדבר אפשרי.



1. לחץ על הלחצן AUTO.

השליטה במצבים, במהירות המאוורר, בכניסת האוויר ובמיזוג האוויר תתבצע אוטומטית בהתאם לטמפרטורה שתבחר.



חימום ומיזוג אוויר אוטומטיים

מערכת בקרת האקלים האוטומטית נשלטת על ידי הטמפרטורה הרצויה שכווונה.



חימום ומיזוג אוויר ידניים

1. התנע את המנוע.
2. בחר במצב הרצוי. כדי לשפר את יעילות החימום והקירור, בחר באפשרות:
 - חימום: 
 - קירור: 
3. כוונן את בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר מבחוץ.
5. כוונן את בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם ברצונך להשתמש במיזוג האוויר, הפעל את מערכת מיזוג האוויר.
7. לחץ על הלחצן AUTO כדי להפעיל את המערכת במצב אוטומטי מלא.

מידע



לעולם אל תניח חפצים ליד החיישן כדי לאפשר שליטה טובה יותר על מערכת החימום והקירור.

כדי לכבות את המצב האוטומטי, לחץ על אחד מהלחצנים שלהלן:

- לחצן בחירת מצב.
 - לחצן מסיר אדים מהשמשה הקדמית (לחץ פעם אחת על הלחצן כדי לבטל את פעולת מסיר האדים מהשמשה הקדמית. הכיתוב "AUTO" יופיע שוב בצג המידע).
 - לחצן בקרת מהירות מאוורר השליטה על הפעולה שנבחרה תתבצע בצורה ידנית בעוד ששאר הפעולות יפעלו באופן אוטומטי.
- לנוחיותך וכדי לשפר את יעילות בקרת האקלים, השתמש בלחצן AUTO וכוון את הטמפרטורה ל-22°C.



בחירת מצב



פנים ורצפה (F, E, D, C, B) 

זרם האוויר מופנה לעבר הפנים והרצפה.

רצפה (F, E, D, B, A) 

רוב זרם האוויר מופנה לרצפה וכמות קטנה של אוויר מופנית לשמשה הקדמית ולמסירי האדים מהחלונות הצדדיים.

רצפה/מסיר אדים (D, B, A),
(F, E) 

רוב זרם האוויר מופנה לרצפה ולשמשה הקדמית, וכמות קטנה של אוויר מופנית למסירי האדים מהחלונות הצדדיים.

■ מושב אחורי (אם קיים)



לחצן בחירת המצב שולט על כיוון זרימת האוויר במערכת האוורור.

ניתן לבחור בפתח יציאת האוויר כדלקמן:



פנים (E, C, B) 

זרם האוויר מופנה לפלג הגוף העליון ולפנים. נוסף על כך, ניתן לשלוט על כל אחד מהפתחים כדי לכוון את יציאת האוויר.

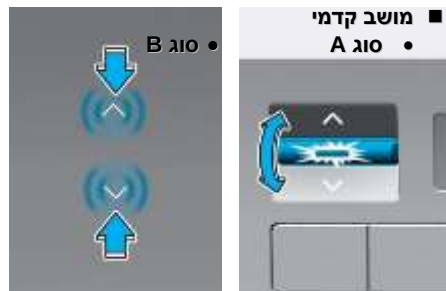
■ מושב קדמי



ניתן גם לסגור את פתחי יציאת האוויר בעזרת כפתור כוונן פתח האוויר.

העבר את הכפתור למצב ⊗ כדי לסגור ולמצב ☼ כדי לפתוח. מכל מקום, אין אפשרות לסגור את פתח האוויר של שורת המושבים השלישית.

בקרת טמפרטורה



פתחי אוורור בלוח המכשירים
ניתן לכוון את פתח האוויר שבלוח
המכשירים למעלה/למטה או
שמאלה/ימינה בעזרת כפתור כוונן פתח
האוויר.



מסיר אדים (A, B)

רוב זרם האוויר מופנה לשמשה הקדמית
וכמות קטנה של אוויר מופנית למסירי
האדים מהחלונות הצדדיים.

מידע



מומלץ להפעיל את המערכת בעיקר במצב אוויר מבחוץ. השתמש במצב מחזור באופן זמני ורק כאשר יש צורך בכך. שימוש ממושך במצב מחזור האוויר עם פעולת חימום וללא הפעלת מיזוג האוויר עלול לגרום להצטברות אדים על השמשה הקדמית. נוסף על כך, שימוש ממושך במיזוג האוויר במצב מחזור אוויר עלול לגרום להתייבשות האוויר שבתוך תא הנוסעים ולהיווצרות של עובש בפתחי האוורור.

בקרת יניקת אוויר

לחצן בקרת כניסת האוויר משמש לבחירה במצב אוויר מבחוץ או במצב מחזור אוויר (אוויר תא הנוסעים).

מחזור אוויר



בעת בחירה במצב מחזור אוויר, האוויר שבתא הנוסעים יישאב דרך מערכת החימום ויעבור חימום או קירור בהתאם לפעולה שנבחרה.

מצב אוויר מבחוץ



בעת בחירה במצב אוויר מבחוץ, נכנס אוויר מחוץ לרכב והוא מחומם או מקורר בהתאם לפעולה שנבחרה.

■ מושב אחורי



הזזת הכפתור למעלה תגרום לעליית הטמפרטורה. הזזת הכפתור למטה תגרום לירידת הטמפרטורה.

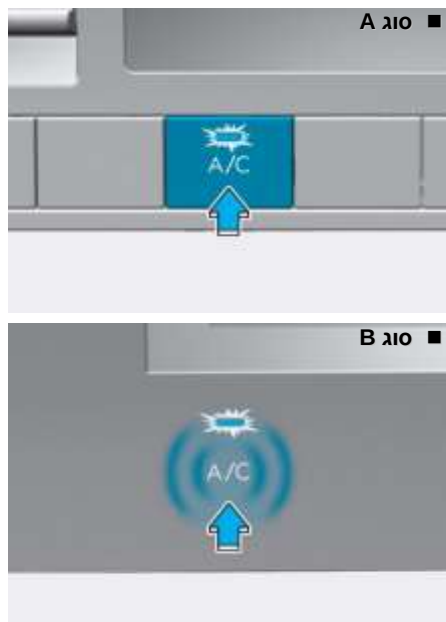
שינוי יחידות הטמפרטורה

- אם המצבר התרוקן או נותק, תצוגת הטמפרטורה תופיע ביחידות צלזיוס.
- כדי לשנות ניתן את יחידות הטמפרטורה מצלזיוס לפרנהייט או להיפך:
- מסך מערכת הבידור והמידע או לוח המחוונים
- עבור אל "Unit Setup" ←
- "Temperature unit" (הגדרות) ←
- יחידות (← יחידות טמפרטורה).
- יחידת הטמפרטורה בשני צגי ה-LCD ובמסך בקרת האקלים תשתנה.

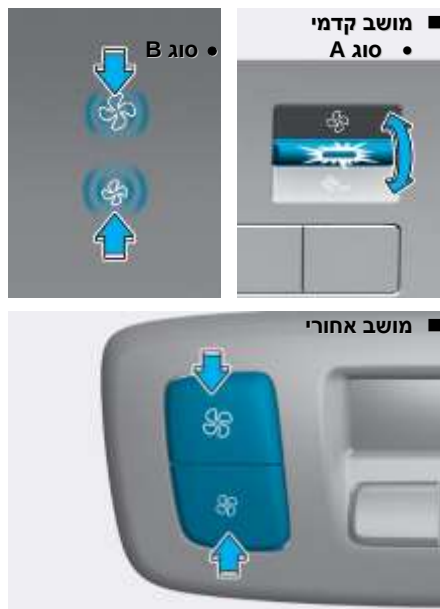
הערה

הפעלת המאוורר כאשר מתג ההצתה במצב ON (פועל) עלולה לגרום להתרוקנות המצבר. הפעל את המאוורר כאשר המנוע פועל.

מיזוג אוויר



בקרת מהירות מאוורר



ניתן לכוון את מהירות המאוורר בעזרת לחצן בקרת מהירות המאוורר. כאשר מהירות המאוורר גבוהה יותר, יותר אוויר יוצא מהמערכת. לחיצה על הלחצן OFF מכבה את המאוורר.



אזהרה

- שימוש ממושך במערכת בקרת האקלים במצב מחזור אוויר לפרק זמן ממושך עלול לגרום לעייפות הנוסעים שברכב. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה על הרכב ולתאונה.
- שימוש ממושך במערכת בקרת האקלים במצב מחזור אוויר כאשר מיזוג האוויר כבוי לפרק זמן ממושך עלול לגרום לעליית הלחות בתוך תא הנוסעים. הדבר עלול לגרום להצטברות אדים על השמשה הקדמית ולחסימת הראות.
- אל תישן בתוך הרכב ואל תישאר בתוך רכב חונה כאשר החלונות סגורים והחימום או מיזוג האוויר פועלים לפרק זמן ממושך. הדבר עלול לגרום לעליית רמות הפחמן הדו-חמצני שבתוך תא הנוסעים וכתוצאה מכך לחבלה קשה או למוות.

4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ובקרת הטמפרטורה לקבלת נוחות מרבית.

מידע



רכבך מצויד בקרר מסוג R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנות שבמדינתך במועד הייצור. באפשרותך לדעת איזה קרר נמצא ברכבך בהתאם למדבקה שבחלקו הפנימי של מכסה המנוע. עיין בפרק 8 לקבלת מיקום מדבקת קרר מיזוג האוויר.

לחץ על הלחצן OFF (כיבוי) כדי לכבות את מערכת בקרת האקלים. אולם באפשרותך עדיין להפעיל את לחצני המצב וכניסת האוויר כל עוד מתג ההצתה נמצא במצב ON (פועל).

- בקרת האקלים תיכבה בתנאים שלהלן:
- לחיצה על הלחצן OFF (כיבוי) כאשר מהירות המאוורר היא 1
- לחיצה על הלחצן OFF (כיבוי) למשך 1.2 שניות לפחות

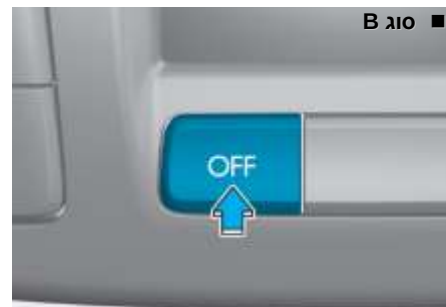
מיזוג אוויר

מערכות מיזוג האוויר של יונדאי מכילות קרר ידידותי לסביבה R-134a או R-1234yf.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. בחר במצב פנים.
3. העבר זמנית את בקרת כניסת האוויר למצב מחזור אוויר כדי לאפשר לתא הנוסעים להתקרר במהירות. כאשר הטמפרטורה בתא הנוסעים מגיעה לטמפרטורה הרצויה, החזר את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר מבחוץ.

לחץ על הלחצן A/C כדי להפעיל את מערכת מיזוג האוויר (נורית החיווי תידלק).
לחיצה נוספת על הלחצן מכבה את מערכת מיזוג האוויר.

מצב OFF (כבוי)



הערה

- הטיפול במערכת הקרר יבוצע רק על ידי טכנאים מוסמכים שעברו הדרכה מתאימה כדי להבטיח פעולה תקינה ובטוחה.
- יש לטפל במערכת הקרר במקום מאוורר היטב.
- אין לתקן או להחליף את מאדה מיזוג האוויר (סליל הקירור) במאדה שהוסר מרכב משומש או מושבת; מאדי MAC חליפיים חדשים צריכים לעמוד בתקן SAE J2842 (ולשאת אישור מתאים).

הערה

- בעת השימוש במערכת מיזוג האוויר, שים לב למד הטמפרטורה במהלך הנהיגה בעליות או בעומסי תנועה כאשר טמפרטורות הסביבה גבוהות. פעולת מערכת מיזוג האוויר עלולה לגרום להתחממות המנוע. המשך להשתמש במאוורר אך כבה את מערכת מיזוג האוויר אם מד הטמפרטורה מראה שהמנוע מתחמם.
- בעת פתיחת החלונות במזג אוויר לח, טיפות מים עלולות להצטבר בתוך הרכב. כיוון שכמות גדולה מדי של טיפות מים עלולה לגרום נזק לציוד החשמלי, יש להפעיל את מיזוג האוויר רק כאשר החלונות סגורים.

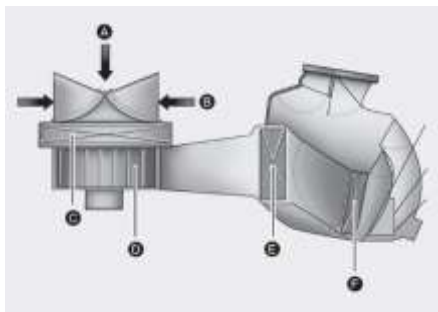
עצות להפעלת מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה תחת קרני שמש ישירות במהלך מזג האוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר כדי לאפשר לאוויר החם שבתוך הרכב לצאת החוצה.
- לאחר הקירור עבור ממצב מחזור אוויר למצב אוויר מבחוץ.
- כדי לסייע בהפחתת האדים שעל חלקם הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הורד את הלחות בתוך הרכב על ידי הפעלת מערכת מיזוג האוויר כאשר החלונות וחלון הגג סגורים.
- במהלך הפעלת מערכת מיזוג האוויר, אתה עשוי להבחין בשינויים קלים במהירות המנוע כתוצאה מכניסת מחדס מערכת המיזוג לפעולה. זהו מאפיין פעולה רגיל של המערכת.
- השתמש במערכת מיזוג האוויר אחת לחודש למשך כמה דקות כדי לשמור על ביצועי המערכת.

מסנן האוויר של בקרת האקלים המותקן מאחורי תא הכפפות, מסנן את האבק או חלקיקים אחרים הנכנסים אל תוך הרכב מבחוץ דרך מערכת מיזוג האוויר והחימום. אם אבק או חלקיקים אחרים מצטברים על המסנן לאורך זמן, עוצמת זרם האוויר היוצאת מפתחי האוורור עלולה לרדת, לגרום להצטברות לחות בחלקה הפנימי של השמשה הקדמית גם בעת בחירה במצב אוויר חיצוני (מבחוץ). במקרה זה, אנו ממליצים להחליף את מצנן האוויר של בקרת האקלים במרכז שירות מורשה יונדאי.

תחזוקת המערכת

מסנן אוויר בתא הנוסעים



[A]: אוויר חיצוני, [B]: מחזור אוויר

[C]: מסנן אוויר בתא הנוסעים, [D]: מאוורר

[E]: רשת מאדה, [F]: רשת מחמם

- בעת השימוש במערכת מיזוג האוויר, ייתכן שתבחין בטפטוף מים (או אף שלולית) על פני הקרקע מתחת לרכב בצד הנוסע. זהו מאפיין פעולה רגיל של המערכת.
- אם מיזוג האוויר פועל יותר מדי זמן, הפרש הטמפרטורה שבין האוויר החיצוני והשמשה הקדמית עלול לגרום להצטברות אדים על חלקה החיצוני של השמשה הקדמית ולפגוע בראות. במקרה זה, בחר במצב  והעבר את בקרת מהירות המאוורר למהירות נמוכה.



מידע

- החלף את המסנן בהתאם לשגרת הטיפולים.
- אם הרכב פועל בתנאים קשים, כגון כבישים מאובקים ומשובשים, יש לבדוק ולהחליף את מסנן בקרת האקלים בתדירות גבוהה יותר.
- כאשר עוצמת זרם האוויר יורדת באופן פתאומי, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.

בדיקת כמות קרר מיזוג האוויר ושמן המדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, ביצועי מיזוג האוויר יורדים. גם לכמות גדולה מדי יש השפעה שלילית על ביצועי מערכת מיזוג האוויר.

לכן, במקרה של פעולה לא רגילה, יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

חשוב להשתמש בסוג הנכון ובכמות הנכונה של שמן ושל קרר. אחרת, הדבר עלול לגרום נזק למדחס ולפעולה לא רגילה של המערכת. כדי למנוע נזק, הטיפול במערכת מיזוג האוויר של רכבך יתבצע רק על ידי טכנאים מוסמכים שעברו הדרכה מתאימה.



אזהרה

כלי רכב עם R-134a

כיוון שהקרר פועל בלחץ גבוה מאוד, הטיפול במערכת מיזוג האוויר יבוצע רק על ידי טכנאים מוסמכים שעברו הדרכה.



יש למחזר את כל סוגי הקררים בעזרת ציוד מתאים.

שחרור הקרר לאטמוספירה היא פעולה המזיקה לאנשים ולסביבה. אי-ציות להנחיות אלה עלול לגרום לחבלות קשות.

• סוג B



להלן משמעות הסמלים והמפרטים שעל מדבקת קרר מיזוג האוויר:

1. סיווג הקרר
2. כמות הקרר
3. סיווג שמן המדחס
4. זהירות
5. קרר דליק
6. דרוש טכנאי מוסמך כדי לטפל במערכת מיזוג האוויר
7. מדריך שירות

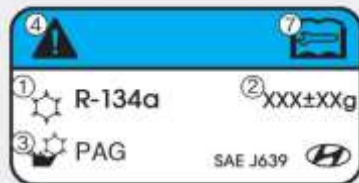


מדבקת קרר מיזוג האוויר

באפשרותך לדעת איזה קרר נמצא ברכבך בהתאם למדבקה שבחלקו הפנימי של מכסה המנוע.

■ דוגמה

• סוג A



אזהרה

כלי רכב עם R-1234yf

כיוון שהקרר הוא חומר די דליק והוא פועל בלחץ גבוה מאוד, הטיפול במערכת מיזוג האוויר יבוצע רק על ידי טכנאים מוסמכים שעברו הדרכה. חשוב להשתמש בסוג הנכון ובכמות הנכונה



של שמן ושל קרר.

יש למחזר את כל סוגי הקררים בעזרת ציוד מתאים.

שחרור הקרר לאטמוספירה היא פעולה המזיקה לאנשים ולסביבה. אי-ציות להנחיות אלה עלול לגרום לחבלות קשות.

הסרת אדים מהשמשה הקדמית



אזהרה

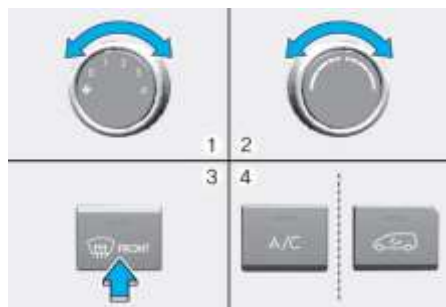
חימום השמשה הקדמית

אין להשתמש במצב במהלך קירור במזג אוויר לח במיוחד. הפרש הטמפרטורה שבין האוויר החיצוני והשמשה הקדמית עלול לגרום להצטברות ערפל על חלקה החיצוני של השמשה הקדמית ולפגוע בראות; הדבר עלול לגרום לתאונה וכתוצאה מכך לחבלה קשה או למוות. במקרה זה, בחר במצב והעבר את בקרת מהירות המאוורר למהירות נמוכה.

- כדי להסיר אדים בעוצמה המרבית, העבר את בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הגבוהה ביותר ואת בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.
- אם ברצונך להעביר אוויר חם לרצפה במהלך הסרת אדים, בחר במצב רצפה ומסיר אדים.

מערכת בקרת אקלים ידנית

כדי להסיר אדים מחלקה הפנימי של השמשה הקדמית



1. בחר בכל מצב של מהירות המאוורר למעט במצב 0.
 2. בחר בטמפרטורה הרצויה.
 3. לחץ על לחצן מסיר האדים ().
 4. מצב אוויר מבחוץ יופעל אוטומטית. נוסף על כך, מיזוג האוויר (אם קיים) יפעל אוטומטית אם בחרת במצב .
- אם מיזוג האוויר ומצב האוויר מבחוץ לא הופעלו אוטומטית, לחץ על הלחצן המתאים.

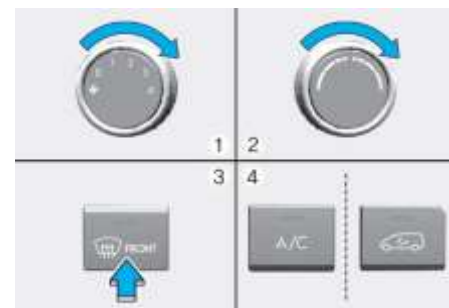
- לפני התחלת הנסיעה, נקה שלג וקרח מהשמשה הקדמית, מהשמשה האחורית, ממראות הצד ומכל חלונות הצד.

- נקה את השלג והקרח ממכסה המנוע ומפתחי האוויר שבסורג כדי לשפר את יעילות החימום והסרת האדים, וכדי להפחית את הסיכוי להצטברות אדים על חלקה הפנימי של השמשה הקדמית.

הערה

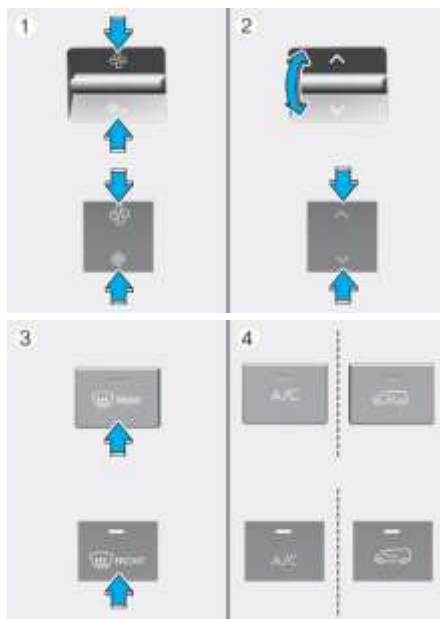
אם טמפרטורת המנוע עדיין נמוכה לאחר התנעתו, ייתכן שיהיה עליך להמתין מעט עד להתחממותו ועד שהאוויר היוצא מפתחי האווורר יהיה חם.

כדי להסיר אדים מחלקה החיצוני של השמשה הקדמית



1. כוון את מהירות המאוורר למצב הגבוה ביותר (ימינה באופן מלא).
2. כוון את הטמפרטורה למצב החם ביותר.
3. לחץ על לחצן מסיר האדים (A/C).
4. מצב אוויר מבחוץ ומיזוג האוויר (אם קיים) יופעלו אוטומטית.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית כדי להסיר אדים מחלקה הפנימי של השמשה הקדמית



1. בחר במהירות המאוורר הרצויה.
2. בחר בטמפרטורה הרצויה.

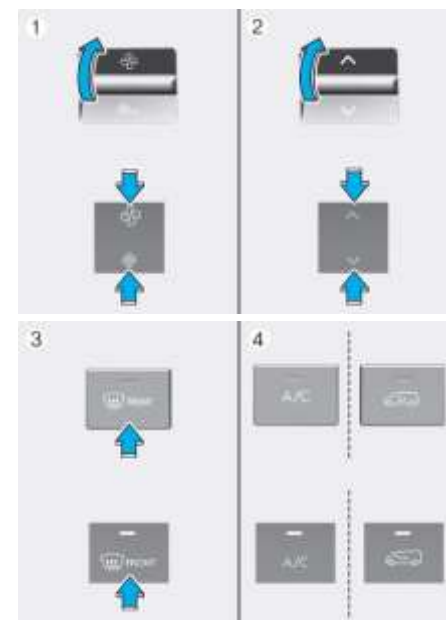
3. לחץ על לחצן מסיר האדים (A/C).

4. מיזוג האוויר יפעל בהתאם לטמפרטורת הסביבה; מצב האוויר מבחוץ ומהירות המאוורר הגבוהה ביותר יופעלו אוטומטית.

אם מיזוג האוויר, מצב האוויר מבחוץ ומהירות המאוורר הגבוהה ביותר לא ייבחרו אוטומטית, כוון את הכפתורים בצורה ידנית.

בעת בחירה במצב (A/C), מהירות המאוורר הנמוכה משתנה למהירות הגבוהה.

כדי להסיר אדים מחלקה החיצוני של השמשה הקדמית



1. כוון את מהירות המאוורר למצב הגבוה ביותר.
2. כוון את הטמפרטורה למצב החם ביותר (HI).

3. לחץ על לחצן מסיר האדים (A/C).

4. מיזוג האוויר יפעל בהתאם לטמפרטורת הסביבה; מצב האוויר מבחון יופעל אוטומטית.

בעת בחירה במצב A/C, מהירות המאוורר הנמוכה משתנה למהירות הגבוהה.

מסיר אדים מהשמשה האחורית

הערה

כדי למנוע נזק למוליכים החשמליים המודבקים אל חלקה הפנימי של השמשה האחורית, לעולם אל תשתמש בכלים חדים או בחומרי ניקוי לחלונות המכילים חומרים חזקים כדי לנקות את השמשה האחורית.



מסיר האדים מחמם את השמשה כדי להסיר אדים, ערפל וקרח מחלקה הפנימי והחיצוני של השמשה הקדמית כאשר המנוע פועל.

- כדי להפעיל את מסיר האדים של השמשה האחורית, לחץ על לחצן מסיר האדים מהשמשה האחורית שנמצא בלוח הבקרה המרכזי. מחוון שבתוך לחצן מסיר האדים של השמשה האחורית יידלק כאשר מסיר האדים פועל.
- כדי לכבות את מסיר האדים, לחץ שוב על הלחצן.



מידע

- אם כמות גדולה של שלג הצטברה על השמשה האחורית, נקה את השלג לפני הפעלת מסיר האדים של השמשה האחורית.
- מסיר האדים של השמשה האחורית נכבה אוטומטית לאחר כ-20 דקות או בעת העברת מתג ההצתה למצב OFF (כבוי).

הפעלה וכיבוי של מייבש האוויר האוטומטי (אם קיים)

מערכת בקרת אקלים

כדי להפעיל או לכבות את מייבש האוויר האוטומטי, בחר במצב אוורור לפנים (🌀) ולחץ על לחצן בקרת יניקת האוויר (🌀). 5 פעמים לפחות בתוך 3 שניות תוך כדי לחיצה על הלחצן A/C. כאשר מייבש האוויר האוטומטי פועל, המחווון שבלחצן בקרת יניקת האוויר יבהב 6 פעמים. כאשר הוא כבוי, המחווון יבהב 3 פעמים.

מערכת בידור ומידע

ניתן להפעיל ולכבות את מייבש האוויר האוטומטי על ידי בחירה באפשרות "Setup ← Vehicle Settings ← Automatic Ventilation ← Climate Dehumidify" (הגדרות ← הגדרות) רכב ← אקלים ← אוורור אוטומטי ← מייבש אוויר אוטומטי) במסך מערכת הבידור והמידע.

אם אתה מתניע את המנוע בעזרת ההתנעה מרחוק עם המפתח החכם (אם קיים) לאחר הדממת המנוע כאשר חימום השמשה הקדמית פועל, חימום השמשה הקדמית מופעל אוטומטית. פעולת הזיכרון של חימום השמשה הקדמית אינה פועלת בהתנעה רגילה אלא רק בהתנעה מרחוק.

מייבש אוויר אוטומטי (אם קיים)

כדי לשפר את איכות האוויר בתוך תא הנוסעים ולמנוע הצטברות אדים על השמשה הקדמית, מצב מחזור האוויר נכבה אוטומטית לאחר כ-5 עד 30 דקות וכניסת האוויר נפתחת לאוויר מבחוץ בהתאם לטמפרטורה החיצונית.

מסיר אדים ממראת הצד (אם קיים)

אם רכבך מצויד במסירי אדים ממראות הצד, הם יפעלו בעת הפעלת מסיר האדים של השמשה האחורית.

חימום שמשה קדמית (אם קיים)

מסיר האדים מהשמשה הקדמית מחמם את השמשה כדי להסיר אדים, ערפל וקרח דק מחלקה הפנימי והחיצוני של השמשה הקדמית כאשר המנוע פועל. כדי להפעיל את חימום השמשה הקדמית, לחץ על לחצן חימום השמשה הקדמית. המחווון שבתוך לחצן חימום השמשה הקדמית יידלק כאשר חימום השמשה הקדמית פועל.

אם כמות גדולה של שלג הצטברה על השמשה הקדמית, נקה את השלג לפני הפעלת מסיר האדים של השמשה הקדמית. חימום השמשה הקדמית נכבה אוטומטית לאחר כ-15 דקות או בעת העברת מתג ההצתה למצב OFF (כבוי). מכל מקום, אם תלחץ שוב על הלחצן לאחר שהחימום נכבה אוטומטית בחלוף 15 דקות, החימום יפעל רק למשך 5 דקות. כדי לכבות את חימום השמשה הקדמית, לחץ שוב על לחצן חימום השמשה הקדמית.

מחזור אוויר בעת השימוש בנוזל השטיפה (אם קיים)

מצב מחזור האוויר מופעל אוטומטית כדי לצמצם את חדירת הריח הלא נעים של נוזל השטיפה אל תוך תא הנוסעים בעת הפעלת מתזי השמשה הקדמית.

כאשר המערכת פועלת במצב מחזור אוויר, ייתכן שריחות לא נעימים יחדרו אל תוך הרכב.

מכל מקום, כדי למנוע הצטברות אדים במזג אוויר קר, ייתכן שהמערכת לא תבחר במצב מחזור האוויר.

הפעלה או כיבוי של האפשרות "הפעל בעת השימוש בנוזל השטיפה"

מערכת בקרת אקלים

כדי להפעיל או לכבות את המאפיין "הפעל בעת השימוש בנוזל השטיפה", בחר במצב רצפה (🌀) ולאחר מכן לחץ על לחצן בקרת יניקת האוויר (🌀) 4 פעמים בתוך 2 שניות תוך כדי לחיצה על הסמל A/C.

כאשר המאפיין "הפעל בעת השימוש בנוזל השטיפה" מופעל, המחווון שבלחצן בקרת יניקת האוויר יבהב 6 פעמים. כאשר הוא כבוי, המחווון יבהב 3 פעמים.

מערכת בידור ומידע

ניתן להפעיל או לכבות את המאפיין "הפעל בעת השימוש בנוזל השטיפה" על ידי בחירה באפשרות "Setup ← Climate ← Vehicle Settings Activate upon ← Recirculate Air (הגדרות) Washer Fluid Use (הגדרות רכב) ← אקלים ← מחזור אוויר ← הפעל בעת השימוש בנוזל השטיפה" במסך מערכת הבידור והמידע.

מכל מקום, כדי למנוע הצטברות אדים במזג אוויר קר, ייתכן שהמערכת לא תבחר במצב מחזור האוויר.

הפעלת כניסת האוויר מבחוץ (כאשר חלון הגג פתוח (אם קיים))

כאשר חלון הגג פתוח, המערכת תעבור אוטומטית למצב אוויר מבחוץ. בשלב זה, אם אתה לוחץ על לחצן בקרת יניקת האוויר, המערכת תעבור למצב מחזור אוויר אולם היא תחזור למצב אוויר מבחוץ לאחר 3 דקות. בעת סגירת חלון הגג, מצב כניסת האוויר יחזור למצב המקורי שנבחר.

בקרת אוטומטיות המשתמשות בהגדרות בקרת האקלים (למושב הנהג)

טמפרטורת חימום מושב הנהג, אורור המושב וחימום גלגל ההגה נשלטים אוטומטית בהתאם לטמפרטורה שבתוך הרכב ומחוצה לו כאשר המנוע פועל.



זהירות

מחזור אוויר פלוס (אם קיים)

- אזורי בקרת מניעת זרימת האוויר עשויים להשתנות בהתאם לעדכוני מערכת הניווט כדי לשמור על איכות האוויר שבתוך הרכב.
- שגיאות במערכת ה-GPS ובמהירות הרכב עלולות לגרום לסטייה קלה בתזמון פעולת המערכת.
- במקרה של מנהרה ארוכה, הפעולה לא תפעל שוב.
- כיוון שהמערכת עוברת למצב מחזור אוויר בעת כניסה למנהרה, ייתכן שיצטברו אדים על החלונות. לחץ על לחצן מסיר האדים מהשמשה הקדמית כדי להסירם.
- לאחר היציאה מהמנהרה, באפשרותך להפעיל את מצב כניסת האוויר בהתאם למצב האוויר בתוך הרכב.
- הפעולה אינה פועלת במנהרות קצרות מאוד של עד 50 מ'.
- הפעולה עשויה שלא לפעול אם מערכת ה-GPS אינה פועלת כהלכה.

כדי למנוע כניסה של זיהום אוויר לתא הנוסעים בעת כניסה למנהרה או לאזורים שבהם יש ריחות לא נעימים, פתח את חלון הנהג, חלון הנוסע והחלונות האחוריים למשך כ-7 שניות לפני הכניסה למנהרה או לאזור הריח הלא נעים בהתאם למידע שמופיע במפת הניווט ובהתאם למהירות הרכב. פעולה זו סוגרת את כניסת האוויר ומפעילה אוטומטית את מיזוג האוויר.

בהתאם למפרטי הרכב, באפשרותך להפעיל/לכבות פעולה זו דרך האפשרות "Air Conditioning ← Vehicle" ← External Air Blocking External Air Inflow Prevention Control" (רכב ← מיזוג אוויר ← חסימת אוויר מבחוץ ← בקרת מניעת זרימת אוויר מבחוץ) בהגדרות מערכת השמע או הניווט.

תנאי הפעלה

- תנאי הדרך: דרך מהירה, לכלי רכב בלבד, דרך עירונית

כדי להשתמש בפעולה זו, חובה להפעילה דרך תפריט ההגדרות שבמסך מערכת הבידור והמידע. בחר ב:

- "Setup" ← Vehicle Settings
 Heated/Ventilated ← Seat
 Heated/Ventilated ← Features
 "Auto" ← Features (הגדרות)
 הגדרות רכב ← מושב ← פעולת חימום/אוורור ← אוטו). בקרות המשתמשות בהגדרות בקרת האקלים

לקבלת פרטים נוספים על בקרת הנוחות האוטומטית עיין בסעיפים "חימום מושבים" ו"אוורור מושבים" שבפרק 3 ובסעיף "גלגל הגה מחומם" שבפרק 5.

תא אחסון



אזהרה

אל תאחסן מציתי סיגריות, מכלי גז או חומרים דליקים/נפוצים אחרים בתוך הרכב. חפצים אלה עלולים לעלות באש ו/או להתפוצץ אם הרכב נחשף לטמפרטורות גבוהות לפרקי זמן ממושכים.



אזהרה

סגור תמיד את תאי האחסון כהלכה במהלך הנסיעה. חפצים בתוך הרכב נעים במהירות שבה נע הרכב. אם אתה צריך לעצור או לפנות במהירות או אם אתה מעורב בתאונה, החפצים עלולים להתעופף בתוך תא הנוסעים ולגרום לחבלה אם הם פוגעים בנהג או בנוסע.

הערה

כדי למנוע גנבה אפשרית, אל תשאיר חפצים בעלי ערך בתוך תאי האחסון.

תא אחסון בקונסולה המרכזית



כדי לפתוח:

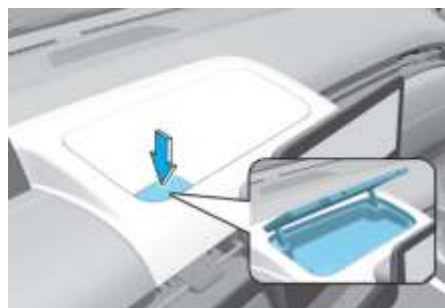
פתח את המכסה.

תא אחסון במושב האחורי (אם קיים)



תא האחסון נפתח בעת משיכת הידית.

תא אחסון במושב הקדמי (אם קיים)



לחץ על הלחצן כדי לפתוח את התא.

תא כפפות



כדי לפתוח:
משוך את הידית.

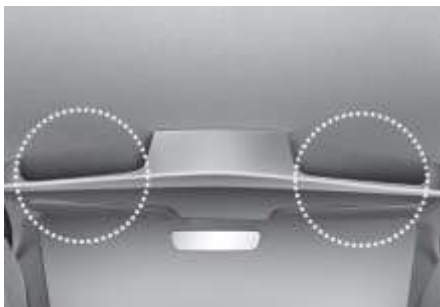


אזהרה

סגור תמיד את תא הכפפות לאחר השימוש.

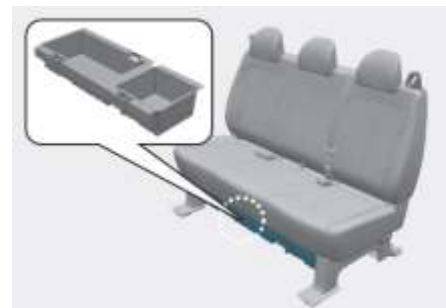
תא כפפות פתוח עלול לגרום לנוסע לחבלה קשה במקרה של תאונה גם אם הנוסע חוגר את חגורת הבטיחות.

תא אחסון פתוח (אם קיים)



באפשרותך לאחסן כפפות, מסמכים וכו'.
המשקל המרבי המותר בתא האחסון בגג הוא 2.5 ק"ג.

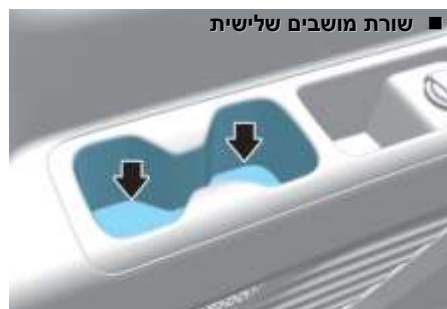
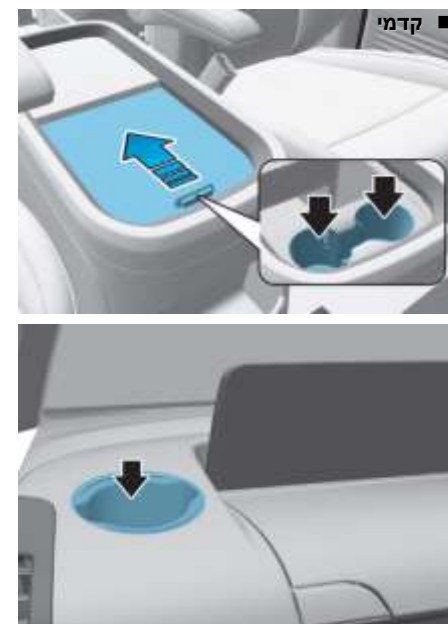
תא אחסון מתחת למושב (אם קיים)



מתחת לשורת המושבים השנייה יש תא אחסון.

אבזור פנים

מחזיק כוסות



■ שורת מושבים שלישית

ניתן להציב כוסות או פחיות משקה קטנות בתוך מחזיקי הכוסות.



■ שורת מושבים שנייה

אזהרה



- הימנע מהתחלת נסיעה חדה ומבלימה חדה כאשר מחזיק הכוסות בשימוש כדי לא לשפוך את המשקה. נוזל חם שנשפך עלול לגרום לכווייה. כוויות לנהג עלולות לגרום לאיבוד השליטה על הרכב וכתוצאה מכך לגרום לתאונה.

מאפרה (אם קיימת)



כדי להשתמש במאפרה, פתח את המכסה.

כדי לנקות את המאפרה: יש להסיר את החלק הפנימי העשוי מפלסטיק על ידי הרמתו כלפי מעלה לאחר סיבוב המכסה נגד כיוון השעון ומשיכתו כלפי מעלה.



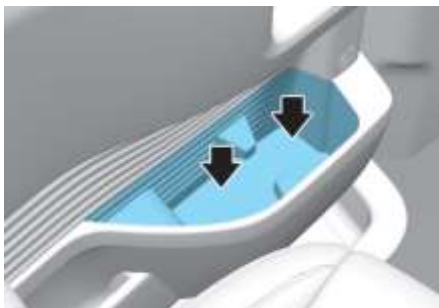
אזהרה

השלכת סיגריות או גפרורים בוערים אל תוך מאפרה שבתוכה יש חומרים דליקים אחרים עלולה לגרום לשרפה.

הערה

- ודא שהמשקאות שלך סגורים במהלך הנהיגה כדי למנוע מהם להישפך. אם נוזל נשפך, הוא עלול לבוא במגע עם מערכת החשמל/ האלקטרוניקה של הרכב ולגרום נזק לחלקי החשמל/האלקטרוניקה.
- אין להשתמש באוויר חם כדי לנקות נזלים שנשפכו או כדי לייבש את מחזיק הכוסות. הדבר עלול לגרום נזק לחלקי הפנימי של הרכב.

תא אחסון משקאות (אם קיים)



ניתן לאחסן חפצים קטנים כגון פחיות משקה ובקבוקי פלסטיק. השתמש בו בהתאם לגודלו או לצורתו.

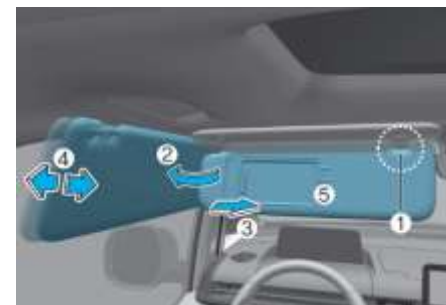
- אין להציב כוסות, בקבוקים, פחיות וכו' שאינם מכוסים ומכילים נוזל חם בתוך מחזיק הכוסות כאשר הרכב בתנועה. במקרה של בלימה פתאומית או של תאונה הדבר עלול לגרום לחבלות.
- השתמש במחזיקי הכוסות רק עם כוסות רכות. חפצים קשים עלולים לגרום לחבלה במקרה של תאונה.



אזהרה

הרחק פחיות או בקבוקים מקרני שמש ישירות ואל תניח אותם בתוך רכב שהתחמם. הם עלולים להתפוצץ.

מגן שמש



כדי להשתמש במגן השמש, משוך אותו כלפי מטה.

כדי להשתמש במגן השמש ולהסתיר את השמש בחלון הצד, משוך אותו כלפי מטה, שחרר אותו מהתושבת (1) וסובב אותו הצדה (2) אל החלון.

כדי להשתמש במראת האיפור, הורד מטה את מגן השמש והסט את מכסה המראה (3).

כוון את מגן השמש קדימה או אחורה (4) כנדרש (אם קיים). השתמש במחזיק הכרטיסים (5) כדי לשמור כרטיסים.

בתום השימוש סגור את מכסה מראת האיפור והחזר את מגן השמש למצבו המקורי.



אזהרה

למען בטיחותך, אל תחסום את שדה הראייה שלך בעת השימוש במגן השמש.

הערה

ניתן להשתמש בלשונית (5) שליד מראת האיפור שעל מגן השמש כדי לשמור כרטיסי חניה. היזהר בעת הכנסת כרטיסי החניה אל תוך מחזיק הכרטיסים כדי לא לגרום לו נזק. הימנע משמירת כמה כרטיסים במחזיק הכרטיסים כיוון שהדבר עלול לגרום נזק ללשונית ההחזקה.

שקע מתח

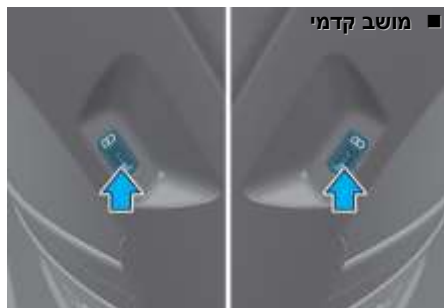


שקע המתח מתוכנן לספק מתח לטלפונים ניידים או למכשירים אחרים המיועדים לפעול עם מערכות החשמל ברכב. מכשירים אלו אמורים לצרוך עד 180 וואט כאשר המנוע פועל.



אזהרה

מנע התחשמלות. אין להכניס אצבעות או חפצים כלשהם (פין וכו') אל תוך שקע המתח ואין לגעת בו בידיים רטובות.



- הכנס את התקע במלואו. אם לא נוצר מגע, התקע עלול להתחמם והנתיך יישרף.
- חבר אביזרים חשמליים/אלקטרוניים בעלי סוללה דרך אמצעי הגנה לזרם הפוך. הזרם מהסוללה עלול לזרום אל תוך מערכת החשמל/האלקטרוניקה של הרכב ולגרום לתקלה.

מטען USB



זהירות

- כדי למנוע נזק לשקעי המתח:
- השתמש בשקע המתח רק כאשר המנוע פועל ונתק את תקע האביזר לאחר השימוש. השימוש בתקע האביזרים לפרקי זמן ממושכים כאשר המנוע מודמם עלול לגרום להתרוקנות המצבר.
- השתמש רק באביזרים הפועלים על מתח של 12 וולט ושצריכת ההספק שלהם היא עד 180 וואט.
- כוונן את מיזוג האוויר או את החימום לעוצמה הנמוכה ביותר בעת השימוש בשקע המתח.
- סגור את המכסה כאשר הוא אינו בשימוש.
- מכשירים אלקטרוניים מסוימים עלולים לגרום להפרעות אלקטרוניות כאשר הם מחוברים לשקע המתח של הרכב. מכשירים אלה עלולים לגרום לתקלות ולהפרעות במערכות אלקטרוניות אחרות או למכשירים שבשימוש ברכבך.

מערכת טעינה אלחוטית לטלפון חכם (אם קיימת)



[A]: נורית חייווי, [B]: משטח טעינה

דגמים מסוימים מצוידים במטען אלחוטי לטלפון חכם.

המערכת זמינה כאשר כל הדלתות סגורות וכאשר מתג ההצתה נמצא במצב ON (פתוח) או START (התנעה).

ייתכן שמצב טעינת הסוללה יופיע על המכשיר החשמלי.

נתק את כבל ה-USB משקע ה-USB לאחר השימוש.

- הטלפון החכם או הטאבלט עלולים להתחמם במהלך הטעינה. הדבר אינו מצביע על תקלה במערכת הטעינה.
- ייתכן שלא יהיה ניתן לטעון טלפון חכם או טאבלט בעלי שיטת טעינה אחרת. במקרה זה השתמש במטען המתאים למכשיר.
- הדק הטעינה משמש לטעינה בלבד. אל תשתמש בהדק הטעינה כדי להפעיל את מערכת השמע או כדי לנגן מדיה במערכת הבידור והמידע.



מטען ה-USB מיועד לטעון סוללות של מכשירים אלקטרוניים קטנים בעזרת כבל USB.

ניתן לטעון את המכשירים החשמליים כאשר מתג ההצתה במצב ACC (אביזרים), ON (פועל) או START (התנעה).

טעינת טלפון חכם

מערכת הטעינה האלחוטית לטלפון חכם טוענת רק טלפונים חכמים התומכים בטכנולוגיית Qi (Ⓚ). ראה את המדבקה שעל כיסוי אביזר הטלפון החכם או היכנס לאתר האינטרנט של יצרן הטלפון הנייד כדי לדעת אם הטלפון החכם שלך תומך בטכנולוגיית Qi.

תהליך הטעינה האלחוטית מתחיל כאשר אתה מניח טלפון חכם התומך ב-Qi על משטח הטעינה האלחוטית.

1. הסר חפצים אחרים, כולל את המפתח החכם, ממשטח הטעינה האלחוטית. אחרת תהליך הטעינה האלחוטית עלול להיעצר. הצב את הטלפון החכם במרכז משטח הטעינה.
2. נורית החיווי הכתומה תידלק כאשר משטח הטעינה טוען את הטלפון החכם. נורית החיווי הכחולה תידלק כאשר טעינת הטלפון החכם הסתיימה.

3. באפשרותך להפעיל או לכבות את פעולת הטעינה האלחוטית דרך תפריט ההגדרות שבלוח המחוונים. בחר ב:

– "Setup ← User settings ← Convenience ← Charging" (הגדרות → הגדרות משתמש → נוחות → טעינה אלחוטית)

אם הטלפון החכם שלך לא נטען:

- חזז אותו מעט על משטח הטעינה.
- ודא שנורית החיווי הכתומה דולקת.

נורית החיווי הכתומה תהבהב למשך 10 שניות אם יש תקלה במערכת הטעינה האלחוטית.

במקרה זה עצור את הטעינה ונסה שוב לטעון את הטלפון החכם שלך.

המערכת מזהירה אותך באמצעות הודעה בצג ה-LCD אם הטלפון החכם עדיין נמצא על משטח הטעינה לאחר הדממת המנוע ופתיחת הדלת הקדמית.

הערה

- ייתכן שמערכת הטעינה האלחוטית לא תתמוך בטלפונים חכמים מסוימים שתמיכתם בתקן Qi (Ⓚ) לא אומתה.
- בעת הצבת הטלפון החכם שלך על משטח הטעינה, הצב אותו במרכז המשטח לקבלת ביצועי טעינה אופטימליים. אם הטלפון הנייד שלך זז הצידה, עוצמת הטעינה עשויה לרדת ובמקרים מסוימים הטלפון החכם עשוי להתחמם מאוד.
- במקרים מסוימים, הטעינה האלחוטית עשויה להיעצר זמנית, כאשר המפתח החכם בשימוש, בעת התנעת המנוע או בעת נעילה/שחרור נעילה של הדלתות וכו'.

שעון

ניתן לכוון את השעון דרך מערכת הבידור והמידע.



אזהרה

אל תנסה לכוון את השעון במהלך הנהיגה. הדבר עלול להסיח את דעתך מהנהיגה ולגרום לתאונה וכתוצאה מכך לחבלה גופנית או למוות.

ו מעיל



וויס אלה אינם מיועדים לתליית חפצים כבדים או גדולים.

• אם הטלפון החכם אינו יוצר מגע מלא עם משטח הטעינה, ייתכן שלא יהיה ניתן לטעון אותו בצורה אלחוטית כהלכה.

• נזק עלול להיגרם לחפצים מתכתיים מסוימים כגון כרטיסי אשראי, כרטיסי חיוג וכרטיסי נסיעה בתחבורה ציבורית, אם הם צמודים לטלפון החכם במהלך הטעינה.

• ייתכן שתשמע רעש חלש בעת הנחת טלפון חכם שאינו תומך בטעינה אלחוטית או חפץ מתכתי על משטח הטעינה. רעש חלש זה נגרם כתוצאה מבדיקת התאימות שמבצע משטח הטעינה לחפץ שהנחת. הוא אינו משפיע על רכבך או על הטלפון החכם שלך בשום אופן.



מידע

אם מתג ההצתה במצב OFF (כבוי), הטעינה נעצרת.

• בעת טעינת טלפונים חכמים מסוימים, ייתכן שמחווון הטעינה הכחול לא יידלק כאשר הטלפון החכם טעון במלואו.

• תהליך הטעינה האלחוטית עשוי להיעצר זמנית כאשר הטמפרטורה בתוך מערכת הטעינה האלחוטית עולה בצורה חריגה. תהליך הטעינה האלחוטית מתחדש כאשר הטמפרטורה יורדת לרמה מסוימת.

• תהליך הטעינה האלחוטית עשוי להיעצר זמנית כאשר יש חפץ מתכתי כגון מטבע בין משטח הטעינה האלחוטית והטלפון החכם.

• בעת טעינת טלפונים חכמים מסוימים בעלי מנגנון הגנה עצמית, מהירות הטעינה האלחוטית עשויה לרדת והטעינה האלחוטית עשויה להיעצר.

• אם לטלפון החכם יש כיסוי עבה, ייתכן שלא יהיה ניתן לטעון אותו בצורה אלחוטית.

אזהרה



חובה לפעול בהתאם להנחיות שלהלן בעת התקנת כל שטיחון רצפה ברכב.

- זכור להסיר את הציפוי המגן שעל השטיחון לפני חיבור שטיחון הרצפה אל רצפת הרכב. אחרת שטיחון הרצפה עלול לנוע באופן חופשי על הציפוי המגן ולגרום לבלימה או להאצה בשוגג.
- ודא ששטיחוני הרצפה מחוברים היטב אל נקודות העיגון שברצפה לפני הנסיעה ברכב.
- אין להשתמש בשטיחון רצפה שלא ניתן לחבר אותו בחוזקה אל נקודות העיגון שברצפת הרכב.
- אל תניח שטיחוני רצפה זה על גבי זה (לדוגמה שטיחון רצפה מגומי לכל מזג אוויר על שטיחון הרצפה מבד). השתמש רק בשטיחון רצפה אחד בכל מקום.

נקודות עיגון לשטיחוני הרצפה

השתמש תמיד בנקודות העיגון לשטיחוני הרצפה כדי לחבר את שטיחוני הרצפה הקדמיים אל הרכב. נקודות העיגון שעל רצפת הרכב מונעות את החלקת שטיחון הרצפה קדימה.

אזהרה



אין להניח שטיחונים או ריפודים נוספים על שטיחוני הרצפה. בעת השימוש בשטיחוני גומי, הסר את שטיחוני הרצפה לפני התקנתם. השתמש רק בשטיחוני רצפה המתחברים אל נקודות העיגון.

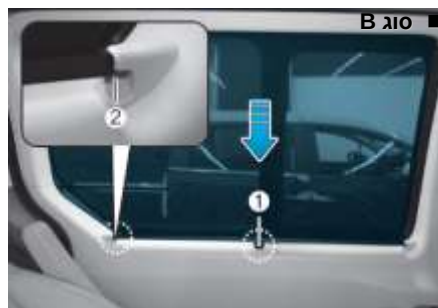
אזהרה



אל תתלה חפצים אחרים כגון מתלים או חפצים קשים למעט בגדים. כמו כן, אין להניח חפצים כבדים, חדים או שבירים בכיסי הבגדים. במקרה של תאונה או כאשר כרית האוויר מסוג "וילון" מתנפחת, הם עלולים לגרום נזק לרכב או לחבלה גופנית.

הערה

- חבר תמיד את הווים בשני צדי הווילון. אם רק צד אחד של הווילון מחובר, הדבר עלול לגרום לו נזק.
- אל תתלה חפצים אחרים על הווים למעט וילון השמש.
- אם אתה מושך את הווילון הצדדי או מפעיל כוח כדי להחזיר אותו למצבו המקורי לאחר השימוש, הוא עלול להתקמט או להתעוות. כדי להוריד או להרים את וילון השמש, זכור להוריד או להרים את הידית ולהחזיר לאט את וילון השמש למצבו המקורי.
- וילונות השמש עלולים שלא לפעול כהלכה אם חפצים זרים (מטבעות, צעצועים, עוגיות וכו') תקועים בין הרכב והווילון. אל תאפשר לעצמים זרים לחדור ביניהם.

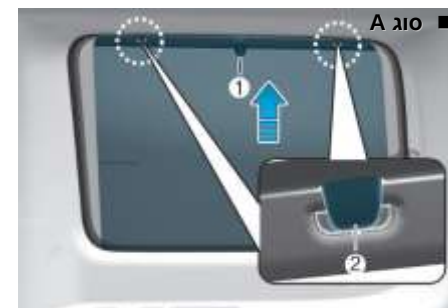


כדי להשתמש בווילון הצד:

1. משוך את הווילון למעלה (A גוג) או למטה (B גוג) בעזרת הכפתור (1).
2. תלה את וילון השמש בשני הצדדים בעזרת הוו (2).

חשוב - רכבך יוצר עם נקודות עיגון לשטיחון רצפה בצד הנהג המתוכננות להחזיק בבטחה את שטיחון הרצפה במקומו. כדי למנוע הפרעה בפעולת הדוושות, חברת יונדאי ממליצה להתקין את שטיחון הרצפה מתוצרת יונדאי שתוכנן לשימוש ברכבך.

וילונות שמש בחלונות הצדדיים (אם קיימים)





אזהרה

הימנע מפגיעה בעיניים. אל תמתח את רשת המטען יותר מדי. הרחק תמיד את פניך ואת גופך מאזור רשת המטען. אין להשתמש ברשת המטען אם מתגלים סימני שחיקה או נזק על הרצועה. השתמש ברשת המטען כדי לאבטח חפצים קלים בלבד וכדי למנוע מהם לנוע בתוך תא המטען.

מחזיק רשת מטען



באפשרותך להשתמש ב-4 המחזיקים הממוקמים בחיפוי הצדדי של תא המטען כדי לחבר רשת מטען לצורך החזקת חפצים במקומם בתוך תא המטען. ודא שרשת המטען מאובטחת אל המחזיקים שבמשטח המטען. אם יש צורך בכך, יש לפנות למרכז שירות מורשה לקבלת רשת מטען; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מערכת בידור ומידע

הערה

- אם אתה מתקין פנסים ראשיים לא מקוריים מסוג HID, הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת השמע ובמערכות האלקטרוניות של הרכב.
- מנע מחומרים כימיקלים כגון בושם, שמן קוסמטי, קרם הגנה, תכשיר ניקוי לידיים ומטהר אוויר לבוא במגע עם חלקי הרכב הפנימיים כיוון שהם עלולים לגרום להם נזק או לשנות את צבעם.

אנטנה

אנטנת מוט (אם קיימת)

■ גיו A



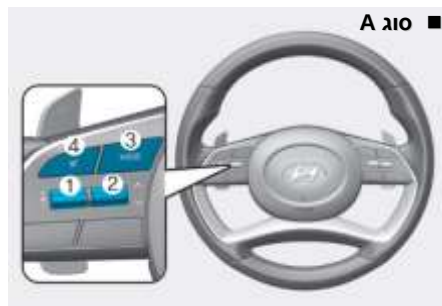
הערה

- הסר את אנטנת המוט לפני הכניסה למקומות נמוכים או לשטיפת רכב על ידי סיבובה נגד כיוון השעון. אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לאנטנה.

- בעת התקנת האנטנה שלך, חשוב להדק אותה במלואה ולכוון אותה למצב אנכי כדי להבטיח קליטה תקינה.
- אין להציב את המטען על האנטנה בעת העמסת מטען על הגגון כדי להבטיח קליטה תקינה.

בקרת מרחוק בגלגל ההגה

■ גיו A



(3) MODE

לחץ על הלחצן MODE (מצב) כדי לבחור ברדיו או ב-AUX.

(4) MUTE

- לחץ על הלחצן MUTE כדי להשתק את עוצמת השמע.
- לחץ שוב על הלחצן MUTE כדי לבטל את השתקת עוצמת השמע.

מידע



מידע מפורט על לחצני בקרת השמע מופיע בעמודים הבאים בפרק זה או בהוראות ההפעלה הנפרדות של מערכת הבידור והמידע.

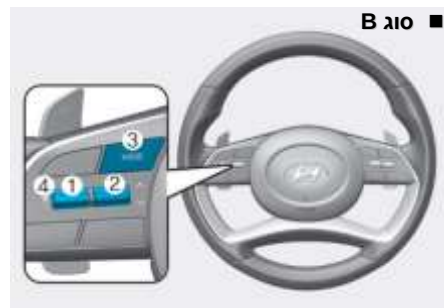
(2) (^ / v) SEEK/PRESET

הזז את המתג SEEK/PRESET כלפי מעלה או מטה והחזק אותו במצב זה למשך 0.8 שניות או יותר כדי לבצע את הפעולות במצבים שלהלן:

- **מצב RADIO (רדיו)**
פעולת AUTO SEEK (חיפוש אוטומטי). פעולת החיפוש תפעל עד שתשחרר את הלחצן.
- **מצב MEDIA (מדיה)**
פעולת FF/RW (הרצועה הבאה/הקודמת).

הזז את המתג SEEK/PRESET כלפי מעלה או מטה כדי לבצע את הפעולות במצבים שלהלן:

- **מצב RADIO (רדיו)**
פעולת PRESET STATION UP/DOWN (התחנה הבאה/הקודמת).
- **מצב MEDIA (מדיה)**
פעולת TRACK UP/DOWN (הרצועה הבאה/הקודמת).

**הערה**

אל תפעיל כמה לחצני בקרת שמע בו-זמנית.

(1) (VOL + / VOL -) VOLUME

- סובב את המתג VOLUME כלפי מעלה כדי להגביר את עוצמת השמע.
- סובב את המתג VOLUME כלפי מטה כדי להנמיך את עוצמת השמע.

יציאת USB



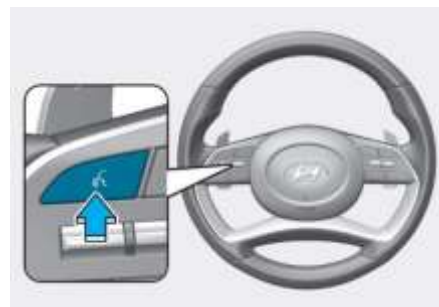
באפשרותך להשתמש בכבל USB כדי לחבר התקני שמע אל יציאת ה-USB.



מידע

בעת השימוש בהתקן שמע נייד המחובר אל שקע המתח, עשוי להישמע רעש במערכת השמע. במקרה זה השתמש במקור המתח של התקן השמע הנייד.

זיהוי קולי (אם קיים)

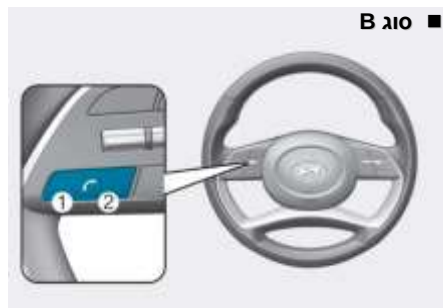


טכנולוגיית Bluetooth®

■ סוג A

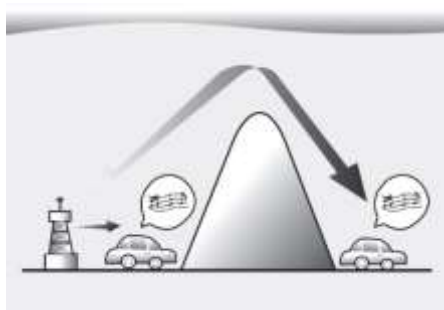


■ סוג B



- (1) לחצן התקשר/ענה
- (2) לחצן סיום שיחה
- (3) מיקרופון

קליטת שידורי AM (LW, MW)

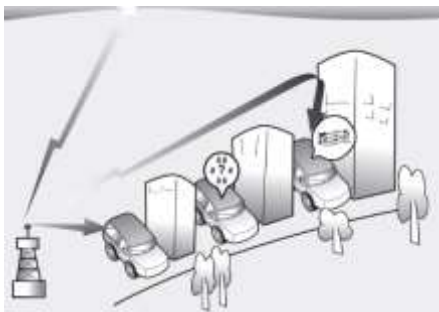


ניתן לקלוט שידורי AM במרחקים גדולים יותר מאשר שידורי FM. הסיבה לכך היא שגלי ה-AM משודרים בתדרים נמוכים. גלי רדיו אלה הם גלי רדיו בתדירות נמוכה למרחקים ארוכים והם יכולים להתמודד עם מתאר פני השטח במקום לעבור בקו ישר אל תוך האטמוספירה.

כמו כן, הם עוקפים מכשולים ומספקים כיסוי טוב יותר.

כיצד פועל הרדיו ברכב

קליטת שידורי FM



אותות רדיו AM ו-FM משודרים ממשדרים הממוקמים סביב עירך. הם נקלטים על ידי אנטנת הרדיו שעל רכבך. אות זה נקלט על ידי הרדיו ונשלח אל הרמקולים שברכבך. כאשר אות רדיו חזק מגיע לרכבך, מערכת השמע שלך מבטיחה שעתוק באיכות הטובה ביותר האפשרית. מכל מקום, במקרים מסוימים האות המגיע אל רכבך לא יהיה חזק וברור.

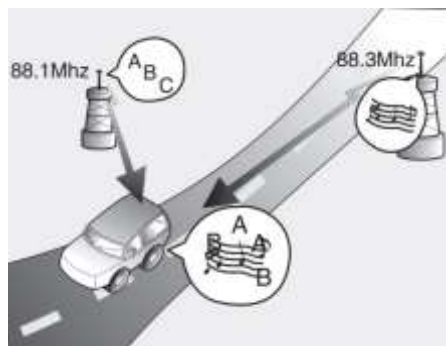
הדבר יכול להיגרם בגלל כמה גורמים כגון המרחק מתחנת הרדיו, קרבה לתחנות רדיו חזקות אחרות או הימצאותם של מבנים, גשרים או מכשולים גדולים אחרים באזור.

- שמע: לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף "שמע" שבפרק זה.
- ניווט: מידע מפורט על דיבורית ה-Bluetooth מופיע במדריך הנפרד המצורף

זהירות



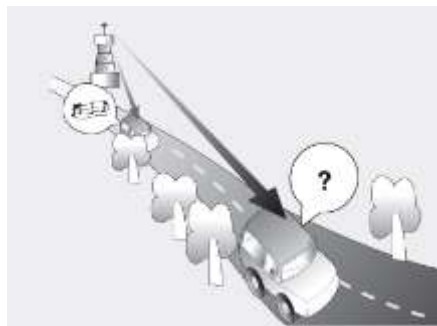
כדי למנוע את הסחת דעת הנהג, אל תפעיל את ההתקן במהלך הנהיגה ברכב כיוון שהדבר עלול לגרום לתאונה.



• החלפת תחנה - עם היחלשות אות ה-FM, אות אחר וחזק יותר ליד אותו תדר מתחיל להישמע. תופעה זו נגרמת בגלל שהרדיו שלך מתוכנן להינעל על אות ברור יותר. במקרה זה בחר בתחנה אחרת עם אות חזק יותר.

• ביטול קליטה מכמה מקורות - אותות רדיו הנקלטים מכמה כיוונים עלולים לגרום לעיוות או לרטט. הדבר עלול להיגרם על אות ישיר ומוסט מאותה תחנה או על ידי אותות משתי תחנות עם תדרים קרובים. במקרה זה בחר בתחנה אחרת עד לשינוי המצב.

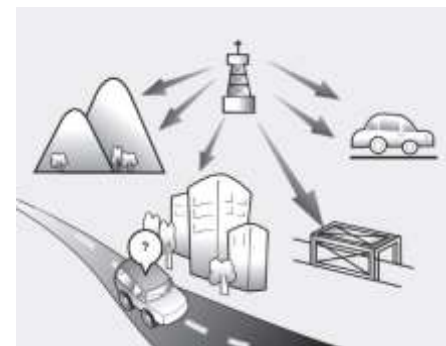
התנאים שלהלן הם רגילים ולא מצביעים על כל תקלה ברדיו:



• עמעום - כאשר רכבך מתרחק מתחנת הרדיו, האות ייחלש והצליל יחל להישמע במעומעם. במקרה זה אנו ממליצים לך לבחור תחנה אחרת חזקה יותר.

• רעד/סטטיות - אותות FM חלשים או מכשולים גדולים בין המשדר והרדיו שלך עלולים להפריע לאות ולגרום להופעת רעשי רעד או סטטיות. הפחתת עוצמת הטרבל עשויה להפחית אפקט זה עד לשיפור הקליטה.

תחנת רדיו FM



שידורי FM משודרים בתדרים גבוהים ואינם עוקבים אחר פני השטח של כדור הארץ. לכן, שידורי FM מתחילים לדעוך במרחקים קצרים מהתחנה. כמו כן, אותות FM מושפעים בקלות מבניינים, מהרים או ממכשולים אחרים. הדבר עלול לגרום לבעיות בקליטה ובהאזנה ואתה עלול להאמין שיש בעיה במקלט הרדיו שלך.

iPod®

iPod® הוא סמל מסחרי רשום של חברת Apple Inc.

טכנולוגיית Bluetooth®

המילה Bluetooth® והסמלים הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc., והשימוש בהם על ידי חברת יונדאי הוא ברישיון.

סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים הם של בעליהם המתאימים.

כדי להשתמש בטכנולוגיית ה-Bluetooth® האלחוטית יש להשתמש בטלפון נייד בעל Bluetooth®.



שימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר

שימוש בטלפון נייד בתוך הרכב עלול לגרום לרעש במערכת השמע. הדבר אינו מצביע על תקלה כלשהי בצידוד השמע. במקרה זה, השתמש בטלפון הנייד רחוק ככל הניתן מצידוד השמע.

הערה

בעת שימוש במערכת תקשורת כגון טלפון נייד או מכשיר קשר בתוך הרכב, חובה להתקין אנטנה חיצונית נפרדת. בעת שימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר עם אנטנה פנימית בלבד, הוא עלול להפריע למערכת החשמל ברכב ולהשפיע בצורה משמעותית על בטיחות רכבך.



אזהרה

אין להשתמש בטלפון נייד במהלך הנסיעה. עצור במקום בטוח כדי להשתמש בטלפון נייד.

שמע (ללא מסך מגע)

מבנה המערכת – לוח בקרה



(עם טכנולוגיית Bluetooth®)

(2) לחצן PHONE

- לחץ כדי לחבר את הטלפון הנייד באמצעות ממשק Bluetooth.
- לאחר חיבור הטלפון באמצעות ממשק ה-Bluetooth, לחץ כדי להיכנס לתפריט הטלפון.

(3) לחצן FAV

- בעת האזנה לרדיו, לחץ כדי לעבור לדף הבא ברשימת התחנות.

(4) לחצן POWER (הפעלה)/כפתור VOL (עוצמת שמע)

- לחץ כדי להפעיל או לכבות את המערכת.
- סובב כדי לכוון את עוצמת השמע של המערכת.

* המראה והמבנה של המערכת בפועל עשויים להיות שונים בהתאם לדגם הרכב ולמפרט.

(1) לחצן AUDIO

- לחץ כדי להציג את חלון בחירת מצב הרדיו/המדיה.
- כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור במצב הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
- כאשר התצוגה הזמנית של המצב לא נבחרה במצב [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון), לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שבלוח הבקרה כדי לשנות את המצב. בכל לחיצה על הלחצן [AUDIO] (שמע) שבלוח הבקרה, סוג המדיה משתנה.

- סובב במהלך האזנה למדיה כדי לחפש רצועה/קובץ (למעט במצב שמע Bluetooth).
- תוך כדי סיבוב כפתור החיפוש, לחץ כדי לבחור ברצועה/בקובץ הנוכחיים (למעט במצב שמע Bluetooth).

(8) לחצנים ממוספרים RPT 1 עד (4 BACK)

- לחץ במהלך האזנה לרדיו כדי להאזין לתחנת הרדיו שנשמרה.
- לחץ והחזק לחוץ במהלך האזנה לרדיו לשמור את תחנת הרדיו הנוכחית.
- במצב Bluetooth/USB, לחץ על הלחצן [1 RPT] כדי לשנות את מצב החזרה. לחץ על הלחצן [2 SHFL] כדי לשנות את מצב ההשמעה האקראית.
- לחץ על הלחצן [4 BACK] כדי לחזור למסך הקודם (למעט בעת הצגת רשימת תחנות הרדיו).

* המראה והמבנה של המערכת בפועל עשויים להיות שונים בהתאם לדגם הרכב ולמפרט.



(עם טכנולוגיית Bluetooth®)

(5) לחצן SEEK (חיפוש)/TRACK (רצועה)

- החלפת תחנה/רצועה/קובץ.
- לחץ והחזק לחוץ במהלך האזנה לרדיו כדי לחפש תחנה.
- לחץ והחזק לחוץ במהלך האזנה למדיה כדי להריץ אחורה או קדימה (למעט במצב שמע Bluetooth).

(6) לחצן MENU (תפריט)/לחצן CLOCK (שעון)

- לחץ כדי להיכנס למסך התפריט של המצב הנוכחי.
- לחץ והחזק לחוץ כדי לעבור למסך הגדרת השעה.

(7) כפתור TUNE (כוונון)/לחצן ENTER (אנטר)

- סובב במהלך האזנה לרדיו כדי לכוון את התדר.

מבנה המערכת – בקורות על גלגל ההגה



(דגם עם Bluetooth®)

* המראה והמבנה של המערכת בפועל עשויים להיות שונים בהתאם לדגם הרכב ולמפרט.

(1) לחצן MUTE

- לחץ כדי להשתיק את המערכת או כדי לבטל את פעולת ההשתקה.
- לחץ במהלך שיחת טלפון כדי להשתיק את המיקרופון או כדי לבטל את פעולת ההשתקה.
- לחץ במהלך ניגון מדיה כדי לעצור או לחמש את פעולת הניגון. (אם רלוונטי)

(2) לחצן MODE

- לחץ כדי לעבור בין המצבים רדיו ומדיה.
- לחץ והחזק לחוץ כדי להפעיל או לכבות את המערכת.

(3) כפתור עוצמת שמע

- לחץ למעלה או למטה כדי לכוון את עוצמת השמע.

(4) כפתורי למעלה/למטה

- החלפת תחנה/רצועה/קובץ.
- לחץ במהלך האזנה לרדיו כדי להאזין לתחנת הרדיו הקודמת/הבאה שנשמרה.
- לחץ והחזק לחוץ במהלך האזנה לרדיו כדי לחפש תחנה.
- לחץ והחזק לחוץ במהלך האזנה למדיה כדי להריץ אחורה או קדימה (למעט במצב שמע Bluetooth).

(5) לחצן התקשר/ענה

- לחץ כדי לחבר את הטלפון הנייד באמצעות ממשק Bluetooth.
- לאחר חיבור הטלפון באמצעות ממשק ה-Bluetooth, לחץ כדי להיכנס להיסטוריית השיחות.
- לחץ והחזק לחוץ כדי להתקשר למספר הטלפון האחרון. כאשר הטלפון מצלצל, לחץ כדי לענות לשיחה.
- במהלך שיחה, לחץ כדי לעבור בין השיחה הפעילה והשיחה הממתנית. לחץ והחזק לחוץ כדי להעביר את השיחה בין המערכת והטלפון הנייד.

(6) לחצן סיים שיחה

- לדחיית השיחה כאשר הטלפון מצלצל.
- לסיום השיחה.

- אל תיגע באנטנה במהלך סופות רעמים או ברקים כיוון שפעולות אלה עלולות לגרום להתחשמלות.

הערה

יצרן: HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,
Seoul, 06141, Korea
טלפון: +82-31-260-2707



מידע - הפעלת המערכת

- השתמש במערכת כאשר המנוע פועל. שימוש במערכת לפרק זמן ממושך כאשר המנוע מודמם עלול לגרום להתרוקנות המצבר.
- אל תתקין מוצרים שלא אושרו. השימוש במוצרים שלא אושרו עלול לגרום לתקלה במהלך השימוש במערכת. תקלות הנגרמות למערכת כתוצאה מהתקנת מוצרים שלא אושרו לא יהיו מכוסות במסגרת האחריות.

- ודא שעוצמת השמע נמוכה כדי שתוכל לשמוע רעשים מבחוץ. נהיגה בלי היכולת לשמוע רעשים מבחוץ עלולה לגרום לתאונת דרכים. עוצמת שמע גבוהה לפרק זמן ממושך עלולה לגרום נזק ליכולת השמיעה.



אזהרה - הטיפול במערכת

- אין לפרק או לבצע שינויים במערכת. הדבר עלול לגרום לתאונה, לשרפה או להתחשמלות.
- אין לאפשר לנוזלים או לחומרים זרים להיכנס אל תוך המערכת. נוזלים או חומרים זרים עלולים לגרום לפליטת אדים רעילים, לשרפה או לתקלה במערכת.
- הפסק את השימוש במערכת במקרה של תקלה, לדוגמה אם אין שמע או אם הצג אינו עובד. אם אתה ממשיך להשתמש במערכת במקרה של תקלה, אתה עלול לגרום לשרפה, להתחשמלות או לכשל המערכת.



אזהרה - נהיגה

- אין להפעיל את המערכת במהלך הנהיגה. הסחת דעת במהלך הנהיגה עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב ולהוביל לתאונה, לחבלה גופנית קשה ולמוות.
- האחריות העיקרית של הנהג היא להפעיל את הרכב בצורה בטוחה וחוקית; אין להשתמש במכשירים ניידים, בציוד אחר או במערכות הרכב באופן המסיח את דעת הנהג במהלך הפעלתו הבטוחה של הרכב.
- הימנע מצפייה במסך במהלך הנהיגה. נהיגה כאשר דעתך מוסחת עלולה לגרום לתאונת דרכים. עצור את הרכב במקום בטוח לפני השימוש במערכות הדורשות כמה פעולות.
- עצור את הרכב לפני השימוש בטלפון הנייד שלך. השימוש בטלפון נייד במהלך הנהיגה עלול לגרום לתאונת דרכים. אם יש צורך בכך, השתמש בדיבורית ה-Bluetooth כדי לבצע שיחות וקצר אותן ככל הניתן.



מידע - טיפול במערכת

- אל תפעיל כוח חזק מדי על המערכת. לחץ חזק מדי על המסך עלול לגרום נזק למסך ה-LCD או למסך המגע.
- בעת ניקוי המסך או הלחצנים, זכור לדומם את המנוע והשתמש במטלית רכה ויבשה. ניהוב המסך או הלחצנים בעזרת מטלית גסה או חומרים ממיסים (אלכוהול, בנזן, מדלל צבע וכו') עלול לשרוט את המשטח או לגרום לו נזק.
- אם אתה מחבר מטהר אוויר נוזלי אל פתחי האוורור, זרם האוויר עלול לגרום לעיוות פתח האוורור.
- אם ברצונך לשנות את מיקום ההתקן שהותקן, נא פנה למרכז השירות שלך או לגורם שממנו ההתקן נרכש. התקנה ופירוק של ההתקן דורשים התמחות טכנית.

הערה

- אם המערכת אינה פועלת כהלכה, פנה לגורם שממנו היא נרכשה או למרכז השירות שלך.
- הצבת מערכת הבידור והמידע בסביבה אלקטרומגנטית עלולה לגרום להפרעות רעש.

הפעלת המערכת וכיבוייה

- התנע את המנוע כדי להפעיל את המערכת.
- אם אינך רוצה להשתמש במערכת במהלך הנהיגה, באפשרותך לכבות אותה על ידי לחיצה על הלחצן [POWER] שעל לוח הבקרה. לחץ שוב על הלחצן [POWER] כדי להשתמש שוב במערכת.
- המערכת נכבית אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים לאחר הדממת המנוע או בעת פתיחת דלת הנהג.
- ייתכן שהמערכת תיכבה מיד לאחר הדממת המנוע; הדבר תלוי בדגם הרכב או במפרטים.

- בעת הפעלת המערכת מחדש, המצב והכוונונים הקודמים לא ישתנו.



אזהרה

- ייתכן שמטעמי בטיחות חלק מהפעולות ינוטרלו במהלך הנהיגה. הן פועלות רק כאשר הרכב עומד במקומו. החנה את הרכב במקום בטוח לפני השימוש בהן.
- הפסק את השימוש במערכת במקרה של תקלה, לדוגמה אם אין שמע או אם הצג אינו עובד. אם אתה ממשיך להשתמש במערכת במקרה של תקלה, אתה עלול לגרום לשרפה, להתחשמלות או לכשל המערכת.

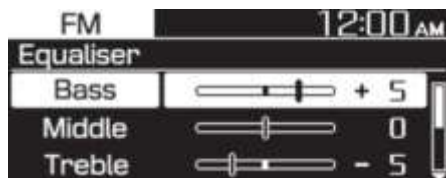
פריטים לא ממוספרים

סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור בפריט הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור.



כווןן ההגדרות

סובב את הכפתור [TUNE] כדי לכוון את הערך הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור כדי לשמור את השינויים.



הכרת הפעולות הבסיסיות

באפשרותך לבחור פריט מסוים או לכוון את ההגדרות על ידי שימוש בלחצני הספרות ובכפתור [TUNE] שעל לוח הבקרה.

בחירת פריט

פריטים ממוספרים

לחץ על לחצן המספר המתאים.



מידע



באפשרותך להפעיל את המערכת כאשר מתג ההצתה במצב ACC (אביזרים) או ON (פועל). השימוש במערכת לפרק זמן ממושך כאשר המנוע מודמם גורם להתרוקנות המצבר. התנע את המנוע אם אתה מתכנן להשתמש במערכת לפרק זמן ממושך.

הפעלת הצג וכיבוי

באפשרותך לכבות את המסך כדי למנוע סנור. ניתן לכבות את המסך רק כאשר המערכת פועלת.

1. לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שעל לוח הבקרה.
2. כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור באפשרות **Display off** (כיבוי מסך) ולאחר מכן לחץ על הכפתור.

- לחץ על אחד מלחצני לוח הבקרה כדי להפעיל שוב את המסך.

רדיו

הפעלת הרדיו

1. לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.
2. כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור במצב הרדיו הרצוי, ולאחר מכן לחץ על הכפתור.

מצב FM/AM



- (1) מצב רדיו נוכחי
- (2) מידע תחנת רדיו
- (3) רשימת תחנות

לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרויות התפריט שלהלן:

- **Autostore** (שמירה אוטומטית): שמירת תחנות הרדיו בזיכרון התחנות.
- **Scan** (סריקה): המערכת מחפשת תחנות רדיו המשדרות את האותות החזקים ביותר ומנגנת כל אחת מהן למשך 5 שניות.
- **Sound settings** (הגדרות צליל): באפשרותך לשנות את הגדרות הצליל כגון מיקום מרכז הצליל ועוצמת השמע של כל אחד מהמקורות.
- **Position** (מיקום): בחר את המיקום ברכב שבו ימורכז הצליל. בחר ב-**Fade** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הקדמיים והאחוריים) או ב-**Balance** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הימניים והשמאליים), סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור במצב הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. בחר באפשרות **Centre** (מרכז) כדי למרכז את הצליל בתוך הרכב.

- **Equaliser** (אקולייזר): כוונן צליל עוצמת השמע.
- **Speed dependent vol.** (עוצמת שמע המשתנה בהתאם למהירות): כוונן אוטומטית את עוצמת השמע בהתאם למהירות הנסיעה שלך.

הערה

- האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב או למפרטים.
- האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטי המערכת או המגבר שברכבך.
- **Mode popup** (תצוגה זמנית של המצב): הצג את חלון בחירת המצב בעת לחיצה על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.

• **Sound settings** (הגדרות צליל):

באפשרותך לשנות את הגדרות הצליל כגון מיקום מרכז הצליל ועוצמת השמע של כל אחד מהמקורות.

- **Position** (מיקום): בחר את

המיקום ברכב שבו ימורכז הצליל. בחר ב-**Fade** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הקדמיים והאחוריים) או

ב-**Balance** (חלוקת עוצמת

השמע בין הרמקולים הימניים והשמאליים), סובב את הכפתור **[TUNE]** כדי לבחור במצב הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור.

בחר באפשרות **Centre** (מרכז) כדי למרכז את הצליל בתוך הרכב.

- **Equaliser** (אקולייזר): כוונן

צליל עוצמת השמע.

- **Speed dependent vol.**

(עוצמת שמע המשתנה בהתאם למהירות): כוונן אוטומטית את עוצמת השמע בהתאם למהירות הנסיעה שלך.

מצב FM/AM (עם RDS)



(1) מצב רדיו נוכחי

(2) מידע תחנת רדיו

(3) רשימת תחנות

לחץ על הלחצן **[MENU/CLOCK]** (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרויות התפריט שלהלן:

• **Traffic announcement** (דיווחי

תנועה): הפעל או כבה את דיווחי התנועה. הדיווחים והתוכניות יתקבלו אוטומטית אם הם זמינים.

• **Autostore** (שמירה אוטומטית):

שמירת תחנות הרדיו בזיכרון התחנות.

• **Scan** (סריקה): המערכת מחפשת

תחנות רדיו המשדרות את האותות החזקים ביותר ומנגנת כל אחת מהן למשך 5 שניות.

• **Date/Time** (תאריך/שעה):

באפשרותך להגדיר את התאריך ואת השעה המופיעים על צג המערכת.

- **Set date** (הגדר תאריך): הגדר את התאריך המופיע על צג המערכת.

- **Set time** (הגדר שעה): הגדר את השעה המופיעה על צג המערכת.

- **Time format** (תבנית שעה): בחר כדי להציג את השעה בתבנית של 12 שעות או של 24 שעות.

- **Display (Power Off)** (הצגה - מערכת כבויה): הצג את השעון כאשר המערכת כבויה.

• **Language** (שפה): באפשרותך לשנות את שפת התצוגה.

הערה

• האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב או למפרטים.

• האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטי המערכת או המגבר שברכבך.

• **Mode popup** (תצוגה זמנית של המצב): הצג את חלון בחירת המצב בעת לחיצה על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.

• **Date/Time** (תאריך/שעה): באפשרותך להגדיר את התאריך ואת השעה המופיעים על צג המערכת.

- **Set date** (הגדר תאריך): הגדר את התאריך המופיע על צג המערכת.

- **Set time** (הגדר שעה): הגדר את השעה המופיעה על צג המערכת.

- **Time format** (תבנית שעה): בחר כדי להציג את השעה בתבנית של 12 שעות או של 24 שעות.

- **Display (Power Off)** (הצגה - מערכת כבויה): הצג את השעון כאשר המערכת כבויה.

• **Language** (שפה): באפשרותך לשנות את שפת התצוגה.

• **Display off** (צג כבוי): לחץ על אחד מלחצני לוח הבקרה כדי להפעיל שוב את המסך.

מצב DAB



(1) מצב רדיו נוכחי

(2) מידע תחנת רדיו

(3) רשימת תחנות

לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרויות התפריט שלהלן:

• **Traffic announcement** (דיווחי תנועה): הפעל או כבה את דיווחי התנועה. הדיווחים והתוכניות יתקבלו אוטומטית אם הם זמינים.

• **List** (רשימה): הצגת כל תחנות הרדיו הזמינות.

• **Scan** (סריקה): המערכת מחפשת תחנות רדיו המשדרות את האותות החזקים ביותר ומנגנת כל אחת מהן למשך 5 שניות.

• **Sound settings** (הגדרות צליל): באפשרותך לשנות את הגדרות הצליל כגון מיקום מרכז הצליל ועוצמת השמע של כל אחד מהמקורות.

הערה

- **Position** (מיקום): בחר את המיקום ברכב שבו ימורכז הצליל. בחר ב-**Fade** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הקדמיים והאחוריים) או ב-**Balance** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הימניים והשמאליים), סובב את הכפתור **[TUNE]** כדי לבחור במצב הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. בחר באפשרות **Centre** (מרכז) כדי למרכז את הצליל בתוך הרכב.
- **Equaliser** (אקולייזר): כוונן צליל עוצמת השמע.
- **Speed dependent vol.** (עוצמת שמע המשתנה בהתאם למהירות): כוונן אוטומטית את עוצמת השמע בהתאם למהירות הנסיעה שלך.
- **האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב או למפרטים.**
- **האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטי המערכת או המגבר שברכב.**
- **Mode popup** (תצוגה זמנית של המצב): הצג את חלון בחירת המצב בעת לחיצה על הלחצן **[AUDIO]** (שמע) שעל לוח הבקרה.
- **Date/Time** (תאריך/שעה): באפשרותך להגדיר את התאריך ואת השעה המופיעים על צג המערכת.
- **Set date** (הגדר תאריך): הגדר את התאריך המופיע על צג המערכת.
- **Set time** (הגדר שעה): הגדר את השעה המופיעה על צג המערכת.
- **Time format** (תבנית שעה): בחר כדי להציג את השעה בתבנית של 12 שעות או של 24 שעות.
- **Display (Power Off)** (הצגה - מערכת כבויה): הצג את השעון כאשר המערכת כבויה.
- **Language** (שפה): באפשרותך לשנות את שפת התצוגה.
- **Display off** (צג כבוי): לחץ על אחד מלחצני לוח הבקרה כדי להפעיל שוב את המסך.

שינוי מצב הרדיו

1. לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.
2. כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור במצב הרדיו הרצוי, ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
- בכל לחיצה על הלחצן [MODE] (מצב) שעל גלגל ההגה, תחום התדרים משתנה מ-AM ל-FM.

הערה

כאשר התצוגה הזמנית של המצב לא נבחרה במצב [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון), לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שבלוח הבקרה כדי לשנות את מצב הרדיו.

בכל לחיצה על הלחצן [AUDIO] (שמע) שבלוח הבקרה, מצב הרדיו משתנה: FM ◀ DAB (אם קיים) ◀ AM.

סריקת תחנות הרדיו הזמינות

- באפשרותך להאזין לכל אחת מתחנות הרדיו למשך כמה שניות כדי לבדוק את הקליטה ולבחור בתחנה הרצויה.
1. מתוך מסך הרדיו, לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שעל לוח הבקרה.
 2. כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור באפשרות Scan (סריקה) ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
 - המערכת מחפשת תחנות רדיו המשדרות את האותות החזקים ביותר ומנגנת כל אחת מהן למשך 5 שניות.
 3. לחץ על הכפתור [TUNE] כאשר אתה מוצא תחנת רדיו שאתה רוצה להאזין לה.
 - באפשרותך להמשיך להאזין לתחנה שנבחרה.

חיפוש תחנות רדיו

- לחץ על הלחצן [SEEK <] (חיפוש) על הלחצן [> TRACK] (רצועה) שעל לוח הבקרה כדי לחפש את תחנת הרדיו הזמינה הקודמת או הבאה.
- באפשרותך גם ללחוץ על הלחצן [SEEK <] (חיפוש) על הלחצן [> TRACK] (רצועה) ולהחזיק אותו לחוץ כדי לחפש תדרים במהירות. בעת שחרור הלחצן, תחנת הרדיו עם האות החזק ביותר נבחרת אוטומטית.
- אם אתה יודע מה התדר המדויק של תחנת הרדיו שלה אתה רוצה להאזין, סובב את הכפתור [TUNE] שעל לוח הבקרה כדי לשנות את התדר.

האזנה לתחנות הרדיו שנשמרו

מצב FM/AM

1. אשר את מספר תחנת הרדיו שלה אתה רוצה להאזין.
 - לחץ על הלחצן [FAV] (מועדפים) כדי להציג אותה ברשימת התחנות שבדף הבא.
2. לחץ על לחצן המספר הרצוי שעל לוח הבקרה.
 - לחלופין, לחץ על הלחצנים למעלה/למטה שעל גלגל הגה כדי לשנות תחנה.

שימוש בפעולת השמירה האוטומטית

באפשרותך לחפש את תחנות הרדיו המשדרות באות החזק ביותר באזור שבו אתה נמצא. ניתן לשמור אוטומטית את תוצאות החיפוש ברשימת התחנות.

1. מתוך מסך הרדיו, לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שעל לוח הבקרה.
2. כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור באפשרות Autostore (שמירה אוטומטית) ולאחר מכן לחץ על הכפתור.

שמירת תחנת רדיו

באפשרותך לשמור את תחנות הרדיו המועדפות עליך ולהאזין להן על ידי בחירתן מתוך רשימת התחנות.

שמירת תחנת הרדיו נוכחית

במהלך האזנה לרדיו, לחץ על לחצן המספר הרצוי שעל לוח הבקרה והחזק אותו לחוץ.

- תחנת הרדיו שלה אתה מאזין תישמר תחת המספר שנבחר.
- לחץ על הלחצן [FAV] (מועדפים) כדי לשמור אותה ברשימת התחנות שבדף הבא.

הערה

- באפשרותך לשמור עד 12 תחנות רדיו בכל אחד מהמצבים.
- אם יש כבר תחנה שמורה במספר שנבחר, התחנה שלה אתה מאזין תחליף את התחנה השמורה.

נגן מדיה

השימוש בנגן המדיה

באפשרותך לנגן מוזיקה השמורה בהתקני אחסון מדיה שונים, כגון התקני אחסון USB וטלפונים חכמים.

1. חבר את ההתקן אל יציאת ה-USB שברכב שלך.

- ייתכן שההתקן יתחיל מיד לנגן; הדבר תלוי בסוג ההתקן המחובר אל המערכת.

2. לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.

3. כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור במצב הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור.

הערה

- כדי להפעיל את נגן המדיה, לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.
- באפשרותך גם לשנות את המצב על ידי לחיצה שוב ושוב על הלחצן [MODE] שעל גלגל ההגה.
- זכור לחבר או לנתק את התקני ה-USB החיצוניים כאשר המערכת כבויה.
- כאשר התצוגה הזמנית של המצב לא נבחרה במצב [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון), לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שבלוח הבקרה כדי לשנות את נגן המדיה.
- בכל לחיצה על הלחצן [AUDIO] (שמע) שבלוח הבקרה, מצב המדיה משתנה בין USB לשמע Bluetooth.
- הלחצנים הזמניים, המראה והפריסה של יציאת ה-USB שברכבך עשויים להשתנות; הדבר תלוי בדגם הרכב ובמפרטים.

- אין לחבר טלפון חכם או נגן MP3 אל המערכת בשיטות שונות במקביל, לדוגמה דרך USB ו-Bluetooth. הדבר עלול לגרום לרעש או לתקלה במערכת.

- כאשר האקולייזר של ההתקן המחובר והגדרות הצליל של המערכת מופעלים, הם עלולים להפריע זה לזה ולגרום לעיוות הצליל או לרעש. כבה את האקולייזר של ההתקן אם הדבר אפשרי.

שימוש במצב USB

באפשרותך לנגן קובצי מדיה השמורים על התקנים ניידים, כגון התקן אחסון USB ונגני MP3. בדוק את תאימות התקני אחסון ה-USB ואת מפרטי הקבצים לפני השימוש במצב USB.

- **Speed dependent vol.** (עוצמת שמע המשתנה בהתאם למהירות): כוון אוטומטית את עוצמת השמע בהתאם למהירות הנסיעה שלך.

הערה

- **האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב או למפרטים.**
- **האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטי המערכת או המגבר שברכב.**
- **Song information (Media Display)** (נתוני השיר (תצוגת מדיה)): בחר במידע להצגה כגון **Folder/File or Artist/Title/Album** (שם התיקיה/הקובץ או האומן/הכותר/האלבום בעת ניגון קובצי MP3).
- **Mode popup** (תצוגה זמנית של המצב): הצג את חלון בחירת המצב בעת לחיצה על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.

- **Folder list** (רשימת תיקיות): כניסה אל רשימת התיקיות.
- **Information** (מידע): הצגת מידע על השיר הנוכחי שמושמע.
- **Sound settings** (הגדרות צליל): באפשרותך לשנות את הגדרות הצליל כגון מיקום מרכז הצליל ועוצמת השמע של כל אחד מהמקורות.
- **Position** (מיקום): בחר את המיקום ברכב שבו ימורכז הצליל. בחר ב-**Fade** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הקדמיים והאחוריים) או ב-**Balance** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הימניים והשמאליים), סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור במצב הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. בחר באפשרות **Centre** (מרכז) כדי למרכז את הצליל בתוך הרכב.
- **Equaliser** (אקולייזר): כוון צליל עוצמת השמע.

- חבר את התקן ה-USB אל יציאת ה-USB שברכב.
- הניגון יתחיל מיד.
- לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה כדי להציג את חלון בחירת המצב, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור ב-**USB** ולאחר מכן לחץ על הכפתור.



- (1) מספר הקובץ הנוכחי והמספר הכולל של הקבצים
- (2) זמן ניגון
- (3) מידע על השיר הנוכחי שמושמע

- לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרויות התפריט שלהלן:
- **List** (רשימה): כניסה אל רשימת הקבצים.

- **Date/Time** (תאריך/שעה): באפשרותך להגדיר את התאריך ואת השעה המופיעים על צג המערכת.
- **Set date** (הגדר תאריך): הגדר את התאריך המופיע על צג המערכת.
- **Set time** (הגדר שעה): הגדר את השעה המופיעה על צג המערכת.
- **Time format** (תבנית שעה): בחר כדי להציג את השעה בתבנית של 12 שעות או של 24 שעות.
- **Display (Power Off)** (הצגה - מערכת כבויה): הצג את השעון כאשר המערכת כבויה.
- **Language** (שפה): באפשרותך לשנות את שפת התצוגה.
- **Display off** (צג כבוי): לחץ על אחד מלחצני לוח הבקרה כדי להפעיל שוב את המסך.

הרצה אחורה/קדימה

- לחץ על הלחצן [**< SEEK**] (חיפוש)/על הלחצן [**> TRACK**] (רצועה) שעל לוח הבקרה והחזק אותו לחוץ.
- באפשרותך גם ללחוץ על הלחצן למעלה/למטה שעל גלגל ההגה ולהחזיק אותו לחוץ.

ניגון השיר הנוכחי מחדש

- לחץ על הלחצן [**< SEEK**] (חיפוש) שעל לוח הבקרה לאחר ניגון 2 שניות מהשיר.
- באפשרותך גם ללחוץ על הלחצן "למעלה" שעל גלגל ההגה.

ניגון השיר הקודם או הבא

- כדי לנגן את השיר הקודם לחץ על הלחצן [**< SEEK**] (חיפוש) שעל לוח הבקרה בתוך 2 שניות מרגע התחלת השיר הנוכחי. כדי לנגן את השיר הבא, לחץ על הלחצן [**> TRACK**] (רצועה) שעל לוח הבקרה.

- אם חלפו יותר מ-2 שניות, לחץ פעמיים על הלחצן [**< SEEK**] (חיפוש) שעל לוח הבקרה כדי לנגן את השיר הקודם.
- באפשרותך גם ללחוץ על הלחצנים למעלה/למטה שעל גלגל ההגה.

הערה

לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שעל לוח הבקרה כדי להציג את חלון בחירת המצב, סובב את הכפתור [TUNE] כדי למצוא את השיר הרצוי ולחץ על הכפתור.

השמעה חוזרת

- לחץ על הלחצן [1 RPT] שעל לוח הבקרה. כל לחיצה תשנה את מצב ההשמעה החוזרת. סמל המצב המתאים יופיע על המסך.

ניגון בסדר אקראי

לחץ על הלחצן [2 SHFL] שעל לוח הבקרה. כל לחיצה על הלחצן תפעיל או תבטל את מצב ההשמעה האקראית. בעת הפעלת מצב ההשמעה האקראית, סמל המצב המתאים יופיע על המסך.

הערה

ייתכן שהמערכת לא תתמוך בפעולת ההשמעה החוזרת או האקראית; הדבר תלוי בהתקן ה-Bluetooth או בטלפון הנייד המחובר.

חיפוש תיקיות

1. לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שעל לוח הבקרה.
2. כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור באפשרות Folder list (רשימת תיקיות), ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
3. עבור אל התיקייה הרצויה ב-Folder list (רשימת תיקיות), ולאחר מכן לחץ על הכפתור [TUNE].
- המערכת תנגן את השיר הראשון בתיקייה שנבחרה.



מידע

- התנע את המנוע לפני חיבור התקן USB אל המערכת שלך. התנעת המנוע כאשר התקן USB מחובר אל המערכת עלולה לגרום נזק להתקן ה-USB.
- היזהר מחשמל סטטי בעת חיבור התקן USB או ניתוקו. חשמל סטטי עלול לגרום לתקלה במערכת.
- אל תאפשר לגופך או לעצמים חיצוניים ליצור מגע עם יציאת ה-USB. הדבר עלול לגרום לתאונה או לתקלה במערכת.
- אל תחבר ותנתק את מחבר ה-USB שוב ושוב בתוך פרק זמן קצר. הדבר עלול לגרום לתקלה בהתקן או לתקלה במערכת.
- אין להשתמש בהתקן USB שלא לניגון קבצים. השימוש באביזרי USB לטעינה ולחימום עלול לגרום לירידה בביצועים ולתקלה במערכת.

הערה

- ייתכן שהמערכת לא תזהה התקן USB בהתאם למצבו.
- ייתכן שהמערכת שלך לא תתמוך בהתקני USB מסוימים.
- משך הזמן הדרוש לזיהוי התקן ה-USB עשוי להשתנות בהתאם לסוג ההתקן, לגודלו או לפורמט הקבצים.
- המערכת לא תומכת בהצגת תמונות וקובצי וידאו.
- אין להשתמש בכבל מאריך בעת חיבור התקן אחסון USB. חבר אותו ישירות אל יציאת ה-USB. ייתכן שהמערכת לא תזהה את ההתקן אם אתה משתמש ברכזת USB או בכבל מאריך.
- הכנס את מחבר ה-USB במלואו אל תוך יציאת ה-USB. אחרת הדבר עלול לגרום לתקלה בתקשורת.
- בעת ניתוק התקן אחסון USB עלול להישמע רעש.
- המערכת יכולה לנגן רק קבצים שקודדו בפורמט סטנדרטי.
- ייתכן שהתקני ה-USB מהסוגים שלהלן לא יזוהו או לא יפעלו כהלכה:
 - נגני MP3 מקודדים
 - התקני USB שלא מזוהים כהתקנים הניתנים להסרה

BLUETOOTH

חיבור התקני Bluetooth

Bluetooth היא טכנולוגיית קישוריות אלחוטית לטווח קצר. באמצעות Bluetooth באפשרותך לחבר בצורה אלחוטית התקנים ניידים, לשלוח ולקבל נתונים בין התקנים מחוברים. הדבר מאפשר לך להשתמש בהתקנים שלך ביעילות.

כדי להשתמש ב-Bluetooth, אתה חייב לחבר תחילה את התקן ה-Bluetooth שלך אל המערכת שלך, לדוגמה טלפון נייד או גנן MP3. ודא שההתקן שאתה רוצה לחבר תומך ב-Bluetooth.



אזהרה

החנה את הרכב במקום בטוח לפני חיבור התקני Bluetooth. הסחת הדעת עלולה לגרום לתאונת דרכים וכתוצאה מכך לחבלה גופנית או למוות.

הערה

- באפשרותך להשתמש רק בדיבורית ה-Bluetooth ובמאפיני השמע של המערכת שלך. חבר התקן נייד התומך במאפיינים אלה.
- התקני Bluetooth מסוימים עלולים לגרום לתקלות במערכת הבידור והמידע או לגרום לרעשים. במקרה זה, אחסון ההתקן במקום אחר עשוי למנוע את הבעיה.
- ייתכן שהמערכת לא תתמוך בפעולות מסוימות; הדבר תלוי בהתקן ה-Bluetooth או בטלפון הנייד המחובר.
- אם המערכת אינה יציבה בגלל שגיאת תקשורת עם התקן ה-Bluetooth, מחק את ההתקנים שצומדו וחבר אותם שוב.
- אם חיבור ה-Bluetooth אינו יציב, בצע שוב פעולות אלה.
 1. כבה את ה-Bluetooth שבהתקן והפעל אותו שוב. לאחר מכן חבר שוב את ההתקן.

2. כבה את ההתקן והפעל אותו. לאחר מכן חבר אותו שוב.

3. הסר את הסוללה מההתקן והתקן אותה בחזרה. לאחר מכן הפעל את ההתקן וחבר אותו שוב.

4. מחק את התקן ה-Bluetooth שצומד מהמערכת ולאחר מכן צמד אותו שוב.

- חיבור ה-Bluetooth אינו זמין כאשר פעולת ה-Bluetooth שבהתקן כבויה. זכור להפעיל את פעולת ה-Bluetooth בהתקן.

צימוד התקנים עם המערכת שלך

תחילה יש לצמד את ההתקן שלך עם המערכת כדי להוסיף אותו אל רשימת התקני ה-Bluetooth של המערכת. באפשרותך לצמד עד 5 התקנים.

1. לחץ על הלחצן [PHONE] (טלפון) שעל לוח הבקרה, ולאחר מכן בחר באפשרות Phone settings (הגדרות טלפון) ◀ Add new device (הוסיף התקן חדש).

- אם אתה מצמד התקן אל המערכת שלך בפעם הראשונה, באפשרותך גם ללחוץ על לחצן התקשר/ענה שעל גלגל ההגה.
 - 2. הפעל את ה-Bluetooth בהתקן ה-Bluetooth שברצונך לחבר, חפש את המערכת שברכב שלך ובחר בה.
 - בדוק את שם ה-Bluetooth של המערכת המופיע בחלון הצימוד שעל מסך המערכת.
- 
- 3. הזן או אשר את הסיסמה כדי לאשר את החיבור.
 - אם מסך הזנת הסיסמה מופיע במסך התקן ה-Bluetooth, הזן את הסיסמה 0000 המופיעה על מסך המערכת.

הערה

- אם מוצגת על מסך התקן ה-Bluetooth סיסמה בת 6 תווים, ודא שהסיסמה המופיעה על התקן ה-Bluetooth זהה לסיסמה המופיעה על מסך המערכת ואשר את החיבור מההתקן.
- תמונת המסך במדריך זה היא דוגמה בלבד. בדוק את מסך המערכת כדי לדעת מה השם המדויק של הרכב ושל התקן ה-Bluetooth.
- סיסמת ברירת המחדל היא 0000.
- ייתכן שיעבור מעט זמן עד שהמערכת תתחבר אל ההתקן לאחר שאישרת לה להתחבר אל ההתקן. כאשר החיבור מתבצע, מסל מצב ה-Bluetooth מופיע בחלקו העליון של המסך.
- באפשרותך לשנות את הגדרות ההרשאה באמצעות תפריט הגדרות ה-Bluetooth של הטלפון הנייד. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של הטלפון הנייד שלך.

- כדי לצמד התקן חדש, חזור על שלבים 1 עד 3.
- אם אתה משתמש בפעולת חיבור ה-Bluetooth האוטומטית, השיחה עשויה לעבור לדיבורית שברכב כאשר אתה מתקרב עם הטלפון אל הרכב והמנוע פועל. אם אינך רוצה לחבר את ההתקן אל המערכת באופן אוטומטי, בטל את פעולת ה-Bluetooth בהתקן שלך.
- כאשר התקן מחובר אל המערכת באמצעות ה-Bluetooth, סוללת ההתקן תתרוקן מהר יותר.

חיבור התקן שצומד

- כדי להשתמש בהתקן Bluetooth עם המערכת שלך, חבר את ההתקן שצומד אל המערכת. המערכת שלך יכולה להתחבר רק להתקן אחד בכל פעם.
1. לחץ על הלחצן [PHONE] (טלפון) שעל לוח הבקרה, ולאחר מכן בחר באפשרות **Phone settings** (הגדרות טלפון) **Paired** ◀ (התקנים שצומדו).

- אם לא חובר התקן, לחץ על הלחצן התקשר/ענה שעל גלגל ההגה.

2. סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור בהתקן לחיבור ולאחר מכן לחץ על הכפתור.

- אם התקן אחר כבר מחובר אל המערכת, נתק אותו. בחר בהתקן המחובר כדי לנתק אותו.

הערה

- אם החיבור מסתיים בגלל שההתקן נמצא מחוץ לטווח החיבור או במקרה של תקלה בהתקן, החיבור יתחדש אוטומטית כאשר ההתקן יכנס לטווח החיבור או כאשר התקלה תיעלם.
- חיבור ההתקן עשוי להימשך זמן מה; הדבר תלוי בעדיפות הניתנת לחיבור האוטומטי.

ניתוק התקן

אם ברצונך להפסיק להשתמש בהתקן Bluetooth או לחבר התקן אחר, נתק את ההתקן שלך המחובר כעת.

1. לחץ על הלחצן [PHONE] (טלפון) שעל לוח הבקרה, ולאחר מכן בחר

באפשרות **Phone settings** (הגדרות טלפון) **Paired** ◀ **devices** (התקנים שצומדו).

2. סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור בהתקן המחובר כעת ולאחר מכן לחץ על הכפתור.

3. לחץ על הלחצן [1 RPT] כדי לבחור ב-Yes (כן).

מחיקת התקנים שצומדו

מחק התקנים שצומדו אם אינך רוצה עוד להשתמש בהתקן Bluetooth שצומד או אם אתה רוצה לחבר התקן חדש כאשר רשימת התקני ה-Bluetooth כבר מלאה.

1. לחץ על הלחצן [PHONE] (טלפון) שעל לוח הבקרה ולאחר מכן בחר

באפשרות **Phone settings** (הגדרות טלפון) **Delete** ◀ **devices** (מחק התקנים).

2. סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור בהתקן למחיקה ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
3. לחץ על הלחצן [1 RPT] כדי לבחור ב-Yes (כן).

הערה

- כאשר אתה מוחק התקן שצומד, היסטוריית השיחות ואנשי הקשר השמורים במערכת גם יימחקו.
- כדי להשתמש שוב בהתקן שנמחק עליך לצמד אותו שוב.

השימוש בהתקן שמע Bluetooth

באפשרותך להאזין למוזיקה השמורה בהתקן שמע Bluetooth המחובר אל המערכת באמצעות הרמקולים שברכבך.

1. לחץ על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.

2. כאשר חלון בחירת המצב מופיע, סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור באפשרות Bluetooth audio (שמע Bluetooth), ולאחר מכן לחץ על הכפתור.



(1) מידע על השיר הנוכחי שמושמע

1. לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרות התפריט שלהלן.
2. סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור באפשרות ולאחר מכן לחץ על הכפתור.

- **Sound settings** (הגדרות צליל): באפשרותך לשנות את הגדרות הצליל כגון מיקום מרכז הצליל ועוצמת השמע של כל אחד מהמקורות.

הערה

- **האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם לדגם הרכב או למפרטים.**
- **האפשרויות הזמינות עשויות להשתנות בהתאם למפרטי המערכת או המגבר שברכב.**
- **Mode popup** (תצוגה זמנית של המצב): הצג את חלון בחירת המצב בעת לחיצה על הלחצן [AUDIO] (שמע) שעל לוח הבקרה.
- **Date/Time** (תאריך/שעה): באפשרותך להגדיר את התאריך ואת השעה המופיעים על צג המערכת.
- **Set date** (הגדר תאריך): הגדר את התאריך המופיע על צג המערכת.
- **Set time** (הגדר שעה): הגדר את השעה המופיעה על צג המערכת.
- **Position** (מיקום): בחר את המיקום ברכב שבו ימורכז הצליל. בחר ב-**Fade** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הקדמיים והאחוריים) או ב-**Balance** (חלוקת עוצמת השמע בין הרמקולים הימניים והשמאליים), סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור במצב הרצוי ולאחר מכן לחץ על הכפתור. בחר באפשרות **Centre** (מרכז) כדי למרכז את הצליל בתוך הרכב.
- **Equaliser** (אקולייזר): כוונן צליל עוצמת השמע.
- **Speed dependent vol.** (עוצמת שמע המשתנה בהתאם למהירות): כוונן אוטומטית את עוצמת השמע בהתאם למהירות הנסיעה שלך.

הערה

- בקורות הניגון עשויות להשתנות בהתאם להתקן ה-Bluetooth המחובר, לטלפון הנייד או לנגן המוזיקה שבו אתה משתמש.
- ייתכן שלא יהיה ניתן להשמיע מוזיקה בזרימה; הדבר תלוי בנגן המוזיקה שלך.
- ייתכן שהמערכת לא תתמוך בפעולת מסוימות; הדבר תלוי בהתקן ה-Bluetooth או בטלפון הנייד המחובר.
- אם טלפון Bluetooth המשמש להשמעת מוזיקה מקבל או מבצע שיחת טלפון, השמעת המוזיקה תיפסק.
- קבלת שיחה או הוצאת שיחה תוך כדי ניגון מוזיקה בהתקן Bluetooth עלולות לגרום להפרעות בשמע.

השמעה חוזרת

לחץ על הלחצן [1 RPT] שעל לוח הבקרה. כל לחיצה תשנה את מצב ההשמעה החוזרת. סמל המצב המתאים יופיע על המסך.

ניגון בסדר אקראי

לחץ על הלחצן [2 SHFL] שעל לוח הבקרה. כל לחיצה על הלחצן תפעיל או תבטל את מצב ההשמעה האקראית. בעת הפעלת מצב ההשמעה האקראית, סמל המצב המתאים יופיע על המסך.

הערה

ייתכן שהמערכת לא תתמוך בפעולת ההשמעה החוזרת או האקראית; הדבר תלוי בהתקן ה-Bluetooth או בטלפון הנייד המחובר.

- Time format (תבנית שעה)

בחר כדי להציג את השעה בתבנית של 12 שעות או של 24 שעות.

- Display (Power Off)

(הצגה - מערכת כבויה):
הצג את השעון כאשר המערכת כבויה.

- **Language** (שפה): באפשרותך לשנות את שפת התצוגה.
- **Display off** (צג כבוי): לחץ על אחד מלחצני לוח הבקרה כדי להפעיל שוב את המסך.

השהיית/חידוש הניגון

כדי לעצור את הניגון, לחץ על הכפתור [TUNE] שעל לוח הבקרה. כדי לחדש את פעולת הניגון, לחץ שוב על הכפתור [TUNE].

- באפשרותך גם ללחוץ על הלחצן "השתק" שעל גלגל ההגה.



אזהרה

- פעולת דיבורית ה-Bluetooth עלולה שלא לפעול כאשר אתה יוצא מאזור הכיסוי של הרשת הסלולרית; לדוגמה כאשר אתה במנהרה, מתחת לאדמה או באזור הררי.
- איכות השיחה עלולה להיות מושפעת לרעה מהגורמים שלהלן:
 - קליטת הטלפון הנייד חלשה.
 - יש רעש בתוך הרכב.
 - הטלפון הנייד נמצא ליד חפצים מתכתיים, לדוגמה פחית משקה.
- עוצמת השמע ואיכות הצליל של דיבורית ה-Bluetooth עשויה להשתנות בהתאם לטלפון הנייד המחובר.
- החנה את הרכב במקום בטוח לפני חיבור התקני Bluetooth. הסחת הדעת עלולה לגרום לתאונת דרכים וכתוצאה מכך לחבלה גופנית או למוות.
- לעולם אל תחייג מספר טלפון או תרים את הטלפון הנייד שלך במהלך הנהיגה. השימוש בטלפון נייד עלול להסיח את דעתך, להקשות עליך לזהות תנאים חיצוניים ולפגוע ביכולתך להתמודד עם מצבים לא צפויים; הדבר עלול לגרום לתאונה. אם יש צורך בכך, השתמש בדיבורית ה-Bluetooth כדי לבצע שיחות וקצר אותן ככל הניתן.

הערה

- אינך יכול להיכנס למסך הטלפון אם הוא אינו מחובר. כדי להשתמש בפעולת ה-Bluetooth, חבר את הטלפון הנייד אל המערכת.

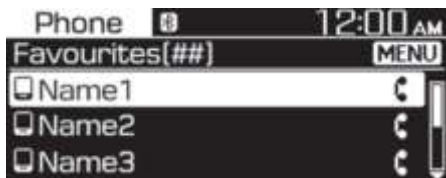
- אם אתה משתמש בטלפון ה-Bluetooth תוך כדי השמעת מוזיקה, השמעת המוזיקה עלולה שלא להתחדש אוטומטית לאחר סיום השיחה; הדבר תלוי בטלפון הנייד המחובר.
- מעבר לרצועה הבאה/הקודמת במצב שמע Bluetooth עלול לגרום לרעשים בטלפונים ניידים מסוימים.
- פעולת ההרצה קדימה/אחורה אינה נתמכת במצב שמע Bluetooth.
- פעולת רשימת ההשמעה אינה נתמכת במצב שמע Bluetooth.
- אם התקן ה-Bluetooth מנותק, מצב שמע Bluetooth לא יפעל.

השימוש בטלפון Bluetooth

באפשרותך להשתמש ב-Bluetooth כדי לנהל שיחת טלפון בדיבורית שברכב. הצג את פרטי השיחה על מסך המערכת, ובצע וקבל שיחות בצורה בטוחה ונוחה דרך המיקרופון והרמקולים המובנים שברכב.

השימוש ברשימת המועדפים

1. מהמסך Phone (טלפון), סובב את הכפתור [TUNE] שבלוח הבקרה כדי לבחור באפשרות Favourites (מועדפים) ולחץ על הכפתור.
2. סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור באיש הקשר הרצוי, ולאחר מכן לחץ על הכפתור כדי להתקשר.



- לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרויות התפריט שלהלן:
- **Add new favourites** (הוסף מועדפים חדשים): הוסף למועדפים מספר טלפון שבו אתה משתמש לעתים קרובות.
 - **Delete items** (מחק פריטים): מחק פריט מועדף שנבחר.
 - **Delete all** (מחק הכל): מחק את כל המועדפים.

3. כדי לסיים את השיחה, לחץ על הלחצן [2 SHFL] שעל לוח הבקרה.
- לחלופין, לחץ על הלחצן "סיים שיחה" שעל גלגל ההגה.

שמירת מועדפים

באפשרותך להשתמש בצורה קלה יותר ב-Bluetooth כדי לשוחח בדיבורית על ידי שמירת מספרי טלפון ברשימת המועדפים.

1. במסך הטלפון, סובב את הכפתור [TUNE] שבלוח הבקרה כדי לבחור באפשרות Favourites (מועדפים) ולחץ על הכפתור.
2. בחר באפשרות [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) ◀ **Add new favourites** (הוסף מועדפים חדשים).
3. לחץ על הלחצן [1 RPT] ובחר במספר הטלפון הרצוי.

ביצוע שיחה

אם הטלפון הנייד שלך מחובר אל המערכת, באפשרותך לבצע שיחה על ידי בחירת שם מסוים מרשימת השיחות או מרשימת אנשי הקשר.

1. לחץ על הלחצן [PHONE] (שמע) שעל לוח הבקרה.

- לחלופין, לחץ על הלחצן התקשר/ענה שעל גלגל ההגה.

2. בחר במספר טלפון.

- כדי לבחור במספר טלפון מרשימת המועדפים שלך, בחר ב-Favourites (מועדפים).
- כדי לבחור במספר טלפון מהיסטוריית השיחות שלך, בחר ב-Call history (היסטוריית שיחות).
- כדי לבחור במספר טלפון מרשימת אנשי הקשר שלך שהורדה מהטלפון הנייד המחובר, בחר ב-Contacts (אנשי קשר).

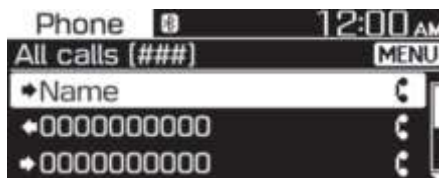
הערה

- באפשרותך לשמור עד 20 מועדפים לכל התקן.
- כדי לשמור מועדפים אתה חייב תחילה להוריד את אנשי הקשר אל המערכת.
- רשימת המועדפים שנשמרה בטלפון הנייד אינה יורדת אל המערכת.
- אם אתה משנה את פרטי איש הקשר שעל הטלפון הנייד, המועדפים שבמערכת אינם משתנים אוטומטית. מחק והוסף שוב את הפריט למועדפים.
- כאשר אתה מחבר טלפון נייד חדש, המועדפים שנשמרו לטלפון הנייד הקודם לא יופיעו, אולם הם יישארו במערכת עד שתמחק את הטלפון הקודם מרשימת ההתקנים.

השימוש בהיסטוריית השיחות שלך

1. מהמסך Phone (טלפון), סובב את הכפתור [TUNE] שבלוח הבקרה כדי לבחור באפשרות Call history (היסטוריית שיחות) ולחץ על הכפתור.

2. סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור ברשומה הרצויה, ולאחר מכן לחץ על הכפתור כדי להתקשר.



לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרויות התפריט שלהלן:

- **Download** (הורדה): הורד את היסטוריית השיחות שלך.
- **All calls** (כל השיחות): הצג את כל השיחות.
- **Dialled calls** (שיחות שחויגו): הצג רק שיחות שחויגו.

- **Received calls** (שיחות שהתקבלו): הצג רק שיחות שהתקבלו.
- **Missed calls** (שיחות שלא נענו): הצג רק שיחות שלא נענו.

הערה

- ייתכן שטלפונים ניידים מסוימים לא יתמכו בפעולת ההורדה.
- ניתן להיכנס אל היסטוריית השיחות רק לאחר הורדת היסטוריית השיחות כאשר הטלפון הנייד מחובר אל המערכת.
- שיחות ממספרים לא מזוהים אינן נשמרות בהיסטוריית השיחות.
- ניתן להוריד עד 50 רשומות לכל רשימה.
- נתוני משך השיחה ושעת השיחה לא יופיעו על מסך המערכת.

ייתכן שחלק מאנשי הקשר שהורדת יימחקו; הדבר תלוי במפרטי המערכת.

המערכת מורידה את אנשי הקשר השמורים בטלפון ובכרטיס ה-SIM. בטלפונים ניידים מסוימים אין אפשרות להוריד את אנשי הקשר שבכרטיס ה-SIM.

ייתכן שתווים ומספרים מיוחדים המופיעים בשם איש הקשר לא יוצגו כהלכה.

יש צורך בהרשאה כדי להוריד את אנשי הקשר מהטלפון הנייד. ייתכן שתצטרך אישור להוריד את הנתונים מהטלפון הנייד. אם ההורדה נכשלת, בדוק את מסך הטלפון הנייד שלך כדי לראות אם יש בו הודעות או את הגדרת ההרשאה שלו.

ייתכן שההורדה תתארך; הדבר תלוי בסוג הטלפון הנייד או במצבו.

כאשר אתה מוריד את אנשי הקשר שלך, הנתונים הישנים יימחקו.



לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרות התפריט שלהלן:

- **Download** (הורדה): הורד את אנשי הקשר מהטלפון הנייד שלך.

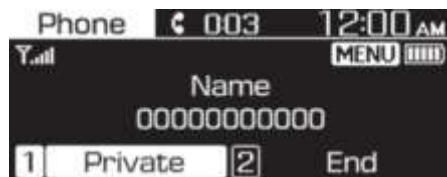
הערה

- ניתן להציג את אנשי הקשר רק כאשר התקן ה-Bluetooth מחובר.
- ניתן להוריד מהתקן ה-Bluetooth ולהציג רק אנשי קשר בפורמט הנתמך. אנשי קשר מיישומים מסוימים לא ייכללו.
- ניתן להוריד מהמכשיר שלך עד 2,000 אנשי קשר.
- ייתכן שטלפונים ניידים מסוימים לא יתמכו בפעולת ההורדה.

- יש צורך בהרשאה כדי להוריד את היסטוריית השיחות שלך מהטלפון הנייד. ייתכן שתצטרך אישור להוריד את הנתונים מהטלפון הנייד. אם ההורדה נכשלת, בדוק את מסך הטלפון הנייד שלך כדי לראות אם יש בו הודעות או את הגדרת ההרשאה שלו.
- כאשר אתה מוריד את היסטוריית השיחות שלך, הנתונים הישנים יימחקו.

השימוש ברשימת אנשי הקשר

1. מהמסך Phone (טלפון), סובב את הכפתור [TUNE] שבלוח הבקרה כדי לבחור באפשרות Contacts (אנשי קשר) ולחץ על הכפתור.
2. סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור בתווים הרצויים, ולאחר מכן לחץ על הכפתור.
3. סובב את הכפתור [TUNE] כדי לבחור באיש הקשר הרצוי, ולאחר מכן לחץ על הכפתור כדי להתקשר.



כדי להעביר את השיחה לטלפון הנייד שלך, לחץ על הלחצן [1 RPT] שעל לוח הבקרה.

- לחלופין, לחץ על הלחצן התקשר/ענה שעל גלגל ההגה והחזק אותו לחוץ.

כדי לסיים את השיחה, לחץ על הלחצן [2 SHFL] שעל לוח הבקרה.

- לחלופין, לחץ על הלחצן "סיים שיחה" שעל גלגל ההגה.

לחץ על הלחצן [MENU/CLOCK] (תפריט/שעון) שבלוח הבקרה כדי להיכנס לאפשרות התפריט שלהלן:

- **Microphone Volume** (עוצמת המיקרופון): כוון את עוצמת המיקרופון או כבה את המיקרופון כדי שהצד השני לא ישמע אותך.

כדי לדחות את השיחה, לחץ על הלחצן [2 SHFL] שעל לוח הבקרה.

- לחלופין, לחץ על הלחצן "סיים שיחה" שעל גלגל ההגה.

הערה

- ייתכן שלא יהיה ניתן לדחות את השיחה; הדבר תלוי בסוג הטלפון הנייד.

- כאשר הטלפון הנייד שלך מחובר אל המערכת, ניתן לשמוע את השיחה דרך הרמקולים שברכב גם לאחר שאתה יוצא מהרכב כל עוד הטלפון נמצא בטווח החיבור. כדי לנתק את החיבור, נתק את ההתקן מהמערכת או כבה את פעולת ה-Bluetooth של ההתקן.

שימוש באפשרויות במהלך השיחה

במהלך שיחה תוכל לראות את מסך השיחה שלהלן. לחץ על הלחצן כדי לבצע את הפעולה הרצויה.

- אין אפשרות לערוך או למחוק את אנשי הקשר שלך השמורים במערכת.
- כאשר אתה מחבר טלפון נייד חדש, אנשי הקשר מהטלפון הנייד הקודם לא יופיעו, אולם הם יישארו במערכת עד שתמחק את הטלפון הקודם מרשימת ההתקנים.

מענה לשיחות

כאשר שיחה נכנסת, חלון הודעה המציין שיש שיחה נכנסת מופיע על מסך המערכת.



כדי לענות לשיחה, לחץ על הלחצן [1 RPT] שעל לוח הבקרה.

- לחלופין, לחץ על הלחצן התקשר/ענה שעל גלגל ההגה.

הערה

- אם פרטי המתקשר שמורים ברשימת אנשי הקשר שלך, שם המתקשר ומספר הטלפון שלו יוצגו.
- אם פרטי המתקשר אינם שמורים ברשימת אנשי הקשר שלך, רק מספר המתקשר יוצג.
- במהלך שיחת Bluetooth אין אפשרות לעבור למסך אחר כגון מסך השמע או מסך ההגדרות.
- איכות השיחה עשויה להשתנות; הדבר תלוי בסוג הטלפון הנייד. ייתכן שבטלפונים מסוימים בן שיחתך לא ישמע את קולך בצורה ברורה.
- ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את מספר הטלפון; הדבר תלוי בסוג הטלפון הנייד.
- ייתכן שלא יהיה ניתן להעביר את השיחה; הדבר תלוי בסוג הטלפון הנייד.

מערכת eCall (אם קיימת)

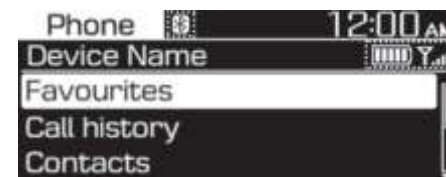
הערה

- מערכת ה-eCall היא מערכת המבצעת שיחת חירום אוטומטית במקרה של תאונת דרכים או תאונות אחרות בכבישים.
 - לקבלת מידע נוסף עיין בסעיף "מקרי חירום" שבספר זה.
 - ייתכן שלא תהיה תמיכה לשירות באזורך.
 - שם הלחצן עשוי להשתנות בהתאם לאזורך או לדגם הרכב.
- SOS**
- הנהג או הנוסע יכולים לבצע שיחת חירום ידנית אל מוקד החירום על ידי לחיצה על לחצן ה-SOS כדי ליצור קשר עם שירותי החירום הדרושים.
- צליל עצירה נשמע והכיתוב SOS מופיע על המסך.

סמלי מצב מערכת

סמלי המצב מופיעים בחלקו העליון של המסך והם מציגים את מצבה הנוכחי של המערכת.

הכר את סמלי המצב המופיעים כאשר אתה מבצע פעולות שונות ואת משמעותם.



Bluetooth

הערה

- עוצמת הסוללה המופיעה במסך עשויה להיות שונה מזו המופיעה בהתקן המחובר.
- עוצמת הקליטה המופיעה במסך עשויה להיות שונה מזו המופיעה בטלפון הנייד המחובר.
- ייתכן שחלק מסמלי המצב לא יוצגו; הדבר תלוי בדגם הרכב ובמפרטים.

סמל	תיאור
	עוצמת הסוללה של התקן ה-Bluetooth המחובר
	טלפון נייד או התקן שמע מחובר באמצעות Bluetooth
	שיחת Bluetooth מתבצעת
	המיקרופון כבוי במהלך שיחת Bluetooth
	מוריד היסטוריית שיחות מהטלפון הנייד המחובר אל המערכת באמצעות Bluetooth
	מוריד אנשי קשר מהטלפון הנייד המחובר אל המערכת באמצעות Bluetooth

עוצמת הקליטה

סמל	תיאור
	עוצמת הקליטה של הטלפון הנייד המחובר באמצעות Bluetooth

מפרטי מערכת הבידור והמידע

USB

פורמטי שמע נתמכים

- מפרט קובץ שמע
 - פורמט שמע WAVeform
 - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
 - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- קצבי נתונים
 - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps
 - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
 - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
 - WMA (טווח גבוה): 48/64/80/96/128/160/192 kbps

ביטים לדגימה

- WAV (PCM(Stereo)): 24 ביט
- WAV (IMA ADPCM): 4 ביט
- WAV (MS ADPCM): 4 ביט

תדר דגימה

- MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
- MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
- MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
- WMA: 32000/44100/48000 Hz
- WAV: 44100/48000 Hz
- אורך מרבי של שם התיקיה/הקובץ (על בסיס יוניקוד): 40 תווים באנגלית או בקוריאנית
- תווים נתמכים לשם התיקיה/הקובץ (יוניקוד): 2,604 תווים בקוריאנית, 94 תווים אלפא-נומריים, 4,888 תווים בסינית בשימוש נפוץ, 986 תווים מיוחדים
- מספר תיקיות מרבי: 1,000
- מספר קבצים מרבי: 5,000

הערה

- ייתכן שלא יהיה ניתן לזהות או לנגן קבצים שהפורמט שלהם אינו נתמך או להציג את המידע שלהם כהלכה לדוגמה שם הקובץ.
- המערכת יכולה לזהות רק קבצים בעלי הסיומות .mp3/.wma/.wav. אם הקובץ אינו בפורמט נתמך, שנה את פורמט הקובץ על ידי שימוש בתוכנת קידוד עדכנית.
- ההתקן לא יתמוך בקבצים הנעולים על ידי זכויות יוצרים דיגיטליות (DRM).
- ייתכן שיהיו הבדלים באיכות הצליל בקבצים בפורמט הדחיסה MP3/WMA ו-WAV; הדבר תלוי בקצב הדגימה. (לקובצי מוזיקה עם קצב דגימה גבוה יותר איכות צליל טובה יותר).
- ייתכן שלא יהיה ניתן להציג כהלכה תווים ביפנית או בסינית מפושטת בשם התיקיה או הקובץ.

התקני אחסון USB נתמכים

- בייט/סקטור: 64 קילו-בייט ומטה
- מערכת קבצים: FAT12/16/32 (מומלץ), exFAT/NTFS

הערה

- ניתן להבטיח את פעולתם של התקני אחסון USB עם כיסוי מתכתי ומחבר תקע בלבד.
- ייתכן שלא יהיה ניתן לזהות התקני אחסון USB עם תקע פלסטיק.
- ייתכן שלא יהיה ניתן לזהות התקני אחסון USB עם כרטיסי זיכרון כגון CF או SD.
- ייתכן שלא יהיה ניתן לזהות כוננים קשיחים עם חיבור USB.
- כאשר אתה משתמש בהתקן אחסון USB בנפח גבוה עם כמה כוננים לוגיים, יהיה ניתן לזהות רק קבצים השמורים על הכונן הראשון.
- אם תוכנית יישום מותקנת על התקן ה-USB, ייתכן שלא יהיה ניתן לנגן את קובצי המדיה המתאימים.
- מומלץ להשתמש בהתקני USB 2.0 המספקים תמיכה טובה יותר.

Bluetooth

- Bluetooth Power Class 2
4 dBm - (-6)
- הספק שידור: מקס' 3 mW
- תחום תדרים: 2,400-2,483.5 MHz
- גרסת תוכנת RAM לטלאי Bluetooth: 1
- סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים הם של בעליהם המתאימים.
- המילה Bluetooth® והסמלים הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc., והשימוש בהם על ידי חברת יונדאי הוא ברישיון.



6. נהיגה ברכבך

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 6-41	תיבת הילוכים אוטומטית 6-20	לפני התחלת הנסיעה 6-5
בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) 6-43	הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית 6-20	לפני הכניסה לרכב 6-5
ניהול יציבות רכב (VSM) 6-46	חניה 6-26	לפני ההתנעה 6-5
מערכת עזר לזינוק בעלייה (HAC) 6-47	הודעה בצג ה-LCD (מסוג לחצן) 6-26	מתג הצתה (אם קיים) 6-6
איתות בלימת חירום (ESS) 6-47	ידית החלפת הילוכים (מצב החלפת הילוכים ידנית) (אם קיימת) 6-28	מתג הצתה עם מפתח (אם קיים) 6-6
מערכת בלימה אחרי תאונה (MCB) 6-48	עצות מועילות לנהיגה נכונה 6-28	לחצן התנעת/הדממת מנוע (אם קיים) 6-9
עצות לבלימה נכונה 6-49	מערכת הבלמים 6-31	תיבת הילוכים ידנית 6-17
	בלמי שירות 6-31	הפעלת תיבת הילוכים ידנית 6-17
	מחווון שחיקת הבלמים 6-31	עצות מועילות לנהיגה נכונה 6-19
	בלם חניה 6-32	
	בלם חניה חשמלי (EPB) (אם קיים) 6-33	
	החזקה אוטומטית (אם קיימת) 6-38	

6-66	תנאי נהיגה מיוחדים	מערכת בקרה מובנית - מצב הינע	הינע בכל הגלגלים (4WD)
6-66	תנאי נהיגה מסוכנים	6-60 (2WD) (אם קיימת)	6-50 (אם קיים)
6-66	חילוץ רכב תקוע	6-60	הפעלת ההינע בכל הגלגלים
6-67	פנייה חלקה	מערכת בקרה מובנית - מצב הינע	6-50 (4WD)
6-67	נהיגה בלילה	6-63 (4WD) (אם קיימת)	6-54 אזהרות בחירום
6-67	נהיגה בגשם	6-63	מערכת "עצור וסע" (ISG)
6-68	נהיגה באזורים מוצפים	מצב נהיגה	6-56 (אם קיימת)
6-68	נהיגה בכביש מהיר		6-56 פעולת מערכת ה-ISG
6-69	הפחתת הסיכוי להתהפכות		6-58 כיבוי מערכת ה-ISG
			6-58 התנעה מאולצת של המנוע
			6-59 תקלה במערכת ה-ISG

6-70.....	נהיגה בחורף
6-70.....	תנאי שלג וקרח
6-74.....	אזהרות לנהיגת חורף
6-76.....	גרירת גרור
6-77.....	אם אתה מחליט לגרור גרור?
6-80.....	ציוד גרירת גרור
6-81.....	נהיגה עם גרור
6-84.....	תחזוקה בעת גרירת גרור
6-86.....	משקל הרכב
6-86.....	עומס יתר



אזהרה

פחמן חד-חמצני (CO) הוא גז רעיל. שאיפת CO עלולה לגרום לאיבוד ההכרה ולמוות.

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני; זהו גז ללא צבע או ריח.

אל תשאף את גזי הפליטה של המנוע.

אם אתה מריח ריח של גזי פליטה בתוך הרכב, פתח מיד את החלונות. חשיפה ל-CO עלולה לגרום לאיבוד ההכרה ולמוות כתוצאה מחנק.

ודא שמערכת הפליטה אינה דולפת.

יש לבדוק את מערכת הפליטה בעת הרמת הרכב לצורך החלפת שמן או לכל פעולה אחרת. אם אתה מבחין בשינוי בצליל מערכת הפליטה או אם אתה עובר עם הרכב על משהו המכה בתחתית המרכב, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אל תפעיל את המנוע במקומות סגורים.

הפעלת המנוע במצב סרק בתוך חניה סגורה, גם כאשר דלת החניה פתוחה, היא פעולה מסוכנת. הפעל את המנוע רק במידת הצורך וכדי להוציא את הרכב מהחניה הסגורה.

הימנע מהפעלת המנוע במצב סרק לפרקי זמן ממושכים כאשר יש אנשים בתוך הרכב.

אם עליך להפעיל את המנוע במצב סרק לפרק זמן ממושך כאשר יש אנשים בתוך הרכב, עשה זאת רק במקום פתוח כאשר מערכת יניקת האוויר במצב "אוויר מבחוץ" והמאוורר פועל במהירות גבוהה כדי שהמערכת תשאב אוויר מבחוץ אל תוך הרכב.

ודא שפתחי האוויר אינם חסומים.

כדי להבטיח שמערכת האוורור תפעל כהלכה, ודא שפתחי יניקת האוויר של המערכת הנמצאים לפני השמשה הקדמית, נקיים משלג, מקרח, מעלים או מכל עצם חוסם אחר.

אם אתה חייב לנהוג כאשר דלת תא המטען פתוחה:

סגור את כל החלונות.

פתח את פתחי האוורור שבלוח המכשירים.

העבר את בקרת יניקת האוויר למצב "אוויר מבחוץ", את בקרת פתחי האוורור למצב "רצפה" או "פנים" והפעל את המאוורר במהירות גבוהה.

לפני התחלת הנסיעה

לפני הכניסה לרכב

- ודא שכל החלונות, מראות הצד והפנסים החיצוניים נקיים ולא חסומים.
- הסר כפור, שלג או קרח.
- בדוק את הצמיגים חזותית, ואתר שחיקה לא אחידה ונזק.
- אתר סימני נזילה מתחת לרכב.
- ודא שאין מכשולים מאחוריך אם אתה נוסע לאחור.

לפני ההתנעה

- ודא שמכסה המנוע, דלת תא המטען והדלתות סגורים היטב ונעולים.
- כוונן את המושב ואת גלגל ההגה.
- כוונן את המראה הפנימית האחורית ואת מראות הצד.
- ודא שכל הפנסים עובדים.
- חגור את חגורת הבטיחות שלך. בדוק שכל הנוסעים חגרו את חגורות הבטיחות שלהם.

- בדוק את המדים ואת המחוונים שבלוח המחוונים ואת ההודעות שבצג לוח המחוונים כאשר מתג ההצתה נמצא במצב ON (פועל).

- ודא שכל החפצים שאתה לוקח איתך מאוחסנים או מאובטחים כהלכה.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך. כל הנוסעים חייבים לחגור את חגורות הבטיחות שלהם בצורה נכונה כאשר הרכב בתנועה.
- לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף "חגורות בטיחות" שבפרק 3.
- נהג תמיד בצורה זהירה. צא מנקודת הנחה שנהגים אחרים או הולכי רגל פועלים בחוסר זהירות ועושים טעויות.
- התמקד בנהיגה. הסחת הדעת עלולה לגרום לתאונות.

- ודא שיש מספיק מקום בינך ובין הרכב שלפניך.



אזהרה

לעולם אל תשתה אלכוהול ואל תצורך סמים לפני הנהיגה ובמהלכה.

שתיית אלכוהול ונטילת סמים ונהיגה הן שילוב מסוכן העלול לגרום לתאונה ולחבלה קשה או למוות.

נהיגה בשכרות היא הגורם מספר אחד למוות בדרכים מהירות בכל שנה. גם כמות קטנה של אלכוהול תשפיע על התגובות שלך, על תחושת ההתמצאות שלך ועל שיקול הדעת שלך. משקה אחד עלול לפגוע ביכולתך להגיב לתנאים משתנים ולמקרי חירום, וזמן התגובה שלך מתארך עם כל משקה נוסף. נהיגה בהשפעת סמים היא מסוכנת אף יותר מנהיגה בהשפעת אלכוהול.

הסיכוי להיות מעורב בתאונה קשה גדול יותר אם אתה שותה אלכוהול או נוטל סמים ונוהג. אל תנהג אם אתה שותה אלכוהול או נוטל סמים. אל תיסע ברכב שבו הנהג שותה אלכוהול או נוטל סמים. בחר בנהג כשיר או הזמן מונית.

מתג הצתה (אם קיים)



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:

- לעולם אל תאפשר לילדים או לאנשים אחרים שאינם מכירים את הרכב לגעת במתג ההצתה או בחלקים קשורים אחרים. הדבר עלול לגרום לרכב לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- לעולם אל תיגע במתג ההצתה דרך גלגל ההגה או בכל בקרה אחרת כאשר הרכב בתנועה. ההימצאות של ידך או של זרועך בתוך אזור זה עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב וכתוצאה מכך לתאונה.

מתג הצתה עם מפתח (אם קיים)



בעת פתיחת דלת קדמית, מתג ההצתה יואר, בתנאי שמתג ההצתה אינו במצב ON (פועל). האור ייכבה מיד בעת פתיחה או סגירה של מתג ההצתה לאחר כ-30 שניות בעת סגירת הדלת. (אם רלוונטי)



אזהרה

- לעולם אל תסובב את מתג ההצתה למצב LOCK (נעול) או ACC (אביזרים) כאשר הרכב בתנועה, אלא במקרה חירום. הדבר יגרום להדממת המנוע ולכיבוי מערכת ההגה כוח ומגבר הבלמים. הדבר יגרום לאיבוד השליטה על כיוון הנסיעה ועל פעולת הבלימה ועלול להוביל לתאונה.
- לפני היציאה מהרכב, ודא תמיד שבורר ההילוכים בהילוך ראשון כאשר הרכב חונה בעלייה ובהילוך אחורי כאשר הוא חונה בירידה (תיבת הילוכים ידנית) או במצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב LOCK (נעול). אם לא תנקוט פעולות אלו, הדבר עלול לגרום לתנועה לא צפויה של הרכב.

הערה

לעולם אל תשתמש בכיסויים לא מקוריים לפתח המפתח. הם עלולים לגרום לקושי בהתנעה כתוצאה מתקלת תקשורת.

מצבי מתג ההצתה

מצב המתג	פעולה	הערות
LOCK (נעול)	ניתן להוציא את מפתח ההתנעה במצב LOCK (נעול).	גלגל ההגה ננעל כדי להגן על הרכב מפני גנבה. (אם רלוונטי)
ACC (אביזרים)	ניתן להשתמש באביזרים חשמליים.	נעילת גלגל ההגה משוחררת. אם אתה מתקשה בסיבוב מתג ההצתה למצב ACC, סובב את המפתח תוך כדי סיבוב גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את המתח.
ON (פועל)	זהו מצב הפעולה הרגיל לאחר התנעת המנוע. ניתן להשתמש בכל האביזרים והמאפיינים. ניתן לבדוק את נוריות האזהרה בעת סיבוב מתג ההצתה ממצב ACC (אביזרים) למצב ON (פועל).	אל תשאיר את מתג ההצתה במצב ON (פועל) אם המנוע אינו פועל, כדי למנוע את התרוקנות המצבר.
START (התחלה)	כדי להתניע את המנוע, סובב את מתג ההצתה למצב START (התנעה). המתג חוזר למצב ON (פועל) כאשר אתה משחרר את המפתח.	המנוע יסתובב עד שתשחרר את המפתח.

התנעת המנוע



אזהרה

- נעל תמיד נעליים מתאימות בעת הפעלת רכבך. נעליים שאינן מתאימות כגון נעלי עקב גבוהות, נעלי סקי, סנדלים, נעלי אצבע, עלולות להפריע לך להשתמש בדוושת הבלמים ובדוושת ההאצה.
- אל תתניע את המנוע תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה. הרכב עלול לנוע ולגרום לתאונה.
- המתן עד שמהירות המנוע תחזור למהירות רגילה. הרכב עלול לנוע באופן פתאומי בעת שחרור דוושת הבלמים כאשר מהירות המנוע גבוהה.

רכב בעל תיבת הילוכים ידנית:

1. ודא שבלם החניה מופעל.
2. ודא שידית ההילוכים במצב N (סרק).
3. לחץ על דוושת הבלמים ועל דוושת המצמד.

4. סובב את מתג ההצתה למצב START (התנעה). החזק את המפתח במצב זה (10 שניות לכל היותר) עד להתנעת המנוע ושחרר אותו.

רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית:

1. ודא שבלם החניה מופעל.
2. ודא שידית ההילוכים במצב P (חניה).
3. לחץ על דוושת הבלמים.
4. סובב את מתג ההצתה למצב START (התנעה). החזק את המפתח במצב זה (10 שניות לכל היותר) עד להתנעת המנוע ושחרר אותו.



מידע

- אל תחמם את המנוע כאשר הרכב עומד במקומו. התחל בנסיעה במהירויות מנוע מתונות. (יש להימנע מהאצה ומבלימה חדות).

- התנע תמיד את המנוע תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים. אל תלחץ על דוושת ההאצה בעת התנעת המנוע. אל תחמם את המנוע על ידי הפעלתו במהירות גבוהה.

הערה

כדי למנוע נזק לרכב:

- אל תחזיק את המפתח במצב START (התנעה) למשך יותר מ-10 שניות. המתן 5 שניות עד 10 שניות לפני שתנסה שוב.
- אל תסובב את מתג ההצתה למצב START (התנעה) כאשר המנוע פועל. הדבר עלול לגרום נזק למתנע.
- אם תנאי הדרך והתנועה מאפשרים זאת, אתה יכול להעביר את בורר ההילוכים למצב N (סרק) כאשר הרכב בתנועה ולסובב את מתג ההצתה למצב START (התנעה) בניסיון להתניע את המנוע.
- אל תתניע את המנוע על ידי דחיפה או גרירה של הרכב.

לחצן התנעת/הדממת מנוע (אם קיים)



בעת פתיחת דלת הנהג, לחצן התנעת/הדממת המנוע יידלק וייכבה 30 שניות לאחר סגירת הדלת.



אזהרה

- כדי לדומם את המנוע במקרה חירום: לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע והחזק אותו לחוץ למשך 2 שניות לפחות או לחץ ושחרר מיד את לחצן התנעת/הדממת המנוע 3 פעמים (בתוך 3 שניות).
אם הרכב עדיין בתנועה, באפשרותך להתניע שוב את המנוע בלי ללחוץ על דוושת הבלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)/דוושת הבלמים ודוושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית) על ידי לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר בורר ההילוכים במצב N (סרק).



אזהרה

- לעולם אל תלחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר הרכב בתנועה אלא במקרה חירום. הדבר יגרום להדממת המנוע ולכיבוי מערכת ההגה כוח ומגבר הבלמים. הדבר יגרום לאיבוד השליטה על כיוון הנסיעה ועל פעולת הבלימה ועלול להוביל לתאונה.
- לפני היציאה מהרכב, ודא תמיד שבורר ההילוכים במצב P (חניה), הפעל את בלם החניה, לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כדי לכבות את מערכת ההצתה וקח את המפתח החכם איתך. אם לא תנקוט פעולות אלו, הדבר עלול לגרום לתנועה לא צפויה של הרכב.
- לעולם אל תיגע בלחצן התנעת/הדממת המנוע דרך גלגל ההגה או בכל בקרה אחרת כאשר הרכב בתנועה. ההימצאות של ידך או של זרועך בתוך אזור זה עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב וכתוצאה מכך לתאונה.

לחצן התנעת/הדממת מנוע

- רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית

מצב הלחצן	פעולה	הערות
OFF (כבוי)	כדי לדומם את המנוע, לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר תיבת הילוכים במצב P (חניה). שים לב: בעת לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר בורר הילוכים במצב D (נסיעה) או R (הילוך אחורי), תיבת הילוכים תעבור אוטומטית למצב P (חניה). בעת לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר תיבת הילוכים במצב N (סרק), לחצן התנעת/הדממת המנוע יעבור למצב ACC (אביזרים). גלגל ההגה ננעל כדי להגן על הרכב מפני גנבה (אם קיים).	צליל אזהרה יישמע אם גלגל ההגה אינו נעול כהלכה כאשר אתה פותח את דלת הנהג. (אם רלוונטי)
ACC (אביזרים)	לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר הוא כבוי בלי ללחוץ על דוושת הבלמים. ניתן להשתמש בחלק מהאביזרים החשמליים. נעילת גלגל ההגה משוחררת.	- אם אתה משאיר את לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ACC (אביזרים) למשך יותר משעה אחת, המצבר ינותק אוטומטית כדי להגן עליו מפני התרוקנות. - אם נעילת גלגל ההגה אינה משתחררת כהלכה, לחצן התנעת/הדממת המנוע לא יפעל. לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע תוך כדי סיבוב גלגל ההגה שמאלה וימינה כדי לשחרר אותו.

מצב הלחצן	פעולה	הערות
ON (פועל)	לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר הוא במצב ACC (אביזרים) בלי ללחוץ על דוושת הבלמים. ניתן לבדוק את נוריות האזהרה לפני התנעת המנוע.	אל תשאיר את לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ON (פועל) אם המנוע אינו פועל כדי למנוע את התרוקנות המצבר.
START (התחלה)	כדי להתניע את המנוע, לחץ על דוושת הבלמים ולחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר בורר ההילוכים במצב P (חניה) או N (סרק). מטעמי בטיחות, יש להתניע את המנוע כאשר בורר ההילוכים במצב P (חניה).	אם אתה לוחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע בלי ללחוץ על דוושת הבלמים, המנוע לא יידלק ומתג ההצתה ישנה את מצבו כדלקמן: OFF ← ACC ← ON ← OFF or ACC (כבוי ← אביזרים ← פועל ← כבוי או אביזרים)

* כדי למנוע את התרוקנות המצבר, לחצן התנעת/הדממת המנוע עובר למצב OFF (כבוי) כאשר לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ACC (אביזרים) או ON (פועל) ובורר ההילוכים במצב P (חניה) למשך פרק זמן מסוים. במקרה זה הפנסים האחוריים ייכבו. כדי להשתמש שוב בפנסים האחוריים, סובב את מתג הפנסים הראשיים שליד עמוד ההגה למצב OFF (כבוי) ולאחר מכן בחזרה למצב ON (פועל).

לחצן התנעת/הדממת מנוע

- רכב בעל תיבת הילוכים ידנית

מצב הלחצן	פעולה	הערות
OFF (כבוי)	• כדי לדומם את המנוע, עצור את הרכב ולאחר מכן לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע. • גלגל ההגה ננעל כדי להגן על הרכב מפני גנבה. (אם רלוונטי)	צליל אזהרה יישמע אם גלגל ההגה אינו נעול כהלכה כאשר אתה פותח את דלת הנהג.

מעב הלחצן	פעולה	הערות
ACC (אביזרים)	- לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר הוא כבוי בלי ללחוץ על דוושת המצמד. - ניתן להשתמש באביזרים חשמליים. - נעילת גלגל ההגה משוחררת.	- אם אתה משאיר את לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ACC (אביזרים) למשך יותר משעה אחת, המצבר ינותק אוטומטית כדי להגן עליו מפני התרוקנות. - אם נעילת גלגל ההגה אינה משתחררת כהלכה, לחצן התנעת/הדממת המנוע לא יפעל. לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע תוך כדי סיבוב גלגל ההגה שמאלה וימינה כדי לשחרר אותו.
ON (פועל)	- לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר הוא במצב ACC (אביזרים) בלי ללחוץ על דוושת המצמד. - ניתן לבדוק את נוריות האזהרה לפני התנעת המנוע.	אל תשאיר את לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ON (פועל) אם המנוע אינו פועל כדי למנוע את התרוקנות המצבר.
START (התחלה)	כדי להתניע את המנוע, לחץ על דוושת הבלמים ועל דוושת המצמד, ולחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר ידית ההילוכים במצב סרק (נייטרל).	אם אתה לוחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע בלי ללחוץ על דוושת המצמד, המנוע לא יידלק ומתג ההצתה ישנה את מצבו כדלקמן: OFF ← ON ← ACC ← OFF (כבוי ← אביזרים ← פועל ← כבוי)

התנעת המנוע



אזהרה

- נעל תמיד נעליים מתאימות בעת הפעלת רכבך. נעליים שאינן מתאימות כגון נעלי עקב גבוהות, נעלי סקי, סנדלים, נעלי אצבע, עלולות להפריע לך להשתמש בדוושת הבלמים ובדוושת ההאצה.
- אל תתניע את המנוע תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה.
- הרכב עלול לנוע ולגרור לתאונה.
- המתן עד שמהירות המנוע תחזור למהירות רגילה. הרכב עלול לנוע באופן פתאומי בעת שחרור דוושת הבלמים כאשר מהירות המנוע גבוהה.



מידע

- המנוע יידלק על ידי לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע רק כאשר המפתח החכם נמצא בתוך הרכב.

- המנוע לא יידלק אם המפתח החכם נמצא בתוך הרכב אולם הוא רחוק מהנהג.

- המערכת בודקת את המפתח החכם אם אחת הדלתות פתוחה וכאשר לחצן התנעת/הדממת מנוע במצב ACC (אביזרים) או ON (פועל). כאשר המפתח החכם אינו נמצא בתוך הרכב, המחווין "🔑" יבהב והאזהרה "Key not in vehicle" (מפתח אינו בתוך הרכב) תופיע. כאשר כל הדלתות סגורות יישמע גם צלצול למשך כ-5 שניות. ודא שהמפתח החכם נמצא בתוך הרכב.

התנעת מנוע דיזל

כדי להתניע מנוע דיזל כאשר הוא קר, עליך לחמם אותו מראש לפני התנעתו ולאחר התנעתו לפני התחלת הנסיעה.

רכב בעל תיבת היילוכים ידנית:

1. שא את המפתח החכם עליך.
2. ודא שבלם החניה מופעל.
3. ודא שידית ההילוכים במצב סרק (ניוטרל).
4. לחץ על דוושת הבלמים ועל דוושת המצמד.
5. לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע.
6. המשך ללחוץ על דוושת הבלמים עד שנורית החיווי של מצתי הלהט (🔴) תיכבה.
7. המנוע יידלק כאשר נורית החיווי של מצתי הלהט (🔴) נכבית.

רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית:

1. שא את המפתח החכם עליך.
2. ודא שבלם החניה מופעל.
3. ודא שבורר ההילוכים במצב P (חניה).
4. לחץ על דוושת הבלמים.
5. לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע.
6. המשך ללחוץ על דוושת הבלמים עד שנורית החיווי של מצתי הלהט (S) תיכבה.
7. המנוע יידלק כאשר נורית החיווי של מצתי הלהט (S) נכבית.

**מידע**

ייתכן שהמנוע יידלק בעת לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע במהלך שלב החימום.

הערה

אל תדומם את המנוע מיד לאחר שהיה תחת עומס כבד. הדבר עלול לגרום נזק כבד למנוע או למגדש הטורבו.

התנעת והדממת מנוע עם מצנן ביניים ומגדש טורבו

1. אל תאמץ את המנוע מיד לאחר התנעתו. אם המנוע קר, הפעל אותו במצב סרק למשך כמה שניות כדי שכמות מספקת של חומר סיכה תגיע למגדש הטורבו.
2. לאחר נהיגה במהירות גבוהה או למרחק רב, המפעילה עומס רב על המנוע, הפעל את המנוע למשך דקה אחת במצב סרק לפני הדממתו. פרק זמן זה יאפשר למגדש הטורבו להתקרר לפני הדממת המנוע.

מידע



אם סוללת המפתח החכם חלשה או אם המפתח החכם אינו פועל כהלכה, באפשרותך להתניע את המנוע על ידי לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע כאשר המפתח החכם נמצא בכיוון המתואר באיור שלעיל.

הדממת המנוע

רכב בעל תיבת הילוכים ידנית:

1. עצור את הרכב ולחץ על דוושת הבלמים ועל דוושת המצמד בו-זמנית.
2. העבר את בורר ההילוכים למצב סרק תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים ועל דוושת המצמד.
3. העבר את לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב OFF (כבוי) והפעל את בלם החניה.

כאשר נתיך פנסי הבלמים שרוף, אין באפשרותך להתניע את המנוע כרגיל. החלף את הנתיך בנתיך חדש. אם אינך יכול להחליף את הנתיך, באפשרותך להתניע את המנוע על ידי לחיצה על לחצן התנעת/הדממת המנוע והחזקתו לחוץ למשך 10 שניות כאשר מערכת ההצתה במצב ACC (אביזרים). מטעמי בטיחות, לחץ תמיד על דוושת הבלמים לפני התנעת המנוע.



הערה

כדי למנוע נזק לרכב:

- אם המנוע נכבה תוך כדי נסיעה, אל תנסה להעביר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה).
- אם תנאי הדרך והתנועה מאפשרים זאת, אתה יכול להעביר את בורר ההילוכים למצב N (סרק) כאשר הרכב בתנועה וללחוץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע כדי לנסות להתניע את המנוע.
- אל תתניע את המנוע על ידי דחיפה או גרירה של הרכב.

הערה

כדי למנוע נזק לרכב:

אל תלחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע למשך יותר מ-10 שניות אלא אם כן נתיך פנסי הבלמים נשרף.

רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית:

1. עצור את הרכב ולחץ על דוושת הבלמים במלואה.
2. ודא שבורר ההילוכים במצב P (חניה).
3. העבר את לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב OFF (כבוי) והפעל את בלם החניה.

התנעה מרחוק (אם קיימת)

A גוג ■



B גוג ■



C גוג ■



באפשרותך להתניע את המנוע בעזרת לחצן ההתנעה מרחוק שעל המפתח החכם.

- כדי להתניע את המנוע מרחוק:
1. לחץ על לחצן נעילת הדלתות במרחק של 10 מ' מהרכב.
 2. לחץ על לחצן ההתנעה מרחוק (החץ) למשך 2 שניות לפחות בתוך 4 שניות מרגע נעילת הדלתות.
 3. כדי לכבות את פעולת ההתנעה מרחוק, לחץ פעם אחת על לחצן ההתנעה מרחוק (החץ).
- לחצן ההתנעה מרחוק (החץ) עשוי שלא לפעול אם המפתח החכם אינו נמצא בטווח של 10 מ' מהרכב.
 - אין אפשרות להתניע את המנוע מרחוק אם מכסה המנוע או דלת תא המטען פתוחים.
 - הרכב חייב להיות במצב P (חניה) כדי שפעולת ההתנעה מרחוק תפעל.
 - המנוע יודמם אם אתה נכנס אל הרכב ללא מפתח חכם מקודד.
 - המנוע יודמם אם אינך נכנס אל הרכב בתוך 10 דקות מרגע התנעת המנוע מרחוק.
 - אל תפעיל את המנוע במצב סרק לפרק זמן ממושך.

מידע



ייתכן שהחלפת הילוכים במהלך מזג אוויר קר תהיה קשה עד להתחממות נוזל תיבת הילוכים.

השימוש במצמד

יש ללחוץ על דוושת המצמד במלואה לפני:

- התנעת המנוע
 - המנוע לא יידלק בלי שתלחץ על דוושת המצמד.
 - החלפת הילוכים
- כדי להתחיל בנסיעה, שחרר את דוושת המצמד לאט ולחץ על דוושת ההאצה.

שחרר את דוושת המצמד לאט. יש לשחרר תמיד את דוושת המצמד במהלך הנהיגה.

אזהרה



לפני היציאה מהרכב, ודא תמיד שידית ההילוכים בהילוך ראשון כאשר הרכב חונה בעלייה ובהילוך אחורי כאשר הוא חונה בירידה, הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב LOCK/OFF (נעול/כבוי). אם לא תנקוט פעולות אלו, הדבר עלול לגרום לתנועה לא צפויה של הרכב.

בעת שילוב להילוך אחורי (R) עליך לוודא שהרכב נעצר לגמרי במקומו; עליך לשלב להילוך סרק (ניוטרל) לפני שתשלב להילוך אחורי.

כאשר הרכב עומד במקומו ואתה מתקשה בשילוב להילוך ראשון או אחורי:

1. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק ושחרר את דוושת המצמד.
2. לחץ על דוושת המצמד ושלב להילוך ראשון או אחורי (R).

תיבת הילוכים ידנית



חובה למשוך את הטבעת (1) למעלה בעת הזזת ידית ההילוכים.

ניתן להזיז את ידית ההילוכים בלי למשוך את הטבעת (1).

הפעלת תיבת הילוכים ידנית

תיבת ההילוכים מצוידת ב-6 הילוכים קדמיים. תיבת ההילוכים מסונכרנת באופן מלא בכל ההילוכים קדמיים כך שהחלפת הילוך להילוך גבוה או נמוך מתבצעת בקלות.

הערה

כדי למנוע בלאי מיותר או נזק למצמד:

- אל תלחץ על דוושת המצמד כאשר הרכב בתנועה.
- אל תחזיק את הרכב במקומו בשיפוע בעזרת המצמד, לדוגמה בעמידה ברמזור אדום.
- לחץ תמיד על דוושת המצמד במלואה כדי למנוע רעש או נזק.
- אל תתחיל לנסוע בהילוך שני אלא אם הרכב עומד על כביש חלקלק.
- לחץ על דוושת המצמד במלואה וזכור לא ללחוץ עליה שוב לפני שחרורה. אם אתה לוחץ על דוושת המצמד שוב ושוב לפני חזרתה למצבה המקורי, אתה עלול לגרום לכשל במערכת המצמד.

הורדת הילוך

כאשר אתה חייב להאט בעומס תנועה או בעת נסיעה בעליות תלולות, הורד הילוך כדי לא להפעיל עומס על המנוע.

כמו כן, הורדת הילוכים מפחיתה את הסיכוי להשתנקות המנוע ומאפשרת לך להאיץ טוב יותר כאשר אתה רוצה שוב להגביר את המהירות.

בעת נסיעה בירידה, הורדת הילוך מסייעת בשמירה על מהירות בטוחה באמצעות אפקט בלימת המנוע והיא מפחיתה את שחיקת הבלמים.

הערה

כדי למנוע נזק למנוע, למצמד ולתיבת ההילוכים:

- בעת הורדת הילוך מהילוך חמישי להילוך רביעי, היזהר לא להעביר בטעות את ידית ההילוכים הצידה ולשלב להילוך שני. הורדת הילוך דרסטית מסוג זה עלולה לגרום לעליית מהירות המנוע לנקודה שבה מד מהירות המנוע ייכנס לאזור האדום.
- אין להוריד יותר מ-2 הילוכים בבת אחת או להוריד הילוך כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה (5,000 סל"ד או יותר). הורדת הילוך מסוג זה עלולה לגרום נזק למנוע, למצמד ולתיבת ההילוכים.

עצות מועילות לנהיגה נכונה

- לעולם אל תעביר את תיבת ההילוכים למצב סרק (ניוטל) בעת נסיעה בירידה. הדבר מסוכן מאוד.
- אל תפעיל את הבלמים באופן קבוע. הדבר עלול לגרום להתחממות הבלמים וחלקים קשורים אחרים ולתקלה.
- כאשר אתה נוסע בירידה ארוכה, האט ושלב להילוך נמוך יותר. בלימת המנוע תסייע בהאטת הרכב.
- האט לפני שילוב להילוך נמוך יותר. הדבר ימנע הפעלת המנוע במהירות גבוהה מדי, העלולה לגרום לו נזק.
- האט בעת נסיעה במקומות שבהם פועלות רוחות צד. הדבר יאפשר לך לשלוט בצורה טובה יותר על רכבך.
- ודא שהרכב נעצר במקומו לגמרי לפני שילוב להילוך אחורי (R) כדי לא לגרום נזק לתיבת ההילוכים.



אזהרה

אין להפעיל את הבלמים במהירות בעת נהיגה על כבישים חלקלקים. הרכב עלול להחליק ולגרום לתאונה.



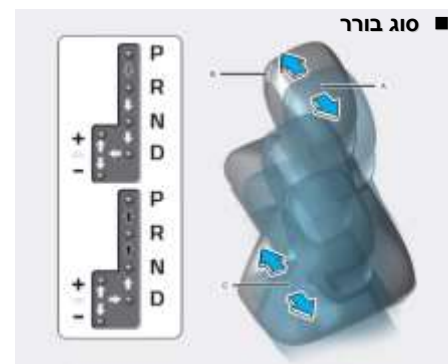
אזהרה

כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך. הסבירות לחבלה קשה או למוות של נוסע שאינו חגור במקרה של תאונה עולה משמעותית בהשוואה לנוסע שחגור כהלכה.

- הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות בפנייה או בסיבוב.
- אל תבצע תנועות היגוי מהירות כגון מעבר חד בין נתיבים או פניות חדות ומהירות.
- סכנת ההתהפכות גדולה משמעותית אם אתה מאבד את השליטה על רכבך במהירויות גבוהות.
- איבוד השליטה מתרחש לעתים קרובות אם שני גלגלים או יותר יורדים מהכביש והנהג מבצע פעולת היגוי חדה כדי לחזור לכביש.
- במקרה שרכבך יורד מהכביש, אל תבצע תנועות היגוי חדה. במקום זאת, האט לפני החזרה לנתיב הנסיעה.
- חברת יונדאי ממליצה לך לנהוג בהתאם להגבלות המהירות.

תיבת הילוכים אוטומטית



■ סוג בורר
[A]: בורר הילוכים, [B]: לחצן שחרור בורר, [C]: מצב החלפת הילוכים ידנית

- ➡ לחץ על דוושת הבלמים ולחץ על לחצן שחרור הבורר תוך כדי הזזת בורר ההילוכים.
- ➡ לחץ על לחצן שחרור הבורר תוך כדי הזזת בורר ההילוכים.
- ➡ בורר ההילוכים יכול לנוע בחופשיות.



הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית

תיבת ההילוכים האוטומטית מצוידת ב-8 הילוכים קדמיים ובהילוך אחורי אחד. במצב D היא משלבת אוטומטית להילוכים השונים.

המחווון שבלוח המחוונים מציג את מצב לחצן/בורר ההילוכים כאשר מתג ההצתה נמצא במצב ON (פועל).



אזהרה

כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:

- בדוק תמיד את האזורים שסביב רכבך וזהה אנשים, במיוחד ילדים, לפני שילוב תיבת ההילוכים למצב D (נסיעה) או R (הילוך אחורי).
- לפני היציאה מהרכב, ודא תמיד שבורר ההילוכים במצב P (חניה), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב OFF/LOCK (נעול/כבוי). אם לא תנקוט פעולות אלו, הדבר עלול לגרום לתנועה לא צפויה ופתאומית של הרכב.
- אין להשתמש בבלימת המנוע (שילוב מהילוך גבוה להילוך נמוך) בעת נסיעה על כבישים חלקלקים ובעת שימוש בידיות החלפת ההילוכים (מצב החלפת הילוכים ידנית). הרכב עלול להחליק ולגרום לתאונה.

מצבי תיבת ההילוכים

המחווון שבלוח המחוונים מציג את מצב לחצן/בורר ההילוכים כאשר מתג ההצתה נמצא במצב ON (פועל).

P (חניה)

עצור תמיד עצירה מלאה לפני שילוב למצב P (חניה).

כדי לעבור ממצב P (חניה) למצב אחר, אתה חייב ללחוץ בחוזקה על דוושת הבלמים ולהסיר את רגלך מדוושת ההאצה.

אם ביצעת את כל הפעולות המוזכרות לעיל ועדיין אינך יכול להוציא את ידית ההילוכים ממצב P (חניה), עיין בסעיף "שחרור נעילת ידית ההילוכים" שבפרק זה. (מסוג בורר ההילוכים)

חובה להעביר את לחצן/בורר ההילוכים למצב P (חניה) לפני הדממת המנוע.



אזהרה

- העברת ידית ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב.
- לאחר עצירת הרכב, ודא שתיבת ההילוכים במצב P (חניה), הפעל את בלם החניה ודומם את המנוע.
- בעת חניה בשיפוע, העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) והפעל את בלם החניה כדי למנוע את התדרדרות הרכב.
- אין להשתמש במצב P (חניה) במקום בבלם החניה.

R (הילוך אחורי)

השתמש במצב זה כדי לנהוג לאחור.

הערה

עצור לגמרי את הרכב תמיד לפני העברת ידית ההילוכים ממצב P (הילוך אחורי), אחרת אתה עלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים.

אם אתה פותח את דלת הנהג כאשר חגורת הבטיחות אינה חגורה בעת עצירת הרכב במצב R (הילוך אחורי), תיבת ההילוכים תעבור אוטומטית למצב P (חניה) (מסוג לחצן).

אולם אם אתה פותח את דלת הנהג כאשר חגורת הבטיחות לא חגורה כאשר הרכב נע במצב R (הילוך אחורי), תיבת ההילוכים לא תעבור אוטומטית למצב P (חניה), כדי להגן על תיבת ההילוכים האוטומטית (מסוג לחצן).

N (סרק)

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם מחוברים. השתמש במצב N אם אתה צריך להתניע מנוע שנשנק או אם אתה צריך לעצור כאשר המנוע פועל. העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה) אם אתה צריך לצאת מהרכב מכל סיבה שהיא.

לחץ תמיד על דוושת הבלמים כאשר אתה עובר ממצב N (סרק) לכל מצב אחר.



אזהרה

אל תשלב להילוך אלא אם אתה לוחץ בחוזקה על דוושת הבלמים. שילוב הילוך כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה עלול לגרום לרכב לנוע במהירות. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולפגוע באנשים או בעצמים אחרים.

D (נסיעה)

זהו מצב הנסיעה הרגיל.

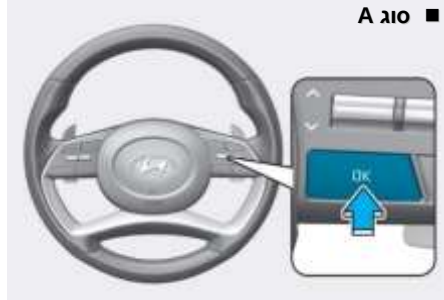
תיבת ההילוכים בעלת 6 (או 8) הילוכים מחליפה הילוכים בצורה אוטומטית ומספקת את השילוב הטוב ביותר שבין תצרוכת דלק וכוח.

כדי להתחיל בנסיעה קדימה, לחץ על הלחצן D (נסיעה) על ידי לחיצה על דוושת הבלמים כאשר המנוע פועל. (מסוג לחצן) לאחר מכן לחץ על דוושת ההאצה בעדינות.

כדי להשאיר את הרכב במצב N (סרק) כאשר המנוע מודמם (מסוג לחצן)



■ סוג A



לחץ על דוושת ההאצה במלואה כדי להגביר את כוח המנוע בעת עקיפת רכב אחר או בעת נסיעה בעלייה. לאחר מכן, תיבת ההילוכים תשתלב אוטומטית להילוך הנמוך הבא (או כמה הילוכים, בהתאם לצורך).

אם אתה פותח את דלת הנהג כאשר חגורת הבטיחות אינה חגורה בעת עצירת הרכב במצב D (נסיעה), תיבת ההילוכים תעבור אוטומטית למצב P (חניה). (מסוג לחצן)

אולם אם אתה פותח את דלת הנהג כאשר חגורת הבטיחות אינה חגורה והרכב נע במצב D (נסיעה), תיבת ההילוכים לא תעבור אוטומטית למצב P (חניה) כדי להגן על תיבת ההילוכים האוטומטית. (מסוג לחצן) המתג DRIVE MODE (מצב הינע) מאפשר לנהג לבחור במצב NORMAL (רגיל), SPORT (ספורט) או ECO (חיסכון).

לפרטים נוספים, עיין בסעיף "מערכת בקרה מובנית - מצב הינע".

אולם אם אתה משחרר את חגורת הבטיחות של הנהג ופותח את דלת הנהג, תיבת ההילוכים תעבור אוטומטית למצב P (חניה) ולחצן התנעת/הדממת המנוע יעבור למצב OFF (כבוי).

הערה

מתג ההצתה יעבור למצב ACC (אביזרים) כאשר תיבת ההילוכים במצב N (סרק). שים לב שאין אפשרות לנעול את הדלתות במצב ACC (אביזרים). המצבר יתרוקן אם הרכב נשאר במצב ACC למשך פרק זמן ממושך.

3. בעת שחרור דוושת הבלמים, ההודעה "Press and hold OK button to stay in Neutral when vehicle is Off" או ההודעה "Hold OK button to stay in neutral gear position when vehicle is Off" (יש ללחוץ על לחצן OK ולהחזיק אותו לחוץ כדי להישאר במצב סרק כאשר המנוע מודמם) תופיע בצג ה-LCD.

4. לחץ על הלחצן OK שעל גלגל ההגה והחזק אותו לחוץ למשך שנייה אחת לפחות

5. כאשר בצג ה-LCD מופיעה ההודעה "Vehicle will stay in (N)" (הרכב יישאר במצב N. לביטול יש להעביר הילוך) או ההודעה "N will stay engaged when the vehicle is Off" (הרכב יישאר במצב N בעת הדממת המנוע), לחץ על לחצן התנעת/הדממת המנוע תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים.



אם ברצונך להישאר במצב N (סרק) לאחר הדממת המנוע במצב ACC (אביזרים), בצע את הפעולות שלהלן.

1. שחרר את בלם החניה כאשר המנוע פועל או כאשר לחצן התנעת/הדממת המנוע נמצא במצב ON (פועל). אם הפעלת את פעולת ההחזקה האוטומטית, כבה אותה.
2. לחץ על הלחצן N (סרק) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים.

מצב החלפת הילוכים ידנית (מסוג בורר)



[A]: + (העלאה), [B]: - (הורדה)

ניתן לעבור למצב החלפת הילוכים ידנית כאשר הרכב עומד במקומו או בתנועה על ידי העברת ידית ההילוכים ממצב D למצב החלפת הילוכים ידנית. כדי לחזור למצב D, החזר את הידית למצבה הקודם.

הזזת ידית ההילוכים לאחור ולפנים במצב החלפת הילוכים ידנית תאפשר לך לבחור בהילוך הרצוי המתאים לתנאי הנהיגה הנוכחיים.

- + (העלאה): הזז את הידית קדימה פעם אחת כדי להעלות הילוך אחד.
- - (הורדה): הזז את הידית לאחור פעם אחת כדי להוריד הילוך אחד.

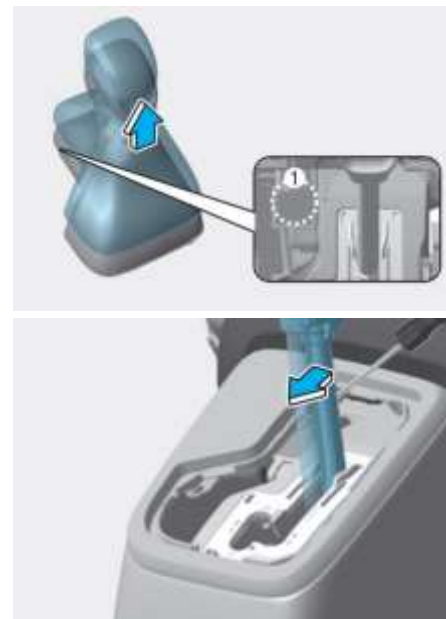


מידע

- אם הנהג מזיז את הידית בכיוון + (העלאה) או - (הורדה), תיבת ההילוכים עשויה שלא לבצע את החלפת ההילוך אם ההילוך הבא יגרום למנוע לפעול במהירות גבוהה מדי. הנהג חייב להעלות הילוך בהתאם לתנאי הדרך ולוודא שמהירות המנוע אינה נמצאת באזור האדום.
- ניתן לבחור רק ב-8 ההילוכים הקדמיים. כדי לנסוע לאחור או לחנות את הרכב, העבר את ידית ההילוכים למצב R (הילוך אחורי) או למצב P (חניה) כנדרש.
- הורדת הילוכים מתבצעת בצורה אוטומטית כאשר הרכב מאט. כאשר הרכב עוצר, תיבת ההילוכים משתלבת אוטומטית להילוך ראשון.
- כאשר מהירות המנוע מגיעה לאזור האדום, תיבת ההילוכים מעלה הילוך באופן אוטומטי.
- בעת נהיגה על כביש חלקלק, הזז את ידית ההילוכים קדימה למצב + (העלאה). פעולה זו תגרום לתיבת ההילוכים לעבור להילוך שני והאחיזה על כביש חלקלק תהיה טובה יותר. הזז את ידית ההילוכים לאחור למצב - (הורדה) כדי לחזור להילוך ראשון.

שחרור נעילת בורר הילוכים (מסוג בורר)

אם אין אפשרות להזיז את ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (הילוך אחורי) בעת לחיצה על דוושת הבלמים, המשך ללחוץ על דוושת הבלמים ובצע את הפעולות שלהלן:



1. העבר את מתג ההצתה למצב OFF/LOCK (נעול/כבוי).

2. הפעל את בלם החניה.

3. הסר בזירות את כיסוי בורר ההילוכים.

4. הזז את בורר ההילוכים תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1) בעזרת כלי מתאים (מברג שטוח לדוגמה).

אם עליך להשתמש בשחרור נעילת ידית ההילוכים, פנה מיד למרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מערכת נעילת ידית ההילוכים

מטעמי בטיחות, תיבת ההילוכים האוטומטית מצוידת במערכת הנועלת את ידית ההילוכים, והיא מונעת את העברת ידית ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (הילוך אחורי) אלא אם הנהג לוחץ על דוושת הבלמים.

כדי להעביר את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (הילוך אחורי):

1. לחץ על דוושת הבלמים באופן קבוע.
2. התנע את המנוע או העבר את מתג ההצתה למצב ON (פועל).

3. לחץ על דוושת הבלמים והעבר את בורר ההילוכים למצב R (הילוך אחורי). (מסוג בורר)
- לחץ על דוושת הבלמים ולחץ על הלחצן R (הילוך אחורי). (מסוג לחצן)

מערכת נעילת מפתח הצתה (אם קיימת)

אין אפשרות להוציא את מפתח ההצתה כאשר בורר ההילוכים אינו במצב P (חניה).

כאשר המצבר התרוקן:

אין אפשרות להחליף הילוכים כאשר המצבר התרוקן.

במקרה חירום בצע את הפעולות שלהלן כדי להעביר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק) על משטח ישר.

1. חבר צד אחד של כבלי ההתנעה אל רכב אחר או אל מצבר אחר ואת צידם האחר אל הדקי ההתנעה שבתא המנוע.

לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "התנעה בעזרת כבלים" שבפרק 8.

2. שחרר את בלם החניה כאשר מתג ההצתה במצב ON (פועל).
3. העבר את בורר ההילוכים למצב N (סרק); עיין בסעיף "כדי להשאיר את הרכב במצב N (סרק) כאשר המנוע מודמם (מסוג לחצן)" שבפרק זה.

חניה

הבא את הרכב תמיד לעצירה מלאה והמשך ללחוץ על דוושת הבלמים. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב OFF/LOCK (נעול/כבוי). קח את המפתח איתך בעת היציאה מהרכב.



אזהרה

אם אתה נשאר בתוך הרכב כאשר המנוע פועל, היזהר לא ללחוץ על דוושת ההאצה לפרק זמן ממושך. המנוע או מערכת הפליטה עלולים להתחמם ולגרום לשרפה.

גזי הפליטה ומערכת הפליטה חמים מאוד. התרחק מרכיבי מערכת הפליטה. אל תעצור ואל תחנה על חומרים דליקים כגון עשב יבש, נייר או עלים. הם עלולים להידלק ולעלות באש.

הודעה בצג ה-LCD (מסוג לחצן)

- * ההודעה בפועל עשויה להיות שונה מזו המופיעה להלן.
- * ההודעה שלהלן עשויה להשתנות בהתאם לדגם הרכב.

**Shifting conditions not met.
Reduce speed, then shift
(תנאי החלפת ההילוכים לא התקיימו. האט ולאחר מכן שלב להילוך)**

הודעת האזהרה תופיע בצג ה-LCD כאשר מהירות המנוע גבוהה מדי או בעת נהיגה במהירות גבוהה מדי להחלפת הילוך.

אנו ממליצים להוריד את מהירות המנוע או הנסיעה לפני החלפת ההילוך.

Press brake pedal to change gear (לשינוי מצב ידיית ההילוכים יש ללחוץ על דוושת הבלמים)

הודעת האזהרה תופיע בצג ה-LCD בעת החלפת הילוך ללא לחיצה על דוושת הבלמים.

אנו ממליצים ללחוץ על דוושת הבלמים ולאחר מכן להחליף הילוך.

**Shift to P after stopping
(יש לשלב למצב P לאחר עצירה)**

הודעת האזהרה תופיע בצג ה-LCD בעת מעבר למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.

עצור את הרכב לפני העברה למצב P (חניה).

PARK engaged (שילוב למצב חניה)

הודעת האזהרה תופיע בצג ה-LCD בעת מעבר למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.

ההודעה מופיעה בצג ה-LCD כאשר יתבת ההילוכים במצב P (חניה).

**Shifter system malfunction!
Service immediately (שגיאה
בבורר הילוכים! יש לגשת למרכז
שירות באופן מיידי)**

הודעת האזהרה תופיע בצג ה-LCD כאשר תיבת ההילוכים או לחצן בורר ההילוכים לא פועלים כהלכה במצב P (חניה).

במקרה זה, אנו ממליצים לך לבדוק מיד את הרכב במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

**Check shift controls (יש לבדוק
את בורר ההילוכים)**

הודעת האזהרה תופיע בצג ה-LCD כאשר יש תקלה בלחצן החלפת ההילוכים. במקרה זה, אנו ממליצים לך לבדוק מיד את הרכב במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

**NEUTRAL engaged (שילוב למצב
(סרק)**

ההודעה מופיעה בצג ה-LCD כאשר תיבת ההילוכים במצב N (סרק).

**Gear already selected / This
gear is already selected (הילוך
כבר נבחר/הילוך זה כבר נבחר)**

ההודעה תופיע בצג ה-LCD בעת לחיצה נוספת על לחצן המצב הנוכחי.

**Shift button held down / Shift
button is stuck (לחצן בורר
ההילוכים מוחזק/לחצן בורר ההילוכים
תקוע)**

הודעת האזהרה תופיע בצג ה-LCD בעת לחיצה קבועה על לחצן בורר ההילוכים או כאשר הלחצן אינו פועל כהלכה. נקה את סביבת הלחצן.

אם הודעה זו מופיעה שוב, אנו ממליצים לך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

**לחץ על הלחצן OK שעל גלגל ההגה
והחזק אותו לחוץ כדי להישאר במצב
סרק**

ההודעה תופיע בצג ה-LCD בעת לחיצה על הלחצן N (סרק) ושחרור דוושת הבלמים כאשר הרכב עומד במקומו. אם ברצונך להישאר במצב N (סרק) לאחר הדממת המנוע, לחץ על הלחצן OK שעל גלגל ההגה והחזק אותו לחוץ למשך יותר משנייה אחת.

**לפרטים נוספים, עיין בסעיף "כדי
להשאיר את הרכב במצב N (סרק)
כאשר המנוע מודמם (מסוג לחצן)"
שבפרק זה.**

**הרכב יישאר במצב N. Change gear
to cancel / N will stay engaged
when the vehicle is Off (לביטול
יש להעביר הילוך/הרכב יישאר במצב
N כאשר הרכב כבוי)**

הודעת האזהרה תופיע בצג ה-LCD בעת לחיצה על הלחצן OK שעל גלגל ההגה לאחר הופעת ההודעה בצג ה-LCD. תיבת ההילוכים נשארת במצב N (סרק) לאחר הדממת המנוע.

ידית החלפת הילוכים (מצב החלפת הילוכים ידנית) (אם קיימת)



ידיות החלפת הילוכים זמינות כאשר לחצן/בורר תיבת הילוכים במצב D (נסיעה) או במצב החלפת הילוכים ידנית.

With the shift lever/button in the D position (כאשר לחצן/בורר הילוכים במצב D)

משוך פעם אחת את ידית החלפת הילוכים [+] כדי להעלות הילוך או את ידית החלפת הילוכים [-] כדי להוריד הילוך; המערכת תעבור ממצב אוטומטי למצב החלפת הילוכים ידנית.

כדי לחזור למצב החלפת הילוכים אוטומטי ממצב החלפת הילוכים ידנית, בצע את אחת מהפעולות שלהלן:

- משוך את ידית החלפת הילוכים [+] למשך שנייה אחת לפחות.
- העבר את בורר הילוכים ממצב D (נסיעה) למצב ידני ובחזרה למצב D (מסוג בורר הילוכים). כאשר הבורר הוא מסוג לחצן, לחץ על הלחצן D.

תיבת הילוכים חוזרת ממצב ידני למצב אוטומטי במצבים שלהלן

- בעת לחיצה קלה על דוושת ההאצה למשך יותר מ-6 שניות במהלך הנהיגה.
- כאשר הרכב נעצר.

כאשר לחצן/בורר הילוכים במצב החלפת הילוכים ידנית

משוך את הידית [+] או [-] פעם אחת כדי להעלות או להוריד הילוך אחד.



אם אתה מושך את שתי הידיות, [+] ו-[-], במקביל, לא תבצע החלפת הילוכים.

עצות מועילות לנהיגה נכונה

- לעולם אל תעביר את בורר הילוכים ממצב P (חניה) או N (סרק) לכל מצב אחר תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה.
- לעולם אל תעביר את בורר הילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.
- ודא שהרכב הגיע לעצירה מלאה לפני שילוב למצב R (הילוך אחורי) או D (נסיעה).
- אל תעביר את בורר הילוכים למצב N (סרק) במהלך הנסיעה. אם בורר הילוכים עובר למצב N (סרק) במהלך הנסיעה, לא תוכל להשתמש באפקט בלימת המנוע. הדבר יגדיל את הסיכוי לתאונה.

- כמו כן, העברת בורר ההילוכים בחזרה למצב D (נסיעה) כאשר הרכב בתנועה עלולה לגרום נזק כבד לתיבת ההילוכים.
 - בעת נסיעה בעלייה או בירידה, שלב תמיד למצב D (נסיעה) כדי לנסוע קדימה, או למצב R (הילוך אחורי) כדי לנסוע אחורה ובדוק את מצב ההילוך בלוח המחוונים לפני התחלת הנסיעה. נהיגה בכיוון המנוגד להילוך שנבחר עלולה להיות מסוכנת ולגרום להדממת המנוע ולהשפעה על ביצועי הבלימה.
 - אל תנהג כאשר רגלך על דוושת הבלמים. גם לחיצה קלה אך קבועה עלולה לגרום להתחממות הבלמים, לשחיקתם ואף לכשל מערכת הבלמים.
 - הפעל תמיד את בלם החניה בעת היציאה מהרכב. אל תסמוך על תיבת ההילוכים שתבלום את הרכב במצב P (חניה).
 - היזהר במיוחד בעת נסיעה על כבישים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או החלפת הילוכים. שינוי פתאומי של מהירות הרכב בעת נסיעה על כביש חלקלק עלול לגרום לאיבוד האחיזה בגלגלים המניעים והרכב עלול לצאת משליטה ולגרום לתאונה.
 - לחיצה ושחרור חלקים של דוושת ההאצה יאפשרו לך להפיק ביצועים אופטימליים וחיסכון בדלק.
 -  **אזהרה**
כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:
 - חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך. הסבירות לחבלה קשה או למוות של נוסע שאינו חגור במקרה של תאונה עולה משמעותית בהשוואה לנוסע שחגור כהלכה.
 - הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות בפנייה או בסיבוב.
- אל תבצע תנועות היגוי מהירות כגון מעבר חד בין נתיבים או פניות חדות ומהירות.
 - סכנת ההתהפכות גדולה משמעותית אם אתה מאבד את השליטה על רכבך במהירויות גבוהות.
 - איבוד השליטה מתרחש לעתים קרובות אם שני גלגלים או יותר יורדים מהכביש והנהג מבצע פעולת היגוי חדה כדי לחזור לכביש.
 - במקרה שרכבך יורד מהכביש, אל תבצע תנועת היגוי חדה. במקום זאת, האט לפני החזרה לנתיב הנסיעה.
 - חברת יונדאי ממליצה לך לנהוג בהתאם להגבלות המהירות.

הערה

מנגנון "קיק-דאון" (הורדת הילוך באמצעות דוושת ההאצה - אם קיים) השתמש במנגנון הקיק-דאון כדי להאיץ בעוצמה מרבית. לחץ על דוושת ההאצה מעבר לנקודת הלחץ. תיבת ההילוכים האוטומטית תשתלב להילוך נמוך יותר בהתאם למהירות המנוע.

תוכל להרגיש מתי פעולת "הקיק-דאון" פועלת ולשמוע את פעולתה. זו פעולה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

מחונן שחיקת הבלמים

כאשר רפידות הבלמים שלך נשחקו ויש להחליפן בחדשות, תוכל לשמוע קול צורם מהבלמים הקדמיים או האחוריים שלך. ייתכן שקול זה יישמע ויעלם או יישמע כאשר אתה לוחץ על דוושת הבלמים.

זכור שתנאי נהיגה או אקלים מסוימים עלולים לגרום לחריקת הבלמים בעת הפעלתם לראשונה (או בעת הפעלה קלה שלהם). זו תופעה רגילה ואינה מצביעה על כל בעיה בבלמים שלך.

הערה

כדי למנוע תיקונים יקרים של מערכת הבלמים, אל תמשיך לנהוג ברכב אם רפידות הבלמים נשחקו.

מידע

החלף תמיד את רפידות הבלמים בשני הגלגלים הקדמיים או האחוריים.

- בעת נסיעה בירידה ארוכה או תלולה, השתמש בידיות החלפת ההילוכים ושלב להילוך נמוך יותר כדי לשלוט במהירות הנסיעה בלי להשתמש יותר מדי בדוושת הבלמים. הפעלה ממושכת של הבלמים תגרום להתחממות הבלמים והיא עלולה לגרום לאיבוד זמני של ביצועי הבלמים.
- בלמים רטובים עלולים להשפיע על יכולתו של הרכב להאט בצורה בטוחה; הרכב עלול "למשוך" לאחד הצדדים בעת הפעלת הבלמים. הפעלה קלה של הבלמים תראה אם הדבר השפיע עליהם. בדוק תמיד את הבלמים שלך בצורה זו לאחר נסיעה במים עמוקים. כדי לייבש את הבלמים, לחץ על דוושת הבלמים כדי לחמם את הבלמים תוך כדי נסיעה בקו ישר עד שביצועי הבלמים יחזרו למצבם הרגיל. הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות עד שהבלמים יפעלו כהלכה.

מערכת הבלמים

בלמי שירות

רכבך מצויד במערכת בלמים בעלת תגבור כוח המתכווננת אוטומטית במהלך שימוש רגיל.

אם המנוע אינו פועל או אם הוא הודמם במהלך הנהיגה, מגבר הבלמים לא יפעל. באפשרותך עדיין לעצור את הרכב על ידי הפעלת כוח גדול יותר מהרגיל על דוושת הבלמים. מכל מקום, מרחק העצירה יגדל. כאשר המנוע אינו פועל, כוח הבלמה יורד בכל פעם שאתה לוחץ על דוושת הבלמים. אל "תפמפם" את דוושת הבלמים כאשר מערכת התגבור אינה פועלת.



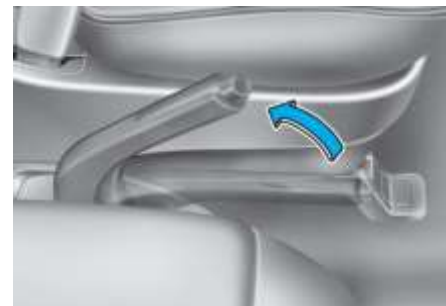
אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן:

- אל תנהג כאשר רגלך על דוושת הבלמים. הדבר יגרום לעליית טמפרטורות מערכת הבלמים, לשחיקה מואצת של רפידות הבלמים ולשחיקתן ולהגדלת מרחק העצירה.

בלם חניה

מסוג ידני (אם קיים)



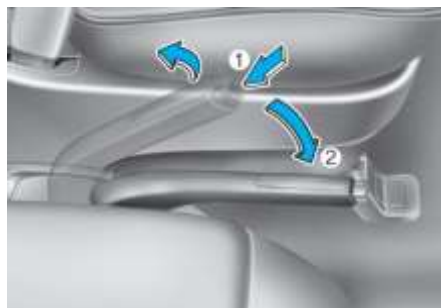
הפעל תמיד את בלם החניה בעת היציאה מהרכב. כדי להפעיל את בלם החניה:

1. לחץ בחוזקה על דוושת הבלמים.
2. הרים את ידיית הבלם החניה במלואה.



אזהרה

כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות: אל תפעיל את בלם החניה כאשר הרכב בתנועה אלא במקרה חירום. הדבר עלול לגרום נזק למערכת הבלמים ולגרום לתאונה.



כדי לשחרר:

1. לחץ בחוזקה על דוושת הבלמים.
2. לחץ על לחצן השחרור (1), משוך את ידיית בלם החניה למעלה ולאחר מכן הורד אותה (2).

אם בלם החניה אינו משתחרר או אינו משתחרר לגמרי, אנו ממליצים לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

- בעת היציאה מהרכב או חנייתו, הבא אותו תמיד לעצירה מלאה והמשך ללחוץ על דוושת הבלמים. העבר את בורר ההילוכים להילוך ראשון כאשר הרכב חונה בעלייה ולהילוך אחורי כאשר הוא חונה בירידה (תיבת הילוכים ידנית) או למצב P (תיבת הילוכים אוטומטית), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב OFF (כבוי).
- כלי רכב עם בלם חניה שאינו מופעל במלואו עלולים לנוע באופן פתאומי ולפגוע בך או באחרים.
- בעת חניה בשיפוע, חסום את הגלגלים כדי למנוע את התדרדרות הרכב.
- לעולם אל תאפשר לאדם שאינו מכיר את הרכב לגעת בבלם החניה. אם בלם החניה משתחרר בשוגג, הדבר עלול לגרום לחבלה קשה.
- שחרר את בלם החניה רק כאשר אתה יושב בתוך הרכב ואתה לוחץ בחוזקה על דוושת הבלמים.

הערה

- אל תלחץ על דוושת ההאצה כאשר בלם החניה פועל. צליל אזהרה יישמע כאשר אתה לוחץ על דוושת ההאצה כאשר בלם החניה מופעל. הדבר עלול לגרום נזק לבלם החניה.
- נהיגה כאשר בלם החניה מופעל עלולה לגרום להתחממות מערכת הבלמים ולבלאי מואץ או לנזק לחלקי הבלמים. לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה משוחרר במלואו ושנורית אזהרת הבלמים כבויה.

נורית אזהרת בלם חניה

- בדוק את נורית האזהרה של בלם החניה על ידי סיבוב מתג ההצתה למצב ON (אל תתניע את המנוע).
- הנורית תידלק כאשר בלם החניה מופעל וכאשר מתג ההצתה במצב START (התנעה) או ON (פועל).
- לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה משוחרר במלואו ושנורית אזהרת הבלמים כבויה.



אם נורית האזהרה של בלם החניה נשארת דולקת לאחר שחרור בלם החניה כאשר המנוע פועל, ייתכן שיש תקלה במערכת הבלמים. יש לבדוק זאת מיד. עצור מיד את הנהיגה ברכב אם הדבר אפשרי. אם הדבר אינו אפשרי, היזהר במיוחד במהלך הפעלת הרכב והמשך בנסיעה עד שתגיע למקום בטוח.

בלם חניה חשמלי (EPB) (אם קיים)

הפעלת בלם החניה



כדי להפעיל את בלם החניה החשמלי (EPB):

1. לחץ על דוושת הבלמים באופן קבוע.

2. משוך את מתג ה-EPB כלפי מעלה. ודא שנורית האזהרה של בלם החניה בדלקת.

בלם החניה החשמלי (EPB) יופעל אוטומטית כאשר:

- מערכות אחרות דורשות זאת.
- הנהג מדומם את המנוע כאשר ההחזקה האוטומטית פועלת.

בלימת חירום

אם יש בעיה בדוושת הבלמים במהלך הנסיעה, ניתן לבצע בלימת חירום על ידי משיכת מתג ה-EPB והחזקתו במצב זה. הבלימה אפשרית רק בעת החזקת מתג ה-EPB. מכל מקום, מרחק הבלימה יהיה גדול מהרגיל.

כדי לשחרר אוטומטית את בלם החניה החשמלי (EPB):

- תיבת ההילוכים במצב P (חניה)
לחץ על דוושת הבלמים כאשר המנוע
פועל והעבר את בורר ההילוכים
ממצב P (חניה) למצב R (הילוך
אחורי) או למצב D (נסיעה).
 - תיבת ההילוכים במצב N (סרק)
לחץ על דוושת הבלמים כאשר המנוע
פועל והעבר את בורר ההילוכים
ממצב N (סרק) למצב R (הילוך
אחורי) או למצב D (נסיעה).
 - ודא שהתנאים שלהלן מתקיימים
 1. ודא שחגורות הבטיחות חגורות
ושהדלתות, מכסה המנוע ודלת תא
המטען (מסוג לחצן בלבד) סגורים.
 2. לחץ על דוושת הבלמים כאשר המנוע
פועל והעבר את בורר ההילוכים
ממצב P (חניה) למצב R (הילוך
אחורי), למצב D (נסיעה) או למצב
החלפת הילוכים ידנית.
 3. לחץ על דוושת ההאצה.
- ודא שגורית האזהרה של בלם החניה
החשמלי נכבית.

שחרור בלם החניה



כדי לשחרר את בלם החניה החשמלי
(EPB):

1. העבר את לחצן התנעת/הדממת
המנוע למצב ON (פועל) או למצב
START (התנעה).
 2. לחץ על מתג ה-EPB תוך כדי לחיצה
על דוושת הבלמים.
- ודא שגורית האזהרה של בלם החניה
החשמלי נכבית.

אזהרה



כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או
למוות: אל תפעיל את בלם החניה
החשמלי כאשר הרכב בתנועה אלא
במקרה חירום. הדבר עלול לגרום נזק
למערכת הבלמים ולגרום לתאונה.

מידע



במהלך בלימת חירום, גורית האזהרה
של בלם החניה תידלק כדי לציין
שהמערכת פועלת.

הערה

אם אתה שומע רעש או מריח ריח שרוף
במהלך השימוש בבלם החניה החשמלי
לביצוע בלימת חירום, אנו ממליצים
לבדוק את המערכת במרכז שירות
מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות
מורשה יונדאי.

- ייתכן שצליל אזהרה יישמע והודעה תופיע אם יש בעיה ברכב. במקרה זה לחץ על דוושת הבלמים ושחרר את בלם החניה החשמלי על ידי לחיצה על המתג.

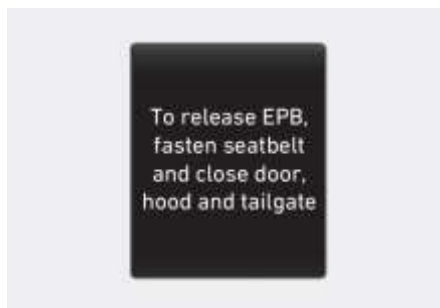
אזהרה



- בעת היציאה מהרכב או חנייתו, הבא אותו תמיד לעצירה מלאה והמשך ללחוץ על דוושת הבלמים. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה), משוך את מתג בלם החניה החשמלי והעבר את מתג ההצתה למצב OFF (כבוי). קח את המפתח איתך בעת היציאה מהרכב. חובה להעביר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) ולהפעיל את בלם החניה כהלכה כדי למנוע מהרכב לנוע בשוגג ולפגוע בך או באחרים.
- לעולם אל תאפשר לאדם שאינו מכיר את הרכב לגעת במתג בלם החניה החשמלי. אם בלם החניה החשמלי משתחרר בשוגג, הדבר עלול לגרום לחבלה קשה.

- אל תנהג ברכב כאשר בלם החניה החשמלי מופעל. הדבר עלול לגרום לשחיקה מוגברת של רפידות וצלחות הבלמים.

הודעות אזהרה



- כדי לשחרר את בלם החניה החשמלי, יש לחגור את חגורת הבטיחות, ולסגור את הדלת, מכסה המנוע ותא המטען
- צליל אזהרה יישמע והודעה תופיע אם אתה מנסה לנהוג כאשר בלם החניה החשמלי מופעל.
- אם הנהג לא חוגר את חגורת הבטיחות שלו ומכסה המנוע או דלת תא המטען פתוחים, צליל אזהרה יישמע והודעה תופיע.



מידע

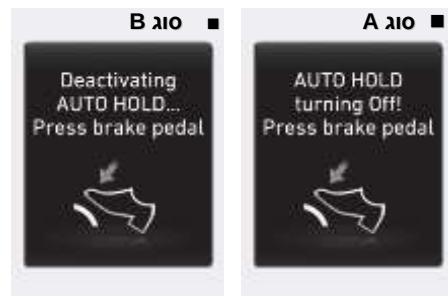
- מטעמי בטיחות, באפשרותך להפעיל את בלם החניה החשמלי גם כאשר לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב OFF (כבוי) (רק אם מתח המצבר תקין), אולם אינך יכול לשחרר אותו.
- מטעמי בטיחות, לחץ על דוושת הבלמים ושחרר את בלם החניה בצורה ידנית בעזרת מתג ה-EPB כאשר אתה נוסע בירידה או לאחר.

הערה

- אם נורית האזהרה של בלם החניה עדיין דולקת גם לאחר שחרור בלם החניה החשמלי, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.



מידע



AUTO HOLD turning Off! Press brake pedal/Deactivating AUTO HOLD... Press brake pedal (כיבוי החזקה אוטומטית יש ללחוץ על דוושת הבלמים)

צליל אזהרה יישמע והודעה תופיע כאשר המעבר ממצב החזקה אוטומטית לבלם חניה חשמלי אינו פועל כהלכה.

במהלך הפעלה או שחרור של בלם החניה החשמלי יישמע קול נקישה. זהו מצב רגיל והוא מציין שבלם החניה החשמלי פועל כהלכה.

בעת השארת המפתחות בחניון או בשירות חניה אישי, זכור לעדכן את נותן השירות כיצד פועל בלם החניה החשמלי.

- שחרר את בלם החניה החשמלי רק כאשר אתה יושב בתוך הרכב ולחוץ בחוזקה על דוושת הבלמים.

הערה

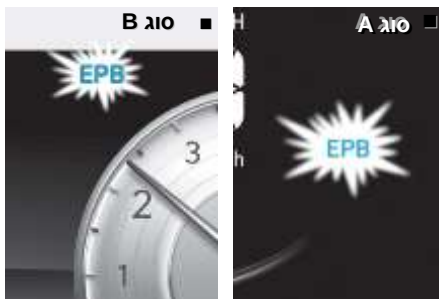
- אל תלחץ על דוושת ההאצה כאשר בלם החניה פועל. צליל אזהרה יישמע והודעה תופיע אם אתה לוחץ על דוושת ההאצה כאשר בלם החניה החשמלי מופעל. הדבר עלול לגרום נזק לבלם החניה.
- נהיגה כאשר בלם החניה מופעל עלולה לגרום להתחממות מערכת הבלמים ולבלאי מואץ או לנזק לחלקי הבלמים. לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה החשמלי משוחרר במלואו ושנורית אזהרת בלם החניה כבויה.

נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי עשויה להידלק כאשר נורית החיווי של בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) דולקת כדי לציין שמערכת ה-ESC אינה פועלת כהלכה, אולם הדבר אינו מצביע על תקלה בבלם החניה החשמלי.

הערה

- אם נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי עדיין דולקת, בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- אם נורית האזהרה של בלם החניה אינה דולקת או מהבהבת גם לאחר משיכת מתג ה-EPB, ייתכן שבלם החניה החשמלי לא מופעל.
- אם נורית האזהרה של בלם החניה מהבהבת כאשר נורית אזהרת ה-EPB דולקת, לחץ על המתג ולאחר מכן משוך אותו כלפי מעלה. חזור על פעולה זו פעם נוספת. אם אזהרת ה-EPB אינה נעלמת, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

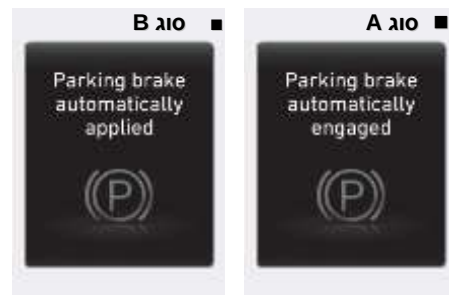
תקלה בבלם החניה החשמלי



נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי (EPB) נדלקת בעת העברת לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב ON (פועל) והיא נכבית בתוך כ-3 שניות אם המערכת פועלת כהלכה.

אם נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי דולקת באופן קבוע, נדלקת במהלך הנסיעה או לא נדלקת בעת העברת לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב ON (פועל), ייתכן שיש תקלה בבלם החניה החשמלי.

במקרה זה, עליך לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



Parking brake automatically engaged / Parking brake automatically applied (בלם חניה מופעל אוטומטית)

אם בלם החניה החשמלי מופעל כאשר ההחזקה האוטומטית פועלת, צליל אזהרה יישמע והודעה תופיע.

נורית אזהרת בלם חניה



בדוק את נורית האזהרה של בלם החניה על ידי העברת לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב ON (פועל).

נורית זו תידלק כאשר בלם החניה מופעל וכאשר לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב START (התנעה) או ON (פועל).

לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה משוחרר במלואו ונורית האזהרה של בלם החניה כבויה.

אם נורית האזהרה של בלם החניה דולקת לאחר שחרור בלם החניה כאשר המנוע פועל, ייתכן שיש תקלה במערכת הבלמים. יש לבדוק זאת מיד.

עצור מיד את הנהיגה ברכב אם הדבר אפשרי. אם הדבר אינו אפשרי, היזהר במיוחד במהלך הפעלת הרכב והמשך בנסיעה עד שתגיע למקום בטוח.

כאשר בלם החניה החשמלי (EPB)

אינו משתחרר

אם בלם החניה החשמלי אינו משתחרר כרגיל, אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה ולגרור את הרכב על משטח גרירה לצורך בדיקת המערכת. מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.

החזקה אוטומטית (אם קיימת)

ההחזקה האוטומטית מחזיקה את הרכב במקומו גם כאשר דוושת הבלמים משוחררת לאחר שהנהג הביא את הרכב לעצירה מלאה על ידי לחיצה על דוושת הבלמים.

כדי להפעיל:



1. כאשר דלת הנהג ומכסה המנוע סגורים, לחץ על דוושת הבלמים ולאחר מכן לחץ על המתג AUTO HOLD. מחוון ה-AUTO HOLD הלבן יידלק והמערכת תעבור למצב המתנה.





אזהרה

כדי למנוע תנועה לא צפויה ופתאומית של הרכב, לחץ תמיד על דוושת הבלמים כדי לבטל את פעולת ההחזקה האוטומטית לפני שאתה:

- נוסע בירידה.
- נוסע במצב R (הילוך אחורי).
- מחנה את הרכב.



מידע

- פעולת ההחזקה האוטומטית לא תפעל כאשר:
 - תיבת ההילוכים במצב P (חניה)
 - בלם החניה החשמלי מופעל
- מטעמי בטיחות, פעולת ההחזקה האוטומטית מפעילה אוטומטית את בלם החניה החשמלי כאשר:
 - דלת הנהג פתוחה
 - מכסה המנוע נפתח



אזהרה

בדוק תמיד את סביבת רכבך כאשר אתה לוחץ על דוושת ההאצה. הלחיצה על הדוושה משחררת אוטומטית את פעולת ההחזקה האוטומטית.

לחץ לאט על דוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה בצורה חלקה.

כדי לבטל:



1. לחץ על דוושת הבלמים באופן קבוע.
 2. לחץ על המתג AUTO HOLD.
- מחוון פעולת ההחזקה האוטומטית ייכבה.

2. כאשר אתה עוצר את הרכב עצירה

מלאה על ידי לחיצה על דוושת

הבלמים, פעולת ההחזקה

האוטומטית שומרת על לחץ מערכת

הבלמים כדי לעצור את הרכב

במקומו. המחוון משנה את צבעו

מלבן לירוק.

3. הרכב נשאר במקומו גם אם אתה

משחרר את דוושת הבלמים.

4. אם בלם החניה החשמלי מופעל,

פעולת ההחזקה האוטומטית

תשתחרר.

כדי לשחרר:

אם אתה לוחץ על דוושת ההאצה כאשר

תיבת ההילוכים במצב D (נסיעה) או

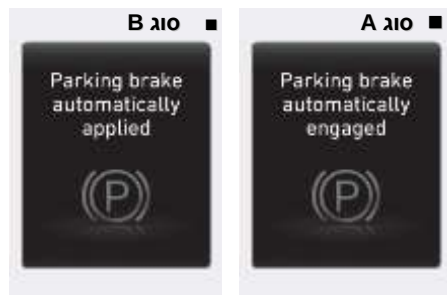
במצב החלפת הילוכים ידנית, פעולת

ההחזקה האוטומטית תשתחרר

אוטומטית והרכב יתחיל לנוע. המחוון

משנה את צבעו מירוק ללבן.

הודעות אזהרה



Parking brake automatically engaged / Parking brake automatically applied (בלם חניה מופעל אוטומטית)

אם בלם החניה החשמלי מופעל כאשר ההחזקה האוטומטית פועלת, צליל אזהרה יישמע והודעה תופיע.

הערה

אם מחוון פעולת ההחזקה האוטומטית משנה את צבעו לצהוב, המערכת אינה פועלת כהלכה. אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

- לחץ על דוושת ההאצה בעדינות בעת התחלת הנסיעה.
- מטעמי בטיחות, בטל את פעולת ההחזקה האוטומטית כאשר אתה נוסע בירידה, לאחר או כאשר מחנה את רכבך.

הערה

פעולת ההחזקה האוטומטית עשויה שלא לפעול כהלכה אם יש תקלה במערכת זיהוי פתיחת דלת הנהג או מכסה המנוע.

אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.

- הרכב עומד במקומו למשך יותר מ-10 דקות

- הרכב עומד בשיפוע תלול

- הרכב נע כמה פעמים

- דלת תא המטען פתוחה (בורר הילוכים מסוג לחצן בלבד)

במקרים אלה, נורית האזהרה של בלם החניה נדלקת, מחוון ה-AUTO HOLD משנה את צבעו מירוק ללבן וצליל אזהרה נשמע, והודעה מופיעה כדי לעדכן אותך שבלם חניה החניה החשמלי הופעל אוטומטית. לפני התחלת הנסיעה בשנית, לחץ על דוושת הבלמים, בדוק את סביבת הרכב ושחרר את בלם החניה החשמלי בצורה ידנית בעזרת מתג ה-EPB.

- ייתכן שתשמע רעש מכני במהלך פעולת ההחזקה האוטומטית. זהו רעש פעולה רגיל.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

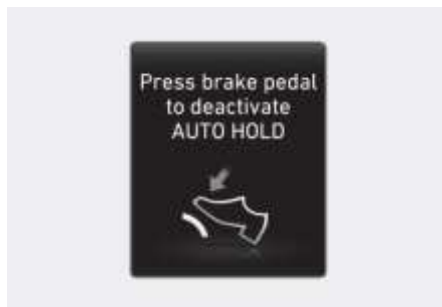


אזהרה

המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ומערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) לא ימנעו תאונות שנגרמו כתוצאה מתמרוני נהיגה לא נכונים או מסוכנים. שמור תמיד על מרחק בטוח בינך ובין עצמים שלפניך גם אם השליטה על רכבך טובה יותר בבלימת חירום. תמיד יש להאט את מהירות הרכב בתנאי נהיגה קיצוניים. מרחק הבלימה ברכב המצויד במערכת ABS או ESC עשוי להיות ארוך יותר מזה של רכב ללא המערכות הללו בתנאי הנהיגה שלהלן.

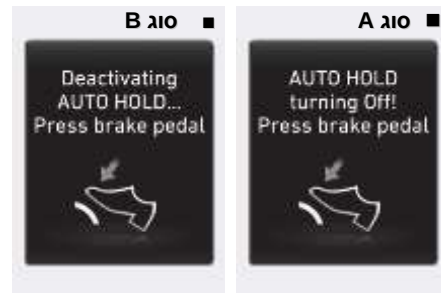
נהג ברכב במהירויות נמוכות בתנאים שלהלן:

- כבישים משובשים, מכוסים חצץ או שלג.
- בכבישים שבהם יש בורות בכביש או גובה פני שטח הכביש שונה.
- שרשראות שלג מותקנות על רכבך.



Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD (יש ללחוץ על דוושת הבלמים כדי לכבות את AUTO HOLD)

אם לא לחצת על דוושת הבלמים בעת שחרור פעולת ההחזקה האוטומטית על ידי לחיצה על המתג AUTO HOLD, צליל אזהרה יישמע והודעה תופיע.



AUTO HOLD turning Off! Press brake pedal/Deactivating AUTO HOLD... Press brake pedal (כיווי החזקה אוטומטית יש ללחוץ על דוושת הבלמים)

צליל אזהרה יישמע והודעה תופיע כאשר המעבר ממצב החזקה אוטומטית לבלם חניה חשמלי אינו פועל כהלכה.

ייתכן שפעולת ההחזקה האוטומטית ובלם החניה החשמלי לא יפעלו כאשר הודעה זו מופיעה. מטעמי בטיחות, לחץ על דוושת הבלמים.

אין לבדוק את מאפייני הבטיחות של רכב בעל ABS או ESC בנהיגה במהירות גבוהה או בפנייה. הדבר עלול לסכן את בטיחותך ובטיחות האחרים.

מערכת ה-ABS היא מערכת בלימה אלקטרונית המסייעת במניעת החלקת הרכב בבלימה. מערכת ה-ABS מאפשרת לנהג לשלוט בהגה תוך כדי בלימה.

השימוש במערכת ה-ABS

כדי להפיק את המרב ממערכת ה-ABS שלך במקרה חירום, אל תנסה לווסת את לחץ הבלימה שלך ואל תנסה "לפמפם" את הבלמים. לחץ על דוושת הבלמים חזק ככל הניתן.

כאשר אתה מפעיל את הבלמים במצבים העשויים לנעול את הגלגלים, אתה עשוי לשמוע רעשים מהבלמים או לחוש תחושה דומה בדוושת הבלמים. זו תופעה רגילה והיא מציינת שמערכת ה-ABS שלך פועלת.

מערכת ה-ABS אינה מקטינה את זמן הבלימה או את מרחק העצירה.

שמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שלפניך.

מערכת ה-ABS לא תמנע החלקה הנגרמת כתוצאה משינוי פתאומי בכיוון הנסיעה, לדוגמה בעת ניסיון לפנות מהר מדי או בעת מעבר נתיב פתאומי. נהג תמיד במהירות בטוחה המתאימה לתנאי הדרך ומזג האוויר.

מערכת ה-ABS אינה יכולה למנוע איבוד שליטה. השתמש בהגה בצורה מתונה בעת ביצוע בלימה חדה. פעולות היגוי חדות או חזקות עלולות לגרום לרכב לסטות מנתיב הנסיעה שלו או לסטות מהדרך. בעת נסיעה על כבישים משובשים או לא חלקים, פעולת המערכת למניעת נעילת גלגלים עלולה להאריך את מרחק העצירה בהשוואה לכלי רכב בעלי מערכת בלימה רגילה.

נורית האזהרה של מערכת ה-ABS (🚗) תמשיך לדלוך למשך כמה שניות לאחר העברת לחצן התנעת/הדממת מנוע למצב ON (פועל).

במהלך פרק זמן זה, מערכת ה-ABS מבצעת אבחון עצמי והנורית נכבית אם הכל תקין. אם הנורית נשארת דלוקה, ייתכן שיש בעיה במערכת ה-ABS. עליך ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

אם נורית האזהרה של מערכת ה-ABS (🚗) נדלקת ונשארת דלוקה, ייתכן שיש בעיה במערכת ה-ABS. הבלמים הרגילים יפעלו כרגיל. כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות, עליך לפנות למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

לעולם אל תנהג מהר מדי לתנאי הדרך או בעת פנייה. מערכת ה-ESC אינה מונעת תאונות.

מהירות גבוהה מדי בפניות, תמרונים חדים והחלקה על כביש רטוב עלולים לגרום לתאונות קשות.

הפעלת מערכת ה-ESC

תנאי לפעולת מערכת ה-ESC

כאשר לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ON (פועל), נוריות החיווי ESC ו-ESC OFF נדלקות למשך כ-3 שניות. מערכת ה-ESC פועלת לאחר ששתי הנוריות נכבות.

בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)



בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) מסייעת לך לשמור על יציבות רכבך בפנייה.

מערכת ה-ESC בודקת לאן פונה גלגל ההגה ולאן הרכב נע בפועל. מערכת ה-ESC מפעילה את הבלמים באחד הגלגלים ומתערבת בפעולת מערכת ניהול המנוע כדי לסייע לנהג לשמור את הרכב במסלול המיועד. היא אינה תחליף לנהיגה בטוחה. התאם תמיד את המהירות ואת סגנון הנהיגה לתנאי הדרך.

הערה

אם אתה נוהג על כביש בעל אחיזה ירודה, לדוגמה כביש קפוא, ומפעיל את הבלמים שלך באופן קבוע, מערכת ה-ABS תפעל באופן רציף ונורית האזהרה של מערכת ה-ABS (עשויה להידלק. עצור את הרכב במקום בטוח, ודוּמם את המנוע.

התנע את המנוע מחדש. אם נורית אזהרת ה-ABS נכבית, מערכת ה-ABS שלך תקינה.

אחרת, ייתכן שיש בעיה במערכת ה-ABS. עליך ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



מידע

בעת התנעת המנוע בעזרת כבלים לאחר התרוקנות המצבר, מערכת ה-ABS (עשויה להידלק. הדבר מתרחש מכיוון שמתח המצבר נמוך. הדבר אינו מצביע על תקלה במערכת ה-ABS שלך. טען את המצבר לפני הנהיגה ברכב.

המערכת פועלת



כאשר מערכת ה-ESC בפעולה,
נורית החיווי ESC מהבהבת:

- כאשר אתה מפעיל את הבלמים במצבים העשויים לנעול את הגלגלים, אתה עשוי לשמוע רעשים מהבלמים או לחוש תחושה דומה בדוושת הבלמים. זו תופעה רגילה והיא מציינת שמערכת ה-ESC שלך פועלת.
- כאשר מערכת ה-ESC פועלת, ייתכן שהמנוע לא יגיב לדוושת ההאצה כיוון שהוא אינו פועל בתנאים רגילים.
- בעת יציאה מבוץ או נהיגה על כביש חלקלק, ייתכן שמהירות המנוע לא תעלה גם אם אתה לוחץ על דוושת ההאצה במלואה. תפקידה של פעולה זו הוא לשמור על היציבות ועל האחיזה של הרכב והיא אינה מצביעה על תקלה.

תנאי לכיבוי מערכת ה-ESC

כדי לבטל את פעולת מערכת ה-ESC:



- מצב 1
לחץ על הלחצן ESC OFF לזמן קצר. נורית החיווי ESC OFF ו/או ההודעה "Traction Control disabled" (בקרת אחיזה מנוטרלת) יופיעו. במצב זה פעולת בקרת האחיזה של מערכת ה-ESC (ניהול המנוע) מנוטרלת, אולם פעולת בקרת הבלימה של מערכת ה-ESC (ניהול בלימה) עדיין פועלת.
- המערכת תעבור אוטומטית למצב 1
ESC OFF ונורית החיווי ESC OFF תידלק ו/או הודעה תופיע בלוח המחוונים בעת בחירה במצב הנהיגה SPORT+.

מצב 2

לחץ על הלחצן ESC OFF והחזק אותו לחוץ למשך 3 שניות לפחות. נורית החיווי ESC OFF ו/או ההודעה "Stability Control disabled" (בקרת אחיזה ובקרת יציבות מנוטרלות) יופיעו וצליל אזהרה יישמע.

במצב זה פעולת בקרת האחיזה של מערכת ה-ESC (ניהול המנוע) ופעולת בקרת הבלימה של מערכת ה-ESC (ניהול בלימה) מנוטרלות.

בעת העברת לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב OFF (כבוי) כאשר מערכת ה-ESC כבויה, היא נשארת כבויה. בעת התנעה מחדש של המנוע, מערכת ה-ESC תפעל שוב אוטומטית.

נוריות חיווי

■ נורית חיווי ESC (מהבהבת)



■ נורית חיווי ESC OFF (דולקת)



כאשר לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ON (פועל), נורית החיווי של מערכת ה-ESC נדלקת ולאחר מכן נכבית אם מערכת ה-ESC פועלת כרגיל.

הערה

כדי למנוע נזק לתיבת ההילוכים:

- אל תאפשר לגלגלים של אחד הסרנים להסתחרר יתר על המידה כאשר נוריות האזהרה של מערכת ה-ESC, ה-ABS ובלם החניה דולקות. התיקונים לא יכוסו במסגרת האחראיות על הרכב. הפחת את כוח המנוע ואל תסחרר את הגלגלים יותר מדי כאשר נוריות אלה דולקות.
- בעת הפעלת הרכב על דינמומטר, ודא שמערכת ה-ESC כבויה (נורית ESC OFF דולקת).

מידע



כיבוי מערכת ה-ESC אינו משפיע על מערכת ה-ABS או על פעולת מערכת הבלמים הרגילה.

הערה

נהיגה עם צמיגים או עם גלגלים בעלי מידות שונות עלולה לגרום למערכת ה-ESC שלא לפעול כהלכה. לפני החלפת הצמיגים, ודא שהמידות של כל ארבעת הצמיגים והגלגלים זהות. לעולם אל תנהג ברכב עם גלגלים וצמיגים בעלי מידות שונות.

שימוש במצב ESC OFF

במהלך הנסיעה

יש להשתמש במצב ESC OFF רק לזמן קצר כדי לסייע בשחרור רכב תקוע בשלג או בבוץ על ידי עצירה זמנית של פעולת מערכת ה-ESC כדי לשמור על המומנט העובר לגלגלים.

כדי לכבות את מערכת ה-ESC במהלך הנהיגה, לחץ על הלחצן ESC OFF במהלך נהיגה על כביש ישר.

נורית החיווי של מערכת ה-ESC מהבהבת כאשר מערכת ה-ESC פועלת. אם נורית החיווי ESC ממשיכה לדלוק, ייתכן שיש תקלה במערכת ה-ESC. אם נורית אזהרה זו נדלקת, אנו ממליצים להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה יונדאי בהקדם האפשרי. נורית החיווי ESC OFF נדלקת כאשר מערכת ה-ESC כובתה.



אזהרה

כאשר נורית ה-ESC מהבהבת, מערכת ה-ESC פועלת:

נהג לאט ולעולם אל תנסה להאיץ. לעולם אל תכבה את מערכת ה-ESC כאשר נורית החיווי ESC מהבהבת, אחרת אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב ולגרום לתאונה.

ניהול יציבות רכב (VSM)

ניהול יציבות הרכב היא פעולה במערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC). היא מסייעת בשמירה על יציבות הרכב בהאצה או בבלימה פתאומית על כבישים רטובים, חלקים ומשובשים, שבהם האחיזה בארבעת הצמיגים עשויה להשתנות בצורה פתאומית.



אזהרה

נקוט את פעולות הזהירות שלהלן בעת השימוש בניהול יציבות הרכב:

- בדוק תמיד את המהירות ואת המרחק אל הרכב שלפניך. מערכת ה-VSM אינה תחליף לנהיגה בטוחה.
- לעולם אל תנהג מהר מדי לתנאי הדרך. מערכת ה-VSM אינה מונעת תאונות. נהיגה במהירות גבוהה מדי במזג אוויר גרוע, בכבישים חלקלקים ומשובשים עלולה לגרום לתאונות קשות.

הפעלת מערכת ה-VSM

המערכת פועלת

כאשר אתה מפעיל את הבלמים במצבים העשויים להפעיל את מערכת ה-ESC, אתה עשוי לשמוע רעשים מהבלמים או לחוש תחושה דומה בדוושת הבלמים. זו תופעה רגילה והיא מציינת שמערכת ה-VSM שלך פועלת.



מידע

מערכת ה-VSM לא תפעל במקרים הבאים:

- נהיגה על כביש בשיפוע רוחבי.
- נסיעה לאחור.
- נורית החיווי ESC OFF דולקת.
- נורית האזהרה של מערכת ה-EPS (הגה כוח חשמלי) (!) דולקת או מהבהבת.

תנאי לכיבוי מערכת ה-VSM

לחץ על הלחצן ESC OFF כדי לבטל את פעולת מערכת ה-VSM. נורית החיווי ESC OFF (!) תידלק.

כדי להפעיל את ה-VSM, לחץ שוב על לחצן ה-ESC OFF. נורית החיווי ESC OFF תיכבה.



אזהרה

אם נורית החיווי ESC (!) או נורית האזהרה EPS (!) מהבהבת או ממשיכה לדלוך, ייתכן שיש תקלה במערכת ה-VSM. אם נורית אזהרה זו נדלקת, אנו ממליצים להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה יונדאי בהקדם האפשרי.

איתות בלימת חירום (ESS)

מערכת האיתות בבלימת חירום מזהירה את הנהג שמאחוריו על ידי הבהוב בפנסי הבלמים בעת בלימת חירום.

המערכת פועלת כאשר:

- הרכב נעצר באופן פתאומי. (התאווה עולה על 7 מ"ש² ומהירות הנסיעה עולה על 55 קמ"ש).
- מערכת ה-ABS פועלת ומהירות הנסיעה עולה על 55 קמ"ש.

מהבהבי החירום מופעלים אוטומטית לאחר הבהוב בפנסי הבלימה:

- כאשר מהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש,
- כאשר מערכת ה-ABS מנוטרלת וגם
- כאשר מצב בלימת החירום מסתיים.

מהבהבי החירום נכבים:

- כאשר הרכב נוסע במהירות נמוכה לפרק זמן מסוים.
- הנהג יכול לכבות ידנית את מהבהבי החירום על ידי לחיצה על הלחצן.

אזהרה



היה תמיד מוכן ללחוץ על דוושת ההאצה בעת התחלת נסיעה בעלייה. מערכת העזר לזינוק בעלייה פועלת רק למשך כ-2 שניות (מקסימום 5 שניות בעת לחיצה קלה על דוושת ההאצה במהלך פעולת ה-HAC).

מידע



- מערכת העזר לזינוק בעלייה אינה פועלת בעת העברת תיבת ההילוכים למצב P (חניה) או למצב N (סרק).
- מערכת העזר לזינוק בעלייה פועלת גם כאשר מערכת ה-ESC (בקרת היציבות האלקטרונית) כבויה. מכל מקום, היא אינה פועלת כאשר מערכת ה-ESC אינה פועלת כהלכה.

הערה

נהיגה עם צמיגים או עם גלגלים בעלי מידות שונות עלולה לגרום למערכת ה-VSM שלא לפעול כהלכה. לפני החלפת הצמיגים, ודא שהמידות של כל ארבעת הצמיגים והגלגלים זהות. לעולם אל תנהג ברכב עם גלגלים וצמיגים בעלי מידות שונות.

מערכת עזר לזינוק בעלייה (HAC)

מערכת העזר לזינוק בעלייה מונעת מהרכב להתדרדר לאחור בעת התחלת נסיעה בעלייה ממצב עצירה. המערכת מפעילה את הבלמים אוטומטית למשך כ-2 שניות (מקסימום 5 שניות בעת לחיצה קלה על דוושת ההאצה במהלך פעולת ה-HAC), ומשחררת את הבלמים בעת לחיצה על דוושת ההאצה או לאחר 2 שניות.



מידע

מערכת האיתות בבלימת חירום לא תפעל אם מהבהבי החירום כבר פועלים.

מערכת בלימה אחרי תאונה (MCB)

מערכת הבלימה אחרי תאונה שולטת על הבלמים באופן אוטומטי במקרה של תאונה שבה כרית האוויר מתנפחת, כדי להפחית את הסיכוי לתאונות נוספות.

פעולת המערכת

- מהרגע שבו כרית האוויר מתנפחת, מערכת הבלימה אחרי תאונה מנטרת את מידת הלחיצה על דוושת הבלמים ועל דוושת ההאצה למשך פרק זמן קצר. המערכת פועלת כאשר התנאים הבאים מתקיימים:
 - מהירות הרכב אינה עולה על 180 קמ"ש ברגע ההתנגשות.
 - דוושת הבלמים ודוושת ההאצה כמעט שאינן לחוצות.



אזהרה

- כאשר הנהג לוחץ על דוושת הבלמים מעבר לעוצמה מסוימת כאשר מערכת הבלימה אחרי תאונה פעילה, מערכת הבלימה אחרי תאונה נותנת עדיפות לעוצמת הבלימה על פני הבלימה האוטומטית. אולם אם הנהג משחרר את דוושת הבלמים, מערכת הבלימה אחרי תאונה תמשיך לבצע בלימה אוטומטית.

כיבוי המערכת

מערכת הבלימה אחרי תאונה מפסיקה לפעול במצבים שלהלן:

- הנהג לוחץ על דוושת ההאצה מעבר לנקודה מסוימת.
- הרכב נעצר.
- יש תקלה בבקרת היציבות האלקטרונית (ESC) או במערכת אלקטרונית אחרת.
- במצב שבו המערכת אינה יכולה לפעול כרגיל.
- 10 שניות חלפו מהרגע שבו הבלמים הופעלו אוטומטית על ידי מערכת הבלימה אחרי תאונה.

- מערכת הבלימה אחרי תאונה מורידה את מהירות הרכב לאחר תאונה אולם היא אינה מונעת תאונה שנייה. אתה יכול להתחמק מהתנגשות כדי למנוע מצבים מסוכנים נוספים על ידי לחיצה על דוושת ההאצה.
- לאחר שמערכת הבלימה אחרי תאונה עצרה את הרכב היא מפסיקה לשלוט על הבלמים. בהתאם למצב, על הנהג ללחוץ על דוושת הבלמים או על דוושת ההאצה כדי למנוע תאונות נוספות.

עצות לבלימה נכונה



אזהרה

בעת היציאה מהרכב או חנייתו, הבא אותו תמיד לעצירה מלאה והמשך ללחוץ על דוושת הבלמים. שלב להילוך ראשון (תיבת הילוכים ידנית) או העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב OFF/LOCK (נעול/כבוי).

כלי רכב החונים כאשר בלם החניה אינו מופעל או אינו מופעל במלואו עלולים להתדרדר ולגרום לחבלה לנהג ולאחרים. הפעל תמיד את בלם החניה לפני היציאה מהרכב.

בלמים רטובים עלולים להיות מסוכנים! הבלמים עלולים להירטב אם הרכב חוצה מים עומדים או לאחר שטיפתו. רכבך לא יבלום כרגיל אם הבלמים רטובים. בלמים רטובים עלולים לגרום לרכב "למשוך" לאחד הצדדים. כדי לייבש את הבלמים, הפעל בעדינות את הבלמים עד שפעולת הבלימה הרגילה תתחדש. אם פעולת הבלימה אינה חוזרת לקדמותה, עצור במקום בטוח בהקדם; אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי לקבלת עזרה.

אל תנהג כאשר רגלך על דוושת הבלמים. גם לחיצה קלה אך קבועה עלולה לגרום להתחממות הבלמים, לשחיקתם ואף לכשל מערכת הבלמים.

אם יש לך נקר באחד הצמיגים במהלך הנהיגה, הפעל את הבלמים בעדינות והמשך בנסיעה קדימה תוך כדי האטה. עצור בצד הדרך במקום בטוח כאשר מהירות הרכב נמוכה מספיק כדי לעשות זאת בבטחה.

לחץ על דוושת הבלמים כאשר הרכב נעצר כדי למנוע את התדרדרותו לפנים.

הינע בכל הגלגלים (4WD) (אם קיים)

- מערכת ההינע בכל הגלגלים (4WD) מעבירה את כוח המנוע לגלגלים הקדמיים והאחוריים לקבלת אחיזה מקסימלית. מערכת זו שימושית כאשר יש צורך באחיזה משופרת בנסיעה על כבישים בוציים, רטובים או מכוסים בשלג.



אזהרה

- כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:
- הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות בפנייה או בסיבוב.
- אל תבצע תנועות היגוי מהירות כגון מעבר חד בין נתיבים או פניות חדות ומהירות.
- סכנת ההתהפכות גדלה משמעותית אם אתה מאבד את השליטה על רכבך במהירויות גבוהות.

הערה

- איבוד השליטה מתרחש לעתים קרובות אם שני גלגלים או יותר יורדים מהכביש והנהג מבצע פעולת היגוי חדה כדי לחזור לכביש.
- במקרה שרכבך יורד מהכביש, אל תבצע תנועת היגוי חדה. במקום זאת, האט לפני החזרה לנתיב הנסיעה.
- אל תנהג אם גובה המים עובר את תחתית הרכב.
- בדוק את מצב הבלמים שלך בעת היציאה מהבוץ או מהמים. לחץ על דוושת הבלמים כמה פעמים בנסיעה איטית עד שתחושת הבלימה תחזור להיות רגילה.
- בצע את עבודות התחזוקה בתדירות גבוהה יותר אם אתה נוהג בתנאי שטח כגון חול, בוץ או מים (ראה "שגרת טיפולים לתנאי שימוש קשים" שבפרק 9).

- שטוף תמיד את רכבך ביסודיות לאחר השימוש בשטח; נקה במיוחד את תחתית הרכב.
- ודא שכל הצמיגים ברכב הם במידות הנכונות ומהסוג הנכון.
- גרור רכב בעל הנעה קבועה בכל הגלגלים על משטח גרירה.

הפעלת ההינע בכל הגלגלים (4WD)

בחירת מצב הינע בכל הגלגלים (4WD)



מצב התיבה	נורית חיווי	תיאור
4WD AUTO 4WD (נעילת מנוטרלת)	 LOCK (לא דולקת)	במצב 4WD AUTO בתנאי פעולה רגילים, הרכב פועל כמו רכב בעל הנעה רגילה בשני גלגלים. אם המערכת קובעת שיש צורך בהנעה בכל הגלגלים, כוח המנוע עובר אוטומטית לכל ארבעת הגלגלים. השתמש במצב זה בעת נהיגה בכבישים רגילים. אם אתה בוחר באפשרות "Driving force distribution" (חלוקת כוח הנעה) בלוח המחוונים, מצב חלוקת כוח ההנעה (4WD) יופיע.
4WD LOCK	 LOCK (דולקת)	במצב 4WD LOCK, המערכת מנוטרלת כאשר מהירות הרכב עולה על 60 קמ"ש והיא עוברת למצב 4WD AUTO. אם מהירות הרכב יורדת מתחת ל-60 קמ"ש, המערכת חוזרת למצב 4WD LOCK. חלוקת כוח ההנעה אינה מופיעה בצג בעת הפעלת מצב 4WD LOCK. השתמש במצב זה בעת נסיעה בעליות או בירידות חדות, בשטח, על כבישים מכוסים חול ובז' וכו' כדי לשפר את האחיזה.

הרעשים והרעידות ייעלמו לאחר נטרול מצב 4WD LOCK. נהיגה ממושכת במצב זה עלולה לגרום נזק לחלקי מערכת העברת הכוח.

זהירות



בעת נהיגה בכבישים רגילים, נטרל את המצב 4WD LOCK על ידי לחיצה על לחצן ה-4WD LOCK (נורית החיווי כבויה). נהיגה על כבישים רגילים במצב 4WD LOCK עלולה לגרום לרעשים או לרעידות, במיוחד בפניות.

אזהרה



אם נורית האזהרה של מערכת ה-4WD (⚠) שבלוח המחוונים דולקת, ייתכן שיש תקלה במערכת ה-4WD. כאשר נורית האזהרה של מערכת ה-4WD (⚠) נדלקת, אנו ממליצים להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה יונדאי בהקדם האפשרי.

הערה

- כאשר מצב 4WD LOCK מנוטרל, אתה עשוי להרגיש שכוח ההנעה עובר כולו את הגלגלים הקדמיים.

מצב הינע אוטומטי בכל הגלגלים (נהיגה רגילה) (אם קיים)

אם מערכת ה-4WD קובעת שיש צורך בהינע בכל הגלגלים, כוח המנוע עובר אוטומטית לכל ארבעת הגלגלים.

הפעלה בטוחה של ההינע בכל הגלגלים (4WD)

לפני התחלת הנסיעה

- ודא שכל הנוסעים חוגרים את חגורות הבטיחות.
- שב ישיבה זקופה והתקרב יותר מהרגיל אל גלגל ההגה. כוונן את גלגל ההגה למצב נוח לנהיגה.

נהיגה על כבישים המכוסים בשלג או בקרח

- התחל את הנסיעה לאט על ידי לחיצה עדינה על דוושת ההאצה.
- השתמש בצמיגי שלג או בשרשראות שלג.
- שמור על מרחק בטוח בינך ובין הרכב שלפניך.
- השתמש בבלימת המנוע במהלך ההאטה על ידי שימוש בידיות החלפת ההילוכים (מצב החלפת ההילוכים ידנית) ובחר ידנית בהילוך נמוך יותר.
- כדי למנוע החלקה, הימנע מנהיגה במהירות גבוהה, מהאצה חדה, מבלימה פתאומית ומפנייה חדה.



מידע

התקן את צמיגי השלג על כל ארבעת הגלגלים.

אם אין ברשותך ערכת שרשראות מלאה המתאימה לרכב 4WD, ניתן להתקין את השרשראות רק על הגלגלים הקדמיים.

לקבלת פרטים נוספים בנושא צמיגי שלג ושרשראות שלג, עיין בסעיף "נהיגה בחורף" בהמשך פרק זה.

נהיגה על חול או בבוצ

- שמור על מהירות נסיעה נמוכה וקבועה.
- בעת נהיגה בבוצ השתמש בשרשראות שלג אם יש צורך בכך.
- שמור על מרחק בטוח בינך ובין הרכב שלפניך.
- האט ובדוק תמיד את תנאי הדרך.
- כדי למנוע מהרכב להיתקע, הימנע מנהיגה במהירות גבוהה, מהאצה חדה, מבלימה פתאומית ומפנייה חדה.

הערה

כאשר הרכב תקוע בשלג, בחול או בבוצ, הצב עצם מונע החלקה מתחת לגלגלים המניעים כדי לשפר את האחיזה, או סבסב לאט את הגלגלים קדימה ואחורה, כדי לטלטל את הרכב ולשחרר אותו.

מכל מקום, הימנע מהפעלת המנוע במהירות גבוהה כיוון שהדבר עלול לגרום נזק למערכת ההינע בכל הגלגלים (4WD).

נסיעה בעליות או בירידות

- נסיעה בעלייה
 - לפני התחלת הנסיעה, בדוק שניתן לנסוע בעלייה.
 - נהג בקו ישר ככל שהדבר מתאפשר.

• נסיעה בירידה

- אל תחליף הילוכים בעת הנסיעה בירידה. בחר בהילוך לפני התחלת הנסיעה בירידה.
- נהג לאט והשתמש בבלימת המנוע בעת נסיעה בירידה.
- נהג בקו ישר ככל שהדבר מתאפשר.



אזהרה

היזהר במיוחד בעת נסיעה בעלייה או בירידה תלולה. הרכב עלול להתהפך בהתאם לשיפוע, לשטח ולתנאי המים והבוצ.



אזהרה

אל תחצה עליות תלולות. שינוי קל בזווית הגלגל עלול לפגוע ביציבות הרכב או לגרום לרכב לאבד את יציבותו אם תנועת הרכב לפני נעצרת. רכבך עלול להתהפך ולגרום לחבלה קשה או למוות.

חציית מים

- נסה להימנע מחציית מים עומדים עמוקים. הם עלולים לגרום להדממת המנוע ולסתימת צינורות מערכת הפליטה שלך.
- אם עליך לחצות מים, עצור את רכבך, הפעל את מצב בקרת הנהיגה בשטח ונהג במהירות שאינה עולה על 8 קמ"ש.
- אל תחליף הילוכים בעת הנסיעה במים.



זהירות

נהג תמיד לאט בנסיעה במים. אם תנהג במהירות גבוהה מדי, מים עלולים לחדור אל תוך תא המנוע ולהרטיב את מערכת ההצתה ולגרום לרכבך לעצור באופן פתאומי.

תנאי נהיגה נוספים

- הכר את תנאי השטח לפני התחלת הנסיעה.
- היה מרוכז תמיד בעת נהיגה בשטח והתרחק מאזורים מסוכנים.
- נהג לאט כאשר יש רוחות חזקות.
- האט את מהירות הרכב בפניות. מרכז הכובד של כלי רכב בעלי הינע בכל הגלגלים (4WD) גבוה יותר בהשוואה לכלי רכב בעלי הינע בשני הגלגלים, והם נוטים יותר להתהפך בעת נסיעה מהירה בפניות.
- החזק תמיד את גלגל ההגה בחוזקה בעת נסיעה בשטח.



אזהרה

אל תחזיק בחלקו הפנימי של גלגל ההגה בעת נהיגה בשטח. אתה עלול לפגוע ביד שלך במקרה שבו גלגל ההגה מסתובב באופן פתאומי או כאשר הגלגלים פוגעים בעצם כלשהו בשטח. אתה עלול לאבד את השליטה בגלגל ההגה ולגרום לחבלה קשה או למוות.

אזהרות בחירום

צמיגים

בעת החלפת הצמיגים, זכור להשתמש בצמיגים ובגלגלים בעלי אותן מידות, מאותו הסוג, עם אותה סוליה, מאותו מותג ואותו כושר נשיאת מטען.



אזהרה

אין להשתמש בצמיג ובגלגל במידות שונות מאלו של הצמיגים והגלגלים המקוריים שהותקנו על רכבך. הדבר עלול להשפיע על הבטיחות ועל הביצועים של רכבך, וכתוצאה מכך לגרום לכשל בהיגוי, להתהפכות ולחבלה קשה.

במקרה חירום, ניתן להשתמש בצמיג חלופי קומפקטי (אם קיים) או בערכת תיקון הצמיג (אם קיימת). אולם אין להשתמש בצמיג חלופי קומפקטי באופן קבוע. תקן או החלף את הצמיג המקורי בהקדם האפשרי כדי למנוע כשל בדיפרנציאל או במערכת ההינע בכל הגלגלים (4WD).

גרירה

חובה לגרור כלי רכב בעלי הינע בכל הגלגלים (4WD) בעזרת עגלות גלגלים או על משטח, כאשר כל הגלגלים מעל פני הקרקע. **לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "גרירה" שבפרק 8.**

בדיקת הרכב

- אם יש להפעיל את הרכב על מתקן הרמה, אל תנסה לעצור את אחד מארבעת הגלגלים המסתובבים. הדבר עלול לגרום נזק למערכת ההינע בכל הגלגלים (4WD).
- לעולם אל תפעיל את בלם החניה כאשר המנוע פועל והרכב על מתקן הרמה. הדבר עלול לגרום נזק למערכת ההינע בכל הגלגלים (4WD).

אזהרה

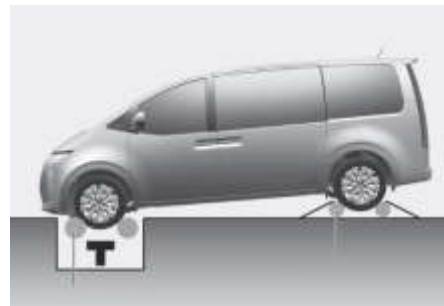
התרחק מחלקו הקדמי של הרכב כאשר הרכב בהילוך על הדינמומטר. הרכב עלול לקפוץ קדימה ולגרום לחבלה קשה או למוות.

אין לבדוק רכב בעל הינע בכל הגלגלים (4WD) על מתקן בדיקה לרכב בעל הינע בשני הגלגלים. אם אתה חייב להשתמש במתקן בדיקה לרכב בעל הינע בשני הגלגלים, בצע את הפעולות שלהלן:

1. בדוק את לחצי ניפוח הצמיגים המומלצים לרכבך.
2. הצב את הגלגלים הקדמיים על מתקן הבדיקה לבדיקת מד המהירות כמתואר באיור.
3. שחרר את בלם החניה.
4. הצב את הגלגלים האחוריים על הגליל החופשי הזמני כמתואר באיור.

בדיקה בדינמומטר

בדיקת רכב בעל הינע בכל הגלגלים (4WD) חייבת להתבצע על דינמומטר מיוחד לארבעה גלגלים.



[A]: גליל בדיקה (מד מהירות),

[B]: גליל חופשי זמני

מערכת "עצור וסע" (ISG) (אם קיימת)

מערכת ה"עצור וסע" מסייעת להפחית את תצרוכת הדלק על ידי הדממה אוטומטית של המנוע כאשר הרכב עומד במקומו (לדוגמה ברמזור אדום, בתמרור עצור ובפקק תנועה) בתנאי שהתנאים המוקדמים הבאים מתקיימים.

המנוע מותנע אוטומטית כאשר התנאים המתאימים להתנעתו מתקיימים.

מערכת ה-ISG פועלת כל עוד המנוע פועל.



מידע

כאשר מערכת ה-ISG מתניעה את המנוע בצורה אוטומטית, נוריות האזהרה (לדוגמה ABS, ESC, EPS, ESC OFF ונורית האזהרה של בלם החניה) עשויות להידלק למשך כמה שניות כאשר מתח המצבר נמוך. אולם הדבר אינו מצביע על תקלה במערכת ה-ISG.

פעולת מערכת ה-ISG

תנאי מקדים להפעלה

- מערכת ה-ISG פועלת בתנאים הבאים.
- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות שלו
 - דלת הנהג ומכסה המנוע סגורים
 - תת-הלחץ של מגבר הבלמים תקין
 - חיישן המצבר מופעל והמצבר טעון דיו
 - הטמפרטורה החיצונית אינה נמוכה מדי או גבוהה מדי
 - הרכב נוסע במהירות קבועה ונעצר
 - מערכת בקרת האקלים עונה על התנאים
 - הרכב התחמם במידה מספקת
 - החלקים הקשורים למערכת ה-ISG פועלים כהלכה
 - השיפוע מתון
 - גלגל ההגה מסובב בזווית שאינה עולה על 180 מעלות ולאחר מכן הרכב נעצר



מידע

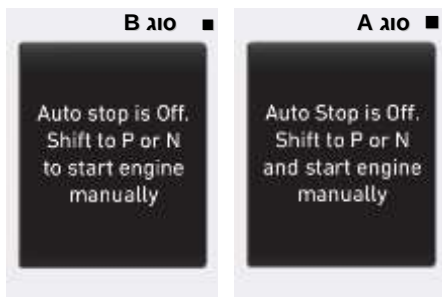
מערכת ה-ISG אינה מופעלת כאשר התנאים המקדימים להפעלתה אינם מתקיימים.

הדממה אוטומטית

כאשר מערכת ה-ISG פועלת, המנוע יודמם אוטומטית כאשר שני התנאים הבאים מתקיימים:

1. מהירות הרכב יורדת ל-0 קמ"ש והרכב נעצר עצירה מלאה.
2. הנהג לוחץ על דוושת הבלמים ותיבת ההילוכים במצב D (נסיעה) או N (סרק).

מחוון ההדממה האוטומטית (A) הירוק שבלוח המחוונים נדלק כאשר המנוע מודמם.



Auto Stop is Off. Shift to P or N and start engine manually / Auto Stop is Off. Shift to P or N to start engine manually (הדממה אוטומטית כבויה. יש לשלב למצב P או N כדי להתניע את המנוע באופן ידני)

כאשר המערכת מנוטרלת, מחוון לחצן כיבוי מערכת ה-ISG יידלק, הודעה תופיע בצג ה-LCD שבלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע במצבים שלהלן.

- כאשר מכסה המנוע נפתח.
- כאשר מערכת ה-ISG אינה פועלת כרגיל.

במקרה זה לחץ על דוושת הבלמים והתנע את המנוע בצורה ידנית. מטעמי בטיחות, התנע את המנוע מחדש במצב P (חניה).

התנעה אוטומטית

כאשר מערכת ה-ISG מדוממת את המנוע אוטומטית, המנוע נדלק מחדש אם אחד מהתנאים שלהלן מתקיים.

- שחרור דוושת הבלמים.
- כאשר פעולת ה-Auto Hold (החזקה אוטומטית) מופעלת, שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת ההאצה.
- בעת לחיצה על דוושת הבלמים, העבר את בורר ההילוכים ממצב N (סרק) או D (נסיעה) למצב R (הילוך אחורי) או P (חניה).
- בעת לחיצה על דוושת הבלמים, העבר את בורר ההילוכים ממצב N (סרק) למצב D (נסיעה).

הודעות בצג ה-LCD

ההודעות המופיעות בלוח המחוונים מיועדות לסייע לך בהפעלת מערכת ה-ISG.

מידע



המערכת יכולה לדומם שוב את המנוע רק כשהירות הרכב עולה על 5 קמ"ש ותנאי ההדממה האוטומטית שהוזכרו קודם לכן שוב מתקיימים.

פעולת מערכת ה-ISG תנוטרל במצב ההדממה האוטומטית אם מכסה המנוע נפתח.

כאשר המערכת מנוטרלת, מחוון לחצן כיבוי מערכת ה-ISG יידלק וההודעה "Auto Stop error. Shift to P or N to start engine manually" (תקלה בהדממה אוטומטית. יש לשלב למצב P או N כדי להתניע את המנוע באופן ידני) תופיע בצג ה-LCD שבלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.

במקרה זה לחץ על דוושת הבלמים והתנע את המנוע בצורה ידנית.

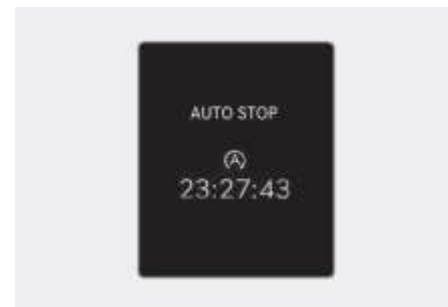
כיבוי מערכת ה-ISG



לחץ על הלחצן ISG OFF כדי לכבות את המערכת. מחוון הלחצן ISG OFF יידלק. לחץ שוב על הלחצן ISG OFF כדי להשתמש שוב במערכת.

התנעה מאולצת של המנוע

- המנוע נדלק אוטומטית במצבים שלהלן.
- תת-הלחץ של מגבר הבלמים נמוך
- המנוע הודמם למשך כ-5 דקות
- מיזוג האוויר פועל ומהירות המאוורר מכווננת לעוצמה גבוהה
- מסיר האדים הקדמי פועל
- המצבר חלש
- ביצועי הקירור והחימום של מערכת בקרת האקלים אינם עומדים בתנאים
- בעת העברת תיבת ההילוכים למצב P (חניה) או R (אחורי)
- הדלת נפתחת או שחגורת הבטיחות משתחררת
- הנהג לוחץ על מתג בלם החניה החשמלי (EPB) כאשר פעולת ההחזקה האוטומטית מופעלת
- מחוון ההדממה האוטומטית (A) הירוק שבלוח המחוונים מהבהב למשך 5 שניות כאשר המנוע מותנע מחדש.



AUTO STOP elapsed time (הזמן שחלף מרגע ההדממה האוטומטית)

תצוגת ה-AUTO STOP (הדממה אוטומטית) מראה את הזמן שחלף מרגע הדממת המנוע על ידי מערכת העצור-וסע. באפשרות לבדוק את הזמן שחלף מרגע ההדממה האוטומטית בתצוגת ה-Utility (שימושיות) של לוח המחוונים.

עיין בסעיף "מצבי צג ה-LCD" שבפרק 4.

הערה



[A]: חיישן מצבר

מערכת ה-ISG לא תפעל מיד לאחר חיבור מצבר ה-AGM או החלפתו. אם ברצונך להשתמש במערכת, יש לכייל את חיישן המצבר במשך כ-4 שעות כאשר המנוע מודמם.
לאחר הכיול, התנע ודומם את המנוע 3-2 פעמים.



אזהרה

כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית במצב סרק, ייתכן שהוא יידלק מחדש בלי שהנהג יבצע כל פעולה. לפני היציאה מהרכב או בעת העבודה בתא המנוע, דומם את המנוע על ידי העברת מתג ההצתה למצב OFF (כבוי).

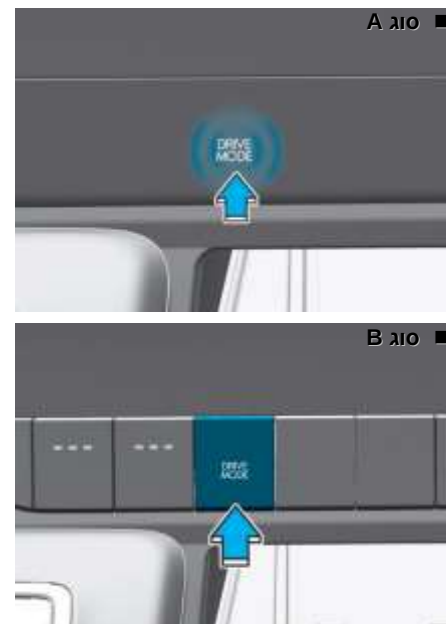
תקלה במערכת ה-ISG

ייתכן שמערכת ה-ISG לא תפעל כאשר יש תקלה במערכת ה-ISG או בחיישנים שלה.

כאשר יש תקלה במערכת ה-ISG הפעולות הבאות יתבצעו:

- מחוון ההדממה האוטומטית (A) הצהוב שבלוח המחוונים יידלק.
 - המחוון שבלחצן ה-ISG OFF יידלק.
- אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.

מערכת בקרה מובנית - מצב הינע (2WD) (אם קיימת)



ניתן לבחור את מצב הנהיגה בהתאם להעדפת הנהג או לתנאי הדרך.

מצב נהיגה

המצב משתנה כאשר הנהג מזיז את המתג DRIVE MODE למעלה או למטה.

מצב NORMAL (רגיל)

מצב NORMAL (רגיל) מספק נהיגה חלקה ונוחה.

מצב ECO (חיסכון)

מצב ECO (חיסכון) מסייע לשפר את תצרוכת הדלק לנהיגה ידידותית לסביבה.

תצרוכת הדלק עשויה להשתנות בהתאם לסגנון הנהיגה של הנהג ולתנאי הדרך.

- כאשר המצב ECO מופעל, מחוון ה-ECO שבלוח המחוונים נדלק.

- בעת הפעלת מצב ECO:

- התגובה להאצה עשויה להיות איטית יותר.
- ביצועי מיזוג האוויר עשויים להיות מוגבלים.

- תזמון החלפת ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית עשוי להשתנות.
 - ייתכן שרעש המנוע יהיה חזק יותר בהילוכים נמוכים מסוימים.
- המצבים המוזכרים לעיל הם רגילים בעת בחירה במצב ECO המיועד לסייע בשיפור תצרוכת הדלק.

מצב SPORT (ספורט)

מצב SPORT (ספורט) מעניק יכולת נהיגה



ספורטיבית אך נוקשה.

תצרוכת הדלק במצב SPORT עשויה לעלות.

- כאשר המצב SPORT מופעל, מחוון ה-SPORT שבלוח המחוונים נדלק.
- בעת התנתעת המנוע מחדש, מצב הנהיגה יחזור למצב NORMAL (רגיל). אם ברצונך לבחור במצב SPORT, בחר שוב במצב זה.

- בעת הפעלת מצב SPORT:

- מהירות המנוע תהיה גבוהה יותר לאורך פרק זמן מסוים גם לאחר שחרור דוושת ההאצה
- בהאצה, העלאת הילוכים תתבצע לאחר השהיה

מצב SMART (חכם)



- מצב SMART (חכם) בוחר במצב הנהיגה המתאים (חיסכון, רגיל או ספורט) בהתאם להרגלי הנהיגה של הנהג (לדוגמה, נהיגה רגועה או דינמית) בהתאם למידת הלחיצה על דוושת הבלמים או בהתאם לסיבוב גלגל ההגה.
- לחץ על הלחצן DRIVE MODE כדי להפעיל את המצב SMART (חכם). כאשר המצב SMART מופעל, המחווון שבלוח המחוונים נדלק.
- הרכב יפעל במצב SMART (חכם) אם המנוע הודמם כשהוא היה במצב זה.

- מצב SMART (חכם) מכוון אוטומטית את אופן החלפת ההילוכים ואת מומנט המנוע, בהתאם להרגלי הנהיגה של הנהג.

מידע



- כאשר אתה נוהג בצורה מתונה במצב SMART (חכם), מצב הנהיגה משתנה ל-ECO (חיסכון) כדי לשפר את תצרוכת הדלק. עם זאת, תצרוכת הדלק בפועל עשויה להשתנות בהתאם למצבי הנהיגה שלך (עלייה/ירידה, האטה/האצה).
- נהיגה דינמית במצב SMART (חכם) תוך כדי האטה חדה או פנייה מהירה תגרום למצב הנהיגה לעבור למצב SPORT (ספורט). עם זאת, הדבר ישפיע משמעותית על תצרוכת הדלק.

מצבי נהיגה שונים שבהם אתה עשוי להיתקל במצב SMART (חכם)

- מצב הנהיגה משתנה אוטומטית למצב ECO (חיסכון) לאחר פרק זמן מסוים כאשר אתה לוחץ בעדינות על דוושת ההאצה (סגנון הנהיגה שלך מסווג כרגוע).
- מצב הנהיגה משתנה אוטומטית ממצב SMART ECO (חכם-חיסכון) למצב SMART NORMAL (חכם-רגיל) לאחר פרק זמן מסוים, כאשר אתה לוחץ במהירות או שוב ושוב על דוושת ההאצה.
- מצב הנהיגה משתנה אוטומטית למצב SMART NORMAL (חכם-רגיל) עם אותם דפוסי נהיגה, כאשר הרכב מתחיל לנוע בעלייה בזווית מסוימת. מצב הנהיגה חוזר אוטומטית למצב SMART ECO (חכם-חיסכון) כאשר הרכב עובר לכביש ישר.

- מצב הנהיגה משתנה אוטומטית למצב SMART SPORT (חכם-ספורט) כאשר אתה מאיץ את הרכב בצורה חדה או מפעיל שוב ושוב את גלגל ההגה (הנהיגה שלך מסווגת כספורטיבית). במצב זה רכבך נע בהילוך נמוך יותר כדי להאיץ/להאט בחדות וכדי להגביר את אפקט בלימת המנוע.
- אתה עדיין יכול להרגיש את אפקט בלימת המנוע, גם כאשר אתה משחרר את דוושת ההאצה במצב SMART SPORT (חכם-ספורט). הסיבה לכך היא שרכבך נשאר בהילוך נמוך לפרק זמן מסוים כדי להיות מוכן להאצה הבאה. זהו מצב נהיגה רגיל והוא אינו מצביע על כל תקלה.
- מצב הנהיגה משתנה אוטומטית למצב SMART SPORT (חכם-ספורט) רק במצבי נהיגה תובעניים. ברוב מצבי הנהיגה הרגילים, מצב הנהיגה יהיה SMART ECO (חכם-חיסכון) או SMART NORMAL (חכם-רגיל).

המגבלות במצב SMART

- המצבים שלהלן עשויים להגביל את מצב SMART (חכם). (המחונן OFF נדלק במצבים אלה).
- הנהג מפעיל ידנית את בורר ההילוכים: ביטול מצב SMART (חכם). הרכב בתנועה כאשר הנהג מפעיל ידנית את בורר ההילוכים.
- בקרת השיוט או בקרת השיוט החכמה מופעלת: בקרת השיוט או בקרת השיוט החכמה עשויה לבטל את המצב SMART. כאשר בקרת השיוט או בקרת השיוט החכמה מפעילה מערכת "חזקה" יותר, היא מתחילה לשלוט על מהירות הרכב ומבטלת את המצב SMART (חכם). (מצב SMART אינו מתבטל רק על ידי הפעלת בקרת השיוט או בקרת השיוט החכמה).
- טמפרטורת שמן תיבת ההילוכים נמוכה מאוד או גבוהה מאוד: המצב SMART יכול לפעול ברוב מצבי הנהיגה הרגילים. אולם אם טמפרטורת שמן תיבת ההילוכים תהיה גבוהה/נמוכה מאוד, הדבר עלול לגרום לנטרול זמני של מצב SMART, כיוון שתיבת ההילוכים לא תהיה במצב פעולה רגיל.

מערכת בקרה מובנית - מצב הינע (4WD) (אם קיימת)

מצב נהיגה

ניתן לבחור את מצב הנהיגה בהתאם להעדפת הנהג או לתנאי הדרך.

מצב **NORMAL** (רגיל)

מצב NORMAL (רגיל) מספק נהיגה חלקה ונוחה.

מצב **ECO** (חיסכון)

מצב ECO (חיסכון) מסייע לשפר את תצרוכת הדלק לנהיגה ידידותית לסביבה.

תצרוכת הדלק עשויה להשתנות בהתאם לסגנון הנהיגה של הנהג ולתנאי הדרך.

- כאשר המצב ECO מופעל, מחוון ה-ECO שבלוח המחוונים נדלק.

• בעת הפעלת מצב ECO:

- התגובה להאצה עשויה להיות איטית יותר.
- ביצועי מיזוג האוויר עשויים להיות מוגבלים.

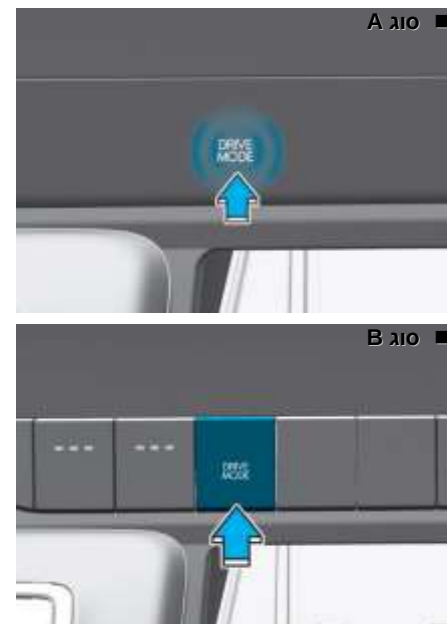
- תזמון החלפת ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית עשוי להשתנות.
 - ייתכן שרעש המנוע יהיה חזק יותר בהילוכים נמוכים מסוימים.
- המצבים המוזכרים לעיל הם רגילים בעת בחירה במצב ECO המיועד לסייע בשיפור תצרוכת הדלק.

מצב **SPORT** (ספורט)

מצב SPORT (ספורט) מעניק יכולת נהיגה ספורטיבית אך נוקשה.

תצרוכת הדלק במצב SPORT עשויה לעלות.

- כאשר המצב SPORT מופעל, מחוון ה-SPORT שבלוח המחוונים נדלק.
- בעת התנעת המנוע מחדש, מצב הנהיגה יחזור למצב COMFORT (נוחות). אם ברצונך לבחור במצב SPORT, בחר שוב במצב זה.



• בעת הפעלת מצב SPORT:

- מהירות המנוע תהיה גבוהה יותר לאורך פרק זמן מסוים גם לאחר שחרור דוושת ההאצה
- בהאצה, העלאת הילוכים תתבצע לאחר השהיה

מצב SMART (חכם)



- מצב SMART (חכם) בוחר במצב הנהיגה המתאים (חיסכון, רגיל או ספורט) בהתאם להרגלי הנהיגה של הנהג (לדוגמה, נהיגה רגועה או דינמית) בהתאם למידת הלחיצה על דוושת הבלמים או בהתאם לסיבוב גלגל ההגה.
- לחץ על הלחצן DRIVE MODE כדי להפעיל את המצב SMART. כאשר המצב SMART (חכם) מופעל, המחווה שבלוח המחוונים נדלק.
- הרכב יפעל במצב SMART (חכם) אם המנוע הודמם כשהוא היה במצב זה.

- מצב SMART (חכם) מכוון אוטומטית את אופן החלפת ההילוכים ואת מומנט המנוע, בהתאם להרגלי הנהיגה של הנהג.



מידע

- כאשר אתה נהג בצורה מתונה במצב SMART (חכם), מצב הנהיגה משתנה ל-ECO (חיסכון) כדי לשפר את תצרוכת הדלק. עם זאת, תצרוכת הדלק בפועל עשויה להשתנות בהתאם למצבי הנהיגה שלך (עלייה/ירידה, האטה/האצה).
- נהיגה דינמית במצב SMART (חכם) תוך כדי האטה חדה או פנייה מהירה תגרום למצב הנהיגה לעבור למצב SPORT (ספורט). עם זאת, הדבר ישפיע משמעותית על תצרוכת הדלק.

מצבי נהיגה שונים שבהם אתה עשוי להיתקל במצב SMART (חכם)

- מצב הנהיגה משתנה אוטומטית למצב ECO (חיסכון) לאחר פרק זמן מסוים כאשר אתה לוחץ בעדינות על דוושת ההאצה (סגנון הנהיגה שלך מסווג כרגוע).
- מצב הנהיגה משתנה אוטומטית ממצב SMART ECO (חכם-חיסכון) למצב SMART NORMAL (חכם-רגיל) לאחר פרק זמן מסוים, כאשר אתה לוחץ במהירות או שוב ושוב על דוושת ההאצה.
- מצב הנהיגה משתנה אוטומטית למצב SMART NORMAL (חכם-רגיל) עם אותם דפוסי נהיגה, כאשר הרכב מתחיל לנוע בעלייה בזווית מסוימת. מצב הנהיגה חוזר אוטומטית למצב SMART ECO (חכם-חיסכון) כאשר הרכב עובר לכביש ישר.

• טמפרטורת שמן תיבת ההילוכים נמוכה מאוד או גבוהה מאוד: המצב SMART יכול לפעול ברוב מצבי הנהיגה הרגילים. אולם אם טמפרטורת שמן תיבת ההילוכים תהיה גבוהה/נמוכה מאוד, הדבר עלול לגרום לנטרול זמני של מצב SMART, כיוון שתיבת ההילוכים לא תהיה במצב פעולה רגיל.

המגבלות במצב SMART

המצבים שלהלן עשויים להגביל את מצב SMART (חכם). (המחווין OFF נדלק במצבים אלה).

• הנהג מפעיל ידנית את בורר ההילוכים: ביטול מצב SMART (חכם). הרכב בתנועה כאשר הנהג מפעיל ידנית את בורר ההילוכים.

• בקרת השיט או בקרת השיט החכמה מופעלת: בקרת השיט או בקרת השיט החכמה עשויה לבטל את המצב SMART. כאשר בקרת השיט או בקרת השיט החכמה מפעילה מערכת "חזקה" יותר, היא מתחילה לשלוט על מהירות הרכב ומבטלת את המצב SMART (חכם). (מצב SMART אינו מתבטל רק על ידי הפעלת בקרת השיט או בקרת השיט החכמה).

• מצב הנהיגה משתנה אוטומטית למצב SMART SPORT (חכם-ספורט) כאשר אתה מאיץ את הרכב בצורה חדה או מפעיל שוב ושוב את גלגל ההגה (הנהיגה שלך מסווגת כספורטיבית). במצב זה רכבך נע בהילוך נמוך יותר כדי להאיץ/להאט בחדות וכדי להגביר את אפקט בלימת המנוע.

• אתה עדיין יכול להרגיש את אפקט בלימת המנוע, גם כאשר אתה משחרר את דוושת ההאצה במצב SMART SPORT (חכם-ספורט). הסיבה לכך היא שרכבך נשאר בהילוך נמוך לפרק זמן מסוים כדי להיות מוכן להאצה הבאה. זהו מצב נהיגה רגיל והוא אינו מצביע על כל תקלה.

• מצב הנהיגה משתנה אוטומטית למצב SMART SPORT (חכם-ספורט) רק במצבי נהיגה תובעניים. ברוב מצבי הנהיגה הרגילים, מצב הנהיגה יהיה SMART ECO (חכם-חיסכון) או SMART NORMAL (חכם-רגיל).

תנאי נהיגה מיוחדים

תנאי נהיגה מסוכנים

- בעת נהיגה בתנאי נהיגה מסוכנים כגון מים, שלג, קרח, בוך וחול, פעל בהתאם להנחיות הזehירות שלהלן:
- נהג בזהירות ושמור על מרחק בלימה גדול יותר.
- הימנע מבלימה או מפעולת היגוי חדה.
- אם הרכב נתקע בשלג, בבוץ או בחול, השתמש בהילוך שני. האץ לאט כדי למנוע סחרור גלגלים שלא לצורך.
- השתמש בחול, באבני מלח, בשרשראות צמיגים או בחומר לא מחליק אחר מתחת לגלגלים כדי לשפר את האחיזה כאשר הרכב תקוע בקרח, בשלג או בבוץ.



אזהרה

הורדת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית בעת נהיגה על כבישים חלקלקים עלולה לגרום לתאונה. השינוי הפתאומי במהירות הגלגל עלולה לגרום להחלקת הגלגל. היזהר בעת הורדת הילוך בכביש חלקלק.

חילוף רכב תקוע

אם עליך לחלץ רכב התקוע בשלג, בחול או בבוץ, סובב תחילה את גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לפנות את האזור שסביב הגלגלים הקדמיים. לאחר מכן עבור בין הילוך ראשון והילוך אחורי (תיבת הילוכים ידנית) או בין מצב R (הילוך אחורי) והילוך קדמי (תיבת הילוכים אוטומטית).

נסה למנוע את סחרור הגלגלים ואל תפעיל את המנוע במהירות גבוהה.

כדי למנוע את שחיקת תיבת ההילוכים, המתן עד שהגלגלים יפסיקו להסתחרר לפני החלפת הילוכים.

שחרר את דוושת ההאצה בעת החלפת הילוך, ולחץ בעדינות על דוושת ההאצה כאשר תיבת ההילוכים משתלבת להילוך. סחרור איטי של הגלגלים בעת נסיעה קדימה ואחורה גורמת לתנועת דנדוד. היכולה לשחרר את הרכב.



אזהרה

אם הרכב תקוע והגלגלים מסתחררים יותר מדי, הצמיגים עלולים להתחמם מאוד ובמהירות. אם הצמיגים ניזוקו, הם עלולים להתפוצץ. זהו מצב מסוכן העלול לפגוע בך ובאחרים. אל תנסה לבצע פעולה זו אם יש אנשים או עצמים סביב הרכב.

אם אתה מנסה לשחרר את הרכב, הרכב עלול להתחמם במהירות ולגרום לשרפה בתא המנוע או לנזק אחר. נסה להימנע מסחרור הגלגלים ככל שהדבר מתאפשר כדי למנוע התחממות הצמיגים או המנוע. אל תאפשר לגלגל הרכב להסתחרר במהירות העולה על 56 קמ"ש.



מידע

חובה לכבות את מערכת ה-ESC לפני חילוץ הרכב.

הערה

אם אתה עדיין תקוע לאחר כמה ניסיונות חילוץ, גרור את הרכב כדי לא לגרום להתחממות המנוע ולנזק אפשרי לתיבת ההילוכים. ראה סעיף "גרירה" שבפרק 8.

פנייה חלקה

הימנע מבלימה או מהחלפת הילוכים בפניות, במיוחד כאשר הכבישים רטובים. יש לבצע פניות תמיד תוך כדי האצה עדינה.

נהיגה בלילה

נהיגה בלילה טומנת בחובה יותר סכנות בהשוואה לנהיגה ביום. להלן כמה עצות חשובות שעליך לזכור:

- האט ושמור על מרחק בינך ובין כלי רכב אחרים; יהיה לך קשה יותר לראות בלילה, במיוחד באזורים שאינם מוארים בתאורת רחוב.
- כוונן את המראות שלך כדי להפחית את הסנוור מהפנסים הראשיים של כלי רכב אחרים.
- ודא שהפנסים הראשיים שלך נקיים ומכווננים כהלכה. פנסים ראשיים מלוכלכים או שאינם מכווננים כהלכה יקשו עליך לראות בלילה.
- הימנע מהתבוננות ישירה אל הפנסים הראשיים של כלי רכב המתקרבים אליך. אתה עלול לאבד את הראייה באופן זמני ויחלפו כמה שניות עד שעניך יתרגלו שוב לחשכה.

נהיגה בגשם

גשם וכבישים רטובים עלולים להפוך את הנהיגה למסוכנת. להלן כמה דברים שעליך לזכור בעת נהיגה בגשם או על כביש חלקלק:

- האט ושמור על מרחק גדול יותר. גשם כבד יקשה עליך לראות ויגדיל את המרחק הדרוש לעצירת רכבך.
- כבה את בקרת השיוט. (אם רלוונטי)
- החלף את להבי המגבים של השמשה הקדמית כאשר אתה מבחין בפסים או באזורים שאינם מנוגבים על השמשה הקדמית.
- ודא שסולליית הצמיגים שלך תקינה. אם הצמיגים שלך אינם במצב תקין, עצירה מהירה על כביש רטוב עלולה לגרום להחלקה ולגרום לתאונה. **ראה סעיף "סולליית הצמיג" שבפרק 9.**
- הפעל את הפנסים הראשיים שלך כדי להקל על אחרים לראות אותך.

- נהיגה מהירה מדי על שלוליות מים עלולה להשפיע על הבלמים שלך. אם אתה חייב לחצות שלוליות, נסה לחצות אותן לאט.
- אם לדעתך הבלמים נרטבו, הפעל אותם קלות במהלך הנהיגה עד שהבלמים יחזרו לפעולה רגילה.

החלקה על כביש רטוב

אם הכביש רטוב ואתה נוסע במהירות גבוהה דיה, הרכב עלול ליצור מגע קל או לא ליצור מגע כלל עם הכביש ולהחליק על המים. העצה הטובה ביותר היא להאט כאשר הכביש רטוב.

סכנת ההחלקה על המים גוברת כאשר עומק חריצי הצמיגים יורד; עיין בסעיף "סוליית הצמיג" שבפרק 9.

נהיגה באזורים מוצפים

הימנע מנהיגה באזורים מוצפים אלא אם כן אתה בטוח שגובה המים אינו עולה על חלקו התחתון של טבור הגלגל. חצה את המים לאט. שמור על מרחק עצירה מספיק גדול כיוון שביצועי הבלמים עלולים לרדת.

לאחר חציית המים, ייבש את הבלמים על ידי הפעלתם בעדינות כמה פעמים כאשר הרכב נע לאט.

נהיגה בכביש מהיר

צמיגים

נפח את הצמיגים כמפורט. לחץ נמוך מדי עלול לגרום נזק לצמיגים ולהתחממותם. אל תתקין צמיגים שחוקים או פגומים; הם עלולים לפגוע בכושר האחיזה ולהגדיל את מרחק העצירה.



מידע

לעולם אל תנפח את הצמיגים מעבר ללחץ הניפוח המרבי המפורט לצמיגים שלך.

דלק, נוזל קירור מנוע ושמן מנוע

נהיגה במהירויות גבוהות בדרכים מהירות מגדילה את תצרוכת הדלק והיא פחות יעילה בהשוואה לנהיגה במהירות נמוכה יותר. שמור על מהירות מתונה כדי לחסוך בדלק בעת נהיגה בדרך מהירה. בדוק את מפלס נוזל קירור המנוע ושמן המנוע לפני התחלת הנסיעה.

רצועת הינע

רצועת הינע משוחררת או פגומה עלולה לגרום להתחממות המנוע.

אזהרה



הסיכוי שנוסעים שאינם חגורים ייהרגו בהתהפכות גדול יותר משמעותית מזה של נוסעים חגורים. ודא שכל הנוסעים חגורים את חגורות הבטיחות שלהם.

אזהרה



לכלי רכב מסוג זה סיכוי גדול יותר להתהפך בהשוואה לכלי רכב מסוגים אחרים. כדי למנוע התהפכויות או איבוד שליטה:

- בצע פניות במהירויות נמוכות יותר מאלו הנהוגות ברכב נוסעים.
- הימנע מביצוע פניות חדות ותמרונים פתאומיים.
- אל תבצע שינויים כלשהם ברכבך העלולים להגביה את מרכז הכובד שלו.
- ודא שלחץ ניפוח הצמיגים תקין.
- אל תישא מטען כבד על הגג.

הפחתת הסיכוי להתהפכות

רכב נוסעים רב-תכליתי זה מוגדר כרכב SUV. לרכבי SUV מרווח גחון גדול יותר ועקבה צרה יותר כדי לאפשר להם להתמודד טוב יותר עם אתגרי השטח. הודות למאפייני תכנון מיוחדים, מרכז הכובד שלהם גבוה יותר בהשוואה לכלי רכב רגילים והם נוטים יותר להתהפך בעת נסיעה מהירה בפניות. לכלי רכב מסוג זה סיכוי גדול יותר להתהפך בהשוואה לכלי רכב מסוגים אחרים. לכן על הנהג והנוסעים לחגור את חגורות הבטיחות שלהם. הסיכוי שנוסעים שאינם חגורים ייהרגו בהתהפכות גדול יותר משמעותית מזה של נוסעים חגורים. הנהג יכול לבצע פעולות מסוימות כדי להפחית את הסיכוי להתהפכות. ככל שהדבר מתאפשר, הימנע מביצוע פניות חדות ותמרונים פתאומיים, אל תעמיס את הגגון במטען כבד ואל תבצע שינויים כלשהם ברכבך.

נהיגה בחורף

תנאי מזג האוויר הקשים במהלך החורף גורמים לשחיקה מהירה של הצמיגים ולבעיות אחרות. כדי לצמצם את הבעיות במהלך הנהיגה בחורף, עליך לפעול בהתאם להנחיות שלהלן:

תנאי שלג וקרח

שמור על מרחק בטוח בינך ובין הרכב שלפניך.

הפעל את הבלמים בעדינות. נהיגה במהירות גבוהה, האצה חדה, בלימה פתאומית ופנייה חדה הן פעולות מסוכנות מאוד. במהלך ההאטה, השתמש בבלימת המנוע באופן מלא.

צמיגי שלג



אזהרה

צמיגי השלג יהיו זהים בגודלם ובסוגם לאלה של הצמיגים המקוריים של הרכב. אחרת, הדבר עלול להשפיע משמעותית על הבטיחות ועל ההתנהגות של רכבך.

אנו ממליצים לך להשתמש בצמיגי שלג כאשר טמפרטורת הכביש נמוכה מ-7°C. עיין בטבלה שלהלן והתקן את צמיגי השלג המומלצים לרכבך.

בלימה פתאומית על כבישים מושלגים או קפואים עלולה לגרום החלקה.

כדי לנהוג בשלג עמוק, ייתכן שיהיה עליך להשתמש בצמיגי שלג או להתקין שרשראות שלג על הצמיגים שלך.

הצטייד תמיד בצידוד חירום. ייתכן שתצטרך לשאת איתך פריטים מסוימים כגון שרשראות שלג, רצועות או שרשראות גרירה, פנס, זיקוקי סימון, חול, את חפירה, כבלי התנעה, מגדלת קרח מהחלונות, כפפות, מטלית, סרבל ושמיכה.

צמיג שלג מומלץ		צמיג רגיל	
מידות גלגל	מידת צמיג	מידות גלגל	מידת צמיג
6.5J x 17	215/65 R17C	6.5J x 17	215/65 R17
	225/65 R17XL	6.5J x 17	215/65 R17C
7.0J x 18	235/55 R18XL	7.0J x 18	235/55 R18
		7.0J x 18	235/55 R18C



אזהרה

השימוש בשרשראות שלג עלול להשפיע משמעותית על התנהגות הרכב:

- אל תנהג במהירות העולה על 30 קמ"ש או מעבר להגבלת המהירות המומלצת של היצרן, הנמוכה מביניהן.
- נהג בזהירות והיזהר ממהמורות, מבורות, מפניות חדות ומסכנות אחרות בדרך העלולות לגרום לקפיצת הרכב.
- הימנע מפניות חדות או מבלימה הגורמת לנעילת הגלגלים.



מידע

- התקן שרשראות שלג רק בזוגות ועל הצמיגים האחוריים. התקנת שרשראות שלג על הצמיג תגדיל את כוח ההנעה אולם לא תמנע החלקות צד.
- אל תתקין צמיגי מסמרים בלי לבדוק תחילה את תקנות החוק המקומיות המגבילות את השימוש בהם.

אם אתה חייב להשתמש בשרשראות שלג, השתמש בחלקים מקוריים של יונדאי והתקן את שרשראות השלג לאחר קריאת ההוראות המצורפות להן. נזק הנגרם לרכבך כתוצאה משימוש לא נכון בשרשראות שלג אינו מכוסה במסגרת אחריות היצרן על רכבך. בעת שימוש בשרשראות שלג, חבר אותן אל הגלגלים המניעים כדלקמן.

2WD: גלגלים קדמיים

4WD: גלגלים קדמיים

יש להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים הקדמיים. הנחיה זו חלה גם על כלי רכב עם מערכת הינע בכל הגלגלים (4WD).

אם אתה מתקין צמיגי שלג ברכבך, ודא שלחץ הניפוח שלהם זהה לזה של הצמיגים המקוריים. התקן את צמיגי השלג בכל ארבעת הגלגלים כדי לאזן את התנהגות רכבך בכל תנאי מזג האוויר. האחיזה המתקבלת על ידי צמיגי השלג על כבישים יבשים לא תהיה גבוהה כמו זו המתקבלת מהצמיגים המקוריים של רכבך. בדוק עם הצמיגאי את ההמלצות למהירות המרבית.

שרשראות צמיגים (שרשראות מסוג חוטים)



כיוון שדפנות הצמיגים הרדיאליים דקות יותר בהשוואה לאלו של צמיגים מסוג אחר, הם עלולים להיזקק על ידי התקנת של שרשראות שלג מסוימות.

שרשראות צמיגים (Auto Sock)

כיוון שדפנות הצמיגים הרדיאליים דקות יותר בהשוואה לאלו של צמיגים מסוג אחר, הם עלולים להינזק על ידי התקנה של שרשראות שלג מסוימות. אל תתקין שרשראות שלג על כלי רכב המצוידים בגלגלי אלומיניום; אם אתה חייב, השתמש ב-Sport+ (שרשראות שלג מבד).

התקן את שרשראות השלג לאחר עיון בהוראות המצורפות להן. נזק הנגרם לרכבך כתוצאה משימוש לא נכון בשרשראות שלג אינו מכוסה במסגרת אחריות היצרן על רכבך.

השתמש בשרשראות SAE מדרגה S או מסוג חוטים.

אם אתה שומע רעש הנגרם כאשר השרשראות נוגעות בגוף, הדק את השרשראות כדי למנוע מגע עם גוף הרכב.

כדי למנוע נזק לגוף, הדק את השרשראות לאחר נסיעה של 0.5-1.0 ק"מ.

אל תשתמש בשרשראות שלג על כלי רכב בעלי גלגלי אלומיניום. אם הדבר בלתי נמנע, השתמש בשרשראות מסוג חוטים.

השתמש בשרשראות מסוג חוטים בעובי של עד 12 מ"מ כדי לא לגרום נזק לחיבור השרשראות.

התקנת השרשראות

בעת התקנת השרשראות, פעל בהתאם להוראות היצרן והדק אותן ככל הניתן. נהג לאט (עד 30 קמ"ש) כאשר השרשראות מותקנות. אם אתה שומע שהשרשראות פוגעות בגוף או בשלדה, עצור והדק אותן. אם הן עדיין יוצרות מגע, האט עד להפסקת הרעש. הסר את השרשראות מיד לאחר התחלת הנסיעה בכבישים נקיים.

בעת התקנת שרשראות שלג, החנה את הרכב על משטח ישר הרחק מהתנועה. הפעל את מהבהבי החירום והצב את משולש האזהרה מאחורי רכבך. העבר תמיד את תיבת ההילוכים למצב P (חניה), הפעל את בלם החניה ודומם את המנוע לפני התקנת שרשראות השלג.

הערה**בעת השימוש בשרשראות שלג:**

- שרשראות במידה לא נכונה או שרשראות שלא הותקנו כהלכה עלולות לגרום נזק לצינורות הבלמים של רכבך, למתלה, לגוף ולגלגלים.

הערה

בעת השימוש בשרשראות שלג
AutoSock (בד):

- שרשראות במידה לא נכונה או שרשראות שלא הותקנו כהלכה עלולות לגרום נזק לצינורות הבלמים של רכבך, למתלה, לגוף ולגלגלים.
- אם אתה שומע רעש הנגרם כאשר השרשראות נוגעות בגוף, הדק את השרשראות כדי למנוע מגע עם גוף הרכב.
- כדי למנוע נזק לגוף, הדק את השרשראות לאחר נסיעה של 1.0-0.5 ק"מ.

- אל תתקין צמיגי מסמרים בלי לבדוק תחילה את תקנות החוק המקומיות המגבילות את השימוש בהם.

התקנת השרשראות

בעת התקנת שרשראות AutoSock (בד), פעל בהתאם להוראות היצרן והדק אותן ככל הניתן. נהג לאט (עד 30 קמ"ש) כאשר השרשראות מותקנות. אם אתה שומע שהשרשראות פוגעות בגוף או בשלדה, עצור והדק אותן. אם הן עדיין יוצרות מגע, האט עד להפסקת הרעש. הסר את שרשראות ה-AutoSock (בד) מיד לאחר התחלת הנסיעה בכבישים נקיים.

בעת התקנת שרשראות שלג מסוג AutoSock (בד), החנה את הרכב על משטח ישר הרחק מהתנועה. הפעל את המהבכי החירום והצב את משולש האזהרה מאחורי רכבך.

העבר תמיד את תיבת ההילוכים למצב P (חניה), הפעל את בלם החניה ודומם את המנוע לפני התקנת שרשראות השלג.



אזהרה

השימוש בשרשראות שלג מסוג AutoSock (שרשראות שלג מבד) עלול להשפיע משמעותית על התנהגות הרכב.

- אל תנהג במהירות העולה על 30 קמ"ש או מעבר להגבלת המהירות המומלצת של היצרן, הנמוכה מביניהן.
- נהג בזהירות והיזהר ממהמורות, מבורות, מפניות חדות ומסכנות אחרות בדרך העלולות לגרום לקפיצת הרכב.
- הימנע מפניות חדות או מבלימה הגורמת לנעילת הגלגלים.



מידע

- התקן שרשראות שלג מסוג AutoSock רק בזוגות ועל הצמיגים האחוריים. התקנת שרשראות שלג מסוג AutoSock (בד) על הצמיג תגדיל את כוח ההנעה אולם לא תמנע החלקות צד.

אזהרות לנהיגת חורף

השתמש בנוזל קירור על בסיס אתילן גליקול באיכות גבוהה

רכבך מגיע כאשר מערכת הקירור מכילה נוזל קירור על בסיס אתילן גליקול באיכות גבוהה. זהו הסוג היחיד של נוזל קירור שבו יש להשתמש כיוון שהוא מונע שיתוך במערכת הקירור, מסכך את משאבת המים ומונע קפיאה. זכור להחליף או למלא נוזל קירור בהתאם ללוח התחזוקה שבפרק 9. לפני החורף, בדוק את נוזל הקירור כדי להבטיח שנקודת הקפיאה שלו מתאימה לטמפרטורות הצפויות במהלך החורף.

בדוק את המצבר ואת הכבלים

הטמפרטורות במהלך חודשי החורף משפיעות על ביצועי המצבר. **בדוק את המצבר ואת הכבלים כמפורט בפרק 9.** ניתן לבדוק את עוצמת הטעינה של המצבר במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

החלף את השמן לשמן חורף אם יש צורך בכך.

באזורים מסוימים מומלץ להשתמש במהלך החורף בשמן חורף בעל צמיגות נמוכה. נוסף על כך, החלף את שמן המנוע ואת מסנן השמן אם מועד הטיפול הבא קרוב. שמן מנוע חדש יבטיח שהמנוע יפעל בצורה אופטימלית במהלך חודשי החורף. לקבלת מידע נוסף, עיין בפרק 2. אם אינך בטוח לגבי סוג השמן, פנה למרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה

בדוק את המצתים כמפורט בפרק 9.

החלף אותם אם יש צורך בכך. כמו כן, בדוק את כל חוטי ההצתה ואת רכיבי ההצתה ואתר סדקים, בלאי ונזק.

כדי למנוע קפיאת מנעולים

כדי למנוע קפיאת המנעולים, התז נוזל הפשרה מאושר או גליצרין אל תוך פתחי המפתח. כאשר פתח המנעול כבר מכוסה בקרח, רסס נוזל הפשרה מאושר על הקרח כדי להסירו. כאשר חלקו הפנימי של המנעול קופא, נסה לפתוח אותו על ידי חימום המפתח. השתמש בזהירות במפתח המחומם כדי לא לגרום לחבלה.

השתמש בנוזל שטיפת שמשות העמיד בפני קפיאה

כדי למנוע מנוזל שטיפת השמשות לקפוא, הוסף נוזל למניעת קפיאה כמפורט על מכל הנוזל.

נוזל למניעת קפיאה זמין במרכז שירות מורשה יונדאי וברוב חנויות חלפי הרכב. אין להשתמש בנוזל קירור מנוע או בסוגים שונים של נוזל למניעת קפיאה כדי לא לגרום נזק לצבע הרכב.

אל תאפשר לבלם החניה לקפוא

בתנאים מסוימים, בלם החניה שלך עלול לקפוא כאשר הוא מופעל. תופעה זו מתרחשת בדרך כלל כאשר שלג או קרח מצטברים סביב הבלמים האחוריים או לידם או אם הבלמים רטובים. אם בלם החניה עלול לקפוא, הפעל אותו באופן זמני כאשר תיבת ההילוכים במצב N (תיבת הילוכים אוטומטית) או בהילוך ראשון או אחורי (תיבת הילוכים ידנית). כמו כן, חסום את הגלגלים האחוריים מראש כדי שהרכב לא יתדרדר. לאחר מכן שחרר את בלם החניה.

אל תאפשר לקרח ולשלג להצטבר בתחתית המרכב

בתנאים מסוימים, שלג וקרח עלולים להצטבר מתחת לפגושים ולהפריע לפעולת ההיגוי. בעת נהיגה בתנאים אלה במהלך חודשי החורף הקשים, עליך לבדוק את תחתית המרכב על בסיס קבוע כדי לוודא שהגלגלים הקדמיים ורכיבי ההיגוי אינם חסומים.

הצטייד בציוד חירום

עליך לשאת איתך ציוד חירום מתאים. ייתכן שתמצא לשאת איתך פריטים מסוימים כגון שרשראות שלג, רצועות או שרשראות גרירה, פנס, זיקוקי סימון, חול, את חפירה, כבלי התנעה, מגדלת קרח מהחלונות, כפפות, מטלית, סרבל ושמיכה.

אין להניח חפצים או חומרים בתוך תא המנוע

הנחת חפצים או חומרים בתוך תא המנוע עלולה לגרום לכשל המנוע או לשרפה כיוון שהם עלולים לחסום את קירור המנוע. נזק מסוג זה לא יכוסה במסגרת אחריות היצרן.

גרירת גרור

אם אתה שוקל לגרור גרור עם רכבך, עליך לבדוק תחילה את דרישות החוק עם משרד התחבורה שבמדינתך. כיוון שהחוק משתנה, הדרישות לגרירת גרורים, כלי רכב או סוגים אחרים של כלי רכב או מתקנים עשויות להיות שונות. לקבלת פרטים נוספים, פנה למרכז שירות מורשה יונדאי לפני הגרירה.

זכור שגרירת גרור שונה מנהיגה ברכב בעצמך. גרירה גורמת לשינוי ההתנהגות, העמידות ותצרוכת הדלק. גרירה בטוחה ומוצלחת דורשת ציוד מתאים ושימוש נכון בציוד זה. נזק הנגרם לרכבך כתוצאה מגרירה לא נכונה של גרור אינו מכוסה במסגרת אחריות היצרן על רכבך. פרק זה מכיל עצות רבות וחשובות וכללי בטיחות שנבדקו לאורך זמן. רבים מהם חשובים לבטיחותך ולבטיחות נוסעיו. קרא פרק זה בעיון לפני גרירת גרור.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן:

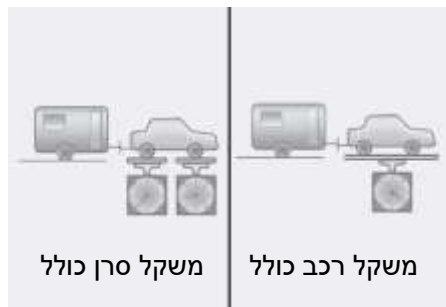
- אם אינך משתמש בציוד הנכון ו/או נוהג בצורה לא נכונה, אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב בעת גרירת גרור. לדוגמה, אם הגרור כבד מדי, ביצועי הבלמים עלולים להיפגע. אתה ונוסעיו עלולים להיפגע בצורה קשה או קטלנית. השתמש בגרור רק אם פעלת בהתאם למפורט בפרק זה.
- לפני הגרירה, ודא שמשקל הגרור הכולל, המשקל הכולל של הרכב הגורר והגרור, המשקל הכולל על הרכב הגורר, המשקל הכולל על הסרן והעומס על וו הגרירה הם במסגרת המגבלות.
- בעת גרירת גרור, זכור לכבות את מערכת העצור-וסע.



מידע - לאירופה

- ניתן לעבור את עומס המרבי המותר על הסרן האחורי בשיעור שלא יעלה על 15% ואת כושר ההעמסה המרבי המותר של הרכב בשיעור שלא יעלה על 10% או 100 ק"ג, הנמוך מביניהם. במקרה זה אל תנהג במהירות העולה על 100 קמ"ש ברכב מסגמנט M1 או 80 קמ"ש ברכב מסגמנט N1.
- כאשר רכב מסגמנט M1 גורר גרור, העומס הנוסף הפועל על וו הגרירה יכול לעבור את העומס המרבי על הצמיג, אך לא יותר מ-15%. במקרה זה אל תנהג במהירות העולה על 100 קמ"ש והגבר את לחץ ניפוח הצמיג ב-0.2 בר לפחות.
- * M1: רכב נוסעים (עד 9 מושבים)
- * N1: רכב מסחרי (עד 3.5 טונות)

עומס על וו הגרירה

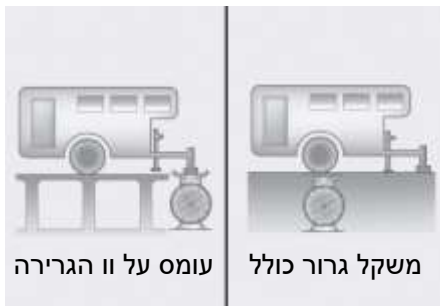


העומס על וו הגרירה הוא משקל חשוב למדידה כיוון שהוא משפיע על משקל הרכב הכולל (GVW) של רכבך. משקל וו הגרירה יהיה 10% לכל היותר ממשקלו הכולל של הגרור המועמס, במסגרת מגבלות המשקל המרבי המותר על וו הגרירה של הגרור.

לאחר העמסת הגרור שלך, שקול את הגרור ואת וו הגרירה בנפרד כדי לראות אם המשקלים תקינים. אם לא, באפשרותך לתקנם על ידי הזזת המטען על הגרור.

- שים לב היטב למגבלות העומס והמשקל המפורטות בעמודים הבאים.

משקלי גרור



מהו המשקל הבטוח המרבי לגרור? משקלו לעולם לא יעלה על המשקל המרבי של גרור עם בלמים. אולם אפילו משקל זה יכול להיות גדול. הדבר תלוי באופן שבו אתה מתכנן להשתמש בגרור שלך. לדוגמה, מהירות, גובה, שיפוע הכביש, טמפרטורה חיצונית והתדירות שבה אתה משתמש ברכבך כדי לגרור גרור הם נתונים חשובים. משקל הגרור האידאלי יכול להיות גם תלוי בצידוד מיוחד כלשהו שיש לך על רכבך.

אם אתה מחליט לגרור גרור?

- להלן כמה נקודות חשובות שעליך להתחשב בהן בעת גרירת גרור:
- שקול להשתמש בבקרת מניעת הטיה. באפשרותך לפנות בנושא זה לספק הגרור שלך.
- אל תגרור גרור אם רכבך לא עבר את ה-2,000 הקילומטרים הראשונים כדי לאפשר למנוע לעבור את תקופת ההרצה כהלכה. אי-ציות לאזהרה זו יגרום נזק כבד למנוע או לתיבת ההילוכים.
- בעת גרירת גרור, אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי לקבלת עזרה בדבר דרישות נוספות כגון ערכת גרירה וכו'.
- נהג ברכבך תמיד במהירות מתונה (עד 100 קמ"ש) או בהתאם למגבלת מהירות הנסיעה עם גרור.
- בנסיעה בעליות ארוכות, אל תנהג במהירות העולה על 70 קמ"ש או במגבלת המהירות לגרירה, הנמוך מביניהם.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן:

- לעולם אל תעמיס מטען על חלקו האחורי של הגרור יותר מזה שבחלקו הקדמי. חלקו הקדמי אמור לשאת כ-60% מהעומס הכולל על הגרור; חלקו האחורי אמור לשאת כ-40% מהעומס הכולל על הגרור.
- לעולם אל תעבור את המשקל המרבי המותר של הגרור או ציוד גרירת הגרור. העמסה לא נכונה עלולה לגרום נזק לרכבך ו/או לחבלה גופנית. בדוק את המשקלים ואת אופן ההעמסה על משקל מסחרי או בתחנת שקילה.



מידע

ביצועי המנוע יורדים עם העלייה בגובה הנסיעה. החל מ-1,000 מ' מעל גובה פני הים, על כל 1,000 מ' נוספים חובה להפחית 10% ממשקל הרכב הגרור/הגרור (משקל הגרור + משקל רכב כולל).

משקלים ומרחקים בעת גרירת גרור

מנוע דיזל (VGT 2.2)		פריט	
תיבת הילוכים אוטומטית	תיבת הילוכים ידנית		
750	750	ללא מערכת בלמים	משקל גרור מרבי (ק"ג)
1,500	*2,000 / 1,500	עם מערכת בלמים (EPB)	
1,500	*2,000 / 1,500	עם מערכת בלמים (HAND)	
100	100	עומס אנכי סטטי מרבי מותר על התקן החיבור	ק"ג
1,170	1,170	מרחק מומלץ בין מרכז הגלגל האחורי לנקודת החיבור	
		מ"מ	

*: Van בלבד

ציוד גרירת גרור

ווי גרירה



מידע

חור ההתקנה לוווי הגרירה ממוקם בשני צדי תחתית המרכב מאחורי הצמיגים האחוריים.

- חשוב להשתמש בציוד הגרירה הנכון. רוחות צד, משאיות גדולות חולפות וכבישים משובשים הם חלק מהסיבות שבגינן עליך לבחור בוווי הגרירה הנכון. להלן כמה כללים שעליך לפעול על פיהם:
 - האם אתה צריך לקדוח חורים בגוף הרכב בעת התקנת ווי גרירה? אם כן, זכור לאטום אותם לאחר הסרת ווי הגרירה. אם לא תאטום אותם, פחמן חד-חמצני (CO) ממערכת הפליטה, לכלוך ומים עלולים לחדור אל תוך רכבך.
 - הפגושים שברכב אינם מיועדים לחיבור ווי גרירה. אל תחבר ווי גרירה להשכרה או ווי גרירה המיועדים לחיבור לפגוש. השתמש בוווי גרירה המתחבר לשלדה ולא לפגוש.
- ווי הגרירה לא יסתיר חלק מלוחית הרישוי או הפנסים של הרכב. אין להשתמש בוווי גרירה המסתיר את לוחית הרישוי האחורית ו/או את פנסי הרכב באופן חלקי, בוווי גרירה שאין אפשרות להסירו בקלות או ללא שימוש בכלים מיוחדים, למעט אמצעים הקלים לשימוש (בכוח שלא עולה על 20 ניוטון מטר) כגון מפתח שחרור של יצרן ווי הגרירה. יש להסיר את ווי הגרירה אם הוא אינו בשימוש או אם הוא מסתיר חלק מלוחית הרישוי האחורית ו/או חלק מהפנסים האחוריים.
- ווי גרירה מקורי של יונדאי זמין במרכז השירות והמכירה המורשה של יונדאי.

מרחק

שמור על מרחק כפול לפחות מהרכב שלפניך בהשוואה לנהיגה ללא גרור. הדבר יסייע לך להימנע ממצבים הדורשים בלימת חירום ופניות פתאומיות.

עקיפה

תזדקק למרחק עקיפה גדול יותר בעת גרירת גרור. כמו כן, כיוון שאורך הרכב גדל, תצטרך לעקוף עוד את הרכב הנעקף לפני שתוכל לחזור לנתיב שלך.

נסיעה לאחור

אחוז בתחתית גלגל ההגה בעזרת יד אחת. לאחר מכן, כדי להפנות את הגרור שמאלה, הזז את ירך שמאלה. כדי להפנות את הגרור ימינה, הזז את ירך ימינה. סע לאחור תמיד לאט ואם הדבר אפשרי, בקש מאדם נוסף שיכוון אותך.

אזהרה



אין להשתמש בגרור עם בלמים משלו אלא אם כן אתה בטוח לגמרי שהתקנת את מערכת הבלמים כהלכה. זו אינה משימה לחובבים. פנה לחברה מנוסה המתמחה בטיפול בגרורים לביצוע עבודה זו.

נהיגה עם גרור

גרירת גרור דורשת ניסיון במידה מסוימת. לפני היציאה לדרך, אתה חייב להכיר את הגרור שלך. הכר את תחושת ההתנהגות והבלימה עם המשקל הנוסף של הגרור. כמו כן, זכור תמיד שהרכב שאתה נוהג בו כעת הוא ארוך יותר ואינו מגיב כפי שהיה מגיב רכבך לבדו.

לפני התחלת הנסיעה, בדוק את וו הגרירה ואת המשטח, את שרשראות הבטיחות, את מחברי חשמל, את האורות, את הצמיגים ואת הבלמים. במהלך הנסיעה שלך, ודא מעת לעת שהעומס מאובטח ושהאורות והבלמים של הגרור עדיין עובדים.

שרשראות בטיחות

עליך לחבר תמיד את השרשראות בין רכבך ובין הגרור.

יצרן וו הגרירה או יצרן הגרור יספקו הוראות בדבר שרשראות הבטיחות. פעל בהתאם להמלצת היצרן לחיבור שרשראות הבטיחות. השאר תמיד מעט חופש כדי שתוכל לפנות עם הגרור שלך. כמו כן, לעולם אל תאפשר לשרשראות הבטיחות להיגרר על פני הקרקע.

בלמי נגרר

אם הגרור מצויד במערכת הבלמים, ודא שהיא עומדת בתקנות החוק במדינתך ושהיא מותקנת ופועלת כהלכה.

אם הגרור שלך שוקל יותר מהמשקל המרבי המותר לגרור ללא בלמים, הוא צריך להיות בעל בלמים מתאימים. זכור לקרוא ולפעול בהתאם להוראות בלמי הגרור כדי שתוכל להתקין, לכוון ולשמור על הבלמים כהלכה. אל תבצע שינויים במערכת הבלמים של רכבך.

פנייה

בעת נסיעה בפנייה עם גרור, בצע פניות רחבות יותר מהרגיל. עשה זאת כדי שהגרור לא יפגע בשוליים, במדרכות, בתמרורים, בעצים או בעצמים אחרים. הימנע מביצוע תמרונים פתאומיים או קופצניים. אותת מבעוד מועד.

פנסי איתות

כאשר אתה גורר גרור, רכבך צריך להיות מצויד בפנסי איתות שונים ובחיווט נוסף. החצים הירוקים שבלוח המחוונים שלך יבהבו כאשר אתה מפעיל את פנסי האיתות כדי לפנות או לעבור נתיב. אם פנסי הגרור מחוברים כהלכה, גם הם יבהבו כדי להזהיר את הנהגים האחרים שאתה עומד לפנות, לעבור נתיב או לעצור.

בעת גרירת גרור, החצים הירוקים שבלוח המחוונים שלך יבהבו גם אם הנורות שבגרור שרופות. לכן, אתה עלול לחשוב שהנהגים שמאחוריך רואים שאתה מאותת אולם למעשה הם לא. חשוב לבדוק מעת לעת את נורות הגרור כדי לוודא שהן עדיין פועלות. חובה לבדוק גם את האורות בכל פעם שאתה מנתק ומחבר את החוטים.

**אזהרה**

אל תחבר את מערכת התאורה של הגרור ישירות אל מערכת התאורה של רכבך. השתמש ברמת חיווט מאושרת לגרור. אחרת אתה עלול לגרום נזק למערכת החשמל של הרכב ו/או לחבלה גופנית. לקבלת עזרה, פנה למרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

נהיגה בעליות ובירידות

האט ושלב להילוך נמוך יותר לפני שתתחיל לרדת בירידה ארוכה או תלולה. אם לא תוריד הילוך, אתה עלול להשתמש בבלמים שלך יותר מדי עד שהם יתחממו ולא יפעלו עוד ביעילות.

בעת נסיעה בעלייה ארוכה, הורד הילוך והאט את מהירות הנסיעה לכ-70 קמ"ש כדי להפחית את הסיכוי להתחממות המנוע ותיבת ההילוכים.

אם הגרור שלך שוקל יותר מהמשקל המרבי המותר לגרור ללא בלמים ורכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, עליך לנהוג במצב D (נסיעה) בעת גרירת גרור. הנהיגה במצב D (נסיעה) בעת גרירת גרור תפחית את הצטברות החום ותאריך את חיי השירות של תיבת ההילוכים.

הערה

כדי למנוע את התחממות המנוע ו/או תיבת ההילוכים:

- בעת גרירת גרור בשיפועים (מעל 6%), שים לב במיוחד למד טמפרטורת נוזל הקירור כדי לוודא שהמנוע לא מתחמם. אם המחס של מד טמפרטורת נוזל הקירור נעה לעבר האות "H" (חס), עצור במקום בטוח והנח למנוע לפעול במצב סרק עד להתקררותו. תוכל להמשיך בנסיעה לאחר שהמנוע התקרר דיו.
- אם אתה גורר גרור עם המשקל המרבי המותר על הרכב ועל הגרור, הדבר עלול לגרום להתחממות המנוע או תיבת ההילוכים. בעת נהיגה בתנאים אלה, הנח למנוע לפעול במהירות סרק עד להתקררות. תוכל להמשיך בנסיעה לאחר שהמנוע או תיבת ההילוכים התקררו.

- בעת גרירת גרור, ייתכן שמהירות רכבך תהיה נמוכה משמעותית ממהירות התנועה שסביבך, במיוחד בעת נסיעה בעלייה. השתמש בנתיב הימני בעת גרירת גרור בעלייה. בחר במהירות נסיעה המתאימה למגבלת המהירות המרבית לרכב עם גרור, בהתאם לשיפוע העלייה ולמשקל הגרור שלך.

חניה בעליות

באופן כללי, אם גרור מחובר אל רכב, עליך לא להחנות אותו בעלייה.

1. מכל מקום, אם עליך לחנות את הגרור שלך בעלייה, בצע את הפעולות שלהלן:
עצור את הרכב במקום החניה.
2. הפנה את גלגל ההגה לכיוון המדרכה (ימינה בחניה בירידה, שמאלה בחניה בעלייה).
3. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית) או למצב סרק (תיבת הילוכים ידנית).
4. הפעל את בלם החניה ודומם את המנוע.
5. הצב סדים מתחת לגלגלי הגרור בצד הגלגלים הפונה לעבר הירידה.
6. התנע את המנוע, לחץ על הבלמים, שלב להילוך סרק, שחרר את בלם החניה ושחרר לאט את דוושת הבלמים עד שסדי הגרור יספגו את העומס.

תחזוקה בעת גרירת גרור

יהיה עליך לטפל ברכבך בתדירות גבוהה יותר בעת גרירת גרור באופן קבוע. שים לב במיוחד לדברים הבאים: שמן המנוע, נזול תיבת ההילוכים, שמן הסרן ונזול מערכת הקירור. מצב הבלמים הוא נושא חשוב נוסף שעליך לבדוק מעת לעת. בעת גרירת גרור, מומלץ לבדוק דברים אלה לפני התחלת הנסיעה. אל תשכח לטפל גם בגרור שלך ובוו הגרירה. פעל בהתאם לתוכנית הטיפול המצורפת לגרור שלך ובדוק אותו באופן קבוע. מומלץ לבצע את הבדיקה בתחילת כל יום נסיעה. הדבר החשוב ביותר - כל אומי ובורגי וו הגרירה צריכים להיות מהודקים.

נהיגה ברכב לאחר חניה בשיפוע

1. העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית) או למצב סרק (תיבת הילוכים ידנית) ולחץ באופן קבוע על דוושת הבלמים תוך כדי שאתה:
 - מתניע את המנוע;
 - משלב הילוך; ו-
 - שחרר את בלם החניה.
2. הסר לאט את רגלך מדוושת הבלמים.
3. נהג לאט עד שהגרור משתחרר מהסדים.
4. עצור ובקש מאדם נוסף שיאסוף את הסדים ושיאחסן אותם.

6. הפעל שוב את הבלמים ואת בלם החניה.

7. העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית) או להילוך ראשון כאשר הרכב חונה בעלייה ול-R (הילוך אחורי) כאשר הרכב חונה בירידה (תיבת הילוכים ידנית).

8. דומם את המנוע ושחרר את דוושת הבלמים אולם אל תשחרר את בלם החניה.



אזהרה

- כדי למנוע חבלה קשה או קטלנית:**
- אל תצא מהרכב בלי להפעיל היטב את בלם החניה. אם המנוע עדיין פועל, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי. אתה ואחרים עלולים להיפגע בצורה קשה או קטלנית.
 - אל תלחץ על דוושת ההאצה כדי לעצור את הרכב בשיפוע.

הערה

כדי למנוע נזק לרכב:

- בגלל העומס הכבד כתוצאה מגרירת גרור, המנוע עלול להתחמם בימים חמים או בעת נסיעה בעלייה. אם מד נוזל הקירור מראה שהמנוע התחמם, כבה את מיזוג האוויר ועצור את הרכב במקום בטוח כדי לאפשר למנוע להתקרר.
- אל תדומם את המנוע כאשר מד טמפרטורת נוזל הקירור מראה שהמנוע התחמם.
(הנח למנוע לפעול במהירות סרק כדי לקרר אותו)
- בעת גרירה, בדוק את נוזל תיבת ההילוכים לעתים תכופות יותר.
- אם רכבך אינו מצויד במיזוג אוויר, עליך להתקין מאוורר נוסף במצנן כדי לשפר את ביצועי המנוע בעת גרירת גרור.

משקל הרכב

שתי מדבקות על סף דלת הנהג מראות את המשקל המרבי שהרכב תוכנן לשאת: מדבקת נתוני הצמיג והמשקל ומדבקת אישור.

לפני העמסת רכבך, הכר את התנאים שלהלן הקובעים את משקל רכבך, המופיעים במפרטי הרכב ובמדבקת האישור:

משקל עצמי

זהו משקל הרכב כולל מכל דלק מלא וכל הציוד הסטנדרטי. הוא אינו כולל נוסעים, מטען או ציוד אופציונלי.

משקל כולל

זהו משקל רכב חדש כאשר אתה אוסף אותו מהסוכנות כולל כל ציוד נוסף.

משקל מטען

נתון זה כולל את כל המשקל המתווסף למשקל העצמי כולל מטען וציוד אופציונלי.

GAW (משקל סרן כולל)

זהו המשקל הכולל על כל אחד מהסרנים (קדמי ואחורי) כולל המשקל הכולל של הרכב וכל המטען.

GAWR (דירוג משקל סרן כולל)

זהו המשקל המרבי המותר שיכול לשאת כל אחד מהסרנים (קדמי או אחורי). מספרים אלה מופיעים במדבקת האישור. העומס הכולל על כל אחד מהסרנים לא יעלה על GAWR.

GVW (משקל רכב כולל)

זהו המשקל העצמי ועוד משקל המטען והנוסעים.

GVWR (דירוג משקל רכב כולל)

זהו המשקל המרבי המותר של רכב מועמס במלואו (כולל כל האופציות, הציוד, הנוסעים והמטען). ה-GVWR מופיע במדבקת האישור שבסף דלת הנהג.

עומס יתר



אזהרה

דירוג משקל הסרן הכולל (GAWR) ודירוג משקל הרכב הכולל (GVWR) של רכבך מופיעים על תווית האישור שעל דלת הנהג (או על דלת הנוסע הקדמי). חריגה מנתונים אלה עלולה לגרום לתאונה או נזק לרכב. באפשרותך לחשב את המשקל של המטען שלך על ידי שקילת הפריטים (והאנשים) לפני הכנסתם לרכב. היזהר לא להעמיס את רכבך מעבר למותר.

7. מערכת עזר לנהג

בטיחות נהיגה

מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA) (מצלמה קדמית בלבד) (אם קיימת).....	7-2
מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA) (חיישנים מעורבים) (אם קיימת).....	7-15
מערכת עזר לשמירה על נתיב (LKA) (אם קיימת).....	7-31
מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת (BCW) (אם קיימת).....	7-38
מערכת עזר למניעת התנגשות בשטח מת (BCA) (אם קיימת)....	7-48
התרעת יציאה בטוחה (SEW) (אם קיימת).....	7-62
מערכת עזר ליציאה בטוחה (SEA) (אם קיימת).....	7-68
מערכת עזר להגבלת מהירות דינית (MSLA) (אם קיימת).....	7-76

מערכת עזר חכמה להגבלת מהירות

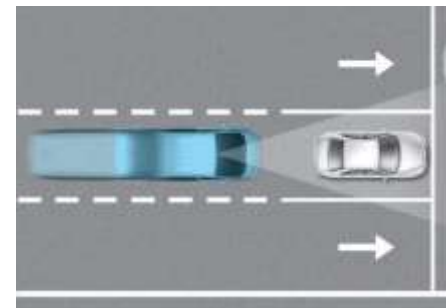
(ISLA) (אם קיימת).....	7-79
התרעת ערנות נהג (DAW).....	7-86
מערכת להצגת שטח מת (BVM) (אם קיימת).....	7-93
נורות בנהיגה	
בקרת שיוט (CC) (אם קיימת).....	7-95
בקרת שיוט חכמה (SCC) (אם קיימת).....	7-99
בקרת שיוט חכמה המבוססת על מערכת הניווט (NSCC) (אם קיימת).....	7-115
מערכת עזר לשמירת מרכז נתיב (LFA) (אם קיימת).....	7-122
מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה (HDA) (אם קיימת).....	7-127

בטיחות חניה

מצלמה אחורית (RVM) (אם קיימת).....	7-135
מצלמה היקפית (SVM) (אם קיימת).....	7-139
מערכת אזהרת התנגשות בתנועה חוצה אחורית (RCCW) (אם קיימת).....	7-146
מערכת עזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית (RCCA) (אם קיימת).....	7-155
מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחר (PDW) (אם קיימת).....	7-166
מערכת חיישני חניה ונסיעה לפני/לאחור (PDW) (אם קיימת).....	7-170
הצהרות תאימות (אם קיימת).....	7-176

מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA) (מצלמה קדמית בלבד) (אם קיימת)

פעולה בסיסית



מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית מתוכננת לסייע בזיהוי ובניטור הרכב שלפניך או לסייע בזיהוי הולכי רגל או רוכבי אופניים בדרך ולהזהיר את הנהג מפני התנגשות קרובה באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה, ואם יש צורך בכך, על ידי ביצוע בלימת חירום.

חיישן זיהוי



[1]: מצלמה קדמית

כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.

זהירות



בצע את הפעולות שלהלן כדי לשמור על ביצועיו האופטימליים של חיישן הזיהוי:

- לעולם אל תפרק את חיישן הזיהוי או את מכלול החיישן ואל תגרום לו לנזק.

- אם חיישן הזיהוי הוחלף או תוקן, עליך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- לעולם אל תתקין אביזרים או מדבקות על השמשה הקדמית; אין להכהות את השמשה הקדמית.
- ודא שהמצלמה הקדמית יבשה.
- לעולם אל תניח חפצים מחזירי אור (לדוגמה נייר לבן, מראה) על לוח המכשירים.

באפשרותך לבדוק את מצב פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית (פועלת/כבויה) דרך תפריט ההגדרות. אם נורית האזהרה  דולקת כאשר מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית פועלת, עליך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה 'ונדאי'.

אזהרה



מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תמיד תפעל בעת התנעת המנוע מחדש. אולם בעת בחירה באפשרות "Off" (כבויה), הנהג צריך להיות מודע תמיד לסביבתו ולבטיחות הנהיגה.

זהירות

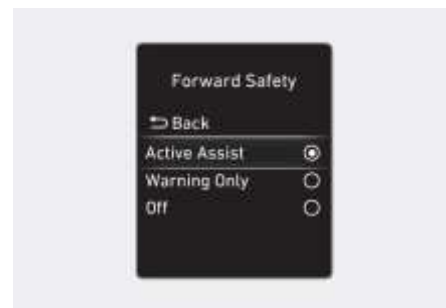


אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, המערכת לא תבצע פעולת בלימה.

- אם האפשרות "Active Assist" (סיוע פעיל) נבחרה, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תזהיר את הנהג באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה בהתאם לרמת הסכנה להתנגשות. פעולת בלימה תתבצע בהתאם לרמת סכנת ההתנגשות.
- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תזהיר את הנהג באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה בהתאם לרמת הסכנה להתנגשות. פעולת בלימה לא תתבצע. אתה חייב ללחוץ על דוושת הבלמים או לבצע פעולת היגוי אם יש צורך בכך.
- אם האפשרות "Off" (כבויה) נבחרה, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תפעל. נורית האזהרה  שבלוח המחוונים תידלק.

הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית

הגדרת מאפיינים



מערכת בטיחות קדמית

ודא שהמנוע פועל ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Driver ← Forward Safety Assistance" (מערכות עזר לנהג ← בטיחות קדמית) בתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות כל אחת מהפעולות.



מידע

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תיכבה כאשר מערכת ה-ESC נכבית על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF והחזקתו לחוץ. נורית האזהרה  שבלוח המחוונים תידלק.

מועד התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← מועד התרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי לשנות את זמן הפעלת ההתרעה של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית. בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי מועד ההתרעה של מערכות העזר האחרות.



עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית), או "Low" (נמוכה).

אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.



אזהרת התנגשות

- כדי להזהיר אותך מפני התנגשות, הודעת האזהרה "Collision Warning" (אזהרת התנגשות) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.
- אם המערכת מזהה רכב אחר לפניך, הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-180 קמ"ש.
- אם המערכת מזהה הולך רגל או רוכב אופניים לפניך, הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-60 קמ"ש.
- אם האפשרות "Active Assist" (סיוע פעיל) נבחרה, מערכת העזר לבלימה תפעל.

פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית

פעולה בסיסית

אזהרה ובקרה

הפעולה הבסיסית של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית היא להזהיר את הנהג ולשלוט על הרכב בהתאם לעוצמת ההתנגשות: "Collision Warning" (אזהרת התנגשות), "Braking Emergency" (בלימת חירום) ו-"vehicle and ending Stopping" (עצירת הרכב וסיום בקרת בלימה).



זהירות



- הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה מתייחסת לכל הפעולות של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.
- אם הרכב שלפניך בולם באופן פתאומי, ייתכן שזמן הפעלת ההתרעה הראשונית יהיה מאוחר מדי גם אם בחרת במועד ההתרעה "Normal" (רגיל).
- בחר באפשרות "Late" (מאוחר יותר) כאשר התנועה דלילה ומהירות הנסיעה נמוכה.

מידע



בעת התנעת המנוע מחדש, הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה תהיה זהה למצבה הקודם.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת העזר למניעת התנגשות קדמית:

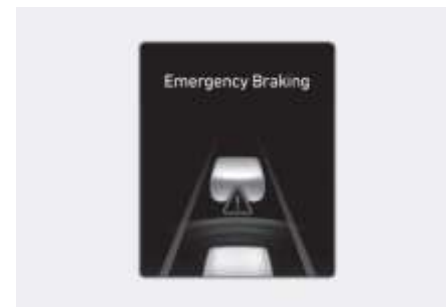
- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.
- בעת הבחירה באפשרות "Active Assist" (סיוע פעיל) או "Warning Only" (התרעה בלבד), בעת כיבוי מערכת ה-ESC על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF והחזקתו לחוץ, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תיכבה אוטומטית. במקרה זה, אין אפשרות לשנות את הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית דרך תפריט ההגדרות ונורית האזהרה  שבלוח המחוונים תידלק. בעת הפעלת מערכת ה-ESC על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תשמור על מצבה הקודם.

- במצבי בלימת חירום, מערכת העזר לבלימה מבצעת בלימה חזקה כדי לסייע במניעת התנגשות עם הרכב, הולך הרגל או רוכב האופניים הנמצאים לפניך.



עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה

- כאשר הרכב נעצר לאחר בלימת חירום, הודעת האזהרה "Drive carefully" (יש לנהוג בזהירות) תופיע בלוח המחוונים.
- מטעמי בטיחות, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלמים ולבדוק את סביבתך.
- בקרת הבלימה תסתיים לאחר כ-2 שניות מרגע עצירת הרכב על ידי בלימת החירום.



בלימת חירום

- כדי להזהיר אותך מפני בלימת חירום, הודעת האזהרה "Emergency Braking" (בלימת חירום) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.
- אם המערכת מזהה רכב אחר לפניך, הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-60 קמ"ש.
- אם המערכת מזהה הולך רגל או רוכב אופניים לפניך, הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-60 קמ"ש.



אזהרה

- גם אם מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת כהלכה, מערכת הבלמים הרגילה של הרכב תפעל כהלכה.
- במהלך בלימת חירום, פעולת הבלימה המופעלת על ידי מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תבוטל אוטומטית כאשר הנהג לוחץ בחוזקה על דוושת ההאצה או מסובב בצורה חדה את גלגל ההגה.



זהירות

- טווח המהירות שבו מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית פועלת עשוי לרדת בהתאם לתנאי הרכב, הולך הרגל ורכב האופניים שלפני הרכב והסביבה. מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה רק להזהיר את הנהג או עשויה שלא לפעול.

במהלך פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית, הרכב עשוי לעצור באופן פתאומי ולגרום לפציעת הנוסעים ולתנועת חפצים שאינם מאובטחים. חגור תמיד את חגורת הבטיחות ואבטח עצמים.

• אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית ולהשמיע את צליל האזהרה שלה.

• אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה להיכבות או לא לפעול כהלכה או לפעול שלא לצורך, בהתאם לתנאי הדרך והסביבה.

- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת בכל המצבים ואינה יכולה למנוע את כל התאונות.
- באחריות הנהג לשלוט ברכב. אל תסתמך רק על מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית. במקום זאת שמור על מרחק בלימה בטוח, ואם יש צורך בכך לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט או כדי לעצור את הרכב.
- לעולם אל תפעיל בכוונה את מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית על אנשים, עצמים וכו'.
- הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלמים כדי למנוע תאונה.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה להזהיר את הנהג במועד מאוחר או לא להזהיר אותו כלל; הדבר בתלוי בתנאי הדרך והנהיגה.

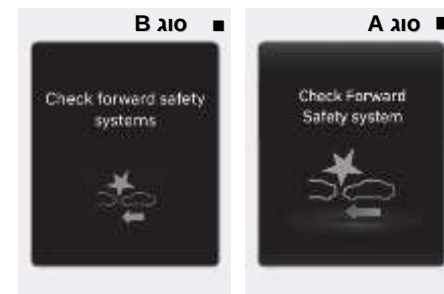


מידע

במצב שבו ההתנגשות קרובה, ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תבצע פעולת בלימה כאשר פעולת הבלימה שמבצע הנהג אינה מספיקה.

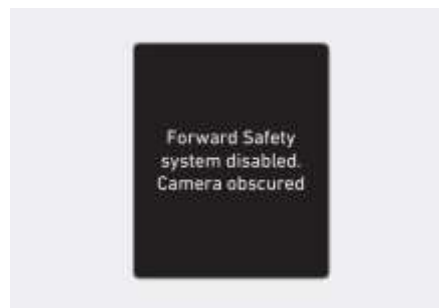
תקלה ומגבלות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית

תקלה במערכת העזר למניעת התנגשות קדמית



כאשר מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Forward Safety system" (יש לבדוק את מערכת הבטיחות הקדמית) תופיע ונוריות האזהרה ⚠️ ו-🚨 שבלוח המחוונים יידלקו. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית מנוטרלת



כאשר אזור המצלמה הקדמית שעל השמשה הקדמית או החיישן מכוסים בחומר זר כגון שלג או גשם, יעילות הזיהוי עלולה לרדת ולהגביל באופן זמני או לנטרל את מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.

במקרה זה תופיע הודעת האזהרה "Forward Safety system disabled." "Camera obscured" (מערכת בטיחות קדמית מנוטרלת. מצלמה חסומה) ונוריות האזהרה ⚠️ או 🚨 שבלוח המחוונים יידלקו.

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תפעל כהלכה לאחר הסרת השלג, הגשם או העצם הזר.

אם מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת כהלכה לאחר הסרת המכשול (שלג, גשם או חומר זר), יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

- ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תפעל כהלכה גם אם הודעת האזהרה לא מופיעה או נורית האזהרה לא דולקת בלוח המחוונים.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה שלא לפעול כהלכה באזור מסוים (לדוגמה שטח פתוח) כאשר היא אינה מזהה עצמים או כלי רכב אחרים לאחר התנעת המנוע.

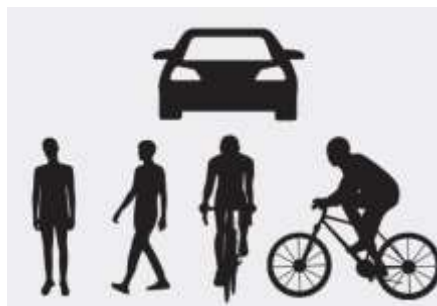
מגבלות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית

- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:
- חיישן הזיהוי או סביבתו מלוכלכים או פגומים
- הטמפרטורה סביב המצלמה הקדמית גבוהה או נמוכה

- עדשת המצלמה חסומה בגלל ציפוי או מדבקה על השמשה הקדמית, זכוכית שבורה או עצם זר תקוע (מדבקה, חרק וכו') על השמשה
- יש לחות או קרח על השמשה הקדמית
- המתזים מתיזים באופן קבוע נוזל שטיפה או שהמגבים פועלים
- נהיגה בגשם כבד, בשלג או בערפל כבד
- שדה הראייה של המצלמה הקדמית חסום על ידי סנוור השמש
- כאשר האור המגיע מפנס רחוב או מרכב מתקרב משתקף על הכביש הרטוב, לדוגמה שלולית על הכביש
- חפץ כלשהו מונח על לוח המכשירים רכבך נגרר
- הסביבה מוארת מאוד
- הסביבה חשוכה מאוד, לדוגמה בתוך מנהרה וכו'
- עוצמת תאורת הסביבה משתנה באופן פתאומי, לדוגמה בעת כניסה למנהרה או בעת יציאה ממנה
- עוצמת תאורת הסביבה נמוכה והפנסים הראשיים אינם פועלים או אינם מאירים
- נסיעה דרך אדים, עשן או על צל המערכת מזהה רק חלק מהרכב, הולך הרגל או רוכב האופניים
- הרכב שלפניך הוא אוטובוס, משאית כבדה, משאית עם מטען בעל צורה חריגה, גרור וכו'
- הרכב שלפניך אינו מצויד בפנסים אחוריים, הפנסים האחוריים שלו ממוקמים בצורה חריגה וכו'
- עוצמת תאורת הסביבה נמוכה והפנסים האחוריים אינם פועלים או אינם מאירים
- חלקו האחורי של הרכב שלפניך קטן או שהרכב אינו בעל צורה רגילה, לדוגמה הרכב נוטה, הפוך או שהמערכת מזהה את צדו של הרכב וכו'
- מרווח הגחון של הרכב שלפניך נמוך או גבוה

- רכב, הולך רגל או רוכב אופניים נכנסים לנתיב הנסיעה שלך באופן פתאומי
- המערכת מזהה מאוחר מדי את הרכב שלפניך
- הרכב שלפניך נחסם באופן פתאומי על ידי מכושול
- הרכב שלפניך עובר נתיב או מאט באופן פתאומי
- הרכב שלפניך משנה את צורתו
- מהירות הרכב שלפניך גבוהה או נמוכה
- הרכב שלפניך פונה לכיוון המנוגד שאליו פונה רכבך כדי למנוע התנגשות
- רכבך עובר נתיב במהירות נמוכה כאשר יש רכב אחר לפניו
- הרכב שלפניך מכוסה בשלג
- אתה נכנס או חוזר לנתיב
- נהיגה לא יציבה
- אתה בכיכר והמערכת אינה מזהה את הרכב שלפניך

- אתה נוהג באופן קבוע בתנועה מעגלית
- לרכב שלפניך יש צורה לא רגילה
- הרכב שלפניך נוסע בעלייה או בירידה
- המערכת אינה מזהה בצורה מלאה את הולך הרגל או את רוכב האופניים, לדוגמה אם הולך הרגל נשען קדימה או אם הוא אינו זקוף לגמרי
- הולך הרגל או רוכב האופניים לובש ביגוד או ציוד המקשה על המערכת לזהותו כהולך רגל או כרוכב אופניים



- האיור המופיע לעיל מראה את הדמויות שהמצלמה יכולה לזהות כרכב, כהולך רגל וכרוכב אופניים.
- הולך הרגל או רוכב האופניים שלפניך זזים מהר מאוד
- הולך הרגל או רוכב האופניים שלפניך נמוכים או נראים נמוכים
- להולך הרגל או לרוכב האופניים שלפניך יש מגבלת תנועה
- הולך הרגל או רוכב האופניים שלפניך חוצים את כיוון הנסיעה
- קבוצה של הולכי רגל, רוכבי אופניים או קהל גדול לפניך
- הולך הרגל או רוכב האופניים לובש ביגוד המתמזג עם הרקע ומקשה את זיהוי
- קשה להבחין בין הולך הרגל או רוכב האופניים ובין מבנה בעל צורה דומה הנמצא בסביבה
- אתה נוהג ליד הולך רגל, רוכב אופניים, תמרור, מבנה וכו' בקרבת צומת
- נהיגה בחניון



מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לזהות כלי רכב אחרים, הולכי רגל או רוכבי אופניים הנמצאים לפניך בכבישים מפותלים המשפיעים בצורה משמעותית על ביצועי החישובים. במקרה זה ייתכן שההתרעה או הסיוע בבלימה לא יפעלו בעת הצורך.

בעת נסיעה בעקומה, חובה לשמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

אזהרה



• בנהיגה בכביש מפותל



- נהיגה דרך שער כביש אגרה, אזור עבודות בדרך, כביש לא סלול, כביש סלול חלקית, כביש משובש, פסי האטה וכו'
- נהיגה בכביש משופע, בכביש מפותל וכו'
- נהיגה כשבצד הדרך יש עצים או פנסי רחוב
- כביש משובש מאוד הגורם לרעידות הרכב במהלך הנהיגה
- גובה רכבך עולה או יורד בגלל עומס כבד, שינוי בלחץ ניפוח הצמיגים וכו'
- נהיגה בכביש צר ליד עצים או שיחים
- נהיגה באזור שבו יש הפרעות של גלים אלקטרומגנטיים, לדוגמה באזור שבו יש גלי רדיו חזקים או רעש חשמלי

• בנהיגה בכביש משופע



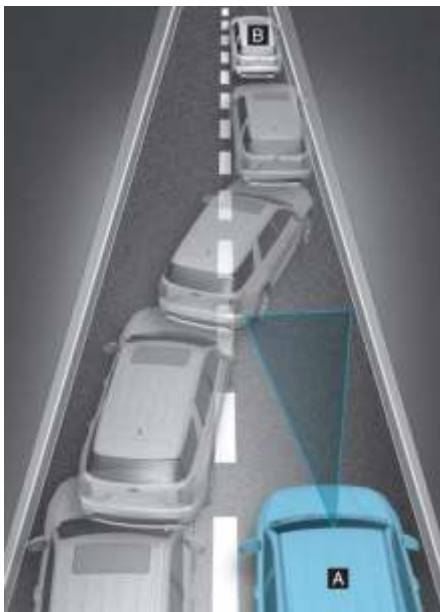
מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה לזהות רכב אחר, הולך רגל או רוכב אופניים בנתיב הסמוך או מחוץ לנתיב בעת נהיגה בעקומה.

במקרה זה ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תזהיר את הנהג שלא לצורך ותבצע פעולת בלימה. בדוק תמיד את תנאי התנועה סביב הרכב.

החיישן אינו יכול לזהות רכב הנכנס לנתיב שלך מנתיב סמוך עד אשר הוא יהיה בטווח הזיהוי של החיישן. ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תוכל לזהות מיד את הרכב אם הוא עובר נתיב במהירות. במקרה זה, שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

שים לב תמיד לדרך שלפניך בעת נסיעה בעלייה או בירידה, ואם יש צורך בכך סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

• החלפת נתיבים



[A]: רכבך,

[B]: רכב שעובר נתיב



מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לזהות כלי רכב אחרים, הולכי רגל או רוכבי אופניים הנמצאים לפניך בעת נסיעה בעלייה או בירידה, מצב המשפיע בצורה משמעותית על ביצועי החיישנים. הדבר עלול לגרום להופעת צליל אזהרה שלא לצורך, לפעולת עזר לבלימה שלא לצורך או לאי-הופעתם בעת הצורך.

כמו כן מהירות הרכב עשויה לרדת במהירות כאשר המערכת מזהה באופן פתאומי רכב אחר, הולך רגל או רוכב אופניים לפניך.



אזהרה

- מטעמי בטיחות אנו ממליצים לכבות את מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית כאשר אתה גורר גרור או רכב אחר.

- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה לפעול אם היא מזהה עצמים הדומים בצורתם או במאפייניהם לאלו של כלי רכב, הולכי רגל ורוכבי אופניים.

- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה מתוכננת לזהות רוכבי אופניים, אופנועים או עצמים בעלי גלגלים קטנים, כגון מזוודות, עגלות קניות או עגלות ילדים.

- ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תפעל כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.

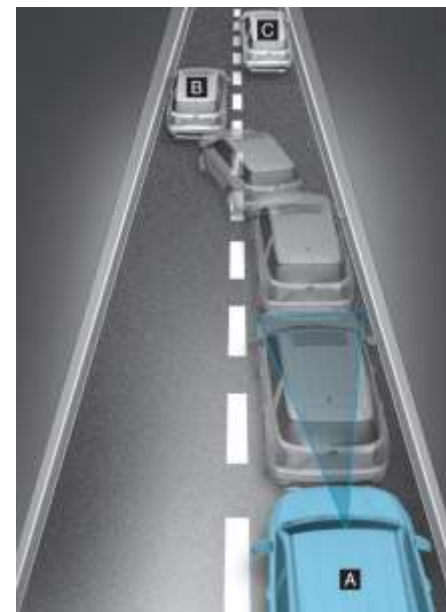
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לפעול למשך 15 שניות מרגע התנתות המנוע או אתחול המצלמה הקדמית.

במקרה זה, שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

- זיהוי כלי רכב



היזהר במיוחד אם הרכב שלפניך מוביל מטען היוצא מחלקו האחורי של הרכב או אם לרכב שלפניך מרווח גחון גדול יותר. מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה שלא לזהות את המטען היוצא מהרכב. במקרים אלה, שמור על מרחק בלימה בטוח מהעצם הבולט, ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.



[A]: רכב,

[B]: רכב שעובר נתיב,

[C]: רכב באותו נתיב

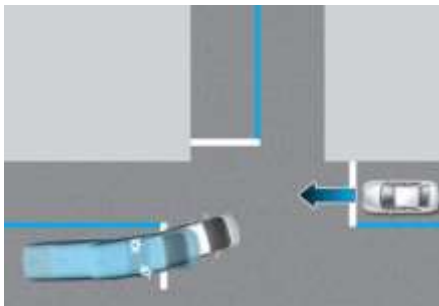
כאשר הרכב שלפניך יוצא מהנתיב, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה שלא לזהות מיד את הרכב שכעת נמצא לפניך.

חיישן זיהוי



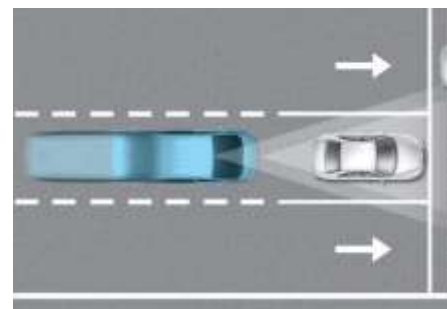
[1]: מצלמה קדמית [2]: רדאר קדמי
כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי,
עיין בתמונה המופיעה לעיל.

פעולת פנייה בצומת (אם קיימת)



פעולת הפנייה בצומת תסייע למנוע
התנגשות עם רכב מתקרב הנמצא בנתיב
סמוך בעת פנייה שמאלה בצומת כאשר
פנסי האיתות מופעלים, על ידי ביצוע
בלימת חירום.

מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA) (חיישנים מעורבים) (אם קיימת)



מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית
מתוכננת לסייע בזיהוי ובניטור הרכב
שלפניך או לסייע בזיהוי הולכי רגל או
רוכבי אופניים בדרך ולהזהיר את הנהג
מפני התנגשות קרובה באמצעות הודעת
אזהרה וצליל אזהרה, ועל ידי ביצוע
בלימת חירום.



זהירות

בצע את הפעולות שלהלן כדי לשמור על ביצועיו האופטימליים של חיישן הזיהוי:

- לעולם אל תפרק את חיישן הזיהוי או את מכלול החיישן ואל תגרום לו נזק.
- אם חיישני הזיהוי הוחלפו או תוקנו, עליך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- לעולם אל תתקין אביזרים או מדבקות על השמשה הקדמית; אין להכהות את השמשה הקדמית.
- ודא שהמצלמה הקדמית יבשה.
- לעולם אל תניח חפצים מחזירי אור (לדוגמה נייר לבן, מראה) על לוח המכשירים.
- אל תחבר את מסגרת לוחית הרישוי או חפצים אחרים כגון מדבקת פגוש או מגן פגוש ליד כיסוי הרדאר הקדמי.

• ודא תמיד שהרדאר הקדמי והכיסוי נקיים וללא לכלוך או פסולת.

שטוף את הרכב רק בעזרת מטלית רכה. אל תפנה את סילון המים בלחץ ישירות אל החיישן או אל כיסוי החיישן.

• אם הופעל כוח על הרדאר או על סביבת הרדאר או אם הוא ניזוק, ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תפעל כהלכה, אף על פי שהודעת האזהרה אינה מופיעה בלוח המחוונים. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

• השתמש רק בחלקי חילוף מקוריים כדי לתקן או להחליף את כיסוי הרדאר הפגום. אל תצבע את כיסוי הרדאר הקדמי.

הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית

הגדרת מאפיינים



מערכת בטיחות קדמית

ודא שהמנוע פועל ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Driver Forward Safety ← Assistance" (מערכות עזר לנהג ← בטיחות קדמית) בתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות כל אחת מהפעולות.

- אם האפשרות "Active Assist" (סיוע פעיל) נבחרה, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תזהיר את הנהג באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה בהתאם לרמת הסכנה להתנגשות. פעולת בלימה תתבצע בהתאם לרמת סכנת ההתנגשות.

- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תזהיר את הנהג באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה בהתאם לרמת הסכנה להתנגשות. פעולת בלימה לא תתבצע. אתה חייב ללחוץ על דוושת הבלמים או לבצע פעולת היגוי אם יש צורך בכך.

- אם האפשרות "Off" (כבויה) נבחרה, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תפעל. נורית האזהרה  שבלוח המחוונים תידלק.

באפשרותך לבדוק את מצב פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית (פועלת/כבויה) דרך תפריט ההגדרות. אם נורית האזהרה  דולקת כאשר מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית פועלת, עליך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרה

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תמיד תפעל בעת התנעת המנוע מחדש. אולם בעת בחירה באפשרות "Off" (כבויה), הנהג צריך להיות מודע תמיד לסביבתו ולבטיחות הנהיגה.



זהירות

- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, המערכת לא תבצע פעולת בלימה.
- הגדרות הבטיחות הקדמית כוללות את האפשרויות "Basic function" (פעולה בסיסית) ו-"Junction Turning" (פנייה בצומת) (אם קיימת).



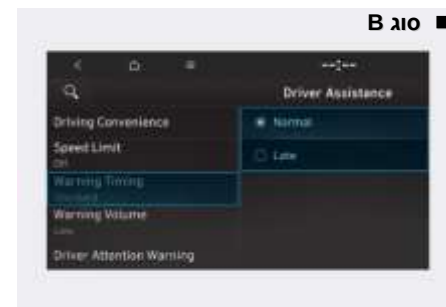
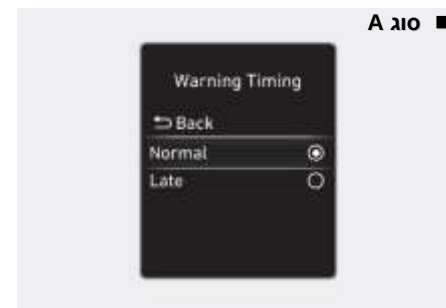
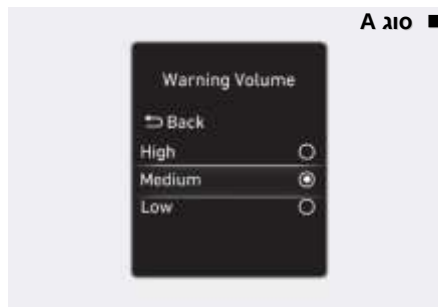
מידע

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תיכבה כאשר מערכת ה-ESC נכבית על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF והחזקתו לחוץ. נורית האזהרה  שבלוח המחוונים תידלק.

עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות
Warning ← Driver Assistance"
Volume (מערכות עזר לנהג ← עוצמת
התרעה) או "Warning Volume ← Warning
(צליל ← התרעת עזר לנהג ← עוצמת
התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את
עוצמת ההתרעה של מערכת העזר
למניעת התנגשות קדמית ל-"High"
(גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low"
(נמוכה).
אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה,
הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה
של מערכות העזר האחרות.

בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר
כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את
מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי
מועד ההתרעה של מערכות העזר
האחרות.



מועד התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות
Warning ← Driver Assistance"
Timing (מערכות עזר לנהג ← מועד
התרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי
לשנות את זמן הפעלת ההתרעה של
מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.



אזהרת התנגשות

- כדי להזהיר אותך מפני התנגשות, הודעת האזהרה "Collision Warning" (אזהרת התנגשות) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.
- אם המערכת מזהה רכב אחר לפניך, הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-200 קמ"ש.
- אם המערכת מזהה הולך רגל או רוכב אופניים לפניך, הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-85 קמ"ש.
- אם האפשרות "Active Assist" (סיוע פעיל) נבחרה, מערכת העזר לבלימה תפעל.

פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית

פעולה בסיסית

אזהרה ובקרה

הפעולה הבסיסית של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית היא להזהיר את הנהג ולשלוט על הרכב בהתאם לרמת סכנת ההתנגשות: "Collision Warning" (אזהרת התנגשות), "Braking Emergency" (בלימת חירום) ו-"Stopping vehicle and ending brake control" (עצירת הרכב וסיום בקרת בלימה).

זהירות



- הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה מתייחסת לכל הפעולות של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.
- אם הרכב שלפניך בולם באופן פתאומי, ייתכן שזמן הפעלת ההתרעה הראשונית יהיה מאוחר מדי גם אם בחרת במועד ההתרעה "Normal" (רגיל).
- בחר באפשרות "Late" (מאוחר יותר) כאשר התנועה דלילה ומהירות הנסיעה נמוכה.

מידע



בעת התנעת המנוע מחדש, הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה תהיה זהה למצבה הקודם.

פעולת פנייה בצומת (אם קיימת)

אזהרה ובקרה

פעולת הפנייה בצומת תזהיר אותך ותשלוט על הרכב בהתאם לרמת סכנת ההתנגשות: "Collision Warning" (אזהרת התנגשות), "Emergency Braking" (בלימת חירום) ו-"Stopping vehicle and ending brake control" (עצירת הרכב וסיום בקרת בלימה).



אזהרת התנגשות

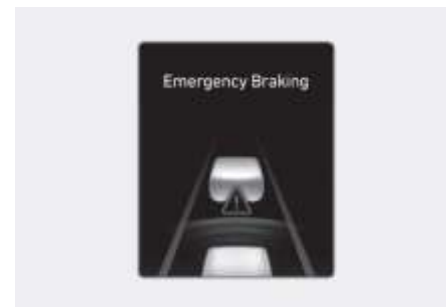
- כדי להזהיר אותך מפני התנגשות, הודעת האזהרה "Collision Warning" (אזהרת התנגשות) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.

- במצבי בלימת חירום, מערכת העזר לבלימה מבצעת בלימה חזקה כדי לסייע במניעת התנגשות עם הרכב, הולך הרגל או רוכב האופניים הנמצאים לפניהך.



עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה

- כאשר הרכב נעצר לאחר בלימת חירום, הודעת האזהרה "Drive carefully" (יש לנהוג בזהירות) תופיע בלוח המחוונים.
- מטעמי בטיחות, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלמים ולבדוק את סביבתך.
- בקרת הבלימה תסתיים לאחר כ-2 שניות מרגע עצירת הרכב על ידי בלימת החירום.



בלימת חירום

- כדי להזהיר אותך מפני בלימת חירום, הודעת האזהרה "Emergency Braking" (בלימת חירום) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.
- אם המערכת מזהה רכב אחר לפניהך, הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-85 קמ"ש.
- אם המערכת מזהה הולך רגל או רוכב אופניים לפניהך, הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-65 קמ"ש.



עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה

- כאשר הרכב נעצר לאחר בלימת חירום, הודעת האזהרה "Drive carefully" (יש לנהוג בזהירות) תופיע בלוח המחוונים. מטעמי בטיחות, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלמים ולבדוק את סביבתך.
- בקרת הבלימה תסתיים לאחר כ-2 שניות מרגע עצירת הרכב על ידי בלימת החירום.

- הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-30 קמ"ש ומהירות הרכב המתקרב היא בטווח של 30-70 קמ"ש.
- במצבי בלימת חירום, מערכת העזר לבלימה מבצעת בלימה חזקה כדי לסייע במניעת התנגשות עם הרכב המתקרב.

מידע



אם מושב הנהג נמצא בצד שמאל, פעולת הפנייה בצומת תפעל רק כאשר הנהג פונה שמאלה. אם מושב הנהג נמצא בצד ימין, הפעולה תפעל רק בעת פנייה ימינה.

מידע



בעת כיבוי מערכת העזר לשמירה על נתיב בעזרת לחצן מערכת העזר לשמירה על נתיב, גם מערכת בטיחות הנתיב תיכבה.

- הפעולה תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 10-30 קמ"ש ומהירות הרכב המתקרב היא בטווח של 30-70 קמ"ש.
- אם האפשרות "Active Assist" (סיוע פעיל) נבחרה, מערכת העזר לבלימה תפעל.



בלימת חירום

- כדי להזהיר אותך מפני בלימת חירום, הודעת האזהרה "Emergency Braking" (בלימת חירום) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת העזר למניעת התנגשות קדמית:

- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.
- בעת הבחירה באפשרות "Active Assist" (סיוע פעיל) או "Warning Only" (התרעה בלבד), בעת כיבוי מערכת ה-ESC על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF והחזקתו לחוץ, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תיכבה אוטומטית. במקרה זה, אין אפשרות לשנות את הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית דרך תפריט ההגדרות ונורית האזהרה  שבלוח המחוונים תידלק. בעת הפעלת מערכת ה-ESC על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תשמור על מצבה הקודם.

- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת בכל המצבים ואינה יכולה למנוע את כל התאונות. באחריות הנהג לשלוט ברכב. אל תסתמך רק על מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית. במקום זאת, שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט או כדי לעצור את הרכב.
- לעולם אל תפעיל בכוונה את מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית על אנשים, עצמים וכו'.
- הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלמים כדי למנוע תאונה.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה להזהיר את הנהג במועד מאוחר או לא להזהיר אותו כלל; הדבר בתלוי בתנאי הדרך והנהיגה.

- במהלך פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית, הרכב עשוי לעצור באופן פתאומי ולגרום לפציעת הנוסעים ולתנועת חפצים שאינם מאובטחים. חגור תמיד את חגורת הבטיחות ואבטח עצמים.
- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית ולהשמיע את צליל האזהרה שלה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה להיכבות או לא לפעול כהלכה או לפעול שלא לצורך, בהתאם לתנאי הדרך והסביבה.

תקלה ומגבלות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית

תקלה במערכת העזר למניעת התנגשות קדמית



כאשר מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Forward Safety system" (יש לבדוק את מערכת הבטיחות הקדמית) תופיע ונוריות האזהרה ⚠️ ו-🚗 שבולוח המחוונים יידלקו. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה 'ונדאי'.

- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תפעל בתנאים מסוימים על ידי הערכת רמת הסיכון על בסיס מצב הרכב המתקרב, כיוון הנהיגה, המהירות והסביבה.



מידע

במצב שבו ההתנגשות קרובה, ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תבצע פעולת בלימה כאשר פעולת הבלימה שמבצע הנהג אינה מספיקה.



אזהרה

- גם אם מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת כהלכה, מערכת הבלמים הרגילה של הרכב תפעל כרגיל.
- במהלך בלימת חירום, פעולת הבלימה המופעלת על ידי מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תבוטל אוטומטית כאשר הנהג לוחץ בחוזקה על דוושת ההאצה או מסובב בצורה חדה את גלגל ההגה.



זהירות

- טווח המהירות שבו מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית פועלת עשוי לרדת בהתאם לתנאי הרכב, הולך הרגל ורוכב האופניים שלפני הרכב והסביבה. מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה רק להזהיר את הנהג או עשויה שלא לפעול.

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית מנוטרלת



כאשר אזור המצלמה הקדמית שעל השמשה הקדמית, כיסוי הרדאר הקדמי או החיישן מכוסים בחומר זר כגון שלג או גשם, יעילות הזיהוי עלולה לרדת ולהגביל באופן זמני או לנטרל את מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.

במקרה זה תופיע הודעת האזהרה "Forward Safety system disabled." "Camera obscured" (מערכת בטיחות קדמית מנוטרלת. מצלמה חסומה) או "Forward Safety system disabled." "Radar blocked" (מערכת בטיחות קדמית מנוטרלת. רדאר חסום) ונוריות האזהרה ⚠ או 🚨 שבלוח המחוונים יידלקו.

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית תפעל כהלכה לאחר הסרת השלג, הגשם או העצם הזר.

אם מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת כהלכה לאחר הסרת המכשול (שלג, גשם או חומר זר), יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

- ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תפעל כהלכה גם אם הודעת האזהרה לא מופיעה או נורית האזהרה לא דולקת בלוח המחוונים.

- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה שלא לפעול כהלכה באזור מסוים (לדוגמה שטח פתוח) כאשר היא אינה מזהה עצמים או כלי רכב אחרים לאחר התנעת המנוע.

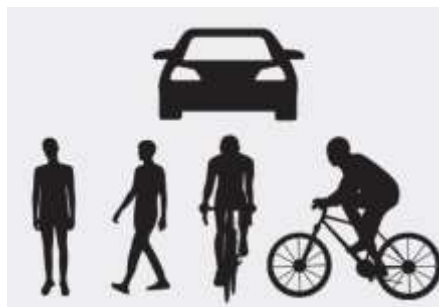
מגבלות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית

מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:

- חיישן הזיהוי או סביבתו מלוכלכים או פגומים
- הטמפרטורה סביב המצלמה הקדמית גבוהה או נמוכה
- עדשת המצלמה חסומה בגלל ציפוי או מדבקה על השמשה הקדמית, זכוכית שבורה או עצם זר דביק (מדבקה, חרק וכו') על השמשה
- יש לחות או קרח על השמשה הקדמית
- המתזים מתיזים באופן קבוע נוזל שטיפה או שהמגבים פועלים
- נהיגה בגשם כבד, בשלג או בערפל כבד
- שדה הראייה של המצלמה הקדמית חסום על ידי סנוור השמש

- כאשר האור המגיע מפנס רחוב או מרכב מתקרב משתקף על הכביש הרטוב, לדוגמה שלולית על הכביש
- חפץ כלשהו מונח על לוח המכשירים
- רכבך נגרר
- הסביבה מוארת מאוד
- הסביבה חשוכה מאוד, לדוגמה בתוך מנהרה וכו'
- עוצמת תאורת הסביבה משתנה באופן פתאומי, לדוגמה בעת כניסה למנהרה או בעת יציאה ממנה
- עוצמת תאורת הסביבה נמוכה והפנסים הראשיים אינם פועלים או אינם מאירים
- נסיעה דרך אדים, עשן או על צל
- המערכת מזהה רק חלק מהרכב, הולך הרגל או רוכב האופניים
- הרכב שלפניך הוא אוטובוס, משאית כבדה, משאית עם מטען בעל צורה חריגה, גרור וכו'
- הרכב שלפניך אינו מצויד בפנסים אחוריים, הפנסים האחוריים שלו ממוקמים בצורה חריגה וכו'
- עוצמת תאורת הסביבה נמוכה והפנסים האחוריים אינם פועלים או אינם מאירים
- חלקו האחורי של הרכב שלפניך קטן או שהרכב אינו בעל צורה רגילה, לדוגמה הרכב נוטה, הפוך או שהמערכת מזהה את צדו של הרכב וכו'
- מרווח הגחון של הרכב שלפניך נמוך או גבוה
- רכב, הולך רגל או רוכב אופניים נכנסים לנתיב הנסיעה שלך באופן פתאומי
- אזור הפגוש שליד הרדאר הקדמי סופג מכה, ניזוק או שהרדאר הקדמי יוצא מכוון
- הטמפרטורה סביב הרדאר הקדמי גבוהה או נמוכה
- נהיגה במנהרה או על גשר ברזל
- נהיגה באזורים פתוחים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (לדוגמה מדבר, שדה פתוח וכו')
- נהיגה באזורים הקרובים לחומרים מתכתיים כגון אתר בנייה, מסילת רכבת וכו'
- עצם כלשהו הנמצא בקרבת הרכב משתקף היטב ברדאר, לדוגמה גדר הפרדה, רכב סמוך וכו'
- רוכב האופניים שמלפנים רוכב על אופניים העשויים מחומר שאינו משתקף ברדאר הקדמי
- המערכת מזהה מאוחר מדי את הרכב שלפניך
- הרכב שלפניך נחסם באופן פתאומי על ידי מכשול
- הרכב שלפניך עובר נתיב או מאט באופן פתאומי
- הרכב שלפניך משנה את צורתו
- מהירות הרכב שלפניך גבוהה או נמוכה
- הרכב שלפניך פונה לכיוון המנוגד שאליו פונה רכבך כדי למנוע התנגשות
- רכבך עובר נתיב במהירות נמוכה כאשר יש רכב אחר לפניו

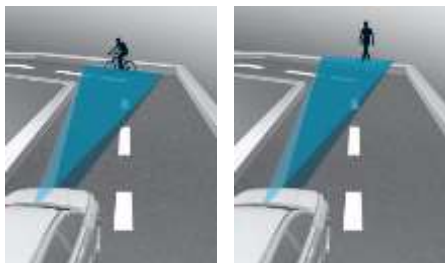
- קשה להבחין בין הולך הרגל או רוכב האופניים ובין מבנה בעל צורה דומה הנמצא בסביבה
- אתה נוהג ליד הולך רגל, רוכב אופניים, תמרורים, מבנים וכו' בקרבת צומת
- נהיגה בחניון
- נהיגה דרך שער כביש אגרה, אזור עבודות בדרך, כביש לא סלול, כביש סלול חלקית, כביש משושב, פסי האטה וכו'
- נהיגה בכביש משופע, בכביש מפותל וכו'
- נהיגה כשבצד הדרך יש עצים או פנסי רחוב
- כביש משושב מאוד הגורם לרעידות הרכב במהלך הנהיגה
- גובה רכבך עולה או יורד בגלל עומס כבד, שינוי בלחץ ניפוח הצמיגים וכו'
- נהיגה בכביש צר ליד עצים או שיחים
- נהיגה באזור שבו יש הפרעות של גלים אלקטרומגנטיים, לדוגמה באזור שבו יש גלי רדיו חזקים או רעש חשמלי



האיור המופיע לעיל מראה את התמונה שהמצלמה הקדמית והרדאר הקדמי יוכלו לזהות כרכב, כהולך רגל וכרוכב אופניים.

- הולך הרגל או רוכב האופניים שלפניך זזים מהר מאוד
- הולך הרגל או רוכב האופניים שלפניך נמוכים או נראים נמוכים
- להולך הרגל או לרוכב האופניים שלפניך יש מגבלת תנועה
- הולך הרגל או רוכב האופניים שלפניך חוצים את כיוון הנסיעה
- קבוצה של הולכי רגל, רוכבי אופניים או קהל גדול לפניך
- הולך הרגל או רוכב האופניים לובש ביגוד המתמזג עם הרקע ומקשה את זיהוי

- הרכב שלפניך מכוסה בשלג
- אתה נכנס או חוזר לנתיב
- נהיגה לא יציבה
- אתה בכיכר והמערכת אינה מזהה את הרכב שלפניך
- אתה נוהג באופן קבוע בתנועה מעגלית
- לרכב שלפניך יש צורה לא רגילה
- הרכב שלפניך נוסע בעלייה או בירידה
- המערכת אינה מזהה בצורה מלאה את הולך הרגל או את רוכב האופניים, לדוגמה אם הולך הרגל נשען קדימה או אם הוא אינו זקוף לגמרי
- הולך הרגל או רוכב האופניים לובש ביגוד או ציוד המקשה על המערכת לזהותו כהולך רגל או כרוכב אופניים



מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לזהות כלי רכב אחרים, הולכי רגל או רוכבי אופניים הנמצאים לפניך בעת נהיגה בכבישים מפותלים המשפיעים בצורה משמעותית על ביצועי החיישנים. במקרה זה ייתכן שההתרעה או הסיוע בבלימה לא יפעלו בעת הצורך.

בעת נסיעה בעקומה, חובה לשמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

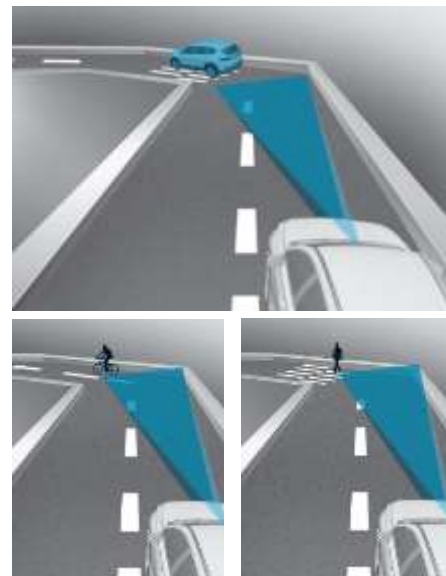
מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לזהות כלי רכב אחרים, הולכי רגל או רוכבי אופניים הנמצאים לפניך בעת נהיגה בכבישים מפותלים המשפיעים בצורה משמעותית על ביצועי החיישנים. במקרה זה ייתכן שההתרעה או הסיוע בבלימה לא יפעלו בעת הצורך.

בעת נסיעה בעקומה, חובה לשמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.



אזהרה

• בנהיגה בכביש מפותל

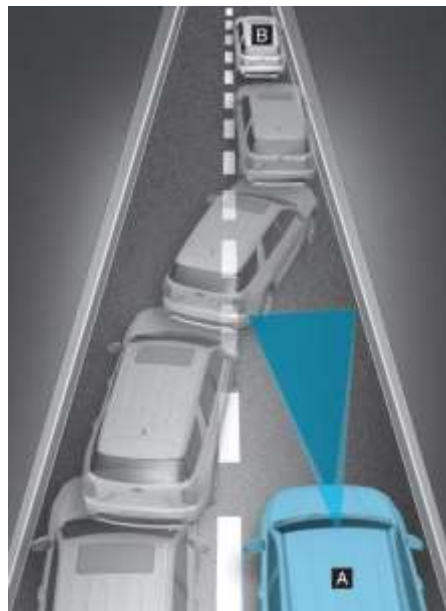


• בנהיגה בכביש משופע



מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לזהות כלי רכב אחרים, הולכי רגל או רוכבי אופניים הנמצאים לפניך בעת נסיעה בעלייה או בירידה, מצב המשפיע בצורה משמעותית על ביצועי החיישנים.

• החלפת נתיבים

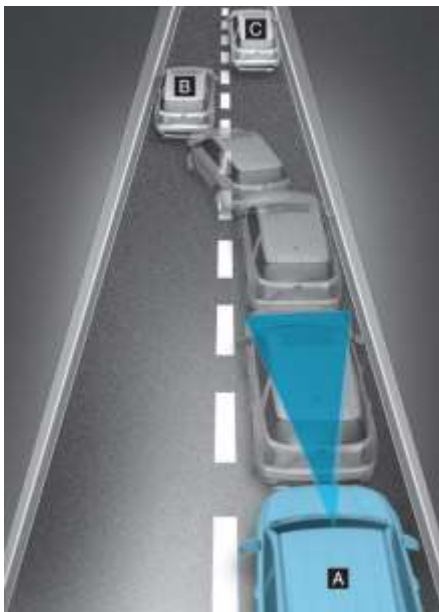


[A]: רכבך, [B]: רכב שעובר נתיב

החיישן אינו יכול לזהות רכב הנכנס לנתיב שלך מנתיב סמוך עד אשר הוא יהיה בטווח הזיהוי של החיישן.

הדבר עלול לגרום להופעת צליל אזהרה שלא לצורך, לפעולת עזר לבלימה שלא לצורך או לאי-הופעתם בעת הצורך. כמו כן מהירות הרכב עשויה לרדת במהירות כאשר המערכת מזהה באופן פתאומי רכב אחר, הולך רגל או רוכב אופניים לפניך. שים לב תמיד לדרך שלפניך בעת נסיעה בעלייה או בירידה, ואם יש צורך בכך סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

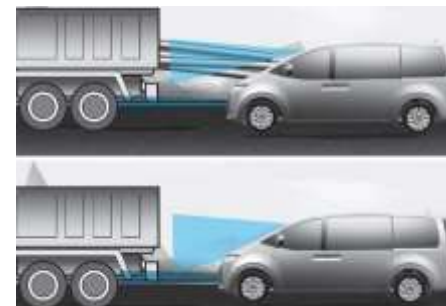
כאשר הרכב שלפניך יוצא מהנתיב, מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה שלא לזהות מיד את הרכב שכעת נמצא לפניך. במקרה זה, שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.



[A]: רכבך, [B]: רכב שעובר נתיב, [C]: רכב באותו נתיב

ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תוכל לזהות מיד את הרכב אם הוא עובר נתיב במהירות. במקרה זה, שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

• זיהוי כלי רכב



- היזהר במיוחד אם הרכב שלפניך מוביל מטען היוצא מחלקו האחורי של הרכב או אם לרכב שלפניך מרווח גחון גדול יותר. מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה שלא לזהות את המטען היוצא מהרכב. במקרים אלה, שמור על מרחק בלימה בטוח מהעצם הבולט, ואם יש צורך בכך, סובב את גלגל ההגה ולחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.



אזהרה

- מטעמי בטיחות אנו ממליצים לכבות את מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית כאשר אתה גורר גורר או רכב אחר.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עלולה לפעול אם היא מזהה עצמים הדומים בצורתם או במאפייניהם לאלו של כלי רכב, הולכי רגל ורוכבי אופניים.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה מתוכננת לזהות רוכבי אופניים, אופנועים או עצמים בעלי גלגלים קטנים, כגון מזוודות, עגלות קניות או עגלות ילדים.
- ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות קדמית לא תפעל כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית עשויה שלא לפעול למשך 15 שניות מרגע התנתעת המנוע או אתחול המצלמה הקדמית.



בטיחות נתיב

ודא שהמנוע פועל ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Driver" Lane Safety ← Assistance (מערכת עזר לנהג ← בטיחות נתיב) בתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות כל אחת מהפעולות.

- בעת הבחירה באפשרות "Assist" (סיוע), המערכת תבצע פעולת היגוי אוטומטית כאשר היא מזהה שהרכב יוצא מהנתיב, כדי לסייע במניעת יציאתו מהנתיב.

המצלמה הקדמית פועלת כחיישן לזיהוי סימוני הנתיב (או שולי הכביש). כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.

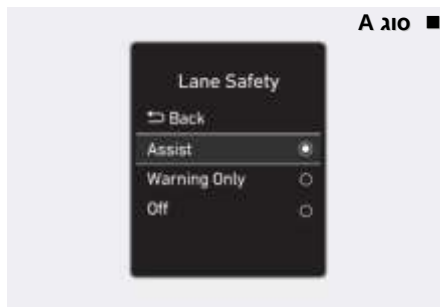


זהירות

לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים למצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.

הגדרות מערכת העזר לשמירה על נתיב

הגדרת מאפיינים



מערכת עזר לשמירה על נתיב (LKA) (אם קיימת)

מערכת העזר לשמירה על הנתיב מתוכננת לסייע בזיהוי סימוני הנתיב (או שולי הדרך) במהלך נסיעה מעל למעירות מסוימת. מערכת העזר לשמירה על הנתיב תזהיר את הנהג אם הרכב יוצא מהנתיב בלי להפעיל את פנסי האיתות או תבצע פעולת היגוי אוטומטית כדי לסייע במניעת היציאה מהנתיב.

חיישן זיהוי



[1]: מצלמה קדמית

הפעלה/כיבוי של מערכת העזר לשמירה על נתיב



- ודא שהמנוע פועל, לחץ על לחצן מערכת העזר לשמירת נתיב שעל גלגל ההגה והחזק אותו לחוץ כדי להפעיל את מערכת העזר לשמירה על נתיב. נורית החיווי האפורה  שבלוח המחוונים תידלק. לחץ שוב על הלחצן והחזק אותו לחוץ כדי לכבות את הפעולה. בעת התנעת המנוע מחדש, המערכת תשמור על מצבה הקודם.



מידע

לחיצה קצרה על לחצן מערכת העזר לשמירת נתיב, תפעיל ותכבה את מערכת העזר לשמירת מרכז נתיב.



מידע

בעת כיבוי מערכת העזר לשמירה על הנתיב בעזרת לחצן מערכת העזר לשמירה על נתיב, גם מערכת בטיחות הנתיב תיכבה.

- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, מערכת העזר לשמירה על נתיב תזהיר את הנהג באמצעות צליל אזהרה כאשר היא מזזה שהרכב יוצא מהנתיב. אתה חייב לבצע פעולת היגוי.
- אם האפשרות "Off" (כבויה) נבחרה, המערכת לא תפעל. נורית החיווי  שבלוח המחוונים תיכבה.



אזהרה

- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, המערכת לא תבצע פעולת היגוי.
- מערכת העזר לשמירה על הנתיב אינה שולטת על גלגל ההגה כאשר הרכב נע במרכז הנתיב.
- הנהג צריך תמיד לשים לב לסביבתו ולסובב את גלגל ההגה אם המערכת כבויה.

ימינה



שמאלה



אזהרת מעבר נתיב

- כדי להזהיר את הנהג על כך שהרכב סוטה מקו הנסיעה המתוכנן, נורית החיווי הירוקה  שבלוח המחוונים תהבהב, קו הנתיב יבהב בלוח המחוונים בהתאם לכיוון שאליו סוטה הרכב וצליל אזהרה יישמע.
- מערכת העזר לשמירה על נתיב תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 60-200 קמ"ש.

עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) או "Volume Driver Assist ← Sound" ("Warning Volume ← Warning" (צליל ← התרעת עזר לנהג ← עוצמת התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה של מערכת העזר לשמירת נתיב ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).

אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

פעולת מערכת העזר לשמירה על נתיב

אזהרה ובקרה

מערכת העזר לשמירה על נתיב תזהיר אותך ותשלט ברכב בעזרת אזהרת מעבר נתיב ופעולת עזר לשמירה על נתיב.

A סוג

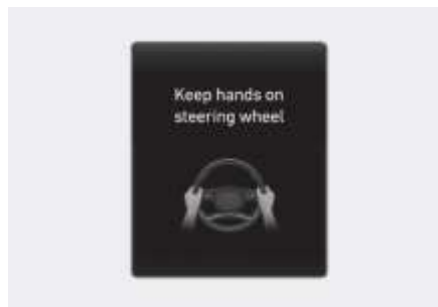


B סוג



Lane Keeping Assist (מערכת העזר לשמירה על נתיב)

- כדי להזהיר את הנהג על כך שהרכב סוטה מקו הנסיעה המתוכנן, נורית החיווי הירוקה  שבלוח המחוונים תהבהב, וגלגל ההגה יפעל כדי לשמור את הרכב בתוך הנתיב.
- מערכת העזר לשמירה על נתיב תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 60-200 קמ"ש.



התרעה במקרה שהנהג אינו אוחז בגלגל ההגה

אם הנהג אינו אוחז בגלגל ההגה למשך כמה שניות, הודעת האזהרה "Keep hands on the steering wheel" (יש לאחוז בגלגל ההגה) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע בכמה שלבים.

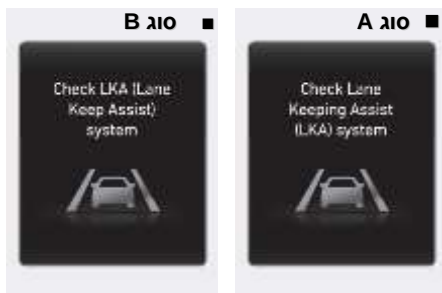
אזהרה



- ייתכן שלא תתבצע פעולת היגוי אם הנהג אוחז בחוזקה בגלגל ההגה או אם גלגל ההגה מופנה מעבר לזווית מסוימת.
- מערכת העזר לשמירה על נתיב לא פועלת תמיד. באחריות הנהג לנהוג בצורה בטוחה ולשמור על הרכב בתוך נתיבו.
- הודעת האזהרה עשויה להופיע לאחר השהיה; הדבר תלוי בתנאי הדרך. אחוז תמיד בגלגל ההגה בשתי ידיך.
- אם הנהג אוחז בגלגל ההגה בעדינות, הודעת האזהרה עדיין עשויה להופיע כיוון שמערכת העזר לשמירה על נתיב עלולה שלא לזהות שהנהג מחזיק את גלגל ההגה בשתי ידיים.
- אם אתה מחבר חפצים אל גלגל ההגה, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה.

תקלה ומגבלות מערכת העזר לשמירה על נתיב

תקלה במערכת העזר לשמירה על נתיב



כאשר מערכת העזר לשמירה על נתיב אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Lane Keeping Assist (LKA) system" או "Check LKA (Lane Keeping Assist) system" (יש לבדוק את מערכת העזר לשמירה על נתיב (LKA)) תופיע ונורית האזהרה הצהובה  שבלוח המחוונים תידלק. במקרה זה, אנו ממליצים לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה יונדאי.

- הנהג יכול לשלוט על גלגל ההגה גם כאשר המערכת מבצעת פעולת היגוי.
- ייתכן שההגה יהיה כבד יותר או קל יותר כאשר המערכת מבצעת פעולת היגוי.



מידע

התמונות או הצבעים עשויים להשתנות בהתאם למפרט לוח המחוונים או בהתאם לערכת הנושא.



מידע

- באפשרותך לשנות את ההגדרות המופיעות ברכבך דרך הגדרות המשתמש של לוח המחוונים או דרך הגדרות הרכב של מערכת הבידור והמידע. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "הגדרות משתמש" שבפרק 4 או בסעיף "הגדרות רכב" שבמדריך מערכת הבידור והמידע.
- כאשר המערכת מזהה את סימוני הנתיב (או את שולי הדרך), קווי הנתיב שבלוח המחוונים ישנו את צבעם מאפור ללבן ונורית החיווי הירוקה  תידלק.



מגבלות מערכת העזר לשמירה על נתיב

- מערכת העזר לשמירה על נתיב עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:
- הנתיב מלוכלך או קשה לזיהוי מכיוון ש:
 - סימוני הנתיב (או שולי הדרך) מכוסים בגשם, בשלג, בלכלוך, בשמן וכו'.
 - אין אפשרות לזהות את צבע סימון הנתיב (או שולי הדרך) על הכביש
 - על הכביש או על שולי הדרך יש סימנים הדומים לסימני נתיב או לסימוני שולי דרך
 - סימון הנתיב (או שולי הדרך) אינו ברור או פגום
 - הצל של גדר ההפרדה, של העצים, של מעקה הבטיחות, של מחסומי הרעשים וכו' נופל על סימון הנתיב (או שולי הדרך).
- כמות הנתיבים עולה או יורדת או שסימוני הנתיב (או שולי הדרך) חוצים זה את זה



אזהרה

- נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת העזר לשמירה על נתיב:
- הנהג הוא האחראי לנהוג בצורה בטוחה ולשלוט ברכב. אל תסתמך רק על מערכת העזר לשמירה על נתיב ואל תנהג בצורה מסוכנת.
- מערכת העזר לשמירה על נתיב עלולה שלא לפעול או שלא לפעול כהלכה; הדבר תלוי בתנאי הדרך והסביבה. היזהר תמיד במהלך הנהיגה.
- עיין בסעיף "מגבלות מערכת העזר לשמירה על נתיב" אם המערכת אינה מזהה את הנתיב כהלכה.
- מטעמי בטיחות אנו ממליצים לכבות את מערכת העזר לשמירה על נתיב כאשר אתה גורר גרור או רכב אחר.
- המערכת לא תשלוט על גלגל ההגה בעת נהיגה במהירות גבוהה. הנהג חייב תמיד לציית להגבלת המהירות בעת השימוש במערכת.

- יש יותר משני סימוני נתיב (או שולי הדרך) בכביש
- סימוני הנתיב (או שולי הדרך) מסובכים או שיש מבנה המחליף את הקווים לדוגמה באזור שבו מתבצעות עבודות
- יש סימונים על הכביש לדוגמה סימון זיגזג, מעבר חצייה ותמרורים
- הנתיב נעלם באופן פתאומי, לדוגמה בצומת
- הנתיב (או רוחב הכביש) רחב מאוד או צר מאוד
- יש שולי כביש ללא נתיב
- יש מבנה מפריד בדרך כגון שער כביש אגרה, מדרכה, אבן שפה וכו'
- המרחק אל הרכב שלפניך קצר מאוד או שהרכב שלפניך מכסה את סימון הנתיב (או את שולי הדרך)



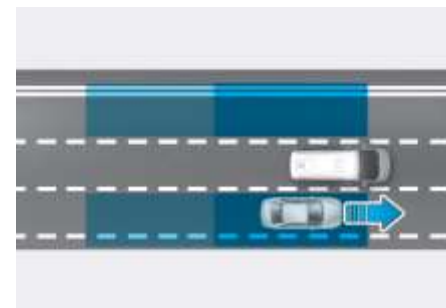
מידע

לקבלת פרטים נוספים בנוגע למגבלות המצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.

- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של מערכת העזר לשמירה על נתיב ולהשמיע את צליל האזהרה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של מערכת העזר לשמירה על נתיב.
- אם אתה מחבר עצמים כלשהם אל גלגל ההגה, ייתכן שפעולת ההיגוי לא תתבצע כהלכה.
- מערכת העזר לשמירה על נתיב עשויה שלא לפעול למשך 15 שניות מרגע התנעת המנוע או אתחול המצלמה הקדמית.
- מערכת העזר לשמירה על נתיב לא תפעל כאשר:
 - פנסי האיתות או מהבהבי החירום פועלים.
 - אינך נוהג במרכז הנתיב כאשר המערכת מופעלת או מיד לאחר מעבר נתיב.
 - מערכת ה-ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) או ה-VSM (ניהול יציבות הרכב) מופעלת.
 - הרכב נוסע בעקומה חדה.
 - מהירות הרכב נמוכה מ-55 קמ"ש או גבוהה מ-210 קמ"ש.
 - הרכב עובר בין נתיבים בצורה חדה.
 - הרכב בולם באופן פתאומי.

מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת (BCW) (אם קיימת)

מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת מתוכננת לסייע בזיהוי ובניטור של כלי רכב מתקרבים הנמצאים בשטח המת של הנהג ולהזהיר אותו מפני התנגשות אפשרית באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה.

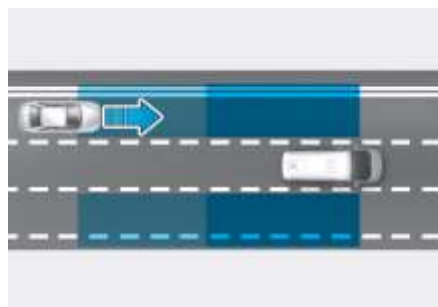


מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת מעדכנת את הנהג שיש רכב בשטח המת.



זהירות

טווח הזיהוי עשוי להשתנות בהתאם למהירות רכבך. גם אם יש רכב בשטח המת, מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת עלולה שלא להזהיר אותך כאשר אתה עוקף במהירויות גבוהות.



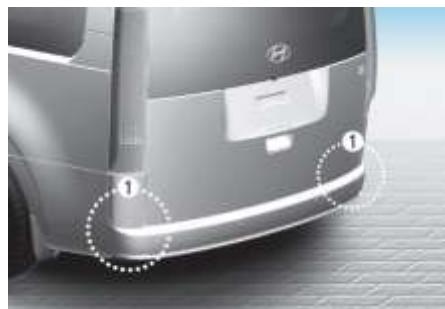
מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת מעדכנת את הנהג בעת התקרבות של רכב במהירות גבוהה באזור השטח המת.



זהירות

מועד ההתרעה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הרכב המתקרב במהירות גבוהה.

חיישן זיהוי



[1]: רדאר אחורי צדדי

כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.



זהירות

בצע את הפעולות שלהלן כדי לשמור על ביצועיו האופטימליים של חיישן הזיהוי:

- לעולם אל תפרק את הרדאר האחורי הצדדי או את מכלול הרדאר ואל תגרום לו לנזק.



בטיחות בשטח מת

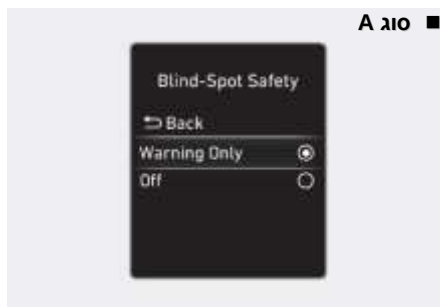
ודא שהמנוע פועל ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Driver" "Blind-Spot Safety ← Assistance (מערכות עזר לנהג ← בטיחות בשטח מת) בתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות כל אחת מהפעולות.

- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, המערכת תזהיר את הנהג באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה בהתאם לרמת הסכנה להתנגשות.
- אם האפשרות "Off" (כיבויה) נבחרה, המערכת לא תפעל.

- אם אתה משתמש בגרור, במתקן לנשיאת אופניים וכו', הוא עלול להשפיע בצורה משמעותית על ביצועי הרדאר האחורי הצדדי או שהמערכת לא תפעל כהלכה.

הגדרות מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת

הגדרת מאפיינים

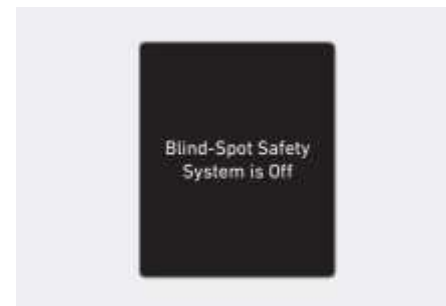


- אם חיישני הרדאר האחוריים הצדדיים הוחלפו או תוקנו, בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- אם הרדאר האחורי הצדדי או האזור שליד הרדאר ניזוק או ספג פגיעה, גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- השתמש רק בחלקים מקוריים בעת תיקון הפגוש האחורי באזור שבו ממוקם הרדאר האחורי הצדדי.
- אל תחבר את מסגרת לוחית הרישוי או חפצים אחרים כגון מדבקת פגוש או מגן פגוש ליד הרדאר האחורי הצדדי.
- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה לאחר החלפת הפגוש או אם סביבת הרדאר האחורי הצדדי ניזוקה או נצבעה.



אזהרה

- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, המערכת לא תבצע פעולת בלימה.
- בעת בחירה באפשרות "Off" (כבויה), הנהג צריך להיות מודע תמיד לסביבתו ולבטיחות הנהיגה.



בעת התנעת המנוע מחדש כאשר המערכת כבויה, ההודעה "Blind-Spot Safety System is Off" (מערכת בטיחות בשטח מת כבויה) תופיע בלוח המחוונים.

אם אתה משנה את ההגדרה ממצב "Off" (כבויה) למצב "Warning Only" (התרעה בלבד), נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב למשך 3 שניות.

נוסף על כך, אם המנוע פועל, כאשר אתה משנה את ההגדרה למצב "Warning Only" (התרעה בלבד), נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב למשך 3 שניות.



מידע

בעת התנעת המנוע מחדש, המערכת תשמור על מצבה הקודם.

■ גוג A



■ גוג B



מועד התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← מועד התרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי לשנות את זמן הפעלת ההתרעה של מערכת אזהרת ההתנגשות בשטח מת. בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי מועד ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

הפעלת אזהרת ההתנגשות בשטח מת

בקרת אזהרה



זיהוי רכב

- כדי להזהיר אותך מפני רכב שזוהה, נורית האזהרה שבמראת הצד תידלק.
- המערכת תפעל כאשר מהירות רכבך גבוהה מ-20 קמ"ש ומהירות הרכב הנמצא בשטח המת גבוהה מ-10 קמ"ש.

אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

זהירות



- הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה מתייחסת לכל פעולות אזהרת ההתנגשות בשטח מת.
- אם כלי הרכב מתקרבים במהירות גבוהה, ייתכן שזמן הפעלת האזהרה הראשונית יהיה מאוחר מדי גם אם בחרת במועד ההתרעה "Normal" (רגיל).
- בחר באפשרות "Late" (מאוחר יותר) כאשר התנועה דלילה ומהירות הנסיעה נמוכה.

א 10



ב 10



עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).

אזהרת התנגשות

- אזהרת ההתנגשות תפעל אם הפעלת את פנסי האיתות הנמצאים בכיוון הרכב שזוהה.
- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב. במקביל יישמע צליל אזהרה.
- בעת כיבוי פנסי האיתות או כאשר אתה מתרחק מהנתיב, אזהרת ההתנגשות תתבטל והמערכת תחזור למצב זיהוי כלי רכב.



אזהרה

- טווח הזיהוי של הרדאר האחורי הצדדי נקבע על פי רוחב כביש סטנדרטי ולכן בכבישים צרים ייתכן שהמערכת תזהה כלי רכב אחרים הנמצאים ליד הנתיב הסמוך ותזהיר אותך. מצד שני, בכביש רחב, המערכת עשויה שלא לזהות רכב הנוסע בנתיב הסמוך והיא עלולה שלא להזהיר אותך.

- כאשר מהבהבי החירום פועלים, אזהרת ההתנגשות המבוססת על פנסי האיתות לא תפעל.



מידע

- אם מושב הנהג נמצא בצד שמאל, אזהרת ההתנגשות עשויה לפעול כאשר אתה פונה שמאלה. שמור על מרחק מתאים מכלי רכב אחרים בנתיב השמאלי. שמור על מרחק מתאים מכלי רכב אחרים בנתיב הימני.

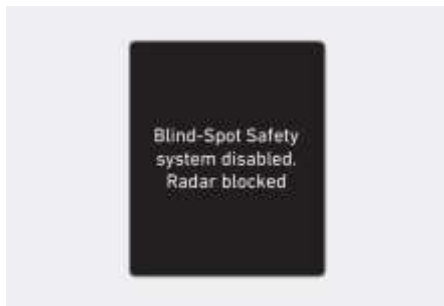


אזהרה

- נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת:
- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.

- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של מערכת אזהרת ההתנגשות בשטח מת ולהשמיע את צליל האזהרה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של המערכת.
- אזהרת ההתנגשות בשטח מת עשויה להזהיר את הנהג במועד מאוחר או לא להזהירו כלל; הדבר תלוי בתנאי הדרך והנהיגה.
- הנהג צריך לשלוט ברכב תמיד. אל תסתמך על אזהרת ההתנגשות בשטח מת. שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט או כדי לעצור את הרכב.

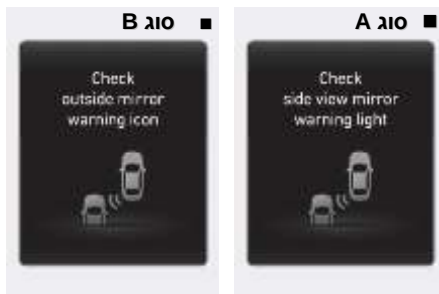
אזהרת ההתנגשות בשטח מת מנוטרלת



כאשר הפגוש האחורי באזור הרדאר האחורי הצדדי או החיישן מכוסים בחומר זר כגון שלג או גשם או בעת התקנת גרור או מתקן לנשיאת אופניים, ביצועי הזיהוי של המערכת עלולים לרדת ולהיות מוגבלים זמנית או שהמערכת תנוטרל.

במקרה זה מערכת הבטיחות בשטח מת מבוטלת. הודעת האזהרה "Radar blocked" (רדאר חסום) תופיע בלוח המחוונים.

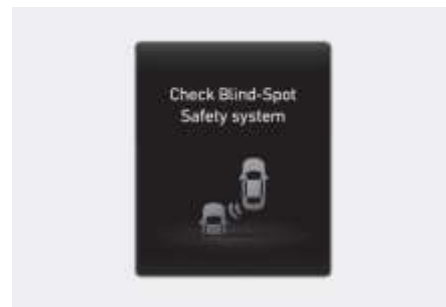
המערכת תפעל כהלכה כאשר החומר הזר או הגרור וכו' הוסר והמנוע יותנע מחדש.



כאשר נורית האזהרה שבמראת הצד אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check side view mirror warning" או "light warning icon" (יש לבדוק את נורית האזהרה במראת הצד) תופיע בלוח המחוונים. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרת ההתנגשות בשטח מת, תקלה ומגבלות

תקלה באזהרת ההתנגשות בשטח מת



כאשר אזהרת ההתנגשות בשטח מת אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Blind-Spot Safety system" (יש לבדוק את מערכת הבטיחות בשטח מת) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠️) שבלוח המחוונים תידלק. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אם המערכת אינה פועלת כהלכה לאחר ההסרה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים.
- ייתכן שאזהרת ההתנגשות בשטח מת לא תפעל כהלכה באזור שבו היא לא מזהה עצמים מיד לאחר התנעת המנוע (לדוגמה שטח פתוח) או כאשר חיישן הזיהוי חסום על ידי חומר זר מיד לאחר התנעת המנוע.



זהירות

כבה את אזהרת ההתנגשות בשטח מת בעת התקנת גרור, מתקן נשיאת אופניים וכו' או הסר את הגרור או את מתקן נשיאת האופניים כדי להשתמש במערכת.

מגבלות אזהרת ההתנגשות בשטח מת

- אזהרת ההתנגשות בשטח מת עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:
 - במזג אוויר קשה, כגון שלג כבד, גשם כבד, וכו'
 - הרדאר האחורי הצדדי מכוסה בשלג, בגשם, בלכלוך וכו'
 - הטמפרטורה סביב הרדאר האחורי הצדדי גבוהה או נמוכה
 - נהיגה ביציאה מדרך מהירה
 - המדרכה (או הקרקע שמסביב) מכילה חלקי מתכת (לדוגמה תשתיות של רכבת תחתית)
 - יש עצם נייד ליד הרכב, לדוגמה מחסומי רעשים, מעקה צד, מחיצות, מחסומי כניסה, פנסי רחוב, תמרורים, מנהרות, קירות וכו' (כולל מעקה בטיחות כפול)
 - נהיגה באזורים פתוחים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (לדוגמה מדבר, שדה פתוח וכו')
 - נהיגה בכביש צר ליד עצים או שיחים
- נהיגה בכביש רטוב, לדוגמה שלולית בכביש
- רכב אחר נע קרוב מאוד לחלקו האחורי של רכבך או שרכב אחר עוקף אותך כשהוא קרוב אליך
- מהירות הרכב האחר גבוהה מאוד והוא עובר אותך בזמן קצר
- רכבך עובר ליד רכב אחר
- רכבך עובר נתיב
- התחלת בנסיעה בדיוק באותו הרגע שהרכב שליךך התחיל לנוע, והוא מאיץ
- הרכב שבנתיב הסמוך עובר לנתיב הנמצא במרחק של שני נתיבים ממך או כאשר רכב הנמצא במרחק של שני נתיבים ממך עובר לנתיב הסמוך לנתיב שלך
- גרור, מתקן נשיאה או אביזר אחר מותקן סביב הרדאר האחורי הצדדי
- אזור הפגוש סביב הרדאר האחורי הצדדי מכוסה בעצמים כגון מדבקה, מגן פגוש, מתקן לנשיאת אופניים וכו'



אזהרת ההתנגשות בשטח מת
עלולה שלא לפעול כהלכה בעת
נהיגה בכביש מפותל. המערכת
עשויה לזהות את הרכב שבאותו
הנתיב.

שים לב תמיד לתנאי הדרך
והנהיגה במהלך הנסיעה.

אזהרה



• בנהיגה בכביש מפותל



אזהרת ההתנגשות בשטח מת
עלולה שלא לפעול כהלכה בעת
נהיגה בכביש מפותל. המערכת
עלולה שלא לזהות את הרכב
שבנתיב הסמוך.

שים לב תמיד לתנאי הדרך
והנהיגה במהלך הנסיעה.

• אזור הפגוש שליד הרדאר האחורי
הצדדי סופג מכה, ניזוק או שהרדאר
יוצא מכוון

• גובה רכבך עולה או יורד בגלל עומס
כבד, שינוי בלחץ ניפוח הצמיגים וכו'

אזהרת ההתנגשות בשטח מת עלולה
שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי
צפוי כאשר היא מזהה את העצמים
שלהלן:

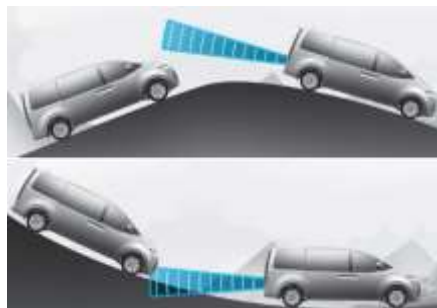
- המערכת מזהה אופנוע או אופניים
- המערכת מזהה רכב כגון משאית
בעלת משטח הובלה
- המערכת מזהה רכב גדול לדוגמה
אוטובוס או משאית
- המערכת מזהה מכשול נע כגון הולך
רגל, בעל חיים, עגלת קניות או עגלת
תינוק
- המערכת מזהה רכב נמוך כגון מכונית
ספורט

- נהיגה באזורים שבהם הכביש מתמזג/מתפצל



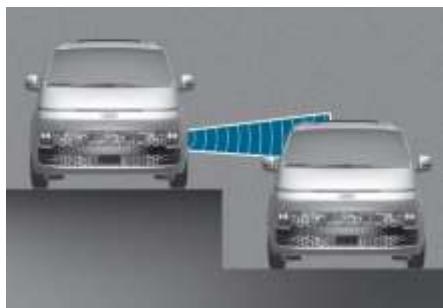
אזהרת ההתנגשות בשטח מת
עלולה שלא לפעול כהלכה בעת
נהיגה באזורים שבהם הכביש
מתמזג או מתפצל. המערכת עלולה
שלא לזהות את הרכב שבנתיב
הסמוך.
שים לב תמיד לתנאי הדרך
והנהיגה במהלך הנסיעה.

- בנהיגה בכביש משופע



אזהרת ההתנגשות בשטח מת
עלולה שלא לפעול כהלכה בעת
נהיגה בשיפוע. המערכת עלולה
שלא לזהות את הרכב שבנתיב
הסמוך או לזהות בשוגג את הקרקע
או את המבנה.
שים לב תמיד לתנאי הדרך
והנהיגה במהלך הנסיעה.

- נהיגה במקומות שבהם גובה הנתיבים שונה



אזהרת ההתנגשות בשטח מת
עלולה שלא לפעול כהלכה בעת
נהיגה באזורים שבהם גובה
הנתיבים שונה. המערכת עלולה
שלא לזהות את הרכב בנתיב
שגובהו שונה (לדוגמה מעבר תת
קרקעי עם הצטלבות, הצטלבות של
דרכים בגובה שונה וכו').
שים לב תמיד לתנאי הדרך
והנהיגה במהלך הנסיעה.



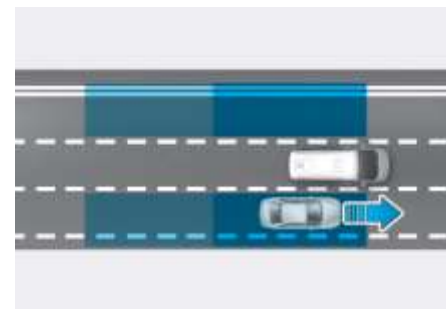
אזהרה

- זכור לכבות את אזהרת ההתנגשות בשטח מת בעת גרירת גרור או רכב אחר.
- ייתכן אזהרת ההתנגשות בשטח מת לא תפעל כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- אזהרת ההתנגשות בשטח מת עשויה שלא לפעול למשך 15 שניות מרגע התנעת המנוע או מרגע אתחול חיישני הרדאר האחוריים הצדדיים.

מערכת עזר למניעת התנגשות בשטח מת (BCA) (אם קיימת)

מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת מתוכננת לסייע בזיהוי ובניטור של כלי רכב מתקרבים הנמצאים בשטח המת של הנהג ולהזהיר אותו מפני התנגשות אפשרית באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה.

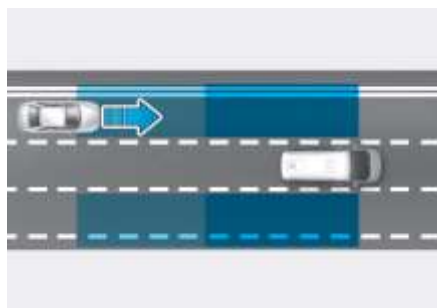
נוסף על כך, אם קיימת סכנת התנגשות בעת מעבר נתיב או בעת נסיעה קדימה ביציאה ממקום חניה, מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת תסייע למנוע התנגשות על ידי הפעלת הבלמים.



מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת מעדכנת את הנהג שיש רכב בשטח המת.

זהירות

טווח הזיהוי עשוי להשתנות בהתאם למהירות רכבך. גם אם יש רכב בשטח המת, מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת, עלולה שלא להזהיר אותך כאשר אתה עוקף במהירויות גבוהות.

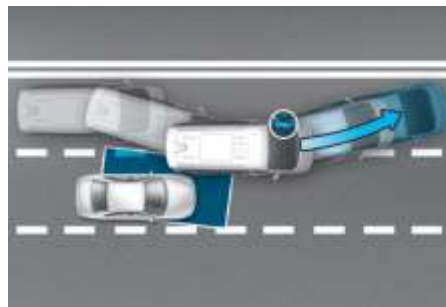


מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת מעדכנת את הנהג בעת התקרבות של רכב במהירות גבוהה באזור השטח המת.



זהירות

מועד ההתרעה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הרכב המתקרב במהירות גבוהה.



אם בעת מעבר נתיב מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת מזהה סכנת התנגשות עם הרכב המתקרב בשטח מת, היא תסייע במניעת ההתנגשות על ידי הפעלת הבלמים.

חיישן זיהוי



זהירות

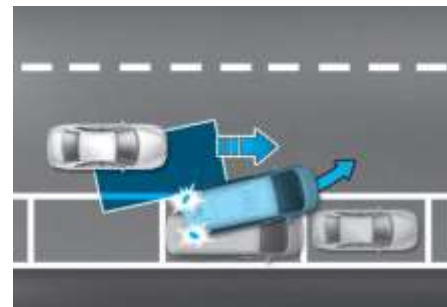
בצע את הפעולות שלהלן כדי לשמור על ביצועי האופטימליים של חיישן הזיהוי:

- לעולם אל תפרק את הרדאר האחורי הצדדי או את מכלול הרדאר ואל תגרום לו לנזק.
- אם הרדאר האחורי הצדדי או האזור שליד הרדאר ניזוק או ספג פגיעה, גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- אם חיישני הרדאר האחוריים הצדדיים הוחלפו או תוקנו, בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- השתמש רק בחלקים מקוריים בעת תיקון הפגוש האחורי באזור שבו ממוקם הרדאר האחורי הצדדי.



[1]: מצלמה קדמית, [2]: רדאר אחורי צדדי

כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה לעיל.



אם בעת נסיעה קדימה ביציאה ממקום חניה מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת מזהה סכנת התנגשות עם הרכב המתקרב בשטח מת, היא תסייע במניעת ההתנגשות על ידי הפעלת הבלמים.

הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת

הגדרת מאפיינים



בטיחות בשטח מת

- וּדא שהמנוע פועל ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Blind-Spot Safety ← Assistance (מערכות עזר לנהג ← בטיחות בשטח מת) בתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות כל אחת מהפעולות.
- אם האפשרות "Active Assist" (סיוע פעיל) נבחרה, המערכת תזהיר את הנהג באמצעות הודעת אזהרה, צליל אזהרה ופעולת בלימה בהתאם לרמת הסכנה להתנגשות.
- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת תזהיר את הנהג באמצעות הודעת אזהרה וצליל אזהרה בהתאם לרמת הסכנה להתנגשות. פעולת בלימה לא תתבצע.
- אם האפשרות "Off" (כבויה) נבחרה, המערכת לא תפעל.

- אל תחבר את מסגרת לוחית הרישוי או חפצים אחרים כגון מדבקת פגוש או מגן פגוש ליד הרדאר האחורי הצדדי.
- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה לאחר החלפת הפגוש או אם סביבת הרדאר האחורי הצדדי ניזוקה או נצבעה.
- אם אתה משתמש בגרור, במתקן לנשיאת אופניים וכו', הוא עלול להשפיע בצורה משמעותית על ביצועי הרדאר האחורי הצדדי או שהמערכת לא תפעל כהלכה.
- לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים למצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.



מועד התרעה

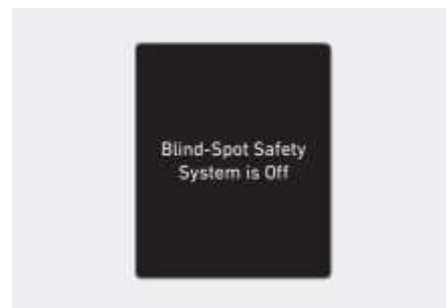
ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← מועד התרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי לשנות את זמן הפעלת ההתרעה של מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת.

בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי מועד ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

אזהרה



- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה, המערכת לא תבצע פעולת בלימה.
- בעת בחירה באפשרות "Off" (כבויה), הנהג צריך להיות מודע תמיד לסביבתו ולבטיחות הנהיגה.



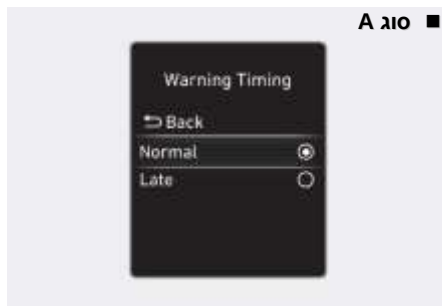
בעת התנעת המנוע מחדש כאשר המערכת כבויה, ההודעה "Blind-Spot Safety System is Off" (מערכת בטיחות בשטח מת כבויה) תופיע בלוח המחוונים.

אם אתה משנה את ההגדרה ממצב "Off" (כבויה) למצב "Active Assist" (סיוע פעיל) או למצב "Warning Only" (התרעה בלבד), נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב למשך 3 שניות. נוסף על כך, אם המנוע פועל, כאשר אתה משנה את ההגדרה למצב "Active Assist" (סיוע פעיל) או למצב "Warning Only" (התרעה בלבד), נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב למשך 3 שניות.

מידע



בעת התנעת המנוע מחדש, המערכת תשמור על מצבה הקודם.



עוצמת התרעה



זהירות

- הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה מתייחסת לכל פעולות מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת.
- אם כלי הרכב מתקרבים במהירות גבוהה, ייתכן שזמן הפעלת האזהרה הראשונית יהיה מאוחר מדי גם אם בחרת במועד ההתרעה "Normal" (רגיל).
- בחר באפשרות "Late" (מאוחר יותר) כאשר התנועה דלילה ומהירות הנסיעה נמוכה.

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" "Volume" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) או "Driver Assist ← Sound" "Warning Volume ← Warning" (צליל ← התרעת עזר לנהג ← עוצמת התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה של מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).

אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

■ גוג A



■ גוג B



פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת

אזהרה ובקרה



זיהוי רכב

- כדי להזהיר אותך מפני רכב שזוהה, נורית האזהרה שבמראת הצד תידלק.
- המערכת תפעל כאשר מהירות רכבך גבוהה מ-20 קמ"ש ומהירות הרכב הנמצא בשטח המת גבוהה מ-10 קמ"ש.

אזהרת התנגשות

- אזהרת ההתנגשות תפעל אם הפעלת את פנסי האיתות הנמצאים בכיוון הרכב שזוהה.
- אם האפשרות "Warning Only" (התרעה בלבד) נבחרה בתפריט ההגדרות, אזהרת ההתנגשות תפעל כאשר רכבך מתקרב אל הנתיב שבו זוהה רכב בשטח מת.
- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב. במקביל יישמע צליל אזהרה.
- בעת כיבוי פנסי האיתות או כאשר אתה מתרחק מהנתיב, אזהרת ההתנגשות תתבטל והמערכת תחזור למצב זיהוי כלי רכב.



אזהרה

- טווח הזיהוי של הרדאר האחורי הצדדי נקבע על פי רוחב כביש סטנדרטי ולכן בכבישים צרים ייתכן שהמערכת תזהה כלי רכב אחרים הנמצאים ליד הנתיב הסמוך ותזהיר אותך. מצד שני, בכביש רחב, המערכת עשויה שלא לזהות רכב הנוסע בנתיב הסמוך והיא עלולה שלא להזהיר אותך.
- כאשר מהבהבי החירום פועלים, אזהרת ההתנגשות המבוססת על פנסי האיתות לא תפעל.



מידע

אם מושב הנהג נמצא בצד שמאל, אזהרת ההתנגשות עשויה לפעול כאשר אתה פונה שמאלה. שמור על מרחק מתאים מכלי רכב אחרים בנתיב השמאלי. שמור על מרחק מתאים מכלי רכב אחרים בנתיב הימני.



אזהרה



מערכת העזר למניעת התנגשות
(במהלך יציאה מחניה)

- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב והודעת אזהרה תופיע בלוח המחוונים. במקביל יישמע צליל אזהרה.
- המערכת תפעל כאשר מהירות רכב נמוכה מ-3 קמ"ש ומהירות הרכב הנמצא בשטח המת גבוהה מ-5 קמ"ש.
- המערכת תבצע בלימת חירום כדי לסייע במניעת התנגשות עם הרכב הנמצא בשטח המת.

פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות תתבטל בתנאים שלהלן:

- רכבך נכנס לנתיב הסמוך ממרחק מסוים
- רכבך רחוק מסכנת התנגשות
- הנהג מסובב את גלגל ההגה בצורה חדה
- בעת לחיצה על דוושת הבלמים
- מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית בפעולה
- חובה לעבור למרכז הנתיב לאחר פעולת המערכת או מעבר נתיב. המערכת לא תפעל אם הרכב אינו נמצא במרכז הנתיב.



מערכת העזר למניעת התנגשות
(במהלך הנסיעה)

- כדי להזהיר את הנהג מפני התנגשות, נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב והודעת אזהרה תופיע בלוח המחוונים. במקביל יישמע צליל אזהרה.
- המערכת תפעל כאשר מהירות רכב היא 60-200 קמ"ש והיא מזהה את סימוני נתיב הנסיעה.
- המערכת תבצע בלימת חירום כדי לסייע במניעת התנגשות עם הרכב הנמצא בשטח המת.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת:

- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.
- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת ולהשמיע את צליל האזהרה שלה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של המערכת.
- מערכת הבטיחות בשטח מת עשויה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלמים כדי למנוע תאונה.

- כאשר מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת פועלת, פעולת הבלימה המופעלת על ידי המערכת תבוטל אוטומטית כאשר הנהג לוחץ בחוזקה על דוושת ההאצה או מסובב בצורה חדה את גלגל ההגה.

- במהלך פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת, הרכב עשוי לעצור באופן פתאומי ולגרום לפגיעת הנוסעים ולתנועת חפצים שאינם מאובטחים. חגור תמיד את חגורת הבטיחות ואבטח עצמים.

- גם אם מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת אינה פועלת כהלכה, מערכת הבלמים הרגילה של הרכב תפעל כרגיל.

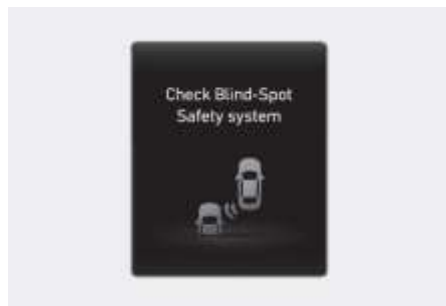
- מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת אינה פועלת בכל המצבים ואינה יכולה למנוע את כל התאונות.



- כאשר הרכב נעצר לאחר בלימת חירום, הודעת האזהרה "Drive carefully" (יש לנהוג בזהירות) תופיע בלוח המחוונים.
- מטעמי בטיחות, עליך ללחוץ מיד על דוושת הבלמים ולבדוק את סביבתך.
- בקרת הבלימה תסתיים לאחר כ-2 שניות מרגע עצירת הרכב על ידי בלימת החירום.

תקלה ומגבלות במערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת

תקלה במערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת



כאשר מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Blind-Spot Safety system" (יש לבדוק את מערכת הבטיחות בשטח מת) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠️) שבלוח המחוונים תידלק. אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

פעולת הבלימה עשויה שלא לפעול כהלכה בהתאם למצב בקרת היציבות האלקטרונית (ESC).

רק פעולת האזהרה תפעל כאשר:

- נורית האזהרה של מערכת ה-ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) דולקת
- בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) מופעלת על ידי פעולה אחרת

- מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת עשויה להזהיר את הנהג במועד מאוחר או לא להזהירו כלל; הדבר תלוי בתנאי הדרך והנהיגה.
- הנהג צריך לשלוט ברכב תמיד. אל תסתמך על מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת. שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט או כדי לעצור את הרכב.
- לעולם אל תפעיל בכוונה את מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת על אנשים, בעל חיים, עצמים וכו'. הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.

אם המערכת אינה פועלת כהלכה לאחר ההסרה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרה



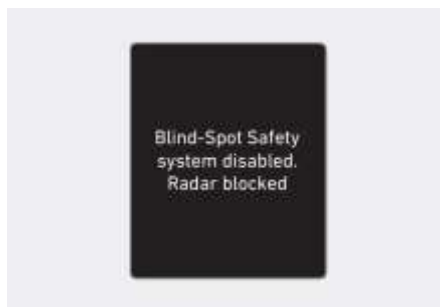
- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים.
- ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת לא תפעל כהלכה באזור (לדוגמה שטח פתוח) שבו היא לא מזהה עצמים מיד לאחר התנתעת המנוע או כאשר חיישן הזיהוי חסום על ידי חומר זר מיד לאחר התנתעת המנוע.

זהירות



כבה את מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת בעת התקנת גרור, מתקן נשיאת אופניים וכו' או הסר את הגרור או את מתקן נשיאת האופניים כדי להשתמש במערכת.

מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת מנוטרלת



כאשר הפגוש האחורי באזור החיישן או הרדאר האחורי הצדדי מכוסה בחומר זר כגון שלג או גשם או כאשר מותקן גרור או מתקן לנשיאת אופניים, ביצועי הזיהוי של המערכת עלולים לרדת ולהיות מוגבלים זמנית או שהמערכת תנוטרל.

במקרה זה הודעת האזהרה "Blind-Spot Safety system" "disabled. Radar blocked" (מערכת בטיחות בשטח מת מנוטרלת. הרדאר חסום) תופיע בלוח המחוונים.

המערכת תפעל כהלכה כאשר החומר הזר או הגרור וכו' הוסר והמנוע יותנע מחדש.

■ גיו B



■ גיו A



כאשר נורית האזהרה שבמראת הצד אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check side view mirror warning" "light" או "Check outside mirror" "warning icon" (יש לבדוק את נורית האזהרה במראת הצד) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠) שבלוח המחוונים תידלק. אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מגבלות מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת

מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:

- במזג אוויר קשה, כגון שלג כבד, גשם כבד, וכו'
- הרדאר האחורי הצדדי מכוסה בשלג, בגשם, בלכלוך וכו'
- הטמפרטורה סביב הרדאר האחורי הצדדי גבוהה או נמוכה
- נהיגה ביציאה מדרך מהירה
- המדרכה (או הקרקע שמסביב)
- מכילה חלקי מתכת (לדוגמה תשתיות של רכבת תחתית)
- יש עצם נייד ליד הרכב, לדוגמה מחסומי רעשים, מעקה צד, מחיצות, מחסומי כניסה, פנסי רחוב, תמרורים, מנהרות, קירות וכו' (כולל מעקה בטיחות כפול)
- נהיגה באזורים פתוחים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (לדוגמה מדבר, שדה פתוח וכו')

- נהיגה בכביש צר ליד עצים או שיחים
- נהיגה בכביש רטוב, לדוגמה שלולית בכביש
- רכב אחר נע קרוב מאוד לחלקו האחורי של רכבך או שרכב אחר עוקף אותך כשהוא קרוב אליך
- מהירות הרכב האחר גבוהה מאוד והוא עובר אותך בזמן קצר
- רכבך עובר ליד רכב אחר
- רכבך עובר נתיב
- התחלת בנסיעה בדיוק באותו הרגע שהרכב שליך התחיל לנוע, והוא מאיץ
- הרכב שבנתיב הסמוך עובר לנתיב הנמצא במרחק של שני נתיבים ממך או כאשר רכב הנמצא במרחק של שני נתיבים ממך עובר לנתיב הסמוך לנתיב שלך
- גרור, מתקן נשיאה או אביזר אחר מותקן סביב הרדאר האחורי הצדדי
- אזור הפגוש סביב הרדאר האחורי הצדדי מכוסה בעצמים כגון מדבקה, מגן פגוש, מתקן לנשיאת אופניים וכו'

- אזור הפגוש שליד הרדאר האחורי הצדדי סופג מכה, ניזוק או שהרדאר יוצא מכוון
- גובה רכבך עולה או יורד בגלל עומס כבד, שינוי בלחץ ניפוח הצמיגים וכו'
- מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי כאשר היא מזהה את העצמים שלהלן:
- המערכת מזהה אופנוע או אופניים
- המערכת מזהה רכב כגון משאית בעלת משטח הובלה
- המערכת מזהה רכב גדול לדוגמה אוטובוס או משאית
- המערכת מזהה מכשול נע כגון הולך רגל, בעל חיים, עגלת קניות או עגלת תינוק
- המערכת מזהה רכב נמוך כגון מכונית ספורט



מערכת העזר למניעת התנגשות
בשטח מת עלולה שלא לפעול
כהלכה בעת נהיגה בכביש מפותל.
המערכת עשויה לזהות רכב הנמצא
באותו הנתיב.

שים לב תמיד לתנאי הדרך
והנהיגה במהלך הנסיעה.

אזהרה



• בנהיגה בכביש מפותל



מערכת העזר למניעת התנגשות
בשטח מת עלולה שלא לפעול
כהלכה בעת נהיגה בכביש מפותל.
המערכת עלולה שלא לזהות את
הרכב שבנתיב הסמוך.
שים לב תמיד לתנאי הדרך
והנהיגה במהלך הנסיעה.

ייתכן שפעולת הבלימה לא תפעל ועל
הנהג לשים לב במצבים שלהלן:

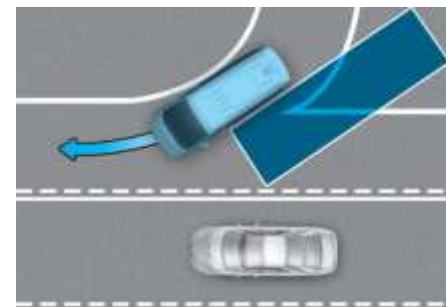
- הרכב רועד בצורה קשה במהלך
נסיעה בכביש משופש או בכביש שבו
יש תיקוני טלאים
- בנהיגה בכביש חלקלק, לדוגמה כביש
המכוסה בשלג, בשלולית מים בקרח,
וכו'
- לחץ הצמיג נמוך או שהצמיג פגום
- בוצע תיקון בבלמים
- הרכב עובר בין נתיבים בצורה חדה



מידע

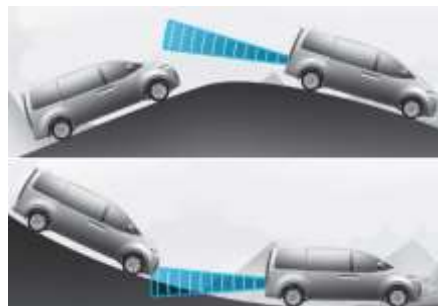
לקבלת פרטים נוספים בנוגע למגבלות
המצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת
עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)"
ובסעיף "מערכת עזר לשמירה על נתיב
(LKA)" שבפרק זה.

- נהיגה באזורים שבהם הכביש מתמזג/מתפצל



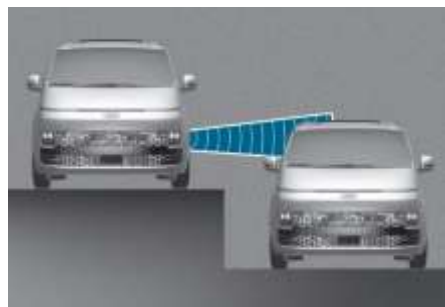
מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת עלולה שלא לפעול כהלכה בעת נהיגה באזורים שבהם הכביש מתמזג או מתפצל. המערכת עלולה שלא לזהות את הרכב שבנתיב הסמוך. שים לב תמיד לתנאי הדרך והנהיגה במהלך הנסיעה.

- בנהיגה בכביש משופע



מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת עלולה שלא לפעול כהלכה בעת נהיגה בכביש משופע. המערכת עלולה שלא לזהות את הרכב שבנתיב הסמוך או לזהות בשוגג את הקרקע או את המבנה. שים לב תמיד לתנאי הדרך והנהיגה במהלך הנסיעה.

- נהיגה במקומות שבהם גובה הנתיבים שונה



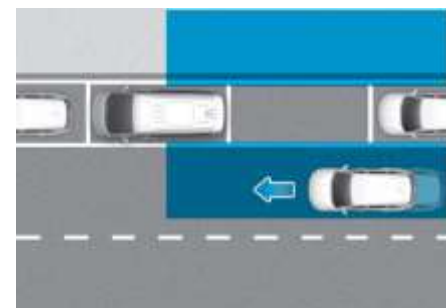
מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת עלולה שלא לפעול כהלכה בעת נהיגה באזורים שבהם גובה הנתיבים שונה. המערכת עלולה שלא לזהות את הרכב שנתיב שגובהו שונה (לדוגמה מעבר תת קרקעי עם הצטלבות, הצטלבות של דרכים בגובה שונה וכו'). שים לב תמיד לתנאי הדרך והנהיגה במהלך הנסיעה.



אזהרה

- זכור לכבות את מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת בעת גרירת גרור או רכב אחר.
- מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת עלולה שלא לפעול כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת עשויה שלא לפעול למשך 15 שניות מרגע התנעת המנוע או אתחול המצלמה הקדמית או חיישני הרדאר האחוריים הצדדיים.

התרעת יציאה בטוחה (SEW) (אם קיימת)



מערכת התרעת היציאה הבטוחה תזהיר את הנהג בעזרת הודעת אזהרה וצליל אזהרה כדי למנוע התנגשות לאחר עצירת הרכב, כאשר רכב אחר מתקרב מאחור ואחד הנוסעים פותח את הדלת.



זהירות

מועד ההתרעה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הרכב המתקרב.

חיישן זיהוי



[1]: רדאר אחורי צדדי

כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה לעיל.



זהירות

לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים לחיישני הרדאר האחוריים הצדדיים, עיין בסעיף "מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת (BCA)" שבפרק זה.

הגדרות התרעת יציאה בטוחה

הגדרת מאפיינים

■ סוג A



■ סוג B



בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי מועד ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

A גיו ■



B גיו ■



A גיו ■



B גיו ■



מועד ההתרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות Warning ← Driver Assistance "Timing" (מערכות עזר לנהג ← מועד ההתרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי לשנות את זמן הפעלת ההתרעה של מערכת ההתרעה היציאה הבטוחה.

התרעת יציאה בטוחה

ודא שהמנוע פועל, בחר באפשרות Blind-Spot ← Driver Assistance "Safe Exit Warning ← Safety" (מערכות עזר לנהג ← בטיחות שטח מת ← התרעת יציאה בטוחה) דרך תפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות את פעולת ההתרעת היציאה הבטוחה.



אזהרה

הנהג תמיד צריך לשים לב לסביבתו. מערכת ההתרעת היציאה הבטוחה לא תוכל לסייע לך אם היא כבויה.



מידע

בעת התנעת המנוע מחדש, המערכת תשמור על מצבה הקודם.

פעולת התרעת יציאה בטוחה

התרעת יציאה בטוחה



אזהרת התנגשות בעת יציאה מהרכב

- כאשר המערכת מזהה רכב שמתקרב מאחור ברגע שהדלת נפתחת, הודעת האזהרה "Watch for traffic" (יש לשים לב לתנועה) מופיעה בלוח המחוונים וצליל אזהרה נשמע.
- התרעת היציאה הבטוחה תפעל כאשר מהירות רכבך נמוכה מ-3 קמ"ש ומהירות הרכב המתקרב מאחור גבוהה מ-6 קמ"ש.

זהירות



- הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה מתייחסת לכל פעולות התרעת היציאה הבטוחה.
- אם כלי רכב מתקרב מאחור במהירות גבוהה, ייתכן שזמן הפעלת האזהרה הראשונית יהיה מאוחר מדי גם אם בחרת במועד ההתרעה "Normal" (רגיל).
- בחר באפשרות "Late" (מאוחר יותר) כאשר התנועה דלילה ומהירות הנסיעה נמוכה.

עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) או "Volume Driver Assist ← Sound" (עוצמת התרעה ← צליל) "Warning Volume ← Warning" (התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה של התרעת היציאה הבטוחה ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).

אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

מידע



התרעת היציאה הבטוחה ממשיכה לפעול למשך כ-3 דקות לאחר הדממת המנוע, אולם היא נכבית מיד אם הדלתות ננעלות.

תקלה ומגבלות בהתרעת היציאה הבטוחה

תקלה בהתרעת יציאה בטוחה



הנהג והנוסעים אחראים לכל תאונה שעלולה להתרחש במהלך היציאה מהרכב. בדוק תמיד את הסביבה לפני היציאה מהרכב.

לעולם אל תפעיל בכוונה את התרעת היציאה הבטוחה. הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.

התרעת היציאה הבטוחה אינה יכולה לפעול אם יש בעיה במערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת. הודעת האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת תופיע כאשר:

- חיישן מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת או סביבת החיישן מכוסים או מוסתרים
- מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת אינה מזהירה את הנוסעים, או שהיא מזהירה אותם בטעות

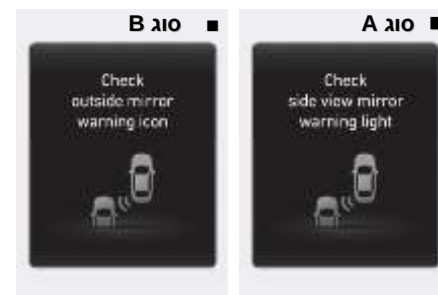
אזהרה



נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש בהתרעת היציאה הבטוחה:

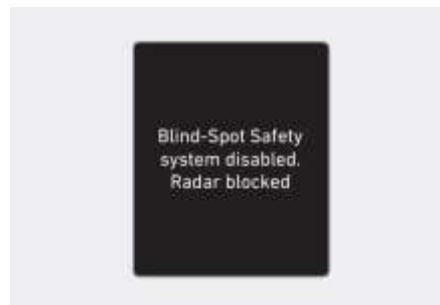
- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עזירת הרכב במקום בטוח.
- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של היציאה הבטוחה ולהשמיע את צליל האזהרה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של התרעת היציאה הבטוחה.
- התרעת היציאה הבטוחה אינה פועלת בכל המצבים ואינה יכולה למנוע את כל התאונות.
- התרעת היציאה הבטוחה עשויה להזהיר את הנהג במועד מאוחר או לא להזהירו כלל; הדבר תלוי בתנאי הדרך והנהיגה. בדוק תמיד את סביבת הרכב.

כאשר התרעת היציאה הבטוחה אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Blind-Spot Safety system" (יש לבדוק את מערכת הבטיחות בשטח מת) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠) שבלוח המחוונים תידלק. אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



כאשר נורית האזהרה שבמראת הצד אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check side view mirror warning light" או "Check outside mirror warning icon" (יש לבדוק את נורית האזהרה במראת הצד) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠) שבלוח המחוונים תידלק. אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

התרעת יציאה בטוחה מנוטרלת



כאשר הפגוש האחורי באזור הרדאר האחורי הצדדי או החיישן מכוסים בחומר זר כגון שלג או גשם או בעת התקנת גרור או מתקן לנשיאת אופניים, ביצועי הזיהוי של המערכת עלולים לרדת ולהיות מוגבלים זמנית או שהמערכת תנוטרל.

במקרה זה הודעת האזהרה "Blind-Spot Safety system" "disabled. Radar blocked" (מערכת בטיחות בשטח מת מנוטרלת. הרדאר חסום) תופיע בלוח המחוונים.

המערכת תפעל כהלכה כאשר החומר הזר או הגרור וכו' הוסר והמנוע יותנע מחדש.

אם התרעת היציאה הבטוחה אינה פועלת כהלכה לאחר ההסרה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרה



- ייתכן שהתרעת היציאה הבטוחה לא תפעל כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- התרעת היציאה הבטוחה עשויה שלא לפעול למשך 3 שניות מרגע התנעת המנוע או אתחול חיישני הרדאר האחוריים הצדדיים.

מגבלות התרעת היציאה הבטוחה

- התרעת היציאה הבטוחה עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:
- יציאה מהרכב באזור שבו יש עצים או עשב
- יציאה מהרכב כאשר הכביש רטוב
- הרכב המתקרב נוסע מהר מאוד או לאט מאוד

מידע



לקבלת פרטים נוספים בנוגע למגבלות של הרדאר האחורי הצדדי, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות בשטח מת (BCA)" או "מערכת אזהרת ההתנגשות בשטח מת (BCW)" שבפרק זה.

אזהרה



- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים.
- ייתכן שהתרעת היציאה הבטוחה לא תפעל כהלכה באזור (לדוגמה שטח פתוח) שבו היא לא מזהה עצמים מיד לאחר התנעת המנוע או כאשר חיישן הזיהוי חסום על ידי חומר זר מיד לאחר התנעת המנוע.

זהירות



כבה את התרעת היציאה הבטוחה בעת התקנת גרור, מתקן נשיאת אופניים וכו' או הסר את הגרור או את מתקן נשיאת האופניים כדי להשתמש במערכת.

נוסף על כך, כאשר המערכת מזהה רכב מתקרב מאחור לאחר שהנוסע בשורת המושבים השנייה לוחץ על לחצן דלת ההזזה, מערכת העזר ליציאה בטוחה תזהיר את הנהג ואת הנוסע בעזרת אזהרה קולית והדלתות לא ייפתחו כדי למנוע התנגשות.



זהירות

מועד ההתרעה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הרכב המתקרב.



■ מושב קדמי

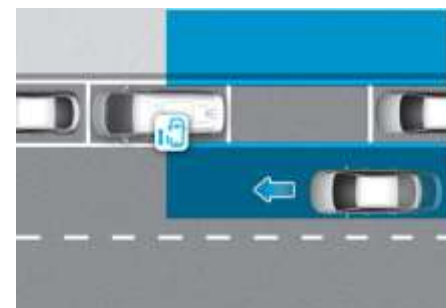


■ מושב אחורי

[1]: לחצן הבקרה של דלת ההזזה החשמלית השמאלית

[2]: לחצן הבקרה של דלת ההזזה החשמלית הימנית

מערכת עזר ליציאה בטוחה (SEA) (אם קיימת)



מערכת העזר ליציאה בטוחה תזהיר את הנהג בעזרת הודעת אזהרה וצליל אזהרה כדי למנוע התנגשות לאחר עצירת הרכב, כאשר רכב אחר מתקרב מאחור ואחד הנוסעים פותח את הדלת.

מערכת העזר ליציאה בטוחה

ודא שהמנוע פועל, בחר באפשרות
Blind-Spot ← Driver Assistance"
"Safe Exit Assist ← Safety
(מערכות
עזר לנהג ← בטיחות שטח מת ←
מערכת העזר ליציאה בטוחה) דרך תפריט
ההגדרות כדי להפעיל או לכבות את
פעולת מערכת העזר ליציאה בטוחה.

אזהרה



הנהג תמיד צריך לשים לב לסביבתו.
מערכת העזר ליציאה בטוחה לא תוכל
לסייע לך אם היא כבויה.

מידע

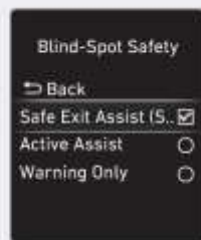


בעת התנעת המנוע מחדש, המערכת
תשמור על מצבה הקודם.

הגדרות מערכת העזר ליציאה בטוחה

הגדרת מאפיינים

■ גוג A



■ גוג B



חיישן זיהוי



[1]: רדאר אחורי צדדי

כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי,
עיין בתמונה המופיעה לעיל.

זהירות

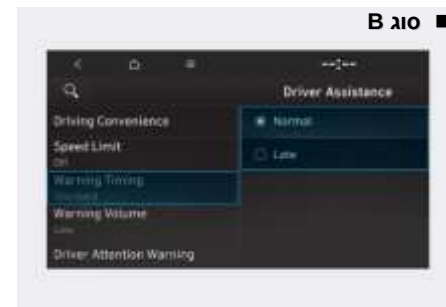
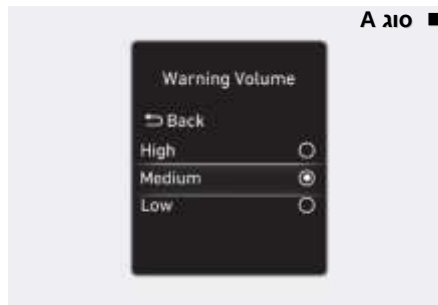


לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי
הזהירות המתייחסים לחיישני הרדאר
האחוריים הצדדיים, עיין בסעיף
"מערכת עזר למניעת להתנגשות בשטח
מת (BCA)" שבפרק זה.

עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות
Warning ← Driver Assistance"
Volume (מערכות עזר לנהג ← עוצמת
התרעה) או "Warning Volume ← Warning
(צליל ← התרעת עזר לנהג ← עוצמת
התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את
עוצמת ההתרעה של מערכת העזר
ליציאה בטוחה ל-"High" (גבוהה),
"Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).
אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה,
הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה
של מערכות העזר האחרות.

בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר
כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את
מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי
מועד ההתרעה של מערכות העזר
האחרות.



מועד התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות
Warning ← Driver Assistance"
Timing (מערכות עזר לנהג ← מועד
התרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי
לשנות את זמן הפעלת ההתרעה של
מערכת העזר ליציאה בטוחה.

אזהרת התנגשות בעת יציאה מהרכב

- כאשר המערכת מזהה רכב שמתקרב מאחור ברגע שהדלת נפתחת, הודעת האזהרה "Watch for traffic" (יש לשים לב לתנועה) מופיעה בלוח המחוונים וצליל אזהרה נשמע.
- מערכת העזר ליציאה בטוחה תפעל כאשר מהירות רכבך נמוכה מ-3 קמ"ש ומהירות הרכב המתקרב מאחור גבוהה מ-6 קמ"ש.

מניעת פתיחת הדלתות

- התרעת מערכת העזר ליציאה בטוחה תפעל כאשר מהירות רכבך נמוכה מ-3 קמ"ש ומהירות הרכב המתקרב מאחור גבוהה מ-6 קמ"ש.
- לקבלת פרטים נוספים על לחצן בקרת דלת ההזהרה החשמלית, עיין בסעיף "דלת הזהרה חשמלית" שבפרק 5.

פעולת מערכת העזר ליציאה בטוחה

אזהרה ובקרה



זהירות



- הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה מתייחסת לכל פעולות מערכת העזר ליציאה בטוחה.
- אם כלי רכב מתקרב מאחור במהירות גבוהה, ייתכן שזמן הפעלת האזהרה הראשונית יהיה מאוחר מדי גם אם בחרת במועד ההתרעה "Normal" (רגיל).
- בחר באפשרות "Late" (מאוחר יותר) כאשר התנועה דלילה ומהירות הנסיעה נמוכה.



זהירות

אם הנהג לוחץ שוב על לחצן בקרת דלת ההזזה החשמלית בתוך 10 שניות לאחר הופעת הודעת האזהרה, מערכת העזר ליציאה בטוחה מבינה שהנהג מבין את המצב ומשחררת את נעילת הדלתות. בדוק תמיד את סביבת הרכב לפני פתיחת הדלתות האחוריות בעזרת לחצן בקרת דלת ההזזה החשמלית.



מידע

אם הדלת האחורית נפתחת מבחוץ, היא תיפתח בלי קשר לפעולת מערכת העזר ליציאה בטוחה.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת העזר ליציאה בטוחה:

- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.
- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של מערכת העזר ליציאה בטוחה ולהשמיע את צליל האזהרה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של מערכת העזר ליציאה בטוחה.
- מערכת העזר ליציאה בטוחה אינה פועלת בכל המצבים ואינה יכולה למנוע את כל התאונות.
- מערכת העזר ליציאה בטוחה עשויה להזהיר את הנהג במועד מאוחר או לא להזהירו כלל; הדבר תלוי בתנאי הדרך והנהיגה. בדוק תמיד את סביבת הרכב.

• הנהג והנוסעים אחראים לכל תאונה שעלולה להתרחש במהלך היציאה מהרכב. בדוק תמיד את הסביבה לפני היציאה מהרכב.

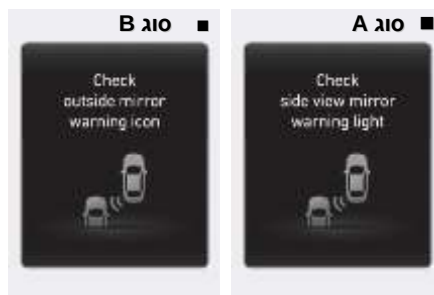
• לעולם אל תפעיל בכוונה את מערכת העזר ליציאה בטוחה. הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.

• מערכת העזר ליציאה בטוחה אינה יכולה לפעול אם יש בעיה במערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת. הודעת האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת תופיע כאשר:

- חיישן מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת או סביבת החיישן מכוסים או מוסתרים
- מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת אינה מזהירה את הנוסעים, או שהיא מזהירה אותם בטעות

כאשר נורית האזהרה שבמראת הצד אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check side view mirror warning light" או "light warning icon" (יש לבדוק את נורית האזהרה במראת הצד) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית שבלוח המחוונים הראשית (⚠️) שבלוח המחוונים תידלק. אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

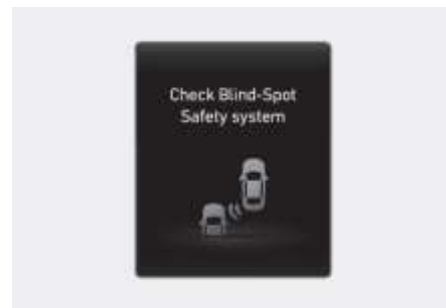
כאשר מערכת העזר ליציאה בטוחה אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Blind-Spot Safety system" (יש לבדוק את מערכת הבטיחות בשטח מת) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠️) שבלוח המחוונים תידלק. אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



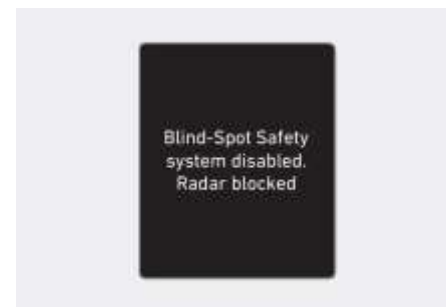
מערכת העזר ליציאה בטוחה ממשיכה לפעול למשך כ-3 דקות לאחר הדממת המנוע, אולם היא נכבית מיד אם הדלתות ננעלות.

תקלה ומגבלות מערכת העזר ליציאה בטוחה

תקלה במערכת העזר ליציאה בטוחה



מערכת העזר ליציאה בטוחה מנוטרת



כאשר הפגוש האחורי באזור הרדאר האחורי הצדדי או החיישן מכוסים בחומר זר כגון שלג או גשם או בעת התקנת גרור או מתקן לנשיאת אופניים, ביצועי הזיהוי של המערכת עלולים לרדת ולהיות מוגבלים זמנית או שהמערכת תנוטרל. במקרה זה הודעת האזהרה "Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked" (מערכת בטיחות בשטח מתנוטרלת. הרדאר חסום) תופיע בלוח המחוונים.

מערכת העזר ליציאה בטוחה תפעל כהלכה כאשר החומר הזר או הגרור וכו' הוסר והמנוע יותנע מחדש. אם מערכת העזר ליציאה בטוחה אינה פועלת כהלכה לאחר ההסרה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרה



- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים.
- ייתכן שמערכת העזר ליציאה בטוחה לא תפעל כהלכה באזור (לדוגמה שטח פתוח) שבו היא לא מזהה עצמים מיד לאחר התנעת המנוע או כאשר חיישן הזיהוי חסום על ידי חומר זר מיד לאחר התנעת המנוע.

זהירות



כבה את מערכת העזר ליציאה בטוחה בעת התקנת גרור, מתקן נשיאת אופניים וכו' או הסר את הגרור או את מתקן נשיאת האופניים כדי להשתמש במערכת.

מגבלות מערכת העזר ליציאה בטוחה

מערכת העזר ליציאה בטוחה עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:

- יציאה מהרכב באזור שבו יש עצים או עשב
- יציאה מהרכב כאשר הכביש רטוב
- הרכב המתקרב נוסע מהר מאוד או לאט מאוד



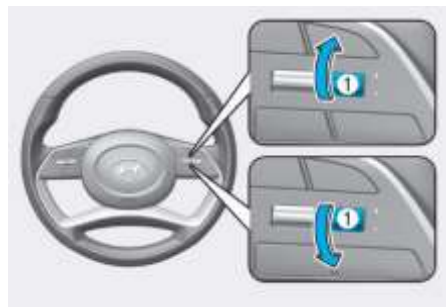
מידע

לקבלת פרטים נוספים בנוגע למגבלות של הרדאר האחורי הצדדי, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות בשטח מת (BCA)" או "מערכת אזהרת ההתנגשות בשטח מת (BCW)" שבפרק זה.



אזהרה

- ייתכן שמערכת העזר ליציאה בטוחה לא תפעל כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- מערכת העזר ליציאה בטוחה עשויה שלא לפעול למשך 3 שניות מרגע התנעת המנוע או אתחול חיישני הרדאר האחוריים הצדדיים.

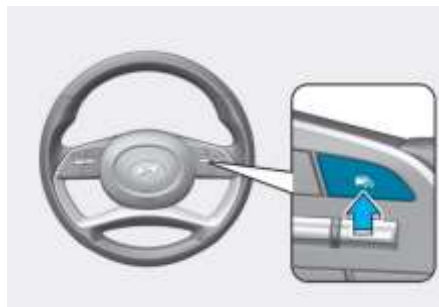


2. הזז את המתג כלפי מעלה (+) (1) או כלפי מטה (-) (1) ושחרר אותו במהירות הרצויה.

הזז את המתג כלפי מעלה (+) (1) או כלפי מטה (-) (1) והחזק אותו במצב זה. המהירות תעלה או תרד עד למהירות העגולה הקרובה ביותר ולאחר מכן תעלה או תרד ב-10 קמ"ש.

פעולת מערכת עזר להגבלת מהירות ידנית

כדי להגדיר הגבלת מהירות



1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן מערכת העזר לנהיגה (LIMIT) במהירות הרצויה. מחוון "מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית הופעלה" (LIMIT) שבלוח המחוונים יידלק.

מערכת עזר להגבלת מהירות ידנית (MSLA) (אם קיימת)



(1) מחוון "מערכת עזר להגבלת מהירות ידנית הופעלה"

(2) המהירות שהוגדרה

באפשרותך להגדיר מגבלת מהירות כאשר אינך רוצה לעבור מהירות מסוימת.

אם אתה נוהג מעבר למגבלת המהירות שהוגדרה, מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית תפעל (מגבלת המהירות תהבהב וצליל יישמע) עד שהרכב יחזור למהירות שהוגדרה.

כדי להפסיק זמנית את פעולת מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית



לחץ על המתג **כיו** כדי להפסיק זמנית את פעולת הגבלת המהירות שהוגדרה. הגבלת המהירות שהוגדרה תיכבה אולם מחוון הגבלת המהירות (LIMIT) יישאר דולק.

מידע



- כאשר אינך לוחץ על דוושת ההאצה מעבר לנקודת הלחץ, מהירות הרכב לא תעבור את מגבלת המהירות.
- בעת לחיצה על דוושת ההאצה מעבר לנקודת הלחץ, ייתכן שיישמע קול נקישה ממנגנון הקיק-דאון.



3. הגבלת המהירות שהוגדרה (1) תוצג בלוח המחוונים.

הגבלת המהירות שהוגדרה (1) תהבהב וצליל יישמע עד שמהירות הרכב תחזור להגבלת המהירות. אם ברצונך לנהוג במהירות העולה על מגבלת המהירות שהוגדרה, לחץ על דוושת ההאצה מעבר לנקודת הלחץ כדי להפעיל את מנגנון הקיק-דאון.

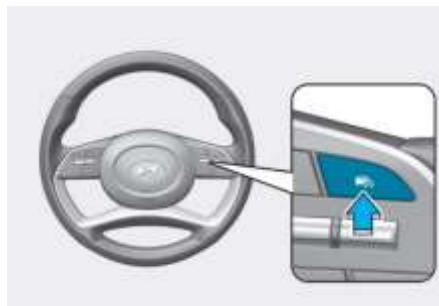


אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת העזר להגבלת מהירות ידנית:

- ודא שהמהירות שהגדרת אינה עולה על הגבלת המהירות שבמדינתך.
- כבה את מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית כאשר היא אינה בשימוש כדי למנוע הגדרה בשוגג של המהירות. ודא שמחווון "מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית הופעלה" (LIMIT) כבוי.
- מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית אינה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. באחריות הנהג לנהוג תמיד בצורה בטוחה ולהיות מודע תמיד למצבים לא צפויים ופתאומיים. שים לב לתנאי הכביש בכל העת.

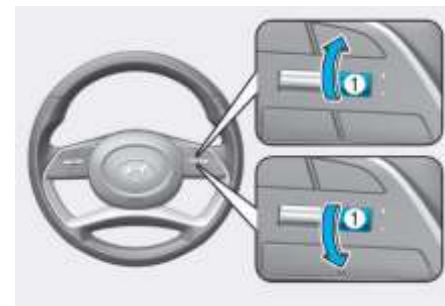
כדי לכבות את מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית



לחץ על לחצן מערכת העזר לנהיגה () כדי לכבות את מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית. מחווון "מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית הופעלה" (LIMIT) יכבה.

לחץ תמיד על לחצן מערכת העזר לנהיגה () כדי לכבות את מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית כאשר היא אינה בשימוש.

כדי לחדש את פעולת מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית



כדי לחדש את פעולת מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית לאחר הפסקת פעולתה, לחץ על המתג +, -, כוו (1). אם אתה לוחץ על המתג למעלה (+) או למטה (-), מהירות הרכב תוגדר בהתאם למהירות הנוכחית שבלוח המחוונים. אם אתה לוחץ על המתג כוו, המהירות תתחדש במהירות שהוגדרה.

מידע



אם מערכת הניווט זמינה, הפעולה משתמשת במידע ממערכת הניווט ובמידע תמרורי הדרך שזוהו על ידי המצלמה הקדמית.

הגדרות מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות

הגדרת מאפיינים



חיישן זיהוי



[1]: מצלמה קדמית

כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.

זהירות



לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים למצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.

מערכת עזר חכמה להגבלת מהירות (ISLA) (אם קיימת)

מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות משתמשת במידע המגיע מתמרורי הדרך שזוהו וממערכת הניווט כדי לעדכן את הנהג בדבר הגבלת המהירות ומידע נוסף הקשור לכביש הנוכחי. כמו כן, מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות מסייעת לנהג לא לעבור את מגבלת המהירות שבדרך.

זהירות



מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות עולה שלא לפעול כהלכה אם הרכב עובר למדינות אחרות.



סטיית הגבלת מהירות

ודא שהמנוע פועל, וכאשר האפשרות "Speed Limit ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← הגבלת מהירות ← סטיית הגבלת מהירות) נבחרה, ניתן לשנות את סטיית הגבלת המהירות. ההתרעה על חריגה מהמהירות המותרת ומערכת העזר להגבלת מהירות יפעלו בעת החלת סטיית הגבלת המהירות על הגבלת המהירות שזוהתה.

- אם האפשרות "Speed Limit" (התרעה על חריגה מהמהירות המותרת) נבחרה, מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות תעדכן את הנהג בדבר הגבלת המהירות ותמרוזם נוספים. נוסף על כך, המערכת תזהיר את הנהג כאשר מהירות הרכב עוברת את הגבלת המהירות.
- אם האפשרות "Off" (כבויה) נבחרה, מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות לא תפעל.

זהירות



אם האפשרות "Speed Limit" (התרעה על חריגה מהמהירות המותרת) נבחרה, מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות לא תעדכן את הנהג שעליו להתאים את המהירות שהוגדרה.

הגבלת מהירות

ודא שהמנוע פועל ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Driver ← Speed Limit Assistance" (מערכות עזר לנהג ← הגבלת מהירות) בתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות כל אחת מהפעולות.

- אם האפשרות "Speed Limit" (מערכת עזר להגבלת מהירות) נבחרה, מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות תעדכן את הנהג בדבר הגבלת המהירות ותמרוזם נוספים. נוסף על כך, מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות תעדכן את הנהג לשנות את המהירות שהוגדרה במערכת העזר להגבלת מהירות ידנית ו/או בבקרת השיט החכמה כדי לסייע לנהג לשמור על הגבלת המהירות.

מידע



התרעת ובקרת מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות מתוארות על בסיס הגדרת הסטייה ל-0. לקבלת פרטים על הגדרת הסטייה, עיין בסעיף "הגדרות מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות".



הצגת הגבלת מהירות

מידע בנוגע להגבלת המהירות מופיע בלוח המחוונים.

מידע



הגדרת הסטייה אינה באה לידי ביטוי במערכת בקרת השיט המבוססת על מערכת הניווט (NSCC).

פעולת מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות

אזהרה ובקרה

מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות תזהיר אותך ותשלוט על הרכב באמצעות "Displaying speed limit" (הצגת הגבלת מהירות), "Warning" (התרעת מהירות גבוהה) ו-"Changing set speed" (שינוי המהירות שהוגדרה).

אזהרה



- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.
- מערכת העזר להגבלת מהירות פועלת על בסיס הגדרת הסטייה שהוגדרה להגבלת המהירות. אם ברצונך לשנות את המהירות שהוגדרה להגבלת המהירות, הגדר את הסטייה ל-0.
- ההתרעה על חריגה מהמהירות המותרת מזהירה את הנהג בעת נהיגה במהירות העולה על הגבלת המהירות שאליה נוספה הסטייה שהוגדרה. אם ברצונך שהתרעת הגבלת המהירות תזהיר אותך מיד כאשר מהירות הנסיעה עוברת את הגבלת המהירות, הגדר את הסטייה ל-0.



שינוי המהירות שהוגדרה

אם הגבלת המהירות שבדרך משתנה במהלך הפעלת מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית או בקרת השיט החכמה, יופיע חץ הפונה למעלה או למטה כדי לעדכן את הנהג שעליו לשנות את המהירות שהוגדרה. בשלב זה הנהג יכול לשנות את המהירות שהוגדרה בהתאם להגבלת המהירות בעזרת המתג + או - שעל גלגל ההגה.



התרעת מהירות גבוהה

בעת נהיגה במהירות הגבוהה מהגבלת המהירות שהוצגה, מחוון הגבלת המהירות האדום יבהב.



מידע

- אם לא ניתן לזהות את הגבלת המהירות, הכיתוב "----" יופיע. נא עיין בסעיף "מגבלות מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות" אם המערכת מתקשה בזיהוי תמרורי הדרך.
- מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות תומכת בזיהוי מידע נוסף שמופיע, נוסף על תמרור הגבלת המהירות. המידע הנוסף עשוי להשתנות בהתאם למדינה.
- תמרור העזר המופיע מתחת להגבלת המהירות או תמרור איסור עקיפה מציינים את התנאים שעל פיהם חובה לציית לתמרור. אם המערכת אינה מזהה את תמרור העזר, היא תציג אותו כתמרור ריק.



אזהרה

- אם הסטייה שהוגדרה עולה על 0, המהירות שהוגדרה תשתנה למהירות הגבוהה יותר מהגבלת המהירות שבדרך. אם ברצונך לנהוג במהירות הנמוכה מהגבלת המהירות, הגדר את הסטייה לערך הנמוך מ-0 או השתמש במתג - שעל גלגל ההגה כדי להוריד את המהירות שהוגדרה.
- הרכב עדיין יכול לעבור את הגבלת המהירות גם לאחר שינוי המהירות שהוגדרה בהתאם להגבלת המהירות בדרך. אם יש צורך בכך, לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט.
- אם הגבלת המהירות בדרך היא מתחת ל-30 קמ"ש, פעולת שינוי המהירות שהוגדרה לא תפעל.
- מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות משתמשת ביחידות המהירות שהגדיר הנהג בלוח המחוונים. אם יחידות המהירות מוגדרות ליחידות השונות מאלו שבשימוש במדינה שלך, מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות עלולה שלא לפעול כהלכה.



מידע

- לקבלת פרטים נוספים על פעולת מערכת העזר להגבלת מהירות ידנית, עיין בסעיף "מערכת עזר להגבלת מהירות ידנית (MSLA)" שבפרק זה.
- לקבלת פרטים נוספים על פעולת בקרת השיוט החכמה, עיין בסעיף "בקרת שיוט חכמה (SCC)" שבפרק זה.

תקלה ומגבלות מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות

תקלה במערכת העזר החכמה להגבלת מהירות



כאשר מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Speed Limit system" (יש לבדוק את מערכת הגבלת המהירות) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠️) שבלוח המחוונים תידלק. במקרה זה, אנו ממליצים לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה יונדאי.

מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות מנוטרלת



כאשר אזור המצלמה הקדמית שעל השמשה הקדמית מכוסה בחומר זר כגון שלג או גשם, יעילות הזיהוי עלולה לרדת ולהגביל באופן זמני או לנטרל את מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות.

במקרה זה הודעת האזהרה "Speed limit system disabled." (מערכת הגבלת מהירות מנוטרלת. מצלמה חסומה) תופיע בלוח המחוונים.

מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות תפעל כהלכה כאשר השלג, הגשם או העצם הזר יוסרו.

אם מערכת העזר להגבלת מהירות חכמה אינה פועלת כהלכה לאחר ההסרה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

- ייתכן שמערכת העזר החכמה להגבלת מהירות לא תפעל כהלכה גם אם הודעת האזהרה לא מופיעה או נורית האזהרה לא דולקת בלוח המחוונים.
- אם חיישן הזיהוי מלוכלך מיד לאחר התנעת המנוע, מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות עשויה שלא לפעול כהלכה.

מגבלות מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות

מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:

- תמרור הדרך מלוכלך או אינו ניתן לזיהוי
 - קושי בזיהוי תמרור הדרך בגלל מזג אוויר קשה כגון גשם, שלג, ערפל וכו'
- תמרור הדרך אינו ברור או פגום
- תמרור הדרך מוסתר חלקית על ידי עצם כלשהו או צל
- המערכת מזהה תמרור ליד הכביש שבו אתה נוהג
- תמרורי הדרך אינם עומדים בתקן
 - המלל או התמונה שעל התמרור שונים מהתקן
 - התמרור מותקן בין הכביש המרכזי וכביש היציאה או בין כבישי יציאה
 - אין תמרור דרך הכולל תנאי על התמרור הממוקם בכביש היציאה
 - התמרור מחובר לרכב אחר
- המרחק בין הרכב ובין תמרורי הדרך גדול מדי
- הרכב נתקל בתמרורי דרך מוארים
- מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות מזהה בשוגג מספרי בתים או תמרורים אחרים כהגבלת מהירות
- תמרור הגבלת המהירות המינימלית נמצא בדרך
- עוצמת התאורה משתנה באופן פתאומי לדוגמה בעת כניסה למנהרה או יציאה ממנה או בעת מעבר מתחת לגשר



מידע

לקבלת פרטים נוספים בנוגע למגבלות המצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.



אזהרה

- **מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות היא מערכת עזר שמסייעת לנהג לנהוג בהתאם להגבלת המהירות בדרך; המערכת עלולה שלא להציג את הגבלת המהירות הנכונה או לא לשלוט על מהירות הנסיעה כהלכה.**
- **ודא שהמהירות שהגדרת אינה עולה על הגבלת המהירות שבמדינתך.**

- הפנסים הראשיים אינם בשימוש או שעוצמת הפנסים הראשיים בלילה או במנהרה חלשה
- המערכת מתקשה לזהות תמרורי הדרך בגלל השתקפות אור השמש, תאורת הרחוב או כלי רכב מתקרבים
- שגיאות במידע מערכת הניווט או במידע מערכת ה-GPS
- הנהג אינו פועל בהתאם להנחיות הניווט
- הנהג נוהג בכביש חדש שאינו מופיע עדיין במערכת הניווט
- שדה הראייה של המצלמה הקדמית חסום על ידי סנוור השמש
- נהיגה בכביש מפותל במיוחד
- נהיגה על פסי האטה או בכביש עם עליות וירידות או בשיפוע תלול ימינה או שמאלה
- הרכב רועד בצורה חזקה
- נהיגה בכביש חדש

התרעת ערנות נהג (DAW)

פעולה בסיסית

התרעת ערנות הנהג מסייעת בקביעת רמת הערנות של הנהג על ידי ניתוח דפוס הנהיגה וזמן הנהיגה במהלך הנסיעה ברכב. התרעת ערנות הנהג תמליץ לנהג לעצור להפסקה כאשר רמת הערנות שלו יורדת מתחת לרמה מסוימת.

פעולת התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה

פעולת "התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה" תעדכן את הנהג כאשר הרכב שזוהה לפניו מתחיל בנסיעה ממצב עצירה.

חיישן זיהוי



[1]: מצלמה קדמית

המצלמה הקדמית פועלת כחיישן המזהה את דפוס הנהיגה ואת התחלת התנועה של הרכב שמלפנים במהלך הנסיעה. כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.

זהירות



- ודא תמיד שהמצלמה הקדמית תקינה כדי שמערכת התרעת ערנות הנהג תפעל בצורה אופטימלית.
- לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים למצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.



A גיו ■

מידע



אזהרת נהג לא ערני פועלת כל עוד המנוע פועל.



B גיו ■

מועד התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← מועד התרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי לשנות את זמן הפעלת ההתרעה של אזהרת נהג לא ערני.



התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה

- אם האפשרות "Leading Vehicle Departure Alert" (התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה) נבחרה, הפעולה תעדכן את הנהג כאשר הרכב שזוהה לפניו מתחיל בנסיעה ממצב עצירה.

הגדרות התרעת ערנות נהג

הגדרת מאפיינים



התרעת ערנות נהג

- ודא שהמנוע פועל ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Driver Assistance ← Warning" (מערכות עזר לנהג ← התרעת ערנות נהג) בתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות כל אחת מהפעולות.
- בעת בחירה באפשרות "Inattentive Driving Warning" (אזהרת נהג לא ערני), המערכת תעדכן את הנהג בדבר רמת הערנות שלו ותמליץ לו לעצור להפסקה כאשר רמת הערנות יורדת מתחת לרמה מסוימת.

בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי מועד ההתרעה של מערכות העזר האחרות.



מידע

בעת התנעת המנוע מחדש, המערכת תשמור על מצבה הקודם.

פעולת התרעת ערנות נהג

פעולה בסיסית

תצוגה ואזהרה

הפעולה הבסיסית של התרעת ערנות הנהג היא לעדכן את הנהג בנוגע לרמת הערנות שלו ולהזכיר לו לעצור להפסקה.

רמת ערנות

■ הפעולה כבויה



■ נהיגה ערנית



■ מצב המתנה/מנוטרלת



■ נהיגה לא ערנית



- הנהג יכול לבדוק את מצבו בלוח המחוונים.
 - כאשר האפשרות "Inattentive Driving Warning" (אזהרת נהג לא ערני) לא נבחרה בתפריט ההגדרות, ההודעה "System Off" (מערכת כבויה) מופיעה.
 - התרעת ערנות הנהג תפעל כאשר מהירות רכבך היא בטווח של 210-0 קמ"ש.
 - כאשר מהירות הרכב אינה בטווח מהירות הפעולה, ההודעה "Standby" (מצב המתנה) או "Disabled" (מנוטרלת) תופיע.
- רמת ערנות הנהג מוצגת באמצעות סקאלה מ-1 עד 5. ככל שהרמה נמוכה יותר, כך יורדת רמת ערנות הנהג.
- רמת הערנות יורדת כאשר הנהג אינו עוצר להפסקה לפרק זמן מסוים.

עצירה להפסקה



- ההודעה "Consider taking a break" (יש לעצור להתרעננות) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע כדי להציע לנהג לעצור להפסקה אם רמת הערנות שלו נמוכה מ-1.
- התרעת ערנות הנהג לא תמליץ לעצור להפסקה אם לא חלפו 10 דקות לפחות מרגע התחלת הנסיעה או מהעצירה האחרונה.



אזהרה

- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.



זהירות

- המערכת עשויה להמליץ לנהג לצאת להפסקה על בסיס דפוס הנהיגה או הרגלי הנהיגה שלו גם אם הוא אינו מרגיש עייף.
- המערכת היא פעולת עזר והיא אינה יכולה לקבוע אם הנהג לא ערני.
- אם הנהג מרגיש עייפות, עליו לעצור להפסקה במקום בטוח גם אם מערכת התרעת ערנות הנהג אינה ממליצה לעצור להפסקה.



מידע

- באפשרותך לשנות את ההגדרות המופיעות ברכבך דרך הגדרות המשתמש של לוח המחוונים או דרך הגדרות הרכב של מערכת הבידור והמידע. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "הגדרות משתמש" שבפרק 4 או בסעיף "הגדרות רכב" שבמדריך מערכת הבידור והמידע.
- התרעת ערנות הנהג תאפס את זמן ההפסקה האחרונה ל-00:00 במצבים שלהלן:
 - המנוע מודמם
 - הנהג משחרר את חגורת הבטיחות ופותח את דלת הנהג
 - הרכב עומד במקומו למשך יותר מ-10 דקות
- כאשר הנהג מאפס את התרעת ערנות הנהג, זמן ההפסקה האחרונה מתאפס ל-00:00 ורמת ערנות הנהג משתנה לגבוהה.

תקלה ומגבלות - התרעת ערנות נהג

תקלה בהתרעת ערנות נהג



כאשר התרעת ערנות הנהג אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Driver Attention Warning (DAW) system" (יש לבדוק את מערכת התרעת ערנות הנהג (DAW) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠️) שבלוח המחוונים תידלק. במקרה זה, אנו ממליצים לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרה



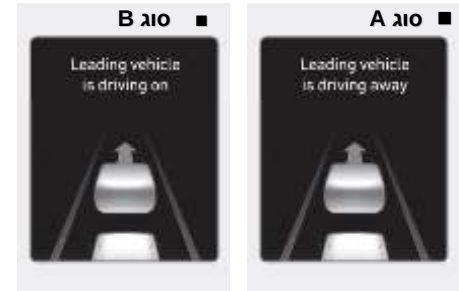
- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את התרעת "רכב מלפנים מתחיל בנסיעה" ולהשמיע את צליל האזהרה.
- הנהג הוא האחראי לנהוג בצורה בטוחה ולשלוט ברכב.

זהירות



- התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה היא פעולת עזר והיא עלולה שלא להזהיר את הנהג כאשר הרכב שלפניו מתחיל בנסיעה ממצב עצירה.
- בדוק תמיד את האזור שלפני הרכב ואת תנאי הדרך לפני התחלת הנסיעה.

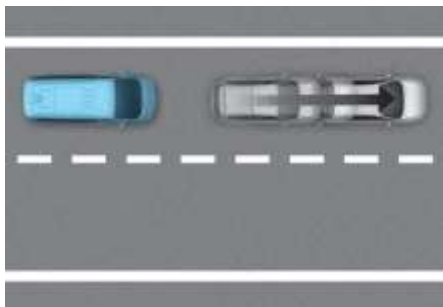
פעולת התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה



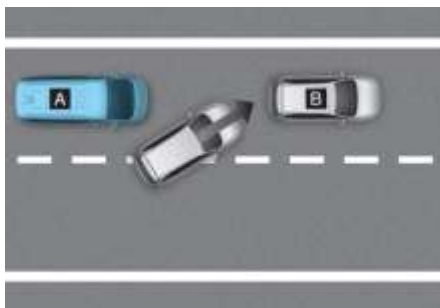
כאשר הרכב שזוהה מלפנים מתחיל בנסיעה ממצב עצירה, התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה תעדכן את הנהג על ידי הצגת ההודעה "Leading vehicle is driving on" או "Leading vehicle is driving away" (הרכב שמלפנים ממשיך בנסיעה) בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.

אם הרכב שלפניך מבצע פנייה חדה כגון פנייה שמאלה או ימינה או ביצוע פניית פרסה וכו', התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה עלולה שלא לפעול כהלכה.

- כאשר הרכב שלפניך מתחיל את הנסיעה בצורה חדה



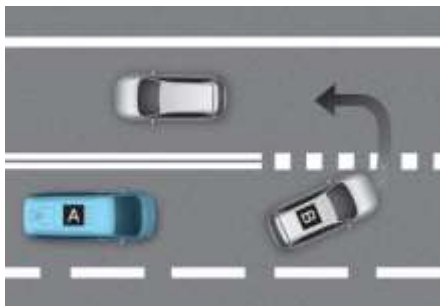
אם הרכב שלפניך מתחיל בנסיעה בצורה חדה, התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה עלולה שלא לפעול כהלכה.



[A]: רכב, [B]: רכב מלפנים

אם רכב נכנס לנתיב הנסיעה שלך, התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה עלולה שלא לפעול כהלכה.

- כאשר הרכב שלפניך מבצע פעולת היגוי חדה



[A]: רכב, [B]: רכב מלפנים

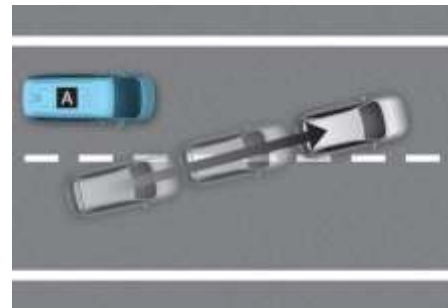
מגבלות התרעת ערנות הנהג

ייתכן שהתרעת ערנות הנהג לא תפעל כהלכה במצבים שלהלן:

- נהיגה אגרסיבית ברכב
- הרכב סוטה לעתים תכופות ובכוונה לנתיבים הסמוכים
- הרכב נשלט על ידי מערכת עזר לנהג, כגון מערכת העזר לשמירה על נתיב

פעולת התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה

- כאשר הרכב נכנס לנתיב הנסיעה שלך

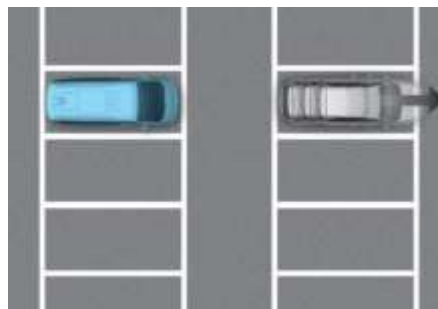


- כאשר הולך רגל או רוכב אופניים נמצאים בינך ובין הרכב שלפניך



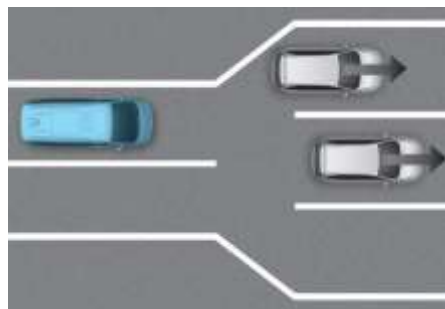
אם אתה עובר שער כביש אגרה או צומת דרכים שבו הרבה כלי רכב או אם אתה נוהג באזור שבו הנתיבים מתמזגים או מתפצלים לעתים קרובות, התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה עלולה שלא לפעול כהלכה.

- נהיגה בחניון



אם רכב שחונה לפניך מתחיל בנסיעה, התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה עשויה להזהיר אותך שהרכב החונה מתחיל בנסיעה.

- בעת נהיגה דרך שער גביש אגרה או צומת דרכים וכו'.



אם יש הולך רגל או רוכב אופניים בינך ובין הרכב שלפניך, התרעת רכב מלפנים מתחיל בנסיעה עלולה שלא לפעול כהלכה.



מידע

לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים למצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.

הגדרות המערכת להצגת שטח מת

הגדרת מאפיינים

הצגת שטח מת

ודא שהמנוע פועל, ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Driver" ← Safety Blind-Spot ← Assistance (מערכות עזר Blind-Spot View) לנהג ← בטיחות שטח מת ← הצגת שטח מת) דרך תפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות את פעולת הצגת השטח המת.

חיישן זיהוי

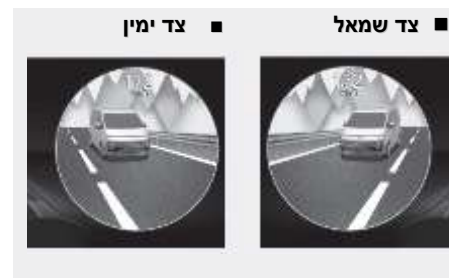


[1], [2]: מצלמה צדדית היקפית

(מצלמה הנמצאת בתחתית המראה)

כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה לעיל.

מערכת להצגת שטח מת (BVM) (אם קיימת)



המערכת להצגת שטח מת מציגה את אזור השטח המת האחורי של הרכב בלוח המחוונים בעת הפעלת פנס האיתות כדי לסייע לנהג לעבור נתיב בבטחה.

פעולת הצגת השטח המת

מתג הפעלה



ידיית איתות

הצגת השטח המת תפעל ותיכבה בעת הפעלה וכיבוי של פנסי האיתות.

הצגת השטח המת

תנאי הפעלה

כאשר פנסי האיתות השמאליים או הימניים פועלים, התמונה באותו הכיוון מופיעה בלוח המחווניים.

תנאי כיבוי

- בעת כיבוי האיתות, התמונה שבלוח המחווניים תיכבה.
- כאשר מהבהבי החירום פועלים, הצגת השטח המת נכבית, בלי קשר למצב פנסי האיתות.
- ייתכן שהצגת השטח המת לא תפעל כאשר התרעה חשובה אחרת מופיעה בלוח המחווניים.

תקלה בהצגת השטח המת

כאשר הצגת השטח המת אינה פועלת כהלכה או כאשר תצוגת לוח המחווניים מהבהבת או כאשר תמונת המצלמה אינה מופיעה כהלכה, אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

- התמונה המופיעה בלוח המחווניים עשויה להופיע במרחק שונה מהמרחק בפועל אל העצם. מטעמי בטיחות, זכור לבדוק את סביבת הרכב.
- ודא תמיד שעדשת המצלמה נקייה. אם העדשה מכוסה בעצם זר, הדבר עלול להשפיע בצורה משמעותית על ביצועי המצלמה, והצגת השטח המת עלולה שלא לפעול כהלכה.

מידע



- בנסיעה בשיפוע תלול, הרכב עלול להאט או להאיץ מעט.
- סמל לחצן מערכת העזר לנהיגה עשוי להשתנות בהתאם לרכבך.

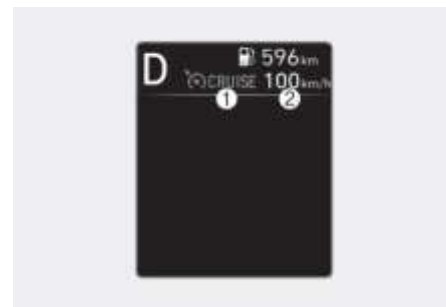
פעולת בקרת השיוט

כדי להגדיר מהירות

1. האץ למהירות הרצויה (יותר מ-30 קמ"ש).

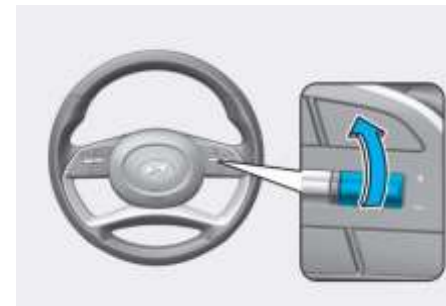


2. לחץ על לחצן מערכת העזר במהירות הרצויה. המהירות שהוגדרה ומחונן השיוט (CRUISE) שבלוח המחוונים יידלקו.
3. שחרר את דוושת ההאצה. מהירות הרכב תשמור על המהירות שהוגדרה גם אם אינך לוחץ על דוושת ההאצה.

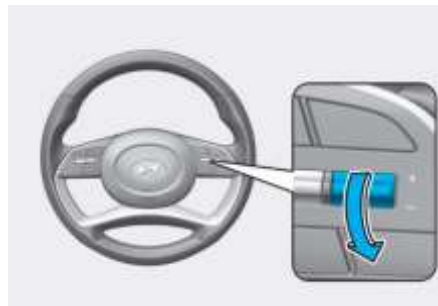
בקרת שיוט (CC)
(אם קיימת)

- (1) מחונן שיוט
- (2) המהירות שהוגדרה

מערכת בקרת השיוט מאפשרת לך לנהוג במהירויות שמעל ל-30 קמ"ש בלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

כדי להגביר את המהירות שהוגדרה

- הזז את המתג + כלפי מעלה ושחרר אותו מיד. המהירות שהוגדרה תגדל ב-1 קמ"ש בכל פעם שתזיז את המתג בצורה זו.
 - הזז את המתג + כלפי מעלה והחזק אותו במצב זה תוך כדי מעקב אחר המהירות שהוגדרה המופיעה בלוח המחוונים. המהירות שהוגדרה תרד עד למהירות העגולה הקרובה ביותר ולאחר מכן תעלה ב-10 קמ"ש עם כל לחיצה על המתג במצב זה.
- שחרר את המתג כאשר המהירות הרצויה מופיעה והרכב יאיץ למהירות זו.

כדי להאט את המהירות שהוגדרה

- הזז את המתג - כלפי מטה ושחרר אותו מיד. המהירות שהוגדרה תקטן ב-1 קמ"ש בכל פעם שתזיז את המתג בצורה זו.
 - הזז את המתג - כלפי מטה והחזק אותו במצב זה תוך כדי מעקב אחר המהירות שהוגדרה המופיעה בלוח המחוונים. המהירות שהוגדרה תרד עד למהירות העגולה הקרובה ביותר ולאחר מכן תרד ב-10 קמ"ש עם כל לחיצה על המתג במצב זה.
- שחרר את המתג במהירות הרצויה.

כדי להאיץ זמנית

אם ברצונך להאיץ באופן זמני כאשר בקרת השיט פועלת, לחץ על דוושת ההאצה.

כדי לחזור למהירות שהוגדרה, שחרר את דוושת ההאצה.

אם אתה לוחץ על המתג למעלה (+) או למטה (-) במהירות גבוהה יותר, המהירות שהוגדרה תוגדר בהתאם למהירות הנוכחית שבלוח המחוונים.



אזהרה

בדוק את מצב הנסיעה לפני השימוש בלחצן **כיו**. מהירות הנסיעה עשויה לעלות או לרדת בצורה חדה כאשר אתה לוחץ על הלחצן **כיו**.

כדי לכבות את בקרת השיט

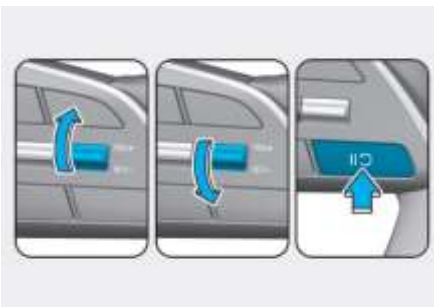


לחץ על לחצן מערכת העזר לנהיגה כדי לכבות את בקרת השיט. מחוון השיט (CRUISE) ייכבה.
לחץ תמיד על לחצן מערכת העזר לנהיגה כדי לכבות את בקרת השיט כאשר היא אינה בשימוש.

הערה

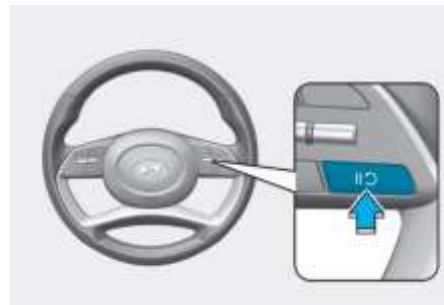
אם בקרת השיט מפסיקה את פעולתה במהלך כל מצב אחר, בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

כדי לחדש את פעולת בקרת השיט



לחץ על המתג +, - או על הלחצן **כיו**.
אם אתה לוחץ על המתג למעלה (+) או למטה (-), מהירות הרכב תוגדר בהתאם למהירות הנוכחית שבלוח המחוונים.
אם אתה לוחץ על הלחצן **כיו**, המהירות תתחדש במהירות שהוגדרה.
פעולת המערכת תתחדש אם מהירות הרכב גבוהה מ-30 קמ"ש.

כדי לכבות זמנית את בקרת השיט



בקרת השיט תפסיק לפעול בעת:

- לחיצה על דוושת הבלמים.
- לחיצה על הלחצן **כיו**.
- העברת תיבת ההילוכים למצב N (סרק).
- האטת מהירות הרכב מתחת ל-30 קמ"ש.
- מערכת ה-ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) פועלת.
- הורדה להילוך שני במצב החלפת הילוכים ידנית.

המהירות שהוגדרה תיכבה אולם מחוון השיט (CRUISE) יישאר דולק.



מידע

אם רכבך מצויד במערכת עזר להגבלת מהירות ידנית, לחץ על לחצן מערכת העזר לנהיגה והחזק אותו לחוץ כדי לכבות את בקרת השיוט. מכל מקום, מערכת העזר להגבלת המהירות הידנית תפעל.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש בבקרת השיוט:

- ודא שהמהירות שהגדרת אינה עולה על הגבלת המהירות שבמדינתך.
- כבה את בקרת השיוט כאשר היא אינה בשימוש כדי למנוע הגדרה בשוגג של המהירות. ודא שמחוון בקרת השיוט (CRUISE) כבוי.
- בקרת השיוט אינה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. באחריות הנהג לנהוג תמיד בצורה בטוחה ולהיות מודע תמיד למצבים לא צפויים ופתאומיים.
- נהג תמיד בצורה זהירה כדי למנוע מצבים לא צפויים ופתאומיים. שים לב לתנאי הכביש בכל העת.

- אין להשתמש בבקרת השיוט אם נהיגה ברכב במהירות קבועה עלולה להיות לא בטוחה:
 - בעת נהיגה בעומס תנועה או בתנאים המקשים עליך לשמור על מהירות קבועה
 - בעת נהיגה בגשם או בכבישים המכוסים בקרח או בשלג
 - בעת נהיגה בדרכים הרריות או מפותלות
 - בעת נהיגה באזורים שבהם יש רוחות
 - בעת נהיגה כאשר שדה הראייה מוגבל (בגלל מזג אוויר קשה כגון ערפל, שלג, גשם וסופת חול)
- אין להשתמש בבקרת השיוט בעת גרירת גרור.

זהירות



ודא תמיד שהמצלמה הקדמית והרדאר הקדמי תקינים כדי שבקרת השיוט החכמה תפעל בצורה אופטימלית.

לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים למצלמה הקדמית ולרדאר הקדמי, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.

חיישן זיהוי



[1]: מצלמה קדמית, [2]: רדאר קדמי

המצלמה הקדמית והרדאר הקדמי משמשים כחיישנים לזיהוי כלי הרכב שמלפנים.

כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.

בקרת שיט חכמה (SCC) (אם קיימת)

בקרת השיט החכמה מתוכננת לזהות את הרכב שלפניך והיא מסייעת לשמור על המהירות הרצויה ועל המרחק המינימלי בינך ובין הרכב שלפניך.

מערכת עזר להאצה בעקיפה

אם בקרת השיט החכמה פועלת והיא מזהה שהנהג עוקף את הרכב שלפניו, היא תסייע לו בהאצה.

הגדרות בקרת השיט החכמה

הגדרת מאפיינים



כדי להפעיל את בקרת השיט החכמה

- לחץ על לחצן מערכת העזר לנהיגה (Ⓢ) כדי להפעיל את בקרת השיט החכמה. המהירות תוגדר למהירות הנוכחית שבלוח המחוונים.
- אם אין רכב לפניך, המערכת תשמור על מהירות הנסיעה שהוגדרה; אולם אם יש רכב לפניך, מהירות הנסיעה עשויה לרדת כדי לשמור על המרחק מהרכב שלפניך. אם הרכב שלפניך מאיץ, רכבך ינוע במהירות שיוט קבועה לאחר האצה למהירות שהוגדרה.



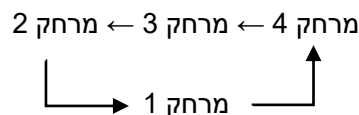
מידע

- אם מהירות רכבך היא 0-30 קמ"ש, כאשר אתה לוחץ על לחצן מערכת העזר לנהיגה (Ⓢ), מהירות בקרת השיט החכמה תוגדר ל-30 קמ"ש.
- סמל לחצן מערכת העזר לנהיגה עשוי להשתנות בהתאם לרכבך.



כדי להגדיר את המרחק אל הרכב

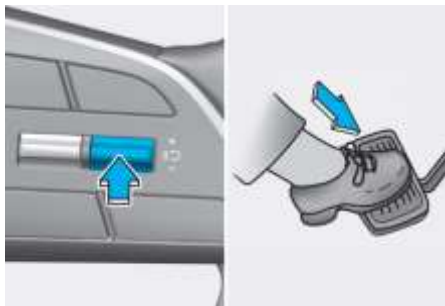
עם כל לחיצה על הלחצן, המרחק בין כלי הרכב משתנה כדלקמן:



מידע

- אם אתה נוהג במהירות של 90 קמ"ש, המרחק נשמר כדלקמן:
 - מרחק 4 - כ-53 מ'
 - מרחק 3 - כ-40 מ'
 - מרחק 2 - כ-30 מ'
 - מרחק 1 - כ-25 מ'
- המרחק מוגדר למרחק האחרון שהוגדר לאחר התנעת המנוע או לאחר ביטול זמני של פעולת בקרת השיט החכמה.

- הזז את המתג - כלפי מטה והחזק אותו במצב זה תוך כדי מעקב אחר המהירות שהוגדרה המופיעה בלוח המחוונים. המהירות שהוגדרה תקטן ב-10 קמ"ש בכל פעם שתזיז את המתג בצורה זו.
- שחרר את המתג במהירות הרצויה. באפשרותך לכוון את המהירות ל-30 קמ"ש.



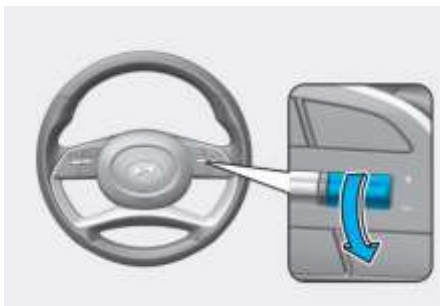
כדי לכבות זמנית את בקרת השיט החכמה

לחץ על המתג **כיו** או על דוושת הבלמים כדי להפסיק זמנית את בקרת השיט החכמה.

אזהרה



בדוק את מצב הנסיעה לפני השימוש במתג +. מהירות הנסיעה עולה בצורה חדה כאשר אתה לוחץ על המתג + כלפי מעלה ומחזיק אותו במצב זה.



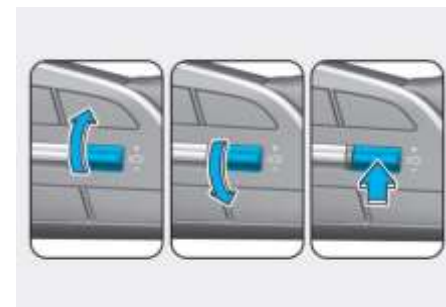
כדי להאט את המהירות שהוגדרה

- הזז את המתג - כלפי מטה ושחרר אותו מיד. המהירות שהוגדרה תקטן ב-1 קמ"ש בכל פעם שתזיז את המתג בצורה זו.



כדי להגביר את המהירות שהוגדרה

- הזז את המתג + כלפי מעלה ושחרר אותו מיד. המהירות שהוגדרה תגדל ב-1 קמ"ש בכל פעם שתזיז את המתג בצורה זו.
- הזז את המתג + כלפי מעלה והחזק אותו במצב זה תוך כדי מעקב אחר המהירות שהוגדרה המופיעה בלוח המחוונים. המהירות שהוגדרה תגדל ב-10 קמ"ש בכל פעם שתזיז את המתג בצורה זו. שחרר את המתג כאשר המהירות הרצויה מופיעה והרכב יאיץ למהירות זו. באפשרותך לכוון את המהירות עד ל-200 קמ"ש.



כדי לחדש את פעולת בקרת השיוט החכמה

כדי לחדש את פעולת בקרת השיוט החכמה לאחר הפסקתה, לחץ על המתג +, - או כו.

אם אתה לוחץ על המתג למעלה (+) או למטה (-), מהירות הרכב תוגדר בהתאם למהירות הנוכחית שבלוח המחוונים.

אם אתה לוחץ על המתג כו, המהירות תתחדש במהירות שהוגדרה.



אזהרה

בדוק את מצב הנסיעה לפני השימוש במתג כו. מהירות הנסיעה עשויה לעלות או לרדת בצורה חדה כאשר אתה לוחץ על המתג כו.



כדי לכבות את בקרת השיוט החכמה לחץ על לחצן מערכת העזר לנהיגה (כו) כדי לכבות את בקרת השיוט החכמה.



מידע

אם רכבך מצויד במערכת עזר להגבלת מהירות ידנית, לחץ על לחצן מערכת העזר לנהיגה (כו) והחזק אותו לוחץ כדי לכבות את בקרת השיוט החכמה. מכל מקום, מערכת העזר להגבלת המהירות הידנית תפעל.

מבוסס על מצב הנהיגה

בקרת השיוט החכמה תשנה את ההאצה על בסיס מצב הנהיגה שבחרת. עיין בטבלה שלהלן.

מצב נהיגה	בקרת שיוט חכמה
NORMAL (רגיל)	רגילה
ECO (חיסכון)	איטית
SPORT (ספורט)	רגילה
SMART (חכם)	רגילה

מידע



בעת התנעת המנוע מחדש, המערכת תשמור על מצבה הקודם.

פעולת בקרת השיוט החכמה

תנאי הפעלה

בקרת השיוט החכמה תפעל כאשר התנאים שלהלן מתקיימים.

פעולה בסיסית

- בורר ההילוכים במצב D (נסיעה)
- דלת הנהג סגורה
- בלם החניה החשמלי (EPB) אינו מופעל
- מהירות הרכב היא בטווח מהירות הפעולה
- 200-10 קמ"ש: כאשר אין רכב לפניך
- 200-0 קמ"ש: כאשר יש רכב לפניך

B יוג



עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (התרעה) או "Volume Driver Assist ← Sound" (צליל ← התרעה) עוצמת (התרעה) הדרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה של בקרת השיוט החכמה ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).
אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

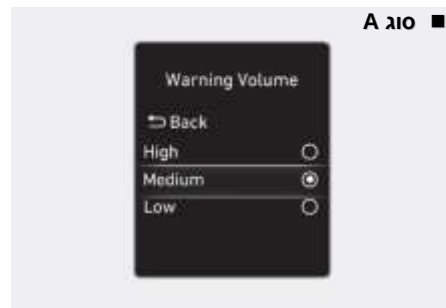
מידע



לפרטים נוספים בנוגע למצב הנהיגה, עיין בסעיף "מערכת בקרה מובנית - מצב הינע" שבפרק 6.

- ייתכן שלא יהיה ניתן להפעיל או לכבות את בקרת השיוט החכמה במצבי נהיגה מסוימים כאשר תנאי הפעולה אינם מתקיימים.
- אם רכבך אינו מצויד במערכת בקרה מובנית למצבי ההינע, בקרת השיוט החכמה תאיץ את רכבך בעוצמה רגילה.

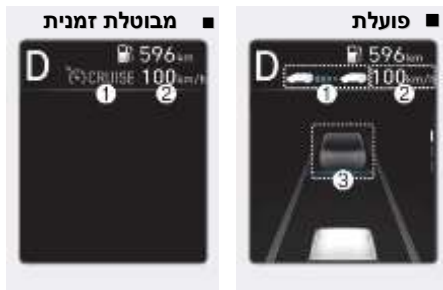
A יוג



בקרת שיוט חכמה - תצוגה ובקרה

פעולה בסיסית

באפשרותך לראות את מצב פעולת בקרת השיוט החכמה במצב Driving Assist (מערכות עזר) שבלוח המחוונים. עיין בסעיף "מצבי צג ה-LCD" שבפרק 4. מצב בקרת השיוט החכמה יופיע כדלקמן בהתאם למצב הפעולה.



- כאשר המערכת פועלת
- (1) כאשר יש רכב לפניך והמרחק שנבחר מופיע (מידת המרחק)
- (2) המהירות שהוגדרה
- (3) כאשר יש רכב לפניך והמרחק אליו מופיע (מרחק המטרה)

מערכת עזר להאצה בעקיפה

מערכת העזר להאצה בעקיפה תפעל כאשר אתה מפעיל את פנסי האיתות השמאליים כאשר בקרת השיוט החכמה בפעולה והתנאים שלהלן מתקיימים:

- מהירות רכבך גבוהה מ-60 קמ"ש
- מהבהבי החירום כבויים
- המערכת מזהה רכב לפניך
- אין צורך להאט את הרכב כדי לשמור על המרחק מהרכב שלפניך

אזהרה



- הרכב עשוי להאיץ באופן זמני כאשר אתה מפעיל את פנסי האיתות השמאליים ויש רכב לפניך. שים לב לתנאי הכביש בכל העת.
- מערכת העזר להאצה בעקיפה תפעל כאשר התנאים מתקיימים, בלי קשר לצד הכביש שבו נהגים במדינתך. בדוק תמיד את תנאי הדרך בעת השימוש בפעולה במדינות שבהם כיוון הנסיעה אחר.

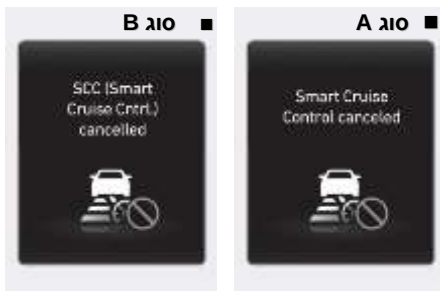
- בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) או מערכת ה-ABS מופעלת
- בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) או מערכת ה-ABS אינה שולטת ברכב
- מהירות המנוע אינה נמצאת באזור האדום
- בקרת הבלימה של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית אינה פועלת
- מערכת ה-ISG אינה פועלת
- ההתרעה במקרה שהנהג אינו אוזן בגלגל ההגה של מערכת העזר לשמירה על נתיב ומערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה כבוי

מידע



אם אין רכב לפניך כאשר אתה עוצר, בקרת השיוט החכמה תפעל כאשר אתה לוחץ על דוושת הבלמים.

בקרת השיט החכמה התבטלה זמנית



בקרת השיט החכמה תתבטל אוטומטית באופן זמני כאשר:

- מהירות הרכב גבוהה מ-210 קמ"ש
- הרכב נעצר לפרק זמן מסוים
- הנהג לוחץ על דוושת ההאצה באופן קבוע לפרק זמן מסוים
- התנאים הדרושים לפעולת בקרת השיט החכמה לא התקיימו

אם בקרת השיט החכמה מבוטלת זמנית באופן אוטומטי, הודעת האזהרה "Smart Cruise Control canceled" (בקרת השיט החכמה התבטלה) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע כדי להזהיר את הנהג.

כדי להאיץ זמנית



אם ברצונך להאיץ באופן זמני בלי לשנות את המהירות שהוגדרה כאשר בקרת השיט החכמה פועלת, לחץ על דוושת ההאצה. במהלך הלחיצה על דוושת ההאצה, המהירות שהוגדרה, מידת המרחק ומרחק המטרה יתבהבו בלוח המחוונים.

מכל מקום, הרכב עשוי להאט אם לא תלחץ על דוושת ההאצה במידה מספקת.

אזהרה



היזהר בעת האצה זמנית כיוון שהמהירות והמרחק אינם נשלטים אוטומטית גם אם יש רכב לפניך.

- כאשר המערכת מבוטלת זמנית
- (1) מחוון (CRUISE) (צילום)
- (2) המהירות שהוגדרה קודם לכן מופיעה בהצללה
- (3) הרכב שלפניך והמרחק שנבחר אינם מופיעים

מידע



- המרחק מהרכב שלפניך מופיע בלוח המחוונים בהתאם למרחק בפועל בין רכבך והרכב שלפניך.
- מרחק המטרה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הרכב ולמידת המרחק שהוגדרה. אם מהירות הרכב נמוכה, השינוי במרחק רכב המטרה עשוי להיות קטן גם אם המרחק אל הרכב השתנה.

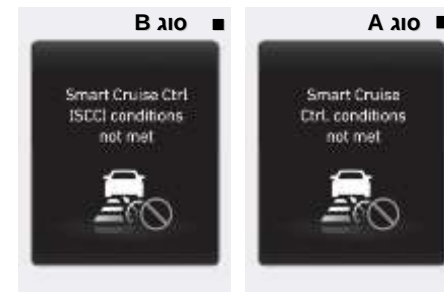
אם בקרת השיט החכמה מבוטלת זמנית כאשר הרכב עומד במקומו, ייתכן שבלם החניה החשמלי (EPB) יופעל.



אזהרה

כאשר בקרת השיט החכמה מבוטלת זמנית, המערכת לא תשמור על המרחק אל הרכב שלפניך. שים לב תמיד לדרך שלפניך ואם יש צורך בכך לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

התנאים הדרושים לפעולת בקרת השיט החכמה לא התקיימו



בעת לחיצה על לחצן מערכת העזר לנהיגה, על המתג +, על המתג - או על המתג כוון כאשר תנאי ההפעלה של בקרת השיט החכמה לא התקיימו, ההודעה "Smart Cruise Ctrl. conditions not met" (תנאי הפעלת בקרת השיט החכמה לא התקיימו) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.

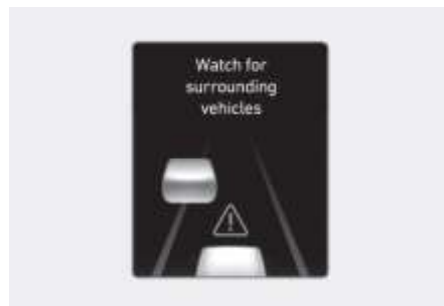
כאשר יש תנועה



כאשר יש תנועה, רכבך יעצור אם הרכב שלפניך נעצר. כמו כן, אם הרכב שלפניך מתחיל לנוע, רכבך יתחיל גם הוא לנוע.

נוסף על כך, לאחר שהרכב נעצר ופרק זמן מסוים חלף, ההודעה "Use switch or pedal to accelerate" (להאצה יש ללחוץ על המתג או על דוושת ההאצה) תופיע בלוח המחוונים. לחץ על דוושת ההאצה או על המתג +, על המתג - או על המתג כוון כדי להתחיל בנסיעה.

התרעת תנאי הדרך שלפניך



במצב הבא, הודעת האזהרה "Watch for surrounding vehicles" (יש להישמר מפני רכבים סביבך) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע כדי להזהיר את הנהג מפני תנאי הדרך שלפניו.

אזהרה



ייתכן שבקרת השיט החכמה לא תזהיר את הנהג מפני התנגשות במצבים שלהלן.

- המרחק מהרכב שלפניך קטן או שמהירות הרכב שלפניך גבוהה יותר או זהה לזו של רכבך
- מהירות הרכב שלפניך נמוכה מאוד או שהרכב עומד במקומו
- אתה לוחץ על דוושת ההאצה מיד לאחר הפעלת בקרת השיט החכמה

אזהרה



נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש בבקרת השיט החכמה:

- בקרת השיט החכמה אינה תחליף לנהיגה נכונה ובטוחה. באחריות הנהג לבדוק תמיד את המהירות ואת המרחק אל הרכב שלפניו.

אזהרת התנגשות



כאשר בקרת השיט החכמה פועלת וקיימת סכנה גבוהה להתנגשות עם הרכב שמלפנים, הודעת האזהרה "Collision Warning" (אזהרת התנגשות) תופיע בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע כדי להזהיר את הנהג. שים לב תמיד לדרך שלפניך ואם יש צורך בכך לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

- הרכב שלפנים נעלם כאשר בקרת השיט החכמה שומרת על המרחק אליו בעת נהיגה מתחת למהירות מסוימת.

- כאשר ההודעה "Use switch or pedal to accelerate" (להאצה יש ללחוץ על המתג או על דוושת ההאצה) מופיעה בלוח המחוונים אם אין רכב לפניך או אם הרכב רחוק ממך ואתה לוחץ על המתג +, על המתג - או על המתג **כיוון**.

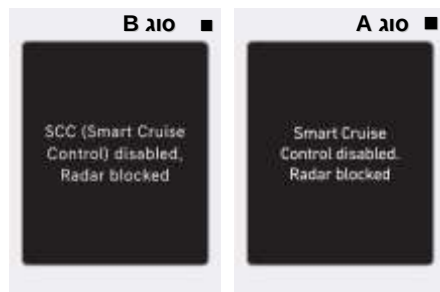
אזהרה



שים לב תמיד לכלי רכב אחרים או לעצמים שעלולים להופיע פתאום לפניך, ואם יש צורך בכך לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

- בקרת השיוט החכמה עשויה שלא לזהות מצבים לא צפויים ופתאומיים או מצבי נהיגה מורכבים; לכן שים לב תמיד לתנאי הנהיגה ושלוט במהירות רכבך.
- כבה את בקרת השיוט החכמה כאשר היא אינה בשימוש כדי למנוע הגדרה בשוגג של המהירות.
- אל תפתח את הדלת ואל תצא מהרכב כאשר בקרת השיוט החכמה בפעולה, גם אם הרכב עומד במקומו.
- שים לב תמיד למהירות שנבחרה ולמרחק מהרכב שלפניך.
- שמור על מרחק בטוח בהתאם לתנאי הדרך ולמהירות הרכב. אם המרחק אל הרכב שלפניך קטן מדי במהלך נסיעה במהירות גבוהה, אתה עלול לגרום לתאונה קשה.
- אם הרכב שלפניך נעלם, בקרת השיוט החכמה עשויה להאיץ באופן פתאומי למהירות שהוגדרה. שים לב תמיד למצבים בלתי צפויים ופתאומיים.
- מהירות הרכב עשויה לרדת בעת נסיעה בעלייה ולעלות בעת נסיעה בירידה.
- שים לב תמיד למצבים מיוחדים, לדוגמה כאשר רכב נכנס לנתיב הנסיעה שלך באופן פתאומי.
- מטעמי בטיחות אנו ממליצים לכבות את בקרת השיוט החכמה כאשר אתה גורר גרור או רכב אחר.
- כבה את בקרת השיוט החכמה כאשר רכבך נגרר.
- ייתכן שבקרת השיוט החכמה לא תפעל כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- בקרת השיוט החכמה עלולה שלא לזהות מכשול לפניך; הדבר עלול לגרום לתאונה. נהג תמיד בצורה זהירה כדי למנוע מצבים לא צפויים ופתאומיים.
- כלי רכב הנוסעים לפניך אשר מחליפים נתיבים בתדירות גבוהה עלולים לגרום להשהיה בתגובת המערכת או עלולים לגרום למערכת להגיב לרכב אחר הנמצא בנתיב הסמוך. נהג תמיד בצורה זהירה כדי למנוע מצבים לא צפויים ופתאומיים.
- שים לב תמיד לסביבתך ונהג בצורה בטוחה גם אם הודעת אזהרה לא מופיעה וצליל אזהרה לא נשמע.
- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של בקרת השיוט החכמה ולהשמיע את צליל האזהרה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.
- יצרן הרכב אינו אחראי לכל הפרה של חוקי התנועה או לתאונות שנגרמו על ידי הנהג.

בקרת השיט החכמה מנוטרלת



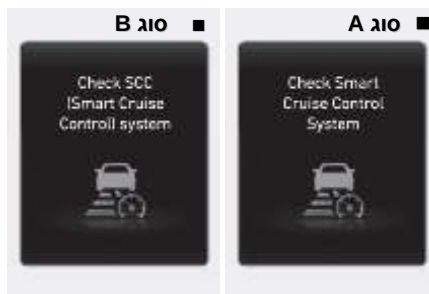
כאשר כיסוי הרדאר הקדמי או החיישן מכוסים בשלג, בגשם או בעצם זר, ביצועי הזיהוי עלולים לרדת ולהגביל זמנית את פעולת בקרת השיט החכמה או לנטרל אותה.

במקרה זה הודעת האזהרה "Smart Cruise Control disabled." או "Radar blocked" יישלח. SCC (Smart Cruise Control) "disabled. Radar blocked" (רדאר מוסתר/חסום. פעולת מערכת בקרת שיט חכמה לא מתאפשרת) תופיע לפרק זמן מסוים בלוח המחוונים.

בקרת השיט החכמה תפעל כרגיל כאשר השלג, הגשם או העצם הזר יוסרו.

תקלה ומגבלות בקרת השיט החכמה

תקלה בבקרת השיט החכמה



כאשר בקרת השיט החכמה אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Smart Cruise Control system" או "Check SCC (Smart Cruise Control) system" (יש לבדוק את מערכת בקרת השיט החכמה) תופיע ונורית האזהרה ⚠ שבלוח המחוונים תידלק. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

- ודא שהמהירות שהגדרת אינה עולה על הגבלת המהירות שבמדינתך.

- מרחק הרכב, ההאצה ומהירות התגובה עשויים להשתנות אם סגנון הנהיגה של הנהג משתנה.



- בקרת השיט החכמה עשויה שלא לפעול למשך 15 שניות מרגע התנתת המנוע או אתחול המצלמה הקדמית או הרדאר הקדמי.
- ייתכן שתשמע צליל כאשר בקרת השיט החכמה מפעילה את הבלמים.



אזהרה

ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים.



זהירות

בקרת השיט החכמה עלולה שלא לפעול כהלכה באזור מסוים (לדוגמה שטח פתוח) כאשר אין עצמים לזיהוי לאחר התנעת המנוע.

מגבלות בקרת השיט החכמה

בקרת השיט החכמה עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:

- חיישן הזיהוי או סביבתו מלוכלכים או פגומים
- המתזים מתיזים באופן קבוע נוזל שטיפה או שהמגבים פועלים

- עדשת המצלמה חסומה בגלל ציפוי או מדבקה על השמשה הקדמית, זכוכית שבורה או עצם זר דביק (מדבקה, חרק וכו') על השמשה
- יש לחות או קרח על השמשה הקדמית
- שדה הראייה של המצלמה הקדמית חסום על ידי סנוור השמש
- כאשר האור המגיע מפנס רחוב או מרכב מתקרב משתקף על הכביש הרטוב, לדוגמה שלולית על הכביש
- הטמפרטורה סביב המצלמה הקדמית גבוהה או נמוכה
- חפץ כלשהו מונח על לוח המכשירים
- הסביבה מוארת מאוד
- הסביבה חשוכה מאוד, לדוגמה בתוך מנהרה וכו'
- עוצמת תאורת הסביבה משתנה באופן פתאומי, לדוגמה בעת כניסה למנהרה או בעת יציאה ממנה
- עוצמת תאורת הסביבה נמוכה והפנסים הראשיים אינם פועלים או אינם מאירים
- נהיגה בגשם כבד, בשלג או בערפל כבד
- נסיעה דרך אדים, עשן או על צל המערכת מזהה רק חלק מהרכב
- הרכב שלפניך אינו מצויד בפנסים אחוריים, הפנסים האחוריים שלו ממוקמים בצורה חריגה וכו'
- עוצמת תאורת הסביבה נמוכה והפנסים האחוריים אינם פועלים או אינם מאירים
- חלקו האחורי של הרכב שלפניך קטן או אינו נראה כרגיל (לדוגמה נוטה, הפוך וכו')
- מרווח הגחון של הרכב שלפניך נמוך או גבוה
- רכב נכנס לנתיב הנסיעה שלך באופן פתאומי
- רכבך נגרר
- נהיגה במנהרה או על גשר ברזל
- נהיגה באזורים הקרובים לחומרים מתכתיים כגון אתר בנייה, מסילת רכבת וכו'

- נהיגה בכביש צר ליד עצים או שיחים
- נהיגה באזור שבו יש הפרעות של גלים אלקטרומגנטיים, לדוגמה באזור שבו יש גלי רדיו חזקים או רעש חשמלי
- בנהיגה בכביש מפותל

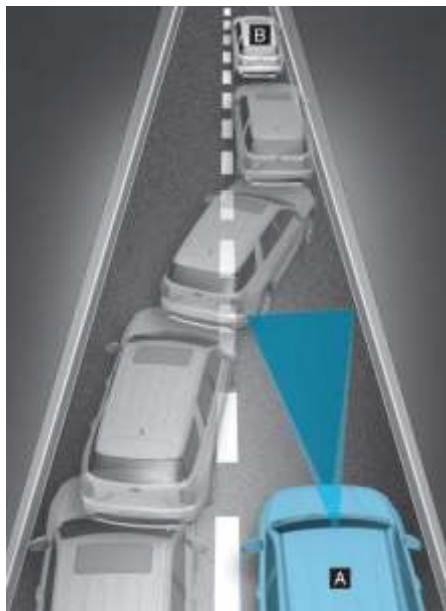


בעת נסיעה בעיקול, ייתכן שבקרת השיט החכמה לא תזהה רכב הנמצא באותו הנתיב והיא עשויה להאיץ למהירות שהוגדרה. כמו כן, מהירות הרכב תרד במהירות כאשר המערכת מזהה באופן פתאומי את הרכב שלפניך.

- הרכב שלפניך משנה את צורתו
- מהירות הרכב שלפניך גבוהה או נמוכה
- רכבך עובר נתיב במהירות נמוכה כאשר יש רכב אחר לפניו
- הרכב שלפניך מכוסה בשלג
- נהיגה לא יציבה
- אתה בכיכר והמערכת אינה מזהה את הרכב שלפניך
- אתה נוהג באופן קבוע בתנועה מעגלית
- נהיגה בחניון
- נהיגה באזור עבודות בדרך, כביש לא סלול, כביש סלול חלקית, כביש משובש, פסי האטה וכו'
- נהיגה בכביש משופע, בכביש מפותל וכו'
- נהיגה כשבצד הדרך יש עצים או פנסים רחוב
- כביש משובש מאוד הגורם לרעידות הרכב במהלך הנהיגה
- גובה רכבך עולה או יורד בגלל עומס כבד, שינוי בלחץ ניפוח הצמיגים וכו'

- עצם כלשהו משתקף ברדאר, לדוגמה גדר הפרדה, רכב סמוך וכו'
- אזור הפגוש שליד הרדאר הקדמי סופג מכה, ניזוק או שהרדאר הקדמי יוצא מכוון
- הטמפרטורה סביב הרדאר הקדמי גבוהה או נמוכה
- נהיגה באזורים פתוחים שבהם יש מעט כלי רכב או מבנים (לדוגמה מדבר, שדה פתוח וכו')
- הרכב שלפניך עשוי מחומר שאינו משתקף ברדאר הקדמי
- נהיגה ליד מחלף או שער כביש אגרה בדרך מהירה
- בנהיגה בכביש חלקלק, לדוגמה כביש המכוסה בשלג, בשלולית מים בקרח, וכו'
- בנהיגה בכביש מפותל
- המערכת מזהה מאוחר מדי את הרכב שלפניך
- הרכב שלפניך נחסם באופן פתאומי על ידי מכשול
- הרכב שלפניך עובר נתיב או מאט באופן פתאומי

• החלפת נתיבים



[A]: רכב, [B]: רכב שעובר נתיב

החיישן אינו יכול לזהות רכב הנכנס לנתיב שלך מנתיב סמוך עד אשר הוא יהיה בטווח הזיהוי של החיישן. ייתכן שבקרת השיט החכמה לא תוכל לזהות מיד את הרכב כאשר הוא עובר נתיב במהירות.

• בנהיגה בכביש משופע



במהלך נסיעה בעליות או בירידות, בקרת השיט החכמה עשויה שלא לזהות רכב הנוסע בנתיב שלך ורכבך עשוי להאיץ למהירות שהוגדרה. כמו כן, מהירות הרכב תרד במהירות כאשר המערכת מזהה באופן פתאומי את הרכב שלפניך.

בחר במהירות שהוגדרה המתאימה בעת נסיעה בשיפועים ולחץ על דוושת הבלמים או על דוושת ההאצה בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה שלפניך.

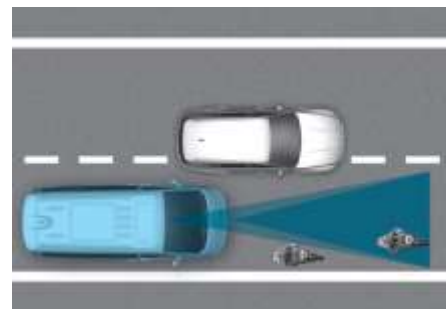
בחר במהירות שהוגדרה המתאימה בעת נסיעה בעקומות ולחץ על דוושת הבלמים או על דוושת ההאצה בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה שלפניך.



ייתכן שמהירות הנסיעה שלך תרד כאשר יש רכב בנתיב הסמוך. לחץ על דוושת ההאצה ובחר במהירות המתאימה. בדוק שתנאי הדרך מאפשרים הפעלה בטוחה של בקרת השיט החכמה.

במקרה זה, שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט ולשמור על מרחק בטוח.

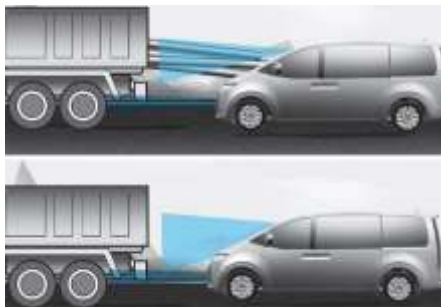
• זיהוי כלי רכב



במקרים שלהלן החיישן אינו יכול לזהות כלי רכב מסוימים הנמצאים בנתיב שלך:

- כלי רכב הנוטים לצד אחד
- כלי רכב איטיים או כלי רכב המאיטים באופן פתאומי
- כלי רכב מתקרבים
- כלי רכב שעצרו
- כלי רכב עם פרופיל אחורי קטן כגון גרורים

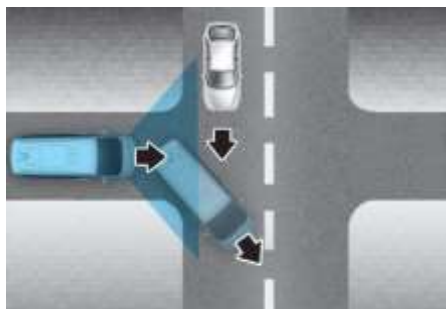
- כלי רכב צרים כגון אופנועים או אופניים
- כלי רכב מיוחדים
- בעלי חיים והולכי רגל
- התאם את מהירות רכבך על ידי לחיצה על דוושת הבלמים בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה שלפניך.



במקרים שלהלן החיישן אינו יכול לזהות את הרכב שלפניך:

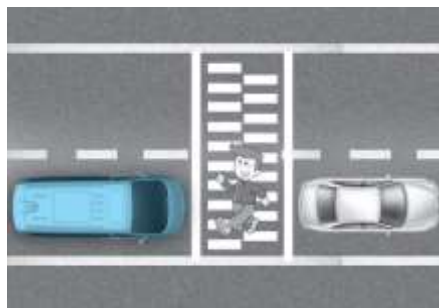
- כלי רכב בעלי מרווח גחון גבוה יותר או כלי רכב הנושאים מטען המוצמד לחלקו האחורי של הרכב
- כלי רכב שחלקם הקדמי התרומם בגלל מטען כבד

- אתה מסובב את גלגל ההגה
- נהיגה בכבישים צרים או מפותלים במיוחד
- התאם את מהירות רכבך על ידי לחיצה על דוושת הבלמים בהתאם לתנאי הדרך והנהיגה שלפניך.

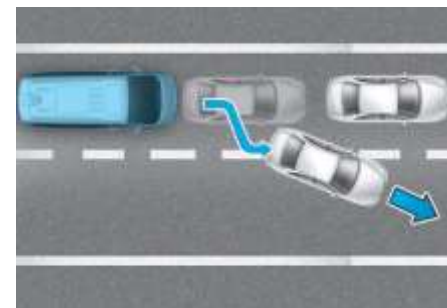


- רכבך עשוי להאיץ כאשר הרכב שלפניך נעלם בצומת.

שים לב תמיד לתנאי הדרך והנהיגה במהלך הנסיעה.



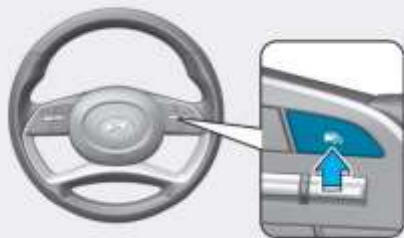
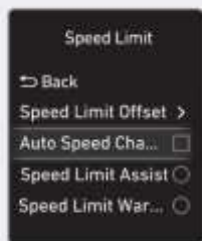
- שים לב תמיד להולכי רגל כאשר רכבך שומר על מרחק מהרכב שלפניך.



- כאשר הרכב שלפניך יוצא מהנתיב, בקרת השיוט החכמה עלולה שלא לזהות מיד את הרכב שכעת נמצא לפניך.
שים לב תמיד לתנאי הדרך והנהיגה במהלך הנסיעה.

הגדרות בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט

הגדרת מאפיינים



- עדכוני מערכת הניווט בעתיד יכללו דרכים מהירות נוספות.

מידע



בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט פועלת בדרכים מהירות ואינה פועלת במחלפים או בצמתים.

האטה אוטומטית לפני עיקול

אם מהירות הרכב גבוהה, פעולת ההאטה האוטומטית לפני עיקול תאט זמנית את מהירות רכבך או תגביל את יכולת ההאצה כדי לסייע לך לנהוג בבתחה בכביש מפותל על בסיס המידע המגיע ממערכת הניווט.

שינוי אוטומטי של המהירות בדרך מהירה

פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה משנה אוטומטית את המהירות שהוגדרה לבקרת השיט החכמה על בסיס נתוני הגבלת המהירות של מערכת הניווט.

בקרת שיט חכמה המבוססת על מערכת הניווט (NSCC) (אם קיימת)

בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט תסייע לנהוג במהירות מסוימת בהתאם לתנאי הדרך בעת נסיעה בדרכים מהירות על ידי שימוש בנתוני הדרך המגיעים ממערכת הניווט כאשר בקרת השיט החכמה בפעולה.

מידע



- מערכת בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט זמינה רק בדרכים מהירות אלקטרוניות מסוימות.

* דרכים אלה כוללות מערכות המגבילות את הכניסה והיציאה מהן כדי לאפשר לתנועה לזרום ללא הפרעה במהירות גבוהה. רק מכוניות נוסעים ואופנועים רשאים להיכנס לדרכים אלה.



אם כל תנאי ההפעלה מתקיימים, הסמל הלבן **NAV** יידלק.

- פעולת בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט



אם יש להאט זמנית את הרכב במצב המתנה ובקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט בפעולה, הסמל הירוק **NAV** יופיע בלוח המחוונים.

פעולת בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט

תנאי הפעלה

בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט מוכנה לפעול אם כל התנאים שלהלן מתקיימים:

- בקרת השיט החכמה פועלת
- נהיגה בדרכים מהירות



מידע

לקבלת פרטים נוספים על אופן פעולת בקרת השיט החכמה, עיין בסעיף "בקרת שיט חכמה (SCC)" שבפרק זה.

בקרת שיט חכמה המבוססת על מערכת הניווט - תצוגה ובקרה

כאשר בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט פועלת, היא תופיע בלוח המחוונים כדלקמן:

- פעולת ההמתנה של בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Speed ← Driver Assistance" "Auto Speed Change ← Limit" (מערכות עזר לנהג ← הגבלת מהירות ← שינוי מהירות אוטומטי) בתפריט ההגדרות ולאחר מכן לחץ על לחצן מערכות העזר לנהיגה כדי להפעיל את בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט. אם האפשרות "Auto Speed Change" (שינוי מהירות אוטומטי) מבוטלת, רק בקרת השיט החכמה תפעל כאשר אתה לוחץ על לחצן מערכות העזר לנהיגה.



מידע

כאשר יש בעיה בבקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט, אין אפשרות להגדיר את המערכת דרך תפריט ההגדרות.

• כאשר פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה פועלת, אם מגבלת המהירות בדרך המהירה משתנה, המהירות שהוגדרה בבקרת השיט החכמה תשתנה אוטומטית למגבלת המהירות שהשתנתה.

• אם המהירות שהוגדרה בבקרת השיט החכמה שונה ממגבלת המהירות, פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה תעבור למצב המתנה.

• אם פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה עברה למצב המתנה על ידי נהיגה בכביש שאינו דרך מהירה, פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה תחזור לפעול כאשר אתה חוזר לנהוג בדרך מהירה בלי לכוון את המהירות שהוגדרה.

• אם פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה עברה למצב המתנה על ידי לחיצה על דוושת הבלמים או על ידי לחיצה על המתג **כיוו** שעל גלגל ההגה, לחץ על המתג **כיוו** כדי להפעיל מחדש את הפעולה.

מידע



ההאטה האוטומטית לפני עיקול והשינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה משתמשות באותו הסמל - NAV.

האטה אוטומטית לפני עיקול

- בהתאם לעיקול שלפניך בדרך מהירה, הרכב יאט ולאחר שעברת את העיקול, הרכב יאיץ למהירות שהוגדרה בבקרת השיט החכמה.
- זמן האטת הרכב עשוי להשתנות בהתאם למהירות הרכב ולזווית העיקול בדרך. ככל שמהירות הנסיעה תהיה גבוהה יותר, כך תתחיל ההאטה מהר יותר.

שינוי אוטומטי של המהירות בדרך מהירה

- פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה תפעל כאשר המהירות שהוגדרה בבקרת השיט החכמה ומגבלת המהירות בדרך המהירה זהות.

אם פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה פועלת, הסמל **NAV** והמהירות שהוגדרה יופיעו בצבע ירוק בלוח המחוונים וצליל אזהרה יישמע.

אזהרה



הודעת האזהרה "Drive carefully" (יש לנהוג בזהירות) תופיע במצבים שלהלן:

- בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט אינה מסוגלת להאט את רכבך למהירות בטוחה

- פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה אינה פועלת במחלפים או בצמתים.



מידע

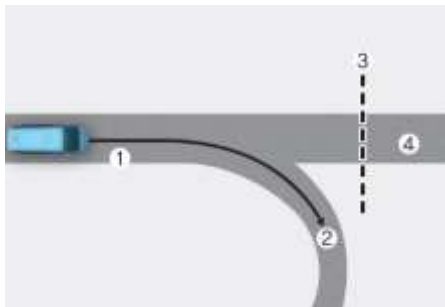
- פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה פועלת רק על בסיס הגבלות המהירות של הדרך המהירה ואינה פועלת עם מצלמות המהירות.
- כאשר פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה בפעולה, הרכב מאיץ או מאט אוטומטית כאשר הגבלת המהירות בדרך מהירה משתנה.
- המהירות המרבית שהוגדרה לפעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה היא 140 קמ"ש.
- אם הגבלת המהירות בדרך חדשה אינה מעודכנת במערכת הניווט, פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה עלולה שלא לפעול כהלכה.

- **אם יחידות המהירות מוגדרות ליחידות השונות מאלו שבשימוש במדינה שלך, פעולת השינוי האוטומטי של המהירות בדרך מהירה עלולה שלא לפעול כהלכה.**

מגבלות בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט

- בקרת השיט החכמה המבוססת על מערכת הניווט עלולה שלא לפעול כהלכה בתנאים שלהלן:
- מערכת הניווט אינה פועלת כהלכה
- נתוני המפה לא מועברים בגלל תקלה במערכת הבידור והמידע
- הגבלת המהירות ונתוני הדרך במערכת הניווט אינם מעודכנים
- נתוני המפה והכביש בפועל שונים זה מזה בגלל שגיאה בנתוני המפה או בנתוני ה-GPS בזמן אמת
- מערכת הניווט מחפשת מסלול במהלך הנסיעה
- מערכת הניווט מופעלת מחדש במהלך הנסיעה
- הגבלת המהירות בחלקים מסוימים בדרך משתנה בהתאם למצב בדרך
- אותות ה-GPS נחסמים באזורים מסוימים כגון מנהרה
- כביש שחולק לשני כבישים (או יותר) שוב מתחבר
- הנהג סוטה ממסלול הנסיעה שהוגדר במערכת הניווט
- המסלול אל היעד השתנה או בוטל על ידי איפוס מערכת הניווט
- הרכב נכנס לתחנת דלק או לאזור מנוחה
- מערכת ה-Android Auto או Car Play פועלת
- מערכת הניווט אינה יכולה לזהות את מיקומו הנוכחי של הרכב (לדוגמה כבישים במקומות גבוהים הכוללים גשר בקרבת כבישים רגילים או ליד כבישים מקבילים)
- מערכת הניווט מתעדכנת במהלך הנסיעה
- מערכת הניווט מופעלת מחדש במהלך הנסיעה
- הגבלת המהירות בחלקים מסוימים בדרך משתנה בהתאם למצב בדרך

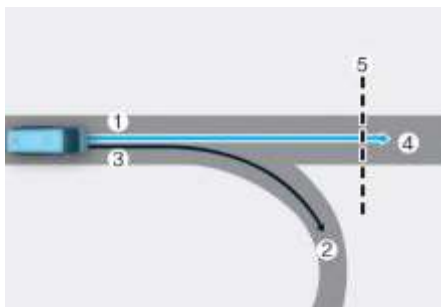
- כאשר המערכת מזהה שאתה סוטה ממסלול הנסיעה ונכנס למחלף או לצומת, פעולת ההאטה האוטומטית לפני עיקול לא תפעל.



[1]: מסלול הנהיגה, [2]: הסתעפות, [3]: מקטע הכביש המפותל, [4]: דרך ראשית

- אם לא מוגדר יעד במערכת הניווט, פעולת ההאטה האוטומטית לפני עיקול תפעל על בסיס העיקול בדרך הראשית.
- גם אם אתה יורד מהדרך הראשית, פעולת ההאטה האוטומטית לפני עיקול עשויה לפעול זמנית בגלל נתוני הניווט המתייחסים למקטע העיקול בדרך המהירה.

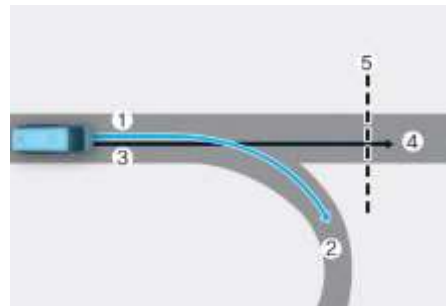
- כאשר המערכת מזהה את מסלול נסיעת הרכב כדרך הראשית ושומרת עליה במקום על המסלול שהוגדר במערכת הניווט, פעולת ההאטה האוטומטית לפני עיקול תפעל. ייתכן שבלימת הרכב לא תהיה בעוצמה מספקת או שהרכב יאט מהר מדי; הדבר תלוי במרחק לעיקול ובמהירותו הנוכחית של הרכב.



[1]: המסלול שהוגדר, [2]: הסתעפות, [3]: מסלול הנהיגה, [4]: דרך ראשית, [5]: מקטע הכביש המפותל

- כאשר יש הבדל בין המסלול שהוגדר במערכת הניווט (דרך ראשית) ומסלול הנסיעה (הסתעפות), פעולת ההאטה האוטומטית לפני עיקול תפעל בהתאם לעיקול שבדרך הראשית.

- נהיגה בכביש שבו מתבצעות עבודות
- נהיגה בכביש אלקטרוני
- במזג אוויר קשה, כגון שלג כבד, גשם כבד, וכו'
- נהיגה בכביש מפותל מאוד



[1]: המסלול שהוגדר, [2]: הסתעפות, [3]: מסלול הנהיגה, [4]: דרך ראשית, [5]: מקטע הכביש המפותל

- כאשר יש הבדל בין המסלול שהוגדר במערכת הניווט (הסתעפות) ומסלול הנסיעה (דרך ראשית), פעולת ההאטה האוטומטית לפני עיקול עלולה שלא לפעול עד אשר המערכת תזהה את מסלול הנסיעה כדרך הראשית.



אזהרה

- בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט היא מערכת נוחות בלבד והיא אינה תחליף לנהיגה בטוחה. התרכז תמיד בדרך שלפניך; באחריותך כנהג הרכב לנהוג בהתאם לחוקי התנועה.
- נתוני הגבלת המהירות של מערכת הניווט עשויים להיות שונים ממידע הגבלת המהירות בכביש בפועל.
- באחריות הנהג לבדוק את הגבלת המהירות בדרך או בנתיב הנסיעה בפועל.
- בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט תתבטל אוטומטית כאשר אתה יוצא מהדרך המהירה. שים לב תמיד לתנאי הדרך והנהיגה במהלך הנסיעה.

- בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט עלולה שלא לפעול כתוצאה מהימצאותם של כלי רכב מובילים ותנאי הנהיגה ברכב. שים לב תמיד לתנאי הדרך והנהיגה במהלך הנסיעה.
- מטעמי בטיחות אנו ממליצים לכבות את בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט כאשר אתה גורר גרור או רכב אחר.
- לאחר מעבר דרך שער כביש אגרה בדרך מהירה, בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט תפעל על בסיס הנתיב הראשון. אם אתה נכנס לאחד הנתיבים האחרים, בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט עלולה שלא לפעול כהלכה.
- הרכב יאיץ אם הנהג לוחץ על דוושת ההאצה כאשר בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט פועלת, והמערכת לא תאט את הרכב. מכל מקום, הרכב עשוי להאט אם לא תלחץ על דוושת ההאצה במידה מספקת.
- אם הנהג מאיץ ומשחרר את דוושת ההאצה כאשר בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט בפעולה, ייתכן שהרכב לא יאט במידה מספקת או שהוא יאט במהירות למהירות בטוחה.
- אם העיקול גדול מדי או קטן מדי, בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט עלולה שלא לפעול.



מידע

- ייתכן שיהיה מרווח זמן מסוים בין הופעת הנחיות הניווט ועד אשר בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט תתחיל ותסיים את פעולתה.
- ייתכנו הבדלים בין מידע המהירות שבלוח המחוונים ובין מידע המהירות שבמערכת הניווט.
- גם אם אתה נוהג במהירות הנמוכה מהמהירות שהוגדרה בבקרת השיוט החכמה, ייתכן שמקטעי העיקול שלפניך יגבילו את יכולת האצת הרכב.

- אם בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט פועלת במהלך היציאה מהדרך הראשית כדי להיכנס למחלף, לצומת, לאזור מנוחה וכו', המערכת עשויה לפעול למשך פרק זמן מסוים.
- ייתכן שתרגיש שהבלימה המתבצעת על ידי בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט אינה חזקה דיה בגלל תנאי הדרך, לדוגמה כבישים משובשים, נתיבים צרים וכו'.

הגדרות מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב

הגדרת מאפיינים



הפעלה/כיבוי של מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב

ודא שהמנוע פועל, לחץ לחיצה קצרה על לחצן מערכת העזר לשמירת נתיב שעל גלגל ההגה כדי להפעיל את מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב. נורית החיווי האפורה או הירוקה  שבלוח המחוונים תידלק.

לחץ שוב על הלחצן כדי לכבות את הפעולה.

חיישן זיהוי



[1]: מצלמה קדמית

המצלמה הקדמית פועלת כחיישן לזיהוי סימוני הנתיב וכלי הרכב שלפניך.

כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.

זהירות



לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים למצלמה הקדמית, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.

מערכת עזר לשמירת מרכז נתיב (LFA) (אם קיימת)

מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב מתוכננת לזהות את סימוני הנתיב ו/או את כלי הרכב בדרך ולסייע לנהג בפעולות היגוי כדי לשמור את הרכב בין סימוני הנתיב.

פעולת מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב

אזהרה ובקרה



מערכת עזר לשמירת מרכז נתיב

אם המערכת מזהה את הרכב שלפניך ו/או את שני סימוני הנתיב ומהירות רכבך נמוכה מ-200 קמ"ש, נורית החיווי הירוקה  שבלוח המחוונים תידלק ומערכת העזר לשמירה על מרכז הנתיב תסייע בשמירת הרכב בנתיב על ידי ביצוע פעולות היגוי.

עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) או "Driver Assist ← Sound" (התרעה ← Warning Volume ← Warning (צליל ← התרעת עזר לנהג ← עוצמת התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה של ההתרעה במקרה שהנהג אינו אוחד בגלגל ההגה ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).

אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

■ סוג A



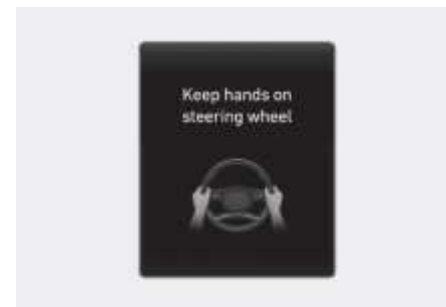
■ סוג B





זהירות

כאשר המערכת אינה מבצעת פעולות היגוי, נורית החיווי הלבנה  תהבהב ותשנה את צבעה לאפור.



התרעה במקרה שהנהג אינו אוחז בגלגל ההגה

אם הנהג אינו אוחז בגלגל ההגה למשך כמה שניות, הודעת האזהרה "Keep hands on the steering wheel" (יש לאחוז בגלגל ההגה) תופיע וצליל אזהרה יישמע בכמה שלבים.

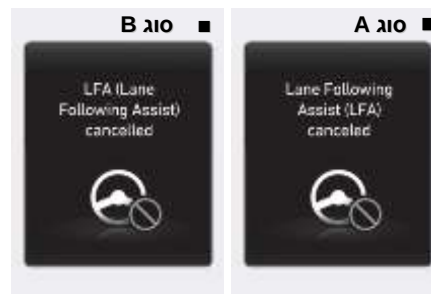
שלב ראשון: הודעת אזהרה

שלב שני: הודעת אזהרה (גלגל הגה אדום) וצליל אזהרה



אזהרה

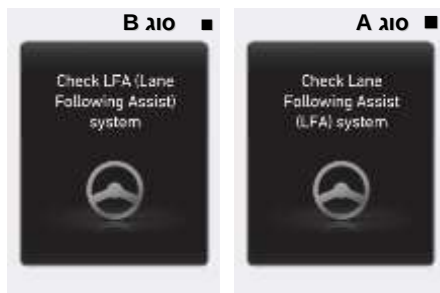
- ייתכן שלא תתבצע פעולת היגוי אם הנהג אוחז בחוזקה בגלגל ההגה או אם גלגל ההגה מופנה מעבר לזווית מסוימת.
- מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב לא פועלת תמיד. באחריות הנהג לנהוג בצורה בטוחה ולשמור על הרכב בתוך נתיבו.
- הודעת האזהרה עשויה להופיע לאחר השהיה; הדבר תלוי בתנאי הדרך. אחוז תמיד בגלגל ההגה בשתי ידיך.
- אם הנהג אוחז בגלגל ההגה בעדינות, הודעת האזהרה עדיין עשויה להופיע כיוון שמערכת העזר לשמירה על נתיב עלולה שלא לזהות שהנהג מחזיק את גלגל ההגה בשתי ידיו.
- אם אתה מחבר חפצים אל גלגל ההגה, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה.



אם הנהג עדיין אינו אוחז בגלגל ההגה לאחר האזהרה, הודעת האזהרה "Lane Following Assist (LFA) canceled" או "Following Assist (LFA) canceled" (סייען שמירת מרכז נתיב (LFA) מבוטל) תופיע ופעולת המערכת תתבטל אוטומטית.

תקלה ומגבלות מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב

תקלה במערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב



כאשר מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Lane Following Assist" או "Assist (LFA) system" (יש לבדוק את מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב) תופיע למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠) שבלוח המחוונים תידלק.



- אם המערכת אינה מזהה את סימוני הנתיב, ייתכן שפעולות ההיגוי שמבצעת המערכת יוגבלו בהתאם לתנאי הנהיגה ולהימצאותו של רכב לפניך.
- הנהג יכול לשלוט על גלגל ההגה גם כאשר המערכת מבצעת פעולת היגוי.
- ייתכן שההגה יהיה כבד יותר או קל יותר כאשר המערכת מבצעת פעולת היגוי.



- באפשרותך לשנות את ההגדרות המופיעות ברכבך דרך הגדרות המשתמש של לוח המחוונים או דרך הגדרות הרכב של מערכת הבידור והמידע. לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "הגדרות משתמש" שבפרק 4 או בסעיף "הגדרות רכב" שבמדריך מערכת הבידור והמידע.
- כאשר המערכת מזהה את שני סימוני הנתיב, קווי הנתיב שבלוח המחוונים ישנו את צבעים מאפור ללבן.



אזהרה

לקבלת פרטים נוספים בדבר אמצעי
הזהירות של מערכת העזר לשמירת
מרכז הנתיב, עיין בסעיף "מערכת עזר
לשמירה על נתיב (LKA)" שבפרק זה.

מגבלות מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב

לקבלת פרטים נוספים בדבר מגבלות
מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב, עיין
בסעיף "מערכת עזר לשמירה על נתיב
(LKA)" שבפרק זה.

אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש
לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת
הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות
מורשה יונדאי.

חיישן זיהוי



[1]: מצלמה קדמית, [2]: רדאר קדמי
כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי,
עיין בתמונה המופיעה לעיל.

מידע



- מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה זמינה רק בדרכים מהירות אלקטרוניות מסוימות.

* דרכים אלה כוללות מערכות המגבילות את הכניסה והיציאה מהן כדי לאפשר לתנועה לזרום ללא הפרעה במהירות גבוהה. רק מכוניות נוסעים ואופנועים רשאים להיכנס לדרכים אלה.

- מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה אינה פועלת במחלפים או בצמתים.

- עדכוני מערכת הניווט בעתיד יכללו דרכים מהירות נוספות.

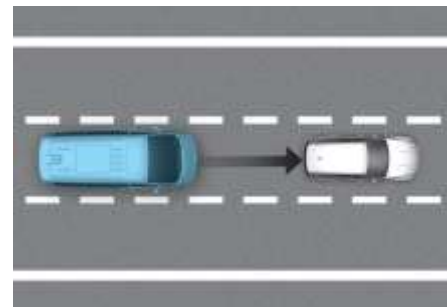
מידע



מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה פועלת בדרכים מהירות ואינה פועלת במחלפים או בצמתים.

מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה (HDA) (אם קיימת)

מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה מתוכננת לסייע בזיהוי כלי הרכב והנתיבים שלפניך ולשמור על מרחק מהרכב שלפניך, לשמור על המהירות שהוגדרה ולשמור את הרכב במרכז הנתיב במהלך נסיעה בדרך מהירה.





זהירות

לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים לחיישני הזיהוי, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.

הגדרות מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה

הגדרת מאפיינים



מידע

- אם יש בעיה בפעולות, אין אפשרות לשנות את ההגדרות. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; או ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- בעת התנתת המנוע מחדש, המערכת תשמור על מצבה הקודם.



אזהרה

מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.



ודא שהמנוע פועל ובחר או בטל את הבחירה באפשרות "Driver" "Driving Convenience ← Assistance (מערכות עזר לנהג ← נוחות בנהיגה) בתפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות כל אחת מהפעולות.

- אם האפשרות "Highway Driving Assist" (מערכת עזר לנהיגה בדרך מהירה) נבחרה, היא מסייעת לשמור על המרחק מהרכב שלפניך, לשמור על המהירות שהוגדרה ולשמור את הרכב במרכז הנתיב.

מצב מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה יופיע כדלקמן בהתאם למצב הפעולה.



(1) מחוון מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה מצוין אם יש רכב לפניך ומצוין את המרחק שנבחר

* מחוון מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה

- HDA ירוק: מצב פעולה
- HDA אפור: מצב המתנה
- HDA לבן מהבהב: מצב דווש האצה לחוצה

(2) המהירות שהוגדרה

(3) מחוון מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב

עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) או "Volume Driver Assist ← Sound" (תדר ← Warning Volume ← Warning צליל ← התרעת עזר לנהג ← עוצמת התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה של מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).

אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

פעולת מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה

פעולה בסיסית

תצוגה ובקרה

באפשרותך לראות את מצב פעולת מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה במצב Driving Assist (מערכת עזר) שבלוח המחוונים. עיין בסעיף "מצבי צג ה-LCD" שבפרק 4.

■ סוג A



■ סוג B



- התחלת נסיעה מחדש לאחר עצירה



כאשר מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה פועלת; רכבך יעצור אם הרכב שלפניך נעצר. כמו כן, אם הרכב שלפניך מתחיל לנוע בתוך 30 שניות מרגע העצירה, רכבך יתחיל גם הוא לנוע. נוסף על כך, 30 שניות לאחר שהרכב נעצר, ההודעה "Use switch or pedal to accelerate" (להאצה יש ללחוץ על המתג או על דוושת ההאצה) תופיע בלוח המחוונים. לחץ על דוושת ההאצה או על המתג +, על המתג - או על המתג כיוון כדי להתחיל בנסיעה.

מידע



- אם בקרת השיוט החכמה מתחילה לפעול במהלך הנסיעה בדרך מהירה, מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה תפעל.

- בעת כניסה לדרך מהירה כאשר בקרת השיוט החכמה בפעולה, מערכת העזר לנהיגה לא תפעל אם מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב כבויה.

- (4) כאשר יש רכב לפניך והמרחק אליו נבחר

- (5) האם המערכת זיהתה את הנתיב או לא

מידע



- לקבלת פרטים נוספים על התצוגה, עיין בסעיף "בקרת שיוט חכמה (SCC)" ובסעיף "מערכת עזר לשמירת מרכז הנתיב (LFA)" שבפרק זה.

פעולת מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה

מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה תפעל בעת כניסה לדרך מהירה או בעת נהיגה בדרך מהירה וכאשר כל התנאים שלהלן מתקיימים:

- מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב פועלת
- בקרת השיוט החכמה פועלת

- הגבלת מהירות הנסיעה



מהירות הנסיעה תוגבל כאשר ההתרעה במקרה שהנהג אינו אווז בגלל ההגה מבטלת את פעולת מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה.

כאשר פעולת הגבלת מהירות הנסיעה פועלת, הודעת האזהרה "Driver's grasp not detected." "Driving speed will be limited" (הנהג לא אווז בגלל ההגה.) מהירות הנסיעה תוגבל) תופיע בלוח המחווים וצליל אזהרה יישמע באופן קבוע.

- גוג B



- גוג A



אם הנהג עדיין אינו אווז בגלל ההגה לאחר האזהרה, הודעת האזהרה "Highway Driving Assist (HDA) canceled" או "Assist (HDA) canceled" (סייען נהיגה בדרך מהירה (HDA) מבטל) תופיע ופעולת המערכות תתבטל אוטומטית.

- התרעה במקרה שהנהג אינו אווז בגלל ההגה

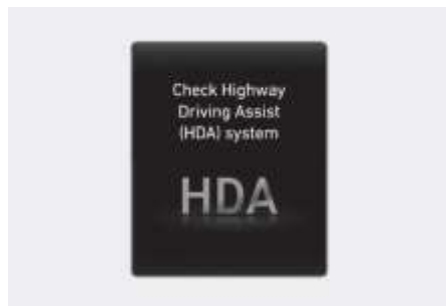


אם הנהג אינו אווז בגלל ההגה למשך כמה שניות, הודעת האזהרה "Keep hands on the steering wheel" (יש לאוזז בגלל ההגה) תופיע וצליל אזהרה יישמע בכמה שלבים.

שלב ראשון: הודעת אזהרה שלב שני: הודעת אזהרה (גלגל הגה אדום) וצליל אזהרה

תקלה ומגבלות מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה

תקלה במערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה



כאשר מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Highway Driving Assist (HDA) system" (יש לבדוק את מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה (HDA)) ונורית האזהרה ⚠ יופיעו בלוח המחוונים. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



מידע

• הגבלת מהירות הנסיעה תסייע לך לנהוג מתחת ל-60 קמ"ש. במצב זה הרכב יאט אם המערכת מזהה רכב אחר לפניך. הרכב לא יאיץ אוטומטית לאחר שהוא האט.

• הגבלת מהירות הנסיעה תתבטל במצבים שלהלן:

- כאשר הנהג אוחז שוב בגלגל ההגה
- כאשר הנהג מפעיל את מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב על ידי לחיצה על לחצן מערכת העזר לשמירת נתיב
- בעת לחיצה על מתג בקרת השיוט החכמה +, -, כול או  או על דוושת ההאצה או על דוושת הבלמים

מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה במצב המתנה

אם פעולת בקרת השיוט החכמה מבוטלת זמנית כאשר מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה בפעולה, מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה תעבור למצב המתנה. מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב תפעל כרגיל.



אזהרה

- הנהג אחראי לשלוט ברכב ולנהוג בו בצורה בטוחה.
- אחוז תמיד בגלגל ההגה בשתי ידיך.
- מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה היא מערכת עזר המסייעת לנהג לנהוג ברכב והיא אינה מערכת לנהיגה אוטונומית. בדוק תמיד את תנאי הדרך ואם יש צורך בכך בצע את הפעולות המתאימות כדי לנהוג בצורה בטוחה.
- התרכז תמיד בדרך שלפניך; באחריותך כנהג הרכב לנהוג בהתאם לחוקי התנועה. יצרן הרכב אינו אחראי לכל הפרה של חוקי התנועה או לתאונות שנגרמו על ידי הנהג.

- מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה עשויה שלא לזהות את כל מצבי התנועה. מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה עשויה שלא לזהות התנגשויות אפשריות בגלל מגבלותיה. שים לב תמיד למגבלות המערכת. ייתכן שהמערכת לא תזהה מכשולים כגון כלי רכב, אופנועים, אופניים, הולכי רגל או עצמים ומבנים מיוחדים כגון מעקות בטיחות, שער בכביש אגרה וכו', העלולים לפגוע ברכב.
- מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה תיכבה אוטומטית במצבים שלהלן:
 - נהיגה בכבישים שבהם מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה אינה פועלת, לדוגמה אזור מנוחה, מחלף, צומת וכו'
 - מערכת הניווט אינה פועלת כהלכה לדוגמה כאשר המערכת מתעדכנת או מופעלת מחדש
- מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה עלולה לפעול בשוגג או להיכבות בהתאם לתנאי הדרך (מידע ממערכת הניווט) והסביבה.

מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב עשויה שלא לפעול זמנית כאשר המצלמה הקדמית אינה יכולה לזהות את הנתיב כהלכה או כאשר ההתרעה במקרה שהנהג אינו אוחז בגלגל ההגה פועלת.

אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה.

אם אתה נוהג מעל מהירות מסוימת בעיקול, ייתכן שרכבך ינוע לאחד הצדדים או יסטה מנתיב הנסיעה.

מטעמי בטיחות אנו ממליצים לכבות את מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה כאשר אתה גורר גורר או רכב אחר.

הודעת ההתרעה במקרה שהנהג אינו אוחז בגלגל ההגה עשויה להופיע מוקדם או מאוחר יותר בהתאם לאופן שבו אתה אוחז בגלגל ההגה או בהתאם לתנאי הדרך. אחוז תמיד בגלגל ההגה בשתי ידיך.

- מטעמי בטיחות, קרא את ספר הנהג לפני השימוש במערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה.
- מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה לא תפעל בעת התנעת המנוע או בעת אתחול של חיישני הזיהוי או של מערכת הניווט.

מגבלות מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה

- מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה עלולה שלא לפעול כהלכה או שלא לפעול כלל בתנאים שלהלן:
- יש הבדל בין נתוני המפה ובין המצב בדרך בפועל כיוון שמערכת הניווט אינה מעודכנת
- נתוני המפה והכביש בפועל שונים זה מזה בגלל שגיאה בנתוני המפה או בנתוני ה-GPS בזמן אמת
- עומס יתר על מערכת הבידור והמידע כיוון שהיא מבצעת כמה פעולות בו-זמנית כגון חיפוש נתיב נסיעה, ניגון סרטון וידאו, זיהוי קולי וכו'
- אותות ה-GPS נחסמים באזורים מסוימים כגון מנהרה
- הנהג סוטה מהמסלול או שהמסלול אל היעד השתנה או בוטל על ידי איפוס מערכת הניווט

- הרכב נכנס לתחנת דלק או לאזור מנוחה
- מערכת ה-Android Auto או Car Play פועלת
- מערכת הניווט אינה יכולה לזהות את מיקומו הנוכחי של הרכב (לדוגמה כבישים במקומות גבוהים הכוללים גשר בקרבת כבישים רגילים או ליד כבישים מקבילים)



מידע

לקבלת פרטים נוספים בנוגע למגבלות המצלמה הקדמית והרדאר הקדמי, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)" שבפרק זה.

הגדרות המצלמה האחורית

הגדרות מצלמה



באפשרותך לבחור באפשרות "Display Contents" (תוכן תצוגה) או "Display Settings" (הגדרות תצוגה) על ידי לחיצה על סמל ההגדרות (⚙️) שעל המסך כאשר המצלמה האחורית פועלת או על ידי בחירה באפשרות "Parking ← Driver Assistance" "Camera Settings ← Safety" (מערכות עזר לנהג ← בטיחות חניה ← הגדרות מצלמה) דרך תפריט ההגדרות כאשר המנוע פועל.

חיישן זיהוי



[1]: מצלמה אחורית

כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.

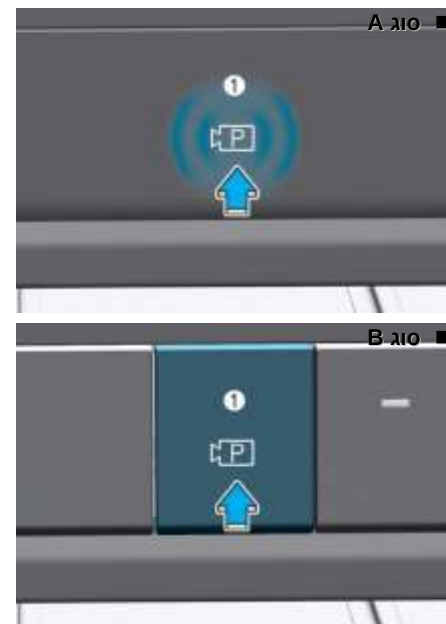
מצלמה אחורית (RVM) (אם קיימת)



המצלמה האחורית מציגה את האזור שמאחורי הרכב כדי לסייע לך בחניה ובנסיעה לאחור.

פעולת המצלמה האחורית

לחצן הפעלה



לחצן חניה/מצלמה

לחץ על לחצן החניה/המצלמה (1) כדי להפעיל את המצלמה האחורית.
לחץ שוב על הלחצן כדי לכבות את הפעולה.

תמונת המצלמה האחורית

תנאי הפעלה

- העבר את תיבת ההילוכים למצב R (הילוך אחורי); התמונה תופיע על המסך.
- לחץ על לחצן החניה/המצלמה (1) כאשר תיבת ההילוכים במצב P (חניה); התמונה תופיע על המסך.

תנאי כיבוי

- אין אפשרות לכבות את המצלמה האחורית כאשר תיבת ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).
- לחץ שוב על לחצן החניה/המצלמה (1) כאשר תיבת ההילוכים במצב P (חניה) והמצלמה האחורית פועלת; המצלמה האחורית תיכבה.
- העבר את תיבת ההילוכים ממצב R (הילוך אחורי) למצב P (חניה); המצלמה האחורית תיכבה.

פעולה מורחבת של המצלמה האחורית

המצלמה האחורית תמשיך להופיע על המסך כדי לסייע לך במהלך החניה.

תנאי הפעלה

העבר את תיבת ההילוכים ממצב R (הילוך אחורי) למצב N (סרק) או למצב D (נסיעה); המצלמה האחורית תופיע על המסך.

תנאי כיבוי

- כאשר מהירות הרכב עולה על 10 קמ"ש, המצלמה האחורית תיכבה.
- העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה); המצלמה האחורית תיכבה.
- לחץ על לחצן החניה/המצלמה (1); המצלמה האחורית תיכבה.

מבט על אחורי



כאשר אתה לוחץ על הסמל **1**, מבט העל מופיע על המסך וניתן לראות את המרחק אל הרכב שמאחוריך במהלך החניה.

תנאי כיבוי

- לחץ שוב על לחצן החניה/המצלמה (1); המצלמה האחורית במהלך נסיעה תיכבה.
- לחץ על אחד מלחצני מערכת הבידור והמידע (2); המצלמה האחורית במהלך הנסיעה תיכבה.
- העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה); המצלמה האחורית במהלך הנסיעה תיכבה.

כאשר המערכת פועלת

בעת העברת תיבת ההילוכים למצב R (הילוך אחורי) כאשר תמונת המצלמה האחורית מופיעה על המסך, המסך יציג נוסף על תמונת המצלמה האחורית גם את קווי ההנחיה.

מצלמה אחורית במהלך הנסיעה



הנהג יכול להציג את תמונת המצלמה האחורית על המסך במהלך הנסיעה כדי לסייע בשמירת בטיחות הנהיגה.

תנאי הפעלה

לחץ על לחצן החניה/המצלמה (1) כאשר תיבת ההילוכים במצב D (נסיעה) או במצב N (סרק); תמונת המצלמה האחורית תופיע על המסך.

תקלה ומגבלות במצלמה האחורית

תקלה במצלמה האחורית

אם המצלמה האחורית אינה פועלת כהלכה, אם המסך מהבהב או אם תמונת המצלמה אינה מופיעה כרגיל, אנו ממליצים לך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מגבלות המצלמה האחורית

כאשר הרכב עומד במקומו לפרק זמן ממושך במהלך החורף או כאשר הרכב חונה בחניון סגור, גזי הפליטה עלולים לטשטש את התמונה באופן זמני.



אזהרה

- המצלמה האחורית אינה מכסה את כל האזור שמאחורי הרכב. הנהג צריך לבדוק תמיד את חלקו האחורי של הרכב באמצעות המראה הפנימית ומראות הצד לפני החניה או הנסיעה לאחור.
- התמונה המופיעה על המסך עשויה להופיע במרחק שונה מהמרחק בפועל אל העצם. מטעמי בטיחות, זכור לבדוק את סביבת הרכב.

- ודא תמיד שעדשת המצלמה האחורית נקייה. אם העדשה מכוסה בעצם זר, הדבר עלול להשפיע בצורה משמעותית על ביצועי המצלמה והיא עלולה שלא לפעול כהלכה. מכל מקום, אין להשתמש בחומרים ממיסים כימיים כגון חומרי ניקוי חזקים המכילים תמיסות אורגניות חזקות או חומרים אלקליים (בנזין, אצטון וכו'). הדבר עלול לגרום נזק לעדשת המצלמה.



- [1]: מצלמה קדמית היקפית,
 [2], [3]: מצלמה צדדית היקפית (מתחת למראת הצד),
 [4]: מצלמה אחורית היקפית
 כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי,
 עיין בתמונה המופיעה לעיל.

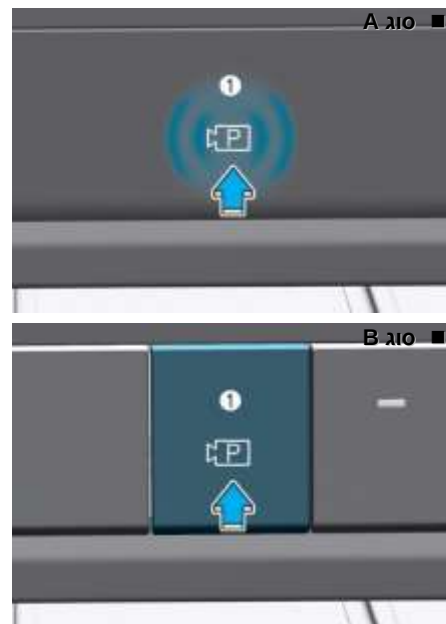


המצלמה ההיקפית יכולה לסייע לך בחניה
 על ידי הצגת סביבת הרכב.

חיישן זיהוי



מצלמה היקפית (SVM) (אם קיימת)



הגדרות המצלמה היקפית

הגדרות מצלמה



- באפשרותך לבחור באפשרות "Display Contents" (תוכן תצוגה) או "Display Settings" (הגדרות תצוגה) על ידי לחיצה על סמל ההגדרות (⚙️) שעל המסך כאשר המצלמה היקפית פועלת או על ידי בחירה באפשרות "Driver Assistance ← Parking Camera Settings ← Safety" (מערכות עזר לנהג ← בטיחות חניה ← הגדרות מצלמה) דרך תפריט ההגדרות, כאשר המנוע פועל.

- באפשרות "Display Contents" (תוכן תצוגה) תוכל לשנות את ההגדרה ל-"Top View Parking" (הנחיית החניה במבט על), "Guidance Rear View Parking" (אחורי) ו-"Guidance Parking Distance" (חיישני חניה). "Warning"

הנחיית החניה במבט על



- בעת בחירה באפשרות "Top View Parking" (הנחיית החניה במבט על), הנחיית החניה מופיעה בצדו הימני של המסך.
- ניתן לקשר את "Top View Parking" (הנחיית החניה במבט על) עם הנחיית החניה במבט על קדמי או אחורי.

הפעלה אוטומטית של ניטור תצוגה היקפית

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות
 Parking ← Driver Assistance"
 Surround View Monitor ← Safety
 "Auto On (מערכות עזר לנהג
 ← בטיחות חניה ← ניטור אוטומטי של
 תצוגה היקפית מופעל) מתפריט ההגדרות
 כדי להשתמש בפעולה.

חיישני חניה



- בעת בחירה באפשרות "Parking Distance Warning" (חיישני חניה), חיישני החניה מופיעים בצדו הימני של המסך.
- התמונה תופיע רק כאשר חיישני החניה מזהירים את הנהג.

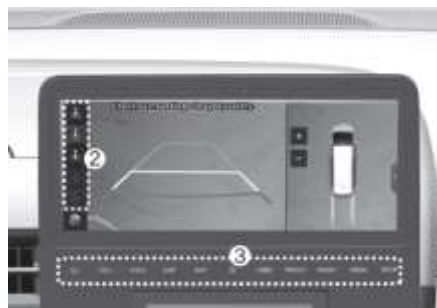
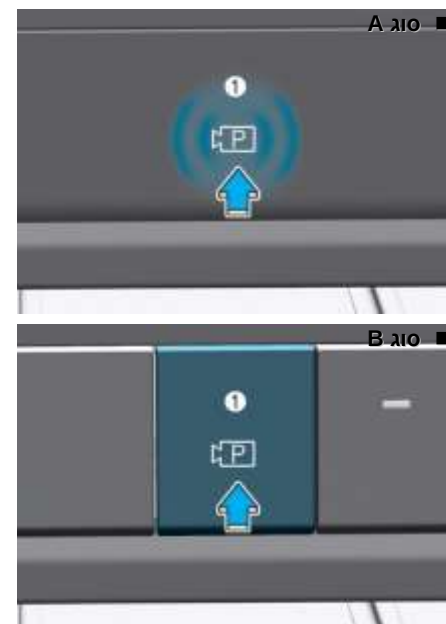
הנחיית החניה במבט אחורי



- בעת בחירה באפשרות "Rear View" (הנחיית החניה במבט אחורי), הנחיית החניה מופיעה במבט האחורי.
- הקווים האופקיים של הנחיית החניה במבט אחורי נמצאים במרחק של 0.5 מ', 1 מ' ו-2.3 מ' מהרכב.

פעולת המצלמה ההיקפית

לחצן הפעלה



- לחץ על לחצן החניה/המצלמה (1) כדי להפעיל את המצלמה ההיקפית. לחץ שוב על הלחצן כדי לכבות את הפעולה.
- ניתן לבחור במצבי תצוגה אחרים על ידי לחיצה על סמלי התצוגה (2) שעל המסך.
- בעת לחיצה על אחד מלחצני מערכת הבידור והמידע (3) כאשר תיבת ההילוכים אינה במצב R (הילוך אחורי), המצלמה ההיקפית תיכבה.

מבט מלפנים

התמונה הקדמית מוצגת על המסך כאשר תיבת ההילוכים במצב N (סרק) או D (נסיעה) כדי לסייע בחניה. ניתן להציג את התצוגה הקדמית במבט על/מבט קדמי/מבט צד/מבט תלת-ממדי.

תנאי הפעלה

- בעת העברת תיבת ההילוכים ממצב R (הילוך אחורי) למצב N (סרק) או D (נסיעה), המערכת תפעל במצב התצוגה הקדמית האחרון שנבחר.
- פעולת התצוגה הקדמית תפעל כאשר התנאים שלהלן מתקיימים:
 - כאשר מסך מערכת הבידור והמידע מוצג, לחץ על לחצן החניה/המצלמה (1) לזמן קצר כאשר תיבת ההילוכים במצב D (נסיעה) או N (סרק) ומחירו הרכב נמוכה מ-15 קמ"ש.

- פעולת הניטור האוטומטי של התצוגה ההיקפית תפעל כאשר התנאים שלהלן מתקיימים:
- בעת בחירה באפשרות "Driver-Assistance Surround ← Parking Safety View Monitor Auto On" (מערכות עזר לנהג ← בטיחות חניה ← ניטור אוטומטי של התצוגה ההיקפית) דרך תפריט ההגדרות, מסך תצוגת מערכת העזר לחניה קדמית יוצג כאשר חיישני החניה מזהירים את הנהג במהלך הנסיעה במצב D (נסיעה).

תנאי כיבוי

- לחץ שוב על לחצן החניה/המצלמה (1); התמונה תיכבה.
- כאשר מהירות הרכב היא מעל 15 קמ"ש במצב D (נסיעה), המצלמה ההיקפית תיכבה והמסך יחזור למסך הקודם של מערכת הבידור והמידע. המצלמה ההיקפית לא תידלק שוב גם אם אתה נוהג במהירות הנמוכה מ-15 קמ"ש.

- לחץ על אחד מלחצני מערכת הבידור והמידע (3); התצוגה תעבור למסך מערכת הבידור והמידע.
- העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה); התמונה תיכבה.

תמונת המצלמה האחורית

- התמונה האחורית מוצגת על המסך כאשר תיבת ההילוכים במצב P (חניה) כדי לסייע בחניה. ניתן להציג את התצוגה האחורית במבט על/מבט אחורי/מבט צד/מבט תלת-ממדי.

תנאי הפעלה

- העבר את תיבת ההילוכים למצב R (הילוך אחורי); התמונה תופיע על המסך.
- לחץ על לחצן החניה/המצלמה (1) כאשר תיבת ההילוכים במצב P (חניה); התמונה תופיע על המסך.

תנאי כיבוי

- אין אפשרות לכבות את התמונה כאשר תיבת ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).
- העבר את תיבת ההילוכים ממצב R (הילוך אחורי) למצב P (חניה); התמונה תיכבה.
- לחץ שוב על לחצן החניה/המצלמה (1) כאשר תיבת ההילוכים במצב P (חניה) והתמונה מופיעה במסך.

מצלמה אחורית במהלך הנסיעה

- הנהג יכול להציג את תמונת המצלמה האחורית על המסך במהלך הנסיעה כדי לסייע בשמירת בטיחות הנהיגה.

תנאי הפעלה

- המנוע מותנע.
- לחץ על לחצן החניה/המצלמה (1) כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-15 קמ"ש; התצוגה האחורית במהלך הנסיעה תופיע במסך.
- לחץ על הסמל  שבמסך המצלמה ההיקפית כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-15 קמ"ש; התצוגה האחורית במהלך הנסיעה תופיע במסך.

תנאי כיבוי

- לחץ שוב על לחצן החניה/המצלמה (1), המסך יחזור למסך הקודם של מערכת הבידור והמידע.
- בחר במצבי התצוגה האחרים שבמסך המצלמה ההיקפית כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-15 קמ"ש; התצוגה האחורית במהלך הנהיגה תיכבה.

- לחץ על אחד מלחצני מערכת הבידור והמידע (3); התצוגה תעבור למסך מערכת הבידור והמידע.
- העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה); המצלמה האחורית במהלך הנסיעה תיכבה.

תקלה ומגבלות במצלמה ההיקפית

תקלה במצלמה ההיקפית

אם המצלמה ההיקפית אינה פועלת כהלכה, אם המסך מהבהב או אם תמונת המצלמה אינה מופיעה כרגיל, אנו ממליצים לך לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מגבלות המצלמה ההיקפית

- כאשר הרכב עומד במקומו לפרק זמן ממושך במהלך החורף או כאשר הרכב חונה בחניון סגור, גזי הפליטה עלולים לטשטש את התמונה באופן זמני.
- המסך עלול שלא לפעול כרגיל והסמל יופיע בפינה השמאלית העליונה של המסך במצבים שלהלן:
 - דלת תא המטען פתוחה
 - דלת הנהג או דלת הנוסע הקדמי פתוחה
 - מראת הצד מקופלת



אזהרה

- בדוק תמיד את סביבת הרכב כדי לוודא שאין עצמים או מכשולים לפני התחלת הנסיעה. התמונה שאתה רואה על המסך עשויה להיות שונה מהמצב בפועל.
- התמונה המופיעה על המסך עשויה להופיע במרחק שונה מהמרחק בפועל אל העצם. מטעמי בטיחות, זכור לבדוק את סביבת הרכב.
- המצלמה ההיקפית מתוכננת לפעול על משטח ישר. לכן, אם היא פועלת במקומות שבהם יש הפרשי גבהים כגון ליד מדרכות ופסי האטה, ייתכן שהתמונה המופיעה על המסך לא תוצג בצורה נכונה.

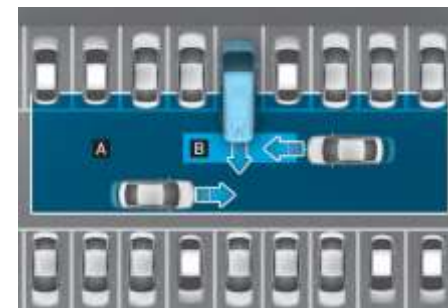


מידע

- ודא תמיד שעדשת המצלמה נקייה. אם העדשה מכוסה בעצם זר, הדבר עלול להשפיע בצורה משמעותית על ביצועי המצלמה ההיקפית והיא עלולה שלא לפעול כהלכה. מכל מקום, אין להשתמש בחומרים ממיסים כימיקלים כגון חומרי ניקוי חזקים המכילים תמיסות אורגניות חזקות או חומרים אלקליים (בנזין, אצטון וכו'). הדבר עלול לגרום נזק לעדשת המצלמה.
- כאשר התצוגה האחורית במהלך הנהיגה פועלת, היא ממשיכה לפעול בלי קשר למהירות הרכב.
- כאשר התצוגה האחורית במהלך הנהיגה פועלת במהלך הנסיעה לאחור, המסך עובר לתצוגת המצלמה האחורית.
- המצלמה ההיקפית משתמשת במצלמות המותקנות ברכב כדי להציג את סביבת הרכב במסך מערכת הבידור והמידע. התמונה המופיעה על המסך עשויה להיראות לא טבעית; הדבר תלוי בסביבה. בנהיגה בשעות היום התמונה תהיה ברורה יותר.

מערכת אזהרת התנגשות בתנועה חוצה אחורית (RCCW) (אם קיימת)

מערכת אזהרת התנגשות בתנועה חוצה אחורית מתוכננת לסייע בזיהוי כלי רכב המתקרבים מצד שמאל ומצד ימין כאשר רכבך נוסע לאחור ולהזהיר את הנהג מפני התנגשות מידית בעזרת הודעת אזהרה וצליל אזהרה.



[A]: טווח הפעולה של מערכת אזהרת התנגשות בתנועה חוצה אחורית



זהירות

מועד ההתרעה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הרכב המתקרב.

חיישן זיהוי



[1]: רדאר אחורי צדדי

כדי לדעת היכן ממוקם חיישן הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה מעלה.



מידע

לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים לרדאר האחורי הצדדי, עיין בסעיף "מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת (BCW)" שבפרק 7.

A גיו ■



B גיו ■



מועד התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות
Warning ← "Driver Assistance"
Timing) (מערכות עזר לנהג ← מועד
התרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי לשנות
את זמן הפעלת ההתרעה של אזהרת
ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית.

בטיחות לתנועה חוצה אחורית

ודא שהמנוע פועל, בחר באפשרות
Parking ← "Driver Assistance"
Rear Cross-Traffic ← Safety
Safety) (מערכות עזר לנהג ← בטיחות
חניה ← מערכת בטיחות לתנועה חוצה
אחורית) דרך תפריט ההגדרות כדי
להפעיל או לכבות את פעולת התרעת
ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית.

אזהרה

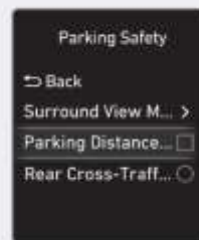


אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה
אחורית תמיד תפעל בעת התנעת
המנוע מחדש. אולם בעת בחירה
באפשרות "Off" (כבויה) לאחר התנעת
המנוע מחדש, הנהג צריך להיות מודע
תמיד לסביבתו ולבטיחות הנהיגה.

הגדרות התרעת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית

הגדרת מאפיינים

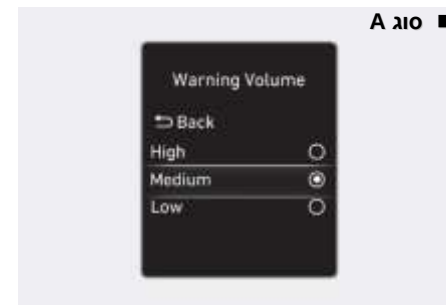
A גיו ■



B גיו ■



בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי מועד ההתרעה של מערכות העזר האחרות.



עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל, בחר באפשרות "Warning ← Driver Assistance Volume" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את עוצמת ההתרעה של התרעת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית ל-"High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה).
אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

זהירות



- הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה מתייחסת לכל פעולות אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית.

- אם רכב מתקרב מצד שמאל או מצד ימין במהירות גבוהה, ייתכן שזמן הפעלת האזהרה הראשונית יהיה מאוחר מדי גם אם בחרת במועד ההתרעה "Normal" (רגיל).

- בחר באפשרות "Late" (מאוחר יותר) כאשר התנועה דלילה ומהירות הנסיעה נמוכה.



מידע

בעת התנעת המנוע מחדש, הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה תהיה זהה למצבה הקודם.

- אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית תפעל כאשר כל התנאים שלהלן מתקיימים:

- תיבת ההילוכים עוברת למצב R (הילוך אחורי)
- מהירות הרכב נמוכה מ-8 קמ"ש
- הרכב המתקרב נמצא במרחק של עד 25 מ' מצדו השמאלי והימני של רכבך
- מהירות הרכב המתקרב משמאל ומימין גבוהה מ-5 קמ"ש

מידע



אם תנאי הפעולה מתקיימים, המערכת תזהיר אותך כאשר הרכב מתקרב מצד שמאל או מצד ימין גם אם מהירות רכבך היא 0 קמ"ש.



אזהרת התנגשות

- כדי להזהיר אותך מפני רכב המתקרב מחלקו האחורי השמאלי/הימני של רכבך, נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב והודעת אזהרה תופיע בלוח המחוונים. במקביל יישמע צליל אזהרה. אם המצלמה האחורית פועלת, אזהרה תופיע גם במסך מערכת הבידור והמידע.

פעולת התרעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית

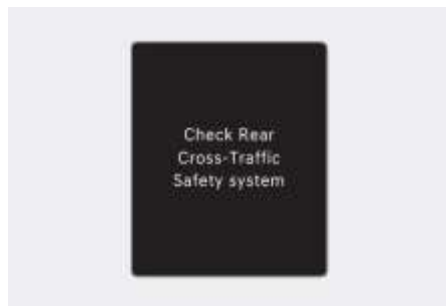
אזהרה ובקרה

אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה מאחור תזהיר את הנהג כאשר ההתנגשות קרובה.



תקלה ומגבלות אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית

תקלה בהתרעת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית



כאשר מערכת התרעת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Rear Cross-Traffic Safety system" (יש לבדוק את מערכת בטיחות תנועה חוצה אחורית) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠️) שבלוח המחוונים תידלק. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

• באחריות הנהג לשלוט ברכב. אל תסתמך רק על אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית. במקום זאת, שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט או כדי לעצור את הרכב.



אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש באזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית:

- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.
- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של המערכת ולהשמיע את צליל האזהרה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית.
- אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה להזהיר את הנהג במועד מאוחר או לא להזהירו כלל; הדבר תלוי בתנאי הדרך והנהיגה.

אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית תפעל כרגיל לאחר הסרת העצם הזר או הגרור.

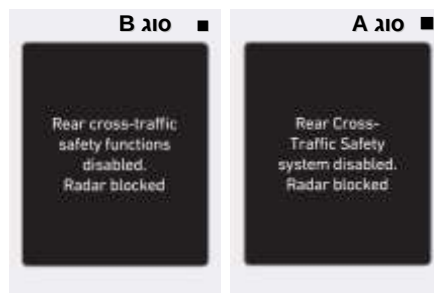
אם המערכת אינה פועלת כהלכה לאחר ההסרה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



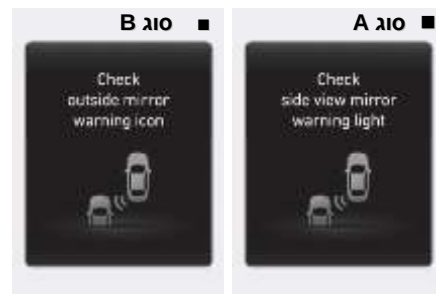
אזהרה

- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים.
- אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עלולה שלא לפעול כהלכה באזור מסוים (לדוגמה שטח פתוח) כאשר היא אינה מזהה עצמים או כלי רכב אחרים לאחר התנעת המנוע.

התרעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית מנוטרלת



כאשר הפגוש האחורי באזור הרדאר האחורי הצדדי או החיישן מכוסים בחומר זר כגון שלג או גשם או בעת התקנת גרור או מתקן לנשיאת אופניים, ביצועי הזיהוי של המערכת עלולים לרדת ולהיות מוגבלים זמנית או שהמערכת מנוטרלת. במקרה זה תופיע בלוח המחוונים הודעת האזהרה "Rear Cross-Traffic Safety system disabled. Radar blocked" (מערכת הבטיחות לתנועה חוצה אחורית מנוטרלת. רדאר חסום) או "Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked" (פעולות בטיחות תנועה חוצה אחורית מנוטרלות. רדאר חסום).



כאשר נורית האזהרה שבמראת הצד אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check side view mirror warning light" או "Check outside mirror warning icon" (יש לבדוק את נורית האזהרה במראת הצד) תופיע בלוח המחוונים. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



זהירות

כבה את התרעת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית בעת התקנת גרור, מתקן נשיאת אופניים וכו' או הסר את הגרור או את מתקן נשיאת האופניים כדי להשתמש במערכת.

מגבלות התרעת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית

מערכת אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:

- התחלת נסיעה במקום שבו גדלים עצים או עשב
- התחלת נסיעה במקום שבו הכבישים רטובים
- מהירות הרכב המתקרב גבוהה או נמוכה



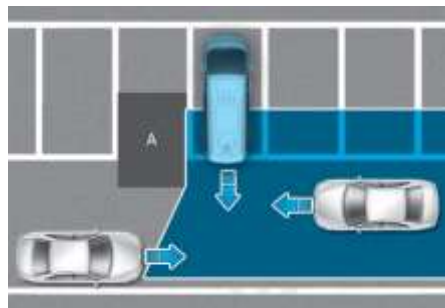
מידע

לקבלת פרטים נוספים בנוגע למגבלות הרדאר האחורי הצדדי, עיין בסעיף "מערכת אזהרת ההתנגשות בשטח מת (BCW)" שבפרק 7.



אזהרה

- נהיגה ליד רכב או מבנה

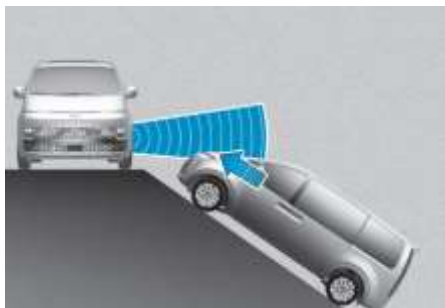


[A]: מבנה

אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה להיות מוגבלת בעת נהיגה ליד רכב אחר או מבנה והיא עלולה שלא לזהות רכב המתקרב משמאל או מימין. במקרה זה המערכת לא תזהיר את הנהג בעת הצורך.

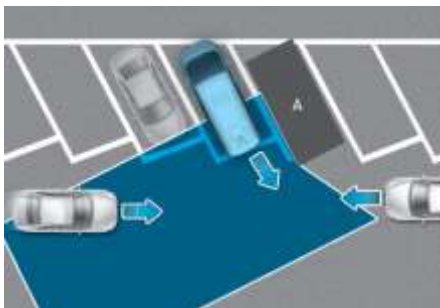
בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

- כאשר הרכב עומד על שיפוע או לידו



פעולת אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה להיות מוגבלת כאשר הרכב עומד בעלייה או בירידה או לידה, והיא עלולה שלא לזהות רכב המתקרב משמאל או מימין. במקרה זה המערכת לא תזהיר את הנהג בעת הצורך. בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

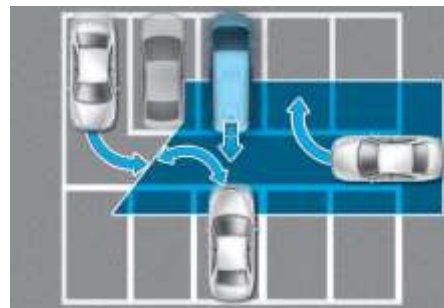
- כאשר הרכב חונה באלכסון



[A]: רכב

אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה להיות מוגבלת בעת נסיעה לאחור באלכסון והיא עלולה שלא לזהות רכב המתקרב משמאל או מימין. במקרה זה המערכת לא תזהיר את הנהג בעת הצורך. בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

- כאשר הרכב נמצא בסביבת חניה מורכבת



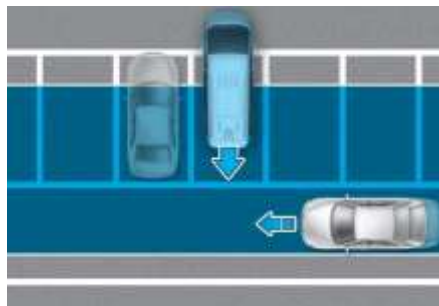
אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה לזהות כלי רכב חונים או יוצאים ממקום החניה ליד רכבך (לדוגמה רכב זז ליד רכבך, רכב חונה או יוצא ממקום חניה, רכב מתקרב אליך ופונה וכו'). במקרה זה המערכת תזהיר את הנהג שלא לצורך. בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.



אזהרה

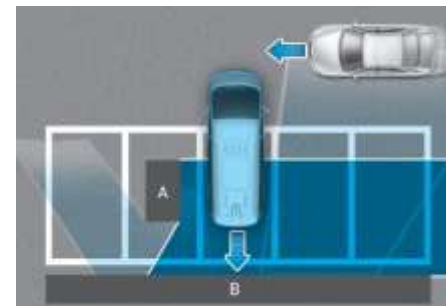
- מטעמי בטיחות אנו ממליצים לכבות את אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית כאשר אתה גורר גרור או רכב אחר.
- ייתכן שאזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית לא תפעל כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.
- אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה שלא לפעול למשך 3 שניות מרגע התנעת המנוע או אתחול חיישני הרדאר האחוריים הצדדיים.

• כאשר הרכב חונה בנסיעה לאחור



- אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה לזהות כלי רכב החולפים מאחוריך בעת כניסה למקום חניה בנסיעה לאחור. במקרה זה המערכת תזהיר את הנהג שלא לצורך.
- בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

• כניסה לתוך מקום חניה ליד מבנה



[A]: מבנה, [B]: קיר

- מערכת אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה לזהות כלי רכב החולפים לפניך בעת כניסה בנסיעה לאחור למקום חניה עם קיר או מבנה מאחור או בצד. במקרה זה המערכת תזהיר את הנהג שלא לצורך.
- בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

חיישן זיהוי



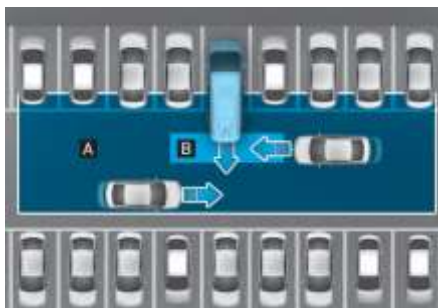
[1]: רדאר אחורי צדדי

כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה לעיל.

מידע



לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים לחיישני הרדאר האחוריים הצדדיים, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת להתנגשות בשטח מת (BCA)" שבפרק זה.



[A]: טווח הפעולה של מערכת אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה אחורית,

[B]: טווח הפעולה של מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית

זהירות



מועד ההתרעה עשוי להשתנות בהתאם למהירות הרכב המתקרב.

מערכת עזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית (RCCA) (אם קיימת)

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית מתוכננת לסייע בזיהוי כלי רכב המתקרבים מצד שמאל ומצד ימין כאשר רכבך נוסע לאחור ולהזהיר את הנהג מפני התנגשות מידית בעזרת הודעת אזהרה וצליל אזהרה. כמו כן, המערכת מבצעת פעולת בלימה כדי למנוע התנגשות.



מידע

הגדרות מערכת העזר למניעת
התנגשות בתנועה חוצה אחורית כוללות
את אזהרת ההתנגשות בתנועה חוצה
אחורית ומערכת העזר למניעת
התנגשות בתנועה חוצה אחורית.

בטיחות לתנועה חוצה אחורית

ודא שהמנוע פועל, ובחר או בטל את
הבחירה באפשרות "Driver
← Safety Parking ← Assistance
(מערכות) "Rear Cross-Traffic Safety
עזר לנהג ← בטיחות חניה ← מערכת
בטיחות לתנועה חוצה אחורית) דרך
תפריט ההגדרות כדי להפעיל או לכבות
את פעולת מערכת העזר למניעת
התנגשות בתנועה חוצה אחורית.



אזהרה

מערכת העזר למניעת התנגשות
בתנועה חוצה אחורית תמיד תפעל בעת
התנעת המנוע מחדש. אולם בעת
בחירה באפשרות "Off" (כבוי) לאחר
התנעת המנוע מחדש, הנהג צריך להיות
מודע תמיד לסביבתו ולבטיחות
הנהיגה.

הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית

הגדרת מאפיינים

■ גוג A



■ גוג B

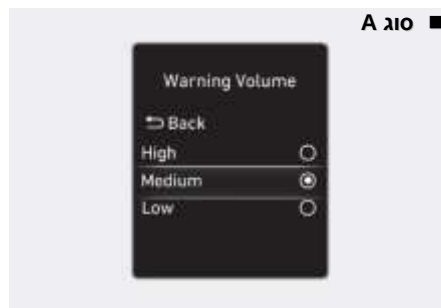


עוצמת התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות
Warning ← Driver Assistance"
Volume (מערכות עזר לנהג ← עוצמת
התרעה) או "Driver Assist ← Sound"
Warning Volume ← Warning
(צליל ← התרעת עזר לנהג ← עוצמת
התרעה) דרך תפריט ההגדרות ושנה את
עוצמת ההתרעה של מערכת העזר
למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית
ל-"High" (גבוהה) "Medium" (בינונית)
או "Low" (נמוכה).

אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה,
הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה
של מערכות העזר האחרות.

בעת מסירת הרכב מועד ההתרעה מוגדר
כ-"Normal" (רגיל). אם אתה משנה את
מועד ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי
מועד ההתרעה של מערכות העזר
האחרות.



מועד התרעה

ודא שהמנוע פועל ובחר באפשרות
Warning ← Driver Assistance"
Timing (מערכות עזר לנהג ← מועד
התרעה) דרך תפריט ההגדרות כדי
לשנות את זמן הפעלת ההתרעה של
מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה
חוצה אחורית.



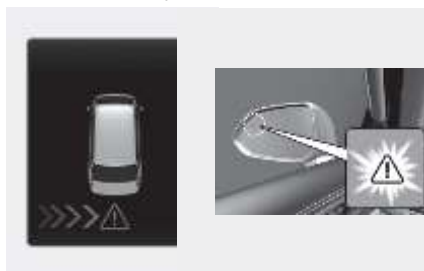
אזהרת התנגשות

- כדי להזהיר אותך מפני רכב המתקרב מחלקו האחורי השמאלי/הימני של רכבך, נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב והודעת אזהרה תופיע בלוח המחוונים. במקביל יישמע צליל אזהרה. אם המצלמה האחורית פועלת, אזהרה תופיע גם במסך מערכת הבידור והמידע.

פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית

אזהרה ובקרה

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית תזהיר אותך ותשלט על הרכב בהתאם לעוצמת ההתנגשות: "Collision Warning" (אזהרת התנגשות), "Emergency Braking" (בלימת חירום) ו-"Stopping vehicle and ending brake control" (עצירת הרכב וסיום בקרת בלימה).



זהירות

- הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה מתייחסת לכל פעולות מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית
- אם רכב מתקרב מצד שמאל או מצד ימין במהירות גבוהה, ייתכן שזמן הפעלת האזהרה הראשונית יהיה מאוחר מדי גם אם בחרת במועד ההתרעה "Normal" (רגיל).
- בחר באפשרות "Late" (מאוחר יותר) כאשר התנועה דלילה ומהירות הנסיעה נמוכה.



מידע

בעת התנעת המנוע מחדש, הגדרת מועד ההתרעה ועוצמת ההתרעה תהיה זהה למצבה הקודם.

- מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית תפעל כאשר כל התנאים שלהלן מתקיימים:
 - תיבת ההילוכים עוברת למצב R (הילוך אחורי)
 - מהירות הרכב נמוכה מ-8 קמ"ש
 - הרכב המתקרב נמצא במרחק של עד 1.5 מ' מצדו השמאלי והימני של רכבך
 - מהירות הרכב המתקרב משמאל ומימין גבוהה מ-5 קמ"ש
- המערכת תבצע בלימת חירום כדי לסייע במניעת התנגשות עם כלי רכב המתקרבים משמאל ומימין.



אזהרה

פעולת הבלימה תסתיים כאשר:

- הרכב המתקרב יוצא מטווח הזהי
- הרכב המתקרב עובר מאחורי רכבך
- הרכב המתקרב אינו נוסע לעבר רכבך
- מהירות הרכב המתקרב יורדת
- הנהג לוחץ על דוושת הבלמים בעוצמה מספקת



בלימת חירום

- כדי להזהיר אותך מפני רכב המתקרב מחלקו האחורי השמאלי/ הימני של רכבך, נורית האזהרה שבמראת הצד תהבהב והודעת אזהרה תופיע בלוח המחוונים. במקביל יישמע צליל אזהרה. אזהרה תופיע גם במסך מערכת הבידור והמידע.

- מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית תפעל כאשר כל התנאים שלהלן מתקיימים:
 - תיבת ההילוכים עוברת למצב R (הילוך אחורי)
 - מהירות הרכב נמוכה מ-8 קמ"ש
 - הרכב המתקרב נמצא במרחק של עד 25 מ' מצדו השמאלי והימני של רכבך
 - מהירות הרכב המתקרב משמאל ומימין גבוהה מ-5 קמ"ש



מידע

אם תנאי הפעולה מתקיימים, המערכת תזהיר אותך כאשר הרכב מתקרב מצד שמאל או מצד ימין גם אם מהירות רכבך היא 0 קמ"ש.



עצירת הרכב וסיום בקרת הבלימה

- כאשר הרכב נעצר לאחר בלימת חירום, הודעת האזהרה "Drive carefully" (יש לנהוג בזהירות) תופיע בלוח המחוונים.
- מטעמי בטיחות, על הנהג ללחוץ מיד על דוושת הבלמים ולבדוק את סביבתו.
- בקרת הבלימה תסתיים לאחר כ-2 שניות מרגע עצירת הרכב על ידי בלימת החירום.
- במהלך בלימת החירום, פעולת הבלימה שמבצעת מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית תתבטל אוטומטית כאשר הנהג לוחץ על דוושת הבלמים בחוזקה.



אזהרה

- נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש במערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית:
- מטעמי בטיחות יש לשנות את ההגדרות לאחר עצירת הרכב במקום בטוח.
- אם מופיעה הודעת אזהרה או נשמע צליל אזהרה של מערכת אחרת, ייתכן שלא יהיה ניתן להציג את הודעת האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית ולהשמיע את צליל האזהרה שלה.
- אם סביבתך רועשת, ייתכן שלא תוכל לשמוע את צליל האזהרה של מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית.
- מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה שלא לפעול אם הנהג לוחץ על דוושת הבלמים כדי למנוע תאונה.

- במהלך פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית, הרכב עשוי לעצור באופן פתאומי ולגרום לפגיעת הנוסעים ולתנועת חפצים שאינם מאובטחים. חגור תמיד את חגורת הבטיחות ואבטח עצמים.
- גם אם מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית אינה פועלת כהלכה, מערכת הבלמים הרגילה של הרכב תפעל כרגיל.
- במהלך בלימת חירום, פעולת הבלימה המופעלת על ידי מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית תבוטל אוטומטית כאשר הנהג לוחץ בחוזקה על דוושת ההאצה.
- מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית אינה פועלת בכל המצבים ואינה יכולה למנוע את כל התאונות.

תקלה ומגבלות במערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית

תקלה במערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית



כאשר מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check Rear Cross-Traffic Safety system" (יש לבדוק את מערכת הבטיחות לתנועה חוצה אחורית) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠) שבלוח המחוונים תידלק. אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

זהירות



פעולת הבלימה עשויה שלא לפעול כהלכה בהתאם למצב בקרת היציבות האלקטרונית (ESC).

רק פעולת האזהרה תפעל כאשר:

- נורית האזהרה של מערכת ה-ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) דולקת
- בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) מופעלת על ידי פעולה אחת

מידע



אם מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית מבצעת פעולת בלימה, הנהג חייב ללחוץ מיד על דוושת הבלמים ולבדוק את סביבת הרכב.

- פעולת הבלימה של המערכת תסתיים כאשר הנהג לוחץ על דוושת הבלמים בעוצמה מספקת.
- לאחר העברת תיבת ההילוכים למצב R (הילוך אחורי), פעולת הבלימה תתבצע פעם אחת לרכב המתקרב משמאל ומימין.

- מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה להזהיר את הנהג במועד מאוחר או לא להזהירו כלל; הדבר תלוי בתנאי הדרך והנהיגה.
- באחריות הנהג לשלוט ברכב. אל תסתמך רק על מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית. במקום זאת, שמור על מרחק בלימה בטוח ואם יש צורך בכך, לחץ על דוושת הבלמים כדי להאט או כדי לעצור את הרכב.
- לעולם אל תפעיל את מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית על אנשים, בעלי חיים, עצמים וכו'. הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית תפעל כרגיל לאחר הסרת העצם הזר או הגרור.

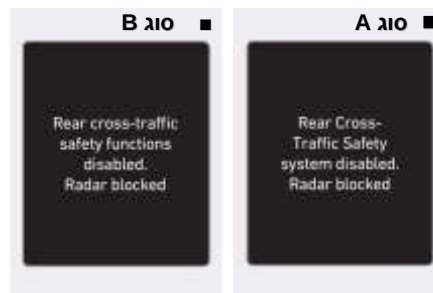
אם המערכת אינה פועלת כהלכה לאחר ההסרה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

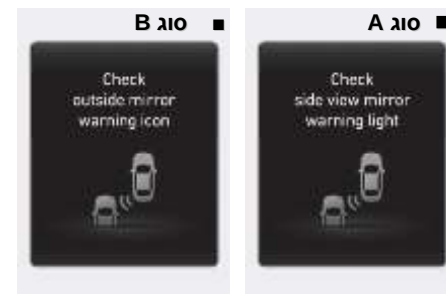
- ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה בלוח המחוונים.
- מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עלולה שלא לפעול כהלכה באזור מסוים (לדוגמה שטח פתוח) כאשר היא אינה מזהה עצמים או כלי רכב אחרים לאחר התנתת המנוע.

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית מנוטרלת



כאשר הפגוש האחורי באזור החיישן או הרדאר האחורי הצדדי מכוסה בחומר זר כגון שלג או גשם או כאשר מותקן גרור או מתקן לנשיאת אופניים, ביצועי הזיהוי של המערכת עלולים לרדת ולהיות מוגבלים זמנית או שהמערכת תנוטרל.

במקרה זה הודעת האזהרה "Rear Cross-Traffic Collision-Avoidance Assist disabled. Radar blocked" (מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית מנוטרלת. רדאר חסום) או "Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked" (פעולות בטיחות תנועה חוצה אחורית מנוטרלות. רדאר חסום) תופיע בלוח המחוונים.

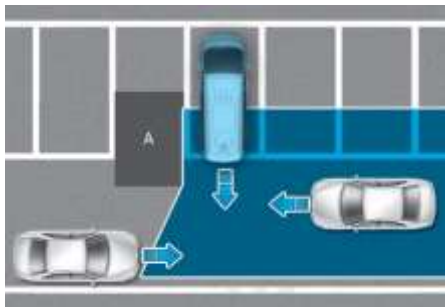


כאשר נורית האזהרה שבמראת הצד אינה פועלת כהלכה, הודעת האזהרה "Check side view mirror warning light" או "Check outside mirror warning icon" (יש לבדוק את נורית האזהרה במראת הצד) תופיע בלוח המחוונים למשך כמה שניות ונורית האזהרה הראשית (⚠) שבלוח המחוונים תידלק. אם נורית האזהרה הראשית דולקת, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרה



נהיגה ליד רכב או מבנה



[A]: מבנה

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה להיות מוגבלת בעת נהיגה ליד רכב אחר או מבנה והיא עלולה שלא לזהות רכב המתקרב משמאל או מימין. במקרה זה המערכת לא תזהיר את הנהג ולא תפעיל את הבלמים בעת הצורך.

בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

ייתכן שפעולת הבלימה לא תפעל ועל הנהג לשים לב במצבים שלהלן:

- הרכב רועד בצורה קשה במהלך נסיעה בכביש משובש או בכביש שבו יש תיקוני טלאים
- בנהיגה בכביש חלקלק, לדוגמה כביש המכוסה בשלג, בשלולית מים בקרח, וכו'
- לחץ הצמיג נמוך או שהצמיג פגום
- בוצע תיקון בבלמים

מידע



לקבלת פרטים נוספים בנוגע לאמצעי הזהירות המתייחסים לחיישן הרדאר האחורי הצדדי, עיין בסעיף "מערכת עזר למניעת התנגשות בשטח מת (BCA)" שבפרק זה.

זהירות



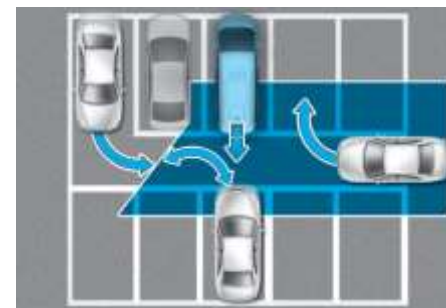
כבה את מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית בעת התקנת גרור, מתקן נשיאת אופניים וכו' או הסר את הגרור או את מתקן נשיאת האופניים כדי להשתמש במערכת.

מגבלות מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עלולה שלא לפעול כהלכה או לפעול באופן בלתי צפוי בתנאים שלהלן:

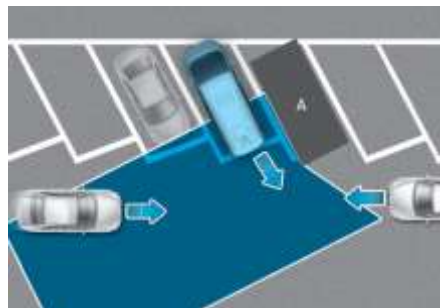
- התחלת נסיעה במקום שבו גדלים עצים או עשב
- התחלת נסיעה במקום שבו הכבישים רטובים
- מהירות הרכב המתקרב גבוהה או נמוכה

- כאשר הרכב נמצא בסביבת חניה מורכבת



מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה לזהות כלי רכב החונים או היוצאים ממקום החניה ליד רכבך (לדוגמה רכב זז ליד רכבך, רכב חונה או יוצא ממקום חניה, רכב מתקרב אליך ופונה וכו'). במקרה זה המערכת תזהיר את הנהג ותפעיל את הבלמים שלא לצורך. בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

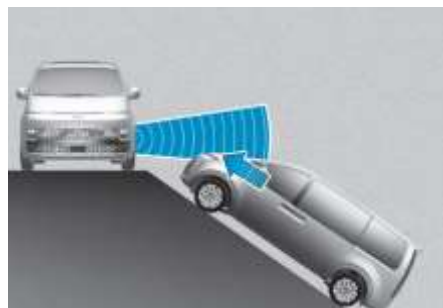
- כאשר הרכב חונה באלכסון



[A]: רכב

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה להיות מוגבלת בעת נסיעה לאחור באלכסון והיא עלולה שלא לזהות רכב המתקרב משמאל או מימין. במקרה זה המערכת לא תזהיר את הנהג ולא תפעיל את הבלמים בעת הצורך. בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

- כאשר הרכב עומד על שיפוע או לידו



מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה להיות מוגבלת כאשר הרכב עומד בעלייה או בירידה או לידה, והיא עלולה שלא לזהות רכב המתקרב משמאל או מימין. במקרה זה המערכת לא תזהיר את הנהג ולא תפעיל את הבלמים בעת הצורך. בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

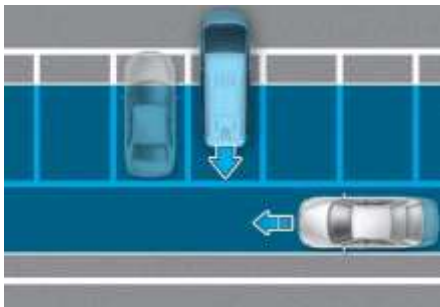
אזהרה



- מטעמי בטיחות אנו ממליצים לכבות את מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית כאשר אתה גורר גרור או רכב אחר.
- ייתכן שמערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית לא תפעל כהלכה במקרה של הפרעות על ידי גלים אלקטרומגנטיים חזקים.

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה שלא לפעול למשך 15 שניות מרגע התנתת המנוע או אתחול חיישני הרדאר האחוריים הצדדיים.

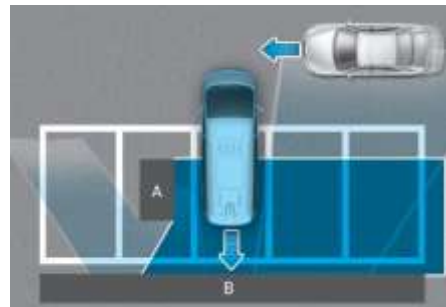
- כאשר הרכב חונה בנסיעה לאחור



מערכת העזר למניעת התנגשות

- בתנועה חוצה אחורית עשויה לזהות כלי רכב החולפים מאחוריך בעת כניסה למקום חניה בנסיעה לאחור. במקרה זה המערכת תזהיר את הנהג ותפעיל את הבלמים שלא לצורך.
- בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

- כניסה לתוך מקום חניה ליד מבנה



[A]: מבנה, [B]: קיר

מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית עשויה לזהות כלי רכב החולפים לפניך בעת כניסה בנסיעה לאחור למקום חניה עם קיר או מבנה מאחור או בצד. במקרה זה המערכת תזהיר את הנהג ותפעיל את הבלמים שלא לצורך.

בדוק תמיד את סביבתך במהלך הנסיעה לאחור.

מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור (PDW) (אם קיימת)

מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור תסייע לנהג אם היא מזהה מכשול במרחק מסוים כאשר הרכב נוסע לאחור במהירויות נמוכות.

חיישן זיהוי



[1]: חיישנים על-קוליים אחוריים

כדי לדעת היכן ממוקמים חיישני הזיהוי, עיין בתמונה המופיעה לעיל.

הגדרות מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור

עוצמת התרעה

■ גוג A



■ גוג B



בחר באפשרות "Driver Assistance" ←
"Warning Volume" (מערכות עזר לנהג ← עוצמת התרעה) שבתפריט ההגדרות של מערכת הבידור והמידע כדי לשנות את עוצמת השמע של ההתרעה ובחר באפשרות "High" (גבוהה), "Medium" (בינונית) או "Low" (נמוכה). אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה, הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה של מערכות העזר האחרות.

מרחק מהעצם	מחווון האזהרה בעת נסיעה לאחור	צליל האזהרה
120-60 ס"מ		הזמזם פועל לסירוגין
60-30 ס"מ		תדירות הצפצוף עולה
עד 30 ס"מ		צפצוף קבוע

- המחווון המתאים יידלק כאשר החיישן העל-קולי מזהה אנשים, בעלי חיים או עצמים בטווח הזיהוי שלו. נוסף על כך, צליל אזהרה יישמע.
- כאשר המערכת מזהה יותר משני עצמים במקביל, צליל האזהרה יתייחס לעצם הקרוב ביותר.
- צורת המחווון באיור עשויה להשתנות בהתאם לרכב.

לחצן בטיחות חניה (אם קיים)

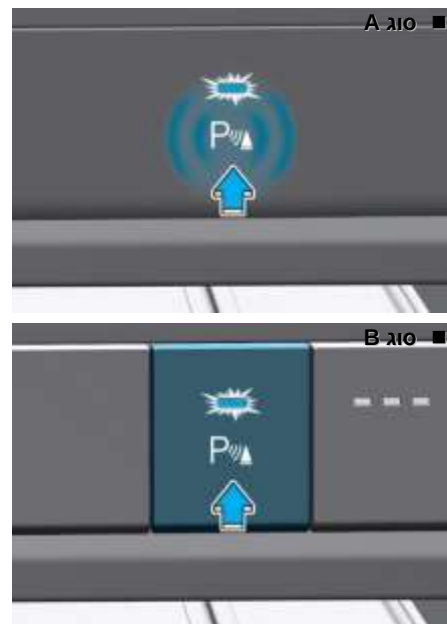
- לחץ על לחצן בטיחות החניה (P) כדי להפעיל את מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור. לחץ שוב על הלחצן כדי לכבות את הפעולה.
- כאשר מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור כבויה (נורית החיווי שבלחצן כבויה), אם אתה מעביר את תיבת ההילוכים למצב R (הילוך אחורי), חיישני החניה והנסיעה לאחור יפעלו אוטומטית.

מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור

- מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור תפעל כאשר תיבת ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).
- חיישני החניה והנסיעה לאחור מסייעים בזיהוי אנשים, בעלי חיים או עצמים מאחור כאשר מהירות הנסיעה של הרכב אינה עולה על 10 קמ"ש.

פעולת מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור

לחצן הפעלה



תקלה ואמצעי זהירות - מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור

תקלה במערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור

לאחר התנעת המנוע והעברת תיבת ההילוכים למצב R (הילוך אחורי) יישמע צפצוף כדי לציין שמערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור פועלת כרגיל. אולם אם אחד מהמצבים שלהלן מופיע, בדוק תחילה אם החיישן העל-קולי ניזוק או חסום על ידי חומר זר. אם הוא עדיין אינו פועל כהלכה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

- צליל האזהרה אינו נשמע.
- הזמזם נשמע לסירוגין.
- הודעת האזהרה "Ultrasonic sensor error or blockage" (שגיאה או חסימת החיישן העל-קולי) מופיעה בלוח המחוונים.



אזהרה

- מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור היא פעולת עזר. גורמים שונים עלולים להשפיע על פעולת מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור (כולל תנאים סביבתיים). באחריות הנהג לבדוק תמיד את האזור שמאחורי הרכב, לפני ובמהלך החניה.
- האחריות על רכבך החדש אינה מכסה תאונות או נזק לרכב הקשורים למערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור.
- שים לב במיוחד בעת נסיעה ליד עצמים, הולכי רגל ובמיוחד ליד ילדים. החיישנים העל-קוליים אינם יכולים לזהות עצמים מסוימים בגלל המרחק אל העצם, גודלו או החומר שממנו הוא עשוי - כל אלה עלולים להגביל את יעילות החיישן.

מגבלות מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחר

- מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחר עלולה שלא לפעול כהלכה כאשר:
 - החיישן מכוסה לחות שקפאה
 - החיישן מכוסה בחומר כגון שלג או מים (חיישני החניה והנסיעה לאחר יפעלו כרגיל לאחר הסרת החומר)
 - במזג אוויר חם או קר מאוד
 - החיישן או מכלל החיישן פורק
 - פני שטח החיישן נלחצו בחוזקה
 - פני שטח החיישן נשרטו על ידי עצם חד
 - החיישנים או האזור שסביבם נשטף ישירות על ידי מכשיר שטיפה בלחץ גבוה

- מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחר עלולה שלא לפעול כהלכה בתנאים הבאים:

- גשם כבד או רסיסי מים
- מים זורמים על פני השטח של החיישן
- המערכת מושפעת מחיישנים של רכב אחר
- החיישן מכוסה בשלג או בקרח
- נהיגה בכביש משובש, בכבישי עפר או בשיחים
- עצמים הפולטים גלים על-קוליים נמצאים ליד החיישן
- לוחית הרישוי אינה מותקנת במיקומה המקורי
- בוצע שינוי בגובה פגוש הרכב או בהתקנת החיישן העל-קולי
- חיבור ציוד או אביזרים ליד החיישנים העל-קוליים

- ייתכן שהעצמים שלהלן לא יזהו:
 - עצמים חדים או דקים כגון כבלים, שרשראות או עמודים קטנים
 - עצמים הנוטים לספוג את תדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג
 - עצמים שגובהם אינו עולה על 100 ס"מ ורוחבם אינו עולה על 14 ס"מ (קוטר)
 - הולכי רגל, בעלי חיים או עצמים הקרובים מאוד אל החיישנים העל-קוליים
- מחווני ההתרעה עשויים להופיע בצורה שונה ממיקומו בפועל של המכשול כאשר הוא נמצא בין החיישנים.
- מחוון האזהרה עשוי שלא לפעול ברציפות בהתאם למהירות הרכב או לצורת המכשול.
- אם עליך לתקן את מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחר, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה 'ונדאי'.

מערכת חיישני חניה ונסיעה לפנים/לאחור (PDW) (אם קיימת)

מערכת חיישני החניה והנסיעה
לפנים/לאחור תסייע לנהג אם היא מזהה
מכשול במרחק מסוים כאשר הרכב נוסע
לפנים או לאחור במהירויות נמוכות.

חיישן זיהוי



עוצמת התרעה

■ גוג B



[1]: חיישנים על-קוליים קדמיים,

[2]: חיישנים על-קוליים אחוריים

כדי לדעת היכן ממקמים חיישני הזיהוי,
עיין בתמונה המופיעה לעיל.

הגדרות מערכת חיישני חניה ונסיעה לפנים/לאחור

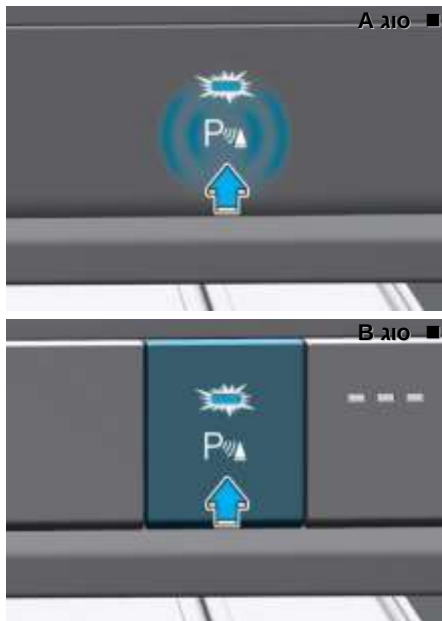
בחר באפשרות "Driver Assistance"
"Warning Volume" (מערכת עזר
לנהג ← עוצמת התרעה) שבתפריט
ההגדרות של לוח המחוונים או של
מערכת הבידור והמידע כדי לשנות את
עוצמת השמע של ההתרעה ובחר
באפשרות "High" (גבוהה), "Medium"
(בינונית) או "Low" (נמוכה).
אם אתה משנה את עוצמת ההתרעה,
הדבר עלול לגרום לשינוי עוצמת ההתרעה
של מערכות העזר האחרות.

לחצן בטיחות חניה

- לחץ על לחצן בטיחות החניה (P) כדי להפעיל את מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור. לחץ שוב על הלחצן כדי לכבות את הפעולה.
- כאשר מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור כבויה (נורית החיווי שבלחצן כבויה), אם אתה מעביר את תיבת ההילוכים למצב R (הילוך אחורי), מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור תפעל אוטומטית.
- מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור פועלת, נורית החיווי שבלחצן תידלק. אם מהירות הרכב גבוהה מ-20 קמ"ש, מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור תיכבה (נורית החיווי שבלחצן נכבית).

פעולת מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור

לחצן הפעלה



הפעלה אוטומטית של מערכת חיישני חניה ונסיעה

כדי להשתמש בהפעלה האוטומטית של מערכת חיישני החניה והנסיעה, בחר באפשרות "Driver Assistance" ← Parking Distance ← Parking Safety (מערכות עזר לנהג ← בטיחות חניה ← אזהרת מרחק חניה - הפעלה אוטומטית) דרך לוח המחוונים או תפריט ההגדרות של מערכת הבידור והמידע.

מרחק מהעצם	מחון האזהרה בעת נסיעה לפנים	צליל האזהרה
100-60 ס"מ		הזמזם פועל לסירוגין
60-30 ס"מ		תדירות הצפצוף עולה
עד 30 ס"מ		צפצוף קבוע

- המחון המתאים יידלק כאשר החיישן העל-קולי מזהה אנשים, בעלי חיים או עצמים בטווח הזיהוי שלו. נוסף על כך, צליל אזהרה יישמע.
- כאשר המערכת מזהה יותר משני עצמים במקביל, צליל האזהרה יתייחס לעצם הקרוב ביותר.
- צורת המחון באיור עשויה להשתנות בהתאם לרכב.

מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים אינה פועלת כאשר מהירות הנסיעה לפנים של הרכב גבוהה מ-10 קמ"ש, גם כאשר המחון שבלחצן בטיחות החניה דולק. מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים תפעל שוב כאשר מהירות הנסיעה לפנים של הרכב תרד מתחת ל-10 קמ"ש כאשר המחון שבלחצן בטיחות החניה דולק.

בעת בחירה באפשרות "Parking Distance Warning Auto On" (אזהרת מרחק חניה - הפעלה אוטומטית) המחון שבלחצן בטיחות החניה דולק באופן קבוע.

בעת ביטול הבחירה באפשרות "Parking Distance Warning Auto On" (אזהרת מרחק חניה - הפעלה אוטומטית) וכאשר מהירות הרכב לפנים גבוהה מ-20 קמ"ש, המחון שבלחצן בטיחות החניה ייכבה. מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים לא תפעל גם אם אתה נוהג במהירות הנמוכה מ-10 קמ"ש.

מערכת חיישני חניה ונסיעה לפנים

- מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים תפעל כאשר אחד מהתנאים שלהלן מתקיים.
 - תיבת ההילוכים עוברת ממצב R (הילוך אחורי) למצב D (נסיעה) כאשר מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחר פועלת
 - תיבת ההילוכים במצב D (נסיעה) ונורית החיווי שבלחצן בטיחות החניה דולק
 - האפשרות "Parking Distance Warning Auto On" (אזהרת מרחק חניה - הפעלה אוטומטית) נבחרה בתפריט ההגדרות ותיבת ההילוכים במצב D (נסיעה)
- מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים מסייעת בזיהוי אנשים, בעלי חיים או עצמים מלפנים כאשר מהירות הנסיעה של הרכב אינה עולה על 10 קמ"ש.

המחווון המתאים יידלק כאשר החיישן העל-קולי מזהה אנשים, בעלי חיים או עצמים בטווח הזיהוי שלו. נוסף על כך, צליל אזהרה יישמע.

כאשר המערכת מזהה יותר משני עצמים במקביל, צליל האזהרה יתייחס לעצם הקרוב ביותר.

צורת המחווון באיור עשויה להשתנות בהתאם לרכב.

מרחק מהעצם	מחווון האזהרה בעת נסיעה לאחור	צליל האזהרה
120-60 ס"מ		הזמזם פועל לסירוגין
60-30 ס"מ		תדירות הצפצוף עולה
עד 30 ס"מ		צפצוף קבוע

מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור

- מערכת חיישני החניה והנסיעה לאחור תפעל כאשר תיבת ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).

- חיישני החניה והנסיעה לאחור מסייעים בזיהוי אנשים, בעלי חיים או עצמים מאחור כאשר מהירות הנסיעה של הרכב אינה עולה על 10 קמ"ש.

- כאשר מהירות נסיעת הרכב לאחור נמוכה מ-10 קמ"ש, החיישנים הקדמיים והאחוריים יפעלו. מכל מקום, החיישנים הקדמיים יכולים לסייע בזיהוי אנשים, בעלי חיים או עצמים במרחק של עד 60 ס"מ מהחיישנים.

תקלה ואמצעי זהירות - מערכת חיישני חניה ונסיעה לפנים/לאחור

תקלה במערכת חיישני חניה ונסיעה לפנים/לאחור

לאחר התנעת המנוע והעברת תיבת ההילוכים למצב R (הילוך אחורי) יישמע צפצוף כדי לציין שמערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור פועלת כהלכה.

אולם אם אחד מהמצבים שלהלן מופיע, בדוק תחילה אם החיישן העל-קולי ניזוק או חסום על ידי חומר זר. אם הוא עדיין אינו פועל כהלכה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

- צליל האזהרה אינו נשמע.
- הזמזם נשמע לסירוגין.
- הודעת האזהרה "Ultrasonic sensor error or blockage" (שגיאה או חסימת החיישן העל-קולי) מופיעה בלוח המחוונים.



אזהרה

- מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור היא פעולת עזר. גורמים שונים עלולים להשפיע על פעולת מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור (כולל תנאים סביבתיים). באחריות הנהג לבדוק תמיד את האזור שלפני ומאחורי הרכב לפני החניה ובמהלכה.
- האחריות על רכבך החדש אינה מכסה תאונות או נזק לרכב הקשורים למערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור.
- שים לב במיוחד בעת נסיעה ליד עצמים, הולכי רגל ובמיוחד ליד ילדים. החיישנים העל-קוליים אינם יכולים לזהות עצמים מסוימים בגלל המרחק אל העצם, גודלו או החומר שממנו הוא עשוי - כל אלה עלולים להגביל את יעילות החיישן.

מגבלות מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור

- מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור עלולה שלא לפעול כהלכה במקרים הבאים:
 - גשם כבד או רסיסי מים
 - מים זורמים על פני השטח של החיישן
 - המערכת מושפעת מחיישנים של רכב אחר
 - החיישן מכוסה בשלג
 - נהיגה בכביש משובש, בכבישי עפר או בשיחים
 - עצמים הפולטים גלים על-קוליים נמצאים ליד החיישן
 - לוחית הרישוי אינה מותקנת במיקומה המקורי
 - בוצע שינוי בגובה פגוש הרכב או בהתקנת החיישן העל-קולי
 - חיבור ציוד או אביזרים ליד החיישנים העל-קוליים
- מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:
 - החיישן מכוסה לחות שקפאה
 - החיישן מכוסה בחומר כגון שלג או מים (חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור יפעלו כרגיל לאחר הסרת החומר)
 - במזג אוויר חם או קר מאוד
 - החיישן או מכלל החיישן פורק
 - פני שטח החיישן נלחצו בחוזקה או נפגעו על ידי עצם קשיח
 - פני שטח החיישן נשרטו על ידי עצם חד
 - החיישנים או האזור שסביבם נשטף ישירות על ידי מכשיר שטיפה בלחץ גבוה
- ייתכן שהעצמים שלהלן לא יזהו:
 - עצמים חדים או דקים כגון כבלים, שרשראות או עמודים קטנים
 - עצמים הנוטים לספוג את תדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג
 - עצמים שגובהם אינו עולה על 100 ס"מ ורוחבם אינו עולה על 14 ס"מ (קוטר)
 - הולכי רגל, בעלי חיים או עצמים הקרובים מאוד אל החיישנים העל-קוליים
 - מחווני ההתרעה עשויים להופיע בצורה שונה ממיקומו בפועל של המכשול כאשר הוא נמצא בין החיישנים.
 - מחוון האזהרה עשוי שלא לפעול ברציפות בהתאם למהירות הרכב או לצורת המכשול.
 - אם עליך לתקן את מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת הרכב; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

רדאר אחורי צדדי

רדאר קדמי



8. מקרי חירום

8-23	גרירה	מערכת ניטור לחץ ניפוח הצמיגים	8-2.....	מהבהבי חירום ("משולש")
8-23	שירות גרירה	8-9..... (TPMS)	8-2.....	במקרה חירום במהלך הנהיגה
8-24	וו גרירה	8-9.....	8-2.....	אם המנוע מודמם במהלך הנהיגה
8-25	גרירה בחירום	מערכת לניטור לחץ ניפוח		אם המנוע מודמם בצומת או
8-27	אביזרי חירום (אם קיימים)	8-9.....	8-2.....	בהצטלבות
8-27	מטף כיבוי אש	8-11.....	8-3.....	אם יש לך נקר במהלך הנהיגה
	ערכת עזרה ראשונה	מיקום לחץ ניפוח נמוך ונורית לחץ	8-3.....	אם אינך מצליח להתניע את המנוע
8-27	(אם קיימת)	8-11.....	8-4.....	התנעה בעזרת כבלים
8-27	משולש זוהר	נורית תקלת TPMS (במערכת	8-7.....	אם המנוע מתחמם
8-27	מד לחץ צמיג (אם קיים)	8-12.....		
8-28	מערכת eCall (אם קיימת)	ניטור לחץ ניפוח הצמיגים)		
8-30	מידע על עיבוד הנתונים	8-12.....		
8-31	מערכת ה-eCall	8-12.....		
		TPMS עם צמיג		
		במקרה של נקר בצמיג		
		(עם צמיג חלופי, אם קיים)		
		8-14.....		
		מגבה וכלים		
		8-14.....		
		הסרת הצמיג החלופי ואחסונו		
		8-16.....		
		החלפת צמיגים		
		8-21.....		
		מדבקת מגבה		
		8-22.....		
		הצהרת תאימות EC למגבה		

מהבהבי חירום ("משולש")



מהבהבי החירום משמשים לאזהרת הנהגים האחרים המתקרבים לרכבך או העוקפים אותו.

יש להשתמש בהם בעת ביצוע תיקוני חירום או כאשר הרכב עומד בשולי הכביש.

כדי להפעיל או לכבות את מהבהבי החירום, לחץ על לחצן מהבהבי החירום בכל אחד ממצבי לחצן התנעת/הדממת המנוע. לחצן מהבהבי החירום ("משולש") ממוקם בקונסולה המרכזית. כל מהבהבי החירום יבהבו בו-זמנית.

- מהבהבי החירום פועלים כאשר המנוע פועל או מודמם.
- פנסי האיתות אינם עובדים כאשר מהבהבי החירום פועלים.

במקרה חירום במהלך הנהיגה

אם המנוע מודמם במהלך הנהיגה

- האט את מהירות הנסיעה בהדרגה והמשך לנסוע בקו ישר. רד בזירות מהדרך ועצור במקום בטוח.
- הפעל את מהבהבי החירום.
- נסה שוב להתניע את המנוע. אם המנוע אינו נדלק, אנו ממליצים לפנות לקבלת עזרה מקצועית או ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

אם המנוע מודמם בצומת או בהצטלבות

אם המנוע מודמם בצומת או בהצטלבות, העבר את בורר ההילוכים למצב N (סרק) ודחף את הרכב למקום בטוח.

אם אינך מצליח להתניע את המנוע

- זכור להעביר את בורר ההילוכים למצב N (סרק) או P (חניה). המנוע נדלק רק כאשר בורר ההילוכים במצב N (סרק) או P (חניה).
- הפעל את תאורת הפנים. אם התאורה מעומעמת או אם היא נכבית, כאשר אתה מפעיל את המתנע, המצבר התרוקן.
- עיין בהוראות "התנעה בעזרת כבלים" שבפרק זה.
- בדוק את מפלס הדלק ומלא דלק אם יש צורך בכך.
- אם אינך מצליח להתניע את המנוע, אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

התנעת הרכב בדחיפה או במשיכה עלולה לגרום לעומס יתר על הממיר הקטליטי, וכתוצאה מכך לנזק למערכת בקרת פליטת המזהמים.

אם יש לך נקר במהלך הנהיגה

אם יש לך נקר במהלך הנהיגה:

- שחרר את דוושת ההאצה והנח לרכב להאט תוך כדי נסיעה בקו ישר. אל תלחץ על דוושת הבלמים מיד ואל תנסה לעצור, כיוון שהדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה על הרכב ולתאונה. כאשר הרכב מאט למהירות שמאפשרת עצירה בטוחה, בלום בזהירות ועצור בצד הדרך. התרחק ככל הניתן מהדרך והחנה את הרכב על משטח ישר ויציב. אם אתה נמצא בדרך מהירה בעלת אזור הפרדה, אל תחנה באזור ההפרדה בין שני הנתיבים.
- לאחר עצירת הרכב, לחץ על לחצן מהבהבי החירום, העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית) או למצב N (סרק, תיבת הילוכים ידנית), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב LOCK/OFF (נעול/כבוי).

התנעה בעזרת כבלים

התנעה בעזרת כבלים עלולה להיות מסוכנת אם לא תבצע אותה כהלכה. פעל בהתאם לנוהל התנעה בעזרת כבלים שבפרק זה כדי למנוע חבלה קשה או נזק לרכבך. אם יש לך ספק בנוגע לאופן שבו יש להתניע את רכבך בעזרת כבלים, אנו ממליצים לך לפנות לטכנאי שירות או לשירותי חילוץ.



אזהרה

כדי למנוע חבלה קשה או מוות לך ולאנשים אחרים, פעל תמיד בהתאם להוראות אזהרה אלה בעת העבודה ליד המצבר או בעת הטיפול בו:



קרא תמיד את ההוראות שלהלן בעיון בעת הטיפול במצבר ופעל על פיהן.



השתמש במגן עיניים המיועד להגן על העיניים מפני התזת חומצה.



הרחק להבות, ניצוצות או חומרי עישון מהמצבר.



תאי מצבר מכילים תמיד מימן; זהו גז דליק במיוחד והוא עלול להתפוצץ במקרה של הצתה.



הרחק את המצברים מהישג ידם של ילדים.



מצברים מכילים חומצה גופרתית - חומר קורזיבי במיוחד. אל תאפשר לחומצה לבוא במגע עם העיניים, עם העור או עם הבגדים שלך.

אם חומצה באה במגע עם עיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה מיד לקבלת טיפול רפואי. אם חומצה באה עם עורך, שטוף היטב את האזור הנגוע. אם אתה חש בכאב או בצריבה, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

- בעת הרמת מצבר בעל בית מפלסטיק, לחץ גדול מדי עלול לגרום לנזילת חומצת מצבר. הרם את המצבר בעזרת נושא מצברים או בידך בפינות מנוגדות.
- אל תנסה להתניע את רכבך בעזרת כבלים אם המצבר שלך קפוא.
- לעולם אל תנסה לטעון מצבר כאשר כבלי המצבר ברכב מחוברים אל המצבר.
- מערכת ההצתה האלקטרונית פועלת במתח גבוה. לעולם אל תגיע ברכיבים אלה כאשר המנוע פועל או כאשר לחצן ההתנעה/ההדממה במצב ON (פועל).

נוהל התנעה בעזרת כבלים

1. מקם את כלי הרכב קרוב זה לזה כך שכבלי ההתנעה יגיעו למצבר אך כלי הרכב לא יגעו זה בזה.
2. התרחק תמיד ממאוררים או מחלקים נעים בתוך תא המנוע גם כאשר המנוע מודמם.
3. כבה את כל צרכני החשמל כגון רדיו, אורות, מיזוג אוויר. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית) או למצב N (סרק, תיבת הילוכים ידנית) והפעל את בלם החניה. כבה את מתג ההצתה בשני כלי הרכב.
4. פתח את מכסה המנוע.



5. חבר את כבלי ההתנעה בדיוק לפי הסדר המתואר באיור. חבר תחילה את כבל ההתנעה הראשון אל ההדק החיובי (+) האדום של רכבך (1).
6. חבר את קצהו האחר של כבל ההתנעה אל ההדק החיובי (+) האדום/נקודת החיבור של הרכב המניע (2).
7. חבר את כבל ההתנעה השני אל ההדק השלילי (-) השחור/נקודת השלדה של הרכב המניע (3).
8. חבר את קצהו האחר של כבל ההתנעה השני אל ההדק השלילי (-) השחור/הארקת השלדה של רכבך (4).
9. אל תאפשר לכבלי ההתנעה לבוא במגע עם כל דבר אחר למעט ההארקה המתאימה או הדקי המצבר המתאימים. אל תישען על המצבר במהלך ביצוע החיבורים.
10. התנע את המנוע של הרכב המניע והנח לו לפעול במהירות של 2,000 סל"ד למשך כמה דקות. לאחר מכן התנע את רכבך.

11. ודא שהמנוע פועל למשך 30 דקות לפחות במהירות סרק או נהג ברכב כדי לוודא שהמצבר נטען דיו כדי שהוא יוכל להתניע שוב את המנוע בעצמו. מצבר שהתרוקן לגמרי זקוק לפרק זמן של 60 דקות כדי להיטען במלואו. אם פרק הזמן יהיה קצר יותר, ייתכן שלא תוכל להתניע את המנוע.

אם המנוע לא נדלק לאחר כמה ניסיונות, ייתכן שיש לטפל בו. במקרה זה פנה לקבלת עזרה מקצועית. אם הגורם להתרוקנות המצבר לא התגלה, בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

כדי למנוע נזק לרכבך:

- השתמש רק במקור מתח 12 וולט (מצבר או מגבר) כדי להתניע את רכבך.
- אל תנסה להתניע את רכבך בדחיפה.

מידע



השלכת המצבר שלא בהתאם להנחיות עלולה לגרום נזק לסביבה ולבריאותך. השלך את המצבר בהתאם לתקנות החוק המקומי.

נתק את כבלי ההתנעה בסדר ההפוך לחיבורם:

1. נתק את כבל ההתנעה מההדק השלילי (-) השחור/נקודת השלדה של רכבך (4).
2. נתק את קצהו האחר של כבל ההתנעה מההדק השלילי (-) השחור/נקודת השלדה של הרכב המניע (3).
3. נתק את כבל ההתנעה השני מההדק החיובי (+) האדום/נקודת החיבור של הרכב המניע (2).
4. נתק את קצהו האחר של כבל ההתנעה מההדק החיובי (+) האדום/נקודת החיבור של רכבך (1).

אם המנוע מתחמם

אם מד הטמפרטורה מציין שהמנוע מתחמם, אם כוח המנוע יורד או אם אתה שומע רעשים או נקישות, ייתכן שהמנוע חם מדי. במקרה זה עליך:

1. לעצור את הרכב בהקדם האפשרי כאשר בטוח לעשות זאת.
2. העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית) או למצב N (סרק, תיבת הילוכים ידנית) והפעל את בלם החניה. אם מיזוג האוויר פועל, כבה אותו.
3. אם נוזל קירור המנוע מטפטף מתחת לרכב או אם אדים יוצאים ממכסה המנוע, דומם את המנוע. אל תפתח את מכסה המנוע לפני שנוזל הקירור הפסיק לטפטף או שאדים הפסיקו לצאת. אם אינך מבחין באיבוד נוזל קירור מנוע, הנח למנוע לפעול וודא שמאוורר קירור המנוע פועל. אם המאוורר אינו פועל, דומם את המנוע.



אזהרה



כאשר המנוע פועל, הרחק ידיים, בגדים וכלים מחלקים נעים כגון המאוורר ורצועת ההינע כדי למנוע חבלה קשה.



אזהרה



אל תסיר את מכסה המצנן ו/או את מכסה מצנן הביניים או את פקק הניקוז כאשר המנוע והמצנן חמים.

נוזל קירור חם וקיטור עלולים להתפרץ החוצה ולגרום לחבלה גופנית קשה.

דומם את המנוע והמתן עד להתקררותו. היזהר במיוחד בעת הסרת מכסה המצנן. עטוף אותו במגבת עבה וסובב אותו לאט נגד כיוון השעון. התרחק לאחר כאשר הלחץ משתחרר ממערכת הקירור. כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ על המכסה כלפי מטה בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו נגד כיוון השעון כדי להסירו.

4. אתר נזילה נוזל קירור מהמצנן, מהצינורות או מתחת לרכב. (אם השתמשת במיזוג האוויר, מים קרים יטפטפו מתחת לרכב - זו תופעה רגילה).
5. אם יש נזילה של נוזל קירור מנוע, אנו ממליצים לך לדומם מיד את המנוע וליצור קשר עם מרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



זהירות

6. אם אינך יכול לאתר את הגורם להתחממות, המתן עד שטמפרטורת המנוע תחזור לרמתה הרגילה. לאחר מכן, אם מפלס נוזל הקירור ירד, הוסף בזהירות נוזל קירור אל תוך המכל כדי להשיב את מפלס נוזל הקירור שבמכל עד לסימון האמצעי.
 7. פעל בזהירות ושים לב לסימני התחממות נוספים. אם המנוע שוב מתחמם, עליך ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- איבוד משמעותי של נוזל קירור מצביע על נזילה במערכת הקירור ואנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.
 - אם המנוע מתחמם כאשר מפלס נוזל הקירור נמוך, הוספה פתאומית של נוזל קירור עלולה לגרום לסדקים במנוע. הוסף נוזל קירור לאט ובכמויות קטנות כדי למנוע נזק. ייתכן שתצטרך לבצע כמה מחזורי מילוי עד שמערכת קירור המנוע תתמלא כהלכה. התייעץ עם מרכז שירות מורשה בעת ביצוע פעולה זו אם יש צורך בכך; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

- באפשרותך לשנות את יחידות הלחץ דרך תפריט ההגדרות במסך מערכת הבידור והמידע. בחר ב:

General ← Setup
Tire Air ← Unit ← Settings
← Pressure Unit
← (הגדרות) psi/kPa/bar
← הגדרות כלליות ← יחידות
← יחידות לחץ אוויר בצמיג
(psi/kPa/bar)

לפרטים נוספים, עיין במדריך מערכת הבידור והמידע הנפרד המצורף לרכב.

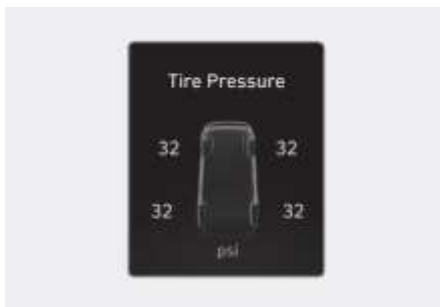
מערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים



אזהרה

לחץ גבוה מדי או לחץ נמוך מדי עלולים לקצר את חיי השירות של הצמיג, להשפיע בצורה משמעותית על התנהגות הרכב ולהביא לכשל פתאומי של הצמיג וכתוצאה מכך לאיבוד השליטה על הרכב ולתאונה.

בדוק את לחץ הניפוח בצמיג



- באפשרותך לבדוק את לחץ הצמיג על ידי בחירה במצב Utility (שימושיות).

עיין בסעיף "מצבי תצוגה" שבפרק 4.

- לחץ הצמיג מופיע לאחר כמה דקות של נהיגה לאחר התנעת המנוע.
- אם לחץ הצמיג אינו מופיע כאשר הרכב עומד במקומו, ההודעה "Drive to display" (נהג כדי להציג) תופיע. לאחר הנהיגה, בדוק את לחץ הצמיג.
- ערכי הלחץ המופיעים עשויים להיות שונים מאלו המתקבלים בעת מדידה בעזרת מד לחץ ניפוח.

מערכת ניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS)



- (1) נורית לחץ ניפוח נמוך/מחווני תקלת TPMS
- (2) נורית מיקום לחץ צמיג נמוך ונורית לחץ צמיג (מופיע בצג ה-LCD)

הערה

אם אחד מהמצבים שלהלן מתרחש, בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

1. נורית לחץ ניפוח נמוך/מחווני תקלת TPMS אינם נדלקים למשך 3 שניות בעת העברת לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב ON (פועל) או כאשר המנוע פועל.
2. מחווני תקלת ה-TPMS מהבהב למשך כדקה אחת ולאחר מכן דולק באופן קבוע.
3. נורית מיקום לחץ הניפוח הנמוך דולקת באופן קבוע.

שים לב שמערכת ה-TPMS אינה תחליף לתחזוקה נכונה; באחריות הנהג לשמור על לחץ ניפוח תקין גם אם נורית הלחץ הנמוך של מערכת ה-TPMS אינה נדלקת.

רכבך מצויד במחווני תקלת TPMS הנדלק כאשר המערכת אינה פועלת כהלכה. מחווני תקלת ה-TPMS משולב בנורית לחץ הניפוח הנמוך. כאשר המערכת מזהה תקלה, הנורית תהבהב למשך כדקה אחת ולאחר מכן תידלק באופן קבוע. חיזוי זה נמשך גם לאחר הדממת המנוע והתנעתו מחדש וכל עוד התקלה קיימת.

כאשר מחווני התקלה דולק, ייתכן שהמערכת לא תוכל לזהות ירידה בלחץ ניפוח הצמיגים או להזהיר על כך. תקלות ב-TPMS עלולות להופיע בגלל מגוון סיבות, כולל התקנת צמיגים או גלגלים חלופיים על הרכב, המונעים ממערכת ה-TPMS מפעול כהלכה.

בדוק תמיד את נורית תקלת ה-TPMS לאחר החלפת צמיג או גלגל אחד או יותר ברכבך כדי לוודא שהצמיגים והגלגלים החלופיים מאפשרים למערכת ה-TPMS להמשיך לפעול כהלכה.

יש לבדוק אחת לחודש את כל הצמיגים, כולל את הצמיג החלופי (אם קיים) כאשר הם קרים ולנפח אותם בהתאם ללחץ המומלץ על ידי יצרן הרכב המופיע על לוחית נתוני הרכב או על מדבקת לחצי ניפוח הצמיגים. (אם רכבך מצויד בצמיגים במידות שונות מאלו המופיעות על לוחית נתוני הרכב או על מדבקת לחצי ניפוח הצמיגים, עליך לקבוע את לחץ הניפוח הנכון לצמיגים אלה).

כאמצעי בטיחות נוסף, רכבך מצויד במערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS) המדליקה נורית אזהרה אם הלחץ באחד הצמיגים (או יותר) יורד בצורה משמעותית. כאשר הנורית דולקת, עליך לעצור את הרכב, לבדוק את הצמיגים בהקדם האפשרי ולנפח אותם בהתאם ללחץ הנכון. נהיגה עם לחץ נמוך מדי גורמת להתחממות הצמיגים ולכשל הצמיג.

לחץ נמוך מדי פוגע גם בתצרוכת הדלק ובאורך חיי השירות של סולית הצמיג והוא עלול להשפיע על התנהגות הרכב ועל יכולת הבלימה שלו.

כאשר אתה עובר עם רכבך מאזור חם לאזור קר או מאזור קר לאזור חם או כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה או נמוכה יותר בצורה משמעותית, עליך לבדוק את לחץ הניפוח בצמיגים ולהתאימו ללחץ הניפוח המומלץ.



אזהרה

נזק כתוצאה מלחץ נמוך

לחץ נמוך מאוד פוגע ביציבות הרכב, עלול לגרום לאיבוד השליטה על הרכב ולהגדיל את מרחקי הבלימה.

נהיגה ממושכת עם לחצי ניפוח נמוכים עלולה לגרום להתחממות ולכשל הצמיגים.

אם נורית האזהרה דולקת, האט מיד, הימנע מביצוע פניות חדות וצפה להגדלת מרחק העצירה. עליך לעצור ולבדוק את הצמיגים שלך בהקדם האפשרי. נפח את הצמיגים בלחץ הנכון כמפורט על לוחית הרכב או על מדבקת לחצי ניפוח הצמיגים שעל הקורה המרכזית בצד הנהג.

אם אינך יכול להגיע לתחנת דלק או אם הצמיג אינו מתנפח, החלף את הצמיג עם הלחץ הנמוך בצמיג החלופי.

נורית לחץ הניפוח הנמוך תמשיך לדלוק ומחווין תקלת ה-TPMS עשוי להבהב למשך דקה אחת ואז לדלוק באופן קבוע (כאשר הרכב בנסיעה למשך כ-10 דקות במהירות של 25 קמ"ש לפחות) עד שתתקן ותחליף את הצמיג עם הלחץ הנמוך.



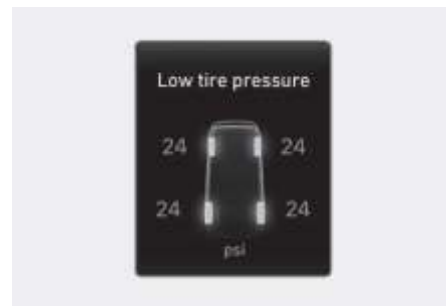
זהירות

בחורף או במזג אוויר קר, נורית האזהרה עשויה להידלק אם לחץ הצמיג הותאם ללחץ המומלץ למזג אוויר חם. אין הדבר מצביע על תקלה ב-TPMS כיוון שהירידה בטמפרטורה גורמת לירידה בלחץ הצמיג.

נורית אזהרת לחץ צמיג נמוך



מיקום לחץ ניפוח נמוך ונורית לחץ ניפוח



כאשר מחווני האזהרה של המערכת לניטור לחץ הצמיגים דולקים והודעת אזהרה מופיעה בצג ה-LCD, הלחץ באחד הצמיגים שלך (או יותר) ירד בצורה משמעותית. נורית מיקום לחץ הניפוח הנמוך מציינת באיזה צמיג הלחץ ירד.



נורית תקלת TPMS (במערכת ניטור לחץ ניפוח) (הצמיגים)

נורית תקלת TPMS תידלק לאחר שהיא הבהבה למשך כדקה אחת כאשר יש בעיה במערכת.

בדוק את המערכת במרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

אם יש תקלה במערכת ה-TPMS, מחוון מיקום לחץ הצמיג הנמוך לא יופיע גם אם הלחץ באחד הצמיגים נמוך.

הערה

מחוון תקלת ה-TPMS עשוי להבהב למשך דקה אחת ולאחר מכן לדלוק באופן קבוע אם הרכב נמצא ליד כבלי מתח או משדר רדיו כגון תחנות משטרה, משרדים ממשלתיים או ציבוריים, בסיסי צבא, שדות תעופה, מגדלי שידור.

נוסף על כך, מחוון תקלת ה-TPMS עשוי להידלק בעת השימוש בשרשראות שלג או במכשירים אלקטרוניים כגון מחשבים, מטענים, שלט התנעה מרחוק, מערכת ניווט. הדבר עלול להפריע לפעולתה התקינה של מערכת ה-TPMS.

החלפת צמיג עם TPMS

במקרה של נקר בצמיג, מחוון אזהרת לחץ צמיג נמוך ומחוון המיקום יידלקו. יש לתקן את הצמיג הנקור בהקדם האפשרי במרכז שירות מורשה או להחליף את הצמיג הנקור בצמיג חלופי; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

מומלץ שלא להשתמש בחומר לתיקון נקר שלא אושר על ידי חברת יונדאי לצורך תיקון צמיג בעל לחץ נמוך ו/או לצורך ניפוחו. חומר אטימה שלא אושר על ידי חברת יונדאי או שאינו חומר שווה ערך המפורט לרכבך עלול לגרום נזק לחיישן לחץ ניפוח הצמיג.

הצמיג החלופי (אם קיים) אינו מגיע עם חיישן ניטור לחץ ניפוח. בעת החלפת צמיג עם לחץ נמוך או צמיג נקור בצמיג החלופי, נורית לחץ הניפוח הנמוך תידלק. כמו כן, מחוון תקלת ה-TPMS יבהבה למשך דקה אחת ולאחר מכן יידלק אם הרכב נע במהירות שמעל 25 קמ"ש למשך 10 דקות.

כאשר הגלגל המקורי המצויד בחיישן ניטור לחץ ניפוח חוזר ללחץ המומלץ והצמיג מותקן שוב על הרכב, נורית לחץ הניפוח הנמוך ומחוון תקלת ה-TPMS ייכבו בתוך כמה דקות של נסיעה.

אם המחוונים אינם נכבים לאחר כמה דקות, פנה למרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

כל אחד מהגלגלים מצויד בחיישן לחץ ניפוח המותקן בתוך הצמיג מאחורי קנה השסתום (למעט הצמיג החלופי). חובה להשתמש בגלגלים המתאימים ל-TPMS. טפל תמיד בצמיגים שלך במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה

ביצוע שינויים ברכיבי המערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS) או נטרולם עלול לפגוע ביכולתה של המערכת להזהיר את הנהג מפני ירידת לחץ הצמיגים ו/או תקלות במערכת ה-TPMS. ביצוע שינויים או נטרול רכיבי המערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS) עלול להביא לשלילת האחריות על חלק זה ברכב.



אזהרה

לאירופה

- אל תבצע שינויים ברכב; הדבר עלול להפריע לפעולת ה-TPMS.
- הגלגלים המשווקים בשוק הפתוח אינם מצוידים בחיישן TPMS. מטעמי בטיחות, אנו ממליצים להשתמש בחלקים שאושרו על ידי מרכז שירות מורשה יונדאי.
- אם אתה משתמש בגלגלים הקיימים בשוק, השתמש בחיישן TPMS שאושר על ידי חברת יונדאי או בחיישן שווה ערך שאושר לרכבך. אם רכבך אינו מצויד בחיישן TPMS או אם מערכת ה-TPMS אינה פועלת כהלכה, ייתכן שלא תעבור את המבחן השנתי ("טסט").

ייתכן שלא תוכל לזהות ירידה בלחץ על ידי התבוננות בלבד. השתמש תמיד במד לחץ איכותי כדי למדוד את לחץ. שים לב שהלחץ בצמיג חם (כתוצאה מנהיגה ברכב) יהיה גבוה יותר בהשוואה ללחץ בצמיג קר.

צמיג קר הוא צמיג המותקן על רכב שעמד במקומו במשך 3 שעות ועבר מרחק של עד 1.6 ק"מ במהלך אותן 3 שעות. אפשר לצמיג להתקרר לפני מדידת הלחץ. ודא תמיד שהצמיג קר לפני ניפוחו ללחץ המומלץ.



אזהרה

- מערכת ה-TPMS אינה יכולה להזהיר אותך מפני נזק חמור ופתאומי לצמיג הנגרם על ידי גורם חיצוני כגון מסמרים או פסולת הכביש.
- אם אתה מבחין בחוסר יציבות במהלך הנהיגה ברכב, הורד מיד את רגלך מדוושת ההאצה, הפעל את הבלמים בהדרגה ובכוח קל ועצור לאט במקום בטוח.

במקרה של נקר בצמיג (עם צמיג חלופי, אם קיים)



אזהרה

החלפת צמיג עלולה להיות מסוכנת. פעל בהתאם להוראות שבסעיף זה בעת החלפת צמיג כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות.



זהירות

היזהר בעת השימוש בידיית המגבה והתרחק מהקצה השטוח שלה. לקצה השטוח יש קצוות חדים העלולים לגרום לחתכים.

מגבה וכלים



1. מגבה

2. מפתח גלגלים

3. וו גרירה

המגבה ומפתח אומי הגלגל מאוחסנים בתא האחסון מתחת למושב הנהג.

המגבה מיועד להחלפת גלגל חירום בלבד.

הוראות הגבהה

המגבה מיועד להחלפת גלגל חירום בלבד.

כדי למנוע את רעידת המגבה כאשר הרכב בתנועה אחסן אותו כהלכה. פעל בהתאם להוראות ההגבהה כדי לצמצם את הסיכוי לחבלה גופנית.

הסרת הצמיג החלופי ואחסונו

הצמיג החלופי שלך נמצא מתחת לרכבך, ישירות מתחת לאזור המטען.



כדי להסיר את הצמיג החלופי (סוג A):

1. פתח את דלת תא המטען.

2. אתר את מכסה הבורג המשושה מפלסטיק והסר את המכסה בעזרת מטבע או מברג שטוח.

כדי לאחסן את הצמיג החלופי:

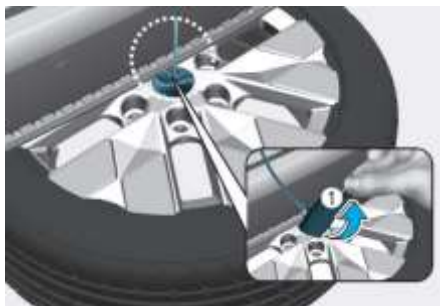
1. הנח את הצמיג על פני הקרקע כאשר השסתום פונה כלפי מעלה.
2. הצב את הגלגל מתחת לרכב והעבר את מוביל המחזיק ואת השרשרת דרך מרכז הגלגל.
3. סובב את המפתח בכיוון השעון עד לנעילתו.



זהירות

ודא שמוביל מחזיק הצמיג החלופי מיושר כהלכה עם מרכז הצמיג החלופי כדי למנוע את רעידת הצמיג החלופי. אחרת, הוא עלול לגרום לצמיג החלופי ליפול מהנושא ולגרום לתאונה.

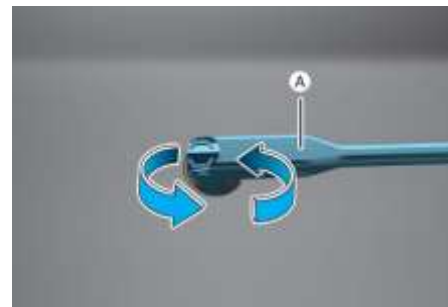
5. המשך לסובב את המפתח נגד כיוון השעון לאחר שהצמיג החלופי בא במגע עם הקרקע ומשוך את הצמיג החלופי החוצה. לעולם אל תסובב את המפתח יותר מדי אחרת אתה עלול לגרום נזק לנושא הצמיג החלופי.



6. משוך את מוביל המחזיק (1) דרך החור המרכזי של הצמיג החלופי.

כדי להסיר את הצמיג החלופי (סוג B):

1. פתח את דלת תא המטען.
2. מצא את פקק הגומי (מכסה) והסר אותו בעזרת ידיך.



3. חבר את מפתח אומי הגלגל (A) אל הבורג.
 4. שחרר את הבורג במידה מספקת כדי להוריד את הצמיג החלופי.
- סובב את המפתח נגד כיוון השעון עד שהצמיג החלופי יבוא במגע עם הקרקע.

החלפת צמיגים



אזהרה

הרכב עלול להחליק או ליפול מהמגבה ולגרום לחבלה קשה או למוות לך ולאנשים שלידיך. נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן:

- אל תיכנס מתחת לרכב הנתמך על ידי מגבה.
- לעולם אל תנסה להחליף צמיג כאשר הרכב עומד בנתיב הנסיעה. הזז תמיד את הרכב והורד אותו לגמרי מהכביש אל מקום ישר ויציב הרחק מתנועה לפני החלפת צמיג. אם אינך יכול למצוא משטח ישר ויציב בצד הדרך, צור קשר עם חברת שירותי גרירה לקבלת עזרה.
- השתמש במגבה המגיע עם הרכב.
- זכור להשתמש רק בנקודות ההרמה הקדמיות והאחוריות הנכונות של הרכב; לעולם אל תשתמש בפגושים או בכל חלק אחר ברכב לצורך הגבהה.



[A]: חסום

5. חסום את הגלגל הקדמי והאחורי הנמצאים באלכסון לצמיג שאתה מחליף.

- אל תתניע ואל תפעיל את המנוע כאשר הרכב מוגבה בעזרת מגבה.
- אל תאפשר לאף אחד להישאר בתוך הרכב המוגבה על ידי מגבה.
- הרחק ילדים מהכביש ומהרכב.

פעל בהתאם להנחיות שלהלן בעת החלפת הצמיג ברכב שלך:

1. החנה את הרכב על משטח ישר ויציב.
2. העבר את תיבת היילוכים למצב P (חניה, תיבת היילוכים אוטומטית) או למצב N (סרק, תיבת היילוכים ידנית), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב LOCK/OFF (נעול/כבוי).
3. לחץ על כפתור מהבהבי החירום.
4. הוצא מהרכב את מפתח הגלגלים, את המגבה, את ידיית המגבה ואת הצמיג החלופי.

9. שחרר את בורג הגלגל בעזרת מפתח הגלגלים והסר אותו בעזרת אצבעותיך.

הורד את הגלגל מהברגים והנח אותו על צדו כך שלא יתגלגל. כדי להציב את הגלגל על הטבור, הרם את הצמיג החלופי, הצב את החורים מול הברגים וחבר אותו. אם אתה מתקשה, הטה מעט את הגלגל והכנס את החור העליון של הגלגל אל הבורג העליון. לאחר מכן טלטל את הגלגל לפנים ולאחור עד שניתן יהיה לחברו לשאר הברגים.

7. הצב את המגבה בנקודות ההגבהה הייעודית מתחת למסגרת, קרוב ככל הניתן אל הצמיג שאתה מחליף. נקודות ההגבהה הן לוחיות המרותכות אל המסגרת עם שני חריצים. לעולם אל תגביה את הרכב במקום אחר או בחלק אחר של הרכב. הדבר עלול לגרום נזק לאטם הצדדי או לחלקים אחרים ברכב.



8. הכנס את ידי המגבה אל תוך המגבה, סובב אותה בכיוון השעון והרם את הרכב עד שהצמיג יהיה מעל פני הקרקע. ודא שהרכב יציב על המגבה.



6. שחרר את בורגי הגלגל תוך סיבובם סיבוב אחד נגד כיוון השעון בסדר המתואר לעיל אולם אל תסיר אותם עד להתרוממות הצמיג מעל פני הקרקע.





אזהרה

ייתכן שיהיו קצוות חדים בגלגלים. טפל בהם בזהירות כדי למנוע חבלה קשה. לפני התקנת הגלגל במקומו, ודא שאין שום דבר על הטבור או הגלגל (לדוגמה בוך, זפת, חצץ וכו') המפריע להתקנת הגלגל על הטבור.

אם יש הסר אותו. אם הגלגל והטבור אינם יוצרים מגע מלא, אומי הגלגל עלולים להשתחרר ולגרום להשתחררות הגלגל. השתחררות גלגל עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב. הדבר עלול לגרום לחבלה קשה או למוות.

10. כדי להתקין בחזרה את הגלגל, הצב אותו על הברגים, התקן את אומי הגלגל על הברגים והדק אותם בעזרת אצבעותיך. יש להתקין את האומים כך שהצד הקוני בעל הקוטר הקטן יותר פונה פנימה. טלטל את הצמיג כדי לוודא שהוא יושב כהלכה ולאחר מכן הדק שוב את האומים ככל הניתן בעזרת אצבעותיך.

11. הורד את הרכב לפני הקרקע על ידי סיבוב מפתח אומי הגלגל נגד כיוון השעון.



12. השתמש במפתח הגלגלים כדי להדק את בורגי הגלגל בסדר המתואר. בדוק שוב את כל בורגי הגלגל וודא שהם מהודקים. לאחר החלפת גלגלים, פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה כדי להדק את בורגי הגלגל במומנט ההידוק המתאים; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. יש להדק את בורג הגלגל במומנט של 11-13 קג"כ מ'.

אם יש לך מד לחץ, בדוק את לחץ ניפוח הצמיג (לקבלת נתוני לחצי הצמיגים, עיין בסעיף "צמיגים וגלגלים" שבפרק 2). אם הלחץ נמוך או גבוה מהלחץ המומלץ, נהג בזהירות אל תחנת הדלק הקרובה ביותר והתאם את לחץ הצמיג ללחץ המומלץ. התקן תמיד את מכסה השסתום לאחר בדיקת לחץ הצמיג או התאמתו. אם לא תתקין את המכסה, אוויר עלול להשתחרר מהצמיג. אם אתה מאבד את מכסה השסתום, קנה חדש והתקן אותו בהקדם האפשרי. לאחר החלפת צמיגים, אבטח את הצמיג הנקור והחזר את המגבה ואת הכלים למקום אחסונם.

הערה

בדוק את לחץ הניפוח בהקדם האפשרי לאחר התקנת הצמיג החלופי. התאם אותו ללחץ המומלץ.



זהירות

בורגי הגלגל מצוידים בתבריגים מטריים. זכור להשתמש באותם ברגים שהסרת במהלך החלפת הצמיג לצורך התקנתו. אם החלפת את בורגי הגלגל, ודא שהם מצוידים בתבריגים מטריים כדי לא לגרום נזק לבורגי החף וכדי לוודא שהגלגל מאובטח כהלכה אל הטבור. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי לקבלת עזרה.



אזהרה

בורגי גלגל

אם הברגים ניזוקו, הם לא יוכלו להחזיק את הגלגל במקומו. הדבר עלול לגרום לאיבוד הגלגל, לתאונה וכתוצאה מכך לחבלות קשות.



אזהרה

כדי למנוע כשל בצמיג החלופי הקומפקטי ואיבוד שליטה על הרכב וכתוצאה מכך לגרום לתאונה:

- השתמש בצמיג החלופי הקומפקטי רק במקרה חירום.
- לעולם אל תנהג ברכב במהירות העולה על 80 קמ"ש.
- אין לעבור את העומס המרבי המותר על הרכב או את כושר ההעמסה המרבי המופיע על דופן הצמיג החלופי הקומפקטי.
- אין להשתמש בצמיג חלופי קומפקטי באופן קבוע. תקן או החלף את הצמיג המקורי בהקדם האפשרי כדי למנוע כשל בצמיג החלופי הקומפקטי.

אם נגרם נזק לציוד, לדוגמה למגבה, לבורגי הגלגל, לבורגי חף או לכל פריט אחר או אם אחד מהפריטים אינו תקין, אל תנסה להחליף את הצמיג ופנה לקבלת עזרה.

שימוש בצמיג חלופי קומפקטי (אם קיים)

צמיגים חלופיים קומפקטיים מיועדים לשימוש במקרה חירום בלבד. נהג בזהירות עם הצמיג החלופי הקומפקטי ופעל תמיד בהתאם להוראות הבטיחות.



מידע

חובה להדק את בורגי הגלגל במומנט הנכון לאחר תיקון הצמיג המקורי והתקנתו על הרכב. מומנט הידוק הבורג הוא 13-11 קג"כ מ'.

הערה

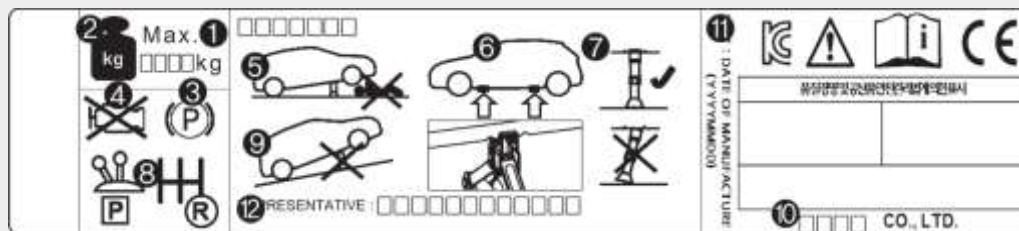
כדי לא לגרום נזק לצמיג החלופי הקומפקטי ולרכבך:

- נהג לאט ובמהירות המתאימה לתנאי הדרך כדי להיזהר מסכנות שונות כגון בורות או פסולת.
- הימנע מנסיעה על מכשולים. קוטר הצמיג החלופי הקומפקטי קטן יותר מזה של צמיג רגיל והוא מקטין את מרווח הגחון בכ-25 מ"מ.
- אין להשתמש בשרשראות שלג על הצמיג החלופי הקומפקטי. מכיוון שהצמיג קטן יותר, שרשרת שלג לא תותקן עליו כהלכה.
- אין להשתמש בצמיג החלופי הקומפקטי על גלגלים אחרים, עם צמיגים רגילים, עם צמיגי חורף, עם כיסויי גלגלים או עם צלחות.

בעת נהיגה עם צמיג חלופי קומפקטי המותקן על רכבך:

- בדוק את לחץ הניפוח לאחר התקנת הצמיג החלופי הקומפקטי. יש לנפח את הצמיג החלופי הקומפקטי ללחץ של 60 psi.
- אין להביא את הרכב אל מכונת שטיפה אוטומטית כאשר הצמיג החלופי הקומפקטי מותקן.
- אין להשתמש בצמיג החלופי הקומפקטי בכלי רכב אחרים כיוון שצמיג זה מיועד במיוחד לרכבך.
- אורך חיי השירות של סוליית הצמיג החלופי הקומפקטי קצר יותר מזה של צמיג רגיל. בדוק את הצמיג החלופי הקומפקטי שלך באופן קבוע, ואם הוא שחוק החלף את הצמיג החלופי הקומפקטי בצמיג בעל אותן מידות ואותו מבנה והמותקן על אותו גלגל.
- אל תשתמש ביותר מצמיג חלופי קומפקטי אחד בו-זמנית.
- אין לגרור גרור בעת התקנת צמיג חלופי קומפקטי.

מדבקת מגבה



מדבקת המגבה שברכב עשויה להיות שונה מזו המתוארת באיור.

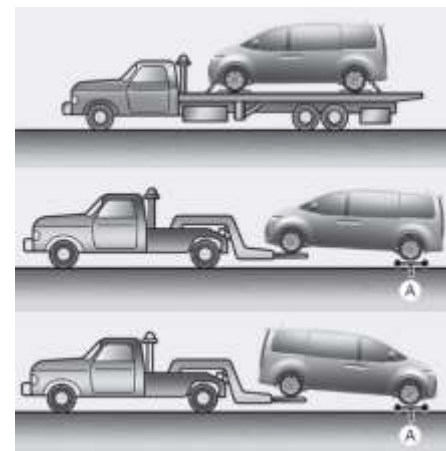
לקבלת פרטים נוספים, עיין במדבקה שעל המגבה.

1. שם דגם
2. עומס מרבי מותר
3. הפעל את בלם החניה בעת השימוש במגבה
4. דומם את המנוע בעת השימוש במגבה
5. אל תיכנס מתחת לרכב הנתמך על ידי מגבה
6. הנקודות הייעודיות מתחת למסגרת
7. בעת תמיכה ברכב, לוחית הבסיס של המגבה חייבת להיות במצב מאונך מתחת לנקודת ההרמה
8. העבר להילוך אחורי בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית או למצב P (חניה) בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית
9. יש להציב את המגבה על משטח ישר ויציב
10. יצרן המגבה
11. תאריך ייצור
12. נציג החברה וכתובתו



גרירה

שירות גרירה



[A]: עגלות

אם יש צורך בגרירה בחירום, אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה 'ונדאי' או לשירות משאיות גרר.

יש להרים ולגרור את הרכב כהלכה כדי לא לגרום לו נזק. מומלץ להשתמש בעגלות גלגלים או במשטח גרירה.



זהירות

- אין לגרור את הרכב בעזרת רצועה. השתמש בציוד הרמת גלגלים או משטח גרירה.



- אין לגרור את הרכב כאשר הגלגלים הקדמיים על פני הקרקע כיוון שהדבר עלול לגרום נזק לרכב.



בכלי רכב בעלי הנעה בשני גלגלים, מקובל לגרור את הרכב כאשר הגלגלים הקדמיים על פני הקרקע (ללא עגלות) והגלגלים האחוריים מעל פני הקרקע.

אם אחד מהגלגלים העמוסים או מרכיבי המתלה ניזוקו או אם הרכב נגרר כאשר הגלגלים האחוריים על פני הקרקע, השתמש בעגלת גרירה מתחת לגלגלים האחוריים.

בעת גרירה על ידי משאית גרר וכאשר לא נעשה שימוש בעגלות גלגלים, יש להרים תמיד את חלקו האחורי של הרכב ולא את חלקו הקדמי.

חובה לגרור כלי רכב בעלי הינע בכל הגלגלים (4WD) בעזרת עגלות גלגלים או על משטח, כאשר כל הגלגלים מעל פני הקרקע.

הערה

אין להרים את הרכב בעזרת אביזר הגרירה או בעזרת חלקי הגוף והשלדה. אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לרכב.

בעת גרירת רכבך במקרה חירום ללא עגלות גלגל:

1. שחרר את בלם החניה החשמלי (EPB) לפני הדממת המנוע.
2. העבר את לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב OFF (כבוי).
3. העבר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק) על ידי לחיצה על לחצן שחרור מצב החניה (יש צורך להסיר את המכסה) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים. **לקבלת פרטים נוספים, עיין בסעיף "תיבת הילוכים אוטומטית" שבפרק 6.**
4. העבר את לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב ACC (כבוי).



זהירות

אם לא תעביר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק), הדבר עלול לגרום נזק פנימי לתיבת ההילוכים.

וו גרירה

■ קדמי (מתפרק)



1. פתח את דלת תא המטען והסר את וו הגרירה מערכת הכלים.
2. הסר את מכסה החור.
 - דחף את חלקו התחתון של מכסה חור הפגוש.
3. התקן את וו הגרירה על ידי סיבובו בכיוון השעון בתוך החור עד לנעילתו.
4. הסר את וו הגרירה והתקן את המכסה לאחר השימוש.

■ אחורי



הערה

הידוק לא מתאים של וו הגרירה עלול לגרום נזק לרכב ועיוות החלקים הקשורים.



זהירות

ודא שוו הגרירה מהודק כהלכה. אחרת, במהלך הגרירה וו הגרירה עלול להשתחרר מהרכב ולגרום לחבלה קשה או לתאונה.

גרירה בחירום



אם יש צורך בגרירה, פנה למרכז שירות מורשה או לשירות משאיות גרר; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה 'ונדאי'.

אם שירות הגרירה אינו זמין במקרה חירום, באפשרותך לגרור זמנית את רכבך בעזרת כבל או שרשרת המחוברים אל זו הגרירה בחירום, הנמצא מתחת לחלקו הקדמי (או האחורי) של הרכב.

היזהר במיוחד בעת גרירת הרכב בעזרת כבל או שרשרת. הנהג חייב להיות בתוך הרכב כדי לסובב את גלגל ההגה ולהפעיל את הבלמים.

גרירה בצורה זו תתבצע רק על כבישים סלולים, למרחקים קצרים ובמהירות נמוכה. כמו כן, הגלגלים, הסרנים, מערכת העברת הכוח, ההגה והבלמים חייבים להיות במצב עבודה תקין.

זהירות



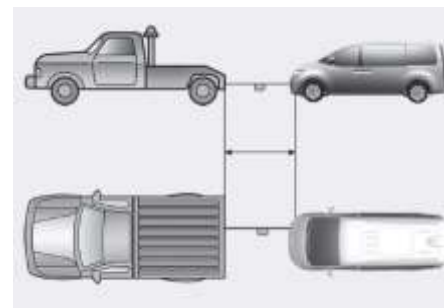
הנהג חייב להיות בתוך הרכב כדי לבצע פעולות היגוי ובלימה בעת גרירת הרכב. אין לאפשר לנוסעים אחרים להיות בתוך הרכב למעט הנהג.

פעל תמיד בהתאם להוראות הגרירה בחירום שלהלן:

- העבר את לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב ACC (אביזרים) כדי שגלגל ההגה לא יינעל.
- העבר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק).
- שחרר את בלם החניה.
- לחץ על דוושת הבלמים בכוח רב יותר מהרגיל כיוון שביצועי הבלמים ירדו.
- יהיה דרוש כוח גדול יותר לבצע פעולות היגוי, כיוון שמערכת ההגה כוח לא תפעל.
- השתמש ברכב כבד יותר מרכבך כדי לגרור את רכבך.
- הנהגים בשני כלי הרכב צריכים לתקשר זה עם זה מעת לעת.
- לפני הגרירה בחירום, בדוק שהווי אינו שבור או פגום.
- הדק את כבל או שרשרת הגרירה אל הווי.
- אל תמשוך את הווי באופן פתאומי. הפעל כוח יציב ושווה.

הערה

האץ או האט לאט ובצורה מתונה תוך כדי שמירה על מתיחות כבל או שרשרת הגרירה בעת התחלת הנסיעה ובמהלכה, אחרת נזק ייגרם לוווי הגרירה ולרכב.



- השתמש בכבל או בשרשרת גרירה שאורכם אינו עולה על 5 מ'. חבר בד לבן או אדום (ברוחב של כ-30 ס"מ) אל מרכז הכבל או השרשרת כדי שניתן יהיה להבחין בהם בקלות.
- נהג בזהירות כך שכבל או שרשרת הגרירה יישארו מתוחים במהלך הגרירה.
- לפני הגרירה, בדוק שאין נזילות מתיבת ההילוכים האוטומטית. אם יש נזילה מתיבת ההילוכים האוטומטית, חובה להשתמש במשטח גרירה או בעגלת גרירה.

הערה

כדי לא לגרום נזק לרכב ולרכיביו בעת הגרירה:

- משוך אותו תמיד בקו ישר בעזרת ווי הגרירה. אל תמשוך אותו מהצד או בזווית.
- אין להשתמש בוווי הגרירה כדי להוציא את הרכב מבוך, מחול או מכל מצב אחר שבו הרכב לא יכול לנוע מכוח המנוע.
- הגבל את מהירות הרכב ל-15 קמ"ש ולמרחק של עד 1.5 ק"מ בעת הגרירה כדי לא לגרום נזק כבד לתיבת ההילוכים האוטומטית.
- יש לגרור את הרכב במהירות של עד 25 קמ"ש ולמרחק של עד 20 ק"מ. (עם תיבת הילוכים ידנית)

אביזרי חירום (אם קיימים)

רכבך מצויד באביזרי חירום המסייעים לך לפעול במקרה חירום.

מטף כיבוי אש

בצע את הפעולות שלהלן בזהירות במקרה של שרפה קטנה ואם אתה יודע להשתמש במטף כיבוי האש.

1. משוך את פין הבטיחות שבחלקו העליון של המטף המונע את לחיצת הידית בשוגג.
2. כוון את הפתח לעבר בסיס השרפה.
3. עמוד במרחק של כ-2.5 מ' מהשרפה וסחט את הידית כדי להפעיל את המטף. אם אתה משחרר את הידית, המטף יפסיק לפעול.
4. הזז את הצינור לפנים ולאחור בבסיס השרפה. לאחר כיבוי השרפה, בחן אותה בזהירות כיוון שהיא עלולה להידלק מחדש.

ערכת עזרה ראשונה (אם קיימת)

הערכה כוללת אמצעים למתן עזרה ראשונה כגון מספררים, תחבושות, נייר דבק.

משולש זוהר

הצב את משולש האזהרה מחזיר האור על הכביש כדי להזהיר כלי רכב מתקרבים במקרי חירום, לדוגמה כאשר הרכב חונה בצד הכביש בגלל בעיות כלשהן.

מד לחץ צמיג (אם קיים)

במהלך שימוש יום-יומי רגיל הצמיגים מאבדים לחץ, ועליך למלא אוויר מעת לעת; זו אינה תופעה חריגה אלא רגילה. בדוק תמיד את לחץ הצמיגים כאשר הצמיגים קרים כיוון שהלחץ עולה עם הטמפרטורה.

בצע את הפעולות שלהלן כדי לבדוק את לחץ הצמיג:

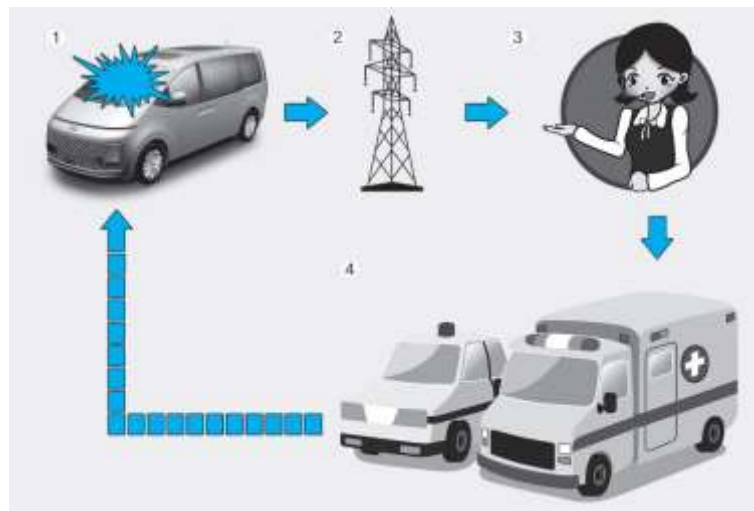
1. שחרר את מכסה שסתום הניפוח הממוקם על חישוק הצמיג.
2. לחץ את מד הלחץ כנגד שסתום הצמיג והחזק אותו. אם לא תלחץ את המד בחוזקה לחץ מסוים ישתחרר.
3. לחיצה חזקה תפעיל את מד הלחץ.
4. קרא את לחץ הצמיג על מד הלחץ כדי לדעת אם לחץ הצמיג נמוך או גבוה.
5. התאם את לחץ הצמיג ללחץ המפורט. עיין בסעיף "צמיגים וגלגלים" שבפרק 2.
6. סגור את מכסה שסתום הצמיג.

מערכת eCall (אם קיימת)

הרכב מצויד במערכת eCall* המבצעת שיחות חירום לשירותי החירום. מערכת ה-eCall היא מערכת המבצעת שיחת חירום אוטומטית במקרה של תאונת דרכים או תאונות אחרות** בכבישי אירופה. (רק במדינות שבהן יש תקנה המתייחסת למערכת זו)

המערכת מאפשרת יצירת קשר עם שירותי החירום במקרה של תאונה בכבישי אירופה. (רק במדינות שבהן יש תקנה המתייחסת למערכת זו)

בתנאים מסוימים, המפורטים בספר הנהג ובחוברת האחריות והשירות, מערכת ה-eCall משדרת נתונים אל מוקד החירום, לדוגמה מידע בדבר מיקומו של הרכב, סוג הרכב ומספר השלדה (VIN).



1. תאונת דרכים
 2. רשת אלחוטית
 3. מוקד חירום
 4. חילוץ
- * מערכת ה-eCall כוללת ציוד המותקן ברכב, המספק חיבור עם מערכת ה-eCall האירופאית.
- ** "תאונות אחרות" הן כל התאונות בכבישים באירופה (רק במדינות שבהן יש תקנה המתייחסת למערכת זו) שבהן נפגעו אנשים ו/או שבהן יש צורך לספק עזרה. במקרה של תאונה, יש לעצור את הרכב וללחוץ על לחצן ה-SOS (מיקום הלחצן מופיע בתמונה שבפרק "מערכת ה-eCall" שבספר הנהג). בעת ביצוע שיחה, המערכת אוספת את המידע הקשור לרכב (שממנו השיחה בוצעה) ויוצרת קשר עם מוקדן במוקד החירום כדי שתוכל להסביר לו את הסיבה לשיחת החירום.

סקירת מערכת ה-eCall, פעולתה ויכולותיה: עיין בסעיף זה. מערכת שיחת החירום מבוססת על שיחת החירום 112; זהו שירות ציבורי לטובת הציבור והוא ללא תשלום.

מערכת ה-eCall שברכב מופעלת כברירת מחדל. היא מופעלת אוטומטית באמצעות חיישני הרכב במקרה של תאונה קשה.

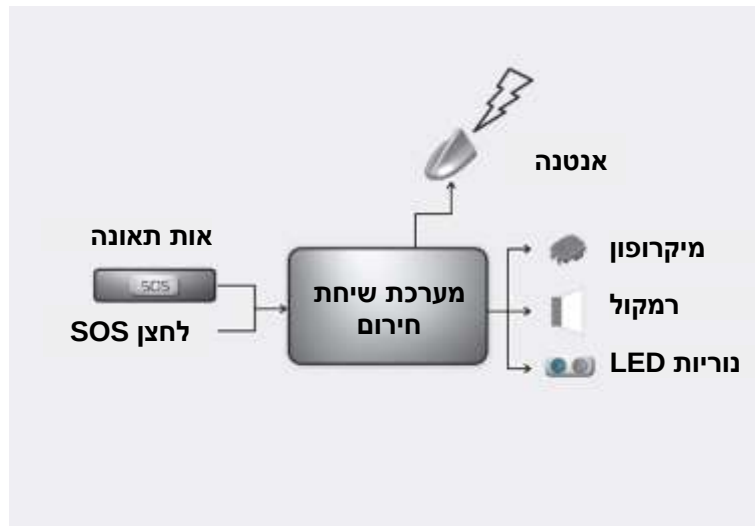
היא גם מופעלת אוטומטית אם הרכב מצויד במערכת שיחת חירום שאינה פועלת במקרה של תאונה קשה.

ניתן להפעיל את מערכת שיחת החירום שברכב גם בצורה ידנית אם יש צורך בכך. הוראות להפעלה ידנית של המערכת: עיין בסעיף זה.

במקרה של כשל קריטי במערכת המנטרלת את מערכת ה-eCall שברכב, האזהרה שלהלן תופיע: עיין בסעיף זה.

לאחר העברת המידע שנשמר על ידי מערכת ה-eCall אל מוקד החירום לצורך מתן עזרה מתאימה לנהג ולנוסעים, הנתונים יימחקו בתום פעולת החילוץ.

תיאור מערכת ה-eCall שברכב



מידע על עיבוד הנתונים

כל פעולה של עיבוד נתונים אישיים על ידי מערכת ה-eCall תתבצע בהתאם לחוקי ההגנה על נתונים אישיים שבהנחיות ה-95/46/EC (1) ו-2002/58/EC (2) של האיחוד האירופי; כמו כן, יש להגן במיוחד על האינטרסים של האנשים בהתאם לסעיף 7(d) של ההנחיה 95/46/EC (3). עיבוד נתונים מסוג זה מוגבל בקפידה לצורך טיפול מערכת ה-eCall על ידי מוקד החירום 112.

סוגי הנתונים ומי מקבל אותם

מערכת ה-eCall שברכב אוספת ומעבדת רק את הנתונים שלהלן:

- מספר זיהוי רכב (מספר שלדה)
- סוג הרכב (רכב נוסעים או רכב מסחרי קל)
- סוג מערכת ההנעה (בנזין/דיזל/ גז טבעי דחוס/גז פחמימיני מעובה/ חשמל/מימן)
- המיקומים האחרונים של הרכב וכיוון הנסיעה

- קובץ יומן ההפעלה האוטומטית של המערכת וחותרת הזמן שלה
- נתונים נוספים כלשהם (אם קיימים): אינו ישים

הגורמים המקבלים את הנתונים שעובדו על ידי מערכת ה-eCall הם מוקדי החירום הציבוריים המופעלים על ידי הרשויות הציבוריות המתאימות במדינה שבה האזור נמצא, אשר היו הראשונים לקבל את שיחות החירום ולטפל בהן. מידע נוסף (אם קיים): אינו ישים

(1) הנחיה 95/46/EC של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מתאריך 24 באוקטובר 1995 בנושא הגנה על אנשים בדבר עיבוד נתונים אישיים והעברה חופשית של נתונים אלה (OJ L 281, 23.11.1995, p. 31).

(2) הנחיה 2002/58/EC של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מתאריך 12 ביולי 2002 בנוגע לעיבוד נתונים אישיים והגנה על הפרטיות שבתחום התקשורת האלקטרונית (הנחיה בנושא פרטיות ותקשורת אלקטרונית) (OJ L 201, 31.7.2002, p. 37).

(3) הנחיה 95/46/EC קשורה לתקנה 2016/679 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מתאריך 27 באפריל 2016 בנושא הגנה על אנשים בכל הקשור לעיבוד נתונים אישיים והעברה חופשית של נתונים אלה (תקנת הגנה על נתונים) (OJ L 119, 4.5.2016, p. 1). התקנה בתוקף מ-25 במאי 2018.

אופן עיבוד הנתונים

מערכת שיחת החירום מתוכננת לוודא שכל הנתונים שבזיכרון המערכת לא יהיו זמינים מחוץ למערכת לפני שמערכת ה-eCall הופעלה. הערות נוספות (אם יש): אינו ישים

מערכת ה-eCall מתוכננת כדי לוודא שאין אפשרות לאתר אותה או לעקוב אחריה במהלך פעולתה הרגילה. הערות נוספות (אם יש): אינו ישים

לחצן SOS: הנהג/הנוסע מבצע שיחת חירום אל מוקד החירום המאושר, על ידי לחיצה על הלחצן.

נורית LED: נורית ה-LED נדלקת למשך 3 שניות כאשר לחצן התנעת/הדממת המנוע במצב ON (פועל). לאחר מכן היא נכבית כאשר המערכת פועלת כהלכה.

אם יש בעיות במערכת, נורית חיווי ה-SOS שבלוח המחוונים נדלקת.

לבעל הרכב יש את הזכות להתלונן לרשות ההגנה על הנתונים אם הוא חושב שהזכויות שלו הופרו כתוצאה מעיבוד הנתונים האישיים שלו.

צור קשר עם נציג השירות לצורך טיפול בבקשות הגישה (אם יש): אינו ישים

מערכת ה-eCall



חלקי מערכת ה-eCall המותקנים בתא הנוסעים:

(1) LED

(2) לחצן SOS

מערכת ה-eCall מתוכננת כדי לוודא שהנתונים שבזיכרון הפנימי של המערכת נמחקים אוטומטית ובאופן תמידי.

נתוני מיקום הרכב נמחקים באופן קבוע מהזיכרון הפנימי של המערכת, כך שרק 3 המיקומים האחרונים והעדכניים של הרכב הדרושים לפעולתה הרגילה של המערכת נשמרים.

יומן הפעילות של מערכת ה-eCall נשמר רק לצורך הטיפול בשיחת החירום, ובכל מקרה לא מעבר ל-13 שעות מהרגע שבו מערכת ה-eCall הופעלה. הערות נוספות (אם יש): אינו ישים

זכויות בעל הרכב

לבעל הרכב יש זכות לגשת אל הנתונים ולבקש את תיקונם, למחוק או לחסום את הנתונים הקשורים אליו, אם עיבודם לא בוצע בהתאם להנחיות המקומיות. יש לעדכן כל גורם של צד שלישי הנחשף לנתונים בדבר התיקון, המחיקה או החסימה שבוצעו בהתאם להנחיות אלו, אלא אם כן הדבר אינו אפשרי או כרוך במאמץ לא פרופורציונלי.

הפעלה אוטומטית במקרה של תאונה



זהירות

אין אפשרות להפעיל את המערכת במקרה שבו אין קליטה ברשת הטלפון הנייד ואין אותות GPS ו-Galileo.

שיחות חירום	חיבור למוקד החירום	הפעלת המערכת במקרה של תאונת דרכים

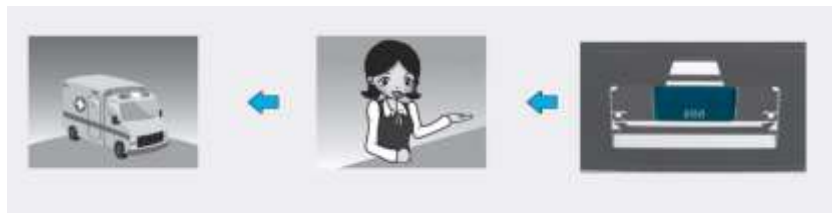
מערכת ה-eCall מבצעת אוטומטית שיחת חירום אל מוקד החירום במקרה של תאונת דרכים.

מערכת ה-eCall משדרת אוטומטית את נתוני התאונה אל מוקד החירום במקרה של תאונת דרכים כדי ששירותי החילוץ יוכלו לפעול כהלכה.

במקרה זה, אין אפשרות לנתק את שיחת החירום על ידי לחיצה על לחצן ה-SOS ומערכת ה-eCall נשארת מחוברת עד שנציג מוקד החירום שקיבל את השיחה ינתק אותה.

בתאונות דרכים קלות, מערכת ה-eCall עשויה שלא לבצע שיחת חירום. מכל מקום ניתן לבצע שיחת חירום בצורה ידנית על ידי לחיצה על לחצן ה-SOS.

הפעלה ידנית במקרה של תאונה



הנהג או הנוסע יכולים לבצע שיחת חירום ידנית אל מוקד החירום על ידי לחיצה על לחצן ה-SOS כדי ליצור קשר עם שירותי החירום הדרושים.

ניתן לבטל את השיחה אל שירותי החירום באמצעות מערכת ה-eCall על ידי לחיצה נוספת על לחצן ה-SOS רק לפני חיבור השיחה.

לאחר הפעלת שיחת החירום במצב ידני (לשירותי החירום המתאימים), מערכת ה-eCall משדרת אוטומטית את נתוני הרכב או נתונים אחרים הקשורים לתאונה אל מוקד החירום (במהלך שיחת חירום) על ידי לחיצה על לחצן ה-SOS.

ניתן לבטל את הפעולה על ידי לחיצה נוספת על הלחצן בתוך 3 שניות. לאחר מכן אין אפשרות לבטל את הפעולה.

במקרה של תאונת דרכים או תאונה אחרת שבה יש להפעיל את שיחת החירום במצב ידני:

1. עצור את הרכב בהתאם לכללי התנועה כדי להגן על עצמך ועל האחרים;
2. לחץ על לחצן ה-SOS; בעת הלחיצה על לחצן ה-SOS, מתבצע רישום של ההתקן ברשת הטלפונית האלחוטית, ונתוני הרכב ומיקומו נאספים בהתאם לדרישות הטכניות של המערכת. לאחר מכן מתבצע חיבור של שיחת מערכת ה-eCall אל מוקד החירום לצורך הבהרת הסיבות לשיחת החירום.
3. לאחר הבהרת הסיבות לשיחת החירום, מוקד החירום שולח שירותי חירום ומסיים את שיחת החירום.

אם שיחת החירום אינה מתבצעת בהתאם לנוהל שהוזכר לעיל, שיחת החירום תיחשב כשיחת שווא.



אזהרה

סוללת אספקת מתח בחירום למערכת eCall-

- סוללת מערכת ה-eCall מספקת מתח למשך שעה אחת במקרה שבו מקור המתח הראשי של הרכב מנותק כתוצאה מהתאונה שהתרחשה במהלך מקרה החירום.
- יש להחליף את סוללת מערכת ה-eCall אחת ל-3 שנים. לקבלת מידע נוסף עיין בשגרת הטיפולים שבפרק 9.

נורית ה-LED האדומה דולקת (תקלת מערכת)

אם נורית ה-LED האדומה דולקת בתנאי נהיגה רגילים, ייתכן שיש תקלה במערכת ה-eCall. בדוק את מערכת ה-eCall במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. אחרת ייתכן שמערכת ה-eCall המותקנת ברכבך לא תפעל כהלכה. בעל הרכב נושא באחריות לכל ההשלכות הנגרמות כתוצאה מאי-ציוד לתנאים המפורטים לעיל.

הסרה או ביצוע שינוי בכוונה תחילה מערכת ה-eCall מתקשרת לשירותי החירום לצורך קבלת עזרה. לכן, כל הסרה או שינוי בכוונה תחילה בהגדרות מערכת ה-eCall עלולים להשפיע על בטיחותך. כמו כן, המערכת עלולה לבצע שיחת חירום לשווא אל מוקד החירום. לכן אנו מבקשים ממך לא לבצע בעצמך או על ידי צד שלישי, כל שינוי בהגדרות הציוד של מערכת ה-eCall המותקנת ברכבך.

9. תחזוקה שוטפת

9-17 גל הינע	9-15 צינורות דלק וחיבורים	9-3 תא מנוע
9-17 בורגי התקנת מתלה	9-15 מסנן דלק (קרב)	9-4 שירותי תחזוקה שוטפת
9-17 תיבת הגה, מוטות קישור וגומיות	9-15 בית-הארכובה (אם קיימים)	9-4 אחריות בעל הרכב
9-17 הגנה/מפרק זרוע תחתונה	9-16 צינור אדים ומכסה מילוי דלק	9-4 אמצעי זהירות בעת ביצוע טיפול
9-17 גלי הינע (ציריות) גומיות הגנה	9-16 מסנן אוויר	9-5 תחזוקה באחריות בעל הרכב
9-17 קרר מיזוג אוויר	9-16 מערכת קירור	9-6 תוכנית תחזוקה של בעל הרכב
9-18 שמן מנוע	9-16 נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	9-8 שגרת טיפולים
9-18 בדיקת מפלס שמן המנוע	9-16 נוזל תיבת הילוכים ידנית	9-9 לוח תחזוקה רגילה
9-19 בדיקת שמן המנוע ומסנן השמן	9-16 נוזל (אם קיימת)	9-10 לוח תחזוקה רגילה
9-20 נוזל קירור מנוע	9-16 נוזל (אם קיימת)	9-11 לוח תחזוקה רגילה
9-20 בדיקת מפלס נוזל הקירור	9-16 צינורות בלמים	9-12 לוח תחזוקה רגילה
9-22 החלפת נוזל קירור	9-17 נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)	9-12 תחזוקה בתנאי הפעלה קשים
9-23 נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)	9-17 בלם חניה	9-13 ונסועה נמוכה
9-23 בדיקת מפלס נוזל הבלמים/	9-17 צלחות בלמים, רפידות, אוכפי בלימה	9-15 הסבר לפריטים שבהם יש לטפל
9-23 המצמד	9-17 וחוגנים	9-15 שמן מנוע ומסנן
9-24 נוזל ניקוי שמשות	9-17 צינור פליטה ועמעם	9-15 רצועות הינע
9-24 בדיקת מפלס נוזל ניקוי		
9-24 השמשות		

9-67	כוונון הפנסים הראשיים (אירופה).	9-24	מסנן דלק
9-80	החלפת פנס איתות צדדי	9-24	ניקוז מים ממסנן הדלק
	החלפת נורה בפנס האחורי	9-24	החלפת קרב מסנן דלק
9-80	המשולב	9-25	מסנן אוויר
9-81	החלפת פנס בלם אחורי גבוה	9-25	החלפת מסנן
9-82	החלפת נורת לוחית רישוי	9-27	מסנן אוויר בתא הנוסעים
9-82	החלפת נורת תאורה פנימית	9-27	בדיקת המסנן
9-84	טיפול מראה הרכב	9-27	החלפת מסנן
9-84	טיפול המראה החיצוני	9-29	להבי מגבים
9-89	טיפול המראה הפנימי	9-29	בדיקת הלהבים
9-92	מערכת בקרת פליטת מזהמים	9-29	החלפת הלהבים
	מסנן חלקיקי סולר (DPF)	9-32	מצבר
9-94	(אם קיים)	9-33	טיפול במצבר
	ממיר תחמוצות חנקן	9-34	מדבקת קיבולת המצבר
9-95	(מנוע דיזל) (אם קיים)	9-34	טעינת המצבר
	ממיר קטליטי סלקטיבי (SCR)	9-35	אפס מערכות
9-95	(מנוע דיזל) (אם קיים)	9-36	צמיגים וגלגלים
		9-36	שמירה על הצמיגים
			לחצי ניפוח צמיגים קרים
		9-37	מומלצים
9-37	בדוק את לחץ הניפוח בצמיג		
9-38	הצלבת צמיגים		
9-39	יישור גלגלים ואיזון צמיגים		
9-39	החלפת צמיג		
9-40	החלפת גלגל		
9-40	אחיזת הצמיג		
9-41	תחזוקת הצמיג		
9-41	סימון על דופן הצמיג		
	צמיגים בעלי יחס חתך/רוחב נמוך		
9-43	(אם קיימים)		
9-45	נתיכים		
	החלפת נתיך בתיבת לוח		
9-46	המכשירים		
	החלפת נתיך בתיבת הנתיכים		
9-47	שבתא המנוע		
9-48	תיאור תיבת הנתיכים/הממסרים		
9-62	נורות		
	החלפת נורות - פנס ראשי, פנס חניה,		
	פנס איתות, פנס תאורת יום (DRL)		
9-63	ופנס חניה מרכזי		

תא מנוע

1. מכל נוזל שטיפת שמשה קדמית
2. מכל נוזל קירור מנוע
3. מכסה מילוי שמן מנוע
4. מדיד שמן מנוע
5. מכל נוזל בלמים/מצמד*
6. מסנן אוויר
7. מצבר
8. תיבת נתיכים

*: אם קיים

2.2 VGT (דיזל) ■



תא המנוע בפועל ברכב עשוי להיות שונה מזה המתואר באיור.

שירותי תחזוקה שוטפת

עליך להיזהר במיוחד כדי למנוע נזק לרכבך ולא לפגוע בעצמך בעת ביצוע עבודות התחזוקה השוטפת או הבדיקה. יש לתחזק את המערכת ולבדוק אותה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. מרכז השירות של יונדאי עומד בתקני איכות השירות הגבוהים של יונדאי והוא מקבל תמיכה טכנית מחברת יונדאי כדי לספק לך את השירות הטוב ביותר.

אחריות בעל הרכב

ביצוע עבודות טיפול שוטף ושמירת תיעודן הן באחריות בעל הרכב. עליך לשמור את כל המסמכים המראים שעבודות התחזוקה השוטפת ברכבך בוצעו כהלכה בהתאם לשגרת הטיפולים המופיעה בעמודים הבאים. עליך לשמור מידע זה כדי שתוכל לעמוד בדרישות השירות והתחזוקה השוטפת של אחריות רכבך. פרטי האחריות המלאים מופיעים בחוברת השירות שלך. תיקונים וכוונונים הנדרשים כתוצאה מתחזוקה לקויה או כתוצאה מהיעדר התחזוקה הנדרשת לא יכוסו במסגרת האחריות.

אמצעי זהירות בעת ביצוע טיפול תחזוקה על ידי בעל הרכב

שירות חלקי, לא מתאים או לקוי עלול לגרום לבעיות תפעול רכבך, אשר עלולות לגרום נזק לרכב, לתאונה או לחבלה גופנית. פרק זה כולל רק הוראות לפרטי התחזוקה הקלים לביצוע. אין לשנות את רכבך בכל דרך שהיא. שינויים מסוג זה עלולים להשפיע בצורה משמעותית על הביצועים, על הבטיחות או על העמידות של היונדאי שלך, ואף עלולים להביא לשלילת אחריות הרכב.

הערה

תחזוקה לא נכונה של בעל הרכב במהלך תקופת האחריות עלולה להשפיע על כיסוי האחריות. לקבלת פרטים, עיין בחוברת השירות הנפרדת שברכב. אם אינך בטוח בנוגע לנוהל שירות או לטיפול תחזוקה מסוים, אנו ממליצים לבצע את הפעולה במרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

תחזוקה באחריות בעל הרכב



אזהרה

ביצוע עבודת תחזוקה שוטפת על הרכב עלולה להיות מסוכנת. אם אין לך מספיק ידע וניסיון או אם חסרים לך הכלים והציוד המתאימים לביצוע העבודה, אנו ממליצים לבצע במרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. פעל תמיד בהתאם להוראות אלה בעת ביצוע עבודת תחזוקה:

- החנה את הרכב על משטח ישר, העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה, תיבת הילוכים אוטומטית) או למצב N (סרק, תיבת הילוכים ידנית), הפעל את בלם החניה והעבר את מתג ההצתה למצב OFF/LOCK (נעול/כבוי).

- חסום את הצמיגים (קדמיים ואחוריים) כדי למנוע מהרכב לנוע. הסר בגדים שאינם צמודים או תכשיטים העלולים להיתפס בחלקים נעים.
- אם אתה חייב להפעיל את המנוע במהלך ביצוע עבודת התחזוקה, עשה זאת במקום פתוח או באזור מאוורר היטב.
- הרחק להבות, ניצוצות או חומרי עישון מהמצבר ומחלקים הקשורים למערכת הדלק.



אזהרה

נגיעה בחלקי מתכת



אל תגיע בחלקי מתכת (כולל הבולמים) במהלך פעולת המנוע או כשהוא חם. הדבר עלול לגרום לחבלה גופנית קשה. דומם את המנוע והמתן עד להתקררות חלקי המתכת לפני ביצוע עבודות תחזוקה שוטפת ברכב.

הרשימות שלהלן כוללות בדיקות לרכב שיש לבצע במועדים הנקובים במרכז שירות מורשה כדי לסייע בשמירה על פעולתו הבטוחה של רכבך; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

יש להסב את תשומת ליבו של מרכז השירות בהקדם האפשרי במקרה של כל פעולה חריגה.

בדיקות התחזוקה האלה אינן מכוסות במסגרת האחריות וייתכן שתחויב עבור העבודה, החלפים וחומרי הסיכה שבשימוש.



אזהרה

מנוע דיזל

לעולם אל תטפל במערכת ההזרקה כאשר מנוע הדיזל פועל, או בתוך 30 שניות לאחר הדממת המנוע. משאבת הלחץ הגבוה, צינורות הלחץ הגבוה, המסילה והמזרקים עדיין פועלים בלחץ גבוה מיד לאחר הדממת המנוע.

כאשר פתחי ניקוז הדלק פתוחים, הם עלולים לגרום לחבלה קשה. אנשים בעלי קוצבי לב מלאכותיים צריכים להתרחק מיחידת הבקרה האלקטרונית או מרתמת החיווט לכדי 30 ס"מ לפחות כאשר מנוע הדיזל פועל. הזרמים הגבוהים של מערכת בקרת המנוע האלקטרונית מייצרים שדות מגנטיים חזקים במיוחד.

תוכנית תחזוקה של בעל הרכב

כאשר אתה מתדלק:

- בדוק את מפלס נזל קירור המנוע שבמכל נזל הקירור או במכל נזל הקירור של מצנן הביניים.
- בדוק את מפלס נזל ניקוי השמשה הקדמית.
- בדוק את לחץ הניפוח בצמיגים.



אזהרה

היזהר בעת בדיקת מפלס נזל הקירור כאשר המנוע חם. הדבר עלול לגרום לנזל הקירור לפרוץ אל מחוץ לפתח ולגרום לכוויות קשות ולחבלות אחרות.

בעת הפעלת רכבך:

- שים לב לשינויים בצליל מערכת הפליטה או בריח אדי הפליטה בתוך הרכב.
- בדוק רעידות של גלגל ההגה. שים לב אם עליך להשתמש בכוח רב מהרגיל כדי לסובב את גלגל ההגה או אם יש חופש בגלגל ההגה, או שינוי במצב "ישר לפני".
- שים לב אם רכבך פונה מעט "מושך" באופן קבוע לאחד הצדדים בעת נסיעה בכביש חלק וישר.
- בעת העצירה, אתר ובדוק רעשים חריגים, "משיכה" לאחד הצדדים, מהלך גדול מהרגיל של דוושת הבלמים או דוושת בלמים קשה.
- אם אתה מבחין בהחלקה או בשינויים בתפעול תיבת ההילוכים, בדוק את מפלס נזל תיבת ההילוכים.
- בדוק את פעולת מצב P (חניה) של תיבת ההילוכים האוטומטית.
- בדוק את בלם החניה.
- אתר נזילות נזלים מתחת לרכבך (טפטוף מים ממערכת מיזוג האוויר במהלך השימוש או לאחריו אינו מצביע על תקלה).

אחת לחודש לפחות:

- בדוק את מפלס נוזל קירור המנוע שבמכל נוזל הקירור.
- בדוק את פעולת כל הפנסים החיצוניים כולל פנסי הבלימה, פנסי האיתות ומהבהבי החירום.
- בדוק את לחצי הניפוח בכל הצמיגים כולל הגלגל החלופי, וודא שהם אינם בלויים, שחוקים בצורה לא אחידה או פגומים.
- ודא שהאומים אינם משוחררים.

**פעמיים בשנה לפחות:
(לדוגמה, כל אביב וסתיו)**

- בדוק את צינורות המצנן, החימום ומיזוג האוויר ואתר נזילות או פגמים.
- בדוק את פעולת המתזים והמגבים של השמשה הקדמית. נקה את להבי המגבים בעזרת מטלית נקייה הטבולה בנוזל ניקוי שמשות.
- בדוק את יישור הפנסים הראשיים.
- בדוק את המפלט, צינורות מערכת הפליטה, את מגיני החום ואת החבקים.
- בדוק את חגורות הבטיחות, את פעולתן ואתר סימני שחיקה.

פעם בשנה לפחות:

- נקה את חורי הניקוז בגוף ובדלתות.
- שמן את צירי הדלתות ואת צירי מכסה המנוע.
- שמן את המנועולים ואת הברזים של הדלתות ושל מכסה המנוע.
- שמן את רצועות האטימה מגומי שבדלתות.
- בדוק את מערכת מיזוג האוויר.
- בדוק ושמן את מוט הקישור ואת בקורות תיבת ההילוכים האוטומטית.
- נקה את המצבר ואת הדקיו.
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים/המצמד.

שגרת טיפולים

- פעל בהתאם לשגרת הטיפולים הרגילה אם הרכב פועל בדרך כלל בסביבה שאינה אחת מהסביבות שלהלן. אם אחד מהתנאים שלהלן מתקיים, חובה לפעול בהתאם לשגרת הטיפולים לשימוש בתנאים קשים.
- נסיעות קצרות ומרובות למרחק של עד 8 ק"מ בטמפרטורה רגילה או פחות מ-16 ק"מ בטמפרטורת הקפיאה
- הפעלת המנוע במצב סרק לפרק זמן ממושך או נהיגה במהירות נמוכה למרחקים ארוכים
- נהיגה על כבישים משובשים, מאובקים, בוציים, לא סלולים, על כבישי חצץ או על כבישים המכוסים במלח
- נהיגה באזורים שבהם נעשה שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים או במזג אוויר קר מאוד



מידע

- נהיגה בתנאי אבק קשים
- נהיגה בעומסי תנועה
- נהיגה בעיקר בעליות, בירידות או בכבישים הרריים
- גרירת גרור ונהיגה עם מטענים על הגג
- שימוש ברכב כרכב סוור, כמונית או שימוש מסחרי אחר של רכב גורר
- נהיגה תכופה במהירות גבוהה או האצה/האטה תכופה
- נהיגה תכופה בעומסי תנועה
- שימוש בשמן מנוע לא מומלץ (שמן מינרלי, סינתטי למחצה, דירוג נמוך וכו')
- אם רכבך פועל בתנאים שהוזכרו לעיל, עליך לבדוק, להחליף או למלא בתדירות גבוהה יותר מזו המפורטת בשגרת הטיפולים הרגילה. לאחר שפרקי הזמן או המרחק המופיעים בטבלה עברו, המשך לפעול בהתאם לשגרת הטיפולים המפורטת.
- צריכת שמן על ידי המנוע היא תופעה רגילה; יש לבדוק את מפלס השמן באופן קבוע.
- מועד החלפת שמן המנוע בתנאי פעולה רגילים מבוסס על שימוש בשמן מהמפרט המומלץ. אם אינך משתמש בשמן מנוע בעל המפרט המומלץ, עליך להחליף את שמן המנוע בהתאם לשגרת הטיפולים לתנאי פעולה קשים.

לוח תחזוקה רגילה

פריטי מנוע דיזל

מספר החודשים או המרחק שהרכב עבר, המוקדם מביניהם								שגרת טיפולים
96	84	72	60	48	36	24	12	
120	105	90	75	60	45	30	15	פריט לטיפול
I	I	I	I	I	I	I	I	שמן מנוע ומסנן שמן מנוע ^{1*} ^{2*}
I		I		I				רצועות הינע ^{3*}
R	R	R	R	R	R	R	R	מסנן אוויר
I		I		I		I		צינורות דלק וחיבורים

! בדוק ואם יש צורך בכך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R: החלף.

^{1*} יש לבדוק את מפלס שמן המנוע באופן קבוע ולשמור על תקינותו. הפעלה כאשר אין מספיק שמן עלולה לגרום נזק למנוע; נזק זה לא יהיה מכוסה במסגרת האחריות.

^{2*} בדוק את מפלס שמן המנוע ואתר נזילות כל 500 ק"מ או לפני התחלת נסיעה ארוכה.

^{3*} בדוק את מותחן רצועת ההינע, את גלגל הסרק ואת גלגל הרצועה (פולי) של האלטרנטור; תקן או החלף אם יש צורך בכך.

לוח תחזוקה רגילה

פריטי מנוע דיזל

מספר החודשים או המרחק שהרכב עבר, המוקדם מביניהם								שגרת טיפולים
96	84	72	60	48	36	24	12	
120	105	90	75	60	45	30	15	פריט לטיפול
R		I		R		I		קרב מסנן דלק ^{4*}
I				I				מכסה מילוי הדלק
בדוק את רצועת התזמון כל 120,000 ק"מ החלף את מערכת רצועת התזמון (רצועת תזמון, משאבת מים, מותחן, גלגל סרק) כל 240,000 ק"מ								מערכת רצועת תזמון (רצועת תזמון, משאבת מים, מותחן, גלגל סרק)

4: בדוק ואם יש צורך בכך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R: החלף.

^{4*} שגרת הטיפולים תלויה באיכות הדלק. היא בתוקף רק בעת השימוש בדלק העומד בדרישות התקן EN590 או בדלק שווה ערך. אם מפרט הסולר אינו עומד בדרישות התקן EN590, חובה להחליפו לעתים תכופות יותר. חברת יונדאי ממליצה לבצע בדיקה כל 7,500 ק"מ והחלפה כל 15,000 ק"מ. במקרה של בעיות בטיחות חשובות כגון הגבלת זרימת דלק, קפיצות, ירידה בכוח, בעיות התנעה קשות וכו', החלף מיד את מסנן הדלק בלי קשר לשגרת הטיפולים. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי לקבלת פרטים.

לוח תחזוקה רגילה

מספר החודשים או המרחק שהרכב עבר, המוקדם מביניהם								שגרת טיפולים	
96	84	72	60	48	36	24	12		חודשים
120	105	90	75	60	45	30	15	ק"מx1,000	פריט לטיפול
בדוק את מפלס נוזל הקירור ואתר נזילות בכל יום בהתחלה, בדוק ב-60,000 ק"מ או ב-48 חודשים, לאחר מכן כל 30,000 ק"מ או כל 24 חודשים								מערכת קירור	
בהתחלה, החלף ב-200,000 ק"מ או ב-120 חודשים: לאחר מכן, החלף כל 40,000 ק"מ או כל 24 חודשים								נוזל קירור מנוע *1	
בדוק כל 10,000 ק"מ או כל 6 חודשים								מצב מצבר	
החלף כל 3 שנים								סוללת מערכת ה-eCall (אם קיימת)	
								כל מערכות החשמל	
								צינורות בלמים וחיבורים	
								דוושת בלמים, דוושת מצמד (אם קיימת)	
								בלם חניה (אם קיים)	
		R			R			נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)	
								בלמי דיסק ורפידות	

ל: בדוק ואם יש צורך בכך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R: החלף.

*: בעת הוספת נוזל קירור, השתמש רק במים מותפלים או במים רכים לרכבך ולעולם אל תערבב מים קשים עם נוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא מתאימה של נוזל קירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע. לנוחיותך, ניתן להחליפו לפני המועד בעת הטיפול בפריטים אחרים.

לוח תחזוקה רגילה

מספר החודשים או המרחק שהרכב עבר, המוקדם מביניהם								שגרת טיפולים
96	84	72	60	48	36	24	12	
120	105	90	75	60	45	30	15	פריט לטיפול ק"מא1,000
								מנגנון היגוי, מוטות קישור וגומיות הגנה
								גלי הינע וגומיות ההגנה של גלי ההינע (ציריות)
								צמיג (לחץ ושחיקת סוליה)
								מפרקי המתלה
								קרר מיזוג אוויר
								מדחס מיזוג אוויר
R	R	R	R	R	R	R	R	מסנן אוויר בתא הנוסעים
								נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)
								נוזל תיבת הילוכים ידנית ^{2*} (אם קיימת)
								מערכת פליטה
								שמן דיפרנציאל אחורי (הינע בכל הגלגלים) ^{3*}
								שמן תיבת העברה (הינע בכל הגלגלים) ^{3*}
								גל הינע

1: בדוק ואם יש צורך בכך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R: החלף.

^{2*}: יש להחליף את הנוזל אם הוא נמהל במים.

^{3*}: יש להחליף את שמן תיבת ההעברה/שמן הדיפרנציאל האחורי אם הם נמהלו במים.

תחזוקה בתנאי הפעלה קשים ונסועה נמוכה

חובה לטפל בפריטים שלהלן בתדירות גבוהה יותר בכלי רכב הפועלים בדרך כלל בתנאי נהיגה קשים. עיין בטבלה שלהלן לקבלת שגרת הטיפולים המתאימה.

R: החלף

I: בדוק ואם יש צורך בכך, כוונן, תקן, נקה או החלף

תנאי נהיגה	שגרת טיפולים	הפעולה לטיפול	פריט לטיפול
I, H, G, F, E, D, C, B, A, L, K, J	החלף כל 5,000 ק"מ או כל 6 חודשים	R	שמן מנוע ומסנן שמן מנוע
E, C	החלף בתדירות גבוהה יותר בהתאם לתנאים	R	מסנן אוויר
G, F, E, D, C	בדוק בתדירות גבוהה יותר בהתאם לתנאים	I	מנגנון היגוי, מוטות קישור וגומיות הגנה
G, F, E, D, C	בדוק בתדירות גבוהה יותר בהתאם לתנאים	I	מפרקי המתלה
H, G, E, D, C	בדוק בתדירות גבוהה יותר בהתאם לתנאים	I	בלמי דיסק ורפידות, קליפרים וצלחות בילום
G, H, D, C	בדוק בתדירות גבוהה יותר בהתאם לתנאים	I	בלם חניה (אם קיים)
J, I, H, G, F, E, D, C	בדוק בתדירות גבוהה יותר בהתאם לתנאים	I	גלי הינע וגומיות ההגנה של גלי ההינע (ציריות)
G, E, C	החלף בתדירות גבוהה יותר בהתאם לתנאים	R	מסנן אוויר בתא הנוסעים

תנאי נהיגה	שגרת טיפולים	הפעולה לטיפול	פריט לטיפול
K ,J ,I ,H ,G ,F ,C ,A	החלף כל 90,000 ק"מ	R	נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)
K ,I ,H ,G ,F ,E ,D ,C ,A	החלף כל 120,000 ק"מ	R	נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)
J ,I ,H ,G ,E ,D ,C	החלף כל 120,000 ק"מ	R	שמן דיפרנציאל אחורי (הינע בכל הגלגלים)
J ,I ,H ,G ,E ,D ,C	החלף כל 120,000 ק"מ	R	שמן תיבת העברה (הינע בכל הגלגלים)
J ,I ,H ,G ,F ,E ,D ,C	בדוק בתדירות גבוהה יותר בהתאם לתנאים	I	גל הינע

תנאי נהיגה קשים

- A. נסיעות קצרות ומרובות למרחק של עד 8 ק"מ בטמפרטורה רגילה או פחות מ-16 ק"מ בטמפרטורת הקפיאה
- B. הפעלת המנוע במצב סרק לפרק זמן ממושך או נהיגה במהירות נמוכה למרחקים ארוכים
- C. נהיגה על כבישים משובשים, מאובקים, בוציים, לא סלולים, על כבישי חצץ או על כבישים המכוסים במלח
- D. נהיגה באזורים שבהם נעשה שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים או במזג אוויר קר מאוד
- E. נהיגה בתנאים שבהם חול או אבק חודרים אל תוך המנוע
- F. נהיגה בעומסי תנועה
- G. נהיגה בעליות, בירידות או בכבישים הרריים
- H. גרירת גרור ונהיגה עם מטענים על הגג
- I. שימוש כרכב סיור, כמונית, רכב מסחרי או רכב גרירה
- J. נהיגה תכופה במהירות גבוהה או האצה/האטה תכופה
- K. נהיגה תכופה בעומסי תנועה
- L. שימוש בשמן מנוע לא מומלץ (שמן מינרלי, סינתטי למחצה, דירוג נמוך וכו')

צינורות ואקום לאוורור (בית-הארכובה (אם קיימים)

בדוק את הצינורות ואתר נזק מכני ו/או נזק כתוצאה מחום. גומי קשה ופריך, סדקים, קרעים, חתכים, שפשופים ונפיחות גדולה מדי מצביעים על צינור פגום. יש להקדיש תשומת לב מיוחדת בבחינת הצינורות הנמצאים ליד מקורות חום גבוה כגון סעפת הפליטה.

בדוק את ניתוב הצינור כדי לוודא שהצינורות לא באים במגע עם מקור חום כלשהו, עם עצמים חדים או עם רכיבים נעים העלולים לגרום נזק חום או שחיקה מכנית. בדוק את כל חיבורי הצינורות כגון תפסים וחיבורים כדי לוודא שהם מאובטחים ושאינן נזילות. יש להחליף את הצינורות מיד אם מתגלים סימני נזק או פגם.

צינורות דלק וחיבורים

בדוק את צינורות הדלק ואת החיבורים ואתר נזילות ונזק. יש להחליף מיד חלקים פגומים או נזילים במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מסנן דלק (קרבי)

מסנן סתום עלול להגביל את מהירות נסיעת הרכב, לגרום נזק למערכת הפליטה ולגרום לבעיות שונות כגון קושי בהתנעה. אם כמות גדולה מדי של חומרים זרים מצטברת בתוך מכל הדלק, ייתכן שיהיה עליך להחליף את המסנן בתדירות גבוהה יותר. לאחר התקנת מסנן חדש, הפעל את המנוע למשך כמה דקות ואתר נזילות בחיבורים. אנו ממליצים להתקין את מסנן הדלק במרכז שירות מורשה יונדאי.

הסבר לפריטים שבהם יש לטפל

שמן מנוע ומסנן

יש להחליף את שמן המנוע ואת המסנן במועדים המפורטים בשגרת הטיפולים. אם הרכב פועל בתנאים קשים, יש להחליף את השמן ואת המסנן בתדירות גבוהה יותר.

רצועות הינע

בדוק את כל רצועות ההינע ואתר חתכים, סדקים, שחיקה מואצת או רטיבות שמן והחלף אם יש צורך בכך. יש לבדוק את מתיחות רצועות ההינע באופן קבוע ולכוון אותן כנדרש.

מידע



דומם את המנוע בעת בדיקת הרצועה.

צינור אדים ומכסה מילוי דלק

יש לבדוק את צינור האדים ומכסה מילוי הדלק במועדים המפורטים בשגרת הטיפול. ודא שצינור האדים או מכסה מילוי הדלק החדש מוחלפים כהלכה.

מסנן אוויר

אנו ממליצים להחליף את מסנן האוויר במרכז שירות מורשה יונדאי.

מערכת קירור

בדוק את רכיבי מערכת הקירור כגון מצנן, מכל נוזל קירור, צינורות וחיבורים ואתר נזילות ונזק. החלף חלקים פגומים.

נוזל קירור מנוע

יש להחליף את נוזל הקירור במועדים המפורטים בשגרת הטיפול.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)

אין צורך לבדוק את נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית בתנאי פעולה רגילים. יש להחליף את מסנן נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית בהתאם לשגרת הטיפול במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מידע



צבעו של נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית הוא אדום כאשר הוא חדש. במהלך הנסיעה ברכב, צבע הנוזל יתחיל להתכהות.

זהו מצב רגיל. אין צורך להחליף אותו על בסיס שינוי בצבע.

הערה

השימוש בנוזל שאינו עומד במפרט עלול לגרום לתקלה ולכשל תיבת ההילוכים. השתמש רק בנוזל תיבת ההילוכים האוטומטית המפורט. (עיין בסעיף "חומרי סיכה מומלצים וקיבולות" שבפרק 2).

נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

בדוק את נוזל תיבת ההילוכים הידנית בהתאם לתוכנית הטיפול.

צינורות בלמים

בדוק חזותית התקנה נכונה, שפשוף, סדקים, פגיעה ונזילות. החלף מיד חלקים פגומים או שניזוקו.

תיבת הגה, מוטות קישור וגומיות הגנה/מפרק זרוע תחתונה

עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק אם יש חופש גדול מדי בגלגל ההגה. בדוק שמוטות הקישור אינם עקומים או פגומים. בדוק את גומיות ההגנה ואת המפרקים ואתר פגם, סדקים או נזק. החלף חלקים פגומים.

גלי הינע (ציריות) גומיות הגנה

בדוק את גלי הינע (ציריות), את גומיות ההגנה ואת החבקים ואתר סדקים, נזק או פגיעה.

החלף חלקים פגומים ואם יש צורך בכך, מלא גריז.

קרר מיזוג אוויר

בדוק את צינורות מיזוג האוויר ואת החיבורים ואתר נזילות ונזק.

צינור פליטה ועמעם

בדוק חזותית את צינורות הפליטה, את העמעם ואת המתלים ואתר סדקים, פגיעה או נזק. התנע את המנוע ונסה לשמוע אם יש דליפות מהמערכת. הדק את החיבורים או החלף חלקים כנדרש.

גל הינע

בדוק את גל הינע, גומיות ההגנה, תפסים, חיבורים גמישים ותושבות גומי כדי לאתר סדקים, פגיעה או נזק. החלף חלקים פגומים ואם יש צורך בכך, מלא גריז.

בורגי התקנת מתלה

בדוק את הידוק חיבורי המתלה או אתר נזק. הדק במומנט ההידוק המפורט.

נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)

בדוק את מפלס נוזל הבלמים/המצמד שבמכל נוזל הבלמים/המצמד. המפלס אמור להיות בין הסימונים MIN (מינימום) ו-MAX (מקסימום) שבדופן המכל. השתמש רק בנוזל בלמים/מצמד הידרולי העומד במפרט DOT 4.

בלם חניה

בדוק את מערכת בלם החניה כולל ידית בלם החניה והכבלים.

צלחות בלמים, רפידות, אוכפי בלימה וחוגנים

בדוק את הרפידות, את הצלחות ואת הרוטור ואתר שחיקה חריגה. בדוק את אוכפי הבלימה (קליפרים) ואתר נזילות.

למידע נוסף על הבדיקה של מגבלת הבלאי של רפידות הבלמים בקר באתר האינטרנט של יונדאי.

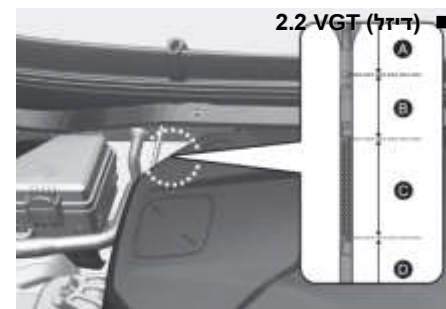
(<http://service.hyundai-motor.com>)

שמן מנוע

בדיקת מפלס שמן המנוע

שמן המנוע משמש לסיכה, לקירור ולהפעלת רכיבים הידראוליים שונים במנוע. תצרוכת שמן מנוע במהלך הנסיעה היא תופעה רגילה ולכן יש צורך לבדוק את מפלס שמן המנוע באופן קבוע ולמלא כנדרש. כמו כן, יש לבדוק את מפלס השמן ולמלא שמן כנדרש בהתאם לשגרת הטיפולים המומלצת, כדי למנוע ירידה בביצועי השמן.

בדוק את שמן המנוע כמפורט להלן.



טווח	הפעולה הדרושה
A	מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.
B	אל תמלא שמן מנוע.
C	ניתן להוסיף שמן מנוע כל עוד מפלס השמן לא עולה מעל לטווח C.
D	חובה להוסיף שמן ולוודא שמפלס השמן נמצא בטווח C.

1. פעל בהתאם לכל הוראות הזהירות של יצרן השמן.
2. ודא שהרכב עומד על משטח ישר, שתיבת ההילוכים במצב P (חניה), שבלם החניה מופעל ושהגלגלים חסומים.
3. התנע את המנוע והנח לו להגיע לטמפרטורת העבודה הרגילה שלו.
4. דומם את המנוע, הסר את מכסה מילוי השמן ומשוך החוצה את מדיד השמן. המתן 15 דקות עד שכל השמן יחזור לאגן השמן.
5. נקה את מדיד השמן והכנס אותו בחזרה במלואו.

6. הוצא שוב את מדיד השמן ובדוק את המפלס. המפלס אמור להיות בטווח C.



7. אם המפלס נמצא בטווח D, הוסף מספיק שמן מנוע כדי להעלות את המפלס.

השתמש רק בשמן המנוע המפורט (עיין בסעיף "חומרי סיכה מומלצים וקיבולות" שבפרק 2).

הערה

כדי למנוע נזק למנוע:

- אין לשפוך שמן מנוע בעת הוספת שמן מנוע או החלפתו. נגב מיד שמן שנשפך.
- תצרוכת שמן המנוע עשויה לעלות במהלך הרצת רכב חדש ולהתייצב לאחר נהיגה של 6,000 ק"מ.
- תצרוכת שמן המנוע עשויה להיות מושפעת מהרגלי הנהיגה, מתנאי מזג האוויר, מתנאי התנועה, מאיכות השמן וכו'. לכן מומלץ לבדוק את מפלס שמן המנוע באופן קבוע ולמלא אם יש צורך בכך.

בדיקת שמן המנוע ומסנן השמן



- יכולות הסיכה, מניעת החלודה, הקירור והניקוי של שמן המנוע יפחתו בהדרגה במהלך השימוש בו. אנו ממליצים להחליף את שמן המנוע ואת המסנן בהתאם להתרעת מועד החלפת שמן המנוע או בהתאם לשגרת הטיפולים שבתחילת פרק זה במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- אם לא תחליף את שמן המנוע במועד, ביצועי שמן המנוע עלולים לרדת והדבר ישפיע על פעולת המנוע. לכן החלף את שמן המנוע בהתאם לשגרת הטיפולים.
- השתמש בשמן המנוע המומלץ כדי לשמור על המנוע ועל המסנן במצב אופטימלי. אם אינך משתמש בשמן המנוע ובמסנן המומלצים, עליך להחליף את שמן המנוע בהתאם לשגרת הטיפולים לתנאי פעולה קשים.
- מטרת החלפת שמן המנוע בשגרת הטיפולים היא למנוע ירידה באיכות השמן והיא אינה רלוונטית לתצרוכת השמן. בדוק ומלא את שמן המנוע באופן קבוע.



אזהרה

שמן מנוע משמש עלול לגרום לגירוי או לסרטן העור במקרה של מגע ממושך עם העור. שמן מנוע משמש מכיל חומרים כימיקלים שגרמו לסרטן בבעלי חיים שנבדקו במעבדה. הגן תמיד על העור שלך על ידי שטיפת ידיך ביסודיות בעזרת סבון ומים פושרים בהקדם האפשרי לאחר הטיפול בשמן משומש.



זהירות

שמן המנוע יהיה חם מאוד מיד לאחר הנסיעה ברכב והוא עלול לגרום לכוויות במהלך החלפתו. החלף את שמן המנוע לאחר התקררותו.

נוזל קירור מנוע

מערכות קירור בלחץ גבוה מצוידות במכל המכיל נוזל קירור למניעת קפיאה לכל ימות השנה. המכל ממולא במפעל. בדוק את הגנת הנוזל למניעת קפיאה ואת מפלס נוזל הקירור לפחות פעם בשנה בתחילת החורף ולפני הנסיעה למקום שבו מזג האוויר קר יותר.

בדיקת מפלס נוזל הקירור



בדוק את המצב ואת החיבורים של כל צינורות מערכת הקירור וצינורות החימום. החלף צינורות נפוחים או פגומים.

מפלס נוזל הקירור אמור להיות בין הסימונים MAX (מקסימום) ו-MIN (מינימום) שבדופן מכל נוזל הקירור כאשר המנוע קר.

אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף כמות מספקת של מים מזוקקים עד שהמפלס יגיע לסימון MAX אולם אל תמלא יותר מדי. אם עליך להוסיף נוזל מעת לעת, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

התרחק לאחר כאשר הלחץ משתחרר ממערכת הקירור. כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ על המכסה כלפי מטה בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו נגד כיוון השעון כדי להסירו.



מידע

מפלס נוזל הקירור מושפע מטמפרטורות המנוע. דומם את המנוע לפני בדיקה או מילוי של נוזל קירור.



אזהרה

המנוע החשמלי של מאוורר הקירור עשוי להמשיך לפעול או להתחיל לפעול כאשר המנוע מודמם, ולגרום לחבלה קשה. הרחק ידיים, בגדים וכלים מלהבי המאוורר של מאוורר הקירור.



דומם תמיד את המנוע אלא אם כן עליך לבדוק את הרכב כאשר המנוע פועל. היזהר כיוון שמאוורר הקירור עלול לפעול אם הדקו השלילי של המצבר (-) אינו מנותק.



אזהרה

אל תסיר את מכסה המצנן ו/או את מכסה מצנן הביניים או את פקק הניקוז כאשר המנוע והמצנן חמים. נוזל קירור חם וקוטור עלולים להתפרץ החוצה ולגרום לחבלה גופנית קשה.



דומם את המנוע והמתן עד להתקררותו. היזהר במיוחד בעת הסרת מכסה נוזל קירור המנוע ו/או מכסה נוזל קירור מצנן הביניים. עטוף אותו במגבת עבה וסובב אותו לאט נגד כיוון השעון.

- המנוע שברכבך כולל חלקים מאלומיניום וחובה להגן עליהם בעזרת נוזל קירור על בסיס אתילן גליקול כדי למנוע שיתוך וקפיאה.
- אין להשתמש בנוזל קירור על בסיס אלכוהול או מתנול או לערבבם עם נוזל הקירור המפורט.
- אין להשתמש בתמיסה המכילה יותר מ-60% נוזל למניעת קפיאה או פחות מ-35% נוזל למניעת קפיאה - הדבר עלול לפגוע ביעילות התמיסה.

לקבלת מידע על ריכוז התערובת, עיין בטבלה שלהלן:

אחוז תערובת (נפח)		טמפרטורת הסביבה
מים	נוזל למניעת קפיאה (אנטי-פריז)	
65	35	-15°C
60	40	-25°C
50	50	-35°C
40	60	-45°C



2. ודא שהבליטות הקטנות שבתוך המכסה נעולות היטב.

נוזל קירור מומלץ

- בעת הוספת נוזל קירור, השתמש רק במים מותפלים, במים מזוקקים או במים רכים לרכבך, ולעולם אל תערבב מים קשים עם נוזל הקירור שמולא במפעל.
- תערובת לא מתאימה של נוזל קירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או לנזק למנוע.



אזהרה

ודא שמכסה נוזל הקירור סגור היטב לאחר המילוי. אחרת המנוע עלול להתחמם יתר על המידה במהלך הנסיעה.



1. ודא שהמדבקה שעל המכסה ישרה.



מידע

במקרה של ספק בנוגע ליחס הערבוב, השתמש ב-50% מים וב-50% נוזל למניעת קפיאה. תערובת זו מתאימה לשימוש בטמפרטורה של -35°C ומעלה.

החלפת נוזל קירור

אנו ממליצים להחליף את הנוזל במרכז שירות מורשה יונדאי בהתאם לשגרת הטיפולים שבתחילת פרק זה.



אזהרה

אין למלא את מכל נוזל ניקוי השמשות בנוזל קירור או בנוזל למניעת קפיאה. נוזל הקירור של המנוע עלול לחסום את הראות בעת התזתו על השמשה הקדמית ולגרום לאיבוד השליטה על הרכב, וכתוצאה מכך לגרום לתאונה. נוזל קירור המנוע עלול גם לגרום נזק לצבע ולגימור הגוף.

הערה

כדי למנוע נזק לחלקי המנוע, עטוף את מכסה נוזל קירור המנוע או מכסה מצנן הביניים בעזרת מגבת עבה לפני מילוי נוזל קירור כדי למנוע התזת נוזל קירור על חלקי המנוע כגון האלטרנטור.

הערה

- אל תאפשר לנוזל הבלמים/המצמד לבוא במגע עם צבע גוף הרכב כיוון שהוא יגרום נזק לצבע.
- לעולם אין להשתמש בנוזל בלמים/מצמד שנחשף לאוויר הפתוח לפרק זמן ממושך כיוון שלא ניתן לערוב לאיכותו. יש להשליכו כהלכה.
- אין להשתמש בנוזל בלמים/מצמד מהסוג הלא מתאים. כמה טיפות של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, בתוך מערכת הבלמים עלולות לגרום נזק לחלקי מערכת הבלמים.

מידע

השתמש רק בנוזל הבלמים/המצמד המפורט (עיין בסעיף "חומרי סיכה מומלצים וקיבולות" שבפרק 2).

אם המפלט נמוך, הוסף את נוזל הבלמים/המצמד המפורט עד שהמפלט יגיע לסימון MAX. המפלט ירד עם הזמן. זו תופעה רגילה והיא קשורה לשחיקת רפידות הבלמים. אם המפלט נמוך מאוד, אנו ממליצים לבדוק את מערכת הבלמים במרכז שירות מורשה יונדאי.

אזהרה



אם עליך להוסיף נוזל בלמים מעת לעת, ייתכן שיש נזילה ממערכת הבלמים. בדוק את הרכב במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

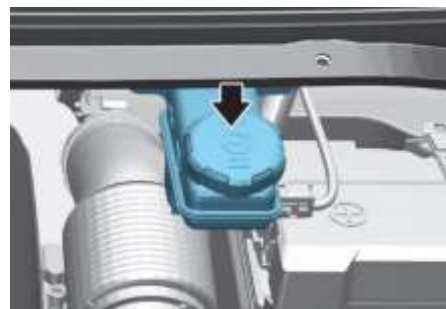
אזהרה



אין לאפשר לנוזל הבלמים/המצמד לבוא במגע עם העיניים. אם נוזל הבלמים/המצמד בא במגע עם עיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)

בדיקת מפלט נוזל הבלמים/המצמד



בדוק את מפלט הנוזל במכל באופן קבוע. מפלט הנוזל אמור להיות בין הסימונים MIN (מינימום) ו-MAX (מקסימום) שבדופן המכל.

לפני הסרת מכסה המכל והוספת נוזל בלמים/מצמד, נקה היטב את האזור שסביב מכסה המכל כדי למנוע זיהום נוזל הבלמים/המצמד.

נוזל ניקוי שמשות

בדיקת מפלס נוזל ניקוי השמשות



בדוק את מפלס נוזל ניקוי השמשות שבמכל והוסף נוזל אם יש צורך בכך. ניתן להשתמש במים רגילים אם אין נוזל ניקוי שמשות. מכל מקום, השתמש בתמיסת נוזל ניקוי שמשות עם חומר למניעת קפיאה במזג אוויר קר כדי למנוע קפיאה.



אזהרה

כדי למנוע חבלה קשה או מוות, נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן בעת השימוש בנוזל ניקוי השמשות:

- אין למלא את מכל נוזל ניקוי השמשות בנוזל קירור או בנוזל למניעת קפיאה. נוזל הקירור של המנוע עלול לחסום את הראות בעת התזתו על השמשה הקדמית ולגרום לאיבוד השליטה על הרכב, וכתוצאה מכך לגרום לתאונה או לנזק לצבע ולגימור הגוף.
- אל תאפשר לניצוצות או ללהבה לבוא במגע עם נוזל השטיפה או עם מכל נוזל השטיפה. נוזל ניקוי השמשות עשוי להכיל אלכוהול ולכן הוא דליק.
- אל תשתה את נוזל ניקוי השמשות ומנע מגע עם העור. נוזל ניקוי השמשות הוא נוזל רעיל לאדם ולבעלי חיים.
- הרחק את נוזל ניקוי השמשות מילדים ומבעלי חיים.

מסנן דלק

ניקוז מים ממסנן הדלק

מסנן הדלק במנועי דיזל מפריד את המים מהדלק ומונע הצטברות של מים.

כאשר מים מצטברים בתוך מסנן הדלק, נורית האזהרה (💧) של מסנן הדלק נדלקת כאשר מתג ההצתה במצב ON (פועל).

במקרה זה, עליך לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

אם לא תנקז בזמן מים שהצטברו, הם עלולים לחדור דרך מסנן הדלק ולגרום נזק לרכיביו העיקריים של הרכב כגון מערכת הדלק.

החלפת קרב מסנן דלק

אנו ממליצים להחליף את קרב המסנן במרכז שירות מורשה יונדאי בהתאם לשגרת הטיפולים שבתחילת פרק זה.

מסנן האוויר

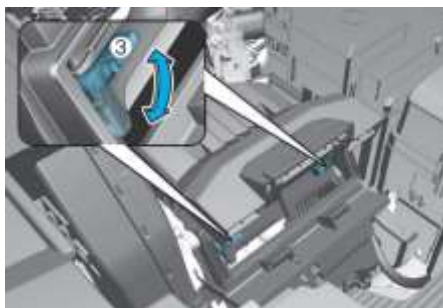
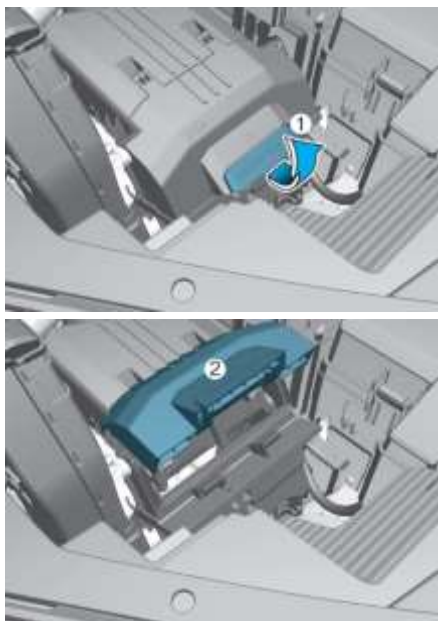
החלפת מסנן



אל תנסה לשטוף אותו כיוון שהמים יגרמו לו נזק.

אם מסנן האוויר מזוהם, חובה להחליפו. אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה לצורך החלפת מסנן האוויר; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

החלף את המסנן בהתאם לשגרת הטיפולים.



1. משוך את הידית (1) שעל מכסה מסנן האוויר כלפי מעלה ושחרר את המנעול.
2. משוך את מכסה מסנן האוויר (2) כלפי מעלה ופתח אותו.
3. סובב את ידית הקיבוע (3) שעל מסנן האוויר מטה עד לעצירתה (90 מעלות) כדי לשחרר את המנעול.
4. החלף את מסנן האוויר.
5. ההרכבה מתבצעת בסדר ההפוך. (סובב את ידית הקיבוע (3) שעל מסנן האוויר למעלה עד לעצירתה (90 מעלות)).



מידע

אם הרכב פועל בתנאי אבק או חול קיצוניים, החלף את מסנן האוויר לעתים תכופות יותר מהמומלץ (עיין בסעיף "תחזוקה בתנאי הפעלה קשים ונסועה נמוכה" שבפרק זה).

הערה

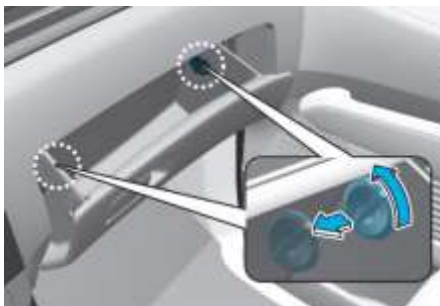
- אל תנהג ברכב ללא מסנן אוויר. הדבר עלול להאיץ את שחיקת המנוע.
- בעת הסרת מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא יחדרו אל סעפת הניקה, אחרת הדבר עלול לגרום נזק.
- אנו ממליצים להשתמש בחלקים שאושרו על ידי מרכז שירות מורשה יונדאי.
- אין לנקות את חלקו הפנימי של מסנן האוויר בעזרת אוויר דחוס. אבק או לכלוך עלולים להיכנס אל תוך סעפת הניקה.
- בדוק שהמסנן שהוחלף מקובע היטב בעת הרכבת מסנן האוויר ושהתפסים מורכבים כהלכה.

החלפת מסנן

מסנן אוויר בתא הנוסעים הקדמי



2. לחץ על המנעול (1) שבצדו השמאלי של המכסה והחזק אותו לחוץ.
3. משוך את המכסה החוצה (2).
4. החלף את מסנן האוויר בתא הנוסעים.
5. ההרכבה מתבצעת על ידי ביצוע פעולות ההסרה בסדר ההפוך.



1. הסר את המעצורים שבשני הצדדים כדי לאפשר לתא הכפפות להיות תלוי בצורה חופשית על הצירים.

מסנן אוויר בתא הנוסעים

בדיקת המסנן

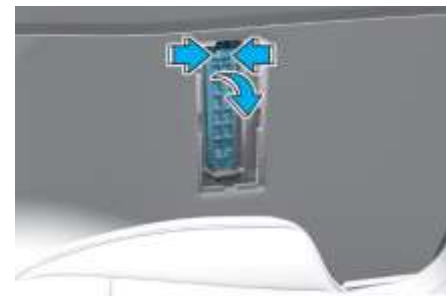
יש להחליף את מסנן האוויר בתא הנוסעים בהתאם לשגרת הטיפולים. אם הרכב פועל בערים שבהן זיהום האוויר כבד או בכבישים משובשים ומאובקים לפרק זמן ממושך, יש לבדוק אותו לעתים תכופות יותר ולהחליפו במועד מוקדם יותר. החלף את מסנן האוויר בתא הנוסעים כמפורט להלן והיזהר שלא לגרום נזק לרכיבים אחרים.

הערה



**התקן מסנן אוויר חדש בכיוון הנכון
כאשר סמל החץ (↓) פונה כלפי מטה
כדי למנוע רעשים וירידה ביעילות.**

מסנן אוויר בקרת אקלים אחורי (אם קיים)



1. הסר את מכסה השירות בעזרת מברג שטוח.
2. הסר את המכסה על ידי לחיצה ומשיכת צדו הימני של מכסה מסנן האוויר של מערכת מיזוג האוויר.
3. החלף את מסנן האוויר בתא הנוסעים.
4. ההרכבה מתבצעת על ידי ביצוע פעולות ההסרה בסדר ההפוך.

הערה

- כדי למנוע נזק למכסה המנוע ולזרועות המגבים, יש להרים את זרועות המגבים רק כאשר הם במצב מאונך.
- החזר תמיד את זרועות המגבים אל השמשה הקדמית לפני התחלת הנסיעה.

החלפת להב מגב השמשה הקדמית



1. בתוך 20 שניות מרגע הדממת המנוע, הרם (או הורד) את ידית המגבים למצב MIST (או 1x) והחזק אותה במצב זה למשך 2 שניות עד שהמגבים ינועו למצב מאונך.

מידע



שעווה חמה הנפלטת ממכונות שטיפה אוטומטיות לכלי רכב מקשה על ניקוי השמשה הקדמית.

מידע



להבי המגבים הם פריטים מתכלים. שחיקה רגילה של המגבים לא מכוסה במסגרת האחריות של רכבך.

החלפת הלהבים

כאשר המגבים אינם מנקים עוד כהלכה, ייתכן שהם שחוקים או סדוקים ויש להחליפם.

להבי מגבים

בדיקת הלהבים

לכלוך השמשה הקדמית או להבי המגבים בחומרים זרים עלול לפגוע ביעילות המגבים.

חרקים, שרף עצים ושעווה חמה שבשימוש מכונות שטיפה לרכב הם מקורות נפוצים לכלוך מסוג זה. אם הלהבים אינם מנגבים כהלכה, נקה את החלון ואת הלהבים בעזרת חומר ניקוי ייעודי או חומר ניקוי עדין ושטוף היטב במים נקיים.

הערה

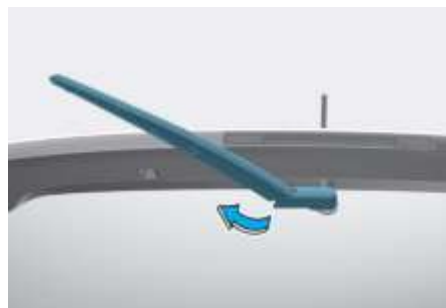
כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, לזרועות ולרכיבים אחרים, אין:

- להשתמש בבנדין, בנפט, במדלל צבע או בחומרים ממיסים אחרים עליהם או לידם.
- להזיז את המגבים בצורה ידנית.
- להשתמש בלהבי מגבים שאינם עומדים במפרט.

החלפת להב מגב שמשה אחורית



1. בתוך 20 שניות לאחר כיבוי מתג ההצתה, משוך את ידית המגבים למצב MIST למשך 2 שניות לפחות עד שהמגב ינוע מטה לחלק האמצעי התחתון.



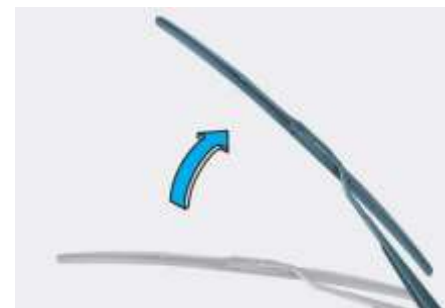
4. הרם את תפס להב המגב. לאחר מכן משוך את מכלול הלהב כלפי מטה והסר אותו.



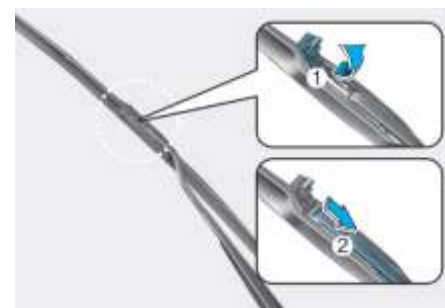
5. התקן את מכלול הלהב החדש בסדר ההפוך להסרתו.

6. החזר את זרוע המגב אל השמשה הקדמית.

2. במצב זה, באפשרותך להרים את המגבים מהשמשה הקדמית.



3. הרם את זרוע המגב מהשמשה.



2. הרם את זרוע המגב מהשמשה.



3. הרם את להב המגב ומשוך אותו החוצה.



4.

התקן מכלול להב חדש על ידי הכנסת החלק האמצעי אל תוך החריץ שבזרוע המגב עד לנעילתו במקומו.

לאחר החלפה, החזר את זרוע המגב למקומה על השמשה האחורית, פתח את מתג ההצתה והפעל את המגבים כדי לוודא שהלהב מותקן כהלכה.

5.

ודא שמכלול להב המגב מותקן כהלכה ונסה למשוך אותו בעדינות.

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים או לרכיבים אחרים, אנו ממליצים לך להחליף את להבי המגבים במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.



זהירות

- המגב לא יפעל למשך כ-10 שניות בעת הפעלתו כאשר אין נוזל ניקוי שמשות במכל או כאשר הלהבים קפואים. זו אינה תקלה, אלא מערכת המגינה על מנוע המגבים מפני עומס יתר.
- יש לנקות את השמשה הקדמית בעזרת צינור מים ולנגב אותה בעזרת מטלית כאשר המגבים מורמים. כמו כן, יש לנקות את להבי המגבים אם הם מתלכלכים בגריז או בשעווה.



זהירות

אם זרוע המגב סופגת כוח חזק מדי בעת משיכת הלהב, הדבר עלול לגרום נזק לחלק המרכזי.

מצבר



אזהרה

כדי למנוע חבלה קשה או מוות לך ולאנשים אחרים, פעל תמיד בהתאם להוראות אזהרה אלה בעת העבודה ליד המצבר או בעת הטיפול בו:



קרא תמיד את ההוראות שלהלן בעיון בעת הטיפול במצבר ופעל על פיהן.



השתמש במגן עיניים המיועד להגן על העיניים מפני התזת חומצה.



הרחק להבות, ניצוצות או חומרי עישון מהמצבר.



תאי מצבר מכילים תמיד מימן; זהו גז דליק במיוחד והוא עלול להתפוצץ במקרה של הצתה.



הרחק את המצברים מהישג ידם של ילדים.



מצברים מכילים חומצה גופרתית - חומר קורזיבי במיוחד. אל תאפשר לחומצה לבוא במגע עם העיניים, עם העור או עם הבגדים שלך.

אם חומצה באה במגע עם עיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה מיד לקבלת טיפול רפואי. אם חומצה באה עם עורך, שטוף היטב את האזור הנגוע. אם אתה חש בכאב או בצריבה, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

- בעת הרמת מצבר בעל בית מפלסטיק, לחץ גדול מדי עלול לגרום לנזילת חומצת מצבר. הרם את המצבר בעזרת נושא מצברים או בדיך בפינות מנוגדות.
- אל תנסה להתניע את רכבך בעזרת כבלים אם המצבר שלך קפוא.
- לעולם אל תנסה לטעון מצבר כאשר כבלי המצבר ברכב מחוברים אל המצבר.
- מערכת ההצתה האלקטרונית פועלת במתח גבוה. לעולם אל תיגע ברכיבים אלה כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב ON (פועל).

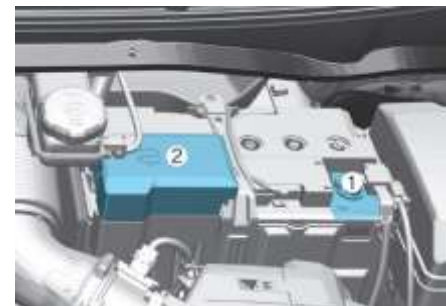
הערה

- נתק את המצבר ושמור אותו במקום סגור אם הרכב אינו בשימוש לפרק זמן ממושך באזור שבו הטמפרטורה נמוכה.
- טען תמיד את המצבר במלואו כדי למנוע נזק למצבר בטמפרטורות נמוכות.

הערה

חיבור התקנים חשמליים לא מאושרים אל המצבר עלול לגרום לפריקת המצבר. לעולם אל תשתמש בהתקנים לא מאושרים.

טיפול במצבר



המצבר ממוקם בחלקה הפנימי התחתון של דלת תא המטען. בעת החלפת המצבר, נתק תחילה את הכבל (1) ולאחר מכן הסר את תיבת הנתיכים (2) שבצד ההדק החיובי (+).

- ודא שהמצבר מותקן ומאובטח.
- ודא שחלקו העליון של המצבר נקי ויבש.
- ודא שהדקי המצבר וחיבוריו נקיים, מהודקים ומצופים בגריז מצברים.
- שטוף מיד תמיסת אלקטרוליט שנשפכה מהמצבר בעזרת תמיסה של מים וסודה לשתייה.

- אם אינך מתכנן להשתמש ברכב לפרק זמן ממושך, נתק את כבלי המצבר.



מידע - מצברים המסומנים
ב-UPPER (עליון) וב-LOWER
(תחתון)



אם רכבך מצויד במצבר שעליו הסימונים
LOWER (תחתון) ו-UPPER (עליון)
בדופן, באפשרותך לבדוק את מפלס
תמיסת האלקטרוליט.

מפלס תמיסת האלקטרוליט אמור להיות
בין הסימונים LOWER (תחתון)
ו-UPPER (עליון). הוסף מים מזוקקים
כאשר מפלס תמיסת האלקטרוליט
נמוך. (לעולם אל תוסיף חומצות
גופרתיות או תמיסות אחרות).

היזהר לא לשפוך מים מזוקקים על
המצבר או על רכיבים סמוכים אחרים.
כמו כן, אין למלא את תאי המצבר יתר
על המידה.

אחרת הדבר עלול לגרום להופעת
קורוזיה על המצבר או על רכיבים
אחרים. לסיום, סגור היטב את פקק
התא. מכל מקום, כדי לטפל במצבר
בצורה טובה יותר, פנה למרכז שירות
מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז
שירות מורשה יונדאי.

מדבקת קיבולת המצבר

A גוג ■



B גוג ■



* מדבקת המצבר בפועל ברכב עשויה להיות שונה מזו המתוארת באיור.

1. AGM105L-DIN: שם דגם היונדאי של המצבר

2. 12V: המתח הנומינלי

3. 105Ah (20HR): הקיבולת הנומינלית (באמפר שעה)

4. RC 190min: הקיבולת הרזרבית הנומינלית (בדקות)

5. 950A: זרם הבדיקה הקר באמפרים לפי תקן SAE / EN

טעינת המצבר

על ידי מטען מצברים

רכבך מצויד במצבר סידן שאינו דורש כל תחזוקה.

• אם המצבר התרוקן בזמן קצר (לדוגמה בגלל השארת הפנסים הראשיים או התאורה הפנימית דולקים כאשר הרכב אינו בשימוש), טען אותו בטעינה איטית למשך 10 שעות.

• אם המצבר התרוקן כתוצאה מעומס חשמלי גבוה כאשר הרכב היה בשימוש, טען אותו בעוצמה של 30-20 אמפר למשך שעותיים.



אזהרה

פעל תמיד בהתאם להוראות אלה בעת טעינת מצבר הרכב שלך כדי למנוע חבלה קשה או מוות כתוצאה מפיצוצים או מכוויות חומצה:

- לפני ביצוע עבודות תחזוקה או טעינת המצבר, כבה את כל האביזרים ודומם את המנוע.
- הרחק להבות, ניצוצות או חומרי עישון מהמצבר.
- עבוד תמיד במקומות פתוחים או במקום מאוורר היטב.
- השתמש במגן עיניים בעת בדיקת המצבר מהלך הטעינה.
- חובה להסיר את המצבר מהרכב ולהציבו באזור מאוורר היטב.
- שים לב למצבר במהלך הטעינה ועצור או הורד את זרם הטעינה אם תאי המצבר מתחילים לרתוח.

מידע



השלכת המצבר שלא בהתאם להנחיות עלולה לגרום נזק לסביבה ולבריאותך. השלך את המצבר בהתאם לתקנות החוק המקומי.



אפס מערכות

יש לאפס את המערכות שלהלן לאחר התרוקנות המצבר או ניתוקו.

- נתוני נהיגה/מהתדלוק האחרון/מידע שנשמר (פריטים בתצוגת Utility) (ראה פרק 4)
- מערכת זיכרון מובנית (ראה פרק 5)
- חלונות חשמליים (ראה פרק 5)
- חלון גג (ראה פרק 5)
- דלת תא מטען חשמלית (ראה פרק 5)
- מערכת בקרת אקלים (ראה פרק 5)
- שעון (ראה מערכת בידור ומידע)
- מערכת בידור ומידע (ראה מערכת בידור ומידע)

• אנו ממליצים להחליף את מצבר ה-AGM במרכז שירות מורשה יונדאי.

• אין לפתוח או להסיר את המכסה שבחלקו העליון של המצבר. הדבר עלול לגרום לדליפת תמיסת האלקטרוליט הפנימית וכתוצאה מכך לגרום לחבלה קשה.

על ידי התנעה בעזרת כבלים

לאחר התנעה בעזרת כבלים עם מצבר טוב, נהג למשך 20 - 30 דקות לפחות לפני הדממתו. אם תדומם אותו לפני כן, ייתכן שהמצבר לא ייטען מספיק ולא תוכל להתניע את המנוע לאחר מכן. למידע נוסף בדבר נוהל התנעה בעזרת כבלים, עיין בסעיף "התנעה בעזרת כבלים" שבפרק 8.

- חובה להסיר תחילה את כבל המצבר השלילי ולהתקינו אחרון כאשר המצבר מנותק. נתק את מטען המצבר בסדר שלהלן:
 1. כבה את מתג ההפעלה הראשי של מטען המצברים.
 2. שחרר את ההדק השלילי מהדקו השלילי של המצבר.
 3. שחרר את ההדק החיובי מהדקו החיובי של המצבר.
- אנו ממליצים להשתמש במצברים שאושרו על ידי מרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

מצבר AGM (אם קיים)

- מצברי AGM (Absorbent Glass Matt) אינם דורשים כל תחזוקה ואנו ממליצים לטפל בהם במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. בעת טעינת מצבר AGM, השתמש רק במטען מצברים אוטומטי מלא שפותח במיוחד למצברי AGM.

צמיגים וגלגלים



אזהרה

- כשל הצמיג עלול לגרום לאיבוד השליטה ולתאונה. נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:
- בדוק את הצמיגים שלך אחת לחודש; בדוק את לחץ הניפוח ואתר סימני שחיקה ונזק.
- ניתן למצוא את לחץ הצמיג הקר המומלץ לרכבך בספר זה ועל מדבקת הצמיגים שבקורה המרכזית בצד הנהג. השתמש תמיד במד לחץ כדי למדוד את לחץ ניפוח הצמיגים. לחץ גבוה או נמוך מדי עלול לגרום לשחיקה לא אחידה של הצמיגים ולפגיעה בהתנהגות הרכב.
- בדוק את הצמיג החלופי בכל פעם שאתה בודק את הלחץ בשאר הצמיגים שברכבך.

שמירה על הצמיגים

כדי לשמור על פעולתם התקינה, על בטיחותם ועל תצרוכת דלק חסכונית, חובה תמיד לשמור על לחצי הניפוח המומלצים בצמיגים, ולהקפיד על העומסים המותרים ועל חלוקת המשקל המומלצת לרכבך.



ניתן למצוא את כל המפרטים (מידות ולחצים) על המדבקה שבקורה המרכזית שבצד הנהג.

- החלף צמיגים שחוקים, בעלי סימני שחיקה לא אחידה או צמיגים שניזוקו. צמיגים שחוקים עלולים לגרום לירידה ביעילות הבלימה, ביעילות בקרת ההיגוי או ביעילות האחיזה.
- החלף תמיד את הצמיגים בצמיגים מאותו הסוג, המבנה ובעלי אותן המידות וצורת הסוליה של הצמיגים המקוריים שהותקנו ברכב. השימוש בצמיגים ובגלגלים שאינם בעלי המידות המומלצות עלול לפגוע במאפייני ההתנהגות, בבקרת הרכב או להשפיע בצורה שלילית על המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS), וכתוצאה מכך לגרום לתאונה קשה.

בדוק את לחץ הניפוח בצמיג

בדוק את הצמיגים שלך, כולל הצמיג החלופי, פעם בחודש או יותר.

כיצד לבדוק

השתמש במד לחץ באיכות טובה כדי לבדוק את לחץ הצמיג. אינך יכול לדעת אם הצמיגים שלך מנופחים כהלכה רק על ידי בחינתם. צמיגים רדיאליים עלולים להיראות מנופחים כהלכה גם אם הם לא.

הסר את מכסה השסתום שעל שסתום הצמיג. לחץ בחוזקה את שעון הלחץ על השסתום כדי למדוד את הלחץ. אם לחץ הניפוח של הצמיג הקר זהה ללחץ המומלץ שעל הצמיג ושעל מדבקת מידע העומס, אין צורך לבצע פעולות נוספות. אם הלחץ נמוך מדי, הוסף אוויר עד שהוא יגיע ללחץ המומלץ. זכור לסגור את מכסי השסתומים. ללא מכסה שסתום, לכלוך או לחות עלולים לחדור אל תוך ליבת השסתום ולגרום לדליפת אוויר. אם מכסה השסתום חסר, התקן חדש בהקדם האפשרי.

לחץ נמוך מאוד עלול לגרום להתחממות וכתוצאה מכך להתפוצצות הצמיג, להפרדת הסוליה ולכשלים אחרים בצמיג העלולים לגרום לאיבוד השליטה על הרכב, וכתוצאה מכך לתאונה. סכנה זו עולה בימים חמים ובעת נהיגה לפרקי זמן ממושכים במהירויות גבוהות.



זהירות

- לחץ נמוך מדי גורם לשחיקה מואצת, להתנהגות לקויה ולפגיעה בתצרוכת הדלק. הדבר עלול לגרום גם לעיוות הגלגל. ודא שלחצי ניפוח הצמיגים שלך תקינים. אם יש צורך במילוי הצמיג לעתים תכופות, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- לחץ גבוה מדי פוגע באיכות הנסיעה, מרכז סוליית הצמיג נשחק באופן מואץ והסיכוי לפגיעה מסכנות הדרך גבוה יותר.

לחצי ניפוח צמיגים קרים מומלצים

יש לבדוק את לחצי הניפוח של כל הצמיגים (כולל הגלגל החלופי) כאשר הצמיגים קרים. "צמיגים קרים" הם צמיגים ברכב שלא נסע במשך 3 שעות לפחות או עבר מרחק של עד 1.6 ק"מ.

הלחץ בצמיגים חמים עולה בדרך כלל ב-28-41 kPa (4-6 psi). אין לשחרר אוויר מצמיגים חמים כדי להתאים את הלחץ אחרת הלחץ בצמיגים יהיה נמוך מדי. לקבלת לחץ הניפוח המומלץ, עיין בסעיף "צמיגים וגלגלים" שבפרק 2.



אזהרה

לקבלת איכות הנסיעה הטובה ביותר, להתנהגות רכב מיטבית ושחיקה מינימלית של הצמיגים, חובה לשמור על לחצי הניפוח המומלצים.

לחץ גבוה מדי או לחץ נמוך מדי עלולים לקצר את חיי השירות של הצמיג, להשפיע בצורה משמעותית על התנהגות הרכב ולהביא לכשל פתאומי של הצמיג, וכתוצאה מכך לאיבוד השליטה על הרכב ולתאונה.

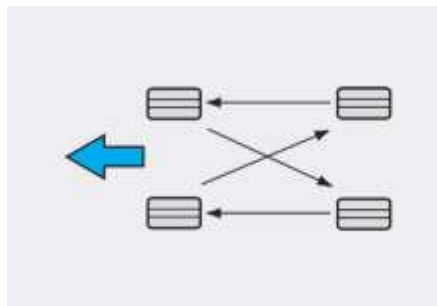
אם אתה מנפח את הצמיג יותר מדי, שחרר אוויר על ידי לחיצה על הפין המתכתי שבמרכז שסתום הצמיג. בדוק שוב את לחץ הצמיג בעזרת מד הלחץ. זכור לסגור את מכסי השסתומים. ללא מכסה שסתום, לכלוך או לחות עלולים לחדור אל תוך ליבת השסתום ולגרום לדליפת אוויר. אם מכסה השסתום חסר, התקן חדש בהקדם האפשרי.

הצלבת צמיגים

כדי לאזן את שחיקת הסוליה, מומלץ לבצע הצלבת צמיגים בהתאם לתוכנית הטיפול או מוקדם יותר אם מתפתחת שחיקה לא רגילה. במהלך ההצלבה, בדוק שהצמיגים מאוזנים.

בעת הצלבת צמיגים, בדוק שחיקה לא אחידה ונזק. שחיקה לא רגילה נגרמת בדרך כלל על ידי לחץ ניפוח לא תקין, יישור גלגלים לא תקין, גלגלים לא מאוזנים, בלימות חדות או פניות חזקות. אתר בליטות או נפיחות בסוליה או בדופן הצמיג. החלף את הצמיג אם אתה מגלה אחת מתופעות אלו. החלף את הצמיג אם אתה מבחין בסיבי בד או תיל.

לאחר ההצלבה, זכור להתאים את לחצי הניפוח בצמיגים הקדמיים והאחוריים בהתאם למפרט ולבדוק שבורגי הגלגל מהודקים (מומנט ההידוק: 14-16 קג"כ מ').



יש לבדוק את שחיקת רפידות הבלמים בעת הצלבת צמיגים.



מידע

חלקיו החיצוני והפנימי של הצמיג האסימטרי אינם זהים. בעת התקנת צמיג אסימטרי, זכור להתקין את הצד המסומן כצד החיצוני כך שהוא פונה החוצה. אם הצד הפנימי מותקן בחוץ הדבר ישפיע באופן שלילי על ביצועי הרכב.



אזהרה

- אין להשתמש בצמיג חלופי קומפקטי בהצלבה.
- בשום אופן אין לערבב צמיגים רדיאליים עם צמיגים דיאגנליים. המושב עלול לפגוע במאפייני ההתנהגות של הרכב ולגרום לאיבוד השליטה על הרכב, וכתוצאה מכך לגרום לתאונה.

אזהרה



כדי להפחית את הסיכוי לחבלה קשה או למוות:

- החלף צמיגים שחוקים, בעלי סימני שחיקה לא אחידה או צמיגים שניזוקו. צמיגים שחוקים עלולים לגרום לירידה ביעילות הבלימה, ביעילות בקרת ההיגוי וביעילות האחיזה.
- החלף תמיד את הצמיגים בצמיגים מאותו הסוג של הצמיגים המקוריים שהותקנו ברכב. השימוש בצמיגים ובגלגלים שאינם בעלי המידות המומלצות עלול לפגוע במאפייני ההתנהגות, בבקרת הרכב או להשפיע בצורה שלילית על המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS), וכתוצאה מכך לגרום לתאונה קשה.

החלפת צמיג



אם הצמיג נשחק בצורה אחידה, מחווני שחיקת הצמיג יופיע לאורך הסוליה. מחווני זה מראה שעומק חריצי הסוליה הוא מתחת ל-1.6 מ"מ. החלף את הצמיג במקרה זה.

אל תמתין עד להופעת הפס לאורך כל הסוליה לפני החלפת הצמיג.

יישור גלגלים ואיזון צמיגים

הגלגלים ברכבך יושרו ואוזנו בקפידה במפעל כדי להאריך את חיי השירות שלהם ולספק את הביצועים הטובים ביותר.

ברוב המקרים לא תצטרך ליישר שוב את הגלגלים שלך. מכל מקום, אם אתה מבחין בשחיקה לא רגילה של הצמיג או אם רכבך "מושך" לאחד הצדדים, ייתכן שעליך לבצע יישור גלגלים.

אם רכבך רועד במהלך הנסיעה על כביש חלק, ייתכן שיהיה עליך לאזן את הגלגלים.

הערה

משקולות גלגל לא מתאימות עלולות לגרום נזק לגלגלי האלומיניום שברכבך. השתמש רק במשקולות גלגל מאושרות.

החלפת גלגל

בעת החלפת גלגלי מתכת מכל סיבה שהיא, ודא שהגלגלים החדשים זהים לגלגלים המקוריים שהותקנו במפעל בכל הקשור לקוטר, לרוחב החישוק ולסטייה.

אחיזת הצמיג

אחיזת הצמיג עלולה לרדת אם אתה משתמש בצמיגים שחוקים, צמיגים שאינם מנופחים כהלכה או בעת נסיעה על כבישים חלקלקים. יש להחליף את הצמיגים כאשר מחווני שחיקת הסוליה מופיעים. כדי להפחית את הסיכוי לאיבוד השליטה, האט בנסיעה בגשם, בשלג או על קרח.

צמיג חלופי קומפקטי (אם קיים)

לצמיג חלופי קומפקטי חיי שירות קצרים יותר בהשוואה לצמיג בגודל רגיל. החלף אותו כאשר אתה רואה את מחוון שחיקת הסוליה שעל הצמיג. המידות ועיצוב הסוליה של הצמיג החלופי הקומפקטי צריכים להיות זהים לאלו של הצמיג שהגיע עם רכבך. הצמיג החלופי הקומפקטי אינו מיועד להתקנה על גלגל רגיל, והגלגל של הצמיג הקומפקטי אינו מיועד להתקנת צמיג רגיל.



אזהרה

יש לתקן או להחליף את הצמיג המקורי בהקדם האפשרי כדי למנוע איבוד שליטה על הרכב וכתוצאה מכך תאונה. הצמיג החלופי הקומפקטי מיועד לשימוש במקרה חירום בלבד. אל תנהג ברכב במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש בעת השימוש בצמיג החלופי הקומפקטי.

- בעת החלפת צמיגים (או גלגלים) מומלץ להחליף את שני הצמיגים הקדמיים או האחוריים (או הגלגלים) בזוגות. החלפת צמיג אחד בלבד עלולה להשפיע בצורה חמורה על יציבות רכבך.
- צמיגים מזדקנים עם הזמן, גם אם הם אינם בשימוש. בלי קשר למצב הסוליה, יונדאי ממליצה להחליף את הצמיגים לאחר 6 שנים במצב רגיל.
- מזג אוויר חם או תנאי עומס גבוה קבועים עלולים להאיץ את תהליך ההזדקנות. אי-ציות לאזהרה זו עלול לגרום לכשל פתאומי של הצמיג, לאיבוד השליטה על הרכב וכתוצאה מכך לתאונה.

235/60R18 107W

235 - רוחב הצמיג במ"מ.

60 - יחס רוחב/גובה. גובה חתך הצמיג ביחס לרוחבו.

R - סוג מבנה הצמיג (רדיאלי).

18 - קוטר החישוק באינצ'ים.

107 - מדד עומס, קוד מספרי המסמל את העומס המרבי שהצמיג יכול לשאת.

W - קוד מהירות. עיין בטבלת המהירויות שבפרק זה לקבלת מידע נוסף.

מידות הגלגל

גם הגלגלים מסומנים במידע חשוב שתזדקק לו אם תחליפם. ההסבר שלהלן מפרט מה משמעות האותיות והמספרים שעל הגלגל.

דוגמה למידות הגלגל:

8.0J x 18

8.0 - רוחב החישוק באינצ'ים.

J - מתאר החישוק.

18 - קוטר החישוק באינצ'ים.

**1. שם היצרן או המותג**

הצגת שם היצרן או המותג.

2. מידות הצמיג

מידות הצמיג מופיעות על דופן הצמיג. עליך להשתמש במידע זה בעת בחירת צמיגים חלופיים לרכבך. ההסבר שלהלן מפרט מה משמעות האותיות והמספרים שעל הצמיג.

דוגמה למידות הצמיג:

(מספרים אלה הם דוגמה בלבד; מידות צמיג רכבך עשויות להשתנות בהתאם לרכבך).

תחזוקת הצמיג

נוסף על לחץ ניפוח תקין, גם כיוון גלגלים נכון מסייע במניעת שחיקת הצמיג. אם אתה מגלה שאחד הצמיגים נשחק בצורה לא אחידה, בדוק את יישור הגלגלים במרכז שירות מורשה.

בעת התקנת צמיגים חדשים, ודא שהם מאוזנים. הדבר ישפר את נוחות הנסיעה ויאריך את חיי השירות של הצמיג. כמו כן, אם צמיג מפורק מהגלגל, חובה לאזנו מחדש לאחר התקנתו.

סימון על דופן הצמיג

מידע זה מזהה ומתאר את המאפיינים הבסיסיים של הצמיג והוא כולל גם את מספר הזיהוי של הצמיג (TIN) של אישור תקן הבטיחות. ניתן להשתמש ב-TIN כדי לזהות את הצמיג במקרה של קריאת שירות (ריקול).

קודי מהירות צמיג

הטבלה שלהלן מפרטת את קודי המהירויות השונים העדכניים לצמיגי רכב נוסעים. קוד המהירות הוא חלק ממידות הצמיג המופיעות על דופן הצמיג. קוד זה מתאים למהירות הפעולה הבטוחה המרבית של הצמיג.

קוד מהירות	מהירות מרבית
S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
W	270 קמ"ש
Y	300 קמ"ש

3. בדיקת חיי השירות של הצמיג (TIN: מספר זיהוי צמיג)

יש להחליף צמיג שגילו עולה על 6 שנים על בסיס תאריך הייצור (כולל הצמיג החלופי). באפשרותך למצוא את תאריך הייצור על דופן הצמיג ("יתכן שבתוך הגלגל) באמצעות קוד ה-DOT.

קוד ה-DOT הוא סדרה של מספרים ואותיות באנגלית על הצמיג. תאריך הייצור מסומן באמצעות 4 הספרות האחרונות של קוד ה-DOT.

DOT: XXXX XXXX 0000

החלק הראשון של קוד ה-DOT מתייחס לקוד המפעל, מידות הצמיג וסוג הסוליה וארבע הספרות האחרונות מתייחסות לשבוע ולשנת הייצור.

לדוגמה:

DOT XXXX XXXX 5221 מתייחס לצמיג שיוצר בשבוע 52 של שנת 2021.

4. ההרכב והחומר של הצמיג

מספר השכבות של בד מצופה גומי שיש בצמיג. יצרני הצמיגים חייבים לציין גם את החומרים שמהם עשוי הצמיג כולל פלדה, ניילון, פוליאסטר ואחרים. האות R מציינת צמיג רדיאלי; האות D מציינת צמיג דיאגונלי; האות B מציינת צמיג מעורב.

5. לחץ ניפוח מותר

מספר זה מציין את לחץ האוויר המרבי שבו ניתן לנפח את הצמיג. אל תעבור את לחץ הניפוח המרבי המותר. עיין במדבקת נתוני הצמיגים והעומס לקבלת לחץ הניפוח המומלץ.

6. קוד עומס מרבי

מספר זה מציין את העומס המרבי שהצמיג יכול לשאת בק"ג ובפאונד. בעת החלפת צמיגי הרכב, השתמש תמיד בצמיג בעל אותו קוד עומס הזהה לזה של הצמיג שהותקן במפעל.

7. דירוג איכות צמיג אחיד

ניתן למצוא את דירוגי האיכות על דופן הצמיג בין כתף הסוליה ורוחב החתך המרבי.

לדוגמה:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

שחיקת סוליה

דירוג שחיקת הסוליה הוא דירוג השוואתי המבוסס על קצב שחיקת הצמיג בעת בדיקה בתנאים מבוקרים על מתקן בדיקה מפורט. לדוגמה, צמיג בעל דירוג 150 יישחק פי 1.5 פעמים (1%) בהשוואה לצמיג בעל דירוג 100.

הביצועים היחסיים של הצמיגים תלויים בתנאי השימוש בפועל, אולם הם עשויים להיות שונים בצורה משמעותית מהנורמה בגלל שינויים בהרגלי הנסיעה, פעולות השירות ומאפייני הדרך והאקלים.

דירוגים אלה מוטבעים על דפנות צמיגי נוסעים. דירוג הצמיגים הזמינים כציוד סטנדרטי ואופציונלי ברכבך עשוי להשתנות.

אחיזה - AA, A, B ו-C

דירוגי האחיזה מהגבוה לנמוך הם: AA, A, B ו-C. דירוגים אלה מייצגים את יכולתו של הצמיג לעצור על כביש רטוב כפי שנמדד בתנאים מבוקרים על משטח בדיקה מפורט מאספלט ומבטון. לצמיג מסוג C ביצועי אחיזה נמוכים.



אזהרה

דירוג האחיזה של צמיג זה מבוסס על בדיקות אחיזה בבלימה בנסיעה בקו ישר והוא אינו כולל האצה, פנייה, החלקה על מים או מאפייני אחיזה בנקודת השיא.

טמפרטורה - A, B ו-C

דירוגי הטמפרטורה הם A (הגבוה ביותר), B ו-C מתייחסים לעמידותו של הצמיג ליצירת חום וליכולתו לפזר את החום בעת בדיקה בתנאים מבוקרים על גלגל בדיקה בתנאי מעבדה.

טמפרטורה גבוהה לפרק זמן ממושך עלולה לגרום לחומר הצמיג להתפרק ולקצר את חיי השירות שלו; טמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום לכשל פתאומי של הצמיג. הדירוגים B ו-A מתייחסים לרמות ביצועים גבוהות יותר בגלגל בדיקה בתנאי מעבדה בהשוואה לדרישה המינימלית על פי החוק.



אזהרה

דירוג הטמפרטורה לצמיג זה נקבע לצמיג בעל לחץ ניפוח מתאים וללא עומס יתר. מהירות גבוהה מאוד, לחץ נמוך מדי, לחץ גבוה מדי או עומס גבוה מאוד, ביחד או בנפרד, עלולים לגרום להתחממות ולכשל פתאומי של הצמיג. הדבר עלול לגרום לאיבוד השליטה ולתאונה.

צמיגים בעלי יחס חתך/רוחב נמוך (אם קיימים)

בצמיגים בעלי חתך נמוך, יחס החתך/רוחב יהיה קטן מ-50.

כיוון שלצמיגים אלה יכולת בלימה והתנהגות טובות יותר, הדופן שלהם קשה יותר בהשוואה לצמיגים רגילים. כמו כן, צמיגים מסוג זה נוטים להיות רחבים יותר וליצור מגע גדול יותר עם הכביש. במקרים מסוימים הם עלולים לפלוט רעש גדול יותר בהשוואה לצמיגים רגילים.



זהירות

דופן הצמיג של צמיג בעל יחס חתך/רוחב נמוך תהיה קטנה יותר בהשוואה לזו של צמיג רגיל. לכן, גלגל וצמיג בעלי יחס חתך/רוחב נמוך עלולים להינזק בקלות. פעל בהתאם להוראות שלהלן.

- בעת נהיגה בכביש משובש או בשטח, היזהר לא לגרום נזק לצמיגים ולגלגלים. בדוק את הצמיגים ואת הגלגלים לאחר הנהיגה.
- בעת נהיגה על בור, על פס האטה, על פתח ניקוז או על מדרכה, נהג לאט כדי לא לגרום נזק לצמיגים ולגלגלים.

- בדוק את מצב הצמיג אם הוא ספג מכה. או צור קשר עם מרכז שירות מורשה. אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- בדוק את מצב הצמיג ואת הלחץ כל 3,000 ק"מ כדי למנוע נזק לצמיג.
- קשה לזהות נזק לצמיג בבדיקה חזותית רגילה בלבד. אם מתגלה נזק קל מאוד לצמיג, בדוק אותו והחלף אותו כדי למנוע נזק כתוצאה מדליפת אוויר.
- אם הצמיג ניזוק במהלך הנהיגה על כביש משובש, בשטח או על מכשולים כגון בור, פתח ניקוז או מדרכה, האחריות לא תכסה נזק מסוג זה.
- נתוני הצמיג מופיעים על דופן הצמיג.

אזהרה



החלף תמיד את הנתיך בנתיך בעל דירוג זרם זהה.

- נתיך בעל דירוג זרם גבוה עלול לגרום לנזק ולשרפה.
- לעולם אל תתקין חוט או רדיד אלומיניום במקום נתיך תקין - גם לא באופן זמני. הדבר עלול לגרום נזק לחיווט ולשרפה.

הערה

אין להשתמש במברג או בחפץ מתכתי אחר כדי להסיר נתיכים כיוון שהדבר עלול לגרום לקצר ונזק למערכת.

מערכת החשמל ברכב מוגנת מפני עומס יתר חשמלי בעזרת נתיכים.

רכב זה כולל 5 תיבות נתיכים; האחת ממוקמת בלוח המכשירים בצד הנהג והשנייה בתא המנוע.

אם האורות, האביזרים או הבקורות שברכבך אינם פועלים, בדוק את נתיך המעגל המתאים. אם אחד הנתיכים נשרף, החלק הפנימי של הנתיך יימס או יישבר.

אם מערכת החשמל אינה פועלת, בדוק תחילה את תיבת הנתיכים שבצד הנהג. לפני החלפת נתיך שנשרף, דומם את המנוע וכבה את כל המתגים; לאחר מכן נתק את הכבל השלילי של המצבר. החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל אותו דירוג זרם.

אם הנתיך שהחלפת נשרף, הדבר מצביע על תקלה חשמלית. הימנע מלהשתמש במערכת הקשורה. אנו ממליצים לך לפנות מיד למרכז שירות מורשה יונדאי.

נתיכים

■ נתיך מסוג להב



■ נתיך מסוג מחסנית



■ סוג ראשי



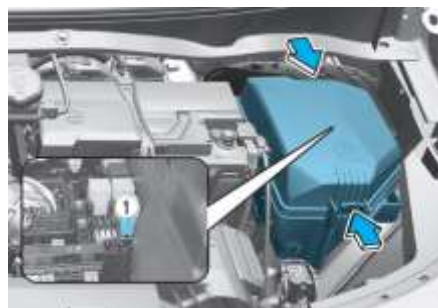
■ סוג מידי



החלפת נתיך בתיבת לוח המכשירים



1. כבה את מתג ההצתה.
2. כבה את כל המתגים האחרים.
3. פתח את כיסוי תיבת הנתיכים.
4. עיין במדבקה שבחלקו הפנימי של מכסה תיבת הנתיכים כדי לאתר את מיקום הנתיך החשוד.



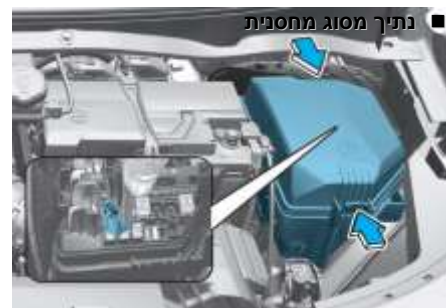
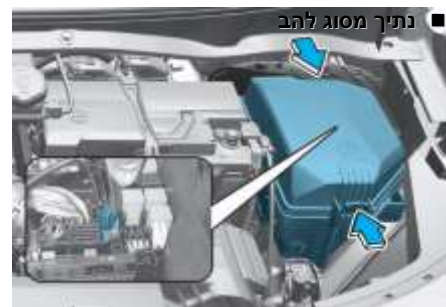
5. משוך את הנתיך הפגום החוצה. השתמש בכלי ההסרה (1) שבמכסה תיבת הנתיכים שבתא המנוע.
6. בדוק את הנתיך שהוסר; החלף אותו אם הוא נשרף. תיבת הנתיכים שבלוח המחוונים (או שבתא המנוע) כוללת נתיכים חלופיים.
7. הכנס את הנתיך החדש מאותו דירוג זרם, וודא שהוא מותקן כהלכה בתוך התפסים. אם הוא רופף, אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.

במקרה חירום, אם אין לך נתיך חלופי, השתמש בנתיך בעל אותו דירוג זרם ממעגל שאינו דרוש להפעלת הרכב כגון נתיך מצית הסיגריות.

אם הפנסים הראשיים או מערכות חשמליות אחרות אינן פועלות והנתיכים תקינים, בדוק את תיבת הנתיכים שבתא המנוע. אם אחד הנתיכים נשרף, חובה להחליפו בנתיך בעל דירוג זרם זהה.

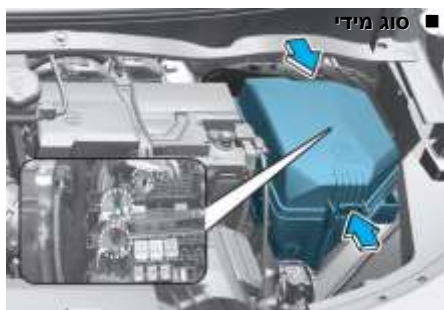
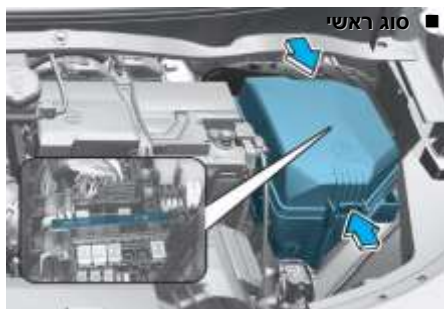
החלפת נתיך בתיבת הנתיכים שבתא המנוע

נתיך להב/נתיך מחסנית



1. כבה את מתג ההצתה.
2. כבה את כל המתגים האחרים.

נתיך ראשי/נתיך מידי



אם הנתיך הראשי או נתיך ה"מידי" נשרף, אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

3. הסר את מכסה תיבת הנתיכים על ידי לחיצה על הלשונית ומשיכתו כלפי מעלה.
4. בדוק את הנתיך שהוסר; החלף אותו אם הוא נשרף. כדי להסיר או להתקין נתיך, השתמש בחולץ הנתיכים שבתיבת הנתיכים שבתא המנוע.
5. הכנס את הנתיך החדש מאותו דירוג זרם, וודא שהוא מותקן כהלכה בתוך התפסים. אם הוא רופף, אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

התקן את מכסה תיבת הנתיכים לאחר בדיקת תיבת הנתיכים שבתא המנוע. תוכל לשמוע נקישת נעילה כאשר המכסה נעול כהלכה. אם הוא אינו נעול כהלכה, מים שחדרו עלולים לגרום לכשל חשמלי.

תיאור תיבת הנתיכים/הממסרים

תיבת נתיכים בלוח המכשירים

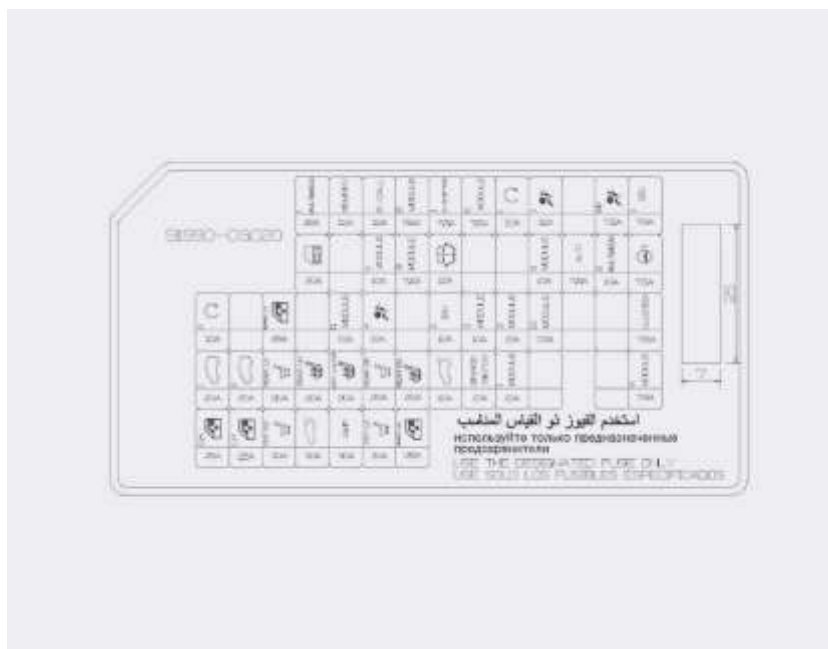


בתוך כיסוי תיבת הנתיכים/הממסרים
תוכל למצוא מדבקה המתארת את שם
הנתיכים/הממסרים ואת דירוג הזרם
שלם.



מידע

ייתכן שלא כל הנתיכים המופיעים בספר
זה יופיעו ברכבך; המידע נכון ליום
פרסומו. עיין במדבקת תיבת הנתיכים
בעת בדיקת תיבת הנתיכים שברכבך.



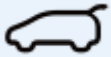
תיבת נתיכים בלוח המכשירים

שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
START2		10A	מתג הצתה
SUN ROOF1		20A	מנוע חלון גג קדמי
P/WINDOW RH		25A	מתג ראשי לחלונות החשמליים, מתג חלון חשמלי לנוסע
SUNROOF2		20A	מנוע חלון גג אחורי
P/WINDOW LH		25A	מתג ראשי לחלונות החשמליים, מתג חלון חשמלי לנוסע
SAFETY WINDOW LH		25A	יחידת בטיחות החלון החשמלי של הנהג/הנוסע
P/SEAT REARLH		20A	מחבר מושב אחורי שמאלי
P/SEAT FRT RH		30A	מחבר מושב נוסע
MULTI MEDIA1		25A	[עם ISG] ממיר DC-DC נמוך [ללא ISG] שמע, יחידת שמע/וידאו וניווט ראשית
DOOR LOCK		20A	תיבת ממסרים (ממסר נעילה/שחרור נעילה מרכזית, ממסר נעילה/שחרור נעילה של הדלת האחורית השמאלית)
S/HEATER REAR LH		20A	מחבר מושב אחורי שמאלי
POWER TAILGATE		30A	יחידת דלת תא המטען החשמלית

תיבת נתיכים בלוח המכשירים

שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
MEMORY	MEMORY	10A	יחידת בקרת מיזוג אוויר אחורית, ממיר מתח DC-DC נמוך, לוח מחוונים, לוח בקרת מיזוג אוויר קדמי, יחידת בקרת מיזוג אוויר קדמית, ממסר קיפול/פתיחת מראות
MODULE11	11 MODULE	10A	מתג דלת הזזה חשמלית ודלת תא מטען חשמלית, סולנואיד מפתח, מחבר נתונים, מתג מהבהבי חירום, בורר תיבת הילוכים אוטומטית, מחבר מושב אחורי שמאלי/ימני, יחידת דלת תא מטען חשמלית
S/HEATER FRT LH/RH		20A	מחבר מושב נהג
AMP	AMP	30A	[עם ISG] ממיר DC-DC נמוך [ללא ISG] AMP
E-CALL	E-CALL	10A	יחידת שיחת חירום (e-Call)
MODULE7	7 MODULE	10A	מתג מהבהבי חירום, יחידת BSSW
AIRBAG2	² 	10A	יחידת בקרה SRS
P/SEAT REAR RH		20A	מחבר מושב אחורי ימני
P/SEAT FRT LH		30A	מחבר מושב נהג
MODULE8	8 MODULE	7.5A	מחמם מסנן סולר
MODULE9	9 MODULE	7.5A	IBU

תיבת נתיכים בלוח המכשירים

שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
S/HEATER REAR RH		20A	מחבר מושב אחורי ימני
SAFETY WINDOW RH		25A	יחידת בטיחות החלון החשמלי של הנהג/הנוסע
E-SHIFTER1	¹ E-SHIFTER	7.5A	בורר הילוכים אלקטרוני, תיבת הילוכים אוטומטית
WASHER		15A	מתג רב-תפקודי
IBU2	² IBU	10A	IBU
דלת תא מטען		10A	ממסר שחרור דלת תא מטען
MODULE5	⁵ MODULE	7.5A	יחידת בקרת חלוקה, יחידת בקרה אלקטרונית למערכת ההנעה בכל הגלגלים, מתג מצמד ומנעול הצתה, מתג לוח מכשירים מרכזי, מתג לוח מכשירים, IBU, מצלמה קדמית, רדאר אחורי ימני/שמאלי
MODULE3	³ MODULE	10A	יחידת שיחת חירום (e-Call), IBU, שמע, לוח מקשים, יחידה ראשית - מגבר שמע/וידאו וגיווט
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10A	מתג אור בלם, IBU
START1	¹ 	10A	[עם מפתח חכם] IBU, ECM, מתג טווח תיבת הילוכים [ללא מפתח חכם] מתג הצתה, ממסר מערכת אזעקה
MODULE2	² MODULE	15A	מטען USB קדמי, מחבר מושב נוסע, מטען USB שמאלי/ימני, מטען USB שמאלי/ימני בתא המטען, מטען USB שמאלי/ימני תא המטען (3)

תיבת נתיכים בלוח המכשירים

שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
MODULE1	¹ MODULE	10A	מתג מראת צד חשמלית לנהג, ממיר מתח DC-DC נמוך, מגבר
AIRBAG1	¹ 	15A	יחידת בקרה SRS
MODULE6	⁶ MODULE	10A	לוח מקשים, יחידה ראשית למערכת השמע/הווידאו והניווט, מחבר נתונים, יחידת בקרת מיזוג אוויר קדמית, לוח בקרת מיזוג אוויר קדמי, שמע, יחידת שיחת חירום (e-Call), מראה עם עמעום חשמלי, מתג לוח מכשירים, מחוון בורר תיבת הילוכים אוטומטית, מטען אלחוטי, ממיר מתח DC-DC נמוך
MODULE10	¹⁰ MODULE	7.5A	מחבר מושב אחורי שמאלי/ימני, שקע ממיר AC, יחידת ממיר AC, תיבת חיבורים E/R (RLY.4 / RLY.8)
A/C	A/C	7.5A	לוח בקרת מיזוג אוויר קדמי, יחידת בקרת מיזוג אוויר קדמית/אחורית, תיבת חיבורים משנית (RLY.6), תיבת חיבורים E/R (RLY.3 / RLY.13)
AIRBAG IND	^{IND} 	7.5A	לוח מחוונים
MULTI MEDIA2	² MULTI MEDIA	10A	לוח בקרת מיזוג אוויר קדמי, יחידת בקרת מיזוג אוויר קדמית/אחורית, מטען אלחוטי, לוח מכשירים, רדאר אחורי שמאלי/ימני
IBU1	¹ IBU	7.5A	IBU
MDPS1	 ¹	7.5A	יחידת EPS
CLUSTER	CLUSTER	7.5A	לוח מחוונים
MODULE4	⁴ MODULE	7.5A	מתג אור בלם

מידע



ייתכן שלא כל הנתיכים המופיעים בספר זה יופיעו ברכבך; המידע נכון ליום פרסומו. עיין במדבקת תיבת הנתיכים בעת בדיקת תיבת הנתיכים שברכבך.

תיבת נתיכים בתא המנוע (תיבת חיבורים בתא המנוע)

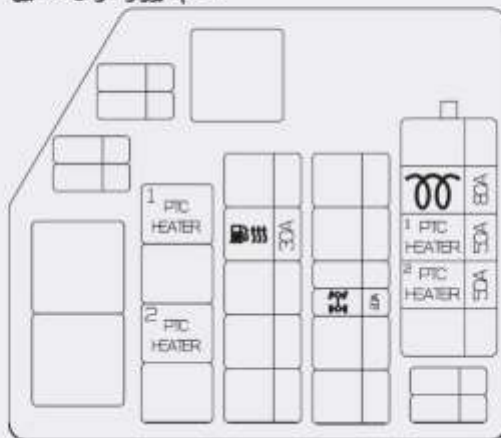
2.2 VGT (דיזל) ■



2.2 VGT (דיזל) ■

9986-10000

USE THE DESIGNATED FUSE AND RELAY ONLY.
USE SOLO LOS FUSIBLES Y RELAYADOS ESPECIFICADOS.
ИСПОЛЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И РЕЛЕ.
استخدم الفيوز و المرحل الملائمين



בתוך כיסוי תיבת הנתיכים/הממסרים
תוכל למצוא מדבקה המתארת את שם
הנתיכים/הממסרים ואת דירוג הזרם
שלהם.

תיבת נתיכים בתא המנוע (תיבת חיבורים בתא המנוע)

סוג	שם ממסר
MICRO	ממסר DCU
MINI	ממסר מאוורר קדמי
MICRO	ממסר ימני, חימום שמשה קדמית
MICRO	ממסר משאבת דלק
MINI	ממסר חימום אחורי
MICRO	ממסר שמאלי, חימום שמשה קדמית
MICRO	ממסר מגב אחורי 1
MICRO	ממסר מגב אחורי 2
MICRO	ממסר מחמם דלק
MICRO	ממסר מיזוג אוויר
MICRO	ממסר מאוורר אחורי
MICRO	ממסר מתנע

תיבת נתיכים בתא המנוע (תיבת חיבורים בתא המנוע)

סוג	שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
MULTI FUSE	MDPS1		100A	יחידת MDPS
	COOLING FAN		80A	מנוע מאוורר קירור
	B+1		60A	תיבת חיבורים ICU (IPS1/IPS2/IPS3/IPS4)
	B+3		60A	תיבת חיבורים ICU (ממסר חלונות חשמליים, נתיך - F1/F2/F5/F8/F9/F13/F14/F18/F19/F24/F29)
	FRONT BLOWER		50A	3. RLY (ממסר מאוורר קדמי)
	DCU1		50A	1. RLY [D4HE] (ממסר DCU)
	IG1		40A	תיבת PCB (ממסר ACC, ממסר IG1)
	IG2		40A	תיבת PCB (ממסר IG2)
	TRAILER1		30A	מחבר גרור
	E-SHIFTER1		30A	SCU [SBW עם]
נתיך	B+4		60A	תיבת חיבורים ICU (ממסר מנעול עומס ארוך, נתיך - F7/F11/F17/F22/F23/F28/F32/F33/F37)
	W/S HEATED GLASS LH		60A	8. RLY (ממסר חימום שמשה קדמית)
	ABS2		40A	יחידת בקרה ESP

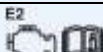
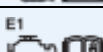
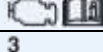
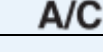
תיבת נתיכים בתא המנוע (תיבת חיבורים בתא המנוע)

סוג	שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
נתיך	REAR HEATED1		50A	RLY. 7 (ממסר חימום אחורי1)
	TRAILER2		15A	מחבר גרור
	AMS	AMS	10A	חיישן מצבר
	E-SHIFTER2		10A	[עם SCU [SBW], בורר הילוכים אלקטרוני לתיבת הילוכים אוטומטית D4HE & M/T] מתג מצמד ומנעול הצתה
	TRAILER3		15A	מחבר גרור
	B+2		50A	תיבת חיבורים ICU (IPS5/IPS6/IPS7/IPS8/IPS9)
	B+5		60A	ממסר בקרת מנוע, תיבת חיבורים ICU (F1/F3/F4/F8/F15/F16)
	ABS1		60A	[עם EPB] יחידת בקרת ESP
	REAR BLOWER		40A	RLY. 13 (ממסר מאוורר אחורי)
	W/S HEATED GLASS RH		60A	RLY. 4 (ממסר חימום שמשה קדמית)
	ABS3		40A	יחידת בקרה ESP
	POWER OUTLET1		40A	תיבת PCB (ממסר שקע מתח)

תיבת נתיכים בתא המנוע (תיבת חיבורים בתא המנוע)

סוג	שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
נתיך	PSD1		40A	יחידת דלת הזזה חשמלית
	PSD2		40A	יחידת דלת הזזה חשמלית
	RR HTD		15A	9. RLY (ממסר מסיר אדים אחורי)
	FUEL PUMP1		20A	5. RLY (ממסר משאבת דלק)
	INVERTER	INVERTER	40A	יחידת ממיר AC
	HEATED MIRROR		10A	מראת צד חשמלית לנהג/לנוסע
	A/C1		10A	[מיזוג אוויר אוטו] יחידת בקרת מיזוג אוויר קדמית
	A/C2		10A	יחידת בקרת מיזוג אוויר אחורית
	REAR HEATED2		30A	מסיר אדים אחורי שמאלי
	REAR HEATED3		30A	מסיר אדים אחורי ימני
	DCU2		20A	[D4HE] יחידת בקרת חלוקה
	DCU3		20A	[D4HE] יחידת בקרת חלוקה
	DCU4		20A	[D4HE] יחידת בקרת חלוקה

תיבת נתיכים בתא המנוע (תיבת PCB)

שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
WIPER FRT1		30A	ממסר מגבים
WIPER FRT2		10A	ECM ,IBU
TCU1		20A	TCM
ECU2		15A	ECM
ECU1		20A	[D4HE] שסתום מדידת דלק, ECM [G6DU]
SENSOR4		15A	[D4HE] חיישן NOX (קדמי/אמצעי/אחורי), חיישן PM
TCU2		15A	TCM [D4HE]
A/C3		10A	תיבת חיבורים E/R (12. RLY)
SENSOR6		15A	[D4HE] מפעיל VGT אלקטרוני, נשם PTC, חיישן שמן, שסתום סולנואיד מעקף קירור EGR, תיבת חיבורים E/R חיישן מיקום גל ארכובה (4. RLY. ממסר מחמם PTC) [G6DU] מזרק #6/#5/#4/#3/#2/#1
SENSOR1		15A	[D4HE] שסתום מדידת דלק, ECM [G6DU]
SENSOR5		10A	[D4HE] יחידת בקרת מצתי להט

תיבת נתיכים בתא המנוע (תיבת PCB)

שם הנתיך	סמל	דירוג הנתיך	המעגל המוגן
POWER OUTLET2		20A	שקע מתח קדמי
צופר		20A	ממסר צופר
B/ALARM		20A	ממסר צופר מערכת אזעקה
SENSOR2		10A	תיבת חיבורים E/R (12. RLY. - ממסר מיזוג אוויר) [D4HE] חיישן חמצן #2/#1, חיישן שמן, מתג אור בלם, מנוע מאוורר קירור [G6DU] שסתום בקרת שמן #3/4/#2/#1 (יניקה/פליטה), חיישן חמצן #4/#3/#2/#1, שסתום סולנואיד יניקה משתנה, סולנואיד משאבת שמן משתנה, שסתום סולנואיד בקרת ניקוז
FUEL PUMP2		10A	תיבת חיבורים E/R (5. RLY.) [D4HE] תיבת חיבורים E/R (11. RLY.)
ECU3		10A	ECM
ABS4		10A	יחידת בקרה ESP
SENSOR3		20A	[D4HE] שסתום בקרת לחץ מסילה [G6DU] סליל הצתה #5/#3/#1
CRUISE		10A	רדאר קדמי

תיבת נתיכים בתא המנוע (תיבת חיבורים משנית)

שם ממסר	סוג
ממסר מחמם 1 PTC	MICRO
ממסר מחמם 2 PTC	MICRO

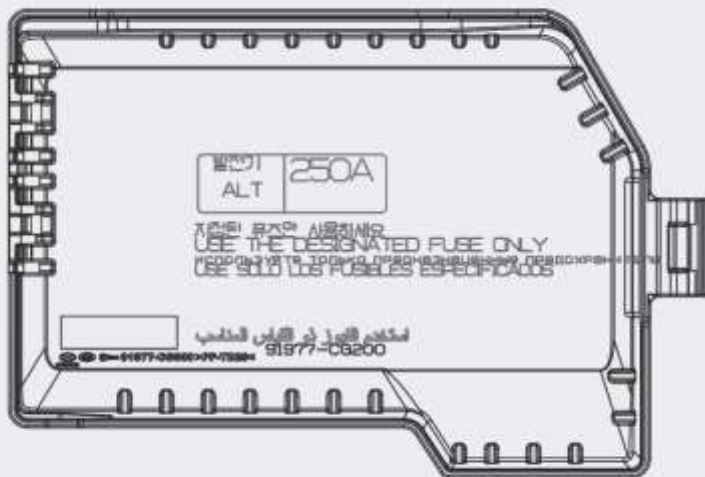
המעגל המוגן	דירוג הנתיך	סמל	שם הנתיך	סוג
יחידת בקרת מצת'י להט	80A		GLOW	MULTI FUSE
RLY. 4 (ממסר מחמם 1 PTC)	50A		PTC HEATER1	
RLY. 6 (ממסר מחמם 2 PTC)	50A		PTC HEATER2	
תיבת חיבורים E/R (RLY. 11)	30A		FUEL HEATER	נתיך
AWD ECU	20A		4WD	

מידע

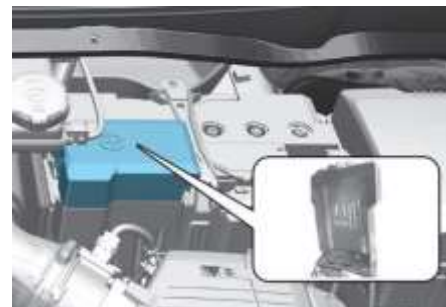


ייתכן שלא כל הנתיכים המופיעים בספר זה יופיעו ברכבך; המידע נכון ליום פרסומו. עיין במדבקת תיבת הנתיכים בעת בדיקת תיבת הנתיכים שברכבך.

2.2 VGT (דיזל) ■



תיבת נתיכים בתא המנוע (מכסה הדק מצבר)



בתוך כיסוי תיבת הנתיכים/הממסרים תוכל למצוא מדבקה המתארת את שם הנתיכים/הממסרים ואת דירוג הזרם שלהם.

נורות

כדי להחליף את רוב הנורות ברכב, פנה למרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. החלפת נורות הרכב היא משימה קשה כיוון שיהיה עליך להסיר חלקים אחרים ברכב לפני שתוכל להגיע אל הנורה. הדבר נכון במיוחד אם עליך להסיר את מכלול הפנסים הראשיים כדי להגיע לנורות.

הסרת/התקנת מכלול הפנס הראשי עלולה לגרום נזק לרכב.



אזהרה

- לפני העבודה על אחד הפנסים, לחץ על דוושת הבלמים, העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה), הפעל את בלם החניה, העבר את מתג ההצתה למצב OFF (כבוי) וקח את המפתח איתך בעת היציאה מהרכב כדי למנוע ממנו לנוע בשוגג וכדי למנוע התחשמלות.

- שים לב לכך שהנורות עלולות להיות חמות ולגרום לכוויות באצבעות.

הערה

החלף נורות שרופות בנורות בעלות אותו דירוג הספק. אחרת הדבר עלול לגרום נזק לנתיך או למערכת החשמל.

הערה

כדי למנוע נזק, אל תנקה את עדשת הפנס הראשי בחומרים ממיסים כימיים או בחומרי ניקוי חזקים.



מידע - חומר סופג לחות
לפנסים הראשיים, לפנס תאורת היום ולפנס האחורי
רכב מצויד בחומר סופג לחות המפחית את הצטברות האדים בתוך הפנס הראשי, פנס תאורת היום והפנס האחורי. סופג הלחות הוא חומר מתכלה וביצועיו עשויים להשתנות לאורך זמן או בהתאם לסביבה.

אם מצטברים אדים בתוך הפנס הראשי, פנס תאורת היום והפנס האחורי, צור קשר עם מרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

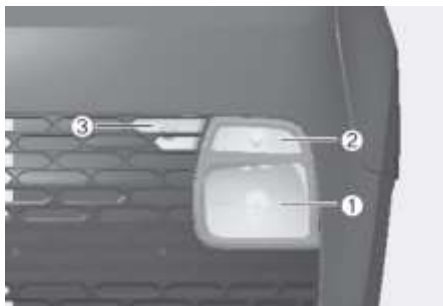


מידע

ייתכן שיצטברו אדים בתוך עדשת הפנס הראשי, עדשת פנס תאורת היום ועדשת הפנס האחורי לאחר שטיפת הרכב או לאחר הנהיגה בלילה בגשם. תופעה זו מתרחשת בגלל הפרש הטמפרטורות שבין חלקו הפנימי של הפנס וחלקו החיצוני והיא אינה מצביעה על תקלה ברכב. האדים ייעלמו לאחר נהיגה ברכב כאשר הפנסים הראשיים, פנס תאורת היום והפנס האחורי פועלים. היעלמות האדים תלויה בגודל הפנס, במיקומו ובתנאים סביבתיים. מכל מקום אם האדים לא נעלמים, אנו ממליצים לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה יונדאי.

החלפת נורות - פנס ראשי, פנס חניה, פנס איתות, פנס תאורת יום (DRL) ופנס חניה מרכזי

סוג A



- (1) פנס ראשי (גבוה/נמוך)
- (2) פנס חניה/פנס תאורת יום
- (3) פנס איתות

מידע



יש לכוון את הפנסים הראשיים לאחר תאונה או לאחר התקנה מחדש של מכלול הפנס הראשי במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

מידע



שינוי צד הנסיעה (אירופה)
הפנסים הראשיים הם פנסים אסימטריים. אם אתה נוסע למדינה שבה נוהגים בכיוון הנגדי, פנסים אלה יסנוורו את הנהגים המתקרבים אליך. כדי למנוע סנוור, החוק האירופאי דורש שימוש בפתרונות טכניים מסוימים (לדוגמה מערכת שינוי אוטומטית, מדבקות, כוונן). פנסים ראשיים אלה מתוכננים לא לסנוור נהגים אחרים. לכן אין צורך לבצע שינויים בפנסים הראשיים במדינה שבה כיוון הנסיעה הוא נגדי.

מידע



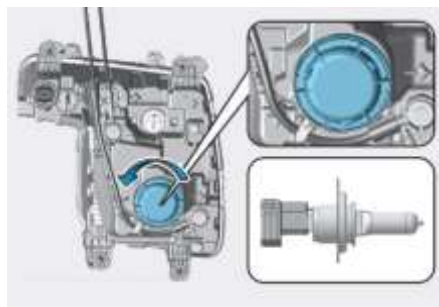
- הפנס עשוי להבהב לזמן קצר כדי לייצב את מערכת הבקרה החשמלית של הרכב. אולם אם הפנס נכבה לאחר ההבהוב הקצר או אם הוא ממשיך להבהב, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- פנס החניה עשוי שלא לפעול כאשר מתג פנס החניה מופעל; מתג פנס החניה והפנס הראשי עשוי לפעול כאשר מתג הפנס הראשי מופעל. הגורם לכך עשוי להיות תקלת רשת או תקלה במערכת הבקרה החשמלית של הרכב. במקרה זה, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.



אזהרה



- טפל בפנסי הלוגן בזהירות. נורות הלוגן מכילות גז בלחץ אשר יגרם לשברי זכוכית להתעופף ולגרור לפציעות בעת שבירתן.
- השתמש במגן עיניים בעת החלפת נורה. הנח לנורה להתקרר לפני הטיפול בה.
- טפל בהן תמיד בזהירות והימנע משריטות ומשפשופים. אם הנורות דולקות, מנע מהן לבוא במגע עם נוזלים.



4. דחף את מגן הגלגל הצידה והסר את בית הנורה על ידי סיבובו נגד כיוון השעון.
5. הסט את הקפיץ המחזיק הצידה והסר את המחבר.
6. משוך את הנורה כדי לנתק אותה מהמחבר.
7. התקן נורה חדשה בתוך השקע וסובב אותה עד לנעילתה במקומה.
8. דחף את השקע אל תוך המכלול וסובב את השקע בכיוון השעון.
9. התקן את מגן הגלגל בסדר ההפוך להסרתו.



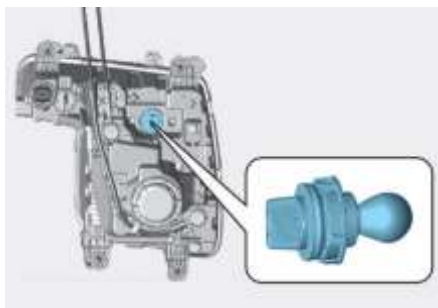
פנס ראשי (גבוה/נמוך)

1. הפעל את בלם החניה ודומם את מנוע.
2. כבה את הפנס.
3. הסר את תפסי מגן הגלגל (מתחת לפגוש הקדמי: 4 יחידות) בעזרת מברג שטוח.

סוג B



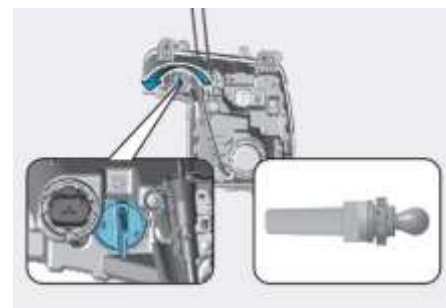
- (1) פנס ראשי (נמוך)
- (2) פנס ראשי (גבוה)
- (3) פנס איתות
- (4) פנס חניה/פנס תאורת יום
- (5) פנס חניה מרכזי (אם קיימת)



פנס חניה/פנס תאורת יום

1. הפעל את בלם החניה ונתק את הכבל השלילי של המצבר.
2. הסר את הנורה מהשקע על ידי לחיצתה פנימה וסיבובה נגד כיוון השעון עד שהלשוניות שעל הנורה יהיו מול החריצים שעל השקע. הוצא את הנורה מתוך השקע.
3. התקן נורה חדשה בתוך השקע וסובב אותה עד לנעילתה במקומה.
4. דחף את השקע אל תוך המכלול וסובב את השקע בכיוון השעון.
5. התקן את מכלול הפנס האחורי המשולב בגוף הרכב.

- לעולם אל תיגע בזכוכית באצבעותיך החשופות. שאריות שמן עלולות לגרום להתחממות הנורה ולהתפוצצותה כאשר היא דולקת.
- הפעל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בתוך הפנס הראשי.
- אם אחת הנורות ניזוקה או נסדקה, החלף אותה מיד והשלך אותה בזהירות.

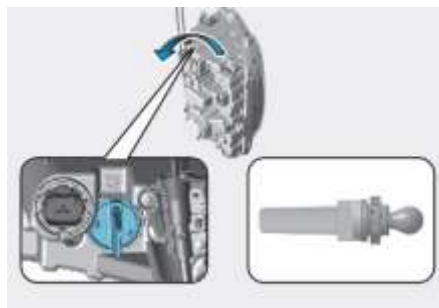


פנס איתות

סוג C



- (1) פנס איתות
 - (2) פנס ראשי (נמוך)
 - (3) פנס ראשי (גבוה)
 - (4) פנס חניה/פנס תאורת יום
 - (5) פנס חניה מרכזי (אם קיימת)
- אם נורת ה-LED אינה דולקת, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.
- אין אפשרות להחליף את פנסי ה-LED כיחידה בודדת כיוון שזו יחידה משולבת. יש להחליף את פנסי ה-LED עם היחידה. טכנאי מוסמך אמור לבדוק או לתקן את פנס ה-LED כיוון שהוא עלול לגרום נזק לחלקים אחרים ברכב.



פנס איתות

1. הפעל את בלם החניה ונתק את הכבל השלילי של המצבר.
2. הסר את הנורה מהשקע על ידי לחיצתה פנימה וסיבובה נגד כיוון השעון עד שהלשוניות שעל הנורה יהיו מול החריצים שעל השקע. הוצא את הנורה מתוך השקע.
3. התקן נורה חדשה בתוך השקע וסובב אותה עד לנעילתה במקומה.
4. דחף את השקע אל תוך המכלול וסובב את השקע בכיוון השעון.
5. התקן את מכלול הפנס האחורי המשולב בגוף הרכב.

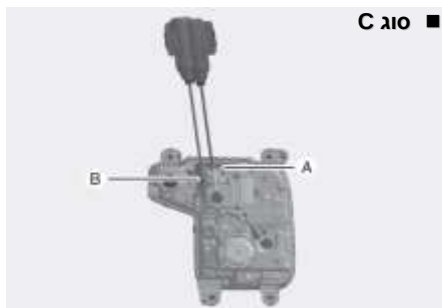
פנס ראשי (גבוה/נמוך), פנס תאורת יום, פנס חניה (LED)

אם נורת ה-LED אינה דולקת, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.

אין אפשרות להחליף את פנסי ה-LED כיחידה בודדת כיוון שזו יחידה משולבת. יש להחליף את פנסי ה-LED עם היחידה.

טכנאי מוסמך אמור לבדוק או לתקן את פנס ה-LED כיוון שהוא עלול לגרום נזק לחלקים אחרים ברכב.

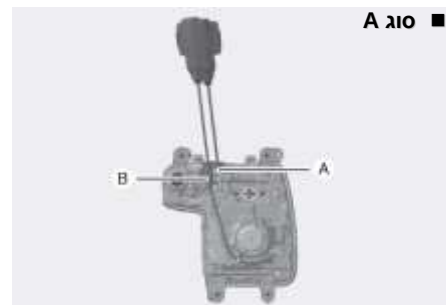
1. נפח את הצמיגים ללחץ המפורט והסר מטענים מהרכב למעט הנהג, הגלגל החלופי והכלים.
 2. הרכב אמור להיות על משטח ישר.
 3. צייר קווים אנכיים (קווים אנכיים העוברים דרך מרכז כל אחד מהפנסים הראשיים) וקו אופקי (קו אופקי העובר דרך מרכז הפנסים הראשיים) על המסך.
 4. כוונן את הפנסים הראשיים כאשר הפנסים הראשיים והמצבר במצב פעולה תקין כך שהחלק הבהיר ביותר נופל על הקווים האופקיים והאנכיים.
 5. כדי לכוון את האור הנמוך והגבוה שמאלה או ימינה, סובב את הבורג בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.
- כדי לכוון את האור הנמוך והגבוה למעלה או למטה, סובב את הבורג בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.



[A]: כוונן אנכי של אלומת האור של אורות הדרך והמעבר

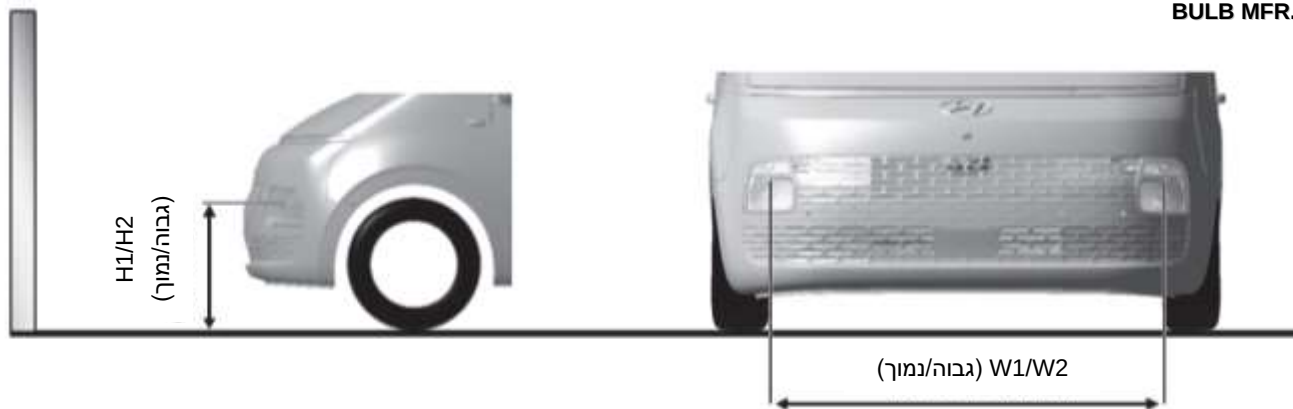
[B]: כוונן אופקי של אלומת האור של אורות הדרך והמעבר

כוונן הפנסים הראשיים (אירופה)



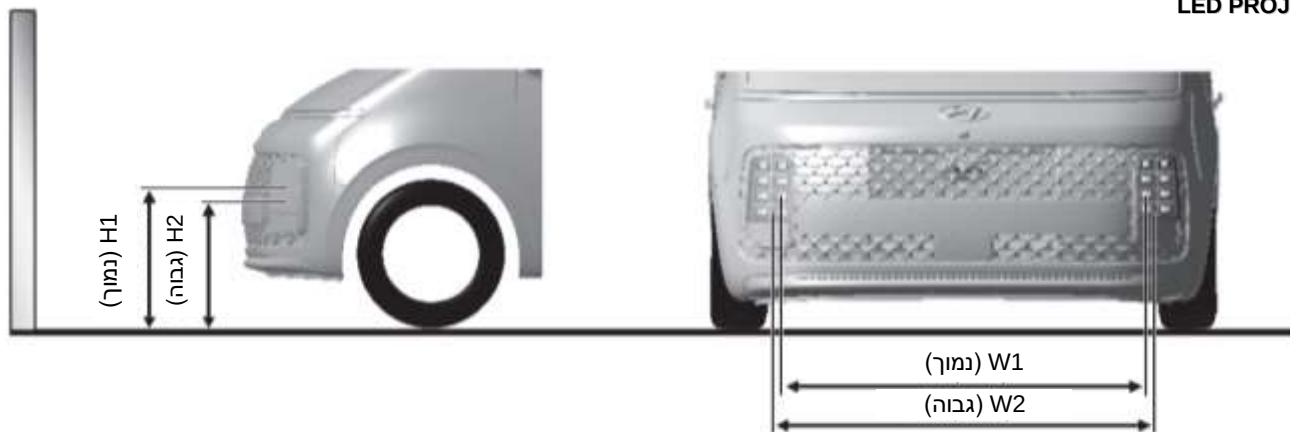
נקודת כוון

BULB MFR. ■





LED PROJ. ■

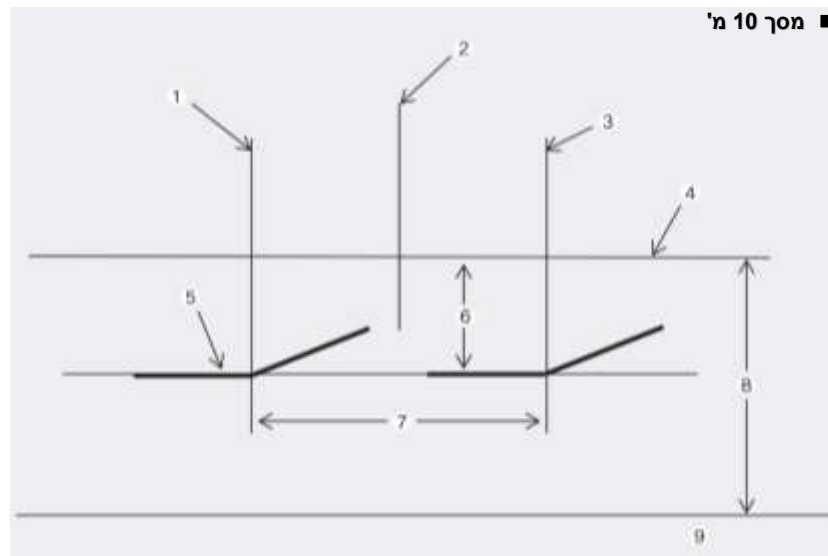


- H1: הגובה שבין מרכז נורת הפנס הראשי ופני הקרקע (אור נמוך)
- H2: הגובה שבין מרכז נורת הפנס הראשי ופני הקרקע (אור גבוה)
- W1: המרחק שבין מרכז שתי נורות הפנסים הראשיים (אור נמוך)
- W2: המרחק שבין מרכז שתי נורות הפנסים הראשיים (אור גבוה)

W2	W1	H2	H1	סוג נורה	מצב הרכב
1,512	1,512	604.2	604.2	BULB MFR.	ללא נהג מ"מ
1,603.6	1,591	601.3	688.7	LED MFR.	
1,410	1,406	557.6	615.4	LED PROJ.	
1,512	1,512	597.4	597.4	BULB MFR.	עם נהג מ"מ
1,603.6	1,591	596.3	683.7	LED MFR.	
1,410	1,406	552.6	610.4	LED PROJ.	

אורות מעבר ("נמוכים") (צד שמאל)

■ מסך 10 מ'

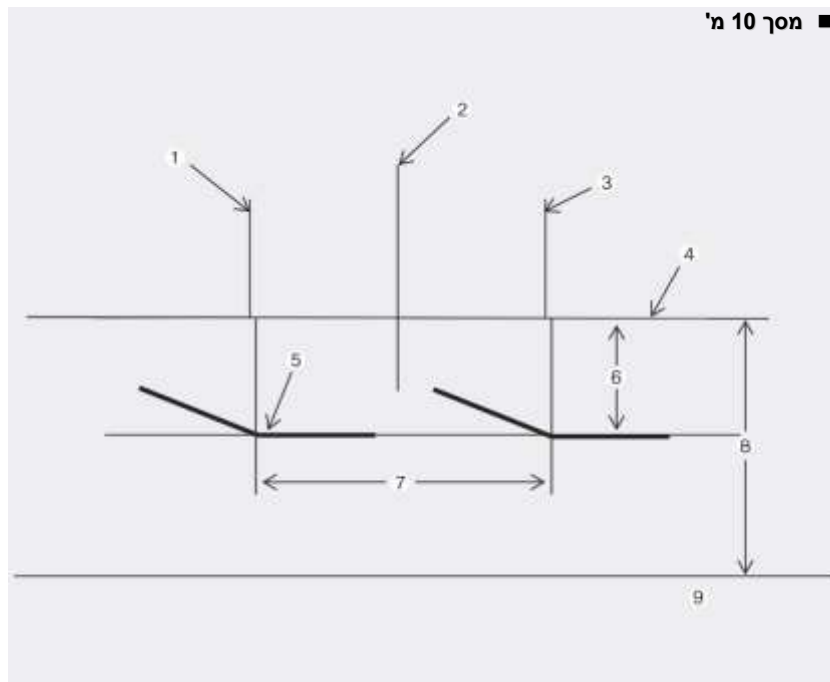


- [1]: הקו האנכי של מרכז נורת הפנס הראשי השמאלי
- [2]: ציר הרכב
- [3]: הקו האנכי של מרכז נורת הפנס הראשי הימני
- [4]: הקו האופקי של מרכז נורת הפנס הראשי
- [5]: קו חיתוך
- [6]: 100
- [7]: W1 (אור נמוך)
- [8]: H1 (אור נמוך)
- [9]: קרקע

1. הפעל את האור הנמוך כאשר הנהג אינו ברכב.
 2. קו החיתוך אמור להיות על קו החיתוך המופיע בתמונה.
 3. בעת כוונון האור הנמוך, יש לבצע כוונון אנכי לאחר הכוונון האופקי.
 4. אם הרכב מצויד בהתקן פילוס הפנסים הראשיים, העבר את מתג הפילוס למצב "0".
- * האור הגבוה מתכוון בעת כוונון האור הנמוך.

אורות מעבר ("נמוכים") (צד ימין)

■ מסך 10 מ'



- [1]: הקו האנכי של מרכז נורת הפנס הראשי השמאלי
- [2]: ציר הרכב
- [3]: הקו האנכי של מרכז נורת הפנס הראשי הימני
- [4]: הקו האופקי של מרכז נורת הפנס הראשי
- [5]: קו חיתוך
- [6]: 100
- [7]: W1 (אור נמוך)
- [8]: H1 (אור נמוך)
- [9]: קרקע

1. הפעל את האור הנמוך כאשר הנהג אינו ברכב.
 2. קו החיתוך אמור להיות על קו החיתוך המופיע בתמונה.
 3. בעת כוונת האור הנמוך, יש לבצע כוונת אנכי לאחר הכוונת האופקי.
 4. אם הרכב מצויד בהתקן פילוס הפנסים הראשיים, העבר את מתג הפילוס למצב "0".
- * האור הגבוה מתכוון בעת כוונת האור הנמוך.

החלפת פנס איתות צדדי



אם נורת ה-LED (1) אינה דולקת, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.

אין אפשרות להחליף את פנסי ה-LED כיחידה בודדת כיוון שזו יחידה משולבת. יש להחליף את פנסי ה-LED עם היחידה.

טכנאי מוסמך אמור לבדוק או לתקן את פנסי ה-LED כיוון שהוא עלול לגרום נזק לחלקים אחרים ברכב.

החלפת נורה בפנס האחורי המשולב

סוג A



(1) פנס אחורי

(2) פנס בלם/פנס אחורי

(3) פנס איתות

(4) פנס נסיעה לאחור או פנס ערפל אחורי

(5) מחזיר אור אחורי



1. דומם את המנוע.

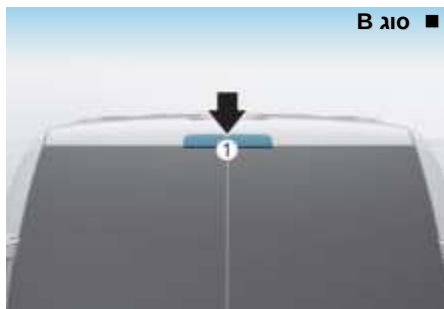
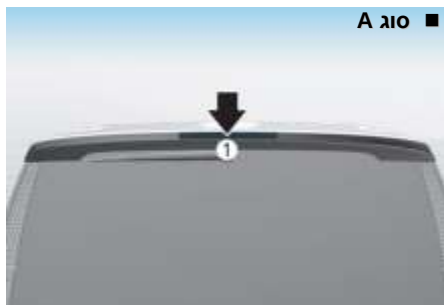
2. פתח את דלת תא המטען.

3. שחרר את בורגי החזקת מכלול הפנס בעזרת מברג "פיליפס".

4. הסר את מכלול הפנס האחורי המשולב מגוף הרכב.

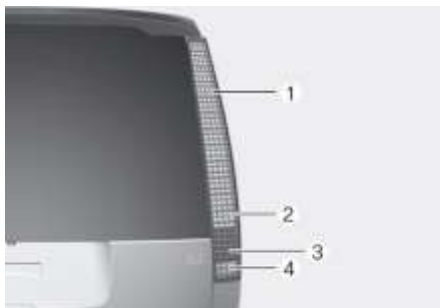
5. הסר את השקע מהמכלול על ידי סיבוב השקע נגד כיוון השעון עד שהלשוניות שעל השקע יהיו מול החריצים שעל המכלול.

החלפת פנס בלם אחורי גבוה



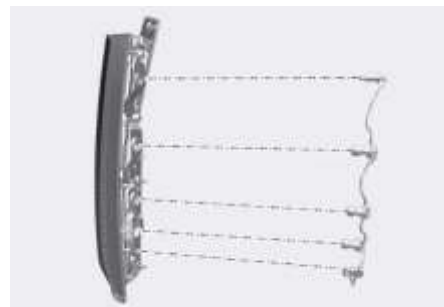
אם נורת ה-LED (1) אינה דולקת, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.

סוג B



- (1) פנס בלם/פנס אחורי
- (2) פנס איתות
- (3) מחזיר אור אחורי
- (4) פנס נסיעה לאחור או פנס ערפל אחורי

אם נורת ה-LED אינה דולקת, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.
אין אפשרות להחליף את פנסי ה-LED כיחידה בודדת כיוון שזו יחידה משולבת. יש להחליף את פנסי ה-LED עם היחידה.
טכנאי מוסמך אמור לבדוק או לתקן את פנס ה-LED כיוון שהוא עלול לגרום נזק לחלקים אחרים ברכב.



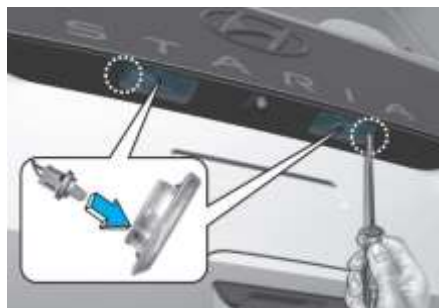
6. הסר את הנורה מהשקע על ידי לחיצתה פנימה וסיבובה נגד כיוון השעון עד שהלשוניות שעל הנורה יהיו מול החריצים שעל השקע. הוצא את הנורה מתוך השקע.
7. הכנס נורה חדשה אל תוך השקע וסובב אותה עד לנעילתה במקומה.
8. התקן את השקע במכלול על ידי הצבת הלשוניות שעל השקע מול החריצים שעל המכלול. דחף את השקע אל תוך המכלול וסובב את השקע בכיוון השעון.
9. התקן את מכלול הפנס האחורי המשולב בגוף הרכב.

החלפת נורת תאורה פנימית

תאורת מפות/פנים (LED)



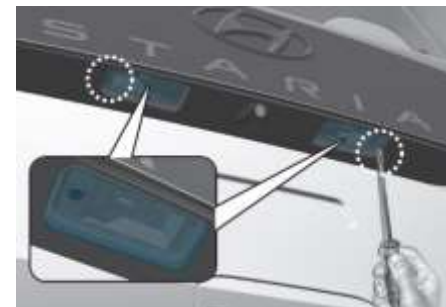
אם נורת ה-LED אינה דולקת, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי.



1. הפעל את בלם החניה ודומם את מנוע.
2. כבה את הפנס.
3. השתמש במברג שטוח והסר בעדינות את העדשה מבית הפנס.
4. הסר את הנורה על ידי סיבובה נגד כיוון השעון.
5. התקן נורה חדשה.
6. כדי להתקין, בצע את פעולות ההסרה בסדר ההפוך.

אין אפשרות להחליף את פנסי ה-LED כיחידה בודדת כיוון שזו יחידה משולבת. יש להחליף את פנסי ה-LED עם היחידה. טכנאי מוסמך אמור לבדוק או לתקן את פנסי ה-LED כיוון שהוא עלול לגרום נזק לחלקים אחרים ברכב.

החלפת נורת לוחית רישוי



■ תאורת תא המטען



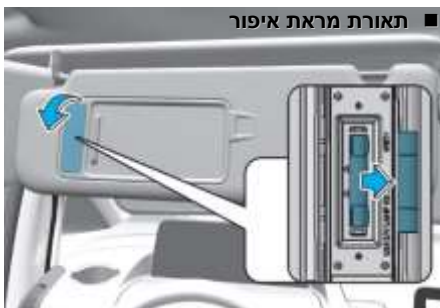
■ תאורת פנים



אין אפשרות להחליף את פנסי ה-LED כיחידה בודדת כיוון שזו יחידה משולבת. יש להחליף את פנסי ה-LED עם היחידה. טכנאי מוסמך אמור לבדוק או לתקן את פנסי ה-LED כיוון שהוא עלול לגרום נזק לחלקים אחרים ברכב.

תאורת מפות, תאורת פנים, תאורה במגן השמש ותאורת תא המטען (נורה רגילה)

■ תאורת מראת איפור



■ תאורת מפות



1. דומם את המנוע.
2. השתמש במברג שטוח והסר בעדינות את העדשה מבית התאורה הפנימית.
3. הסר את הנורה על ידי משיכתה החוצה.
4. התקן נורה חדשה בתוך השקע.
5. הצב את לשוניות העדשה מול החריצים שבבית התאורה הפנימית ונעל את העדשה במקומה.

הערה

היזהר לא לגרום נזק לכיסוי, ללשוניות ולבית הפלסטיק.

טיפוח מראה הרכב

טיפוח המראה החיצוני

הערה

אם אתה מחנה את רכבך ליד תמרור ברזל או בניין עם חזית מזכוכית, חלקי הפלסטיק החיצוניים של הרכב כגון הפגוש, הספילר, החיפוי, הנורה או מראת הצד עלולים להיפגע כתוצאה מהשתקפות אור השמש מהתמרור או מהבניין. כדי למנוע נזק לחלקי הפלסטיק החיצוניים, עליך להימנע מחניית הרכב באזורים שבהם עלול להשתקף אור או להשתמש בכיסוי לרכב. (חלקי הפלסטיק החיצוניים המותקנים על רכבך עשויים להשתנות).

מראה חיצוני - אזהרה כללית

חשוב מאוד לפעול בהתאם להוראות בעת השימוש בחומרי ניקוי או מירוק כימיים. קרא את כל האזהרות המופיעות על התוויות.

שמירה על הגימור

שטיפה

כדי לסייע בהגנה על גימור רכבך מפני חלודה ופגיעה, שטוף אותו היטב ובקביעות לפחות פעם בחודש בעזרת מים פושרים או קרים.

אם הרכב נע בשטח, עליך לשטוף אותו לאחר כל נסיעה. שים לב במיוחד להסרת הצטברות של מלח, לכלוך, בוץ וחומרים זרים אחרים. ודא שחורי הניקוז בתחתית הדלתות והפנלים נקיים.

חרקים, זפת, שרף עצים, לשלשת ציפורים, זיהום תעשייתי ומשקעים דומים עלולים לגרום נזק לגימור רכבך אם לא תסיר אותם מיד.

גם שטיפה בעזרת מים נקיים לא תסיר לגמרי משקעים אלה. ניתן להשתמש בסבון עדין הבטוח לשימוש עם משטחים צבועים.

לאחר הניקוי, שטוף היטב את הרכב בעזרת מים פושרים או קרים. אל תאפשר לסבון להתייבש על הגימור.

שטיפה בלחץ גבוה

שמור על מרחק גדול מספיק מהרכב בעת השימוש במכונות שטיפה בלחץ גבוה.

- מרחק קטן מדי או לחץ גבוה מדי עלולים לגרום נזק לאחד הרכיבים או לחדירת מים.
- אל תפנה את מכשיר השטיפה בלחץ גבוה ישירות אל המצלמה, אל החיישן או אל האזור שסביבו. הלחץ המפעיל מכשיר השטיפה בלחץ גבוה עלול לפגוע בפעולתו של החיישן.
- אל תקרב את קצה הנחיר אל גומיות הגנה או אל מחברים כיוון שלחץ המים הגבוה עלול לגרום להם נזק.



אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בדוק את הבלמים תוך כדי נסיעה אטית ולפני היציאה לדרך כדי לראות אם פעולתם הושפעה מהמים. אם ביצועי הבלמים השתנו, יבש את הבלמים על ידי הפעלתם בצורה עדינה תוך כדי נסיעה איטית לפנים.

מריחת שעווה (וקס)

שכבת שעווה תהיה מגן בין הצבע של רכבך ובין הלכלוך. שמירה על שכבת השעווה תסייע בהגנה על רכבך.

מרח שעווה על הרכב כאשר משטח הרכב יבש ממים.

שטוף ויבש את הרכב לפני מריחת שעווה. השתמש בשעווה מאיכות טובה ופעל בהתאם להוראות היצרן. מרח שעווה על כל גימור מתכתי כדי להגן עליו ולשמור על הברק.

הסרת שמן, זפת וחומרים דומים בעזרת מסיר כתמים תסיר את השעווה מהגימור. זכור למרוח שעווה על אזורים אלו גם אם אין צורך למרוח שעווה על שאר חלקי הרכב.

- שטיפת תא המנוע בעזרת מערכת שטיפה בלחץ גבוה עלולה לגרום לכשל המעגלים החשמליים שבתוכו.
- לעולם אל תאפשר למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים/אלקטרוניים בתוך הרכב כיוון שהדבר עלול לגרום להם לנזק.

הערה

- כלי רכב עם גימור צבע מט (אם קיים) אין לשטוף את הרכב במכונות שטיפה אוטומטיות בעלות מברשות מסתובבות, כיוון שהן עלולות לגרום נזק לפני השטח של רכבך. מכונת שטיפה בלחץ גבוה הפועלת בטמפרטורה גבוהה עלולה לגרום להצטברות שכבת שמן ולהופעת כתמים קשים להסרה.
- השתמש במטלית רכה (לדוגמה מטלית מיקרו-סיבים או ספוג) בעת שטיפת רכבך ויבש אותו בעזרת מגבת מיקרו-סיבים. בעת שטיפה ידנית, אין להשתמש בחומר ניקוי המכיל שעווה. אם הרכב מלוכלך מדי (חול, לכלוך, אבק וכו'), נקה אותו במים לפני השטיפה.

הערה

- אין להשתמש בסבון חזק, בחומרי ניקוי כימיקלים או במים חמים, ואין לשטוף את הרכב בקרני שמש ישירות או כאשר גוף הרכב חם.
- היזהר בעת שטיפת חלונות הצד של רכבך.
- בעת שימוש במערכות שטיפה בלחץ גבוה, מים עלולים לחדור דרך החלונות ולהרטיב את פנים הרכב.
- כדי למנוע נזק לחלקי פלסטיק, אל תשתמש בחומרים ממסים כימיקלים או בחומרי ניקוי חזקים.

הערה



הערה

- ניקוי אבק ולכלוך מהגוף בעזרת מטלית יבשה ישרוט את הגימור.
- אין להשתמש בצמר פלדה, חומרי ניקוי משפשפים או חומרי ניקוי חזקים המכילים חומרים אלקליים או מאכלים על חלקי כרום או חלקים מצופים אלומיניום. הדבר עלול לגרום נזק לשכבת ההגנה, לדהייה או לשינוי הצבע.

הערה

כלי רכב עם גימור צבע מט (אם קיים) אל תשתמש בחומר מירוק (פוליש). אם אתה משתמש בווקס (שעווה), הסר אותו מיד בעזרת חומר הסרה סיליקוני; אם המשטח התלכלך בזפת, השתמש במסיר זפת כדי לנקות את האזור. מכל מקום, אל תפעיל יותר מדי לחץ על האזור הצבוע.

תיקון פגמים בגימור

חובה לתקן בהקדם שריטות עמוקות או פגיעות אבנים במשטחים צבועים. מתכת חשופה תחליד במהירות והדבר עלול להתפתח לתיקון גדול ויקר.

הערה

אם רכבך ניזוק ודורש תיקון או החלפה, ודא שתיקון המרכב או החלפת החלקים מתבצעים בעזרת חומרים מונעי שיתוך.

הערה

כלי רכב עם גימור צבע מט (אם קיים) במקרה של כלי רכב בעלי צבע בגימור מט, אין אפשרות לבצע תיקון רק באזור הפגום ויש לתקן את כל החלק. אם הרכב ניזוק ויש לצבוע אותו, עליך לבצע את התיקון במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי. היזהר במיוחד כיוון ששחזור איכות הצבע לאחר התיקון הוא משימה קשה.

טיפול במתכות מבריקות

- כדי להסיר זפת וחרקים, השתמש במסיר זפת ולא במגרדת או בחפץ חד אחר.
- כדי להגן על המשטחים של חלקים מתכתיים מבריקים מפני שיתוך, מרח ציפוי שעווה או חומר הגנה לחלקי כרום ושפשוף עד להברקה.
- במהלך חודשי החורף או באזורים הנמצאים ליד חוף הים, כסה את חלקי המתכת המבריקים בשכבה גדולה יותר של שעווה או חומר הגנה. אם יש צורך בכך, צפה את החלקים בעזרת גריז הגנה לא מאכל או בחומר מגן אחר.

טיפול בתחתית המרכב

חומרים משתכים, המשמשים להסרת קרח ושלג ולשליטה על אבק, עלולים להצטבר בתחתית המרכב. אם לא תסיר חומרים אלה, חלודה מתקדמת עלולה להופיע בחלקי תחתית המרכב כגון צינורות דלק, מסגרת, רצפה ומערכת הפליטה גם אם הם עברו טיפול להגנה מפני חלודה.

הגנה מפני שיתוך

הגן על רכבך מפני שיתוך

אנו מייצרים כלי רכב באיכות הטובה ביותר על ידי שימוש בתכנון ובידע ההנדסי המתקדמים ביותר כדי להתמודד עם שיתוך. מכל מקום, זה רק חלק מהעבודה. כדי לספק עמידות בפני שיתוך לטווח הארוך, עליך, כבעל הרכב, לשתף פעולה.

הגורמים הנפוצים לשיתוך

הגורמים הנפוצים ביותר לשיתוך רכבך הם:

- מלח כביש, לכלוך ולחות המצטברים בתחתית המרכב.
- הסרת צבע או ציפויים מגינים על ידי אבנים, חצץ, שפשוף או שריטות קלות ופגיעות החושפים את המתכת לשיתוך.

תחזוקת גלגלי אלומיניום

גלגלי אלומיניום מצופים בגימור הגנה שקוף.

- אין להשתמש בחומרי ניקוי חזקים, בחומרי מירוק, בחומרים ממסים או במברשות פלדה כדי לנקות גלגלי אלומיניום.
- נקה את הגלגל כאשר הוא קר.
- השתמש רק בסבון עדין או בחומר ניקוי טבעי ושטוף היטב במים. כמו כן, נקה את הגלגלים לאחר נהיגה בכבישים המכוסים במלח.
- אין לשטוף את הגלגלים במברשות שטיפה המסתובבות במהירות גבוהה.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים חומצות או חומרים אלקליים.

שטוף היטב את תחתית המרכב ואת פתחי הגלגלים בעזרת מים פושרים או קרים פעם בחודש, לאחר נסיעה בשטח ובסוף עונת החורף. שים לב במיוחד לאזורים אלה כיוון שקשה לראות את כל הבוץ והלכלוך. הרטבת לכלוך הכביש בלי להסירו תזיק יותר משתנועיל. השפות התחתונות של הדלתות, הפנלים וקורות המסגרת מצוידים בחורי ניקוז החייבים להיות נקיים מלכלוך; מים הנלכדים באזורים אלה עלולים לגרום לחלודה.



אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בדוק את הבלמים תוך כדי נסיעה אטית כדי לראות אם פעולתם הושפעה מהמים. אם ביצועי הבלמים השתנו, יבש את הבלמים על ידי הפעלתם בצורה עדינה תוך כדי נסיעה איטית לפניכם.

אזורים בעלי נטייה גבוהה לשיתוך

אם אתה גר באזור שבו רכבך חשוף באופן קבוע לחומרים משתכים, ההגנה בפני שיתוך היא חשובה מאוד. חלק מהגורמים לשיתוך מואץ הם מלח כביש, חומרים כימיקלים לשליטה על אבק, אוויר הים וזיהום תעשייתי.

לחות המאיצה שיתוך

לחות יוצרת את התנאים להופעת שיתוך. לדוגמה, השיתוך מואץ על ידי לחות גבוהה, בעיקר כאשר הטמפרטורות נמצאות מעל נקודת הקפיאה. בתנאים אלה, החומר המשתך נצמד אל משטחי הרכב בעזרת הלחות המתאדה לאט.

בוץ הוא גורם משתך במיוחד כיוון שהוא מתייבש לאט ומצמיד את הלחות אל הרכב. למרות שנראה שהבוץ התייבש, הוא עדיין כולל לחות ומאיץ את השיתוך.

גם טמפרטורות גבוהות יכולות להאיץ את שיתוך החלקים שאינם מאווררים כהלכה והלחות בהם אינה מתפזרת. מכל הסיבות הללו, חשוב מאוד לנקות את הרכב מבוץ או מהצטברות חומרים אחרים. הנחיה זו אינה חלה רק על המשטחים הגלויים אלא גם על תחתית המרכב.

כדי לסייע במניעת שיתוך

נקח את רכבך

הדרך הטובה ביותר למנוע שיתוך היא לנקות את הרכב מחומרים משתכים. חשוב מאוד לשים לב במיוחד לתחתית המרכב.

- אם אתה גר באזור ברמת שיתוך גבוהה, במקום שבו נעשה שימוש במלח כביש, ליד הים, באזורים שבהם קיים זיהום תעשייתי, גשם חומצתי וכו', עליך לנקוט משנה זהירות כדי למנוע שיתוך. בחורף, שטוף את תחתית המרכב לפחות פעם בחודש וזכור לנקותו היטב בסיום עונת החורף.

- בעת ניקוי תחתית המרכב, שים לב במיוחד לרכיבים שמתחת לפגושים ולאזורים נסתרים אחרים. בצע עבודה יסודית; הרטבת הבוץ שהצטבר במקום ניקוי ותאיץ את השיתוך ולא תמנע אותו. מים בלחץ גבוה וקיסור יעילים במיוחד בהסרת בוץ וחומרים משתכים שהצטברו.

- בעת ניקוי פנלי הדלתות התחתונים, פנלים וקורות המסגרת, ודא שחורי הניקוז פתוחים כדי שהלחות תוכל לצאת החוצה ולא תילכד בפנים ותאיץ את השיתוך.

ודא שהחניה שלך יבשה

אל תחנה את רכבך בחניה לחה שאינה מאווררת כהלכה. הדבר יוצר סביבה המעודדת שיתוך. הדבר נכון במיוחד אם אתה שוטף את רכבך בחניה או מכניס אותו לתוך החניה כאשר הוא עדיין רטוב או מכוסה בשלג, בקרח או בבוץ. גם חניה מחוממת יכולה להאיץ את השיתוך אלא אם כן היא מאווררת כך שהלחות יכולה להתפזר.

בד (אם קיים)

נקה חלודה ולכלוך ממשטחי בד בעזרת מברשת או שואב אבק. נקה בעזרת תמיסת סבון עדין המומלצת לריפוד או שטיחים. נקה כתמים חדשים מיד בעזרת חומר לניקוי כתמי בד. אם לא תטפל מיד בכתמים חדשים, הבד יוכתם וצבעו ישתנה. כמו כן, הדבר עלול להשפיע על מאפייני העמידות שלו להתלקחות אם לא תטפל בחומר כהלכה.

הערה

השימוש בחומרי ניקוי ובמוצרים שאינם מומלצים עלול להשפיע על מראה הבד ועל עמידותו מהתלקחות.

הערה

- לעולם אל תאפשר למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים/אלקטרוניים בתוך הרכב כיוון שהדבר עלול לגרום להם לנזק.
- בעת ניקוי מוצרי עור (גלגל הגה, מושבים וכו'), השתמש בחומרי ניקוי טבעיים או בתמיסות המכילות כמות קטנה של אלכוהול. אם אתה משתמש בתמיסות בעלות ריכוז אלכוהול גבוה או בחומרי ניקוי חומצתיים/אלקליים, צבע העור עלול לדהות או פסים עלולים להופיע על המשטח.

ניקוי בד ודיפון פנימי**ויניל (אם קיים)**

נקה חלודה ולכלוך ממשטחי ויניל בעזרת מברשת או שואב אבק. נקה משטחי ויניל בעזרת חומר ניקוי ויניל.

שמור על הצבע ועל הגימור

יש לצבוע שריטות או פגיעות אבנים קטנות בגימור בעזרת עיפרון צבע בהקדם האפשרי כדי להפחית את הסיכוי לשיתוך. אם המתכת נחשפת, מומלץ לפנות לביצוע תיקוני מרכב וצבע.

לשלוש ציפורים היא משתכת במיוחד ועלולה לגרום נזק למשטחים צבועים בתוך כמה שעות בלבד. נקה תמיד לשלוש ציפורים בהקדם האפשרי.

טיפול המראה הפנימי**מראה פנימי - אזהרות כלליות**

תמיסות חריפות כגון בושם ושמן קוסמטי עלולות לגרום לנזק או לדהיית הצבע. מנע מגע ביניהן ובין חלקי פנים הרכב. אם הם באים במגע עם פנים הרכב, נקה אותם מיד. עיין בהוראות המתייחסות לאופן ניקוי משטחי ויניל.

עור (אם קיים)

• מאפייני מושבי העור

- מושבי העור עשויים מעור של בעלי חיים, שעובר תהליך מיוחד שהופך אותו מתאים לשימוש. כיוון שזהו מוצר טבעי, הוא שונה בעוביו ובצפיפותו.
- מתיחה וכיווץ כתוצאה מהטמפרטורה ומהלחות עלולים לגרום להופעת קמטים.
- המושב עשוי מבד נמתח כדי לשפר את הנוחות.
- החלקים היוצרים מגע עם הגוף הם עקומים ואזור התמיכה הצדדית הוא גבוה כדי לשפר את הנוחות ואת היציבות במהלך הנהיגה.
- קמטים עשויים להופיע במהלך שימוש רגיל. אין מדובר בפגם במוצרים.

הערה

- **קמטים או שפשופים המופיעים כתוצאה משימוש רגיל אינם מכוסים במסגרת האחריות.**
- **חגורות עם אביזרים מתכתיים, רוכסנים או מפתחות בכיס האחורי עלולים לגרום נזק לריפוד המושב.**
- **אין להרטיב את המושב. הדבר עלול לגרום לשינוי העור.**
- **ג'ינסים או בגדים העשויים להוריד צבע עלולים ללכלך את ריפוד המושב.**

• טיפול במושבי עור

- השתמש בשואב אבק מעת לעת כדי לנקות אבק וחול מהמושבים. הדבר ימנע שחיקה או נזק לעור וישמור על איכותו.
- נגב את ריפוד המושב לעתים תכופות בעזרת מטלית יבשה או רכה.

• ניקוי מושבי עור

- השימוש בחומר מגן מתאים לעור עשוי למנוע את שחיקת הריפוד ולסייע בשמירה על צבעו. זכור לקרוא את ההוראות ולהתייעץ עם מומחה בעת השימוש בחומר לריפוד עור או בחומר מגן.
- עור בגוון בהיר (בז' או קרם) מתלכלך בקלות ומבליט כתמים. נקה את המושבים לעתים קרובות.
- הימנע מניגוב בעזרת מטלית רטובה. הדבר עלול לגרום לסדק.
- ניקוי מושבי עור
- הסר את כל הלכלוך מיד. עיין בהוראות שלהלן כדי להסיר את כל סוגי הלכלוך.
- מוצרים קוסמטיים (קרם הגנה, מייקאפ וכו').
- מרח קרם ניקוי על הריפוד ונגב את הכתם. נגב את הקרם בעזרת מטלית רטובה ונקה את המים בעזרת מטלית יבשה.

ניקוי חגורת הבטיחות

נקה את רצועת החגורה בעזרת תמיסת סבון עדין המומלצת לניקוי בד או שטיח. פעל בהתאם להוראות המצורפות לסבון. אין להלבין או לצבוע את החגורה כיוון שהדבר יחליש אותה.

ניקוי חלקו הפנימי של החלון

אם חלקם הפנימי של החלונות ברכב מעורפלים (מכוסים בשכבה שומנית או שעווה), יש לנקותם בעזרת חומר ניקוי לחלונות. פעל בהתאם להוראות שעל מכל חומר הניקוי.

הערה

אל תשרוט ואל תגרד את חלקה הפנימי של השמשה האחורית. הדבר עלול לגרום נזק למסיר האדים של השמשה האחורית.

גימור עץ בתוך הרכב

- השתמש במגן ריהוט עץ (לדוגמה שעווה, חומר ציפוי) כדי לנקות את גימור העץ בתוך הרכב.
- נקה לעתים תכופות את גימור העץ בתוך הרכב בעזרת מטלית נקייה נטולת סיבים כדי לשמור על הטקסטורה הייחודית של העץ לטווח הארוך.
- אם משקה (לדוגמה מים, קפה) נשפך על גימור העץ בתוך הרכב, נגב אותו מיד בעזרת מטלית נקייה ויבשה.
- עצמים חדים (כגון מברג, סכין), חומרים דביקים או סרטי הדבקה עלולים לגרום נזק לגימור העץ שבתוך הרכב.
- מכות חזקות עלולות לגרום נזק לגימור העץ שבתוך הרכב.
- אם אתה מסיר את הציפוי שעל גימור העץ שבתוך הרכב, הלחות עלולה לגרום נזק לעץ או לשנות אותו.
- אם גימור העץ שבתוך הרכב ניזוק, הוא עלול להיסדק. לכן עליך להחליף מיד את גימור העץ שניזוק. אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה יונדאי.

- משקאות (קפה, משקה קל וכו'). מרח כמות קטנה של חומר ניקוי טבעי ונגב עד לניקוי הלכלוך.
- שמן הסר מיד את השמן בעזרת מטלית סופגת ונגב בעזרת מסיר כתמים המתאים לשימוש עם עור טבעי בלבד.
- מסטיק הקשה את המסטיק בעזרת קרח והסר בהדרגה.
- הטיפול בעור נאפה (אם קיים) נסה למנוע חשיפה מוגזמת לאור השמש ולחום. חשיפה מוגזמת לאור השמש ולחום גורמת לדהייה ולהתייבשות עור הנאפה, לקמטים ולדהיית הצבע. אם עור הנאפה נרטב על ידי נוזל, נקה אותו מיד בעזרת מטלית נטולת סיבים כדי לצמצם את הנזק. אל תשרוט את עור הנאפה בעזרת עצם חד.
- אם עור הנאפה שלך בגוון בהיר, חומרים צבועים כגון ג'ינס עלולים ללכלך או להכתים אותו.

מערכת בקרת פליטת מזהמים

מערכת בקרת פליטת המזהמים שברכב מכוסה במסגרת אחריות מוגבלת בכתב. נא עיין בפרטי האחריות שבחוברת השירות שברכב. רכבך מצויד במערכת בקרת פליטת מזהמים העומדת בכל תקנות פליטת המזהמים התקפות. הרכב מצויד ב-3 מערכות בקרת פליטת מזהמים.

- (1) מערכות בקרת פליטת מזהמים מבית הארכובה
- (2) מערכת בקרת פליטת מזהמים מתנדפים
- (3) מערכות בקרת פליטת גזי פליטה

כדי שמערכות בקרת המזהמים יפעלו כהלכה, מומלץ לבדוק ולתחזק את הרכב במרכז שירות מורשה בהתאם לשגרת הטיפול שבוספר זה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

הנחיות לביצוע הבדיקה השנתית ("טסט") (כלי רכב עם מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC))

- כדי למנוע אי-סדרים בפעולת המנוע במהלך בדיקה על דינמומטר, כבה את מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) על ידי לחיצה על מתג ה-ESC (נורית ה-ESC OFF דולקת).
- בתום הבדיקה, הפעל את מערכת ה-ESC על ידי לחיצה נוספת על מתג ה-ESC.

1. מערכות בקרת פליטת מזהמים מבית הארכובה

מערכת האוויר החיובית בבית הארכובה מונעת את זיהום האוויר שנגרם מגזים המשתחררים מבית הארכובה. המערכת מעבירה אוויר מסונן ונקי אל בית הארכובה דרך צינור יניקת האוויר. בתוך בית הארכובה, האוויר מתערבב עם הגזים, העוברים דרך שסתום PCV אל תוך מערכת היניקה.

2. מערכת בקרת פליטת מזהמים מתנדפים

מערכת בקרת פליטת מזהמים מתנדפים מתוכננת למנוע מאדי הדלק להשתחרר אל האטמוספירה.

מכל

אדי הדלק הנוצרים בתוך מכל הדלק נספגים ונשמרים בתוך מכל מובנה. כאשר המנוע פועל, אדי הדלק שנאגרו במכל נשאבים אל תוך מכל דרך שסתום הסולנואיד לבקרת ניקוז.

שסתום סולנואיד לבקרת ניקוז (PCSV)

שסתום הסולנואיד לבקרת ניקוז נשלט על ידי יחידת בקרת המנוע (ECM); כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמוכה בפעולת סרק, ה-PCSV נסגר ודלק שהתאדה לא יכול לעבור אל המנוע. לאחר התחממות המנוע בנסיעה רגילה, PCSV נפתח ומעביר את הדלק שהתאדה אל המנוע.

הוראות זהירות לממירים קטליטיים (אם קיימים)



אזהרה

מערכת הפליטה והממיר הקטליטי מתחממים מאוד במהלך הפעלת המנוע ומיד לאחר הדממתו. כדי למנוע חבלה קשה או מוות:

- אל תחנה, אל תפעיל את המנוע במצב סרק ואל תנהג מעל או ליד חומרים דליקים כגון עשב, דשא, נייר, עלים וכו'. מערכת פליטה חמה עלולה להצית חומרים דליקים הנמצאים מתחת לרכבך.
- התרחק ממערכת הפליטה ומהממיר הקטליטי כיוון שאתה עלול להיכוות.
- כמו כן, אל תסיר את מגן החום שסביב מערכת הפליטה, אל תאטום את תחתית הרכב או תצפה את הרכב כדי להגן עליו מפני שיתוך. הדבר עלול להוות סכנת שרפה בתנאים מסוימים.

3. מערכות בקרת פליטת גזי פליטה

מערכת בקרת פליטת גזי פליטה היא מערכת יעילה במיוחד השולטת על פליטת המזהמים תוך שמירה על ביצועי הרכב. כאשר המנוע משתנק או אינו נדלק, ניסיונות נוספים להתניעו עלולים לגרום נזק למערכת פליטת המזהמים.

גזי פליטת המנוע - אמצעי זהירות (פחמן חד-חמצני)

- פחמן חד-חמצני עלול להימצא עם גזי פליטה אחרים. אם אתה חושש שגזי פליטה חודרים אל תוך רכבך, נהג כאשר כל החלונות פתוחים במלואם. הבא מיד את רכבך לבדיקה ולתיקון.



אזהרה

גזי פליטת המנוע מכילים פחמן חד-חמצני (CO). זהו גז מסוכן ועלול להיות קטלני במקרה של שאיפה, למרות שהוא חסר צבע וריח. פעל בהתאם להוראות שבעמוד זה כדי למנוע הרעלת CO.

במקרה זה תהליך חמצון הפיח לא יתבצע ונורית מסנן חלקיקי הסולר (DPF) (DPF) תידלק.

נורית ה-DPF נכבית כאשר מהירות הנסיעה עולה על 60 קמ"ש או כאשר מהירות המנוע היא 1,250-2,500 סל"ד ותיבת ההילוכים בהילוך 2 ומעלה למשך 25 דקות.

כאשר נורית ה-DPF מהבהבת באופן קבוע או כאשר ההודעה "Check exhaust system" (בדוק את מערכת הפליטה) מופיעה גם לאחר נהיגה ברכב בתנאים המוזכרים לעיל, יש לבדוק את מערכת ה-DPF במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

נהיגה ברכב כאשר נורית ה-DPF מהבהבת לפרק זמן ממושך עלולה לגרום נזק למערכת ה-DPF ותצרוכת הדלק עלולה לעלות.

- הימנע מנהיגה ברכב כאשר מפלס הדלק במכל נמוך מאוד.
- נסיעה ברכב עד להתרוקנותו המוחלטת של מכל הדלק עלולה לגרום לאי-סדירות בפעולת המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.

מסנן חלקיקי סולר (DPF) (אם קיים)

מסנן חלקיקי הסולר (DPF) מסיר את הפיח הנפלט מהמנוע. בשונה ממסנן האוויר החד-פעמי, מערכת ה-DPF שורפת (או מחמצנת) אוטומטית את הפיח שהצטבר בהתאם למצבי הנהיגה. במילים אחרות, מערכת בקרת המנוע מנקה אוטומטית את הפיח שהצטבר באמצעות הטמפרטורה הגבוהה של גזי הפליטה במהירויות נהיגה רגילות/גבוהות. מכל מקום, אם תמשיך לנהוג ברכב למרחקים קצרים או במהירויות נמוכות לפרק זמן ממושך, ייתכן שפיח שהצטבר לא יתנקה אוטומטית בגלל הטמפרטורה הנמוכה של גזי הפליטה.

- רכבך מצויד בממיר קטליטי. נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן כדי למנוע נזק לממיר הקטליטי ולרכבך:
- אין להפעיל את הרכב אם מתגלים במנוע סימני תקלה כגון בעיות בהצתה או ירידה ברורה בביצועים.
- אין להשתמש במנוע לרעה או שלא בהתאם ליעודו. דוגמאות לכך הן שיטט כאשר מתג ההצתה סגור ונסיעה בירידה תלולה בהילוך כאשר מתג ההצתה סגור.
- אין להפעיל את המנוע במהירות סרק גבוהה או לפרקי זמן ממושכים (5 דקות או יותר).
- אין לשנות או לטפל בכל אחד מחלקי המנוע או מערכת בקרת פליטת המזהמים. כל הבדיקות והכוונונים חייבים להתבצע על ידי טכנאי מוסמך במרכז שירות מורשה; אנו ממליצים לך לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הודעת אזהרת מפלס אוראה נמוך

הודעת האזהרה תופיע בלוח המחוונים ב-4 שלבים בהתאם למפלס תמיסת האוראה שבמכל.



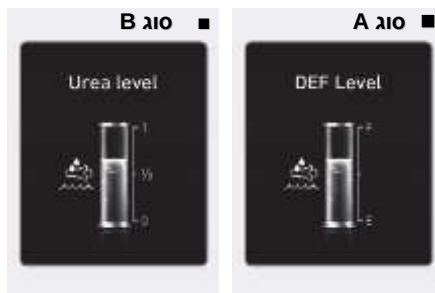
אזהרה ראשונה

נורית אזהרת ה-SCR (🔥) והודעת האזהרה "Low urea" (מפלס אוראה נמוך) יופיעו בלוח המחוונים כאשר מפלס האוראה נמוך. מלא בהקדם האפשרי.

ממיר קטליטי סלקטיבי (SCR) (מנוע דיזל) (אם קיים)

הממיר הקטליטי הסלקטיבי ממיר תחמוצות חנקן לחנקן ולמים על ידי שימוש בתמיסת אוראה.

מפלס ה-DEF/מפלס האוראה



מד מפלס ה-DEF (תמיסת אוראה) מראה את כמות תמיסת האוראה המשוערת שנותרה במכל האוראה. באפשרותך לבדוק את מפלס האוראה על ידי בחירה במצב Utility (שימושיות). עיין בסעיף "מצבי תצוגה" שבפרק 4.



זהירות

אנו ממליצים לך להשתמש רק בסולר ממקור ידוע אם רכבך מצויד במערכת DPF.

שימוש בסולר מסוג אחר בעל תכולת גופרית גבוהה (מעל ל-50 ppm) או בסולר המכיל תוספים שאינם מפורטים עלול לגרום נזק למערכת ה-DPF ולפליטת עשן לבן.

ממיר תחמוצות חנקן (מנוע דיזל) (אם קיים)

ממיר זה מסיר את תחמוצות החנקן שבגזי הפליטה. שימוש בדלק באיכות ירודה עלול לגרום להופעת ריחות בגזי הפליטה ולירידה בביצועי הממיר. נא השתמש בסולר המיועד לכלי תחבורה.



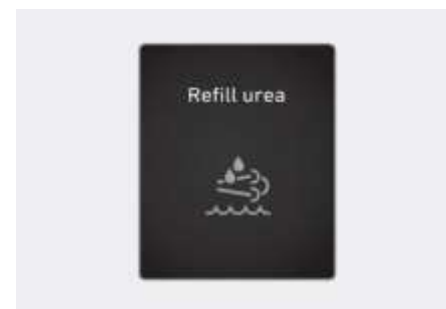
אזהרה רביעית

נורית אזהרת ה-SCR (🔥) וההודעה "Refill urea tank or vehicle will not start / Refill urea tank. Otherwise vehicle will not start" (יש להוסיף תמיסת אוראה אחרת הרכב לא יפעל) יופיעו בלוח המחוונים כאשר מכל תמיסת האוראה התרוקן. אין אפשרות להתניע את המנוע לאחר הדממתו. מלא מיד.



אזהרה שלישית

נורית אזהרת ה-SCR (🔥) וההודעה "Refill urea in 000 km or vehicle will not start / Refill urea in 000 km. Otherwise vehicle will not start" (יש להוסיף תמיסת אוראה בעוד 000 ק"מ אחרת הרכב לא יפעל) יופיעו בלוח המחוונים כאשר מכל תמיסת האוראה עומד להתרוקן. מלא מיד.
מרחק הנסיעה המוצג (000 ק"מ) ומרחק הנסיעה בפועל עשויים להשתנות בהתאם להרגלי הנהיגה ולתנאי הנהיגה.



אזהרה שנייה

אם לא תמלא תמיסת אוראה אחרי הופעת האזהרה הראשונה, נורית אזהרת ה-SCR (🔥) והודעת האזהרה "Refill urea" (מלא אוראה) יופיעו בלוח המחוונים כאשר מפלס האוראה נמוך. מלא בהקדם האפשרי.

תקלה במערכת הממיר הקטליטי הסלקטיבי

כאשר יש בעיה במערכת הממיר הקטליטי הסלקטיבי כגון רכיבים חשמליים מנותקים, שימוש בתמיסת אוראה לא נכונה וכו', הודעת האזהרה שלהלן תופיע בלוח המחוונים. במקרה זה, אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה יונדאי. אם תמשיך לנהוג ברכב בלי לפתור את הבעיה, הדבר עלול להשפיע בצורה משמעותית על ביצועי המערכת או שלא יהיה ניתן להתניע שוב את המנוע לאחר הדממתו.

נהיגה של 50 ק"מ לאחר התקלה	תקלה	
יש לבדוק את מערכת האוראה	תקלה במערכת הטיפול בגזי הפליטה (DEF)/שגיאה במערכת אספקת האוראה	תקלת מערכת אוראה (=אוראה לא מוזרקת)
יש להוסיף תמיסת אוראה מתאימה בעוד 000 ק"מ אחרת הרכב לא יפעל	זוהתה תמיסת אוראה לא מתאימה	המערכת זיהתה תמיסת אוראה לא מתאימה (=אוראה לא מתאימה)
יש לטפל במערכת האוראה בעוד 000 ק"מ אחרת הרכב לא יפעל	יש לבדוק את מערכת האוראה	תצרוכת אוראה לא מתאימה (=תקלה במערכת הטיפול בגזי הפליטה)

התנעת המנוע מחדש

הגבלת התנעת המנוע	
מפלס אוראה נמוך	יש להוסיף תמיסת אוראה אחרת המנוע לא יפעל/יש להוסיף תמיסת אוראה. אחרת הרכב לא יפעל
תקלת מערכת אוראה (=אוראה לא מוזרקת)	יש לטפל במערכת האוראה בעוד 000 ק"מ אחרת הרכב לא יפעל
המערכת זיהתה תמיסת אוראה לא מתאימה (=אוראה לא מתאימה)	יש להוסיף תמיסת אוראה מתאימה בעוד 000 ק"מ אחרת הרכב לא יפעל
תצרוכת אוראה לא מתאימה (=תקלה במערכת הטיפול בגזי הפליטה)	יש לטפל במערכת האוראה בעוד 000 ק"מ אחרת הרכב לא יפעל

ניתן להתניע מחדש את המנוע לאחר שהבעיה נפתרה. אם הודעת האזהרה "Refill urea tank or vehicle will not start" / "Refill urea tank. Otherwise vehicle will not start" (יש להוסיף תמיסת אוראה אחרת הרכב לא יפעל) מופיעה, מלא את מכל האוראה. לאחר מילוי המכל, העבר את לחצן התנעת/הדממת המנוע למצב ON (פועל) והמתן עד שההודעה תיעלם. אם לא ניתן להתניע את המנוע לאחר מילוי תמיסת האוראה, יש לפנות למרכז שירות מורשה לצורך בדיקת המערכת; אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.

הערה

כדי למנוע נזק לרכבך:

- השתמש רק בתמיסת האוראה המפורטת. לעולם אל תוסיף תמיסת אוראה השונה מזו המפורטת.
- היזהר שלא להוסיף תמיסת אוראה אל תוך מכל הדלק.
- במהלך הוספת תמיסת האוראה, אל תאפשר לחומרים זרים לחדור אל תוך מכל תמיסת האוראה.
- אל תערבב את תמיסת האוראה עם מים או עם תוספים.
- אל תמלא את מכל תמיסת האוראה יותר מדי. במזג אוויר קר המכל יתפשט אם תמיסת האוראה קופאת.

מילוי תמיסת אוראה בעזרת בקבוק מילוי

1. כבה את מתג ההצתה.
2. כדי לפתוח את מכסה מכל תמיסת האוראה, סובב אותו נגד כיוון השעון.
3. הוסף תמיסת אוראה. אל תמלא יותר מדי.
4. כדי לסגור את מכסה מכל תמיסת האוראה, סובב אותו בכיוון השעון.

השתמש רק בתמיסת האוראה המפורטת (עיין בסעיף "חומרי סיכה מומלצים וקיבולות" שבפרק 2).

הוספת תמיסת אוראה



מילוי תמיסת אוראה בעזרת צינור מילוי

1. כבה את מתג ההצתה.
2. כדי לפתוח את מכסה מכל תמיסת האוראה, סובב אותו נגד כיוון השעון.
3. הכנס את צינור המילוי במלואו והוסף תמיסת אוראה.
4. אל תמלא יותר מדי.
4. כדי לסגור את מכסה מכל תמיסת האוראה, סובב אותו בכיוון השעון.

אחסון תמיסת האוראה

- אחסן את תמיסת האוראה רק במכלים העשויים מהחומרים שלהלן.
 - פלדת CR-Ni מפורטת DIN EN 10 088-1/-2/-3
 - פלדת Mo-Cr-Ni
 - פוליפרופילן
 - פוליאתילן
- אין לאחסן את תמיסת האוראה במכלים העשויים מהחומרים שלהלן.
 - אלומיניום, נחושת, סגסוגת נחושת, פלדה ללא סגסוגת ופלדה מגלוונת
- תמיסת אוראה גורמת להתמוססות חומרי מתכת ונזק כבד למערכת טיהור גזי הפליטה.



מידע

תמיסת אוראה היא חומר המתמוסס במים, לא דליק, לא רעיל, חסר צבע וריח.

הערה

- המצבים שלהלן עלולים לגרום נזק למערכת ה-DPF.
 - הוספת דלקים או נוזלים לא מאושרים אחרים למכל האוראה
 - ערבוב של תוספים עם תמיסת האוראה
 - ערבוב של מים עם תמיסת האוראה
- השתמש רק בתמיסת האוראה המפורטת.
 - בעת הוספת תמיסת אוראה לא מאושרת למכל, אנו ממליצים ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה יונדאי.
- כאשר חומרים זרים כלשהם חודרים אל תוך מכל תמיסת האוראה, הבעיות הבאות עלולות להופיע.
 - עלייה בפליטת המזהמים
 - תקלה במערכת ה-DPF
 - תקלה במנוע

- לעולם אל תוסיף תמיסת אוראה משומשת כיוון שלא ניתן להבטיח את איכותה. הוסף תמיד תמיסת אוראה חדשה.



אזהרה

- אל תפעיל כוח חיצוני על מערכת ה-DPF. הוא עלול לגרום נזק לממיר שבתוך מערכת ה-DPF.
- אל תבצע שינויים במערכת ה-DPF על ידי הארכה או שינוי צינור הפליטה. הדבר עלול להשפיע בצורה משמעותית על מערכת ה-DPF.
- מנע מגע של מים שנוקזו עם צינור הפליטה. המים הם מעט חומציים ומזיקים לעור. במקרה של מגע, שטוף היטב.
- כל שינוי במערכת ה-DPF עלול לגרום לתקלה במערכת. מערכת ה-DPF נשלטת על ידי התקן מורכב.



אזהרה

- כאשר תמיסת האוראה באה במגע עם העיניים או העור, עליך לשטוף היטב את האזור הנגוע.
- אם אתה בולע את תמיסת האוראה, שטוף היטב את פִּיך ושתה כמויות גדולות של מים נקיים. לאחר מכן פנה לרופא.
- אם בגדיך התלכלכו בתמיסת אוראה, החלף אותם מיד.
- אם יש לך תגובה אלרגית לתמיסת האוראה, פנה מיד לרופא.
- הרחק את תמיסת האוראה מהישג ידם של ילדים.
- בעת פתיחת מכסה מכל תמיסת האוראה כאשר טמפרטורות הסביבה גבוהות, אדי אמוניה עלולים להשתחרר. לאדי אמוניה ריח חריף והם גורמים לגירוי ב:
 - עור
 - קרומים ריריים
 - עיניים

- המתן עד להתקררות מערכת ה-DPF לפני ביצוע עבודות תחזוקה כיוון שהיא עשויה להיות חמה. אחרת היא עלולה לגרום לכוויות בעור.
- מערכת הממיר הקטליטי הסלקטיבי (מתז תמיסת האוראה, משאבת תמיסת האוראה וה-DCU) פועלת למשך כ-2 דקות נוספות כדי להעלים את תמיסת האוראה שנותרה בתוך המערכת גם לאחר הדממת המנוע. לפני העבודה על הרכב, ודא שמערכת הממיר הקטליטי הסלקטיבי כבויה לגמרי.
- תמיסת אוראה באיכות ירודה או נוזלים שלא אושרו עלולים לגרום נזק לרכיבי הרכב, כולל למערכת ה-DPF. תוספים לא מאושרים בתוך תמיסת האוראה עלולים לסתום את ממיר ה-SRC ולגרום לתקלות אשר דורשות את החלפת מערכת ה-DPF היקרה.

ייתכן שתחוש גירוי בעיניים, באף ובגרונ, כמו גם שיעול והזלת דמעות. אין לשאוף אדי אמוניה. אל תאפשר לתמיסת האוראה לבוא במגע עם עורך. היא מסוכנת לבריאותך. שטוף אזורים נגועים בהרבה מים. אם יש צורך בכך, התייעץ עם רופא.

- בעת הטיפול בתמיסת אוראה במקום סגור, ודא שהוא מאוורר כהלכה. בעת פתיחת מכל תמיסת האוראה, ריח חריף של אדים נפלט החוצה

הערה

- נקה תמיסת אוראה שנשפכה בעזרת מים או במטלית לחה. כאשר תמיסת האוראה התגבשה, נקה אותה בעזרת ספוג או מטלית הספוגים במים קרים.
- תמיסת אוראה שנשפכה ונחשפת לאוויר לפרק זמן ממושך, מתגבשת בגוון לבן וגורמת נזק למשטח הרכב.

- אם תמיסת אוראה נשפכה על הרכב, שטוף את הרכב במים נקיים כדי למנוע שיתוך.
- אחסן את מכל תמיסת האוראה רק במקומות מאווררים היטב. כאשר תמיסת האוראה חשופה לטמפרטורה גבוהה של כ- 50°C לפרק זמן ממושך (לדוגמה תחת קרני שמש ישירות), היא עלולה להתפרק כימית ולפלוט אדי אמוניה.
- אם הרכב חנה באזור שבו טמפרטורת הסביבה נמוכה מאוד (מתחת ל- 11°C) לפרק זמן ממושך, תמיסת האוראה תקפא במכל תמיסת האוראה. כאשר תמיסת האוראה קפואה, המערכת לא תוכל לזהות כהלכה את מפלס תמיסת האוראה עד להפשרתה. תמיסת אוראה לא מתאימה או מדוללת עלולה להעלות את נקודת הקפיאה; לכן השתמש רק בתמיסת האוראה המפורטת.
- הזמן הדרוש להפשרת תמיסת האוראה משתנה בהתאם לתנאי הנהיגה ולטמפרטורות החיצוניות.

7-43 אזהרת התנגשות בשטח מת, תקלה ומגבלות
 5-49 אזהרת חלון גג פתוח
 9-40 אחיזת הצמיג
 9-4 אחריות בעל הרכב
 5-48 איפוס חלון הגג
 6-47 איתות בלימת חירום (ESS)
 8-3 אם אינך מצליח להתניע את המנוע
 6-77 אם אתה מחליט לגרור גרור?
 8-7 אם המנוע מתחמם
 אמצעי זהירות בעת ביצוע טיפול תחזוקה על ידי
 9-4 בעל הרכב
 5-130 אנטנה
 9-35 אפס מערכות

ב

9-37, 8-9 בדוק את לחץ הניפוח בצמיג
 9-29 בדיקת הלהבים
 9-27 בדיקת המסנן
 9-23 בדיקת מפלס נוזל הבלמים/המצמד
 9-20 בדיקת מפלס נוזל הקירור
 9-24 בדיקת מפלס נוזל ניקוי השמשות
 9-18 בדיקת מפלס שמן המנוע

B

5-166 Bluetooth
 5-153 BLUETOOTH

H

1-2 HYUNDAI MOTOR COMPANY

I

5-135 iPod®

U

5-165 USB

א

5-120 אבזור פנים
 8-27 אביזרי חירום (אם קיימים)
 3-38 אוורור מושבים (אם קיים)
 6-54 אזהרות בחירום
 6-74 אזהרות לנהיגת חורף

1-5	גריטה (אירופה)
8-23	גרירה
8-25	גרירה בחירום
6-76	גרירת גרור

ד

5-24	דלת הזזה חכמה עם פתיחה אוטומטית (אם קיימת)
5-22	דלת הזזה חשמלית (אם קיימת)
5-21	דלת חשמלית סימולטנית (אם קיימת)
5-51	דלת תא מטען
5-60	דלת תא מטען חכמה (אם קיימת)
5-54	דלת תא מטען חשמלית (אם קיימת)
5-62	דלתית מילוי הדלק

ה

7-100	הגדרות בקרת השיט החכמה
	הגדרות בקרת השיט החכמה המבוססת על
7-115	מערכת הניווט
5-30	הגדרות ההתרעה המתקדמת לתנועה במושב האחורי
7-93	הגדרות המערכת להצגת שטח מת
7-135	הגדרות המצלמה האחורית
7-140	הגדרות המצלמה היקפית

9-19	בדיקת שמן המנוע ומסנן השמן
3-52	בחירת מושב בטיחות לילד (CRS)
6-32	בלם חניה
6-33	בלם חניה חשמלי (EPB) (אם קיים)
6-31	בלמי שירות
8-2	במקרה חירום במהלך הנהיגה
8-14	במקרה של נקר בצמיג (עם צמיג חלופי, אם קיים)
	בקורות אוטומטיות המשתמשות בהגדרות בקרת האקלים
5-116	(למושב הנהג)
5-130	בקורות מרחוק בגלגל ההגה
6-43	בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)
4-6	בקרת לוח המחוונים
4-30	בקרת צג ה-LCD
7-95	בקרת שיוט (CC) (אם קיימת)
7-104	בקרת שיוט חכמה - תצוגה ובקרה
7-99	בקרת שיוט חכמה (SCC) (אם קיימת)
	בקרת שיוט חכמה המבוססת על מערכת הניווט
7-115	(NSCC) (אם קיימת)

ג

5-33	גלגל הגה
5-34	גלגל הגה מחומם (אם קיים)
5-34	גלגל הגה נוטה/טלסקופי

החלפת הלהבים.....	9-29
החלפת מסנן.....	9-27, 9-25
החלפת נזל קירור.....	9-22
החלפת נורה בפנס האחורי המשולב.....	9-80
החלפת נורות - פנס ראשי, פנס חניה, פנס איתות, פנס	
תאורת יום (DRL) ופנס חניה מרכזי.....	9-63
החלפת נורת לוחית רישוי.....	9-82
החלפת נורת תאורה פנימית.....	9-82
החלפת נתיך בתיבת הנתיכים שבתא המנוע.....	9-47
החלפת נתיך בתיבת לוח המכשירים.....	9-46
החלפת פנס איתות צדדי.....	9-80
החלפת פנס בלם אחורי גבוה.....	9-81
החלפת צמיג.....	9-39
החלפת צמיג עם TPMS.....	8-12
החלפת צמיגים.....	8-16
החלפת קרב מסנן דלק.....	9-24
היכן נמצאות כריות האוויר?.....	3-76
הינע בכל הגלגלים (WD4) (אם קיים).....	6-50
המלצות לשימוש בדלק.....	1-4
הסבר לפריטים שבהם יש לטפל.....	9-15
הספק נורה.....	2-3
הסרת אדים מהשמשה הקדמית.....	5-112
הסרת הצמיג החלופי ואחסונו.....	8-14

הגדרות התרעת התנגשות בתנועה חוצה אזורית.....	7-147
הגדרות התרעת יציאה בטוחה.....	7-62
הגדרות התרעת ערנות נהג.....	7-87
הגדרות מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת.....	7-39
הגדרות מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות.....	7-79
הגדרות מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים").....	5-72
הגדרות מערכת העזר ליציאה בטוחה.....	7-69
הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת.....	7-50
הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה	
חוצה אזורית.....	7-156
הגדרות מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית.....	7-16, 7-3
הגדרות מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה.....	7-128
הגדרות מערכת העזר לשמירה על נתיב.....	7-31
הגדרות מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב.....	7-122
הגדרות מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור.....	7-166
הגדרות מערכת חיישני חניה ונסיעה לפני/לאחור.....	7-170
הגדרות רכב (מערכת הבידור והמידע).....	4-52
הגה כוח חשמלי (EPS).....	5-33
הגישה אל רכבך.....	5-5
הודעה בצג ה-LCD (מסוג לחצן).....	6-26
הודעות בצג ה-LCD.....	4-24
החזקה אוטומטית (אם קיימת).....	6-38
החלפת גלגל.....	9-40

I

8-24	וו גרירה
5-126	וו מעיל
5-45	וילון שמש (קדמי)/וילון שמש חשמלי (אחורי)
5-128	וילונות שמש בחלונות הצדדיים (אם קיימים)

Z

5-132	זיהוי קולי (אם קיים)

H

3-40	חגורות בטיחות
2-8	חוזק וו הקשירה
2-9	חומרי סיכה מומלצים וקיבולות
6-66	חילוץ רכב תקוע
5-84	חימום ומיזוג אוויר
5-100	חימום ומיזוג אוויר אוטומטיים
5-101	חימום ומיזוג אוויר ידניים
3-35	חימום מושבים (אם קיים)
5-45	חלון גג כפול (אם קיים)
5-40	חלונות
5-41	חלונות חשמליים

3-2	הערות בטיחות חשובות
6-69	הפחתת הסיכוי להתהפכות
7-41	הפעלת אזהרת ההתנגשות בשטח מת
6-50	הפעלת ההינע בכל הגלגלים (WD4)
	הפעלת כניסת האוויר מבחוץ כאשר חלון הגג פתוח
5-116	(אם קיים)
5-16	הפעלת מנעולי הדלתות מבחוץ
6-20	הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית
6-17	הפעלת תיבת הילוכים ידנית
2-14	הצהרת תאימות (אם קיימת)
8-22	הצהרת תאימות EC למגבה
9-38	הצלבת צמיגים
8-4	התנעה בעזרת כבלים
6-58	התנעה מאולצת של המנוע
3-53	התקנת מושב בטיחות לילד (CRS)
	התרעה מתקדמת לתנועה במושב האחורי -
5-31	אמצעי זהירות
	התרעה מתקדמת לתנועה במושב האחורי (ROA)
5-30	(אם קיימת)
7-62	התרעת יציאה בטוחה (SEW) (אם קיימת)
7-86	התרעת ערנות נהג (DAW)

5-133 כיצד פועל הרדיו ברכב
 3-79 כיצד פועלת מערכת כריות האוויר?
 3-74 כרית אוויר - מערכת ריסון משלימה

ל

9-29 להבי מגבים
 4-4 לוח מחוונים
 9-9 לוח תחזוקה רגילה
 9-37 לחצי ניפוח צמיגים קרים מומלצים
 6-9 לחצן התנעת/הדממת מנוע (אם קיים)
 3-82 למה לצפות לאחר שכרית האוויר התנפחה
 6-5 לפני ההתנעה
 6-5 לפני הכניסה לרכב
 6-5 לפני התחלת הנסיעה

מ

5-50 מאפיינים חיצוניים
 5-121 מאפרה (אם קיימת)
 5-138 מבנה המערכת – בקורות על גלגל ההגה
 5-136 מבנה המערכת – לוח בקרה
 5-82 מגב ומתז השמשה האחורית
 8-14 מגבה וכלים

ט

9-84 טיפוח המראה החיצוני
 9-89 טיפוח המראה הפנימי
 9-84 טיפוח מראה הרכב
 9-33 טיפול במצבר
 5-135, 5-132 טכנולוגיית Bluetooth®
 9-34 טעינת המצבר

י

ידית החלפת הילוכים (מצב החלפת הילוכים ידנית)
 6-28 (אם קיימת)
 9-39 יישור גלגלים ואיזון צמיגים
 5-132 יציאת USB

כ

9-67 כוונון הפנסים הראשיים (אירופה)
 5-75 כיבוי אוטומטי של תאורת הפנים
 6-58 כיבוי מערכת ה-ISG
 כיצד לבטל את פעולת הפתיחה האוטומטית של
 דלת ההזזה החכמה בעזרת המפתח החכם
 5-26
 1-3 כיצד להשתמש בספר זה

5-116	מחזור אוויר בעת השימוש בנוזל השטיפה (אם קיים)...
5-117	מחזור אוויר פלוס (אם קיים).....
5-120	מחזיק כוסות.....
5-129	מחזיק רשת מטען.....
4-48	מחשב דרך (10.25 אינץ')
4-46	מחשב דרך (4.2 אינץ').....
5-123	מטען USB
8-27	מטף כיבוי אש
2-2	מידות
5-115	מייבש אוויר אוטומטי (אם קיים)
8-11	מיקום לחץ ניפוח נמוך ונורית לחץ ניפוח
5-50	מכסה מנוע
9-95	ממיר קטליטי סלקטיבי (SCR) (מנוע דיזל) (אם קיים) ...
9-95	ממיר תחמוצות חנקן (מנוע דיזל) (אם קיים).....
2-2	מנוע
5-21	מנעולי בטיחות לילדים בדלתות האחוריות
5-16	מנעולי הדלתות
5-114	מסיר אדים מהשמשה האחורית
9-25	מסנן אוויר
9-27	מסנן אוויר בתא הנוסעים
9-24	מסנן דלק
9-94	מסנן חלקיקי סולר (DPF) (אם קיים)
2-12	מספר זיהוי רכב (VIN)

5-79	מגבי השמשה הקדמית.....
5-78	מגבים ומתזים
	מגבלות בקרת השייט החכמה המבוססת על
7-118	מערכת הניווט
5-74	מגבלות מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים")
5-122	מגן שמש
8-27	מד לחץ צמיג (אם קיים)
3-90	מדבקות אזהרת כרית האוויר
2-12	מדבקת אישור רכב
2-14	מדבקת דלק (אם קיימת)
8-21	מדבקת מגבה
2-13	מדבקת מדחס מיזוג אוויר
9-34	מדבקת קיבולת המצבר
3-83	מדוע כרית האוויר שלי לא התנפחה בתאונה?
4-6	מדים ושעונים
8-2	מהבהבי חירום ("משולש")
3-28	מושב אחורי (מושב מתהפך) (אם קיים).....
3-51	מושב בטיחות לילד (CRS)
3-4	מושבים
3-19	מושבים אחוריים
3-13	מושבים קדמיים
4-11	מחונן החלפת הילוכים
6-31	מחונן שחיקת הבלמים

מספר מנוע	2-13
מערכת "עצור וסע" (ISG) (אם קיימת)	6-56
מערכת eCall (אם קיימת)	8-28, 5-163
מערכת אזהרת התנגשות בשטח מת (BCW) (אם קיימת)	7-38
מערכת אזהרת התנגשות בתנועה חוצה אזורית (RCCW) (אם קיימת)	7-146
מערכת אזעקה נגד גנבה	5-28
מערכת בידור ומידע	5-130
מערכת בלימה אחרי תאונה (MCB)	6-48
מערכת בקרה מובנית - מצב הינע (WD2) (אם קיימת)	6-60
מערכת בקרה מובנית - מצב הינע (WD4) (אם קיימת)	6-63
מערכת בקרת אקלים אוטומטית	5-113
מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)	5-95
מערכת בקרת אקלים ידנית	5-112
מערכת בקרת אקלים ידנית (אם קיימת)	5-83
מערכת בקרת פליטת מזהמים	9-92
מערכת ה-eCall	8-31
מערכת הבלמים	6-31
מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים") (HBA) (אם קיימת)	5-72
מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה (HDA) (אם קיימת)	7-127
מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור (PDW) (אם קיימת)	7-166
מערכת חיישני חניה ונסיעה לפנים/לאחור (PDW) (אם קיימת)	7-170
מערכת טעינה אלחוטית לטלפון חכם (אם קיימת)	5-124
מערכת להצגת שטח מת (BVM) (אם קיימת)	7-93
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)	6-41
מערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים	8-9
מערכת מיזוג אוויר	2-6
מערכת משבת מנוע (אימוביליזר)	5-15
מערכת ניטור לחץ ניפוח הצמיגים (TPMS)	8-9
מערכת עזר חכמה להגבלת מהירות (ISLA) (אם קיימת)	7-79
מערכת עזר להגבלת מהירות ידנית (MSLA) (אם קיימת)	7-76
מערכת עזר לזינוק בעלייה (HAC)	6-47
מערכת עזר ליציאה בטוחה (SEA) (אם קיימת)	7-68
מערכת עזר למניעת התנגשות בשטח מת (BCA) (אם קיימת)	7-48
מערכת עזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אזורית (RCCA) (אם קיימת)	7-155

2-7	משקל הרכב ונפח תא המטען
6-6	מתג הצתה (אם קיים)
6-6	מתג הצתה עם מפתח (אם קיים)
5-80	מתזי השמשה הקדמית

ב

5-148	נגן מדיה
6-68	נהיגה באזורים מוצפים
6-67	נהיגה בגשם
6-70	נהיגה בחורף
6-68	נהיגה בכביש מהיר
6-67	נהיגה בלילה
6-81	נהיגה עם גרור
1-5	נוהל הרצת הרכב
9-23	נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)
9-24	נוזל ניקוי שמשות
9-20	נוזל קירור מנוע
9-62	נורות
4-12	נוריות אזהרה וחיווי
3-41	נורית אזהרת חגורת הבטיחות
8-11	נורית אזהרת לחץ צמיג נמוך
	נורית תקלת TPMS
8-12	(במערכת ניטור לחץ ניפוח הצמיגים)

	מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)
7-15	(חיישנים מעורבים) (אם קיימת)
	מערכת עזר למניעת התנגשות קדמית (FCA)
7-2	(מצלמה קדמית בלבד) (אם קיימת)
7-31	מערכת עזר לשמירה על נתיב (LKA) (אם קיימת)
	מערכת עזר לשמירת מרכז נתיב (LFA)
7-122	(אם קיימת)
3-43	מערכת ריסון חגורת בטיחות
2-13	מפרט הצמיג ומדבקת לחצים
5-165	מפרטי מערכת הבידור והמידע
5-8	מפתח חכם (אם קיים)
5-5	מפתח שלט (אם קיים)
4-34	מצב הגדרות משתמש
4-31	מצבי צג ה-LCD
9-32	מצבר
7-135	מצלמה אחורית (RVM) (אם קיימת)
7-139	מצלמה היקפית (SVM) (אם קיימת)
5-36	מראה פנימית
5-36	מראות
5-37	מראות צד
8-27	משולש זוהר
3-30	משענת ראש
6-86	משקל הרכב

פ

פנייה חלקה	6-67
פנסים חיצוניים	5-66
פעולת בקרת השיוט	7-95
פעולת בקרת השיוט החכמה	7-103
פעולת בקרת השיוט החכמה המבוססת על מערכת הניווט	7-116
פעולת ההתרעה המתקדמת לתנועה במושב האחורי	5-30
פעולת המצלמה האחורית	7-136
פעולת המצלמה ההיקפית	7-142
פעולת הצגת השטח המת	7-94
פעולת התרעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית	7-149
פעולת התרעת יציאה בטוחה	7-64
פעולת התרעת ערנות נהג	7-88
פעולת מערכת ה-ISG	6-56
פעולת מערכת העזר החכמה להגבלת מהירות	7-81
פעולת מערכת העזר לאורות הדרך ("גבוהים")	5-73
פעולת מערכת העזר ליציאה בטוחה	7-71
פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות בשטח מת	7-53
פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות בתנועה חוצה אחורית	7-158

ניהול יציבות רכב (VSM)	6-46
ניקוז מים ממסנן הדלק	9-24
נעילה כפולה (אם קיימת)	5-20
נעילה/שחרור נעילה אוטומטיים של הדלתות	5-20
נקודות עיגון לשטיחוני הרצפה	5-127
נתיכים	9-45

ו

סימון על דופן הצמיג	9-41
סמלי מצב מערכת	5-164
סקירת חלקו החיצוני של הרכב (I)	2-2
סקירת חלקו החיצוני של הרכב (II)	2-3
סקירת חלקו הפנימי של הרכב	2-4
סקירת לוח המכשירים (I)	2-5
סקירת לוח המכשירים (II)	2-6

ז

עצות לבלימה נכונה	6-49
עצות מועילות לנהיגה נכונה	6-28
ערכת עזרה ראשונה (אם קיימת)	8-27

ש

שגרת טיפולים	9-8
שחרור נעילת הדלתות מבפנים	5-18
שינויים ברכב	1-5
שירות גרירה	8-23
שירותי תחזוקה שוטפת	9-4
שמירה על הצמיגים	9-36
שמירה על חגורות בטיחות	3-50
שמירה על מערכת הריסון המשלימה (SRS)	3-88
שמן מנוע	9-18
שמע (ללא מסך מגע)	5-136
שעון	5-126
שקע מתח	5-122

ת

תא אחסון	5-118
תא אחסון במושב האחורי (אם קיים)	5-118
תא אחסון במושב הקדמי (אם קיים)	5-118
תא אחסון בקונסולה המרכזית	5-118
תא אחסון משקאות (אם קיים)	5-121

פעולת מערכת העזר למניעת התנגשות קדמית	7-19, 7-5
פעולת מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה	7-129
פעולת מערכת העזר לשמירה על נתיב	7-33
פעולת מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב	7-123
פעולת מערכת חיישני החניה והנסיעה לפנים/לאחור	7-171
פעולת מערכת חיישני חניה ונסיעה לאחור	7-167
פעולת מערכת עזר להגבלת מהירות ידנית	7-76

צ

צג LCD	4-30
צופר	5-35
ציוד גרירת גרור	6-80
צמיגים - עומס ומהירות	2-6
צמיגים בעלי יחס חתך/רוחב נמוך (אם קיימים)	9-43
צמיגים וגלגלים	9-36, 2-5

ר

רדיו	5-142

תנאי נהיגה מיוחדים	6-66
תנאי נהיגה מסוכנים	6-66
תנאי שלג וקרח	6-70
תקלה בהצגת השטח המת	7-94
תקלה במערכת ה-ISG	6-59
תקלה ואמצעי זהירות - מערכת חיישני חניה	
ונסיעה לאחור	7-168
תקלה ואמצעי זהירות - מערכת חיישני חניה	
ונסיעה לפני/לאחור	7-174
תקלה ומגבלות - התרעת ערנות נהג	7-90
תקלה ומגבלות אזהרת ההתנגשות בתנועה	
חוצה אחורית	7-150
תקלה ומגבלות בהתרעת היציאה הבטוחה	7-65
תקלה ומגבלות במערכת העזר למניעת התנגשות	
בשטח מת	7-56
תקלה ומגבלות במערכת העזר למניעת התנגשות	
בתנועה חוצה אחורית	7-161
תקלה ומגבלות במצלמה האחורית	7-138
תקלה ומגבלות במצלמה ההיקפית	7-144
תקלה ומגבלות בקרת השיט החכמה	7-109
תקלה ומגבלות מערכת העזר החכמה	

תא אחסון מתחת למושב (אם קיים)	5-119
תא אחסון פתוח (אם קיים)	5-119
תא המנוע	2-7
תא כפפות	5-119
תא מנוע	9-3
תאורה	5-66
תאורה אחורית (אם קיימת)	5-76
תאורה קדמית	5-75
תאורת אווירה (אם קיימת)	5-76
תאורת כניסה בדלת (אם קיימת)	5-77
תאורת מראת איפור (אם קיימת)	5-77
תאורת פנים	5-75
תאורת תא מטען (אם קיימת)	5-77
תוכנית תחזוקה של בעל הרכב	9-6
תחזוקה באחריות בעל הרכב	9-5
תחזוקה בעת גרירת גרור	6-84
תחזוקה בתנאי הפעלה קשים ונסועה נמוכה	9-13
תחזוקת הצמיג	9-41
תיאור תיבת הנתיכים/הממסרים	9-48
תיבת הילוכים אוטומטית	6-20
תיבת הילוכים ידנית	6-17

7-83	להגבלת מהירות
7-73	תקלה ומגבלות מערכת העזר ליציאה בטוחה
	תקלה ומגבלות מערכת העזר למניעת התנגשות
7-23 , 7-8	קדמית
7-132	תקלה ומגבלות מערכת העזר לנהיגה בדרך מהירה
7-35	תקלה ומגבלות מערכת העזר לשמירה על נתיב
7-125	תקלה ומגבלות מערכת העזר לשמירת מרכז הנתיב

